ꕥ Illo Humphrey | PhD-HDR-CNU-18 | 30-VI-2026 ꕥ
• Médiéviste | Musicologue | Proto-Philologue | Baryton-Concertiste •
ꕥ Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana | Nouvelle-Aquitaine | France | 2005-2026 ꕥ
• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

ꕥ Mélanges : James N. Grier | Festschrift: James N. Grier | Festschrift: James N. Grier ꕥ
• Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes de Saint-Martial de Limoges •
• (Paris, BnF, Fonds latin 7231 | vers 1028) •
• édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes dans le traité Augustini De musica libri sex | f. 62r-66v et f. 84r •
• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

ꕥ Festum sancti Martialis Episcopi Lemovicensis | Saint Patron de la Ville de Limoges ꕥ
• https://www.heiligenlexikon.de//BiographienM/Martialis.html •

ꕥ Blason | Aquitaine • Armoiries | Limoges • Blason | Aquitaine ꕥ
• Figure 1 : Blason d'Aquitaine | Blason de la Ville de Limoges | XIVe s. •
• https://frcitadelle.fr/blogs/blason-et-armoiries/le-blason-de-laquitaine-histoire-et-signification#histoire-du-blason-de-la-ville •

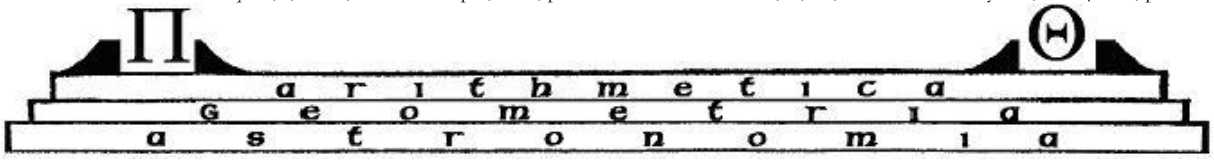
• Figure 2 : https://www.limousin-medieval.com/abbaye-saint-martial | *L'Abbaye Retrouvée* | 2018 •
ꕥ Abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges ꕥ

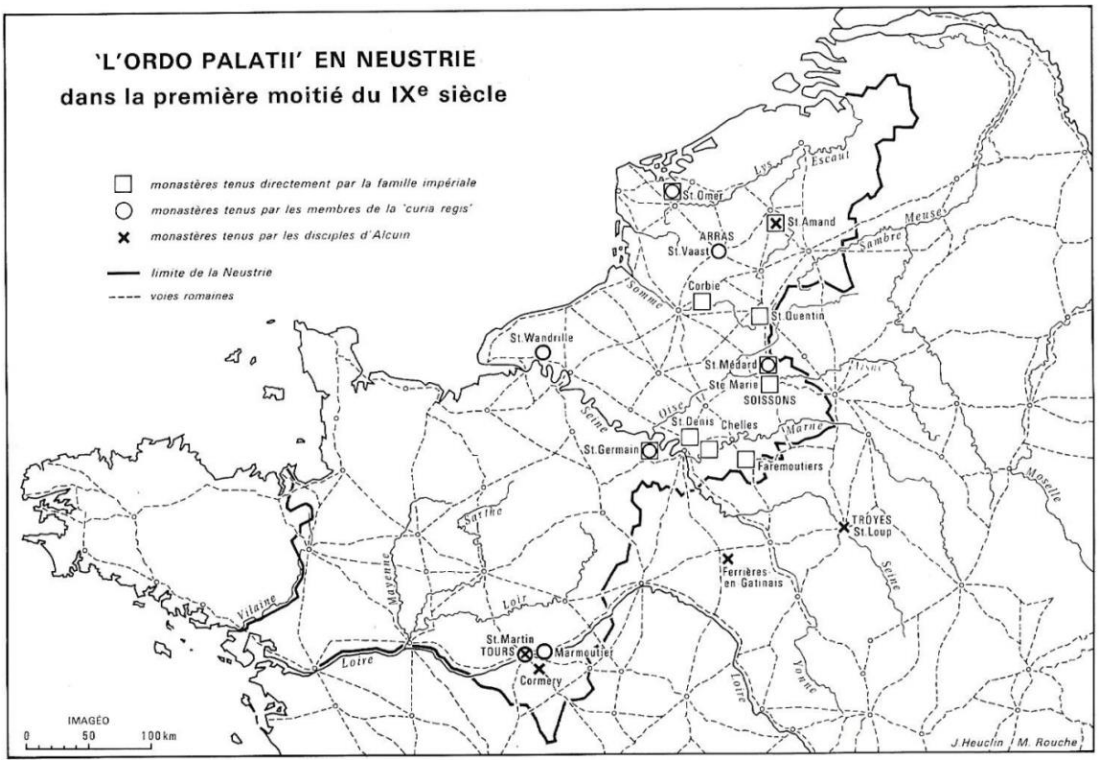
ꕥ Dedicatio ꕥ
• Hoc opus• pro libro amicorum Iacobi Gregorii egregii• id est transcriptio notarum tironianarum tractatus Augustini De musica libri sex, quod in codice Parisii BnF latino 7231 (s. XI°)• f. 62v-66v et f. 84r conservatus est• Fructus laboris longi arduique• hoc studium Johanni Vicino (*1933-†2020) • Michaeli Hugloni (*1921-†2012) • Iegori Reznikoff (*1938-) • Richardo Landes (*1949-) • Iacobo Gregorio (*1952-) • Huang Huang • socioque meo Martino Hellmann • dedicatum est •

• Figure 3 : Blason de la Ville de Limoges | 1421 •

ꕥ Tannée 1421 ꕥ
• De gueules au buste de saint Martial d'argent• habillé et nimbé d'or• accosté des lettres onciales :
S à dextre• M à senestre• du même• au chef d'azur chargé de trois fleurs de lis d'or •
ꕥ Devise: « Dieu garde la ville et saint Martial la population » ꕥ
• https://frcitadelle.fr/blogs/blason-et-armoiries/le-blason-de-limoges-histoire-et-signification •

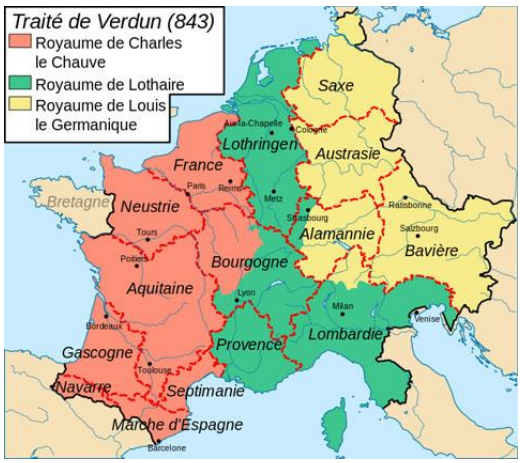
• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •
• Π – π = ἡ πρακτική, τῆς πρακτικῆς • Θ – θ = ἡ θεωρητική, τῆς θεωρητικῆς •
• cf. Boethii *Consolatio Philosophiæ*, I, Prosa, 1 : éd. R. Peiper, 1881, p. 4 • Cassiodori *Institutiones*, II, III, 4 : éd. R. A. B. Mynors, 1937 | 1963, p. 110 •





• Figure 4 : Carte géographique | **L'Ordo palatii en Neustrie – IXe s.** | © Jean Heuclin et Michel Rouche | 1985/1989 •

• Cf. **Jean Heuclin** (*Cousolre, F-59149 Nord, 1949-), « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 331, 334, 335, 4 cartes géographiques (p. 337-340) : voir p. 337 – carte n°1 « *'L'Ordo Palatii' en Neustrie* », p. 338 – carte n° 2 « Les Abbés du IXe s. », p. 339 – carte n° 3 « Les Abbés du VIIe s. », p. 340 – carte n° 4 « Les Abbés du VIIIe s. » • Cf. **Michel Rouche** (*Paris, 1934-†Paris, 2021), « Remarques sur la géographie historique de la Neustrie », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 1-23 • Cf. **Jean Vezin** (*1933-†2020), « Les *scriptoria* de Neustrie, 650-850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France, 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, pages 307-318, *Perspectivia.Net*, *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16,1 : https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010013/vezin_scriptoria.pdf) •



• Figure 5 : Carte géographique | « La France du IXe s. » | © Lucien Jallamion | 2011/2024 •
• https://www.ljallamion.fr/spip.php?article1196 •

• Europa : Francia | Neustria | Aquitania | etc. | IXe siècle •

au temps de :

• Louis le Pieux (*Cassinogilum [Casseneuil ?], F-47440 Lot-et-Garonne, 781-†Ingelheim am Rhein, D-55218, 840) •

• Charles Le Chauve (*Frankfurt am Main, D-60311, 823-† Avrieux, F-73500 Savoie 877) •

• © Illo Humphrey | PhD-HDR-CNU-18 | Médiéviste | Musicologue | Proto-Philologue | Baryton-concertiste | 30-VI-2026 •

Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana | Nouvelle-Aquitaine | France | 2005-2026

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

• Scripsi et subscripsi •

ꕥ (0) Prologue | Français ꕥ

• **Intitulé** : « Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (†1034) de Saint-Martial de Limoges, Paris, BnF, Fonds latin 7231, copié en 1028, contenant une copie du traité Augustini *De musica libri sex* (f. 62-84) avec gloses en *notes tironiennes* » : (cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w) •

• **Nota bene (1) :** Paris, BnF Fonds latin 7231 constitue le Manuscrit **« H »** de l'édition critique du Augustini *De musica libri sex* de Martin Jacobsson, Stockholm (Almquist & Wiksell International), 2002 / Berlin (Walter De Gruyter), 2017, pages 11 et 21 • Texte intégral, ici : https://dokumen.pub/de-musica-3110469650-9783110469653.html •

• **Résumé de synthèse** : L'objectif de cette recherche est à triple titre, **(1)** de donner une vue d'ensemble de l'évolution de la gouvernance carolingienne et postcarolingienne dans le contexte de la *Tradition du savoir* européenne gréco-romaine et dans le cadre de la réforme carolingienne promulguée dans le **Capitularium** [XXII] de Charlemagne en 789 : **Admonitio generalis**, ¶72 *Sacerdotibus*, mettant en évidence l'impact de ladite gouvernance sur l'abbaye Saint-Martial de Limoges entre le IXe et XIIe siècle, **(2)** de procéder à une édition critique *proto-philologique* des gloses en *notes tironiennes* conservées dans le traité Augustini *De musica libri sex* du manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 62r-66v, 84r, **(3)** et, enfin, de léguer un instrument de travail aux futurs spécialistes et chercheurs passionnés de l'histoire de Saint-Martial de Limoges •

• **Ordo palatii** (cf., *infra*, **Heuclin (Jean)**, *Cousolre, F-59149 Nord, 1949-) : Pour ce faire, je fais appel à la *proto-philologie* – c'est-à-dire, une nouvelle méthode ecdotique non-normative, qui permet : **(a)** d'identifier par déduction critique les liens invisibles entre les éléments tangibles et intangibles d'une recherche donnée, dans le cas présent une recherche ponctuelle sur l'hypothétique **Schola abbatialis** de Saint-Martial de Limoges, **(b)** de formuler des hypothèses plausibles sur l'influence directe, dès le IXe siècle, entre la **Schola palatina / Academia palatina** d'« **Urbs aquensis urbs regalis** » (Aachen) et l'abbaye de **Saint-Martial de Limoges**, d'une part, puis, entre les écoles monastiques et cathédrales du réseau de l'**Ordo palatii** en Neustrie (Saint-Amand | Corbie | Saint-Riquier [*Centula*] | Laon | Reims | Tours | Fleury | Auxerre | etc., cf., *infra*, Jean Heuclin), et l'abbaye de Saint-Martial de Limoges, **(c)** d'explorer l'hypothèse que la fondation de la nouvelle abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges par Charles II le Chauve en 848, dotée de son hypothétique **Schola abbatialis**, constitue en soi une véritable extension de l'**Ordo palatii** en Aquitaine à Limoges ; ce qui est tout à fait conforme à la philosophie de gouvernance carolingienne dans les *missatica* (régions et districts éloignés du pouvoir central), gouvernance caractérisée par une gestion du pouvoir temporel et spirituel (politique, administrative, fiscale, judiciaire, liturgique, musicale, artistique, intellectuelle, culturelle) par l'intermédiaire des *principes* (princes royaux et impériaux), des *missi dominici* (envoyés spéciaux : comtes et évêques), des *vassi* [*ecclesiastici*] / *vassi* [*castellani*] / *fidejussores* (*fidéjusseurs*, *abbés* et *desservants* locaux de confiance), etc. •

• **Aurelii Augustini – De musica libri sex** : Dans cette étude, je passerai en revue les aspects essentiels de ce petit *codex* scolaire, Paris, BnF, Fonds latin, 7231, originaire de la bibliothèque de l'abbaye bénédictine de **Saint-Martial de Limoges**, puis j'y ferai quelques observations sur le traité scientifique et pédagogique *De musica libri sex*, écrit entre 387 et 389 sous forme de dialogue entre **Augustinus** et **Licentius**, par le philosophe et théologien chrétien **Aurelius Augustinus** (*alias* saint Augustin, *Thagaste [Souk Ahras, Algérie] 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algérie] 430), et j'y proposerai une transcription intégrale des gloses en *notes tironiennes*, écrites, semble-t-il, par le même scribe à qui on attribue la copié du manuscrit, en l'occurrence, le célèbre *cantor – musicus – notarius – grammaticus – poeta – historicus – hagiographus-chronographus – falsarius* Ademarus Cabanensis | Ademarus Engolismensis (**Adémar de Chabannes** / Adémar d'Angoulême : *Aquitaine, 988-989 – †Jérusalem, vers 1034) •

• **Nota bene (2) :** La première ébauche de cette recherche *proto-philologique* et paléographique est restée inédite. Je l'ai réalisée en juin 1988 à l'École Pratique des Hautes Études IVe Section-Sorbonne pour l'historien Richard Landes, à la demande expresse de l'archiviste-paléographe Jean Vezin (*1933-†2020), directeur d'études et codirecteur avec le musicologue Michel Huglo (*1921-†2012) de ma thèse sur le Boethii *De institutione musica libri quinque* à l'École Pratique des Hautes Études IVe Section-Sorbonne (*Sciences historiques et philologiques*), où Jean Vezin dirigea le séminaire « *Paléographie et Codicologie* » de 1974 à 2005 •

• **Nota bene (3) :** La présente étude est divisée en **9** parties distinctes : **(0) Prologue** – *Introduction* • **(1) Capitulum I** – *Bilans des recherches sur Saint-Martial de Limoges* • **(2) Capitulum II** – *Notice sur le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231* • **(3) Capitulum III** : *Augustini De musica libri sex* • **(4) Capitulum IV** – *Édition critique proto-philolgique des gloses en notes tironiennes* • **(5) Capitulum V** – *Glossaire critique proto-philologique des notes tironiennes* • **(6) Capitulum VI** – **Épilogue** : *Observations et Conclusion* • **(7) Capitulum VII** – *Bibliographie sélective* : *Manuscrits* | *Éditions* | *Travaux* | *Archives sonores* • **(8) Appendice** – *Ad mensam Philosophiæ* •

• Explicit Prologus | Illo Humphrey | Scripsi et subscripsi •

ꕥ Coat of arms | Aquitania • Coat of arms | Limoges • Coat of arms | Aquitania ꕥ

• Illo Humphrey | PhD-HDR-CNU-18 | Festschrift: James N. Grier | Title and Abstract | 30-VI-2026 •

ꕥ (0) Prolog | English ꕥ

• Observations on the autograph Manuscrpit by Adémar de Chabannes (*988-†1034) de Saint-Martial de Limoges •

(Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 7231 | around 1028)

• **ENGLISH** • Title: « Observations on the Autograph-Manuscript Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), Fonds latin 7231 (origin: Saint-Martial of Limoges, *ca.* 1028; cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w), containing a copy of the treatise **Augustini De musica libri sex** (folios 62r-84r), with interlinear and marginal glosses in Latin Stenography (“**tironian notes**”) conserved on folios 62r-66v (Books I and II), and at the very end of the treatise on folio 84r (Book VI) •

• **Nota bene (1):** Paris, BnF, Fonds latin 7231 is Manuscript **« H »** in the critical edition of the *Augustini De musica libri sex* by Martin Jacobsson, Stockholm (Almquist & Wiksell International, 2002 / Berlin (De Gruyter), 2017, see pages 11 et 21 •

• **Abstract:** The main objective of this research is, firstly, to provide an overall view of the development of the Carolingian and post-Carolingian civilization within the context of the Greco-Roman **Tradition of Knowledge** in Europe, then, to underline the impact of the Carolingian reform of the year 789 – that is to say, Charlemagne’s **Capitularium** [XXII] « **Admonitio generalis** » (cf. article 72 – “*Sacerdotibus*”), on the creation and the development of the “School” of Saint-Martial of Limoges as of 848, the year of its foundation by the future Emperor Charles II “The Bald” (*823-†877) •

• **Proto-Philology:** In doing so, I shall once again call upon the new approach of **Proto-Philology** – that is to say, a new methodology, which permits: **(1)** to identify through critical deduction the invisible ties between the tangible and intangible elements of a given research, in the present case the ties between the **Ordo palatii** in Neustria (cf. J. Heuclin) and the “*Schola abbatialis*” of Saint-Martial of Limoges, **(2)** to formulate pertinent hypotheses, and **(3)** to make good and sound observations from a standpoint of philosophy, science, music, history, literature, palæography, codicology, iconography, etc., **(4)** to transmit a precise research tool to the future specialists and scholars of the Benedictine Abbey of Saint-Martial of Limoges •

• **Paris, BnF, Fonds latin, 7231:** In the present study, I shall pass in review the essential aspects of the small textbook *codex*, Paris, BnF, Fonds latin, 7231, originating from the 11th-century library of the Benedictine Abbey of Saint-Martial de Limoges. Then, I shall propose a few observations concerning the treatise **De musica libri sex**, written around 387-391 in the form of a dialog between **Magister** and **Discipulus** by the Christian philosopher and theologian **Aurelius Augustinus** (*alias* Saint Augustine of Hippo, *Thagaste [Souk Ahras, Algeria] 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algeria] 430), and I shall also propose a complete transcription of the glosses in Latin Stenography (commonly known as “*tironian notes*”), which were written, so it seems, by the same scribe who copied the manuscript, possibly, the well-known *cantor – musicus – notarius – grammaticus – poeta – historicus-chronographus – hagiographus – falsarius* **Ademarus Cabanensis | Ademarus Engolismensis** (Ademar of Chabannes ou Ademar of Angoulême, *Aquitania, 988-989 – †Jerusalem, *ca.* 1034) •

• **Nota bene (2):** The very first draft of this palæographical and proto-philological study, which had remained unpublished until now, was drawn up in June 1988, during my studies at the École Pratique des Hautes Études 4th Section-Sorbonne (ÉPHÉ) for the historian **Richard Landes**, at the request of Archivist-Palæographer **Jean Vezin** (†2020), Co-Director with the medieval musicologist **Michel Huglo** (†2012) of my dissertation at the ÉPHÉ on the treatise **Boethii De institutione musica libri quinque**, and Director of Studies and Professor of the Graduate Seminar « *Paléographie et Codicologie* » for 30 years at the ÉPHÉ 4th Section-Sorbonne from 1974-1975 to 2004-2005 •

• **Nota bene (3):** This study is divided into **9** distinct sections: **(0) Prolog** – *Introduction* • **(1) Capitulum I** – *Research Inventory on Saint-Martial of Limoges* • **(2) Capitulum II** – *Notice on the Manuscript Paris, BnF, Fonds latin 7231* • **(3) Capitulum III** – *Augustini De musica libri sex* • **(4) Capitulum IV** – *Critical proto-philological edition of the Glosses in tironian notes* • **(5) Capitulum V** – *Critical proto-philological Glossary of Tironian Notes* • **(6) Capitulum VI** – **Epilog:** *Observations* | *Conclusion* • **(7) Capitulum VII** – *Selected Bibliography: Manuscripts* | *Editions* | Studies | *Audio-Visual Recordings* • **(8) Appendix** – *Ad mensam Philosophiæ* •

• Explicit Prologus | Illo Humphrey | Scripsi et subscripsi •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •

• Tuesday, the day before the Calends of July – that is to say, the 30th of June, Year of the Lord D, Golden Number 13, Epact XI, Indiction 4, 2026 •

ꕥ (0) Vorwort | Deutsch ꕥ

• Beobachtungen über die Autograph-Handschrift von Ademar von Chabannes (*988-†1034) •

(Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 7231 | um 1028)

• **DEUTSCH** • **Titel:** « Beobachtungen über die Autograf-Handschrift Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), Fonds latin 7231 (Ursprung: Saint-Martial von Limoges, 11. Jhdt.; cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w), die eine Kopie des Traktats **Augustini De musica libri sex** (f. 62r-84r) enthält, und dessen Text im Buch I u. II (f. 62r-66v) und im Buch VI (f. 84r) von Interlinear- und Randglossen in lateinischer Stenographie (**„tironischen Noten"**) annotiert ist •

• **Nota bene (1):** Paris, BnF, Fonds latin 7231 ist die Handschrift **« H »** in der kritischen Ausgabe des Traktats *Augustini De musica libri sex* von Martin Jacobsson, Stockholm (Almquist & Wiksell International), 2002/Berlin (De Gruyter), 2017, S. 11, 21 •

• **Zusammenfassung:** Das Hauptziel dieser Forschung ist zuerst einen klaren Überblick der Entwicklung der karolingischen Zivilisation im Zusammenhang mit der griechisch-romanischen **Wissenstradition** in Europa zu geben, dann die Auswirkung der karolingischen Reform von 789 – d. h. das **Capitularium** [XXII] von Karolus Magnus, bzw.: « **Admonitio generalis** », (vgl. Artikel 72 – „*Sacerdotibus*"), auf die "Schola abbatialis" der Benediktinerabtei Saint-Martial von Limoges ab 848 zu messen •

• **Proto-Philologie:** Dabei werde ich nochmal das neue Konzept von **Proto-Philologie** einsetzen – d. h. eine neue Methodologie, die die folgende erlaubt: **(1)** durch kritische Analyse, die unsichtbare Verhältnisse zwischen tastbaren und untastbaren Elementen einer gewissen Forschung, in diesem Fall, zwischen dem **Ordo palatii** in Neustria (cf. Jean Heuclin) und die "*Schola abbatialis*" von Saint-Martial von Limoges zu identifizieren, **(2)** treffende Hypothesen und Beobachtungen, und zwar von einem philosophischen, wissenschaftlichen, musikalischen, historischen, literarischen, paläographischen, kodikologischen, ikonographischen Standpunkt, richtig zu formulieren, **(3)** ein klares u. gut durchdachtes Recherchewerkzeug den zukünftigen Spezialisten und Forschern der Benediktiner Abtei von Saint-Martial zu Limoges weiterzugeben •

• **Paris, BnF, Fonds latin, 7231:** In diesem Beitrag werde ich die wesentliche Aspekte der Handschrift, Paris, BnF, Fonds latin, 7231 (um 1028) Revue passieren lassen. Dann, werde ich einige Betrachtungen über den Traktat **De musica libri sex** anbieten, der vom christlichen Philosoph und Theologe **Aurelius Augustinus** (*alias* Heiliger Augustinus von Hippo, *Thagaste [Souk Ahras, Algerien] 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algerien] 430) in Dialogform zwischen **Magister** u. **Discipulus** um 387-391 verfaßt wurde. Danach werde ich eine vollständige Transkription der **tironischen Noten** anbieten, die als Glossen im Buch I u. II (f. 62r-66v) und im Buch VI (f. 84r) des **Augustini De musica libri sex** konserviert sind, und deren Schriftgelehrter, möglicherweise, der berühmter *cantor – musicus – notarius – grammaticus – poeta – historicus-chronographßus – hagiographus – falsarius* **Ademarus Cabanensis | Ademarus Engolismensis** (Ademar von Chabannes | Ademar von Angoulême: *Aquitanien, 988-989 – †Hierusalem, um 1034) war •

• **Nota bene (2):** Der allererste Entwurf dieser Forschung, die bisher unveröffentlicht blieb, wurde im Juni 1988 während meines studiums an der École Pratique des Hautes Études 4. Sektion an der Sorbonne (ÉPHÉ) für den amerikanischen Historiker **Richard Landes** durchgeführt, und zwar auf Antrag vom Archivist-Paläograph **Jean Vezin** (*1933-†2020), Direktor mit dem Musikwissenschaftler **Michel Huglo** (*1921-†2012) meiner Dissertation über das Traktat **Boethii De institutione musica libri quinque** an der École Pratique des Hautes Études. **Jean Vezin** war als Forschungsdirektor des Seminars « *Paléographie et Codicologie* » an der ÉPHÉ 4. Section-Sorbonne 30 Jahre lang von 1974 bis zum 2005 tätig •

• **Nota bene (3):** Anschließend, dieser Aufsatz wird in **9** verschieden Teilen organisiert, bzw.: **(0) Prolog** – *Einleitung* • **(1) Capitulum I** – *Forschungsbilanz über Sankt-Martial von Limoges* • **(2) Capitulum II** – *Notiz über die Handschrift Paris, BnF, Fonds latin 7231* • **(3) Capitulum III** – *Augustini De musica libri sex* • **(4) Capitulum IV** – *Kritische proto-philologische Ausgabe der Glossen in tironischen Noten* • **(5) Capitulum V** – *Kritisches proto-philologisches Glossar tironischer Noten* • **(6) Capitulum VI** – **Epilog** | *Beobachtungen u. Schlußfolgerung* • **(7) Capitulum VII** – *Auswahlbibliographie: Handschriften | Kritische Ausgaben | Aufsätze | Audiovisuelle Archive* • **(8) Anhang** – *Ad mensam Philosophiæ* •

• Explicit Prologus | Illo Humphrey | Scripsi et subscripsi •

ꕥ (1) Capitulum I – Bilan des recherches sur l'abbaye de Saint-Martial de Limoges ꕥ

Il est toujours utile, lorsqu'on reprend une ancienne recherche inédite aussi complexe que celle-ci, de dresser un bilan précis des travaux pluridisciplinaires et transdisciplinaires effectués dans un espace-temps bien déterminé, et de l'étayer par une bibliographie sélective précise correspondante, qui constitue, en quelque sorte, sa « *colonne vertébrale* ». Un tel bilan, accompagné de sa biographie sélective, permet de remémorer à la fois les dates et les étapes importantes du chemin parcouru, et les principaux protagonistes et leurs labeurs ; puis, il permet d'identifier, à tête reposée, les lacunes, les oublis, les éléments passés sous silence, les erreurs et contradictons du passé, et en même temps, de signaler les nouvelles recherches et publications parues, et, enfin, de mesurer avec justesse les progrès qui restent à faire par les générations futures dans le domaine étudié.

Depuis les recherches de fond menées sur l'abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges[1], et sur des sujets annexes, par *grosso modo* 15 générations de chercheurs et chercheuses entre 1585 et 2026, en premier lieu par des

• **Archivistes-paléographes**, tels que : Henri Duplès-Agier (*1825-†1891), Léopold Delisle (*Valognes, F-50700, Manche, Normandie, 1826-†Chantilly, 1910), Léon-Jules-Amédée Tardif (*Coutances, F-50200, Manche, 1827-†Paris,1882), Léon Gautier (*Havre, 1832-†Paris, 1897), Jules Auguste Lair (*1836-†1907), Gaston Paris (*1839-†1903), Marie-Paul-Hyacinthe Meyer (dit « Paul Meyer », *1840-†1917 | DIR-ENC : 1882-1916), Robert Charles de Lasteyrie du Saillant (*Paris1849-†Allassac, F-19240 Corrèze 1921), Émile Louis Marie Chatelain (*Montrouge, 1851-†Paris, 1933), Auguste Molinier (*1851-†1904), Alfred Leroux (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), Jules Chavanon (*Paris, 1866-†Paris, 1913) [cf. Ademari Cabannensis / Adémar de Chabannes / *Chroniques*], Léon Levillain (*Deauville, F-14800 Calvados, Normandie, 1870-†Paris, 1952), Louis Sigismond Isaac Halphen (*Paris, 1880-† Paris, 1950), Amédée Charles Léon Boinet (*Amiens, F-80000 Somme, 1881-†Emerainville, F-77184 Seine-et-Marne, 1965), Maurice Jusselin (*Paris, 1882-†Chartres, 1964) Clovis Felix Brunel (*Amiens, F-80000 Somme, 1884-† F-77310 Boissise-le-Roi, Seine-et-Marne, 1971 | DIR-ENC: 1930-1936), Félix Grat (*Paris, 1898-†Volmerange-les-Mines [*Wuelmereng* en luxembourgeois], F-57330 Moselle, 1940), Louis-Marie Michon (*1900-1958), Marie-Thérèse d'Alverny (*Boën-sur-Lignon, F-42130 Loire, 1903-†Paris, 1991), Jacques Boussard (*Paris, 1910-†Paris, 1980), Jean Glénisson (*Jonzac, 1921-†Jonzac, 2010), Pierre-Marie Gy, OP (*Paris, 1922-†Paris, 2004), Guy Beaujouan (*Orléans, F-45000 Loiret, 1925-†Paris, 2007), Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, F-50300, Manche, Normandie, 2011)| DIR-ENC : 1988-1993, Élisabeth Magnou-Nortier (*Thionville, 1930-†Limeil-Brévannes, F-94450 Val-de-Marne, 2024), Jean Vezin (*Vannes, F-56000, Morbihan, 1933-†Colombes, F-92710 Hauts-de-Seine, 2020), Martin Édouard Charles Jean-Paul Avisseau (*Talence, 1933-†Bordeaux, 2005), Alain Erlande-Brandenbourg (*Luxeuil-les-Bains, F-70300 Haute-Saône, 1937-†2020), François Avril (*Paris, 1938-), Pierre Botineau (*1939-†2023), Danielle Gaborit-Chopin (*Vimy, F-62580, Pas-de-Calais, 1940-), Denis Escudier (*1941-), Geneviève Hasenohr (*Paris, 1942-), Marie-Pierre Laffitte (*Créteil, 1946-), Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-), Michel Pastoureau (*Paris, 1947-), Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-), Dominique Poirel (*1961), Patrick Le Boeuf (*1962-), Patricia Gillet (*1963-), Bruno Bon (*1973-), Christelle Cazaux-Kowalski (*1974-), Maria

---

[1] **Saint-Martial de Limoges** (*Abbatia Sancti Martialis Lemovicensis*), abbaye bénédictine, située dans le nord de la Novelle-Aquitaine (Haute-Vienne | Fr-87000), fut fondée sur le tombeau de saint Martial *Episcopus Lemovicensis* (*ca.* a. D. 250-300); d'abord, elle fut une communauté de chanoines réguliers, sans doute, sous la règle rédigée vers 754-756 par l'évêque Chrodegang de Metz (*712-†766), puis transformée officiellement, au début de l'abbatiat d'Odon (848-850), *pridie kalendas apriles anno Domini intercalario octingentsimo octogesimo octo* – c'est-à-dire, le jour avant les calendes d'avril, le 31 mars, l'année de Grâce bissextile 848, sur l'ordre de Charles II, dit « le Chauve » (*Frankfurt am Main, 823-†Avrieux, Arrondissement St-Jean-de-Maurienne, 73500 Savoie, 877). Celui-ci fut le dernier fils de Louis le Pieux, élève de Walafrid « *Strabo* » (celui qui louche, *808-†849), de l'an 829 à l'an 838, il fut nommé duc d'Alémanie de 829 à 832, puis, tout comme son père avant lui en 788-799, il fut nommé roi d'Aquitaine de 832 à 834, de 838 à 845, ensuite roi de Francie occitentale de 843 à 877, abbé du monastère impérial de Saint-Denis à partir de 867, roi de Lotharingie occidentale à partir de 869, roi de Provence et d'Italie et, enfin, empereur d'Occident de 875 à 877), cf. **Léopold Delisle**, *Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque nationale*, Tome 35, Paris, 1896 ; **Martine Perrochet-Sainte-Marie**, *Archives départementales de la Haute-Vienne 3 H…*, Limoges, 1976/2012 ; **Jean-Loup Lemaître**, « La transmission des savoirs à Saint-Martial de Limoges au XIIIe siècle », Paris (Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques), 2018 / OpenEdition Books 2021 ; **James Grier**, *Musical Notation in the West*, Cambridge (Cambridge University Press, UK), 2021 ; **Michel Huglo**, « La tradition musicale aquitaine. Répertoire et notation », dans *Liturgie et musique (IXe-XIVe s.)* », Toulouse, 1982, p. 253-268 ; **Michel Huglo**, « Bilan de 50 années de recherches (1939-1989) sur les notations musicales de 850 à 1300 », dans *Acta musicologica*, Heft 2-3, 1990, p. 224-259, *Notation aquitaine* : p. 246-247 ; **Jacques Chailley**, *L'école musicale de Saint-Martial de Limoges jusqu'à la fin du xie siècle*, Paris (Les Livres essentiels), 1960 ; **Danielle Gaborit-Chopin**, *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Genève/Paris (Droz) | *Mémoires et documents publiés par la Société de l'École des chartes*, 1969 ; **Elisabeth Taburet-Delahaye** (dir.), *L'Œuvre de Limoges : emaux limousins du Moyen Age : [exposition] Paris, Musée du Louvre, 23 octobre 1995-22 janvier 1996, New-York, the Metropolitan Museum of Art, 4 mars-16 juin 1996*, Réunion des musées nationaux, 1995 ; **Éliane Vergnole** (dir.), « Saint-Martial de Limoges. Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018) », dans *Bulletin monumental*, 2020, tome 178, nº 1 ; **Éric Sparhubert**, « Saint-Martial de Limoges. Millénaire de l'abbatiale romane, 1018-2018 », dans *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre* (*BUCEMA*, 23.1) ; *Millénaire de l'abbatiale romane*, 1018-2018, Limoges, 29-30-XI-2018 ; 2018 ; **Charlotte Denoël**, **Alain-Charles Dionnet**, *Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges*, Catalogue de l'Exposition, Limoges, 2019-2020 ; **Charlotte Denoël**, « L'enluminure à Saint-Martial », dans *Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane* (1018-2018), **Éliane Vergnolle** (dir.), Limoges, 2020 ; **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence…*, 2012, chapter 1 : « Boethius and Alcuin of York », p.49-59 ; **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence…*, 2012, chapter 3 : « Boethius and Charles II, "the Bald" », p.71-78 •

Gurrado (*1974-), Aubin Leroy (*1979-), Raphaël Richter (*1979-), Charlotte Denoël (*Meudon, 1976-), Cédric Giraud (*1977-), Jean–Baptiste Camps (*1988-), etc. ; cf., *infra*, Bibliographie sélective III. : Éditions | Travaux | Archives sonores • par des

• **Musicologues**, tels que : René Ouvrard (*Chinon, 1624-†Tours, 1694), Jean Lebeuf (*Auxerre, 1687-†Paris,1760), Martin Gerbert von Hornau OSB (*Horb am Neckar, Baden-Württemberg, Regierungsbezirk : Karlsruhe, 72160 Deutschland, 1720-†Sankt Blasien (Schwarzwald), Baden-Württemberg, Regierungsbezirk : Freiburg, 79837 Deutschland, 1793), Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876), Dom André Mocquereau OSB (*1849-†1930), Dom Paolo Ferretti, OSB (*Subiaco, 1866-†Bologna, 1938), Peter Wagner (*1865-†1931), Amédée Gastoué (*1873-†1943), Dom Gregori Mª Sunyol OSB, (*1879-†1946), Willi Apel (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988), Willam Lawrence Smoldon (*1892-†1974), Dom Emile Marie, dit « René-Jean » Hesbert, OSB (*Sorel-Moussel, F-76490, Seine-Maritime, 1899-†Saint-Wandrille-Rançon, F-76490, Seine-Maritime, 1983), Solange Corbin de Mangoux (*1903-†1973), Henri-Irénée Marrou (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), Dom Eugène-Alexandre Cardine, OSB (*Courseulles-sur-Mer, 1905-†Solesmes, 1988), Walther Lipphardt (*1906-†1981), Jacques Chailley (*1910-†1999), Hélène Francisca Wagenaar-Nolthenius (*Amsterdam, 1920-†Amsterdam, 2000), Hans Schmid (*1920-†1994), Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*1920-†2006), Michel Victor René Marie Joseph Huglo (*1921-†2012), Raffaello Monterosso (*Cremona, 1925-†2023), John A. Emerson (*1926-†1999), David Grattan Hughes (*1926–†2015), Theodore Cyrus Karp (*1926-†2015), Hendrik van der Werf (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015), Richard L. Crocker (*1927-†2021), Theodor Wilhelm Albert Göllner (*Bielefeld, Deutschland, 1929-†Montecito, California, USA, 2022), Annie Dennery (*1929-), Leo Treitler (*Dortmund, Deutschland, 1931-), Anne-Marie Stroh Deschamps – *Ensemble Venance Fortunat* (*1933-†2022), Alejandro Enrique Planchart (*1935-†2019), Christian Poché (*Alep, Syrie, 1938-†Paris, 2010), Wulf Arlt (*1938-), Calvin M. Bower (*1938-), Iégor Reznikoff (*Paris, 1938-), Karlheinz Schlager (*Bamberg,1938-), Marie-Elisabeth Duchez, Marie-Noël Colette-Pattyn (*1939-), Sarah Ann Fuller (*1939-), Fritz Reckow (*Bamberg, 1940-†Erlangen, 1998), Charles M. Atkinson (*1941-), André Bonjour - *Instrumentarium de Chartres* (*1941-), Yves Chartier (*1942-), Menso Folkerts (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-), Thomas F. Kelly (*1943-), Bryan Reginald Gillingham (*Vancouver, British Columbia, 1944-†2024), Craig Milton Wright (*1944-), David Hiley (*Littleborough, UK, 1947-), Richard Dumbrill (*Épernay, F-51200 Marne, 1947-), Raymond Illo Humphrey (*Longview, Texas : Gregg County/Harrison County, USA, 1947-), Gérard Le Vot (*Aulnay-sous-Bois, F-93600 Seine-Saint-Denis, 1948-), Michael Bernhard (*Sullingen, 1949-†München, 2022), Christian Meyer (*1952-), Michael L. Norton (*1952-), Dominique Vellard (*1953-), Susan Kathleen Rankin (*1954-), Daniel Saulnier (*1954-†2023), Barbara Helen Haggh-Huglo (*1955-), Marcel Pérès – *Ensemble Organum* (*1956-), Andreas Haug (*1958-), Christian-Jacques Demollière (*1952-†2012) et Marie-Reine Demollière – *Scola Metensis* / *Ensemble Trecanum* / *Centre d'Études Grégoriennes de Metz* (*1957-), Nidaa Abou Mrad (*Beyrouth, Liban,1958-), Brigitte Lesne – *Ensemble DisCantus* / *Ensemble Alla francesca* (*1958-), Olivier Cullin (*1960-), Gisèle Clément-Dumas (*1963-), Philippe Vendrix (*1964-), Christelle Chaillou-Amadieu, Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-), Fabio Zinelli (*Parma, 1965-), Katarina Livljanić (*1966-), Shin Nishimagi (*1966-), Xavier Bisaro (*1972-†2018), Jean-François Goudesenne – *Ensemble Ut resonet melos* (*1965-), Lionel Dieu – *Apemutam* (*1965-), Xavier Terrasa – *Ensemble La Flama* /– *Instrumentarium de Chartres* (*1965-), Paloma Otaola Gonzalez, Giedrius Gapsys-Hutin, Vasco Zara (*1973), Christelle Cazaux-Kowalski (*1974-), Maria Gurrado (*1974-), Martin Jacobsson, Andrew Hicks, Véronique Thibault-Dubois, Anna A. Savenkova (Анна А. Савенкова : *St-Petersburg-), Dominique Gatté (*1985-), etc. ; cf. Bibliographie sélective III. : Éditions | Travaux | Archives sonores • par des

• **Historiens / Historiennes / Paléographes / Liturgistes / Hagiographes / Théologiens / Philosophes**, tels que : Dom Pierre de Saint-Romuald Guillebaud (*Angoulême, 1585-†Paris, 1667), Jean Lebeuf (*1687-†1760), Georg Heinrich Pertz (*1795-1876), Jean-Jacques Ampère (*1800-†1864), Wright (Thomas) (*Worcestershire, 1810-†London, 1877), Dom Henri Leclercq OSB (*Tournai, 1859-†Londres, 1945), Sir Edmund Kerchever Chambers (*1866-†1954), Edward Kennard Rand (*Boston, Massachusetts, USA, 1871-†Cambridge, Massachusetts, USA, 1945), Dom Paolo Ferretti, OSB (*Subiaco, 1866-†Bologna, 1938), Elias Avery Lœwe/Lowe (*Moscou, Russie, 1876-†Bad Nauheim, Deutschland, 1969), Dom André Wilmart, OSB (*Orléans,1876-†Paris, 1941), Dom Louis Brou, OSB (*1898-†1961), Karl Young (*1879-†1943), Ernest Wickersheimer (*Bar-le-Duc, Meuse, Fr-55000,1880-†Schiltigheim, Strasbourg, Fr-67000 Bas-Rhin], 1965), Chanoine Victor Leroquais (*1875-†1946), Dom André Wilmart, OSB (*Orléans, 1876-†Paris, 1941), Raymond Roger Marie Émile Limouzin-Lamothe (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966), Dom Louis Brou, OSB (*1898-†1961), 1880-†Schiltigheim [Strasbourg, Bas-Rhin, Fr-67300], 1965), Erna Patzelt (*1894-†1987), Dom René Jean Hesbert, OSB (*1899-†1983), Dom Jean Becquet, OSB (*1917-†2003), Pierre Riché (*1920-†1999), Pierre-Marie Gy OP (*1922-†2004), Serge Lancel (*Havana-San Miguel del Padrón, Cuba, 1928-†La Tronche, F-38700 [Grenoble], 2005), Goulven Madec (*1930-†2008), Jacques Jalouneix (*1935-), Yves Chauvin (*La Flèche, F-72200, Sarthe, 1936-†Poitiers, F-86000, Vienne, 2002) [*Ademari Cabannensis*], Hartmut Atsma (*1937-†2009), Georges Pon (*Fez, Maroc, 1938-†F-86000, Poitiers, 2023), Daniel F. Callahan (*1939-†2024), Martin Heinzelmann (*1942-), Stéphane Lebecq (*1944-),

Jean-Loup Lemaître (*1945-), François Dolbeau (*1947), Danielle Jacquart (*1947-), Jean Heuclin (*Cousolre, F-59149 Nord, 1949-), Richard Landes (*1949), Liliane Delaume-Boutet (*1952-†2023), Sara Louis (*1952-), Danièle Alexandre-Bidon (*1953-), Andreas Sohn (*1959-), Jean-François Boyer (*1960-), Michael Frassetto (*1961-), Antonella Ghignoli (*Pontedera, Provincia di Pisa, 1963-), Patricia Gillet (*1963), Eric Palazzo (Historien d'art et Liturgiste (*1963-), Éric Dubreucq (*1964-), Laurence Moulinier-Brogi (*1965-), Gretchen J. Reydams-Schils (*1965-), Carol L. Symes (*1966-), Martin Jacobsson, Philippe Depreux (*1967-), Anne Massoni (*1971-), Kathryn Louise Tempest (*1979-), Julien Bellarbre (*1981-), Laura Viaut (*1983-), Carine Juillet (*1975-), etc. ; cf., *infra*, Bibliographie sélective III : Éditions | Travaux | Archives sonores • par des

• **Historiennes et Historiens d'art** : Amédée Charles Léon Boinet (*Amiens, 1881-†Emerainville, 1965), Florentine Mütherich (*Bestwig, Nordrhein-Westfalen, 1915-†München, Bayern, 2015), Marie-Madeleine Coste Gauthier (*1920-†1998), Jacques Jalouneix (*1935-), François Avril (*1938-), Danielle Gaborit-Chopin (*1940-), Yolanta Załuska (*1940-), Éliane Vergnolle (*1943-), Xavier Barral i Altet (*1947-), Michel Pastoureau (*Paris, 1947-), Michel Popoff (*Cholet, F-49300 Maine-et-Loire, 1942-), Emmanuel de Boos (*Tours, 1954-†Nantes, 2016), Monique Chatenet (*1946-), Marie-Thérèse Gousset (*1947-), Christian Davy, Jean-Pierre Caillet (*1947-), Claude Andrault-Schmitt (*1948-), Margaret Alison Stones (*1950-), Eric Palazzo (Historien d'art-Liturgiste (*1963-), Laurence Cabrero-Ravel (*1963-), Guylène Hidrio (*1964-), Marianne Besseyre, Isabelle Marchesin (*1965-), Bénédicte Palazzo-Bertholon (*1969-), Charlotte Denoël (*1976-), Eric Sparhubert (*1976-), etc. | cf., *infra*, Bibliographie sélective III : Éditions | Travaux | Archives sonores • par des

• **Archéologues** • **Numismates**, qui vont de pair : Dom Henri Leclercq OSB (*Tournai, 1859-†Londres, 1945), Robert Bedon (*1948-), Xavier Lhermite (*1977-), Christophe Maniquet, Jean-Pierre Loustaud, Frédéric Devevey (*1966-), Olivier Onezime (*1927-), Amélie Belleli (*1992-), Jérôme Robert Monteil (*1975), Julien Denis (*1974-) : cf. ÉVEHA-Études et Valorisations Archéologiques, etc. • Maurice Ardant (*1793-†1867), Jean Lafaurie (*1914-†2008), Jean Duplessy (*1929-†2020), Julien Denis (*1974-), Pierre-Marie Guihard (*1981-) et Thibault Cardon (*1985-) : cf. *Ménéstrel - Thèmes et disciplines. Archéologie et numismatique* : https://www.menestrel.fr/?-Publications-num-&lang=fr, etc. ; cf., *infra*, Bibliographie sélective III. : Éditions | Travaux | Archives sonores • par des

• **Historiens / Historiennes de la littérature – Latinistes – Philologues / Proto-Philologues / « Archéologues littéraires » – Linguistes – Romanistes – Occitanistes**, tels que : Jean Lebeuf (*1687-†1760), François-Juste-Marie Raynouard (*1761-†1836), Charles Magnin (*1793-†1862), Eduard Boehmer (*1827-†1906), Gaston Paris (*1839-†1903), Marie-Paul-Hyacinthe Meyer (*1840-†1917), Edmund Max Stengel (*Halle, Deutschland, 1845-†1935, Marburg, Deutschland), Wendelin Foerster (*Trutnov, République Tchèque, 1844-†Bonn, Deutschland, 1915) et Eduard Koschwitz (*7 octobre 1851, Wroclaw, Pologne – †Königsberg [Ostpreuβen], aujourd'hui Kalinigrad, Russie, 14 mai 1904), Charles Albert Lécrivain (*1860-†1942), Alois Richard Nykl (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958), Clovis Felix Brunel (*1884-†1971), Henri-Irénée Marrou (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), Dag Ludvig Norberg (*1909-†1996), Dom Jacques Hourlier, OSB (*1910-†1984), Guy Maire-Pierre De Poerck (*Brügge, Belgique, 1910-†Ixelles, Belgique, 1996), Arco Silvio Avalle (*Cremona, 1920-†Firenze, 2002), Raffaello Monterosso (*Cremona, 1925-†2023), Pierre Bec (*1921-†2014), Jacques Allières (*St-Gaudens, F-05700, 1929-†Toulouse, 2000), Ritva Jonsson-Jacobsson (*1932-), Ernst Peter Michael Dronke (*Köln,1934-†UK, 2020), Codoñer Merino (Carmen) (*1936-), Gunilla Iversen (*1941-), Gunilla Bjorkvall (*1942-), Geneviève Hasenohr (*1942-), Eva Odelman (*Stockholm, Sverige, 1943-), Johann « Hans » Drumbl (*Graz, Österreich, 1943-), Michel Banniard (*1945-), Michel Zink (*1945), Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-), Gérard Le Vot (*1948-), Geneviève Brunel-Lobrichon (*1950-), Jean-Yves Guillaumin (*1951-), Maria Selig (*1959-), Carol L. Symes (*1966-), Christelle Chaillou-Amadieu, Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) Laurence Moulinier-Brogi (*1965-), Fabio Zinelli (*Parma, 1965-), Kathryn Louise Tempest (*1979-), Laura Viaut (*1983-), Aurélia Lassaque (*1983-), Katy Bernard (*1987-), Jean–Baptiste Camps (*1988-), etc., le tout enrichies et complétées par les remarquables travaux du médiéviste-musicologue canadien **James N. Grier** (*1952-), **nous sommes à présent**, **en 2026**, relativement bien renseignés, à l'exception de l'hypothétique [*Schola abbatialis*] de Saint-Martial de Limoges, sur l'ensemble du *capital culturel*, *scientifique*, *artistique*, *artisanal*, *liturgique*, *social*, *administratif*, *prosopographique*, etc., de cette grande abbaye bénédictine carolingienne (sur l'expression « *capital social* », voir, cf., *infra*, Bibliographie sélective III : **Hanifan (Lyda Judson)** : *Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932, qui fut le premier à employer les termes « *capital social / capital culturel* » et leurs variantes). Saint-Martial de Limoges apparaît donc comme une véritable extension du réseau royal et impérial de **l'Ordo palatii** (sur **l'Ordo palatii**, voir, *infra*, **Jean Heuclin | Jean Vezin**), implantée à Limoges en terre d'Aquitaine par son protecteur Charles II « le Chauve », et ce en conformité « *à l'esprit et à la lettre* » du *Capitularium* [*XXII*], « *Admonitio generalis* », promulgué lors du 1er concile de Charlemagne tenu à Aix-la-Chapelle *die lunae• decimo kalendas apriles• anno Domini A• septingentesimo octogesimo nono•* [lundi, 10e jour avant les calendes d'avril – c'est-à-dire, 23 mars, l'année de Grâce A, 789] (cf. Paris, BnF, Fonds latin 9654, Xe s., origine Metz [?], f. 9r) ; cf., *infra*, Bibliographie sélective III. : Éditions | Travaux | Archives sonores •

Ce *capital culturel* – c'est-à-dire, ce « *patrimoine précieux matériel et immatériel de l'humanité* », selon la *formule consacrée* de l'UNESCO au sujet du patrimoine culturel mondial (cf. Bibliographie sélective III. : *UNESCO-Conventions de Paris* : 2003 et 2005), se décline dans les **34** rubriques suivantes :

• **(0)** Le **Capitularium [XXII]** « **Admonitio generalis** » – Article 72, *Sacerdotibus* : « *…et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum [sic]• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos bene emendate•…* » | **Son application à Saint-Martial de Limoges**, **l'extension en Aquitaine de l'Ordo palatii de la Neustrie** : Vue à travers la législation, la réforme politique, la réforme culturelle, la philosophie de gouvernance carolingienne aux VIIIe et IXe siècles | (cf., *infra*, Bibliographie sélective III : **Admonitio generalis : Capitularium** [XXII], Article 72 : « *Sacerdotibus* » | Promulgation 23-III-789, Boretius (Alfred E.), Krause (Victor) (éds.) | **Admonitio generalis : Capitularium** [XXII], Article 72 : « *Sacerdotibus* », 23-III-789, Mordek (Hubert), Zechiel-Eckes (Klaus), Glatthaar (Michael) (éds.) | Pierre Riché (*1921-†2019) | Danièle Alexandre-Bidon (*1953-), | Hartmut Atsma (*1937-†2009), éd., *La Neustrie*…, 1985/1989, 2 vol. | Périn (Patrick), Feffer (Laure-Charlotte), (éds.), *La Neustrie… Exposition*, Rouen, 1985 | Stéphane Lebecq (*1944-) | Illo Humphrey (*1947-), *Boethius. His Influence*…, chapitres : 1-2-3-4 | Jean Heuclin (*Coulosre, F-59149 Nord, 1949-) | etc.),

• **(1) FONDATIONS MONASTIQUES EN AQUITAINE** : Les fondations monastiques masculines et féminines – parfois « *éphémères* » et parfois des « *falsifications* » – dans « *l'espace gothique* » mérovingien (cf. le *Testament d'Aredius* | c'est-à-dire le testament attestant la fondation de la Collégiale de Saint-Yrieix, « *une dépendance martinienne en terre limousine* », au sudouest de Limoges, *anno Domini* 591), précarolingien, carolingien et postcarolingien, en l'occurrence, dans le diocèse de Limoges, dans le grand Limousin, et en l'Aquitaine dans son ensemble, certaines fondations servant d'extensions, **(a)** en Aquitaine du réseau d'abbayes-monastères-cathédrales en Neustrie appelé **Ordo palatii**, réseau étroitement lié, semble-t-il, aux « *circonscriptions carolingiennes du Limousin* », et ce dès le début du règne de Pippinus exiguus (Pépin le Bref, *714, roi des Francs de 751-768), **(b)** fondations servant d'extensions, à partir du Xe-XIe siècle, du réseau clunisien dans le diocèse de Limoges, dans le grand Limousin, et en l'Aquitaine dans son ensemble – Limoges, rappelons-nous, est situé sur un axe stratégique, entre *Neustria* et *Aquitania*, sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle depuis le VIIIe siècle | (cf., *infra*, Bibliographie sélective III : Raymond Roger Marie Émile Limouzin-Lamothe (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966) | Élisabeth Magnou-Nortier (*Thionville, 1930-†Limeil-Brévannes, F-94450 Val-de-Marne, 2024) | Jean Verdon (*Châtellerault, 1937-) | Georges Pon (*Fez, Maroc, 1938-†Poitiers, 2023) | Stéphane Lebecq (*1944-) | Jean-Loup Lemaître (*1945-) | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) | Jean Heuclin (*1949-) | Richard Landes (*1949-) | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Cécile Trefort (*1950-) | Christian Lauranson-Rosaz, (*1952-†2016) | Carine Juillet (*1975-) | Jean-François Boyer (*1959-) | Philippe Depreux (*1967-) | Anne Massoni (*1971-) | Rémi Crouzevialle (*1975-) | Stéphane Lafaye (*1975-) | Eva Avril | CRIHAM – Laboratoire/UR : Université de Limoges / Université de Poitiers | etc.),

• **(2) CHANT | Paléographie musicale | Poétique** : La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** » (P. Boutry, D. Julia, *Annuaire*-EHESS-2006, p. 3), et la transmission écrite du chant liturgique, de la paléographie musicale, de la poétique musicale, à travers l'*Officium* / les *divina Officia* – c'est-à-dire, la liturgie, incluant :

(a) CHANTS MONODIQUES : la pratique des chants monodiques du répertoire dit pré-« grégorien » et « grégorien » de l'Office monastique, du propre et de l'ordinaire de la Messe : *antiphonae*, *hymni*, *psalmi* chantés « *in directum* », *orationes* (Chants du célébrant : *Oraisons-collectes* | *l'Exultet* | *Benediction pontificale de la Messe gallicane* | *Récitations : Préface, Sanctus, Canon, Pater noster* | *Acclamations dites* « *carolingiennes* » : *Christus vincit, Exaudi Christe, Ecclesiae sanctae Dei, Redemptor mundi, Rex regum, Auxilium nostrum, Ipsi soli…Amen, tempora bona habeant, deo gratia, Amen, etc.*), *cantica*, *laudes*, *sequentia cum prosa*, *responsoria*, *responsa variae*, *versaria,* [*versus*], enfin, dans un genre à part inclassable : l'hymne-psaume chanté « *in directum* » *Te Deum laudamus, Te Dominum confitemur*, une sorte de « *centonate* » ou « *mosaïque mélodique* » (*centonisation,* cf. Dom Paolo Ferretti, *Esthétique grégorienne*, Solesmes, 1938, p. 92), qui s'inspire, semble-t-il, des anciennes oraisons gallicanes, telles que l'on trouve dans le célèbre le Psautier, dit « de Charlemagne », en l'occurrence : Paris, BnF, 13159 (795), unique témoin connu contenant la série dite « **africana** » des oraisons | voir l'oraison du Psaume 1 : « **Visita nos**… » ; à noter que ce manuscrit est originaire du *scriptorium* de l'abbaye Saint-Pierre de Corbie, écrit pour l'abbaye Centula-Saint-Riquier vers 795), *etc.* | (cf. Bibliographie sélective III : Saint-Riquier-Centula 2 | Jean Lebeuf (*1687-†1760) | Martin Gerbert von Hornau OSB (*Horb am Neckar, 1720-†Sankt Blasien, 1793) | Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Peter Wagner (*1865-†1931) | Dom Paolo Ferretti, OSB (*Subiaco, 1866-†Bologna, 1938) | Chanoine Victor Leroquais (*1875-†1946) | Elias Avery Lœwe/Lowe (*Moscou, Russie, 1876-†Bad Nauheim, Deutschland, 1969) | Dom André Wilmart, OSB (*Orléans, 1876-†Paris, 1941) | Willi Apel (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988) | Dom Louis Brou, OSB (*1898-†1961) | Willam Lawrence Smoldon (*1892-†1974) | Solange Corbin de Mangoux (*1903-†1973) | Dom Eugène-Alexandre Cardine, OSB (*Courseulles-sur-Mer, 1905-†Solesmes, 1988) | Dom Jacques Hourlier, OSB (*1910-†1984) | Jacques Chailley (*Paris, 1910-†Montpellier, 1999) | Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*Tarbes, 1920-†Solesmes, 2006) | Michel Victor René Marie Joseph Huglo | Pierre-Marie Gy OP (*1922-†2004) | Theodore Cyrus Karp (*1926-†2015) | Hendrik van der Werf (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015) | Anne-Marie Stroh Deschamps | Alejandro Enrique Planchart (*1935-†2019), Sarah Ann Fuller | Marie-Noël Colette-Pattyn | Iégor Reznikoff | Karlheinz Schlager | Marie-Elisabeth Duchez | Charles M. Atkinson (*1941-) | David Hiley | Illo Humphrey

| Gérard Le Vot | James N. Grier | Barbara Haggh-Huglo | Dominique Vellard | Susan Kathleen Rankin | Daniel Saulnier (*1954-†2023) | Marcel Pérès | Marie-Reine Demollière | Brigite Lesne | Olivier Cullin (*1960-) | Christelle Chaillou-Amadieu | Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) | Fabio Zinelli (*Parma, 1965-) |Jean-François Goudesenne | Livljanić (Katarina) (*1966-) | Giedrius Gapsys-Hutin | Véronique Thibault-Dubois |Dominique Gatté (*1985-) | Océane Boudeau (*1992-) | Christian Meyer (*1952-) | etc.),

(b) CHANTS PARALITURGIQUES : La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** », la transmission écrite et la pratique des nombreuses pièces para-liturgiques du genre « *chant lyrique* », qui furent à l'origine, au Xe-XIe siècle, « *de simples interpolations dans la liturgie* », en l'occurrence : *uersaria,* [*uersus*], *tropi*, *prosae*, *prosulae*, *sequentiae cum prosa*, *etc.*, chantés en fonction du calendrier de l'année liturgique, en l'occurrence : **Tempore paschali** : *Visitatio sepulchri : Quem quæritis in sepulchro• o Christicolæ ?* (Paris, BnF, Fonds latin 1240, vers 900-930, f. 30v) et [*H*]*oc est de Mulieribus* (Paris, BnF, Fonds latin 1139, vers l'an 1100, f. 53r), en langue latine | **Tempore Nativitatis Christi** : *Officium Pastorum* – [*Visitatio Pastorum*] *: Quem quæritis in præsepe• pastores• dicie ?* en langue latine | **Tempore Nativitatis Christi** : *Ordo prophetarum*, en langue latine | **Festum quinto kalendas ianuarias / Epiphaniae Festum** : *Lamentatio Rachelis* / *Ordo Rachelis :* « *Le Drame des Saints Innocents* »] en langue latine | **Epiphaniae Festum** : *Officium Stellae* [*Jeu des Rois Mages*] | *Sponsus* [« *Jeu des Vierges sages et des vierges folles* » : https://virga.org/cvf/sponsust.php] en langue vernaculaire et latine | etc. (cf. Paris, BnF, Fonds latin 1139, f. 32, et f. 53r-55v ; cf. Lucien-Paul Thomas (*Liège, Belgique,1880-†Uccle, Belgique, 1948), « Quatre systèmes de rubrication dramatique dans le ms. Paris lat. 1139 », *Scriptorium*, Tome 4 n°1, 1950. pages 107-110), etc ; à noter que ces interpolations para–liturgiques musicales, composées sous forme de dialogue court avec questions et réponses, ont donné naissance dès le Xe-XIe siècle à un genre nouveau, le « *drame liturgique* », d'abord religieux, ensuite profane, désigné selon les époques et selon les aires linguistiques par les vocables suivants : *officium, ordo, ludus, festum, miraculum, misterium, passio, representatio, auto* (espagnol), *funzione, rappresentazione* (italien), *jeu – farce – la court de paradis – représentation – office rimé – mystère* [XIVe-XVe s.] (français), *play* (anglais), *Spiel, Osterfeier* (allemand), *etc.*, (voir Fonds St-Martial de Limoges : Paris, BnF, Fonds latin 1121, vers l'an 1028-1029 | Paris, BnF, Fonds latin 1139, vers l'an 1100) | (cf. Bibliographie sélective III : **Jean Lebeuf** (*1687-†1760) | **Édmond-Henri de Coussemaker** (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | **François-Juste-Marie Raynouard** (*1761-†1836) | **Charles Magnin** (*1793-†1862), **Léon Gautier** (*Havre, 1832-†Paris, 1897) | **Louis Petit de Julleville** (*1841-†1900), **Wendelin Foerster** (*Trutnov, République Tchèque, 1844-†Bonn, Deutschland, 1915) | **Eduard Koschwitz** (*Wroclaw, Pologne, 1851-†Königsberg [Ostpreuβen], aujourd'hui Kalinigrad, Russie, 1904) | **Gustave Cohen** (*1859-†1958) | Sir Edmund Kerchever Chambers (*1866-†1954) | **Amédée Gastoué** (*1873-†1943) | Lucien-Paul Thomas (*1880-†1948) | Willi Apel (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988) | **Willam Lawrence Smoldon** (*1892-†1974) | Solange Corbin de Mangoux (*1903-†1973) | **Walther Lipphardt** (*1906-†1981) | Guy Marie Pierre De Poerck (*Bruges, 1910-†Ixelles, 1996) [Bibliographie II (A), 27] | Jacques Chailley (*Paris, 1910-†Montpellier, 1999) | **Karl Young** | Henri-Irénée Marrou | Arco Silvio Avalle (*Cremona, 1920-†Firenze, 2002) | Raffaello Monterosso (*Cremona, 1925-†2023) | Geneviève Hasenohr (*1942-) | Michel Zink (*1945-) | Hélène Francisca Wagenaar-Nolthenius | Michel Huglo | John Stevens (*1921-†2002) | Richard L. Crocker | Paul Evans | Annie Dennery | Theodore Cyrus Karp (*1926-†2015) | Hendrik van der Werf (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015) | Theodor Wilhelm Albert Göllner (*Bielefeld, Deutschland, 1929-†Montecito, California, USA, 2022) | Gunilla Bjorkvall | Gunilla Iversen | Ritva Jonsson-Jacobsson | Marie-Noël Colette-Pattyn | Iégor Reznikoff | Fritz Reckow (*Bamberg, 1940-†Erlangen, 1998) | Eva Odelman (*Stockholm, Sverige, 1943-) | **Johann « Hans » Drumbl** | David Hiley | Illo Humphrey | Gérard Le Vot | James N. Grier | **Michael L. Norton** | **Susan Kathleen Rankin** | Barbara Haggh-Huglo (*1955-) | Christian-Jacques Demollière (*1952-†2012) et Marie-Reine Demollière | Gisèle Clément-Dumas | Philippe Vendrix (*1964-) et Xavier Bisaro (*1972-†2018) | Christelle Chaillou-Amadieu | Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) | Fabio Zinelli (*Parma, 1965-) | Katarina Livljanić (*1966-) | Carol L. Symes (*1966-) | Jean-François Goudesenne | Giedrius Gapsys-Hutin | Véronique Thibault-Dubois | Maria Gurrado (*1974-) | Anna A. Savenkova (Анна А. Савенкова : *St-Petersburg-) | etc.),

(c) PALÉOGRAPHIE MUSICALE MONODIQUE : La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** », la transmission écrite de la paléographie musicale dans son ensemble, et en particulier la notation dite « aquitaine » par définition diastématique (« *in campo aperto* » – c'est-à-dire, sans lignes solfégiques), et la notation aquitaine diastématique sur portée « guidonienne » à deux lignes solfégiques colorées – ligne de **FA** : rouge / ligne de **DO** : jaune. **Nota bene** | cf. Annie Dennery : Il faut signaler que dans les manuscrits normands de la même époque (Xe-XIe s.), la ligne de **DO** est de couleur verte | (cf. Bibliographie sélective III : Martin Gerbert von Hornau OSB (*Horb am Neckar, 1720-†Sankt Blasien, 1793) | Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Peter Wagner (*1865-†1931) | Dom André Moquereau OSB – *Paléographie musicale*-Tome XIII | Willi Apel (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988) | Solange Corbin de Mangoux (*1903-†1973) | Dom Eugène-Alexandre Cardine, OSB (*Courseulles-sur-Mer, 1905-†Solesmes, 1988) | Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*Tarbes, 1920-†Solesmes, 2006) | Michel Huglo | Theodore Cyrus Karp (*1926-†2015) | Hendrik van der Werf

(*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015) | Richard L. Crocker | Annie Dennery | Anne-Marie Stroh Deschamps | Alejandro Enrique Planchart (*1935-†2019) | Sarah Ann Fuller | Wulf Arlt | Marie-Noël Colette-Pattyn | Karlheinz Schlager | Charles M. Atkinson (*1941-) | David Hiley | Illo Humphrey | Gérard Le Vot | James N. Grier | Dominique Vellard | Marcel Pérès | Andreas Haug | Brigite Lesne | Susan Kathleen Rankin | Christian-Jacques Demollière (*1952-†2012) et Marie-Reine Demollière | **Christian Meyer (*1952-) | Daniel Saulnier (*1954-†2023) | Olivier Cullin (*1960-) | Jean-François** Goudesenne | Philippe Vendrix (*1964-) | Livljanić (Katarina) (*1966-) | Shin Nishimagi (*1966-) | Xavier Bisaro (*1972-†2018) | Giedrius Gapsys-Hutin | Christelle Cazaux-Kowalski (*1974-) | Maria Gurrado (*1974-) | Véronique Thibault-Dubois | Eva Moreda Rodríguez | Dominique Gatté (*1985-) | Océane Boudeau (*1992-) | Christian Meyer (*1952-) | etc.),

(d) Paléographie musicale polyphonique : La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** », la transmission écrite de la notation et la pratique du chant polyphonique (« *organum* » | « discantus » | « conductus ») : originaire de Saint-Martial de Limoges, puis développé dans la polyphonie de « *l'École de Notre-Dame* » à Paris | (cf. Bibliographie sélective III : Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Willi Apel (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988) | Willam Lawrence Smoldon (*1892-†1974) | Theodore Cyrus Karp (*1926-†2015) | Anne-Marie Stroh Deschamps (*1933-†2022) – *Ensemble Venance Fortunat* : https://www.discogs.com/release/18891079-Ensemble-Venance-Fortunat-Anne-Marie-Deschamps-Missa-De-Angelis | Alejandro Enrique Planchart (*1935-†2019) | Marie-Noël Colette-Pattyn | Sarah Ann Fuller | Gérard Le Vot | James N. Grier | Giedrius Gapsys-Hutin | Dominique Vellard – *Ensemble Gilles Binchois* : https://www.discogs.com/fr/master/1469317-Ensemble-Gilles-Binchois-Dominique-Vellard-Ecole-De-Notre-Dame-De-Paris-XIIe-XIIIe-Et-XIVe-Si%C3%A8cles- | Marcel Pérès Marcel Pérès – *Ensemble Organum* : https://open.spotify.com/intl-fr/album/2zpB76I7w4NJIJgWDZwPU6 | Marie-Reine Demollière – *Scola Metensis* / *Ensemble Trecanum* | Brigite Lesne – *Ensemble DisCantus* : https://open.spotify.com/intl-fr/album/74Q3ByQoa9w0jymkJ78dJO | Livljanić (Katarina) (*1966-) – *L'Ensemble Dialogus* : https://www.ensemble-dialogos.org/index.php/fr/lensemble/katarina-livljanic | Xavier Terrasa – *Ensemble La Flama* : https://www.facebook.com/watch/?v=1596383687942722 | Eva Moreda Rodríguez | etc.),

• **(3) SCIENCE DES NOMBRES | SCIENCES DES SONS MUSICAUX** (dans le domaine de la pratique de la musique) **:** La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** », la transmission écrite de la philosophie des nombres et proportions (**ἡ ἀριθμητικὴ τέχνη :** *ars arithmetica*), la philosophie de la formation des intervalles musicaux (**ἡ μουσικὴ τέχνη :** *ars musica* – c'est-à-dire, le **Régime de l'octave**), et la théorie de la modalité dite « grégorienne » appelée en grec **ὁ ὀκτώηχος, -ου [octóichos]**, qui représente 4 hauteurs du son musical, en l'occurrence : **Ré → Mi → Fa → Sol**, désignées **Protus** *authenticus / plagalis* | **Deuterus** *authenticus / plagalis* | **Tritus** *authenticus / plagalis* | **Tetrardus** *authenticus / plagalis* | (cf. Bibliographie sélective III : Martin Gerbert von Hornau OSB (*Horb am Neckar, 1720-†Sankt Blasien, 1793) | Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Hans Schmid | Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*Tarbes, 1920-†Solesmes, 2006) | Michel Huglo | Nancy Cahterine Phillips | Alejandro Enrique Planchart (*1935-†2019) | Calvin M. Bower | Marie-Noël Colette-Pattyn | Iégor Reznikoff | Charles M. Atkinson (*1941-) [cf. Bibliographie sélective – Supplément de manuscrits : **A.** Manuscrits musicaux | n° 29] | Richard Dumbrill (*1947-) | David Hiley | Illo Humphrey | Gérard Le Vot | Béatrice Bakhouche (*1949-) | James N. Grier | Christian Meyer | Susan Kathleen Rankin | Daniel Saulnier (*1954-†2023) | Barbara Haggh-Huglo | Olivier Cullin (*1960-) | Paloma Otoala Gonzalez | Christelle Chaillou-Amadieu | Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) | Fabio Zinelli (*Parma, 1965-) | Livljanić (Katarina) (*1966-) | Andrew Hicks | etc.) •

• **(4) SCIENCE DES NOMBRES | SCIENCES DES SONS MUSICAUX** (dans le domaine du processus cognitif) **:** La transmission oral, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite **(a)** de la philosophie du processus cognitif : « **ἡ τῆς ψυχῆς γένεσις** » = « **ἡ ψυχογονία, -ας** » = « **animae generatio** » = « **mundi anima** » = « **l'âme du monde** » = « **la genèse de l'âme-conscience** » = **1 – 2 – 3 – 4 – 9 – 8 [sic] – 27 – 81 – 243** – etc. (cf. **Πλάτωνος Τίμαιος ἢ περὶ Φύσεως Μ΄**, *Plátonos Tímaios ou à propos de la Nature en 40 Livres*, §35-36 ; **Calcidius**, *Commentarius in Platonis Timaeum* ; Martianus Capella, *De nuptiis philologiae et Mercurii et de septem artibus liberalibus libri novem* ; **Boethii** *De institutione arithmetica libri duo* I, 2 ; II, 2 ; **Boethii** *De institutone musica libri quinque* I, 1) • **(b)** de la philosophie des nombres et proportions dans le domaine du processus cognitif : **ἡ ἀριθμητικὴ τέχνη** (**ἡ τοῦ ἀριθμοὺ οὐσία : « *substantia numeri* »**), ***ars arithmetica***: cf. Boethii *De institutone arithmetica libri duo* I, 2 ; II, 2 ; « **τετρακτύς** » = « ***tetrarktýs*** » = « ***quattuor termini*** » = **VI – VIII – VIIII – XII** (cf. **Boethii** *De institutione arithmetica libri duo* II, 54 | **Boethii** *De institutione musica libri quinque* I, 11; etc.) • **(c)** de la philosophie et de la pratique de la musique dans le domaine du processus cognitif : **Εὐκλείδης Γέλας,** †*ca.* 275 BCE, ***Κατατομὴ κανόνος*** | **ὁ κανών, τοῦ κανόνος** = **τὸ μονόχορδον** = **ὁ μονόχορδος** = ***regula*** = ***monochordon*** = ***monochordum*** ; **ἡ μουσικὴ τέχνη** = ***ars musica*** ; « **ἡ διὰ πασῶν [χορδῶν συμφωνία]** » = « **ἡ σύνεχις ἐπιμόριος ἀναλογία** » = « **continua proportio superparticularis** » = « **le**

Régime de l'octave » = « la formation des intervalles musicaux » • **(d)** de la philosophie de l'éducation *via* le *canon* des **septem artes liberales** – c'est-à-dire, la philosophie de la culture générale : « ἡ « παιδεία » = « ἡ ἐγκύκλιος παιδεία » = « αἱ ἐλευθέριοι τέχναι » = « artes liberales » = « bonae artes » = « humanitas » = « studia humanitatis » = « studia liberalia » = « le cycle d'études de base » (cf. Boethii *De institutone arithmetica libri duo*, Proœmium, Liber I, 2) ; « αἱ τέσσαρες μέθοδοι » = « quattuor matheseos disciplinarum » = « Quadruvium » [sic] / « Quadrivium » = *ars arithmetica*• *ars musica*• *ars geometrica*• *ars astronomica*• [bien entendu, dans cet ordre, qui signale la prééminence de l'*ars arithmetica*] et « Trivium » : *ars grammatica*• *ars dialectica-ars logica*• *ars rhetorica-ars dictamini* [bien entendu, dans cet ordre, qui signale la prééminence de l'*ars grammatica*] •

• **(5) La philosophie éthique-morale : τὰ ἀγαθά• θεῖα καὶ ἀνθρώπινα: « ἡ φρόνησις καὶ ἡ ὑγίεια », « ἡ σωφροσύνη καὶ τὸ κάλλος », « ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἰσχύς », « ἡ ἀνδρεία καὶ ὁ πλοῦτος »** (cf. **Πλάτωνος, Νόμοι ἢ Νομοθεσίαι** (*Plátonos*, *Les lois ou la législation*) I,VI: 631b-631c, BnF, Fonds grec, 1807, IXe s., f. 157v ; le concept « **τὰ ἀγαθά θεῖα καὶ ἀνθρώπινα** » (les bontés divines et humaines) de Platon a été traduit en latin par Cicéron « *summum bonum* », pluriel « *summa bona* », c'est-à-dire « la somme de toute bonté » = « le souverain bien » : cf. *De finibus* ¶2 « Voluptas mihi videtur esse summum bonum », ¶30, ¶31 • Ainsi, on observe que le **summum bonum / summa bona** = les **quattuor virtutes [cardinales] animae** = **prudentia, iustitia, temperatia, fortitudo**, sont des concepts fondamentaux que l'on retrouve intégrés dans le traité magistral pluridisciplinaire **Augustini De musica libri sex** : « An uidere uerum bonum anima et scire potest, ubi nulla prudentia est » (Liber VI, ¶52, éd. Jocobsson, p. 229), mais aussi savamment intégrés, bien entendu, dans une des 8 peintures pleine page du *codex* carolingien Paris, BnF, latin 1, la 1ère Bible de Charles le Chauve, en l'occurrence, le frontispice du Psautier, f. 215v, intitulée « David rex et pro[pheta] » | etc. (cf Bibliographie sélective III : Martin Gerbert von Hornau OSB (*Horb am Neckar, 1720-†Sankt Blasien, 1793) | Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Thomas-Henri Martin (*Bellême, 1813-†Rennes, 1884) | Hans Schmid | Michel Huglo | Guy Beaujouan (*Orléans, 1925-†Paris, 2007) | Ilsetraut Ludoff-Hadot | Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, F-50300, Manche, Normandie, 2011) | Codoñer Merino (Carmen) (*1936-) | Calvin M. Bower | Iégor Reznikoff | Charles M. Atkinson (*1941-) | Yves Chartier (*Thetford-Mines, Québec, 1942-) | Menso Folkerts (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-) | Marie-Elisabeth Duchez | Michael Benrhard | Jean-Loup Lemaître | Béatrice Bakhouche (*1949-) | Illo Humphrey (*1947-) | Jean-Yves Guillaumin (*1951-) | Jean-Baptiste Guillaumin (*1980-) [cf. Martianus Capella] | Christelle Chaillou-Amadieu | Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) | Fabio Zinelli (*Parma, 1965-) | Christian Meyer | Barbara Helen Haggh-Huglo | Gretchen J. Reydams-Schils (*1965-) | Paloma Otaola Gonzalez | Martin Jocobsson | Andrew Hicks | Kathryn Louise Tempest | Kalli Giannelos (*1987-) | etc.) •

• **(6) Musicologie – Organologie :** La transmission orale, « cum voce magistri et per usum », et écrite à travers l'éthnomusicologie et l'archéomusicologie – c'est-à-dire, l'étude et la restitution d'instruments de musique anciens | l'organologie – c'est-à-dire, l'étude et la fabrication d'instruments de musique [anciens] | la danse médiévale | (cf. Bibliographie sélective III : Richard Dumbrill (*1947-) | Nidaa Abou Mrad (*1958-) | André Bonjour – *Intrumentarium de Chartres* | Xavier Terrasa – *Intrumentarium de Chartres* et *Ensemble La Flama* | Lionel Dieu – *Apemutam* | Olivier Féraud : https://www.olivierferaudluthier.com/ | Christophe Deslignes : http://www.christophedeslignes.com/ | etc.) •

• **(7)** « Zyriâb / Ziryâb / Ziriâb » | **Trobadors/Trobairises :** La transmission orale, « voce magistri et per usum », et la transmission écrite à travers la musique et la poésie lyrique des Trobadors/Trobairises (XIe-XIVe. s.), issues à l'origine, semble-t-il, de la culture arabo-andalouse par l'intermédiaire du brillant musicien-poète-compositeur-homme de lettres, philosophe-scientifique-astronome et théoricien musical, etc. **Abu el-Haasan Abu Ben Nafi**, en arabe : أبو الحسن علي بن نافع الموصلي (esclave affranci d'origine kurdo-perse, né à Mossoul, Iraq, vers 789, mort à Córdoba, Espagne, en 857), dit « Zyriâb / Ziryâb / Ziriâb », en arabe : الطائر الأسود [oiseau noir, merle, à la voix comme de l'eau d'orée], disciple du maître Ishâq al-Mawçilî (*767-†850) au « Bayit al-Hikma », *École de Sagesse*, à Bagdad durant le califat de Ma'mūn, *813-†833 (fils d'Hâroun al-Rachid, *766-†809), il quitta Bagdad vers 821, suite à une crise de jalousie suivie de menaces de mort à son égard par son ancien maître, Ishâq al-Mawçilî, et immigra *via* Kairouan (Tunisie) à Córdoba vers l'an 822, où il fut accueilli avec des honneurs (logement, pension annuelle, statut privilégié à la cour), par l'Émir omeyyade/umayyade Abd al-Rahman II (*792-†852 | fils de Al-Hakam Ier, *770-†822), ardent protecteur des sciences, arts, artisanats et lettres. À Cordoba, Zyriâb perfectionne l'oud, luth arabe, en y ajoutant une 5e corde et des barrettes, et en remplaçant le plectre en bois par le plectre de plume d'aigle. Les innovations musicales, poétiques et organologiques de Zyriâb exerçèrent une influence profonde sur le mouvement des Trobadors/Trobairises en Aquitaine, et eurent un puissant rayonnement en France d'Oc, en France d'Oil, en Provence, en Catalogne, en Italie, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Édmond-Henri de Coussemaker (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876) | Henri-Irénée Marrou | **Alois Richard Nykl** (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958) | Gérard Le Vot | **Nidaa**

Abou Mrad (*1958-) | **Christian Poché** (*1938-†2010 | **Daniel Chaput** | **Abd El-Malik ibn Ali El-Merouani** | **Charbel Hanna** | **Jesús Greus** (*Madrid, 1954-) | **Omar Métioui** (*Tanger, 1962-) | ***Zyriâb*** (Pièce de théâtre et spectacle musical sur la vie, faits et gestes de *Zyriâb*, Casablanca, 2017) | etc.) •

• **(8) ICONOGRAPHIE | « L'OPUS LEMOVICENSE »** : La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et écrite par : **(a)** l'iconographie des manuscrits enluminés provenant des *scriptoria* / *armaria* / *bibliothecae*, de l'*Ordo palatii* (Tours | Fleury) et du Limousin, **(b)** « *l'Opus lemovicense* » (« *L'Œuvre de Limoges* » – c'est-à-dire, l'art limousin de l'émail dit « champlevé » : XIIe-XIVe s.), **(c)** l'orfèvrerie limousine, **(d)** l'histoire du limousin, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Amédée Charles Léon Boinet (*Amiens, 1881-†Emerainville, 1965) | Louis-Marie Michon (*1900-1958) | Marie-Madeleine Coste Gauther | Danielle Gaborit-Chopin (*1940-) | Yolanta Zaluska *(1940-) | Éliane Vergnolle | Jean-Loup Lemaître | Margaret Alison Stones (*1950-) | Marianne Besseyre | Marie-Thérèse Gousset (*1947-) | Illo Humphrey | Gérard Le Vot | Jean-François Boyer | Patricia Gillet | Thomas Falmagne (*1966-) | Fabrizio Crivello | Maria Gurrado (*1974-) | etc.) •

• **(9) Adémar de Chabannes – Liturgie :** La transmission orale, « **cum voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers les chants-messes-offices composés par Adémar de Chabannes comme *laudes sancto Marciali* | (cf. Bibliographie sélective III : Michel Huglo | James Grier | etc.) •

• **(10) Adémar de Chabannes – Cahier de dessins bibliques :** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et écrite à travers les *Cahiers de dessins bibliques* d'Adémar de Chabannes | (cf. Bibliographie sélective I et III : Leiden, Universiteitsbibliotheek, Vossianus Latinus *in-octavo* 15, vers 1010 | Charlotte Denoël | Ad van Els | Danielle Gaborit-Chopin | Alain Erlande-Brandebourg | etc.) •

• **(11)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers : **(a)** l'architecture dite « *romane* », **(b)** l'application des principes du **Régime de l'octave** – c'est-à-dire, la philosophie des nombres, des proportions et des intervalles musicaux, appelée « **Architecture harmonique** », observée dans l'album de dessins et croquis de Villard d'Honnecourt (cf. Paris, BnF, Fonds français 19093 | *olim* : St-Germain-des-Près 1104, XIIIe s., cf. https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10509412z/f3.item) sur de l'architecture dite « gothique » | (cf. Bibliographie sélective III : René Ouvrard (*Chinon, 1624-†Tours, 1694), François Avril (*1938-) | Danielle Gaborit-Chopin | Éliane Vergnolle | Yolanta Zaluska | Xavier Barral i Altet (*1947-) | Jean-Yves Guillaumin (*1951-) | Laurence Cabrero-Ravel | Guylène Hidrio | Isabelle Marchesin | Vasco Zara (*1973-), Julien Denis (*1974-) | Charlotte Denoël | Jean-Baptiste Camps | etc.) •

• **(12)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers l'archéologie du livre manuscrit – c'est-à-dire, l'étude de « la matérialité du livre manuscrit… » : *scriptoria* / paléographie / codicologie / le geste d'écrire du scribe et du copiste en rapport avec le processus cognitif, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Jean Vezin (*1933-†2020) | Illo Humphrey (*1947-) | Maria Gurrado (*1974-) | etc.) •

• **(13)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et écrite linguistique à travers : **(a)** la langue latine, **(b)** le « *sermo rusticus* », **(c)** le « *sermo quotidianus* », **(d)** la « *lingua rustica romana* » – c'est-à-dire, en langue vernaculaire occitane pratiquée dans « *l'espace gothique* » – en l'occurrence, l'aire géographique méridionale de la langue occitane-languedocienne, incluant le « *triangle aquitain* » | (cf. Bibliographie sélective III : Jacques Allières (*1929-†2000) | Michel Banniard (*1945-) | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) | Gérard Le Vot (*1948-) | Maria Selig (*1959-) | Jean-Baptiste Camps (*1988-) | Aurélia Lassaque (*1983-) | etc.) •

• **(14)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers la langue, les archives, la littérature et la poésie en langue occitane / provençale | (cf. Bibliographie sélective III : Ferdinand Lot (*Le Plessis-Robinson, F-92350 Hauts-de-Seine, 1866-†Fonteney-aux-Roses, F-92260, 1952) | Alois Richard Nykl (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958) | Guy Marie Pierre De Poerck (*Bruges, 1910-†Ixelles, 1996) [Bibliographie II (A), 27] | Jacques Allières (*1929-†2000) | Pierre Bec | Christian Poché | Michel Zink | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) | Gérard Le Vot | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Geneviève Brunel-Lobrichon | Liliane Delaume-Boutet | Christelle Chaillou-Amadieu | Anne-Zoé Rillon-Marne (*1978-) | Fabio Zinelli (*Parma, 1965-) | Katy Bernard | Aurélia Lassaque (*1983-) | etc.) •

• **(15)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers le Bibliographie sélective III : *Livre juratoire* en occitan limousin – Limoges, Archives municipales AA1 | Auguste Molinier | Bertrand Caron | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Sara Louis | Antonio Leal | Aubin Leroy | Jean-François Boyer (*1959-) | etc.),

• **(16)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite en langue latine à travers les « *regesta* » / « *régestes* » des évêques de Limoges, le chartrier de St-Martial de Limoges, le Catrulaire de Brioude (https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb10006282?page=10,11), les règles monastiques, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Alexandre Bruel (*1841-†1920) | Alfred Leroux | Dom Jean Becquet OSB | Dom Jacques Hourlier, OSB (*1910-†1984) | Jean-Loup Lemaître | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Liliane Delaume-Boutet | Jean-François Boyer (*1959-) | etc.) •

• **(17)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite en latin à travers : **(a)** *L'hagiographie* | (cf. Bibliographie sélective III : Georg Heinrich Pertz (*1795-1876) [cf. *Annales*] | Dom Henri Leclercq (*1859-†1945) | Pierre-Marie Gy (*1922-†2004) | Martin Heinzelmann (*1942-) | Jean-Loup Lemaître | François Dolbeau (*1947-) | etc.), **(b)** Les *Actes de Pépin Ier et de Pépin II, rois d'Aquitaine (814-848)*, cf. Levillain (Léon) (*1870-†1952), **(c)** Les *Annales* : « *Annales Engolismenses* » | « *Chronicon Aquitanicum* », genre « *annalistique* » selon Julien Bellarbre | « *Annales Lemovicenses* » (provenance : l'île de Noirmoutier et non de Fleury-sur-Loire, selon Julien Bellarbre) •

• **(18)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers la *Chronique* sous forme de légende appelée « *Vita antiquior* », une courte homélie hagiographique sur saint Martial, « *Vita sancti Marcialis apostoli* », rédigée, semble-t-il, entre 789 et 846 [?] et basée sur une mention du Livre I de l'*Historia Francorum* de Grégoire de Tours | (cf. Bibliographie sélective II. : Paris BnF, Fonds latin 5296c, f. 1 : « IN NOMINE DOMINI NOSTRI IHESU CHRISTI• INCIPIT VITA SANCTISSIMI MARCIALIS APOSTOLI• REDICANTE DOMINO NOSTRO IHESU CHRISTO APUD IUDEAM TRIBU BENIAMIN• ») : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc65249s • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10032715k/f2.item • https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata8c7ff1f2681c3698458dec39c7791a5b0251e5be | (cf. Bibliographie sélective III : Dom Pierre de Saint-Romuald Guillebaud (*Angoulême, 1585-†Paris, 1667) | Georg Heinrich Pertz (*1795-1876) [cf. *Annales*] | Henri Duplès-Agier (*1825-†1891) [cf. *Chroniques de Saint-Martial de Limoges*…] | Léopold Delisle (*1826-†1910) [cf. *Chroniques*…] | Auguste Molinier (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904) | Jules Chavanon (*1866-†1913) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Adémar de Chabannes*… / *Chroniques*] | Catherine Dimier-Paupert (*1925-†2002) [cf. Landes (Richard), *Naissance d'apôtre*…] | Yves Chauvin (*1936-†2002) [cf. *Adémar de Chabannes*…] | Georges Pon (*1938-†2023) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Adémar de Chabannes*…] | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) [cf. *Ademari Cabannensis*…] | Richard Landes (*1949-) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Naissance d'apôtre*…] | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | James N. Grier (*1952-) | Jean-François Boyer (*1959-) | etc. •

• **(19)** La *Commemoratio Abbatum* (*chronique*) d'Adémar de Chabannes (écrite vers 1024-1029 : cf. Paris, BnF, fonds latin 6190, f. 53-57 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100343757) | (cf. Bibliographie sélective III : Pierre Guillebaud (*1585-†1667) | Georg Heinrich Pertz (*1795-1876) [cf. *Annales*…] | Henri Duplès-Agier (*1825-†1891) [cf. *Chroniques de Saint-Martial de Limoges*…] | Léopold Delisle (*1826-†1910) [cf. *Chroniques*…] | Jules Chavanon (*1866-†1913) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Adémar de Chabannes*… / *Chroniques*…] | Catherine Dimier-Paupert (*1925-†2002) [cf. Landes (Richard), *Naissance d'apôtre*…] | Yves Chauvin (*1936-†2002) [cf. *Adémar de Chabannes*…] | Georges Pon (*1938-†2023) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Adémar de Chabannes*…] | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) [cf. *Ademari Cabannensis*…] | Richard Landes (*1949-) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Naissance d'apôtre*…] | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | James N. Grier (*1952-) | Jean-François Boyer (*1959-) | etc.) •

• **(20)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers la *Chronique* sous forme de légende appelée « *Vita prolixior* », récit hagiographique plus développé sur saint Martial écrit vers 1028-1029 par Adémar de Chabannes [*Pseudo-Aurelianus* (?)] en faveur de la *pseudo-apostolicité* directe du Christ de *Martialis episcopi Augustoriti* (« INCIPIT VITA SANCTI AC BEATISSIMI MARCIALIS DISCIPVLI DOMINI NOSTRI IHESV CHRISTI• EDITA ABA VALERIANO SVCCESORE ILLIVS ATQVE DISCIPVLO QAUALITER AVDITA PREDICATIONE DOMINI MARCIALIS CVM VTROQVE PARENTE A BEATO PETRO IVSSV DOMINI SIT BAPTIZATVS AC DEINCEPS CHRISTVM SIT SECVTVS• »), proclamée officiellement lors du concile tenu à Limoges en 1031 – cf. Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), Fonds latin, 5296A, feuillets 1v-2r : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f12.item.r=vita%20sancti%20martialis) | (cf. Bibliographie sélective III : Pierre Guillebaud (*1585-†1667) | Georg Heinrich Pertz (*1795-1876) [cf. *Annales*] | Henri Duplès-Agier (*1825-†1891) [cf. *Chroniques de Saint-Martial de Limoges*…] | Léopold Delisle (*1826-†1910) [cf. *Chroniques*…] | Jules Chavanon (*1866-†1913) [cf. Ademari Cabannensis / Adémar de Chabannes / *Chroniques*] | Catherine Dimier-Paupert (*1925-†2002) [cf. Landes (Richard), *Naissance d'apôtre*…] | Yves Chauvin (*1936-†2002) [cf. Adémar de Chabannes] | Georges Pon (*1938-†2023) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Adémar de Chabannes*…] | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) [cf. *Ademari Cabannensis*…] | Richard Landes (*1949-) [cf. *Ademari Cabannensis*… / *Naissance d'apôtre*…] | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | James N. Grier (*1952-) | Jean-François Boyer (*1959-) | etc.) •

• **(21)** Les *Homélies* (*sermons hagiographiques*) d'Adémar de Chabannes sur la *pseudo-apostolicité* de saint Martial | (cf. Bibliographie sélective III : Daniel F. Callahan | Jean-Loup Lemaître | Richard Landes | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | James Grier | Bruno Bon | Raphaël Richter | etc.) •

• **(22) ALIÉNOR D'AQUITAINE** : La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et écrite à travers la culture ocitane – Langue-Culture-Poésie-Musique, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Gérard Le Vot (*1948-) | Martin Aurell i Cardona (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025) | Laurence Moulinier-Brogi (*1965-) | Christelle Chaillou-Amadieu | Katy Bernard (*1987-) | Xavier Terrasa et Katy Bernard | Xavier Terrasa | Christophe Tellart | Christian Brassy (†2013) | etc.) •

• **(23)** La *Chronique* et les inventaires de Bernard Itier OSB (*1163-†1225 : *armarius* en 1199 et *præcentor* (chef de chœur) en 1211), les *Chronica Gaufredi Cœnobitæ* (Geoffroi de Breuil / Geoffroy de Vigeois / Geoffroi prieur de Vigeois, †1184), la [*Chronique*] d'Étienne Salvaniec, *armarius* successeur de Bernard Itier, la *Chronique* de Pierre Coral (†1286), les chroniques et inventaires anonymes (cf. Paris, BnF, Fonds latin 11019 et 5452), etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Bernard Itier (*1163-†1225) | Archives départementales de la Haute-Vienne, **I/G 109** et **3H** | Henri Duplès-Agier (*1825-†1891) | Léopold Delisle (*1826-†1910) | Auguste Molinier (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904) | Marie-Thérèse d'Alverny (*Boën-sur-Lignon, F-42130 Loire, 1903-†Paris, 1991) | Dom Jean Becquet, OSB (*1917-†2003) | Pierre Botineau (*1939-†2023) | Jean-Loup Lemaître | Illo Humphrey (*1947-) | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Laura Viaut (*1983-) | etc.) •

• **(24)** L'ensemble du fonds des 204 manuscrits transférés à la Bibliothèque royale de France le 4 septembre 1730, la *libraria* / l'*armarium* / la *bibliotheca* de la chapelle Saint-Michel et ses *librarii* / *armarii* / *bibliothecarii*, dont Pierre de Verteuil (†1211) et Bernard Itier (*1163-†1225), Étienne Salvaniec (†XIIIe s.) | (cf. Bibliographie sélective III : Léopold Delisle | Auguste Molinier (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904) | Jules Auguste Lair (*Caen, 1836-†Paris, 1907) | Jean Vezin (*1933-†2020) | Gaborit-Chopin (*1940-) | Yolanta Zaluska *(1940-) | Jean-Loup Lemaître (*1945-) | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) | Illo Humphrey (*1947-) | Richard Landes | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | James N. Grier | Océane Boudeau (*1992-) | Christian Meyer (*1952-) | Charlotte Denoël | etc.) •

• **(25)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers les fouilles archéologiques | (cf. Bibliographie sélective III : INRAP-Limoges | Martine Perrochet-Sainte-Marie (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-) | Xavier Lhermite | Christophe Maniquet | Jean-Pierre Loustaud | Frédéric Devevey | Olivier Onezime | Amélie Belleli | Julien Denis (*1974-) | Jérôme Robert Monteil (*1975-) – ÉVEHA-Études et Valorisations Archéologiques | etc.) •

• **(26)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers la numismatique dans le Limousin : *monnaies*, *deniers anonymes* [« *barbarins* »], *triens*, etc. | (cf. Bibliographie sélective III : Maurice Ardant (*1793-†1867) | Jean Lafaurie (*1914-†2008) | Jean Duplessy (*1929-†2020) | Illo Humphrey | Jean-François Boyer (*1959-) | Pierre-Marie Guihard (*1981-) | Thibault Cardon (*1985-) | etc.) •

• **(27)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers la pratique des *notes tironiennes* | (cf. Bibliographie sélective III : Léon-Jules-Amédée Tardif | Émile Châtelain (*Paris, 1851-†Paris, 1933) | Maurice Jusselin | Paul Legendre | Denis Muzerelle | David Ganz | Illo Humphrey | Martin Hellmann | Michael I. Allen | Christoph Walther | Antonella Ghignoli (*Pontedera, Provincia di Pisa, 1963-) | etc.) •

• **(28)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite en langue latine et en langue occitane à travers : **(a)** la *Tradition du savoir* historique, philosophique, scientifique, mathématique, théologique, **(b)** l'enseignement d'Anicius Manlius [Torquatus] Severinus Boethius (*alias* : Boèce), du *Quadruvium* [sic] : *ars arithmetica*, *ars musica*, *ars geometrica*, *ars astronomica*, du *Trivium* : *ars grammatica*, *ars dialectica*, *ars rhetorica* | etc. (cf. Bibliographie sélective III : Charles Albert Lécrivain (*1860-†1942) | Michel Huglo | Guy Beaujouan (*Orléans, 1925-†Paris, 2007) | Calvin M. Bower | Iégor Reznikoff | Michael Bernhard | Yves Chartier (*Thetford-Mines, Québec, 1942-) | Jean-Loup Lemaître | Béatrice Bakhouche | Jean-Yves Guillaumin | Illo Humphrey | Christian Meyer | Paloma Otaola Gonzalez | etc.) •

• **(29)** Le droit romain (*Breviarum Alarici* / *Lex romana Visigothorum* | Compilation du droit *romano-germanique* de l'an 506), le « *droit barbare* » et le droit canonique (*Decretum Gratiani* | *Concordia discordantium canonum* | cf. Anders Winroth) | (cf. Bibliographie sélective III : Charles Albert Lécrivain (*Auxerre, 1860-†Toulouse, 1942) | Christian Lauranson-Rosaz | Laura Viaut (*1983-) | Carine Juillet (*1975-) | etc.) •

• **(30)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite à travers : **(a)** la science médicale, **(b)** le savoir et la pratique de la médecine, **(c)** la présence d'une infirmerie avec bibliothèque médicale qui possède des traités de médicine (« *Liber medicinalis magnum* » / « *Speculus medicorum* » / etc.), **(d)** la présence d'un médecin (« *medicus* » / « *physicus* ») au sein de l'abbaye, **(e)** des *textes médicaux en langue occitane* | (cf. Bibliographie sélective III : Ernest Wickersheimer (*1880-†1965) | Jean-Loup Lemaître (*1945-) | Danielle Jacquart (*1947-) | Jean–Baptiste Camps (*1988-) : *textes médicaux en langue occitane dans* « *l'espace gothique* » | etc.) •

• **(31)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite, à travers : **(a)** l'art de l'héraldique – c'est-à-dire l'histoire et la science des armoiries et des blasons, et ce à partir du XIIe siècle (cf. Bibliographie sélective III : Louvan Géliot (†1641), Jacques Jalouneix (*1935-) | Michel Pastoureau (*Paris, 1947-) | Michel Popoff (*Cholet, F-49300 Maine-et-Loire, 1942-) | Emmanuel de Boos (*Tours, 1954-†2016) | Monique Chatenet (*1946-) | Christian Davy | Guilhem Pépin | etc.) •

• **(32)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite, à travers : **(a)** le calcul arithmétique et mathématique, **(b)** l'apprentissage des chiffres indo-arabes, **(c)** l'utilisation et la maîtrise des Apices dans le cadre de l'abaque, **(d)** l'utilisation et la maîtrise des 12 divisions de l'As/de la Libra pour exprimer les fractions, les proportions et les pourcentages, etc. (cf. Bibliographie sélective III : Bubnov (Nikolaj Mihajlovič) [Бубнов, Николай Михайлович] (*1858-†1943) | John Miller Burnam

(*Irvine, Kentucky, USA, 1864-†Pamona, California, 1921) | Guy Beaujouan (*Orléans, 1925-†Paris, 2007) | Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, F-50300, Manche, Normandie, 2011) | Calvin M. Bower (*1937-) | Menso Folkerts (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-) | Illo Humphrey (*1947-) | Georges Ifrah (*Marrakech, Maroc, 1947-†Paris, 2019) | Richard Allen Landes (*1949-) | Christian Meyer (*1952-) | etc.) •

• **(33)** La transmission orale, « **voce magistri et per usum** », et la transmission écrite, à travers l'œuvre d'**Aurelius Augustinus** (cf. Bibliographie sélective III : **Aurelius Augustinus** | **Vaticanus latinus** 4929, IXe s. | Jean-Joseph-François Poujoulat (*1808-†1880) [cf. *Augustini De musica*] | Jean-Baptiste Raulx [cf. *Augustini De musica*] | Guy Finaert | Francis-Joseph Thonnard (*1896-†1974) | Henri-Irénée Marrou (*1904-†1977) | Michel Huglo (*1921-†2012) | Barbara Haggh-Huglo | Ilsetraut Ludoff-Hadot (*1928-) | Nancy Phillips (*1929-†2010) | Serge Lancel (*1928-†2005) | Golven Madec (*1930-†2008) | François Dolbeau (*1947-) | Illo Humphrey | Patrick Le Bœuf | Martin Jacobsson | Lukas J. Dorfbauer | Éric Dubreucq (*1964-) | etc.) •

Certes, ce bilan est incomplet, y fait défaut, bien sûr, un bilan des recherches sur toute une série de domaines, en l'occurrence : sur *la danse*, *le rythme*, *le geste*, *le mime* et *le pantomime*, liés à la pratique musicale, ou encore sur *le phénomène agricole*, sur *l'alimentation*, sur *l'hygène* et *l'assainissement rural et urbain*, sur *l'urbanisme*, sur *l'écologie*, etc. Puis, il faut ajouter à cela les répercussions économiques et politiques à l'égard de l'abbaye de Saint-Martial de Limoges comme lieu de pèlerinage, et ce suite à la guérison miraculeuse, grâce aux reliques de saint Martial, de la « *maladie des ardents* » (cf., *infra*, Christian Poitou, « Ergotisme… », 1976) lors de l'épidémie d'ergotisme en Limousin de l'an 994. Cet événement a donné lieu aux premières *ostensions*, la fête qui commémore tous les 7 ans la guérison miraculeuse, appelée le « *Miracle des Ardents* », dans le diocèse de Limoges, suivies, 35 ans plus tard, de la proclamation officielle, lors des conciles de Limoges en 1029 et en 1031, de l'apostolicité **sancti Martialis Episcopi Lemovicensis** comme étant disciple direct du Christ, etc. ; bref, un bilan à compléter avec acribie ultérieurement.

Quoi qu'il en soit, malgré les limites chronologiques et thématiques du présent bilan, qui s'étend, à quelques exceptions près, sur 401 ans entre 1625 et 2026, il constitue un instrument de recherche précis et utile, étayé par une bibliographie sélective précise à jour. La bibliographie sélective qui accompagne le bilan met à la disposition de la communauté de recherche un ensemble de travaux pluridisciplinaires de fond menés par plus de 14 générations de chercheurs et chercheuses, dont l'événement-clé fut le transfert à la Bibliothèque nationale de France et le catalogage en 1730 d'un fonds de 204 manuscrits de Saint-Martial de Limoges et l'établissement par la suite du catalogue correspondant (cf. Léopold Delisle, 1895 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k376450w/f1.item). Par ailleurs, ce bilan met en relief, comme il se doit, des débats – tensions – arguments, des lacunes, des oublis, des sujets passés sous silence, des partis pris, des erreurs et contradictions transdisciplinaires du passé et du présent, le tout mettant en évidence un *capital culturel* de grande ampleur, et de grande richesse, qui retrace la *proto-histoire* | la *proto-philologie* | la *proto-musicologie* | la *proto-paléographie* – c'est-à-dire, l'évolution pluridisciplinaire dans son ensemble, de l'abbaye Saint-Martial de Limoges entre le VIIIe et XIIe siècle.

Grâce donc à sa fondation en 848 sous la protection de Charles II le Chauve, et, par conséquent, à son rattachement administratif-politique-culturel immédiat à **l'Ordo palatii** en Neustrie, à sa volonté manifeste d'appliquer les réformes consignées dans le **Capitularium** [XXII] intitulé « *Admonitio generalis* », à sa fidélité à la ligne de conduite spirituelle, scientifique et intellectuelle établie par le grand **Alcuinus Euboricensis** (Alcuin d'York, *York, UK, 730-735-†Tours, 804 | Abbé de Saint-Martin de Tours de 896-†804), enfn, grâce à la volonté farouche d'un enfant du pays, sans doute un héritier lointain du puissant génie polyvalent celte des anciens **Lemovices**, en l'occurrence **Ademarus Cabannensis** (Adémar de Chabannes, *Chabannes – Fr-87140 Compreignac, vers 988-†Jérusalem, 1034), l'abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges, malgré les péripéties, incendies et destructions subies dans la première moité du XIe siècle – suivies de son rattachement « à contre cœur » à Cluny en 1062-1063, a su « *renaître de ses cendres* » et a connu son âge d'or en Aquitaine entre le XIe et le XIVe siècle inclus, ayant eu un rayonnement européen considérable, et ayant joué un rôle clé dans la gouvernance de l'état carolingien dans la partie méridionale de la *Francia* – c'est-à-dire, en Aquitaine et dans l'« *espace gothique* » (cf. Bibliographie sélective III : **Michel Banniard** (*1945-), « Le Latin Mérovingien. État de la question », 2001, dans *Les historiens et le latin médiéval*, M. Goullet, M. Parisse (éds.), Paris (Éditions de la Sorbonne), 2001, p. 17-30).

Explicit Capitulum I – Bilan des recherches sur Saint-Martial de Limoges

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Tuesday, the day before the Calends of July – that is to say, the 30th of June, Year of the Lord D, Golden Number 13, Epact XI, Indiction 4, 2026 •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Dienstag, ein Tag vor den Kalenden des Juli – d. h., den 30. Juni, Jahre des Herrn D, Goldene Zahl 13, Epakte XI, Indiktion 4, 2026 •

Festum sancti Martialis Episcopi Lemovicensis

Saint Patron de la Ville de Limoges

• https://www.heiligenlexikon.de//BiographienM/Martialis.html •

ꕥ (2) Capitulum II – À propos du manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 ꕥ

A. Préliminaires :

• Le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes | Paris, BnF, Fonds latin 7231 •

(Dans le cadre de la *Tradition du Savoir* scientifique-philosophique des « *quattuor matheseos disciplinarum* »)

Ici, je propose une réflexion ponctuelle sur le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231[2], qui s'inscrit dans le programme scolaire greco-romain préconisé par **Aurelius Augustinus** dans ses traités *De ordine* et *De musica libri sex*, ainsi que dans l'enseignement de Anicius **Manlius [Torquatus] Severinus Boethius** sur les « *quattuor matheseos disciplinarum* », à savoir le « *quadruvium* » [sic], conservé dans son traité *De institutione arithmetica libri duo*, cf. *Prohœmium*, fin : « *Cum igitur quattuor matheseos disciplinarum de arithmetica quae est prima perscriberem* • », cf. Liber primus, 1 « H*oc igitur illud quadruuium est• quo his uiandum sit• quibus excellentior animus a nobis. cum procreatis sensibus ad intelleligentiae certiora perducitur•* »), ce qui laisse entrevoir, grâce à une approche *proto-philologique*, l'existence de l'hypothétique **Schola abbatialis** à Saint-Martial de Limoges.

Afin de mieux comprendre de quoi on parle – c'est-à-dire, de saisir la philosophie éducative et pédagogique fondamentale derrière le **Capitularium** [XXII] de Charlemagne, **l'Admonitio generalis :** article 72 « **Sacerdotibus** », mes observations commenceront, comme il se doit, par une rapide remise en perspective des anciens concepts cachés de manière subtile dans **l'Admonitio generalis**, en l'occurrence : « **παιδεία** » / « **ἡ ἐγκύκλιος παιδεία** » / « **αἱ ἐλευθέριοι τέχναι** » / « **humanitas** » / « **artes liberales** » / « **bonae artes** » / « **studia humanitatis** » / « **studia liberalia** »[3], et ce afin de bien situer la fondation de l'abbaye de Saint-Martial de Limoges en l'an 848 dans le cadre de la grande réforme (« **emendatio** ») instituée par le **Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, promulgué, nous l'avons dit, au 1er concile d'Aix-la-Chapelle le 23 mars 789. Ensuite, je propose ici une étude historique et *proto-philologique* sur les annotations interlinéaires et marginales en *notes tironiennes* conservées dans les gloses du traité **Augustini De musica libri sex**, f. 62r-66v, 84r. Enfin, il s'agit d'une réflexion pluridisciplinaire sur un manuscrit scolaire ordinaire avec une seule *descriptio* (*diagramme pédagogique* | cf. Figure 9 : Table de calcul mathématique **Apices-Abacus**), et sans *ornamentum*, un petit *in-quarto* en parchemin du XIe siècle, dont la copie est attribuée au moine Adémar de Chabannes[4].

---

2 **Paris, BnF, Fonds latin 7231** (anciennes cotes : 1446 / 5442 / MCCCXXVIII) • Ce *codex*, a été écrit vers 1028-1029 par le moine Adémar de Chabannes et fut transféré le 4 septembre 1730 à la Bibliothèque royale de France dans un lot de 204 manuscrits originaires de l'abbaye Saint-Martial de Limoges. Il fait partie de l'« Ancien Fonds » latin de la BnF, Fonds latins 1-8822, dont le catalogue fut constitué vers 1740. Ce petit manuel scolaire contient aux f. 62r-84r une copie du traité **Augustini De musica libri VI**, accompagné de gloses interlinéaires et marginales consignées en *notes tironiennes* aux feuillets 62r-66v (*De musica* : Livres I et II), et à la fin du traité au feuillet 84r : ligne 12 (*De musica* : Livre VI) » • À noter, comme indiqué précédemment, que Paris, BnF Fonds latin 7231 constitue le manuscrit **« H »** de l'édition critique du Augustini *De musica libri sex* de Martin Jacobsson, Stockholm (Almquist & Wiksell International), 2002 / Berlin (Walter De Gruyter), 2017, voir pages 11 et 21 • Cf. : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w ; **Jean Vezin**, « Un nouveau manuscript autographe d'adémar de chabannes (Paris, BnF, latin 7231) », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, séance du 24 février 1965, pages 44-52, planches, facsimilés : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1966_num_1965_1_7300 ; **Jean-Loup Lemaître**, « Les classiques dans les bibliothèques monastiques de la France méridionale d'après les inventaires médiévaux », dans *Eglise et culture en France méridionale* (XIIe-XIVe siècle), Toulouse (Privat), 2000 (*Cahiers de Fanjeaux* 35), p. 187-218 ; **James Grier,** « Adémar de Chabannes, Carolingian Musical Practices and *Nota romana* », dans *Journal of the American Musicological Society* (JAMS), 56/1 (2003), p. 43-98 •

3 **ἡ παιδεία, τῆς παιδείας | ἡ ἐγκύκλιος παιδεία | αἱ ἐλευθέριοι τέχναι | artes liberales | studia humanitatis | humanitas** (la culture générale de base | l'éducation de base | le cycle d'études de base | arts libéraux | humanités) **:** cf. **Πλάτωνος ἡ Πολιτεία ἢ περὶ Δικαίου Λ'**, (de Pláton, **ca.* -427, -†*ca.* 347, *La République ou à propos de la Justice en 30 Livres*), Paris, Bibliothèque nationale France, Fonds grec 1807 (Siglum « A » | origine : Constantinople, vers 865 | copistes inconnus), f. 3 col. 1 – f. 114r : 7, voir Livre III, 412c, Livre VII, 534d) • **Πλάτων, Νόμοι ἢ Νομοθεσίαι** (Pláton, *Lois ou Législations* : III, 701d, VII, 788-790), Paris, BnF, Fonds grec 1807 •

• **BIBLIOGRAPHIE : Werner Wilhelm Jaeger** (*Lobberich, Deutschland, 1988-†Cambridge, Massachusetts USA, 1961), *Paideia: Die Formung des griechischen Menschen*, Berlin (De Gruyter), 1954 / 1973, 2 vol., 1398 pages ; **Illo Humphrey**, *Boethius and the Liberal Arts*, https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 : Bibliography I ; **Illo Humphrey**, « 3 Études codicologiques: Paris, BnF, Fonds grec : 1807 (IXe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 1853 (Xe s., XIVe s.., XVe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 2466 (XIIe s.) contenant respectivement des œuvres de : **Πλάτων | Ἀριστοτέλης [ὁ Σταγειρίτης]** (Aristotélis o Stageirítis, -384, -†322) | **Εὐκλείδης [Γέλας], τὰ Στοιχεῖα** (Eukleídis Gélas, †ca. 275 BCE, *Les Eléments*) », dans *Colloquia Aquitana – 2006 Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement*, 2 Volumes, **I. Humphrey** (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Volume II, Chapter 15: pages 325-367: https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books ; **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence on the European Unity of Culture, from Alcuin of York* (†804) *to Thierry of Chartres* (†vers 1154), Nordhausen (Bautz), 2010/2012, voir ch. 2: « Boethius and Alcuin of York… », p. 49-59; **Kalli Giannelos**, *Dimension politique de la paideia musicale chez Platon à travers la République et les Lois*, Université Paris I (Panthéon-Sorbonne), Master 1, 2009 ; **Didier Moreau**, « Platon et la *Paideia* : l'horizon démocratique », dans *Revue internationale d'éducation de Sèvres* n° 79, décembre 2018, p. 53-60, https://journals.openedition.org/ries/7018 •

4 **Adhemarus Cabanensis | Adhemarus Engolismensis** (*Angoulême [?], 988-989 -†Jérusalem, 1034), fut oblat et moine à Saint-Cybard d'Angoulême, et moine de Saint-Martial de Limoges. Scribe prolifique, il fut l'auteur du *Chronicon sive Historiae* sur l'abbaye de Saint-Martial de Limoges | Cf. **Duplès-Agier (Henri)** (*Paris, 1825-†1891), *Chroniques de St Martial de Limoges*…, Paris, 1874/Londres, 2018 • **Delisle (Léopold)** (*Valognes, 50700 Manche, 1826-†Chantilly, Oise, 60500, 1910), *Notices* et extraits *des manuscrits de la Bibliothèque nationale*, Tome 35, Paris, 1896 • **Molinier (Auguste)** (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904), *Ademarus Cabannensis*…, dans *Les Sources de l'histoire de France- Des origines aux guerres d'Italie (1494).* II. Époque féodale…, Paris, 1902, pages 3-6 • **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Un nouveau manuscript autographe d'Adémar de Chabannes (Paris,

• **Nota bene (1) :** Tout d'abord, il est utile de se rappeler que les concepts-clés qui constituent « en filigrane » les éléments proto-philologiques et philosophiques subtils du document « **Admonitio generalis** », traduits par les termes : **ἡ παιδεία | ἡ ἐγκύκλιος παιδεία | αἱ ἐλευθέριοι τέχναι | artes liberales | studia humanitatis** désignent le cycle des différentes **artes** ou **disciplinae** basées sur le raisonnement scientifique-philosophique dignes de citoyens libres (hommes, femmes, enfants), d'où l'expression « **αἱ ἐλευθέριοι τέχναι** ». Ces concepts-clés furent traduits du grec en latin par **Cicéron** (†en l'an -43) en ces termes : **humanitas | artes liberales | artes liberae | artes pueriles | artes | studia humanitatis** (cf. **Marcus Tullius Cicero** [-106 – †-43 B.C.], *De inventione* ¶35 « *quos habuerit artium liberalium magistros* » ; *De oratore*, I, ¶15-16 | ¶34[158]). On rencontre également une mention sur le concept d'**ἡ ἐγκύκλιος παιδεία** chez **Marcus Vitruvius Pollio** (*vers l'an -80 à -70 – †vers l'an -25), *De architectura* I, 1:12, en ces termes : « *Cum autem animadverterint omnes disciplinas inter se coniunctionem rerum et communicationem habere, fieri posse faciliter credent; encyclios enim disciplina uti corpus unum ex his membris est composita* » : cf. http://penelope.uchicago.edu/Thayer/L/Roman/Texts/Vitruvius/1*.html ; Werner Wilhelm Jaeger, *Paideia: Die Formung des griechischen Menschen* ; Ilsetraut Hadot, *Arts libéraux*…, Paris (CNRS), 1984 / Paris (Vrin), 2006, p. 265-266 ; Illo Humphrey, *Boehtius. His Influence*…, 2012, Ch. 1 – « Boethius and Alcuin of York », p. 49-59, voir p. 55 ; Kathryn Tempest, « Cicero's artes liberales… ».

Ensuite, on retrouve ces concepts chez **Aulus Gellius** (*125-†*vers* 185), dans son traité **Noctes atticae** [**Noctum atticarum**] XIII, 17 : « **sed "humanitatem" appellauerunt id propemodum, quod Graeci paideian vocant, nos eruditionem institutionemque in bonas [liberales] artes dicimus** ».

• **Nota bene (2) :** Par ailleurs, il faut signaler que le *canon* des *artes liberales* n'avait pas toujours été limité à 7 disciplines. Son contenu fut très variable jusqu'au IVe siècle de notre ère, en effet, **Marcus Terentius Varro** (« Varro Reatinus », *Reate, -116 – †l'an 27), dans son traité *Disciplinarum libri* [*novem*]), identifie 9 *artes liberales*, incluant dans ce cycle de disciplines *architectura-mechanica* et *medicina* ; en outre, il est intéressant de noter que **Vitruvius** divisait **Architectura** en deux catégories, en l'occurrence « **aedificatio** » et « **machinatio** » : la « **finitio summa** » (cf. Philippe Fleury, « Le *De architectura* et les traités de mécanique ancienne. », dans *Le projet de Vitruve. Objet, destinataires et réception du De architectura*, École française de Rome, 1994). Le *canon* des 7 *artes liberales* fut fixé, semble-t-il, par **Πλωτῖνος** (*205-†270), dans son traité ***Ἐννεάδες***, reconstitué et publié par son disciple **Πορφύριος ὁ Τύριος** (Porphýrios o Týrios, *vers 234-†vers 305, *Eisagogí*, A. Busse (éd.), Berlin, 1887, p. 1: 5-6 ; cf. ***Περὶ Πλωτίνου βίου καὶ τῆς τάξεως τῶν βιβλίων αὐτοῦ*** **:** https://remacle.org/bloodwolf/philosophes/plotin/vieplotin.htm). À ce propos, voir à bone escient, le ***RISM*** [***Grec***] (*Répertoire International de Sources Musicales*), B-XI, p. 278).

L'étape importante suivante passe naturellement par : **Ἀριστείδης ὁ Κουιντιλιανός ὁ Μουσικός, Περὶ Μουσικῆς** (Aristeídis o Kouintilianós o Mousikós, IIIe-IVe s., a. D. [?], ***Peri mousikîs*** [*À propos de la musique*]), R. P. Winnington-Ingram (éd.), *De musica,* Leipzig (Teubner Verlag), 1963, et par **Ἰάμβλιχος ὁ Χαλκιδεύς, Περὶ βίου Πυθαγόρου** (**Iámblichos o Chalkideús o Philósophos kaì Mousikós** (Cœlé-Syrie ou Célésyrie), philosophe et musicien, **ca.* 250 – †*ca.* 330, (élève de **Πορφύριος ὁ Τύριος** [Porphýrios o Týrios], **ca.* 234 - †*ca.* 305), *Iámblichou perì bíou Pythagórou* (*Iamblichi de vita Pythagorica*). Le *canon* des **septem artes liberales** fut adopté ensuite par **Aurelius Augustinus** (*354-†430), et explicité dans ses traités *De ordine*, II, 7, 8,12, et *De musica libri sex*, puis par **Martianus Capella** (*vers 360-†vers 428) dans son traité *De nuptiis Philologiae et Mercurii et de septem artibus liberalibus libri novem*. Les **artes liberales** furent attesté aussi par : **Censorinus** (*De die natali* | *ca.* 238), **Calcidius** (*Commentarius in Platonis Timaeum* | IVe-Ve s.), **Macrobius** (*Commentarii in Ciceronis Somnium Scipionis* | Ve s.), **Cassiodorus** (*De quatuor mathematicis disciplinis compendium* | **ca.* 480 –†*ca.* 575), **Σιμπλίκιος ὁ Κίλιξ** (Simplicios o Kilix, *Cicilie, Turquie, *ca.* 480-†Athènes, *ca.* 540-560), etc. (**Illo Humphrey** : *Boethius and the liberal Arts* (Base de données) : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754.

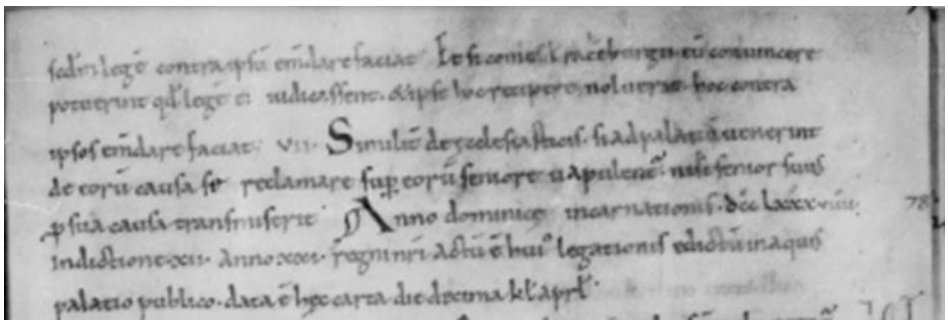
• **Nota bene (3) :** Entre le VIe et IXe siècle, semble-t-il, le *canon* des *septem artes liberales* fut divisé en deux catégories appelées : (1) « **Quattuor matheseos disciplinarum** » par **Severinus Boethius** (†vers 524) (traduit du grec : « **αἱ τέσσαρες μέθοδοι** », cf. **Νικόμαχος ὁ Γερασηνός, Ἀριθμητικὴ εἰσαγωγή Α′, γ′ : C′-ζ′** [Nikómachos o Gerasinós, IIe s. vers l'an 100, *Arithmetiki eisagogi*, I, 3 : 6-7], puis, également par **Severinus Boethius** : « **Quadruvium** » [sic] / « **Quadrivium** » : *ars arithmetica*• *ars musica*• *ars*

BnF, latin 7231) », dans *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, 1965, p. 44-52 • *Ademari Cabannensis Chronicon*, cura et studio **Pascale Bourgain**, iuvamen praestantibus **Richard Landes** et **George Pon**, Turnhout, Brepols, 1999 • **Bruno Bon**, *Les Sermons d'Adémar de Chabannes. Histoire*. École Pratique des Hautes Études, 2009 • **Nota bene :** Adémar de Chabannes fut l'auteur d'une *Vita Sancti Martialis Lemovicensis*, dans laquelle il affirme que saint Martial fut disciple et apôtre direct du Christ ; il fut également le compositeur de la liturgie, texte | musique | homélies, pour le *Festum sancti* Martialis *Lemovicensis*, l'« apôtre des Gaules » et évêque de Limoges [*Augustoritum*] au IIIe s. ; l'*Officium sancti Martialis* est célébré *pridie kalendas iulias* – c'est-à-dire, le 30 juin • Cf. **James Grier**, « Editing Adhémar de Chabannes liturgy for the Feast of Saint Martiale », *Plainsong and Medieval Music*, 15, 1, 2006, p. 45 ; **James Grier**, *The Musical World of a Medieval Monk. Adémar de Chabannes in Eleventh-Century Aquitaine*, Cambridge-UK, 2006) • **Nota bene (3) :** On distingue entre la *Vita Antiquior de saint Martial* : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10032715k/f2.item, rédigée au VIIIe s., d'après le l'*Historia Francorum* de Grégoire de Tours, et la *Vita Prolixior / Recentior*, celle qui fut compilée entre 1029 et 1031 par Adhémar de Chabannes : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f2.item.r=vita%20sancti%20martialis •

geometrica• ars astronomica• | *De institutione arithmetica libri duo*, Prohœmium (fin), *De institutione arithmetica libri duo*, I,1), et (2) **Trivium** : *ars grammatica, ars dialectica-ars logica, ars rhetorica*) ; cf. http://ducange.enc.sorbonne.fr/QUADRATUS2 • http://ducange.enc.sorbonne.fr/QUADRIVIUM.

Enfin, ces concepts anciens, intégrés subtilement dans l'**Admonitio generalis**, sont à triple titre scientifiques-philosophiques-pédagogiques et furent adoptés et assimilés très rapidement par la nouvelle civilisation carolingienne, assoifée de **ἡ παιδεία**, **humanitas** et **d'artes liberales**, en deux petites générations, semble-t-il, entre l'an 782 et l'an 830. Cette assimilation rapide a pu se faire grâce à l'impulsion de Charlemagne, et surtout à celle du très savant **Alcuinus Euboricensis / Eboracensis** (Alcuin d'York, *York, 730-735-†Saint-Martin-de-Tours, 804), dont l'esprit puissant et équilibré à largement contribué à l'origine de la grande réforme « **emendatio** » / « *renovatio* » / « *correctio* » / « *renovatio Imperii Romanorum* » (Xe s.) / « *renewal* » / « *l'essor carolingien* » / « *Der Neubeginn* » / etc., des VIIIe et IXe siècles.

Il s'agit, bien sûr, de ladite « *renaissance carolingienne* » des VIIIe et IXe siècles, dont le **Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis** fut le document clé (cf. Paris, BnF, Fonds latin 9654, Xe s., origine : Metz [?], f. 9r). Ce document important fut promulgué, nous l'avons dit plus haut, *die lunae• decimo kalendas apriles• anno Domini A• septingentesimo octogesimo nono•* : lundi, 10e jour avant les calendes d'avril – c'est-à-dire, 23 mars, l'année de Grâce A, 789, qui, dans l'article 72 intitulé « **Sacerdotibus** », emploie le terme « **emendare** » [« **emendatio** »]. Concernant l'emploi des termes « **emendatio** », « *renovatio* », « *correctio* », « *renaissance carolingienne* », etc., cf., *infra*, Bibliographie sélective III : **Sot (Michel)** (*1942), « *Renovatio*, renaissance et réforme à l'époque carolingienne : recherche sur les mots » | **Ampère (Jean-Jacques)** (*1800-†1864), *Histoire littéraire de la France avant le XIIe siècle* | **Patzelt (Erna)** (*Wien, 1894-†Wien, 1987), *Die Karolingische Renaissance* | **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921-†Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), *Écoles et enseignement dans le Haut Moyen-Âge* | **Contreni (John J.)**, « Carolingian renaissance: education and literary culture » | etc. •

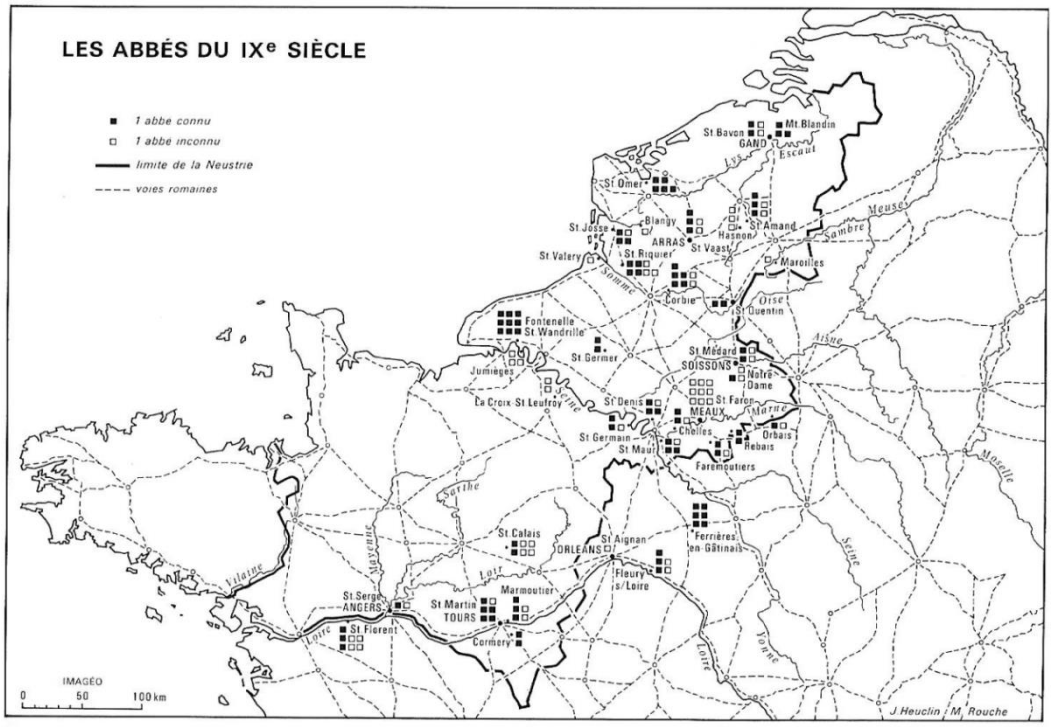


• Figure 6 : Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 9654, Xe s. | Metz [?], f. 9-*recto* •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc77644n • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10721350r/f15.item •
ligne 5: «…*pro sua causa transmiserit• Anno dominicæ* [sic] *incarnationis• dcc° LXXX°VIIII°•*
ligne 6: *indictione• XII• anno XXI• regni nostri actum est huius legationis edictum in aquis*
ligne 7: *palatio publico• data est hæc carta die decima kalendas apriles•* »
(*MGH*, A. Boretius (éd.), *Legum Section II. Capitularia Regum Francorum*, Tomus I, 1883, p. 52-53, 59-60)
• https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k952388/f65.item •

• **Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis** | Promulgation : 23-III-789 | Articles 1–82 | Article 72, *Sacerdotibus* : « …*et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum [sic]• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos* **bene emendate•**… » • Cf. https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k952388/f66.item.texteImage •

• **Traduction française : Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, Article 72 | « *À l'intention des Prêtres* : …*et afin que les écoles deviennent* [*un endroit où*] *les enfants* [*apprennent*] *à lire les psaumes,* [*où ils apprennent à lire et à écrire*] *les notes* [*tironiennes - c'est-à-dire, la sténographie latine*], [*où ils apprennent les*] *chants* [« *grégoriens* » *de toute l'année liturgique*], [*où ils apprennent*] *le comput* [*- c'est-à-dire, l'art de calculer les dates et les jours de fêtes mobiles du calendrier, et en particulier la fête de Pâques*], [*où ils apprennent*] *la grammaire* [*de base de tous les sept arts libéraux, c'est-à-dire le* **Quadruvium** [sic]: *ars arithmetica, ars musica, ars geometrica, ars astronomica, et le* **Trivium**: *ars grammatica, ars dialectica uel logica, ars rhetorica*], [*et ce*] *dans* [*toutes les écoles monastiques et toutes les écoles cathédrales de l'Ordo Palatii*], [*utilisant les*] *livres catholiques* [*qui, pour les enfants, ont été*] *bien corrigés*… » • (© Illo Humphrey) • Cf., *infra*, Bibliographie sélective III **Admonitio generalis Capitularium** [XXII] •

• **Nota bene :** Il est intéressant de noter que parmi les **82** articles du **Capitularium** [XXII] de Charlemagne, appelé « **Admonitio generalis** », il y en a 15 qui s'adressent aux Prêtres (*Sacerdotes*), en l'occurrence : **n° 4** – *Ad solos Sacerdotes* • **n° 6** – *Ad Sacerdotes* • **n° 9** – *Sacerdotibus* • **n° 18** – *Sacerdotibus* • **n° 24** – *Sacerdotibus* • **n° 27** – *Sacerdotibus* • **n° 37** – *Sacerdotibus* • **n° 48** – *Omnibus Sacerdotibus* • **n° 49** – *Sacerdotibus* • **n° 54** – *Sacerdotibus* • **n° 70** – *Sacerdotibus* • **n° 71** – *Aliquid Sacerdos• Aliquid Populus* • **n° 72** – **Sacerdotibus** • **n° 73** – *Sacerdotibus* • **n° 79** – *Aliquid Sacerdotibus• Aliquid Omnibus* • Toutefois, seul l'article **¶72** – **Sacerdotibus** contient la clause-clé : « …et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum [sic]• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos bene emendate•… » • Cf. https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k952388/f66.item.texteImage | p. 52-62 •



• Figure 7 : Carte géographique | **Les Abbés [en Neustrie] du IXe s.** | © Jean Heuclin et Michel Rouche | 1985/1989 •

• Cf. **Jean Heuclin** (*Cousolre, F-59149 Nord, 1949-), « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 331, 334, 335, 4 cartes géographiques (p. 337-340) : voir p. 337 – carte n°1 « *'L'Ordo Palatii' en Neustrie* », p. 338 – carte n° 2 « Les Abbés du IXe s. », p. 339 – carte n° 3 « Les Abbés du VIIe s. », p. 340 – carte n° 4 « Les Abbés du VIIIe s. » • Cf. **Michel Rouche** (*Paris, 1934-†Paris, 2021), « Remarques sur la géographie historique de la Neustrie », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 1-23 • Cf. **Jean Vezin** (*1933-†2020), « Les *scriptoria* de Neustrie, 650-850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France, 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, pages 307-318, *Perspectivia.Net*, *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16,1 : https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010013/vezin_scriptoria.pdf) •

Ordo palatii en Neustrie • Le contenu du *codex* Paris, BnF fonds latin 7231, qui relève à la fois du **quadruvium** et du **trivium**, laisse entendre l'existence d'une école de haut niveau à Saint-Martial de Limoges, établie sur le même modèle éducatif que la *Schola palatina* à Aix-la-Chapelle (« **Urbs aquensis• urbs regalis...** »), et sur celui des écoles du réseau de l'**Ordo palatii** en Neustrie[5]. Les écoles de l'**Ordo palatii**, rappelons-nous, se déclinent comme suit : St-Bertin (Sithiu | St-Omer : fondée par l'évêque de Thérouanne, Audomar, en l'an 648), St-Amand (Abbaye d'Elnon | fondée par Amand de Maastricht, sous le patronage du roi Dagobert 1er, entre 633 et 639), St-Vaast d'Arras (fondée vers 667 sous le patronage du roi Thiery III), St-Pierre de Corbie (abbaye royale | fondée par la reine Bathilde, l'épouse du roi Clivis II, vers 657-661), Abbaye de Saint-Riquier (« Centula », fondée par Richarius Centulae en 625 [?] / ou par Charlemagne en 789), Abbaye du Mont-St-Quentin (fondée par le roi Clivis II en 660), St-Wandrille de Fontenelle (fondée par le moine Wandrille en 649), St-Médard de Soissons (abbaye royale | fondée par le roi Clotaire I vers 557-560), Saint-Pierre d'Hautvillers dans la Marne (fondée par l'archeveque de reims, Nivard, en 650, dont le scriptorium a produit des chefs d'œuvre, tels : l'Évangeliaire d'Ébbon, péricope-lectionnaire des 4 évangiles, écrite en lettres d'or, IXe s. : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8458375p, et le Psautier dit « d'Utrecht », dessins à la plume, vers 820 : https://psalter.library.uu.nl/), Sainte-Marie [Notre-Dame] de Soissons (abbaye royale pour femmes | fondée par Ebroïn, maire du palais sous le roi Clotaire III, entre 658 et 666), École-Cathédrale Notre-Dame de Laon (fondée au VIIIe s.), St-Jean-Baptiste de Laon (abbaye royale pour femmes | fondée hors les murs au sud de Laon par sainte Salaberge vers 641), St-Rémi de Reims / Cathédrale Notre-Dame de Reims (fondée par l'évêque Tilpin vers 760), l'Abbatiale de St-Denis (abbaye royale | fondée vers 636 et 650 [?]), Abbaye de Chelles (abbaye royale pour femmes | fondée par la reine Bathilde, l'épouse du roi Clivis II, avant 646), St-Germain-des-Prés (abbaye royale | fondée par le roi Childeber Ier et par saint Germain, évêque de Paris, vers 558), Notre-Dame de Faremouiters (abbaye double pour moines et moniales | fondée par sainte Fare vers 620), St-Martin de Tours (Cormery | fondée par Hitherius / Hithier, chancelier de Pippinus III puis de Charlemagne, en 791), Abbaye de Ferrières (*Monasterii Bethlehem sive Ferrariarum* | fondée par les disciples de saint Colomban [?] au début du VIe s.), auxquelles, on peut ajouter Fleury-sur-Loire (fondée vers 651) et l'abbaye St-Germain d'Auxerre (fondée par saint Germain, évêque d'Auxerre, vers 458), etc. ; ces écoles

[5] **Neustrie**, (« *nouvelle terre des Francs* » : *Neuster* | *Nivastria* | *Neustria* | *Neustrasia*, situées dans le nord-ouest de la Francia, *groso modo*, entre Aix-la-Chapelle au nord et la vallée de la Loire au sud, et entre Reims-Soissons à l'est et la Normandie à l'ouest) : **Rouche (Michel)** (*Paris, 1934-†Paris, 2021), « Remarques sur la géographie historique de la Neustrie », dans *La Neustrie..*, 1989, Tome I, p. 1-23, cartes géographiques, p. 11-21 •

monastiques de l'**Ordo palatii**[6] (*Gallia Christiana*, Tome IV, Paris, 1654 | Hartmut Atsma, *La Neustrie…*, 2 Vol. | Jean Heuclin, *La Neustrie*…, Vol.1, p. 321-340), observaient la *Regula Magistri* [*Règle du Maître saint Benoît*], règle qui fut imposée à tous les monastères carolingiens par Louis le Pieux lors du 6e concile tenu à Aix-la-Chapelle en 817.

À l'instar des monastères carolingiens de l'**Ordo palatii**, l'abbaye Saint-Martial de Limoges est devenue, selon la logique de la gouvernance et de la politique culturelle carolingiennes, un haut lieu de connaissances, de spiritualité, de partiques artistiques, d'artisant, de partique musicale, de pèlerinage – où l'œuvre et la pensée de l'immense **Aurelius Augustinus** avaient toute leur place légitime, puis un modèle de gestion administratif pour « **l'espace gothique** » et un centre d'études supérieures, dont le rayonnement fut important du IXe au XVe siècle inclus, aussi bien en Aquitaine, que dans toute Europe. En effet, Saint-Martial de Limoges se distingua dans les domaines scientifiques, technologiques, musicales et liturgiques (théorie musicale, notation musicale, la composition musicale, nouveaux genres para-liturgiques, drames liturgiques, polyphonie musicale : « *organum et discantus* », « *conductus* », « *clausula* », etc.), mais aussi dans les domaines des métiers d'art : architecture romane, *opus lemivocense* : la production d'émaux – voir par exemple le reliquaire de Thomas Beckett, fabriqué vers 1180, qui est conservé à Londres au Victoria et Albert Museum –, la production de manuscrits enluminés vers 1100, cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc622573 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85410155/f2.item | cf., *infra*, **Bibliographie sélective** : Supplément (B) | Bibles enluminées •

Basé donc sur le l'ancien *canon* des **septem artes liberales** (a) **Quadruvium / Quadrivium** : *ars arithmetica, ars musica, ars geometrica, ars astronomica,* (b) **Trivium** : *ars grammatica, ars dialectica-ars logica, ars rhetorica*), ce modèle éducatif ancien fut adopté et élaboré sur mesure par le *Præceptor Scholae palatinae* à Aix-la-Chapelle (c'est-à- dire, par le ministre de la culture et de l'éducation sous Charlemagne à partir de l'an 782, **Alcuinus Euboricensis**, Alcuin d'York, *York, 730-735-†Saint-Martin-de-Tours, 804), et fut à la base d'une vaste réforme culturelle, appelée **Admonitio generalis**[7] (cf. Article 72 « **Sacerdotibus** » : « **...et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum** [sic]**• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos bene emendate•** ») ; cette réforme, rappelons-nous, fut promulguée le 23 mars l'an 789. Ainsi, à l'instar des écoles de l'**Ordo palatii**, l'abbaye de Saint-Martial de Limoges fut dotée d'un **scriptorium**, d'une **libraria** (bibliothèque) et d'une **schola** pluridisciplinaire de premier plan, et devint pendant plusieurs siècles un lieu de pèlerinage et un centre de connaissances et de spiritualité de haut niveau, qui produisit de nombreux manuscrits et forma plusieurs générations de moines savants, fonctionnaires (*episcopi* | *missi dominici* | *comes* | *notarii* | *exceptores* | *librarii* | etc.), musiciens, artistes, artisans et techniciens de tous genres au service des citoyens en Aquitaine et au service de l'empire.

• **Nota bene (4) :** Il ne faut pas confondre le réseau « **Ordo palatii** » et le traité « *De ordine palatii* » – c'est-à-dire, l'« *Admonitio Hincmari* », écrite par Hincmar de Reims (*806-†882) en l'an 882 à l'intention du prince carolingien Louis III roi des Francs (*879-†882), petit-fils de Charles II le Chauve, et ce afin de l'aider, sur le plan moral, dans ses fonctions de jeune homme d'état ; cf. l'édition bilingue (latin-français) de *l'Admonitio Hincmari : Hincmarus episopus ac plebis dei famulus*, à tous égards édifiante, publiée en 1885 par l'École Pratique des Hautes Études à la Sorbonne (Sciences philologiques et historiques), ici : https://remacle.org/bloodwolf/historiens/hincmar/ordinepalatii.htm •

• B. Le contenu du manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 •

(https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w)

Ce *codex* scolaire, petit *in-quarto*, a fait l'objet de nombreuses recherches, dont la plupart des références sont indiquées ici : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x.

Le manuscrit renferme 85 feuillets, avec, selon les œuvres, entre 50 et 62 longues lignes par feuillet tracées à la pointe sèche. Le *codex* renferme 10 éléments distincts, dont le tout premier, au f. 1, est **l'Oratio ad Vesperum sexto kalendas iulias** (26 juin) « **Quaesumus omnipotens Deus•** », et le tout dernier, au f. 85v, constitue un tableau de calcul arithmétique et mathématique avec : **Chiffres indo-arabes** ou **Apices** | **Chiffres romains** | les **12 divisions de l'As** ou **12 divisions de la Libra** •

---

[6] **Ordo palatii** : **Jean Heuclin** (*Cousolre, F-59149 Nord, 1949-), « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », *La Neustrie*…, 1989, Vol. I, p. 321-340, 331-332, 334, 335, 4 cartes géographiques 337-340 •

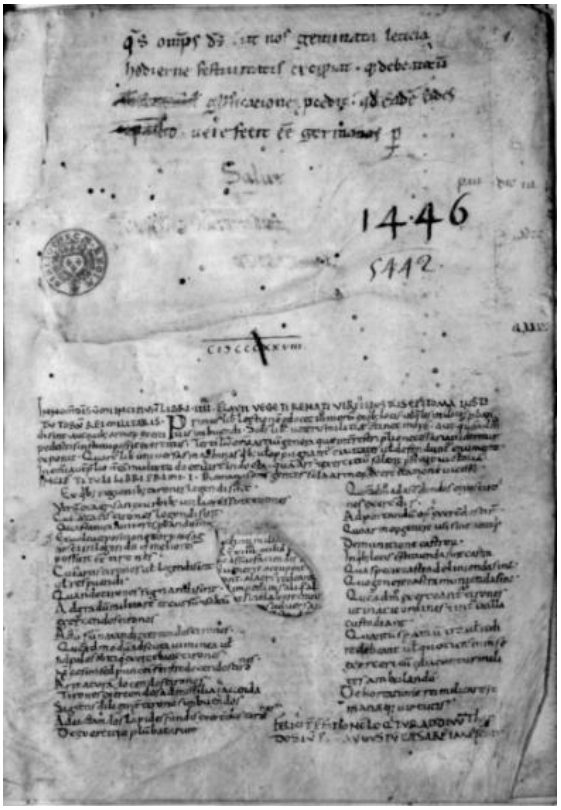
• **Nota bene | Rappel :** Il ne faut pas confondre le réseau **Ordo palatii** et le traité « *De ordine palatii* » écrit par Hincmar de Reims (*806-†882) en l'an 882 à l'intention du prince carolingien Louis III roi des Francs (*879-†882), petit-fils de Charles II « le Chauve », afin de l'aider dans ses fonctions sur le plan moral : https://remacle.org/bloodwolf/historiens/hincmar/ordinepalatii.htm •

[7] **Admonitio generalis** | *Capitularium* XXII : Ce capitulaire de 82 articles, émanant de Charlemagne, et rédigé, semble-t-il, par Alcuin d'York, fut adressé, principalement, à l'*Ordo palatii* – c'est-à-dire au réseau carolingien de monastères et de cathédrales, et leurs écoles respectives, en *Neustria*. Cette législation de Charlemagne, promulguée le 23 mars 789, institua dès le VIIIe s. un vaste programme de réformes et d'éducation destinées à tous les enfants du royaume carolingien, puis, à tous les enfants de l'empire carolingien dans son ensemble à partir de la date *octavo kalendas ianuarias• anno Domini bisextile BA• octingentesimo•* c'est-à-dire : le 8e jour avant les calendes de janvier, le 25 décembre, l'an de Grâce bissextile BA, 800) • **Nota bene :** Ce fut Étienne Baluze (Stephanus Baluzius, *1630-†1718), bibliothécaire de Jean-Baptiste Colbert (*1619-†1683), qui attribua les numéros aux *Capitularia de Charlemagne* dans son édition des *Capitularia regum Francorum* de 1677. Voir bibliographie sélective sur l'**Admonitio generalis** et l'**Ordo palatii** : **Illo Humphrey**, *Boethius and the Liberal Arts*, https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 ; *infra*, Bibliographie sélective : Baluze (Étienne) ; **I. Humphrey**, *Boethius. His Influence*…, p. 45, n. 10, p. 46 n. 12 •

Le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 contient les éléments suivants :

• **(0)** f. 1 **[Prohœmium] :**

[Oratio | Ad Vesperum | Sexto kalendas iulias | 26 juin]
« Quaesumus omnipotens Deus• ut nos geminata leticia•
hodierne festiuitatis excipiat• que de beatorum•
Iohannis et Pauli glorificatione procedit• quos eadem• fides•
et passio uere fecit esse germanos per• » •
« Salue »



• Figure 8 : Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 1 | Saint-Martial de Limoges | 1028-1030 •
• https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w •

(1) f. 1-13r : *Flauii Vegetii Renati rei militaris epitome, libri* [sic] *quatuor* •

(2) f. 14r-52v : *Caii Julii Solini polyhistor* [Solinus Aduento Salutem] « *Cum & aurium clementia* ⁊ [la conjonction « *et* » en note tironienne] *optimarum artium studiis praestare te ceteris sentiam idque oppido expertus de beniuolentia tua nihil temere praeceperim…* » •

(3) f. 52v-57v : M. T. *Ciceronis ad Herennium libri sex de rhetorica* ; *siue potiùs*, *excerpta ex libris ad Herennium*, *in sex partes divisa* •

(4) f. 57v-59v : *Ejusdem partitiones oratoriae Julii Seueriani syntomata, siue praecepta artis rhetoricae* •

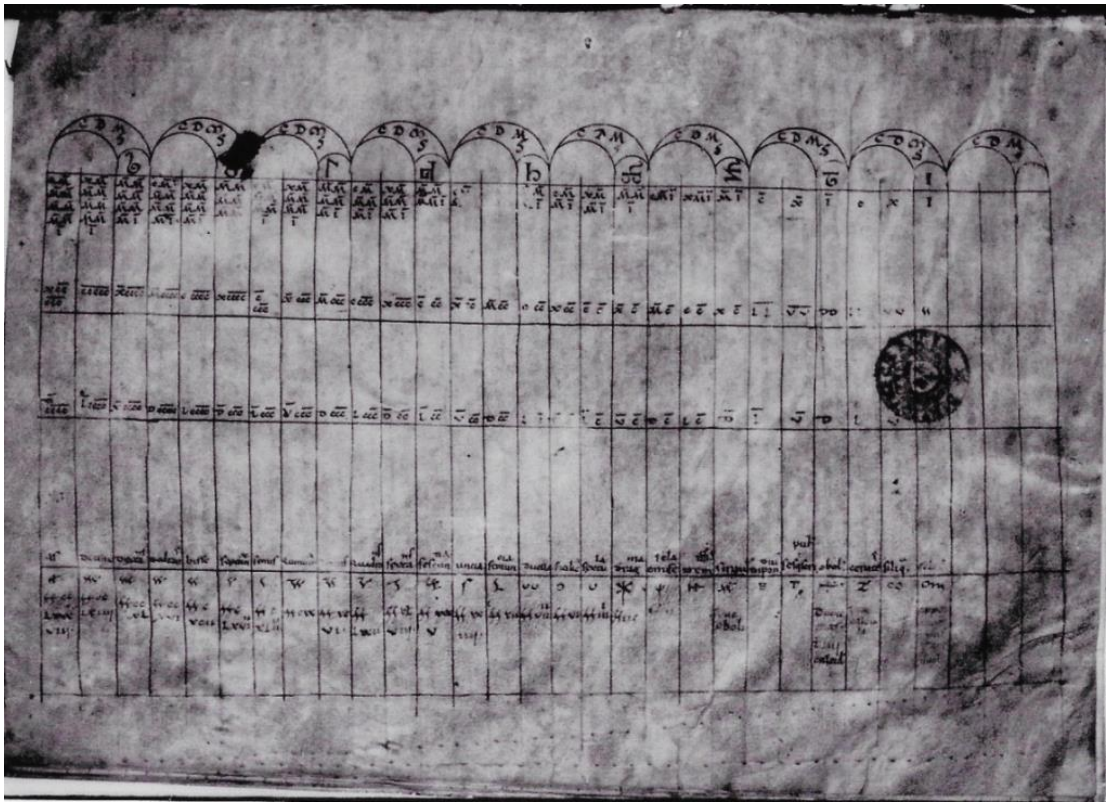
(5) f. 60r-61v : *Fragmentum è Quintiliani institutionum libro decimo ; quinam authores Graecorum maximè legendi* •

(6) f. 62r-84r : *Sancti Augustini de musica libri sex* (avec gloses interlinéaires et marginales abondantes en *notes tironiennes*, en latin et en occitan du f. 62r au f. 66v, et f. 84r) •

(7) f. 84r-84v : *De notis antiquis* [Nota bene : Ce *De notis antiquis* constitue une liste d'abréviations latines ; il ne contient aucune *note tironienne*] •

(8) f. 84v-85r : M. T. *Ciceronis ad Beturium liber de synonymis* •

(9) f. 85v : « Abaque chiffré » : Tableau de calcul | Chiffres indo-arabes / *Apices* | Chiffres romains | Les 12 divisions de l'As :



• Figure 9 : Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 85v | Saint-Martial de Limoges | 1028-1030 •
• Tableau de calcul avec Apices : XIe s. | « Abacus Gerberti Aureliacensis » | vers 1028-1030 •
• Chiffres indo-arabes / Apices | Chiffres romains | Les 12 divisions de l'As ou 12 divisions de la Libra •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w •

• Cf., *infra*, **Bibliographie sélective** III – **ÉDITIONS / TRAVAUX / ARCHIVES SONORES :**

• **Beaujouan (Guy)** (*Orléans, 1925-†Paris, 2007), « Les chiffres arabes selon Gerbert. L'abaque du Pseudo-Boece », dans *Autour de Gerbert d'Aurillac, le pape de l'an Mil. Album de documents commentés*, Olivier Guyotjeannin (*1959-), Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), (éds.), Paris (École des Chartes | Collection : *Matériaux pour l'histoire* | n° 1), 1996, 55 dossiers / 371 pages, voir pages : 322-328 •

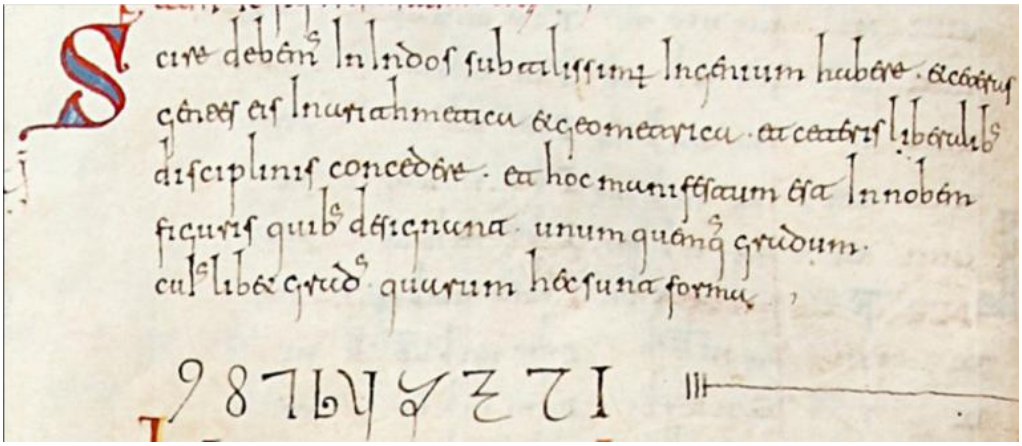
• **Burnam (John Miller)** (*Irvine, Kentucky, USA, 1864-†Pamona, California,1921), « A group of spanish manuscripts », dans *Bulletin Hispanique*, tome 22, n°4, 1920, pages 229-233 : https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1920_num_22_4_2051 • https://openlibrary.org/authors/OL2396334A/John_M._Burnam •

• **Ifrah (Georges)** (*Marrakech, Maroc, 1947-†Paris, 2019), *Histoire universelle des chiffres. L'intelligence des hommes racontée par les nombres et le calcul* | 1ère édition : Paris (Seghers), 1 Volume, 1981, 568 pages / 2e édition : Paris (Robert Lafont), 2 Volumes (Vol. 1 : 1042 pages | Vol. 2 : 1010 pages), 1994, voir Volume 1, p. 348, Figure 26.4. –*Apices du Moyen Âge* (BSMF, X | 1877, page 596) : [*Tableau des Sources attestant les Apices*, n° 3] – « Avant [l'an] 1030 : Limoges. BN, Paris. Ms. lat. 7231 » •

• **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Les 12 divisions de *l'as*: leur emploi chez Calcidius et chez Boèce », dans *Colloquia Aquitana II – 2006 Boèce* ([*Boethius*]: *Rome, ca. 480 – Pavie, ca. 524*): *l'homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Illo Humphrey (ed.), Actes des *Colloquia Aquitana* II du 3 au 5 août 2006, Duras (France – 47120), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009, Vol. 2, Ch. 12, p. 261-274 | Notes: p. 268-274 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey/research • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

Cf. *San Lorenzo de El Escorial* | *Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial Maniscrito latino* d. I. 2. | 976 | *in-folio* (455 x 325 mm) | 429 f., Codex Vigilanus / Codex Albeldensis, f. 12v : « Scire debemus in indos subtilissimum ingenium habere• & ceteras gentes eis in arithmetica & geometrica et ceteris liberalibus disciplinis concedere• et hoc manifestum est in nobem [novem] figuris quibus designant unumquemque gradum• cuiuslibet gradus quarum hec sunt forma

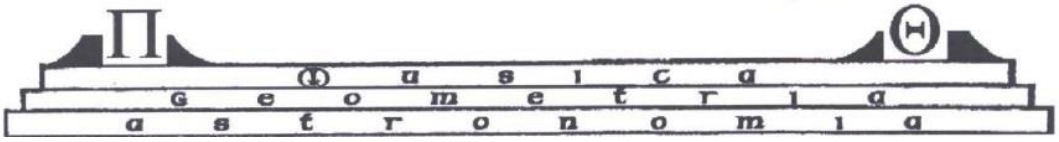
9 8 7 6 5 4 3 2 1 III———————— » •



• Figure 10 : Codex Vigilanus / Codex Albeldensis, *Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial* | 976-992, d. I. 2 (2°), f. 12v •
• https://rbme.patrimonionacional.es/s/rbme/item/13434#?xywh=-3155%2C-208%2C8804%2C4159 •

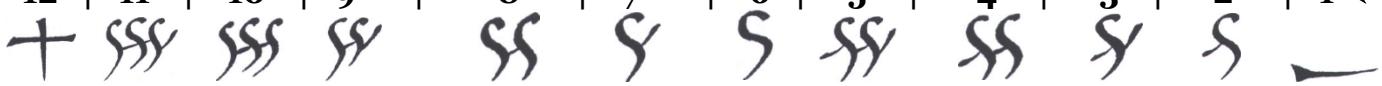
Les 12 Divisions de l'*As* (*Libra*) : Leurs valeurs et proportions par rapport à 1

Col. : 1	2	3	4	5	6
Nom :	Graphie :	Fractions par rapport à 12 :	Pourcentage par rapport à 1 :	Proportion par rapport à 1 :	Intervalle par rapport à 1 :
1. *Assis*		12/12	100 %	L'UNITÉ τὸ ἕν ἡ μόνας *unitas*	1 (l'Unisson)
2. *Deunx*		11/12	91,666 %	0,91666666666666	1,090909090909 (Demi-ton majeur augmenté)
3. *Decunx*		10/12	83,333 %	0,8333333333333	1,2 (Seconde diminuée)
4. *Dodrans*		9/12	75 %	0,75 διὰ τεσσάρον *epitritus* *sesquitertius*	1,333333333333 (Quarte parfaite)
5. *Bisse* *Bessis* Boethii *De institutione musica,* III, 3 ; III, 4		8/12	66,666 %	0,6666666666667 διὰ πέντε δι'ὀξειῶν *diplasius* *sesqu[i]alter* *sescuplum*	1,5 (Quinte parfaite)
6. *Septunx*		7/12	58,333 %	0,5833333333333	1,714285714286 (Sixte majeure augmentée)
7. *Semis* Calcidius, *Timaeus* § XLIX, *Descriptio tertia* ; Boethii *De musica,* III, 3		6/12	50 %	0,5 διὰ πασῶν *diplasius • duplum* *continua proportio sesquiprima*	2 (Octave parfaite)
8. *Quincunx*		5/12	41,666 %	0,4166666666667	2,4 (Octave + quarte augmentée)
9. *Triens* Boethii *De musica,* III,3 ; III, 4		4/12	33,333 %	0,3333333333333 *triplasius*	3 (Octave + quinte)
10. *Quadrans*		3/12	25 %	0,25 *bis diapason* *quadriplasius*	4 (Double octave)
11. *Sextans*		2/12	16,666 %	0,16666 *bis diapason* *+ diapente*	6 (Double octave + quinte)
12. *Vncia*		1/12	8,333 %	0,08333333333333 *ter diapason* *+ diapente*	12 (Triple octave + quinte)



• Assis | Deunx | Decunx | Dodrans | Bisse/Bessis | Septunx | Semis | Quincunx | Triens | Quadrans | Sextans | Uncia •

➢ 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 ≺

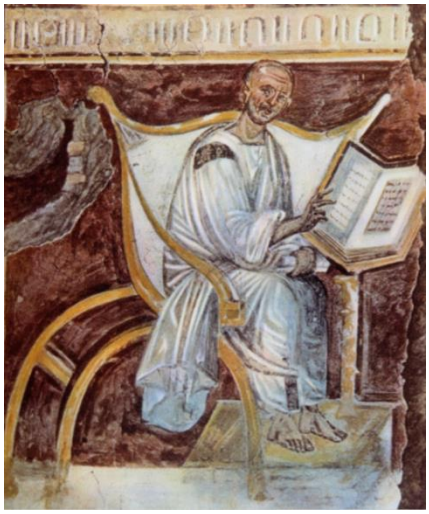


• Figure 11 : Tableau des 12 divisions de l'As / de la Libra, réalisé et calligraphié par Illo Humphrey © | 8-IV-2000 •

• Die sabbato• sexto idus apriles• anno Domini intercalario BA• Numerus aureus 6• Epactæ XXIV• Indictio 8• bis millesimo •

• Explicit Capitulum II – À propos du manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 •

ꕥ Capitulum III – Aurelii Augustini De musica libri sex ꕥ



• Figure 12 : Fresque anonyme, la plus ancienne représentation connue d'Aurelius Augustinus •

ꕥ Aurelius Augustinus | Affresco : 261 x 400 cm | Roma | San Giovanni in Laterano | Scala Santa | VI s. ꕥ

• Aurelius Augustinus (*Thagaste [Souk Ahras, Algerie] 354-†Hippo Regius [Annaba, Algerie] 430) •

• Cf. Fabrizio Bisconti, "L'affresco del S. Agostino", dans *Melanges de l'École Française de Rome*, T. 116, n°1, 2004, Fig. 6-11, p. 61-67 •

• https://www.persee.fr/doc/mefr_0223-5102_2004_num_116_1_10754 •

Le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes, Paris, BnF, Fonds latin 7231, fut copié vers l'an 1028 ; il conserve aux feuillets 62r-84r un exemplaire du traité **Augustini De musica libri sex**, qui, comme indique son titre, contient 6 livres. Il s'agit d'un dialogue scientifique-philosophique et pédagogique subtil et de haut niveau entre **Augustinus** (*Magister*) et **Licentius** (*Discipulus*) autour de la deuxième discipline des « **αἱ τέσσαρες μέθοδοι** » (« **quattuor matheseos disciplinarum** » / « **quadruvium** ») – c'est-à-dire, **ars musica**, une matière tridisciplinaire par définition : **nombres et proportions | formation des intervalles musicaux | processus cognitif**. Cette copie est inachevée à la fin du Livre VI, où il manque la deuxième partie du paragraphe ¶57 : *Quare ille uersus a nobis propositus* | *Deus creator omnium* (cf. Ambrosius *Hymnus* II), et l'intégralité des paragraphes ¶58 : *Quid porro, ipsa species…* ? et ¶59 : *Quae potui et sicut potui…* Ces trois paragraphes manquants sont restitués dans l'édition critique proto-philologique qui suit, selon l'édition critique de Jacobsson (p. 231-233).

L'exemplaire du traité conservé dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 constitue le *codex* « **H** » parmi les 38 manuscrits du *stemma codicum* de l'édition critique de Jacobsson : 2002 / 2017 (p. 11-15, 21, 56-57). Les 38 manuscrits collationnés se situent dans une fourchette chronologique entre le VIIIe et XIVe siècle ; à noter que le manuscrit **Tours – Bibliothèque municipale 286**, manuscrit abondament glosé du VIII-IXe siècle, constitue le *codex* « **A** » du *corpus* de manuscrits réuni par **Martin Jacobsson**, *codex* que l'on peut consulter, ici : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata56a3eb77703e058b7c72055be2e90ed2f510f34c • https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md99n296z55k •

Le traité **Augustini De musica libri sex** fut écrit en deux temps, semble-t-il, d'abord, Livres I-V, à Milano et à **Cassiciacum** (aujourd'hui **Cassago Brianza[?]**, un lieu de retraite et de repos pour **Augustinus et son entourage proche**, situé à 40 kilomètres au nord de Milano, près du Lago di Como), entre l'an 386 et l'an 388, soit peu avant et après son baptême dans la foi chrétienne à Pâques en l'an 387 par Ambrosius l'évêque de Milano ; ensuite, une fois de retour à Annaba (Hippo Regius) en Algérie en l'an 389, **Augustinus** rédigea le Livre VI du traité : « **Quamobrem… Deus creator omnium…** » (cf. H.-I. Marrou, *Saint Augustin…*, 1983, p. 572-583 • P. Le Bœuf, Thèse - ENC-PSL, 1986 • éd. Martin Jacobsson, 2002/2017, p. 1-10) •

La lecture de cette œuvre révèle qu'il s'agit d'un traité pluridisciplinaire *majeur* et *magistral*, de type platonicien sans *descriptiones*, qui traite, comme il se doit, d'une multitude de thèmes différents, tels : la culture générale, la science des nombres et proportions (« *cuius græcum nomen analogia est* », Liber I, f. 65r : 23 | éd. Jacobsson, p. 90), la science des intervalles musicaux, du rythme, de la mesure prosodique [intonation | accentuation | rythme linguistique et poétique | métrique] (*metrum• iambo tribrachum* | *breuis – longus* | *breuis – breui-breuis• etc.*), du mouvement (*motus*), du temps (*tempus• quod est unius breuis spatium*), la *clepsydra* (l'horloge à eau), le processus cognitif (*anima* | *quinque sensus*, etc.), le *summum bonum* (l'éthique-morale suprême basée sur le concept platonicien des 4 paires de vertus de l'âme « **τὰ ἀγαθά• θεῖα καὶ ἀνθρώπινα** » : *prudentia-temperantia-iustitia-fortitudo*, dont l'auteur nous propose pour chaque vertu une analyse en profondeur. Ensuite, sont traités la grammaire (*ars grammatica*), la dialectique – logique (ars dialectica – *ars logica*), *l'ars dictamini* – c'est-à-dire, *ars rhetorica*, les *histriones*, les *tibicines*, enfin, la théologie : « *Deus creator omnium non solum auribus sono numeroso, sed multo magis est animae sententiae sanitate et ueritate gratissimus…* » (Liber VI, ¶57 | éd. Jacobsson, p. 231), etc. En effet, nous l'avons dit, cet ensemble cohérent de thèmes issus de la **Tradition du Savoir** greco-romaine, correspond à des concepts anciens, tels : « **τὰ ἀγαθά• θεῖα καὶ ἀνθρώπινα** » (« *les bontés divines et humaines* ») : « **ἡ φρόνησις καὶ ἡ ὑγίεια** » (*sagesse et hygiène*) – « **ἡ σωφροσύνη καὶ τὸ κάλλος** »

(*tempérance et beauté*) – « **ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἰσχύς** » (*justice et pouvoir*) – « **ἡ ἀνδρεία καὶ ὁ πλοῦτος** » (*courage et richesse*), c'est-à-dire, les 4 paires de vertus selon Platon, traduites en latin par Cicéron « *summum bonum* », pluriel « *summa bona* », cf. **Πλάτων, Νόμοι ἢ Νομοθεσίαι** [Platon, *Lois ou Législatons*] I,VI: 631b-631c, BnF, Fonds grec 1807, IXe s., f. 157v ; cf. Henri Omont, (éd.), Facsimile du Paris, BnF, Fonds grec 1807, 2 Volumes *in-folio*, Paris, 1908) ; cf. Cicéron, *De finibus* ¶2 : « *Voluptas mihi videtur esse summum bonum* », ¶30, ¶31, *passim*). À cette liste, s'ajoutent des concepts directement en rapport avec *« la protecton et la sauvegarde du patrimoine matériel et immatériel de l'humanité »* (cf., *infra*, Conventions-UNESCO), en l'occurrence : « **παιδεία** » / « **ἡ ἐγκύκλιος παιδεία** » / « **αἱ ἐλευθέριοι τέχναι** » / « **humanitas** » / « **artes liberales** » / « **bonae artes** » / « **studia humanitatis** » / « **studia liberalia** », etc., c'est-à-dire le *canon* des **septem artes liberales : Quadruvium** | « **αἱ τέσσαρες μέθοδοι** »/« **quattuor matheseos disciplinarum** » (*arithmetica• ars musica• ars geometrica• ars astronomica•* – dans cet ordre, bien entendu, qui indique la prééminence de l'*ars arithmetica*), et **Trivium :** (*ars grammatica• ars dialectica-ars logica• ars rhetorica•*), complétés par les 4 puissantes paires de vertus platoniciennes (« **τὰ ἀγαθά• θεῖα καὶ ἀνθρώπινα** » = « *summa bona divina humanaque* » ; **Πλάτωνος, Νόμοι ἢ Νομοθεσίαι**). **Qui**, ce traité pluridisciplinaire magistral met pleinement en valeur et actualise ces vertus et ces concepts anciens, par exemple : (Liber VI : éd. Jacobsson, p. 229, ¶52) : *An uidere uerum bonum anima et scire potest, ubi nulla prudentia est* ~ | **Gustate et uidete, quam [sic] suavis est Dominus** [Psalmus XXXIII : 9], et en constitue une source parfaite en langue latine qui a nourri en profondeur le processus d'« **emendatio** » dans le puissant **Capitularium** [XXII] « **Admonitio generalis** », Article 72 « *Sacerdotibus* », promulgué, nous l'avons dit, *decimo kalendas apriles anno Domini septingentesimo octogesimo nono*, le 23 mars 789, lors du 1er Concile de Charlemagne à Aix-la-Chapelle. **Enfin**, parmi les multiples thèmes abordés dans le traité, on en retient ce petit échantillon : Livre I ¶2 (Jacobsson, p. 71) : *Musica est scientia bene modulandi…* • Livre I ¶23 (Jacobsson, p. 90) : [*Proportio*] *cuius græcum nomen analogia est*) • Livre II (*Grammaticus* | *Musicus* | *Syllaba*, etc.) • Livre III (*Rythmum a Graecis*) • Livre IV (*Quid• si in eis velim pro iambo tribrachum ponere• nonne multiformior varietas erit* ~ • Livre IV ¶5 (Jacobsson, p. 141) : *Bonus vir beatus• Malus miser• sibi est malum• Bonus beatus• Deus bonum eius• Bonus beatus est• Deus bonum eius est• Bonus vir est beatus• videt Deum beate•…*) • Livre V (*Quid sit versus* ~) • Livre VI (Jacobsson, p. 5, 194, 211, 231) : *Deus Creator omnium…* • Livre VI (Jacobsson, p. 228, 229) : *cum prudentiam superius eam esse constiterit inter nos*, etc. •

L'attention de cette étude se porte en particulier sur la copie annotée du traité, qui conserve des gloses interlinéaires et marginales du XIe siècle de la même main, semble-t-il, qui a copié le texte principal, en l'occurrence, celle d'Adémar de Chabannes. La plupart de ces gloses furent consignées en **notes tironiennes**[8] (f.

---

[8] **Notes tironiennes** (**Sténographie latine** | **Tachygraphie latine**) sont appelées selon les époques : **notae Ciceronis, notae Senecae, Notae Romanorum veterum, Notae, Notae tironianae**, etc. Les principales sources de cette branche de paléographie latine sont indiquées ci-après ; il s'agit de glossaires carolingiens, des 8 psautiers carolingiens connus écrits en notes tironiennes, des *Commentarii* de la renaissance et du XIXe s., enfin, des manuels et facsimilés du XXe s., en l'occurrence : **CC** = *Codex Cassellanus* (Kassel, Gesamthochschule, 2° Ms. philol. 2) : vers 799, Saint-Amand [?] ; cf. édition-facsimilé de **Ferdinand Rueß** (*Wallerstein, 1853-†München, 1931), *Die Kasseler Handschrift der tironischen Noten, samt Ergänzung aus der Wolfenbütteler Handschrift*, Lipsiae (G. B. Teubner Verlag), 1914) • **WCG (1)** = Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Codex Guelferbytanus, 3025, 13, 4°, Psautier tironien *gallican* incomplet, IXe s., Saint-Amand [?] • **WCG (2)** = Wolfenbüttel, Codex Guelferbytanus 9, 8 Aug. 4° : vers 850-860, Saint-Amand [?] • **N.a.l. 442** = Paris, Bibliothèque nationale de France, nouvelle acquisition latine 442 : Psautier tironien *gallican* complet, vers 840, Tours [?] • **K-2** = Ulrich F. Kopp, *Paleographia Critica*, tome 2, Mannheim, 1817-1829 • **CNT** = *Commentarii Notarum Tironianarum* : https://archive.org/details/commentariinotar00schm/page/n327/mode/2up | 2 volumes, Leipzig, 1893, éd. Wilhelm Schmitz : • **EC** = Émile Chatelain, *Introduction à la lecture des notes tironiennes*, Paris (chez l'Auteur), 1900 • **Janus Gruter** (Jan de Gruytere, *Antwerpen, 1560-†Bierhelderhof [Heidelberg], 1627), *Notae Romanorum veterum quibus litera verbum facit Tullii Tyronis Ciceronis liberti, et Annaei Senecae*, erutæ nunc primum è Bibliotaphiis editæque Iano Grvtero, Heidelberg, (Ex Officina Commeliniana), MDCIII (1603), 1616, *in-folio* • **Janus Gruter**, **Giuseppe Giusto Scaligero** (Joseph Juste Scaliger, *Agen, France-47000 (Préfecture : Lot-et-Garonne), 1540-†Leiden, 1609), **Marcus Velserus** (Marcus Welser, *Augsburg, 1558-†Augsburg, 1614), *Inscriptiones antiquae totius orbis Romani in corpus absolutissimum Redactae*, Heidelbergae, Amstelaedami, 1707, *in-folio* • Cf. **Jean Vezin** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Un nouverau manuscript autographe d'Adémar de Chabannes (Paris, BnF, latin 7231) », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, 24 février 1965, pages 44-52, planches, facsimilés • **David Ganz** (*1952-), « On the Histoiry of Tironian Notes », dans *Tironische Noten : Vorträge gehalten anlässlich eines Arbeitsgespräches vom 7. bis 10. Dezember 1987 in der Herzog August Bibliothek*, Peter Ganz (éd.), (*Wolfenbütteler Mittelalter-Studien*, 1), Wiesbaden (O. Harrassowitz), 1990, 110 pages | Contributeurs : Hans Teitler, Denis Muzerelle, David Ganz, Walter Berschin, Jean Vezin, Pierre Riché, Giorgio Costamagna | https://searchworks.stanford.edu/view/2182077 • **Denis Muzerelle** (*1945-†2021), « Analyse, transcription et description des Notes Tironiennes (aperçu de quelques problèmes méthodologiques) », dans *Tironische Noten : Vorträge gehalten anlässlich eines Arbeitsgespräches* : 7. bis 10. Dezember 1987, Herzog August Bibliothek - Wolfenbüttel, Peter Ganz (éd.), (*Wolfenbütteler Mittelalter Studien*, 1), Wiesbaden (Otto Harrassowitz), 1990, p. 15-33 • **Martin Hellmann**, *Tironische Noten in der Karolingerzeit, am Beispiel eines Persius-Kommentars aus der Schule von Tours*, Hanover (Hahn), 2000, XXVIII-266 p., 12 pl., ill. (*Monumenta Germaniae historica, Studien und Texte*, 27) : https://independent.academia.edu/MartinHellmann | http://www.martinellus.de/ • **Illo Humphrey** (*1947-), « La stenographie latine (notes dites "tironiennes"), etat de la question (histoire et tradition manuscrite, transcription et edition critique, pratique) », dans *Colloquia Aquitana I – 2005. Études médiévales : Patrimoine matériel et immatériel*, (Proceedings, Duras Symposium, Fr. – 47120, 5-6-VIII-2005, **Illo Humphrey** (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2006, p. 99-152 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • **Illo Humphrey**, « Le metier de scribe-secretaire dans l'Antiquite et la stenographie latine », dans *Écritures normées et professions* (*Moyen Âge - XVIe s.*), Bordeaux (Ausonius), *Scripta Mediævalia* 39, **M. C. Panzera**, **M.Conti** (éds.), 2019, p. 15-32 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • **Illo Humphrey**, « Notarius – Exceptor – Librarius – Scriba – Puer – Amanuensis – Secretarius. Observations sur l'ancien metier de scribe-secretaire en rapport avec la stenographie latine » et **Martin Hellmann**, « Wild Flowers in the Garden of Calligraphy. Tironian Notes in Early Middle Ages Manuscripts », dans *Colloquia Aquitana V-2018 – Notes tironiennes. Histoire – Manuscrits – Paléographie : Bassin méditerranéen* | *Renaissance carolingienne*, à paraître : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

62r-66v, et f. 84r), toutefois, on y trouve également, çà et là, quelques annotations en latin (f. 63v, marge supérieure : **Sext | deu | deui**), ainsi que quelques mots rognés dans les marges en langues latine, anglaise et occitane (f. 65r, marge supérieure : **ara[?]-…[?] | ebrpi-…[?] | araca-…[?]** • f. 65r, lignes 10-13, marge de droite : **nia...[?]| Roma... | [?]-pra...[?] | [////] [?] | a-[///]-[?] | cran-[?]-asas | Ivina• [?]** • f. 65r, lignes 23-29, marge de droite : **vngra | lanes | Zipa | Baio | Bascon | Britann | engli | hirlan | hirese | nares**). Par ailleurs, il y a deux annotations latines d'une main du XIIe-XIIIe siècle, peut-être celle de l'*armarius* Bernardus Iterius, *1163-†1225 (f. 72v, marge inférieure : **Vide post duas paginas nam enim in hic pede [sic]** • f. 73v, marge inférieure : **Vide post duo folia siue 4 paginas [hic habuisse [sic]**). Enfin, il faut signaler que la plupart des annotations en **notes tironiennes** se trouvent dans les gloses des Livres I et II (f. 62r-66v), avec une courte glose en **notes tironiennes** à la fin du Livre VI (f. 84r, ligne 12 : « **Deo gratias Amen** ») •

Le nombre total de gloses en **notes tironiennes** dans ce traité s'élève à **326** sténogrammes. Parmi les **326** sténogrammes, le nombre de notes tironiennes non-déchiffrées s'élève à **5** sténogrammes : f. 63r : l. 1 | f. 63r : l. 14 (m. d.) | f. 63v : l. 19 | f. 63v : l. 38 (m. g.) | 64 : l. 24, soit **1,53%** du total •

• **Nota bene (5) :** Dans l'excellente l'édition critique de Martin Jacobsson, l'auteur, dans son commentaire sur le manuscrit-autographe d'Adémar de Chabannes Paris, BnF, Fonds latin 7231 (p. 11), reste silencieux sur la présence de gloses en **notes tironiennes** dans le traité **Augustini De musica libri sex**, ainsi que sur l'existence du tableau de calcul arithmétique et mathématique, avec **Apices (chiffres indo-arabes) / Chiffres romains / Les 12 divisions de l'As ou les 12 divisions de la Libra**, conservé au feuillet 85v du *codex* •

Ordo palatii : L'abbaye Saint-Martial de Limoges, comme indiqué précédemment, est devenue depuis sa fondation par Charles II, le Chauve en l'an 848 une véritable extension en Aquitaine du réseau de **l'Ordo palatii** en **Neustria**, et, par conséquent, un nouveau « *laboratoire* » culturel, spirituel, liturgique, musical, scientifique, philosophique, pédagogique, intellectuel, artistique, linguistique, administratif et politique de haut niveau au service du pouvoir central carolingien – c'est-à-dire, suivant le modèle de ses institutions sœurs en **Neustrie**, elle est devenue une **Schola abbatialis** de premier plan. Ce nouveau centre administratif aquitain, à l'instar de Corbie, Saint-Amand, Centula-Saint-Riquier, Saint-Rémi de Reims, Saint-Pierre d'Hautvillers dans la Marne, Sainte-Marie [Notre-Dame] de Soissons (abbaye royale pour femmes), École-Cathédrale Notre-Dame de Laon, St-Jean-Baptiste de Laon (abbaye royale pour femmes), Saint-Denis, Fleury, Saint-Martin de Tours, Auxerre, etc., a mis en application les précepts du **Capitularum** [XXII] **Admonitio generalis**, inscrits dans Article 72, « **Sacerdotibus** » : « … *et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum [sic]• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos bene emendate* », et inscrits dans deux autres documents de la même époque émanant de Charlemagne : *Epistola de litteris colendis* [*De litteris colendis*] et *Epistola generalis* • Cf. Illo Humphrey, *Colloquia Aquitana-IX* | 27-28-VIII-2022 : *Augustinus* | *Boethius* | *Alcuinus II* | *Les arts liberaux et l'origine de l'universite en Europe* • Cf. *Colloquia Aquitana* : *Boethius and the Liberal Arts* •

Dans cette dynamique d'**« emendatio »** spirituelle, culturelle, intellectuelle et politique carolingiennes des VIIIe et IXe siècles, déclenchée en toute simplicité par le puissant **Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, et appliquée « *ad spiritum et ad litteram* » par le réseau de **l'Ordo palatii en Neustrie**, il est donc tout à fait normal que le savant moine bénédictin **Adémar de Chabannes**, au sein son abbaye – véritable extension de **l'Ordo palatii** en Aquitaine, ait jugé bon d'ajouter aux rayonnages de la bibliothèque de Saint-Martial de Limoges une copie autographe du traité pluridisciplinaire magistral, **Augustini De musica libri sex**. Il mettait ainsi en valeur, comme il se doit, non seulement **l'ars musica**, la deuxième discipline fondamentale des « **quattuor matheseos disciplinarum** » – c'est-à-dire le « **quadruvium** » (en grec : « **αἱ τέσσαρες μέθοδοι** ») : *ars arithmetica• ars musica•ars geometrica• ars astronomica*, les 4 disciplines scientifiques-philosophiques régies par la **substance des nombres et proportions** (en latin : **substantia numeri** | en grec : **ἡ τοῦ ἀριθμοῦ οὐσία | οἱ νοητοὶ ἀριθμοί**) – mais aussi les 6 autres **disciplinae** du *canon* des **septem artes liberales**. **Aurelius Augustinus**, ayant eu une parfaite maîtrise de tous ces concepts subtils et complexes que représentent les disciplines « *jumelles* » **ars arithmetica** et **ars musica**, nous à légué un traité majeur issu de la **Tradition du Savoir** scientifique-philosophique gréco-romaine, dont **Adémar de Chabannes** a bien saisi l'importance, et dont les programmes scolaires bien rodés des *Scholae palatinae*, *Scholae abbatiales*, *Scholae monasticae*, *Scholae cathedrales* du réseau carolingien de **l'Ordo palatii en Neustrie et en Aquitaine** se nourissaient pleinement •

• **Nota bene (6) :** Rappelons-nous, que ce fut **Severinus Boethius** lui-même, dans le *Prohœmium* de son tout premier traité **De institutione arithmetica libri duo**, qui traduisit « **αἱ τέσσαρες μέθοδοι** », d'abord litéralement, par l'expression « **quattuor matheseos disciplinarum** », puis, dans le premier chapitre du Livre I du même traité, il traduisit le même terme par le métaphore « **quadruvium** », qui signifie litéralement *un carrefour à 4 voies* • Cf. **Νικόμαχος ὁ Γερασηνός, Ἀριθμητικὴ εἰσαγωγή Α′, γ′ : C′-ζ′** : Nikómachos o Gerasinós, IIe s. vers l'an 100, *Arithmetiki eisagogi*, I, 3 : 6-7 | R. Hoche, (éd.), Leipzig (Teubner), 1866 • Cf. Illo Humphrey, *Boethii De institutione arithmetica libri duo*, édition critique proto-philologique intégrale, texte et gloses, Ottawa, 2007, p. 26 : lignes 1, 2 | p. 27 : ligne 24 | voir aussi **Boethii De institutione arithmetica libri duo**, Liber I, chapitre 2 : *De substantia numeri*) • Cf. Illo Humphrey, « Le Régime de l'Octave : Principe fondamental de raisonnement arithmétique et musical chez **Πλάτων**, chez **Νικόμαχος ὁ Γερασηνός** et chez **Manlius Boethius** », 2009/2014 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• **Explicit Capitulum III – Aurelii Augustini De musica libri sex** •

ꕥ Capitulum IV ꕥ

• Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes •

• Paris, BnF, Fonds latin 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges •

• Manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*Angoulême[?], 988-†Jérusalem, 1034) •

• Augustini De musica libri sex : f. 62-84 : dialogue entre Augustinus et Licentius •

(Édition critique et transcription proto-philologiques des gloses en notes tironiennes)

• © Illo Humphrey, PhD-HDR-CNU-18 | Paris, 1988 / Bergerac, 30-VI-2026 •

ꕥ Avec la concours précieux de Dr. Martin Hellmann, Médiéviste | https://www.martinellus.de/ ꕥ

ꕥ Guide des lecteurs et lectrices | Consignes | Symboles | Statistiques | Abréviations ꕥ

• **(0) [?]** Point d'interrogation entre crochets carrés signifie *lecture incertaine* | **passim** •

• **(1)** **[Quilisma littéraire]** signifie *point d'interrogation* | **passim** •

• **(2)** Transcription de gloses entre parenthèses signifie *gloses en notes tironiennes*, par exemple **:** f. 62r : ligne 27 **:** (**in ra-tione music-ae**) | f. 62v : ligne 49 **:** (**imi-ta-tione et ra-tione sci-entiae**) | f. 63r : ligne 43 **:** (**de diffinitione [sic] musicae**) | f. 64r : ligne 8 **:** (**dupl-a pro-por-tio ses-qu[i]-alter-a[?]* ses-qui-terti-a[?]***) | f. 64r : ligne 45 **:** (**Ipsi sunt dupli-ce tripli-ce quintupli-ce et cæte-re* sequen-tes* propor-tiones***) | f. 64v : ligne 26 **:** **decies** (**idest sicut un-um**) **decies** (**dec-em s-unt ita dec-i-es• dec-em centum s-unt**) | f. 66v : ligne 36 **:** (**qui duas hab-et longas et un-am brev-em**) | **etc.** •

• **(3)** Transcription de gloses sans parenthèses signifient *gloses non-sténographiées*, par exemple **:** f. 62v : ligne 30 **: tibicinis• citharistæ** | f. 63v : ligne 22 **: scilicet histrione [?]** | f. 63v : ligne 35 **: structura** (**theatr-i**)* | f. 64v : ligne 12 **: sesquialtera** •

• **(4)** Mots/syllabes/lettres ajoutés entre crochets carrés signifient *mots*/syllabes/*lettres reconstitués* par Illo, par exemple **:** f. 63r : ligne 47 (marge de droite) **:** (**sed quam uis-um et [audi-tum]**) | f. 64r : ligne 8 **:** (**præcep*-tum uerten*-dum quod supe-rius dic - tum est idest tripl-a pro[por-tio]**)| f. 64v : ligne 12 **: sesquialtera [proportio]** | f.65v : ligne 28 **:** **arit[hmetica]** (**quia item ea maxi-mi de arit[hmetica]**) •

• **(5) [Sic]** « Sic » entre crochets carrés signifie *conforme au texte du manuscrit* Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 7231 •

• **(6) [//////]** Barres obliques entre crochets carrés signifient *grattage*, ou bien, *mots partiellement effacés*, par exemple **:** f. 62r : ligne 33 | f. 62v : ligne 9 | f. 62v : ligne 11 | f. 73r : ligne 50 •

• **(7)** / (Barre oblique) ou • (Point), ajoutés par Illo, signifie *correction effectuée par le scribe* dans l'interligne au-dessus du texte, par exemple **:** f. 62v : ligne 9 | f. 62v : ligne 11 | f. 63r : ligne 6 | f. 64r : ligne 14 | f. 65r : ligne 23 | f. 65v : ligne 11 | f. 65v : ligne 32 •

• **(8)** SdR **:** Signifie *signes de renvoi ajoutés par le scribe*, par exemple **:** f. 62v : ligne 11 **ad** | f. 64r : ligne 24 (**Augustinus – ... quota sit pars• liquidam dico et** ** **sine...** [marge de droite] **:** ** = **part-em**) | f. 64r : ligne 29 (**Augustinus ... his** ** **in quibus idem non...** [marge de droite] **:** ** = **illis**) •

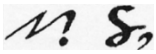
• **(9)** Lastérisque rouge **[*]** signale les *transcriptions et observations* qui ont été faites par mon collègue allemand **Dr. Martin Hellmann**, médiéviste, spécialiste en *sténographie latine* et auteur du site consacré aux *notes tironiennes* https://www.martinellus.de/ • Cf., *infra*, Bibliographie sélective III – Éditions | Travaux | Archives sonores •

• **(10)** Les Nota bene **:** Les « Nota bene » dans l'édition critique proto-philologique vont de Nota bene (1) | **[Quilisma | grec – τὸ κύλισμα, τὰ κύλισματα]** à Nota bene (14) | **Les paragraphes :** ¶57, ¶58, ¶59 du Augustini *De musica* Livre VI qui ont été omis par le scribe.

• **(11)** Statistiques **:** Comme indiqué précédemment, le nombre total de notes tironiennes **[n. t.]** dans les gloses du **Augustini De musica libri sex** s'élève à **326** sténogrammes, lesquels se trouvent uniquement dans les gloses du Livre I et Livre II, f. 62r au f. 66v, et dans une courte glose à la fin du Livre VI au f. 84r : ligne 12 : « Deo gratias Amen ». Enfin, parmi les **326** sténogrammes, le nombre de notes tironiennes non-déchiffrées s'élève à **5** sténogrammes : f. 63r : l. 1 | f. 63r : l. 14 (m. d.) | f. 63v : l. 19 | f. 63v : l. 38 (m. g.) | 64 : l. 24, soit **1,53%** du total •

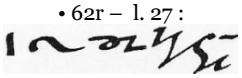
• **(12)** Abréviations **:** m. d. (marge de droite) | m. g. (marge de gauche) | m. inf. (marge inférieure) | m. sup. (marge supérieure) •

• 62r – l. 6 :



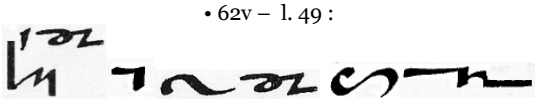
(mod-us [?] / nud-us*[?] son-us [?])

• 62r – l. 27 :



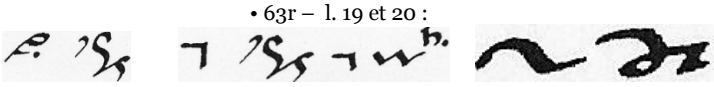
(in ra-tione music-ae)

• 62v – l. 49 :



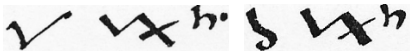
(imi-ta-tione et ra-tione) • (sci-entiae)

• 63r – l. 19 et 20 :



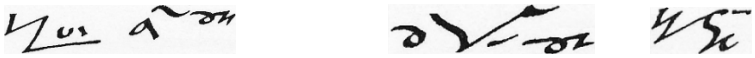
(idest sens-us) • (et sens-us et memo-ria) • (ra-tione)

• 63r – l. 33 :



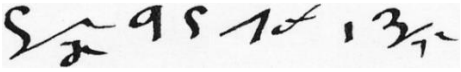
(ex mate-ria) | (de mate-ria [?])

• 63r – l. 41 : | **• 63r – l. 43 :**



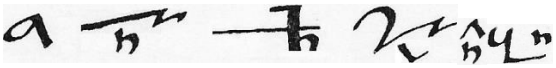
(man-u-um ope-ra-tionem*) | (de diffini[?] -tione music-ae)

• 63r – l. 47 :



(scrip-tores qui se uert*-unt in bes-ti-as)

• 63v – l. 12 :

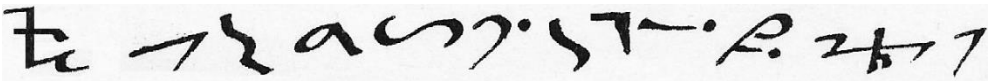


(quod nostr*-a intellig-entia* contin-etur alia volumin-a)

• 64r – l. 8 :

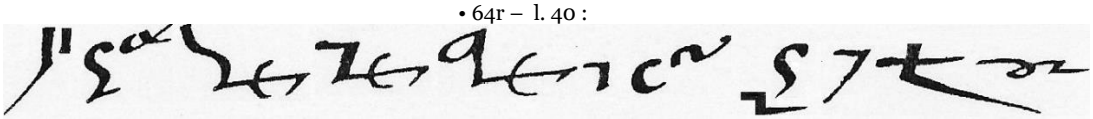
(dupl-a pro-por-tio ses-qu[i]-alter-a[?]* ses-qui-terti-a[?]*)

• 64r – l. 8 :



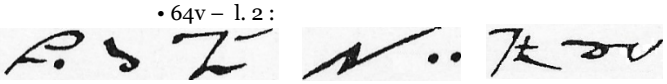
(præcep*-tum uerten*-dum quod supe-rius dic - tum est idest tripl-a pro[por-tio])

• 64r – l. 40 :



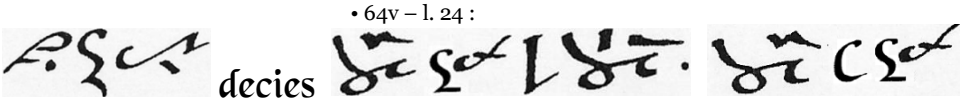
(Ipsi sunt dupli-ce tripli-ce quintupli-ce et cæte-re* sequen-tes* propor-tiones*)

• 64v – l. 2 :



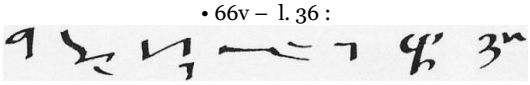
(idest de numeris eis quidem pro-por-tionibus

• 64v – l. 24 :



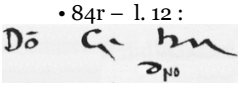
(idest sicut un-um [decies] dec-em s-unt ita dec-i-es• dec-em centum s-unt)

• 66v – l. 36 :



(qui duas hab-et longas et un-am brev-em)

• 84r – l. 12 :



Deo (gratias amen) (de)-no[?]/domino[?] **[326e n. t.]**

• Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes •

• Paris, BnF, Fonds latin 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges •

• Manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*Angoulême[?], 988-†Jérusalem, 1034) •

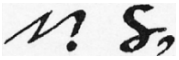
• Augustini De musica libri sex : f. 62-84 : dialogue entre Augustinus et Licentius •

(© Illo Humphrey | 1988 / 30-VI-2026)

Avec la concours précieux de Martin Hellmann, Médiéviste | https://www.martinellus.de/

• Feuillet 62r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶1 | « Magister : 'Modus' qui pes est?...» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 69 •

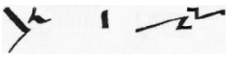


(mod-us[?] / nud-us*[?] son-us [?])

• **Ligne 6 :** Licentius – Eo distat quod in diuersis locis habent acumen•

(ips-a) dim[en]sio

• **Ligne 14 :** Licentius – ... sed ad grammaticos tamen non pertinent• quid mihi est de nominibus laborare cum res aperta sit [quilisma : Cf. Nota bene (1)]



(labor-are in nomi-nibus)

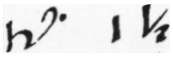
• **Ligne 15 :** Augustinus – ... nec ego id uolo• sed tamen cum uideas innumerabilia genera sonorum• in quibus certae dimensiones obseruari possunt...

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶2 | « Magister : Sed iam placet...» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 70-72 •

(uim atque ra-tionem)

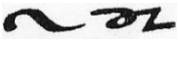
• **Ligne 21 :** Augustinus [sic] – Inquiramus sane• Nam hoc totum quicquid [sic] est...

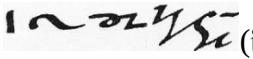
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 70 : l. 4 | Licentius – Inquiramus sane. Nam hoc totum quidquid est...]



(alte-rius in loc-o)

• **Ligne 23 :** Augustinus – ... quod modulari dicitur aut numquam audisti• aut uspiam...

• **Ligne 27 :** (marge de gauche)  (ra-tione)

 (in ra-tione music-ae)

• **Ligne 27 :** Licentius – ...hic discendum est. quale quilibet cantores histrionesque nouerunt•

(in quem finem)*

• **Ligne 29 :** Licentius – ... Non ignoro sed quorsum istuc [quilisma]

(diriua*-tum quod est modula-tio)

• **Ligne 33 :** Augustinus – ... quamuis modus unde flexum uerbum est•

idest* arbitraris*

• **Ligne 47 :** Augustinus – Quando ergo censes aliquam rem præstare et quasi dominari [quilisma]

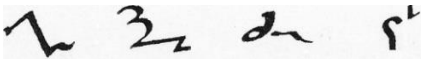
(appet-itur)* [24e n. t.]

• **Ligne 48 :** Licentius – Quis negat cum propter se ipsam Augustinus – Repete nunc illud superius...

• Nota bene (1) | [Quilisma | grec – τὸ κύλισμα, τὰ κύλισματα] : Les quilismata se divisent en deux catégories : le quilisma littéraire et le quilisma musical. Il y a de multiples formes de quilismata littéraires et musicaux, selon les manuscrits, selon les régions, selon les époques. La forme du quilisma littéraire employé ici correspond à l'un des signes d'interrogation que l'on rencontre dans deux manuscrits originaires de Saint-Amand, notamment : Paris, BnF Fonds latin 2 et Paris, BnF Fonds latin 2291 ; cf., *infra*, **Biliographie sélective III.** – Éditions / Ttravaux / Archives sonores : **Vezin (Jean)**, (*Vannes, 1933-†Colombes, 2020), « Le point d'interrogation… », dans *Scriptorium* 34, n°2 | 1980, p. 181-196 •

• Feuillet 62v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶4-6 | « Magister : Cur ego additum…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 73-76 •



uel repertum[?] (cur bene addi-tum sit*/[simus] [?]) [28e n. t.]

• Ligne 4 : Licentius – … mihi ereptum sit• … …nam hoc requirendum…

ta [sic]

• Ligne 9 : Augustinus – …non bene utique modulatione utitur idest ea mo/tione [sic]…

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 73 : l. 12-13 | …non bene utique modulatione utitur idest ea motione…]

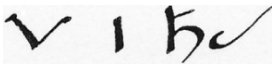
SdR : ⁝ ad [sic] SdR : ⁝ [sic]

• Ligne 11 : Augustinus – …Nam / quemvis cantatorem modulatio [sic]•

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 73 : l. 14-15 | …Nam modulatio ad quemuis cantatorem…]

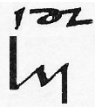
tibicinis• citharistæ

• Ligne 30 : Augustinus – Sed ars tibi uidetur ista esse dicenda • &iamsi [sic] quadam imitatione id faciunt•

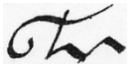


(ut in aui-bus)

• Ligne 46 : Licentius [sic] – … ut in sola imitatione esse non possit• Augustinus – Quid in sola…

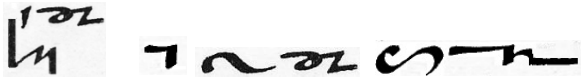
• Lignes 48 : (marge de gauche)  Licentius – … Simul ratione atque imitatione constare•

(imi-ta-tione)



(ration-al-em) [?]

• Lignes 48-49 : Augustinus – … Quid sci-entiam uocabisne etiam illam [quilisma]



[////]= grattage [?]

(imi-ta-tione et ra-tione) (sci-entiae) [sci-entiae [?]]= grattage [?]

• Ligne 49 : Augustinus – …simul constat• an ei solam partem rationis attribues [quilisma]

• Ligne 49-50 : Licentius – … Quid enim - me prohibet uocare scientiam, cum rationi adiungitur imitatio

(marge inférieure) : [sic]

• Feuillet 63r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶7-8 | « Magister : Quoniam nunc agimus…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 76-77 •

scilicet an [?]

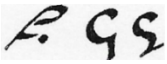
(ani-me [?])* [cf. *infra* f. 84r : 12]

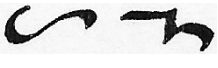
• Lignes 1-2 : Augustinus – …idest optemperationi cuiusdam corporis si quid isti homines imitatione - faciunt•

hoc [sic]

• Ligne 6 : Licentius – Ex his quidem quæ tibi concessi. Fateor/ esse confectum [sic]•

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 76 : l. 13 | … Ex his quidem, quæ tibi concessi, fateor hoc esse confectum…]

• Ligne 12-13 : Augustinus – Quid memoriam [quilisma] (marge de droite)  (idest cui sub…)

• Ligne 13-14 : Licentius – Ideo incorpo-re… (marge de droite)  (scien-tia…)

• Ligne 14 : Augustinus – Sed quod proposito sat est• (marge de droite) (faci-unt [?]…)[44e n. t.]

• Feuillet 63r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶7-8 | « Magister : Quoniam nunc agimus…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 76-77 •

• Ligne 19 : (idest sens-us) [46e n. t.]

Augustinus – … nam illud non est sine corpore•

• Ligne 20 : (et sens-us et memo-ria) (ra-tione) [51e n.t.]

Augustinus – … et utrumque etiam in bestia est• sed in solo intellectu collocauit [quilisma]

• Ligne 21 :

in eo (sens-u) (quod delec-tat)

Augustinus – … et quod delectat commendant memoriae atque secundum id corpus moventes…

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 77 : l. 23 | … et quod in eo delectat commendant memoriae atque secundum …]

• Ligne 23 : (marge de droite) (ut sine intellec-tu faci-ant [?])

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶9 | « Magister : Mobilitatem digitorum…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 78-79 •

L.25-26 : Aug…Mobilitatem digitorum celeriorem uel pigriorem• credo te non scientiae sed usui dare• (mobili-tatem digi-torum)*

• Ligne 26-27 :Augustinus – …soli animo scientiam tribuebas hoc autem quamquam imperante - animo…

(ex mate-ria) (de mate-ria)

• Ligne 33 :Augustinus – …numquid ignoramus quid feriri debeat vel quantum debeat amputari [quilisma]

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶9 | « Magister : Mobilitatem digitorum…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 78-79 •

(in sci - entia)

• Ligne 38 :Augustinus – … Nam si aliter esset, eo quisque manibus melius uteretur quo esset peritior…

(man-u-um ope-ra-tionem*)

• Ligne 41 : Licentius – …quod genus curandi cyrurgiam nominant•

• Ligne 43 :

(de diffini-tione music-ae)

Licentius – … et iam istam confice quæstionem…

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶10 | « Magister : Illud restat…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 79 •

artes [sic]

• Ligne 43 : Augustinus – Illud restat ut opinor• ut inueniamus si possumus has ipsas/…

[éd. Jacobsson, 2017 – p.79 : l.5 | …Illud restat, ut opinor, ut inueniamus, si possumus, has ipsas, artes…]

scilicet (ne dic-as) (quam intellec-tu)

• Ligne 45 : Augustinus –… et maior plerumque… …qui usu excellunt•

• Ligne 45 : Augustinus –… illos ad usum… (marge de droite)

(idest non con-tinet…)

• Ligne 46 : Augustinus –… Nunquamne… (marge de droite)

(quam scien-tiam per-tinet[?] …)

• Ligne 47 : Augustinus –… Unde fieri putas… (marge de droite)

(sed quam uis-um et [audi-tum]) [87e n. t.]

• **Feuillet 63r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :**

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶10 | « Magister : Illud restat…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 79 •

(scrip-tores qui se uert*-unt in bes-ti-as) [93e n. t.]

• **Ligne 47 :** Augustinus – … Numquamne huiusmodi histriones audisti studiosius [quilisma]

(glorific-et [?])

• **Ligne 48 :** Augustinus – … Unde fieri putas, ut imperita multitudo explodat saepe tibicinem…

(ips-a multitudo)

• **Ligne 49 :** Augustinus – …et prorsus quanto suavius canitur• tanto amplius et studiosius moveatur [quilisma]

(marge inférieure) : [sic]

• **Feuillet 63v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :**

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶10 | « Magister : Illud restat…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 79-80 •

deui

deu • [sic]

• Marge supérieure, rognée : Sext [sic]

• **Ligne 1 :**

(idest) (natura*/[infernum][?])

Augustinus – Recte putas• Sed iam etiam illud uide• utrum et tibicen ipse hoc sensu præditus sit• Quod…

(cera-rius [?])

• **Ligne 8 :** Licentius – …quam profecto a cognitione uilissimorum animorum uideo subtilissime uindicatam•

• **Ligne 11 :** (marge de gauche) (hic [?])

(neglec*-ci-or) [100e n. t.]

• **Ligne 12 :** Licentius – Numquam equidem, quod sciam, remissior in audiendo fui•

(quod nostr-a* intellig-entia*contin-etur alia uolumin-a)

• **Ligne 16-17 :** Licentius … praestare caeteris omnibus quae neque nostra quidem pu-tanda sunt•

[éd. Jacobsson, 2017 – p.80 : l.15-16 | … praestare ceteris omnibus, quae ne nostra quidem putanda sunt.]

(uer-um)

• **Ligne 17 :** Augustinus – Num ergo negas omnem scientiam intellegentia contineri [quilisma]

• **Ligne 17 :** Licentius – Quis negat [quilisma] Augustinus – Et musica igitur ibi est•

(in intellig-entia)*

[?]

• **Ligne 19 :** Augustinus – …quod in potestate fortunae et imperitorum iudicio positum est [quilisma]

(subitan*-eum) (simil-e)*

• **Ligne 20 :** Licentius –…arbitror esse fortuitum obnoxiumque casibus et plebeiae dominationi nutibusque subiectum…

scilicet histrione [?]

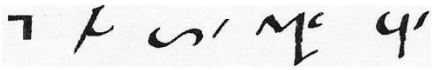
• **Ligne 22 :** …Licentius – …Nam ille uenditor solidi• cum isto comparandus non uidetur•

(exempl-o)[?]*

• **Ligne 27 - 28 :** Augustinus – …Uide ergo utrum uel isto - conficiamus quod uolumus•

• Feuillet 63v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶12 | « Magister : Uide ergo utrum…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 81 •



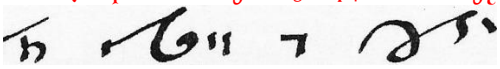
(et quamuis* sc-it mal-e iudi-cat) [117e n. t.]

• Ligne 30 : Licentius – Nullo modo• nisi forte quoquo modo corruptus•

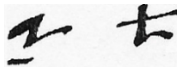
structura (theatr-i)*

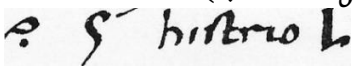
• Ligne 35 : Licentius – Non enim mihi ullo modo uideri potest de scena inueniri posse talem virum•

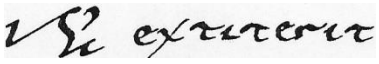
• Nota bene (2) : Les gloses marginales ci-après, vis-à-vis des lignes 37 à 42, constituent une paraphrase du texte d'Augustini De musica I : ¶12. Ces gloses qui ont été ajoutées dans la marge de gauche par le scribe en raison d'un effacement du texte principal à cet endroit au f. 63v.* [cf. éd. Jacobsson, 2017 – p. 81-82 : lignes 23-24 | … cum de gymnasio uix talis inueniatur…]

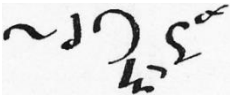


• Ligne 37 : (marge de gauche, rognée) (-a [?] academ-i-e* et gymnasi*-um)

• Ligne 38 : (marge de gauche, rognée)  ([?] intellig-imus•)*

• Ligne 39 : (marge de gauche, rognée)  (idest si quis*) histrio (ita) CNT 3 : 48*

• Ligne 40 : (marge de gauche, rognée)  (music-us) extiterit

• Ligne 41 : (marge de gauche, rognée)  (non ideo contemn*-en-di s-unt)

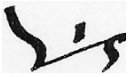
• Ligne 42 : (marge de gauche, rognée) (music-i) [133e n. t.]

• Feuillet 64r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶14 | « Magister : Manifestumne tibi est…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 82-83 •

(ut dum hab-e-at tres non-dum hab-e-at du-as) [140e n. t.]

• Ligne 1 : Augustinus – … ut tantas tres partes temporis habeat, quantas alius duas• atque ita per ceteros…



(diuers-i)

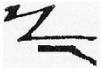
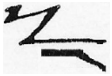
• Ligne 2 : Augustinus – … sed habeant ad se duos [sic] motus aliquem numerum• aut eundem• ut quantum…
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 82 : ligne 11 | … sed habeant ad se duo motus aliquem numerum,…]

(hoc [est] [?] non uerten*-dum)

• Ligne 3 : Augustinus – … aut unum ad tria• duo ad sex•

(mo-tum)

• Ligne 5 : Augustinus – … posse fieri aliquem motum tempore unius horae• et alium duarum•

  scilicet hora

(mo-tum) (mo-tum) (mo-tum) ([h]or-is)*

• Ligne 6 : Augustinus – Quid alium duarum• alium trium non fateris … alium una alium tribus…
[149e n. t.]

• Feuillet 64r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶14 | « Magister : Manifestumne tibi est…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 83 •

[pro-por-tio | Cf. infra : Nota bene (6-7-8-9)] :

(dupl-a pro-por-tio) (ses-qu[i]-altera[?])* (ses-qui-terti-a[?])* [157e n. t.]

• Ligne 8 : Augustinus – … ueluti unum ad duo• duo ad tria• tria ad IIIIor•

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 83 : l. 13 | …uelut…]

(præcep[?]*-tum uerten*-dum quod supe-rius dic-tum[?] est idest tripl-a pro[por-tio])

[pro-por-tio | Cf. infra : Nota bene (6-7-8-9)]

• Ligne 8 : Augustinus – …unum ad tria• duo ad sex•

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 83 : l. 13 | … aut unum ad tria, duo ad sex.]

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶15 | « Magister : Illud etiam…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 83-84 •

(rationabil-em)*

• Ligne 13 : Augustinus – Duo igitur motus qui ad sese• ut dictum est• habent aliquam numerosam dimensionem•

met [sic]

• Ligne 14 : Licentius – …mensura quod in numeris est sibi/ copulat•

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 83 : l. 7 | …mensura, quod in numeris est, sibimet copulat…]

(idest duo-bus [?] et quattu-or) [171e n. t.]

• Ligne 19 : Augustinus – … cernis profecto in illis duobus superioribus…

(idest duo-bus id est septem et oc-to)

• Ligne 20 : Augustinus – … posterius dixi minorem…

(idest duo-bus)

• Ligne 21 : Augustinus – … maioris excedi•

• Ligne 22 : Augustinus – …in superioribus? Nam neque quota parte minori maior æquetur• neque…

(in ill-is* numer[?]-is qui ra-tionabi-libus* par-tibus* tene-antur* et met - e - untur) [190e n. t.]

• Ligne 24 : Augustinus – … quota sit pars• liquidam dico et •• sine…

SdR : •• (marge de droite) (part-em)

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶16 | « Magister : Ergo ex his…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 84-85 •

bi [sic]

• Ligne 26 : Augustinus – Ergo ex his inaequalibus motibus rationa / libus quoniam duo genera subiectis…

• Ligne 29 : Augustinus – …autem cum excedat• his •• in quibus idem non euenit…

SdR : •• (marge de droite) (illis)

• FEUILLET 64R | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges:

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶16 | « Magister : Ergo ex his…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 84-85 •

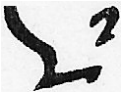
(rationabi-les)* [193e n. t.]

• Ligne 32 : Augustinus – …Propterea quia isti superiores non solum singulari numerantur•…

uel in semet iunguntur et numerantur

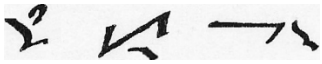
• Ligne 35 : Augustinus – …non se metiuntur et numerant•

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶17 | « Magister : Age nunc uideamus…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 85 •



(du-o)

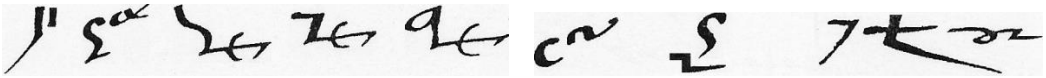
• Ligne 39-40 : Augustinus – …qui ter haberentur si non IIII^or^ sed sex ad duo - poneremus•



du-o habi*-tum ponen-dum[?]*

habi*-tum du-o

• Ligne 40 : Quater autem si octo. quinquies si decem•



(Ipsi sunt dupli-ce tripli-ce quintupli-ce et cæte-re* sequen-tes* propor-tiones*) [208e n. t.]

[pro-por-tione | infra : Nota bene (5-6-7-8)]

• Ligne 45 : … maior• uocentur complicati• Illi…

(marge de droite) [sic]

(inimic-os[?]) sesqu[i]alter / sesqualter [sic] [209e n. t.]

• Lignes 48-49 : …atque ita deinceps. eadem ratio est• et in sex ad quattuor• octo ad sex• IIII^or^- decem ad VIII^to^…

[cf. Nota bene (1-2-3) : « ἡ δασεία »]

• Ligne 49 : Augustinus – Et deinde licet anc rationem…

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 85 : l. 17-18 | et deinde licet hanc rationem…]

• Lignes 49-50 : Augustinus – …ex-plorare• Nominis autem huius originem non facile dixerim• nisi forte sesque• quasi se absque dictum• id est absque se• quasi [sic] V• ad IIII^OR^ •

[sic] (marge inférieure)

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 85-86 : l. 18-20 … explorare. Nominis autem huius originem non facile dixerim, nisi forte 'sesque' quasi 'se abs-que' dictum, id est 'absque se', quia, si quinque est ad quattuor, …]

• Nota bene (3) | « ἡ δασεία » | Ligne 49 : Cette graphie, appelée en grec «τὸ δασὺ πνεῦμα » et « ἡ δασεία » – c'est-à-dire, « l'esprit rude », indique le « h aspiré », transformant ainsi « anc » en « hanc » •

• Nota bene (4) | « ἡ δασεία » | Ligne 49 : Cette graphie, appelée en grec « τὸ ψιλὸν πνεῦμα » et « ἡ ψιλή » – c'est-à-dire, « l'esprit doux », signale l'absence du « h aspiré » •

• Nota bene (5) | « ἡ δασεία » | Ligne 49 : Cette même graphie, « ἡ δασεία », fut employée massivement dans un ensemble de traités anonymes carolingiens de théorie musicale, connu sous le titre : Musica et Scolica Enchiriadis una cum aliquibus tractatulis adiunctis… (vers 880-900). La δασεία constitue le signe de base de la notation musicale diastématique desdits traités – c'est-à-dire, une notation musicale qui indique avec précision les intervalles musicaux ; cf. *infra*, **Bibliographie sélective III**, **Hans Schmid**, (éd.), Musica et Scolica Enchiriadis…, München (Bayerische Akademie der Wissenschaften), 1981 ; **Illo Humphrey**, Boethius. His Influence…, (Traugott BautzVerlag), Nordhausen, 2012, Ch. 7, p. 130-135 •

• Feuillet 64v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶17 | « Magister : Age nunc uideamus…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 86 •

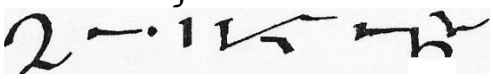
[propor-tionibus : (idest de numeris eis quidem pro-por-tionibus*) Cf. Nota bene (5-6-7-8)]

• Ligne 2 : Licentius – …commemorandis eis rebus quas intelleximus…

(fin-is)

(numerus) [217e n. t.]

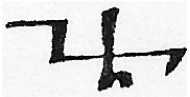
• Ligne 6 : Augustinus – …cum ipsius numeri finis nullus sit… … ut omnis dictus finitus sit…



(communis* est in infini-tum* perg*-ere)

• Ligne 7 : Augustinus – …Et quod aequalibus euenit• hoc etiam inaequalibus euenire…

(ut unit-as) uel si



(tripl-a)

• Ligne 8 : Augustinus – …siue sesquatis siue dinumeratis• Ut enim… …dicendo unum ad tria…

[éd. Jacobsson, 2017 – p. 86 : l. 8-9 … siue sesquatis siue di-numeratis• Si enim…]

quincupla

• Ligne 9 : …unum ad quinque• … …duo ad IIIIOR• IIIIOR ad VIIITO• VIIITO ad XVI•…

dimensio

• Ligne 10 : Augustinus – …ita et tripla sola et quadrupla sola•

• Ligne 11 : Augustinus – Nam duo ad tria• tria ad IIIIOR• IIIIOR V•…

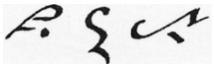
sesquialtera [proportio]

• Ligne 12 : Augustinus – …ut II ad III • IIII ad VI • VI ad VIIII • VIII ad XII • X ad XV •…

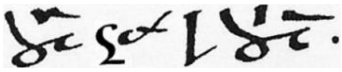
• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶19-22 | « Magister : Ergo ad ipso…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 87-89 •

(ciui[?] -/ con-) [///][?]

• Ligne 24 : Augustinus – … quos articulos dicam• quorum prima regula denario numero præscribitur•



decies



[236e n. t.]

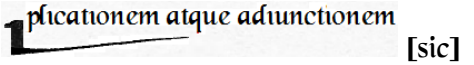
(idest sicut un-um) decies (dec-em s-unt ita dec-i-es• dec-em centum s-unt)

• Ligne 26 : Augustinus – …uiuet in huiusce modi quasi articulis quod in denario numero praefinitum est•

•primus [sic]

• Ligne 36 : Augustinus – Rem tenes• Cum igitur ternarius sit totus impar• et principio et medio…

• Ligne 50 : Augustinus – Bene faceres• si ex aduerso sibi constituerentur duo principia• nunc autem hoc alterum principium de illo primo est• hoc uero ab illo• unum enim et unum duo sunt• et principia ita sunt ambo• ut omnes numeri quidem ab uno sint• sed quia per com[-]



plicationem atque adiunctionem [sic]

• Feuillet 65r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges:

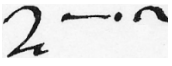
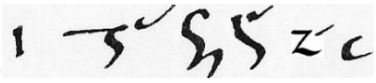
• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶22-23 | « Magister : Subtilius ista…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 89-90 •

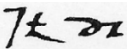
• Marge supérieure à droite, rognée : ara[?]-…
• Marge supérieure à droite, rognée : ebrpi…[?]
• Marge supérieure à droite, rognée : araca…[?]

nia…[?]

• Ligne 10 : Augustinus –…Rursum tria et IIII^OR • septem conficiunt• Inter IIII^OR• (marge de droite) Roma…
• Lignes 11-12 : Augustinus – …Magna ergo hæc con-cordia [sic]… (marge de droite) [?]-pra…[?]
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 90 : l. 20 … Magna hæc ergo con-cordia…] (marge de droite) [////] [?]
• Ligne 12 : Augustinus – …quibus nihil interponi potest unum autem et duo• (marge d droite) a-[///]-[?]
(marge de droite) cran-[?]-asas
• Ligne 13 : Augustinus – …quod ista concordia, quanto est… (marge de droite) Ivina• [?]

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶23 | « Magister : Adtende igitur…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 90 •

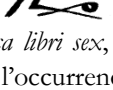
• Ligne 17 : Augustinus – Adtende igitur… (marge de droite, rognée) 
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 90 : l. 31 … Attende igitur…] (hoc est ra-[?])
• Ligne 18 : Augustinus –…Dic iam nunc mihi in ista collatione…) (marge de droite, rognée)
(uerb-um)
• Ligne 19 : Augustinus – Quid duo Lecentius – Bis•… (marge de droite, rognée)
(tan-to) [?]
• Ligne 21 : Augustinus – …quod illa unitas… (marge de droite, rognée) 
(in tribus supradict-is numer-is [?])

 [247e n. t.]
(pro-por[?]-tione) (pro-por[?]-tionis) [Cf. Nota bene (5-6-7-8)]
• Ligne 22 : Augustinus – …in rebus ordinatis hac una effici potest• cuius græcum[sic] nomen analogia est•
• Ligne 22-23 : nostri quidam proportionem uo-cauerunt… (marge de droite, rognée) vngra[?]…
(marge de droite, rognée) lanes[?]…

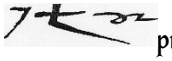
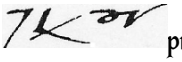
• Nota bene (6) : « Pro-por-tio » : Cf. Paris, BnF, Fonds latin 14064, *Boethii De arithmetica*, f. 77v :7-8 (mg), f. 80 : 10 pro-por-tio | pro-por-tionem• :

pro-por-tio : 14064 → 77v° : 7-8(mg) *pro-por-tionem* : 14064 → 80 : 10

• Nota bene (7) : Le sténogramme pour « pro-por-tio » n'est pas répertorié dans les glossaires tironiens ; en revanche, nous y trouvons le sténogramme pour « por-tio » (Schmitz, *CNT* 91 : 30). Le sténogramme pour « pro-por-tio », répertorié dans les gloses du Boethii *De institutione arithmetica libri duo* (Paris, BnF, Fonds latin 14064, IXe s.) et dans celles du Augustini *De musica libri sex* (Paris, BnF, Fonds latin 7231, XIe s.), est une note tironienne composée du préfixe « pro » et du substantif « por-tio » :

pro-por-tio : 14064 → 77v° : 7-8(mg)  *pro-por-tionem* : 14064 → 80 : 10

• Nota bene (8) : Dans les gloses du Augustini *De musica libri sex*, feuillet 65r : ligne 22, on remarque deux graphies différentes pour le sténogramme de « pro-por-tio », en l'occurrence :

 pro-por-tiones (64r : 45) pro-por-tione (65r : 22)  pro-por-tionis (65r : 22)

• Nota bene (9) : Aurelius Augustinus, dans son traité *De musica libri sex* Livre I, 23 (éd. Martin Jacobsson, 2017 – p. 90 : ligne 14-15), nous propose un exposé magistral sur le concept « propor-tio » et nous donne l'étymologie grecque de ce terme, en l'occurrence [ἡ σύνεχις ἐπιμόριος] ἀναλογία, en latin « continua proportio superparticularis » – c'est-à-dire la succession de valeurs numériques suivies sans interruption : **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 → ∞**, ce qui correspond précisément au concept la « Substantia numeri », et au concept du Régime de l'octave ; cf., *infra*, **Bibliographie sélective III.** : **Illo Humphrey**, (éd.) Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, Ottawa, 2007 | Livre I, 2) ; **Illo Humphrey**, « Le Régime de l'Octave : Principe fondamental de raisonnement arithmétique et musical chez **Πλάτων**, chez **Νικόμαχος ὁ Γερασηνός** et chez Manlius Boethius », 2004/2009/2014 •

• Feuillet 65r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges:

• Augustini – De musica libri sex | Liber primus ¶23-24 | « Magister : Adtende igitur…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 90-92 •

nisi• [sic]

• Ligne 23 : Augustinus – …Non enim libenter/necessitate greca[sic] uocabula in latino sermone…
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 90 : l. 16 … Non enim libenter nisi necessitate Græca uocabula in latino sermone, …]

• Ligne 23 : …greca[sic] uocabula in latino sermone usurpauerim) (marge de droite, rognée) Zipa [?] a…

• Ligne 24 : Augustinus – … in rebus iuris habeat et suo loco in… (marge de droite, rognée) Baio…

• Ligne 25-26 : …tanto eius uim melius naturamque cognos-ces… (marge de droite, rognée) Bascon…

• Ligne 26 : … mirabare concordia• sibimet in eadem conexione nisi… (marge de droite, rognée) Britann…
ablat[iuus]

• Ligne 27-28 : …ut illa concordia cum his artiore copu-letur… (marge de droite, rognée) engli…

(quater-na-rius) [248e n. t.]

• Ligne 28 : … iure imperauit… unum duo tria quattuor sit amicis… (marge de droite, rognée) hirlan [?]…

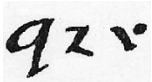
• Ligne 29 : Augustinus – …ne arbitreris nihil habere… (marge de droite, rognée) hirese [?]…

(marge de droite, rognée) nares [?]…

• Ligne 36 : Augustinus – …cum ex uno et duobus constent sic excellit in quattuor… (marge de droite)

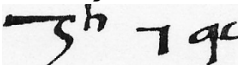
(quattuor et)

(idest terna*-rius)



(quater-na-rium) [251e n. t.]

• Ligne 40 : Licentius – …hoc facit et medium sibi collatum• nec tamen sex• sed V consequuntur•



(tri-a et quinqu-e)

(idest quater-na-rium) [257e n. t.]

• Ligne 41 : Licentius – …extrema VIIIto faciunt. medium quoque bis ductum•

• Ligne 42 : Licentius – … quantum progredior• tanto haec fiunt interualla maiora• (marge de droite) Ba- [?]

• Ligne 43 : Augustinus – … animaduertis certe ab uno usque ad quattuor• (marge de droite) cer- [?]

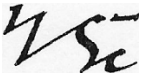
• Lignes 44-45 : Augustinus – … quoniam primus impar totus tria et primus par totus - IIIIor. (marge de droite) cu- [?]

• Feuillet 65v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber primus ¶27 | « Magister : Tempus est autem…» | éd. Jacobsson, 2017 – p. 93 •

(numer-orum) [258e n. t.]

• Ligne 6 : Augustinus – … quam cetera in numeris conuenit•



(music-ae) [259e n. t.]

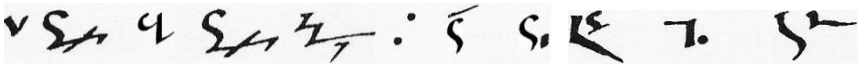
• Lignes 6-7 : Augustinus – … qui huic - disciplinae tribuuntur•
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 93 : l. 17 …, qui huic disciplinae proprie tribuuntur …]

(defec*-tio aqu-ae*)[sic] [261e n. t.]

• Ligne 10 : Augustinus – … deinceps duarum• possis non inspecto horologio uel clepsidra[sic]…
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 93 : l. 7 … deinceps duarum, possis non inspecto horologio uel clepsydra…]

• FEUILLET 65v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber primus ¶27 | « Magister : Tempus est autem… » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 93 •



(ut simpl-ex uel simplex mot-us) (sit)* si* (pos-sis* tamen* dic-ere)

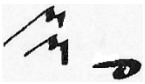
• Ligne 11-12 : Augustinus – … uel etiamsi• id [sic] non possis dicere illa tamen congruentia delecta-ri•

• Augustinus - De musica libri sex | Liber primus ¶28 | « Magister : Omittamus ergo… » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 94 •

(pectoral-is) [273e n. t.]

• Ligne 27 : Augustinus – … quae in nostris sensibus hisque rebus quas ualemus sentire hanc disciplinam…

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶1 | « Magister : Attende igitur diligenter » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 95-96 •

• Ligne 28 : Expl[icit] Liber • I • Incip[it] Liber II• De musica•  arit[sic]

([?]-ium) (quia item ea maxi-mi[?] de) arit[hmetica]

• Ligne 29 : Augustinus •Attende igitur diligenter. et nunc demum… …nostrae disputationis exordium…

(elig-en-di aduerb-ium)*

• Ligne 30 : Augustinus – … grammatici docent sillabarum breuium longarumque distantiam. an uero sive…

iu • [sic]

• Ligne 32 : Augustinus – … perducat quam inueterata consuetudo aut præ/dicata cogat auctoritas•

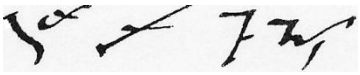
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 95 : l. 5-6 … perducat quam inueterata consuetudo aut præiudicata cogat auctoritas.]

(me) imperitum* [?] [////]

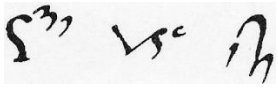
• Ligne 33 : Licentius – …sed istarum etiam sillabarum imperitia - quid enim fateri dubitem impellit•

(idest [?]-arum surdus quin inte-runt produc-tionem* et correp-tionem* syllaba-rum*)

• Ligne 34-35 : Licentius – … Nega-re non possum non me ad ista etiam surdum fuisse.

• Ligne 35-36 : Augustinus – (marge de gauche)  …litte-rartura nominatur• [288e n. t.]

(dic-unt enim Poet-ri-am*)

• Ligne 36-37 : Augustinus – (marge de gauche)  …ut etiam pinguia corda - concedunt•

(Super-bi-am[?]* histori-e* custodi-am)

• Ligne 37- 38 : Augustinus – (marge de gauche) …producas huius uerbi - sillabam primam [292e n. t.]

(profit-eri)*

• **Feuillet 65v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :**

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶1 | « Magister : Attende igitur diligenter » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 95-96 •

[293e n. t.]

In grammatic-a

• Ligne 40 : Augustinus – ...non producta usi fuerint• Quare hic quidquid ualet• auctoritas ualet.

(iudic-at) [294e n. t.]

• Ligne 43-44 : Augustinus – ... nihil musica omnino succen-set...

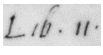
• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶1-2 | « Magister : Attende igitur diligenter » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 96 •

(iub-et) [295e n. t.]

• Ligne 45 : Augustinus – ...allud[sic] te uerbum ponere cuius prima sillaba producenda sit secundum maiorum...
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 96 : l. 27 ... illud te uerbum ponere...]

[sic] : a

• Ligne 46 : Augustinus –...rationes musicae persequendas susceperimus. etiam si nescis. quae sillaba corripien

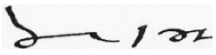
(marge inférieure) :  [sic]

• **Feuillet 66r | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :**

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶ 5-6 | « Magister : Age, nunc dic mihi... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 96-100 •

• sentias [sic]

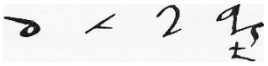
• Ligne 6 : Augustinus – ... Quam ob rem illud etiam atque etiam tentandum est• utrum me pronuntiante• quid sit.



(delec - ta- tione)

• Ligne 48 : Augustinus – ...Video plane• et recordor rationem ... sentio cum magna animi uoluptate•

• **Feuillet 66v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :**



(de his quæ rest-ant)

• Ligne 1 : Licentius – ...Ita plane ut dicis sentio• et hoc uideri perfectae rationis agnosco debitum et flagito•
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 99 : l. 22 ...uideri perfectae rationi...]

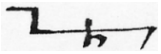
• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶ 7-8 | « Magister : Age, nunc illud attende... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 101-102 •

(long-a)

• Ligne 21 : Augustinus – ...et propterea eam debere ordinem gignere ut ille sit primus pes, ubi prima ipsa est•

(long-a) (long-a)

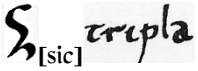
• Ligne 22 : Augustinus – ... esse secundum, ubi ipsa secunda est et eum tertium, ubi eadem tertia est•



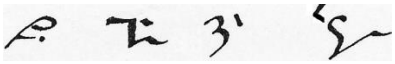
(tripl-a)

• Ligne 26 : Augustinus – ... longam syllabam, siue priori siue posteriori parti tribuatur, aut in tria et unum•

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶ 8 | « Magister : Uolo mihi iam dicas... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 101-102 •

 [sic] (sub)[?]*/(supra)[?] tripla

• Ligne 27 : Augustinus – ... aut in unum aut in unum et tria tempora diuiditur•
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 101 : l. 37-38 ...aut in tria et unum aut in unum et tria tempora diuiditur...]



(idest tri-um* breui-um* syllaba-rum*) [310e n. t.]

• Ligne 31 : Augustinus – ... uisum est &[sic] tres pedes post illum primum, ita ut oportebat, ordinati sunt•

• Feuillet 66v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶ 8 | « Magister : Uolo mihi iam dicas... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 101-102 •

(extrah[?]-amus / educ[?]*-amus) [311e n. t.]

• Ligne 32 : Augustinus – ...ne omnia minutissimis interrogatiunculis eruamus [quilisma]

(ips-a breuis)

• Ligne 33 : Licentius – ... cum superiore ratione principatus tribuatur• primus erit profecto in his, ubi prima est•

• Feuillet 66v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶5 | « Licentius : Cerno prosus » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 102 •

(qui du-as hab-et long-as et un-am brev-em) [321e n. t.]

• Ligne 36 : Licentius – ...Hic autem tercius in eo quidem priori par est.

(in ter-tio)* [322e n. t.]

• Ligne 37 : Licentius – ...Nam longa sillaba quae primam tenet partem•

• Augustinus - De musica libri sex | Liber secundus ¶5 | « Licentius : Una syllaba et duæ » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 102 •

(dupl*-orum)

• Ligne 42 : Licentius – ...aut quatuor et duo• Quare complicatorum numerorum ratione...

• Feuillet 72v | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber IIII • ¶13 | « Augustinus : Quid? Causam... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 150-151 •

• Ligne 50 : Augustinus – ... Sed nonne tibi uidetur secundum istam rationem nec post epitritum secundum iambum cum silentio poni opor

tere [quilisma] [sic]

(marge inférieure) [sic] : Uide post duas paginas nam enim in hic pede...

[éd. Jacobsson, 2017, p. 151 – Liber IV, ¶13 : l. 31-33] ... Sed nonne tibi uidetur secundum istam rationem nec post epitritum secundum iambum cum silentio poni oportere ? [quilisma]

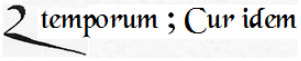
• Nota bene (10) : Cette annotation : « Uide post duas paginas nam enim in hic pede... », ajoutée en marge inférieure du feuillet 72v, est, semble-t-il, de la main de Bernard Itier, OSB (Bernardus Iterius, *1163-†1225), *armarius* (bibliothécaire) de la bibiliothèque de Saint-Martial de Limoges de 1199 à 1225, historien, et auteur d'une Chronique sur l'abbaye de Saint-Martial de Limoges. En effet, l'écriture très caractéristique de l'*armarius* Bernardus Iterius figure dans de nombreux manuscrits parmi le fonds des manuscrits écrits et copiés à Saint-Martial de Limoges • Cf., *infra,* **Jean-Loup Lemaitre** (*1945-), « Un bibliothécaire modèle ? Bernard Itier, bibliothécaire de Saint-Martial de Limoges (1195–1225) », dans *Histoire des bibliothèques*, Lyon, 2003, pages 3-22 • **Laura Viaut** (*1983-), « Bernard Itier (1163–1225) et le classement des manuscrits… », *Questes* [En ligne], 2023 • **Marie-Thérèse d'Alverny** (*1903-†Paris, 1991), « L'écriture de Bernard Itier et son évolution », *Medievalia et Humanistica*, vol. 14, 1962 • En effet, en 2003, **Jean-Loup Lemaître** affirme ceci : « Il [**Bernardus Iterius**] est en effet intervenu sur **quatre-vingt-quinze manuscrits** au moins : Paris, Bibl. nat. de France, mss lat. 5 (2), 54, 196, 306, 483, 528, 544, 572, 585, 740, 743, 821, 903, 1012, 1084, 1085, 1118, 1119, 1121, 1132, 1137, 1139, 1154, 1240, 1248, *1338, 1735, 1084, 1813, 1834, 1842, 1927, 1960, 1969, 1993, 2027, 2034, 2036, 2135, 2208 (1-2), 2262, 2303, 2316, 2328, 2339, 2367, 2372, 2400, 2455, 2651, 2670, 2768, 2770, 2799, 2826, 2843, 2843 A, 2965, 3154, 3237, 3549, 3719, 3784, 4281, 5064, 5137, 5230, 5239, 5240, 5243, 5245, 5257, 5314, 5321, 5347, 5354, 5407, 5505, 5601, 5611, 5943, 7100, 7901, 7927, 10400, 13220 ; — Leiden, Bibl. de l'Université, Voss. lat. O.15 ; — Vatican, Bibl. vat., Regin. lat. 267, 857, 2024 ; — Vat. lat. 14436 ; — Wolfenbüttel, Guelf. 79 Gud. lat. Il faut ajouter à cela cinq chartes : arch. dép. de la Haute-Vienne, 3 H 41, 89, 433 (30), 435, 561 ». On remarque que le manuscrit Pairs, BnF Fonds latin 7231 ne figure pas sur cette liste de 95 codices • Cf., *infra*, **Lemaître (Jean-Loup)** (*1945-), « Un bibliothécaire modèle ? Bernard Itier, bibliothécaire de Saint-Martial de Limoges (1195–1225) », dans *Histoire des bibliothèques*, Lyon, 2003, pages 3-22 ; voir page 7 | Texte intégral, ici : https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/1337-histoire-des-bibliothecaires.pdf •

• FEUILLET 73R | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber VI • ¶27 | « Augustinus : aAge, coniunctis... » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 213-214 •

• Feuilllet 73r | marge inférieure (page mutilée) :

• **Ligne 50 :** Augustinus – ... quod scilicet aequalis est lateribus suis quae binorum temporum sunt. cum et ipsum s[it] **[///]**


temporum ; Cur idem **[sic]**

[éd. Jacobsson, 2017, p. 214 – ¶27 : l. 7-10] ...quando ceteris, qui eodem modo diuiduntur, adiungitur, nisi aequalitatis iure dominante, quod scilicet aequalis est lateribus suis, quae binorum temporum sunt, cum et ipsa sit duum temporum? Cur idem fieri in amphibracho non potest, quando ceteris quattuor temporum adiungitur, nisi quia tanta ibi non inuenitur aequalitas duplo medio lateribus simplis ? [quilisma]

• FEUILLET 73V | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges :

• Augustinus - De musica libri sex | Liber IIII • ¶11 : 32 • | « Augustinus – Haec igitur memoria » | éd. Jacobsson, 2017 – p. 216 •

• **Ligne 49-50 :** Augustinus – ... id est sensisse nos talia• uel imaginari nos talia• Partem denique ... **[sic]**

(marge inférieure) **[sic]** : Vide post duo folia siue 4 paginas [hic habuisse...

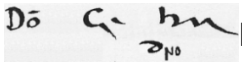
[éd. Jacobsson, 2017 – p. 216 : l. 16-17 ... id est sensisse nos talia uel imaginari nos talia. Patrem denique me habuisse.]

• Nota bene (11) : Cette annotation : « Vide post duo folia siue 4 paginas [hic habuisse », ajoutée en marge inférieure du feuillet 72v est, semble-t-il, de la main de Bernard Itier, OSB (Bernardus Iterius, *1163-†1225), *armarius* (bibliothécaire) de la bibiliothèque de Saint-Martial de Limoges de 1199 à 1225, historien et auteur d'une Chronique sur l'abbaye de Saint-Martial de Limoges • Cf., *infra*, **Jean-Loup Lemaitre** (*1945-), « Un bibliothécaire modèle ? Bernard Itier, bibliothécaire de Saint-Martial de Limoges (1195–1225) », dans *Histoire des bibliothèques*, Lyon, 2003 : https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/1680-un-bibliothecaire-modele.pdf • **Laura Viaut** (*1983-), « Bernard Itier (1163–1225) et le classement des manuscrits… », *Questes* [En ligne], 2023 : http://journals.openedition.org/questes/6210 • **Marie-Thérèse d'Alverny** (*1903-†Paris, 1991), « L'écriture de Bernard Itier et son évolution », *Medievalia et Humanistica*, vol. 14, 1962 • Cf., *infra*, **Bibliographie sélective** – Manuscrits | Travaux | Archives sonores : Bernard Itier, OSB (*1163-†1225) | Henri Duplès-Agier (*1825-†1891) | Léopold Delisle (*1826-†1910) | Auguste Molinier (*1851-†1904) | Marie-Thérèse d'Alverny (*Boën-sur-Lignon, F-42130 Loire, 1903-†Paris, 1991) | Dom Jean Becquet, OSB (*Camon, 1917-†Ligugé, 2003) | Pascale Bourgain-Hemeryck (*1947-) | Jean-François Boyer (*1959-) | Yves Chauvin (*1936-†2002) [cf. Adémar de Chabannes] | Jules Chavanon (*Paris, 1866-†Paris, 1913) | Henri Duplès-Agier (*Paris, 1825-†1891) | James N. Grier (*1952-) | Richard Landes (*1949-) [cf. *Ademari Cabannensis*…] | Jean-Loup Lemaître (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-) | Auguste Molinier (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904) | Georges Pon (*1938-†2023) | Jean Vezin (*1933-†2020) | Laura Viaut (*1983-) | etc) •

• Nota bene (12) : D'après **Jean-Loup Lemaître**, **Laura Viaut**, **Marie-Thérèse d'Alverny**, nous l'avons dit, les annotations de la main de l'*armarius* Bernardus Iterius figurent dans de nombreux manuscrits originaires de Saint-Martial de Limoges. En effet, en 2023, **Laura Viaut** affrime ceci : « Le nombre de manuscrits sur lesquels il [**Bernardus Iterius**] est intervenu s'élève à environ 90 pièces », en l'occurrence, les manuscrits indiqués ci-après : Paris, Bibliothèque nationale de France (Site richelieu), Fonds latin 5, 54, 196, 306, 483, 528, 544, 572, 585, 740, 743, 821, 903, 1012, 1084, 1085, 1118, 1119, 1121, 1132, 1137, 1139, 1154, 1240, 1248, 1338, 1735, 1084, 1813, 1834, 1842, 1927, 1960, 1969, 1993, 2027, 2034, 2036, 2135, 2208, 2262, 2303, 2316, 2328, 2339, 2367, 2372, 2400, 2455, 2651, 2670, 2768, 2770, 2799, 2826, 2843, 2843A, 2965, 3154, 3237, 3549, 3719, 3784, 4281, 5064, 5137, 5230, 5239, 5240, 5243, 5245, 5257, 5314, 5321, 5347, 5354, 5407, 5505, 5601, 5611, 5943, 7100, 7901, 7927, 10400, 13220 • Leiden, UB, Voss. lat. O.15 • Città del Vaticano, BAV, Reg. lat. : 267, 857, 2024, 14436. On remarque que le manuscrit Pairs, BnF Fonds latin 7231 ne figure pas sur cette liste de 91 codices • Cf., *infra*, **Laura Viaut** (*1983-), « Bernard Itier (1163–1225) et le classement des manuscrits de droit romano-barbare et de droit canonique altimédiévaux », dans *Questes – Revue pluridisciplinaire d'études médiévales* [en ligne], 44 | 2023, pages 133-136 | voir ¶4, note 7 | Texte intégral, ici : http://journals.openedition.org/questes/6210 •

• FEUILLET 84R | Paris, BnF, Fonds latin, 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges:

• Augustinus - De musica libri sex | Liber VI• ¶17 : 57 • [«Augustinus – ...Quanto magis animalium corpora... »] •
• éd. Jacobsson, 2017 – p. 232 | «...Quanto magis animalium corpora... » •

• **Ligne 12 :** Aurelii Augustini De Musica explicitus Liber VI•  **[sic]** **[326e n. t.]**

(marge de droite, rognée) Deo (grati-as Amen) **[sic]** [cf. *supra* 63r]
(de)-no[?]/domino[?]

• Nota bene (13) : Dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 84r, la fin du Livre VI du traité Augustini *De musica libri sex* est lacunaire. Ici, le Livre VI se termine au f. 84r, ligne 12, par la phrase : « … An ista de elementis fieri possunt • **AURELII AUGUSTINI DE MUISCA EXPL[ICIT] Liber •VI•** Deo (gratias Amen) (de) No **[sic]** », qui se trouve au milieu du chapitre 17 : ¶57 : « Quare ille uersus a nobis propositus • Deus creator omnium… », ce qui correspond à la page 231 dans l'édition critique de Martin Jacobsson.

• Nota bene (14) : Ci-après, j'inclus, comme il se doit, les trois paragraphes *in extenso* à la fin du traité Augustini *De musica libri sex* qui ont été omis par le scribe, en l'occurrence, les paragraphes : ¶57 – « Quare ille uersus a nobis propositus • Deus creator omnium... », ¶58 – « Quid porro, ipsa species... », et ¶59 – « Quae potui... », (cf. éd. Martin Jacobsson, 2017, pages 231-233) :

• **[éd. Martin Jacobsson, 2017, p. 231 | ¶57 - ligne 16]** :
• Quare ille uersus a nobis propositus •
• Deus creator omnium non solum auribus sono numeroso, sed multo magis est animae sententiae sanitate et ueritate gratissimus, nisi forte moueat te tarditas eorum – ut mitius loquar –, qui negant de nihilo fieri posse aliquid, cum id omnipotens deus fecisse dicatur. An uero [**ligne**] 5 faber potest rationabilibus numeris, qui sunt in arte eius, sensuales numeros, qui sunt in consuetudine eius, operari et sensualibus numeris progressores illos, quibus membra in operando mouet, ad quos iam interualla temporum pertinent, et his rursus formas uisibiles de ligno fabricari locorum interuallis numerosas – et rerum natura dei nutibus seruiens ipsum lignum de terra et ceteris elementis facere non 10 potest? Immo et arboris locales numeros temporales numeri antecedant necesse est. Nullum est enim stirpium genus, quod non certis pro suo semine dimensionibus temporum et coalescat et germinet et in auras emicet et folia explicet et roboretur et siue fructum siue ipsius ligni occultissimis numeris uim rursus seminis referat. **[p. 232 | ¶57 - ligne 15]** : 15 Quanto magis animalium corpora, in quibus interualla membrorum numerosam parilitatem multo magis aspectibus offerunt! **An ista de elementis fieri possunt** et ipsa elementa non potuerunt de nihilo? Quasi uero quidquam sit in eis uilius et abiectius quam terra est; quae primo generalem speciem corporis habet, in qua unitas quaedam et numeri et ordo esse conuincitur: Namque ab aliqua impartili nota in 20 longitudinem necesse est porrigatur quaelibet eius quantumuis parua particula, tertiam latitudinem sumat et quartam altitudinem, qua corpus impletur. Vnde ergo iste a primo usque ad quartum progressionis modus? Vnde et aequalitas partium, quae et in longitudine et in latitudine et in altitudine reperitur? Vnde corrationalitas quaedam – ita enim malui analogian uocare –, ut quam rationem habet longitudo ad 25 impartilem notam, eandem latitudo ad longitudinem et ad latitudinem habeat altitudo? Vnde, quaeso, ista nisi ab illo summo atque aeterno principatu numerorum et similitudinis et aequalitatis et ordinis ueniunt? At haec si terrae ademeris, nihil erit. Quocirca et omnipotens deus terram fecit et de nihilo facta est •

[¶58.] Quid porro, ipsa species, qua item a ceteris elementis terra discernitur, nonne et unum aliquid, quantum accepit, ostentat et nulla pars eius a toto est dissimilis et earundem partium connexione atque concordia suo genere saluberrimam sedem infimam tenet? Cui superfunditur aquarum natura nitens et ipsa ad unitatem, 5 speciosior et perlucidior propter maiorem similitudinem partium et custodiens locum ordinis et salutis suae. Quid de aeris natura dicam multo faciliore complexu ad unitatem nitente et tanto speciosiore aquis quam illae terris sunt tantoque superiore ad salutem? Quid de caeli supremo ambitu, quo tota unitas uisibilium corporum terminatur et summa in hoc genere species ac saluberrima loci excellentia? Ista certe **[p. 233 | ¶58 - ligne 10]** : omnia, quae carnalis sensus ministerio numeramus, et quaecumque in eis sunt loca- 10 les numeros, qui uidentur esse in aliquo statu, nisi praecedentibus intimis in silentio temporalibus numeris, qui sunt in motu, nec accipere possunt nec habere. Illos itidem in temporum interuallis agiles praecedit et modificat uitalis motus seruiens domino rerum omnium non temporalia habens digesta interualla numerorum suorum, sed tempora ministrante potentia, supra quam rationales et intellectuales nu- 15 meri beatarum animarum atque sanctarum legem ipsam dei, sine qua folium de arbore non cadit et cui nostri capilli numerati sunt, nulla interposita natura excipientes usque ad terrena et inferna iura transmittunt •

[¶59.] Quae potui et sicut potui de tantis tantillus tecum contuli. Sermonem autem hunc nostrum mandatum litteris si qui legent, sciant multo infirmioribus haec esse scripta, quam sunt illi, qui unius summi dei consubstantialem et incommutabi- lem trinitatem, ex quo omnia, per quem omnia, in quo omnia, duorum testamentorum auctoritatem secuti enerantur et colunt eam credendo, sperando, diligendo. Hi 5 enim non scintillantibus humanis ratiocinationibus, sed ualidissimo et flagrantissimo caritatis igne purgantur. Nos autem, dum eos negligendos esse non existimamus, quos haeretici rationis et scientiae fallaci pollicitatione decipiunt, tardius incedimus consideratione ipsarum uiarum quam sancti uiri, qui eas uolando non dignantur attendere. Quod tamen facere non auderemus, nisi multos pios ecclesiae 10 catholicae matris optimae filios, qui puerilibus studiis loquendi ac disserendi facultatem quantum satis est consecuti essent, eadem refellendorum haereticorum necessitate fecisse uideremus • Explicitus est Augustini De musica libri sex •

ꕥ Explicit Capitulum III : Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes ꕥ

• Paris, BnF, Fonds latin 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges •
• Manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*Angloulême, 988-†Jérusalem, 1034) •
• Augustini De musica libri sex : f. 62-84 : dialogue entre Augustinus et Licentius •
• (Édition critique proto-philologique et transcription des gloses en notes tironiennes : Illo Humphrey | 1988 / 2026) •
• DOI: 10.13140/RG.2.2.30989.70884 •

ꕥ Blason | Aquitaine • Armoiries | Limoges • Blason | Aquitaine ꕥ

• © Illo Humphrey, Mediævalist-Musicologist | Proto-Philologue | Baryton-Concertiste | PhD-HDR-CNU-18 | 30-VI-2026 •
• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •
• Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana •
• Scripsi et subscripsi •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •

ꕥ Capitulum V ꕥ

• Glossaire critique proto-philologique de sténographie latine •

• Paris, BnF, Fonds latin 7231 | XIe s. | St-Martial de Limoges •

• Manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*Angoulême[?], 988-†Jérusalem, 1034) •

• Augustini De musica libri sex : f. 62-84 : dialogue entre Augustinus et Licentius •

(Édition critique et transcription proto-philologiques des gloses en notes tironiennes)

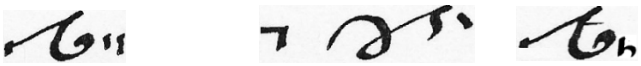
• © Calligraphie | Mise en page par Illo Humphrey, PhD-HDR-CNU-18 | Paris, 1988 / Bergerac, France, 30-VI-2026 •

ꕥ Avec la concours précieux de Dr. Martin Hellmann, Médiéviste | https://www.martinellus.de/ ꕥ

ꕥ Glossaire critique des notes tironiennes dans Paris,BnF, Fonds latin 7231 ꕥ

• Nota bene : Ce glossaire comporte 114 entrées, dont les références critiques sont indiquées par des SIGLA ci-après •

• **SIGLA : CNT** : *Commentarii Notarum Tironianarum* | éd. Wilhelm Schmitz | Tome 2, 132 Planches, Leipzig (Teubner), 1893-1895 • **7231** : Paris, BnF, Fonds latin, 7231 • **14064** : Paris, BnF, Fonds latin 14064, IXe s. | origine : Corbie [?] | Boethii *De institutione arithmetica libri duo* (complet) | éd. Illo Humphrey, Ottawa (IMM), 2007 • **7183** : Paris, BnF, Fonds latin 7183, IXe s. | origine : Saint-Denis-en-France | Boethii *De institutione arithmetica libri duo* (très lacunaire) • **7200** : Paris, BnF, Fonds latin 7200, IXe s. | origine : triangle Laon-Soissons-Reims | Boethii *De institutione musica libri quinque* (complet) | éd. G. Friedlein, Leipzig (Teubner), 1867 / N. Y. (Nabu), 2011 | éd. C. Meyer, Turnhout (Brepols), 2004 • **442** : Paris, BnF, n. a. l. 442 (IXe s. | provenance : Tours | Psautier gallican complet | Transcription critique intégrale, Illo Humphrey, Paris (BnF – Site Richelieu), 1986-1993 • **K-2** : **Ulrich F. Kopp**, *Paleographia Critica,* T. 2, Mannheim, 1817-1829 • **ÉC** : **Émile Châtelain**, *Introduction à la lecture des Notes Tironiennes*, Paris, 1900 • L'astérisque rouge **[*]** signale les *transcriptions* faites par **Martin Hellmann** • m. d. (marge de droite) • m. g. (marge de gauche) • m. inf. (marge inférieure) • m. sup. (marge supérieure) •

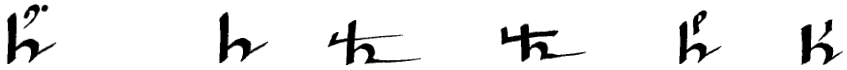


• **(1) Academie [sic] et Gymnasi-um*** • Academi-a •

• Paris, BnF, Fonds latin 7231 – f.63v : l. 37 (m. g.) [academ-ie **[sic]**] • CNT 88 : 83 [acadimia] **[sic]** •

• **(2) Adverb-ium** •

• 7231 – 65v : 30 [adverb-ium] • CNT 26 : 5 [adverb-ium] •

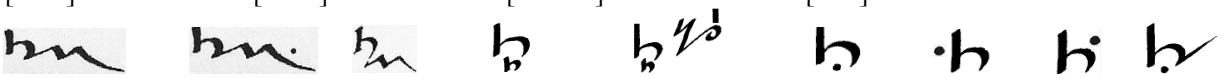


• **(3) Alte-rius** • Alter • Altera-pars • Altera-parte • Alter-a • Alteri-tas •

• 7231 – f. 62 : l. 23 [alte-rius] • Alius • 14064 – 57 : 17 [alteri-tas] • 14064, 17 : l. 21 [alte-rius] • 14064 – 4v : m. sup. [alte-ra] • CNT 6 : 5 [alter] • CNT 31 : 3 [altera-pars] • CNT 31 : 4 [altera-parte] •

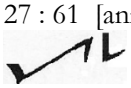
• **(4) Ali-a** • Alius • Aliud • Alienus • Laut-us • Laus •

• 7231 – 63v : 16 [ali-a] • 14064 – 15v : 10 (m. g.) [aliud] • CNT 2 : 118 [alius] • CNT 2 : 118 [alius] • CNT 5 : 39 [aliud] • CNT 34 : 2 [laut-us] • CNT 28 : 22 [laus] •



• **(5) Amen (2)** • Amen **(1)** • A-ni-me* • Anim-a • Anim-a mund-i • Anim-us • Amic-us • Ante • Animal •

• 7231 – 84r : 12 [Amen **(2)**] • 7231 – 63r : 1 [A-ni**[?]**-me] • 14064 – 64 : (m. inf.) [Anim-a] • Paris, nouvelle acquisition latine 442 (Psautier *gallican* complet) : f. 3-b, l. 15 [Anim-a] • CNT 16 : 12 [Amen **(1)**] • CNT 101 : 12 [mund-us] • CNT 27 : 60 [anim-us] • CNT 35 : 91 [amic-us] • 14064 – 23v : 5 [ante] • CNT 9 : 3 [ante] • CNT 27 : 61 [animal] • 14064 – 3v : 23 [animal] •

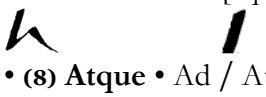


• **(6) Appet-itur*** •

• 7231 – 62r : 48 [appet-itur] • CNT 23 : 101 [appet-it] •

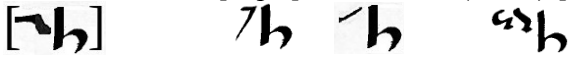
• **(7) Aqu-ae*** • Aqu-a •

• 7231 – 65v : 10 [aqu-ae] • 14064 – 4v : 20 (m. g.) [aqu-ae] • CNT 73 : 60 [aqu-a] •



• **(8) Atque** • Ad / At •

• 7231 – 62r : 21 [atque] • 14064 – 8 (m . d.) [ad/at] • CNT 1 : 46 [atque] • CNT 1 : 2 [ad/at] •



• **(9) Audi-tum** • Audi-tus • Aud-it • Audi-en-dum •

• 7231 – 63r : 47 (marge de droite) **[[audi-tum]]** • CNT 27 : 46 [aud-it] • 14064 – 4v : 6 [audi-en-dum] •

• **(10) Avi-bus** • Avis •
• 7231 – 62v 46 [avi-bus] • CNT 105 : 88 [av-is] • CNT 105 : 89 [avi-bus] •

• **(11) Bes-ti-as** • Besti-a •
• 7231 – 63r : 47 [besti-as] • CNT 113 : 13 [besti-a] •

• **(12) Brevis** • **Brev-em*** •
• 7231 – 66v : 33 [brevis] • 7231 – 66v : 36 [brev-em] • CNT 4: 38 [brevis] •

• **(13) Cera-rius [?]** • Cer-a • Tabella • Tabellarius • Tabula • Tabularius •
• 7231 – 63v : 8 [cera-rius] • CNT 89 : 84 [cer-a] • CNT 59 : 48 [tabella] • CNT 59 : 49 [tabellarius] • CNT 59 : 46 [tabula] • CNT 59 : 47 [tabularius] •

• **(14) Communis (1) [?]** * • Commun-is **(2)** •
• 7231 – 64v : 6 [communis **(1)** [?]] • 14064 – 41 : 19 [commun-is **(2)**] • 14064 – 70 : 6 [commun-is **(2)**] • CNT 22 : 30 [communis **(1)**] •

• **(15) Contemn-en-di*** • Contemn-it •
• 7231 – 63v : 41 (m. g.) [contemn-en-di] • CNT 43 : 93 [contemn-it] •

• **(16) De** •
• 7231 – 84r : 12 | *passim* • CNT 1 : 4 • 7231 63r : 43 •

• **(17) Correp-tionem*** • Correps-it •
• 7231 – 65v : 34 [correp-tionem] • CNT 83 : 40 [correps-it] •

• **(18) Dec-em** • **Dec-i-es (2)** • Dec-im • Decim-us • Deci-es **(1)** •
decies = 7231 – 64v : l. 24
(idest sicut un-um) decies (dec-em s-unt ita dec-i-es• dec-em centum s-unt)
Nota bene : dec-i-es **(1)** : | dec-i-es **(2)** :
• 7231 – 64v : 26 [un-um | dec-em | dec-i-es **(2)** | centum] | 14064 – 76v (m. inf.) [deci-es **(1)**] • 14064 – 77v : 6 [deci-es **(1)**] • CNT 5 : 85 [un-um] • CNT 61 : 34 [dec-im] • CNT 61 : 34a [dec-em] • CNT 61 : 13 [deci-es **(1)**] • CNT 61 : 52 [centum] • Émile Châtelain – p. 99 [dec-im | decim-us | deci-es **(1)**] •

• **(19) Delect-at** • **Delec-ta-tione** • Delectat •
• 7231 – 63r : 21 [delect-at] • 7231 – 66r : 48 [delec-ta-tione] • CNT 77 : 91 [delect-at] •

[sic]* •
• **(20) Diffini-tione [?]** • **Defini-tio** • Defin-is •
• 7231 – 63r : 43 [diffini-tione] • 14064 – 24v : 14 [diffini-tio] • Paris, BnF, Fonds latin, **7200** – f. 5v : (marge de gauche), l. 6-15 (marge de droite) [defini-tio soni] • CNT 34 : 60 [defin-is] •

• **(21) Digi-torum*** • Digit-us • -torum **(1)** • -torum **(2)** •
• 7231 – 63r : 26 [digi-torum] • CNT 78: 57 [digitus] • CNT 14 : 91 [-torum **(1)**] • CNT 18 : 31 [-torum **(2)**] •

• **(22) Diriva-tum** • Deriv-at • Diriv-at •
• 7231 – 62r : 33 [diriva-tum] • CNT 76 : 84 [deriv-at **[sic]**] • CNT 76 : 84a [diriv-at **[sic]**] •

• **(23) Du-o** • **Duo-bus** • **Du-as** • Secund-us • Bis •
• 7231 – 64r : 39, 40 [du-o] • 7231 – 64r : 19, 20, 21 [duo-bus] • 7231 – 64r : 1 [du-as] • CNT 61 : 26 [du-o] • CNT 8 : 8 [duo-bus] • CNT 8 : 6 [du-as] • CNT 61 : 15 [secund-us] • CNT 61 : 5 [Bes [sic] / Bis] • Émile Châtelain – p. 99 [du-o | secund-us | bis] • Émile Châtelain – p. 99 [secun-dus | secund-um | secun-dum] •

• **(24) Duplic-e** • Duplex •
• 7231 – 64r : 45 [dupli-ce] • 14064 – 22 : 11 • 14064 – 67v : 12 (m. g.) [dupli-ce] • CNT 65 : 43 [dupl-ex] •

• **(25) Dupl-orum*** • Dupl-um • Dupl-us •
• 7231 – 66v : 32 [dupl-orum] • CNT 65 : 38 [dupl-us] • CNT 14 : 99 [-orum] • 14064 – 23 : 5 • 14064 – 38v : 7 [dupl-us] •

• **(26) Elig-en-di (1)*** • **Elig-en-di (2)** • Elig-it (eligo | eligere) • Eleg-it (elego | elegare) •
• 7231 – 65v : 30 [eleg-endi **(1)**] • CNT 25 : 61 [elig-it] • CNT 25 : 65 [eleg-it] •

• **(27) Est** • Temp-us • -tatem • **Sunt (1)** • Sunt **(2)** • Sunt **(3)** •
7231 – 64r : 8 [est] • 7231 – 64v : 7 [est] • 7231 – 65r : 17 (m. d.) [est] • 7231 – 63v : 41 (m. g.) [sunt **(1)**] • CNT 20 : 29 [temp-us] • CNT 15 : 36 [-tatem] • CNT 9 : 95 [sunt **(2)**] • 14064 – 1v : 1 [sunt **(3)**] • ÉC : 72 •

• **(28) Et** • **Et cæte-re** • Et cætera • **Tamen*** • Trans • Terr-a •
• 7231 – 62v : 49 [et] • 7231 – 64r : 45 [et cæte-re] • 14064 : 15 [et cætera] 7183 : 2v : 19 (m. g.) [et cætera] • 7231 – 65v : 11 [tamen] • CNT 1 : 24 [et] • CNT 1 : 55 [tamen] • CNT 1 : 16 [trans] • CNT 37 : 31 [terr-a] •

• **(29) Ex** •
• 7231 – 63r : 33 • CNT 1 : 7 •

• **(30) Exempl-o [?]** *• Exempl-um • 7231 – 63v : 27 [exempl-o] • CNT 63 : 63 [exempl-um] •

• **(31) Extrah-amus** • Educ-amus • Educit (educ-ere) • Educ-at (educ-are) • Educatrix •
• 7231 – 66v : 32 [extrah-amus] • CNT 7 : 26 [educit] • CNT 75 : 55 [educ-at] • CNT 75 : 56 [educa-trix] •

• **(32) Faci-unt** • **Faci-ant** • Fac-ere • Fac-it • Fac-ta • Fac-tus • Fac-tum • Faci-en-dum •
• 7231 – 63r : 14 (m. d.) [faci-unt **[?]**] • 7231 – 63r : 23 (m. d.) [faci-ant **[?]**] • CNT 22 : 37 [fac-it] • CNT 18 : 20 [fac-ta] • **K-2 :** p. 136 [fac-tus] • CNT 2 : 79 [fac-tum] • CNT 15 : 63 [-ant] • CNT 12 : 86 [fac-ere] • 14064 – 2 : 8 (m. d.) [faci-en-dum] • 7183 – 2v : 16 [faci-en-dum] •

• **(33) Fin-is** • **Fin-em*** •
• 7231 – 64v : 6 [fin-is] • 7231 – 62r : 29 [fin-em] • CNT 34 : 57 [fin-is] •

• **(34) Glorific-et** • Glorific-at •
• 7231 – 63r : 48 [glorific-et] • CNT 70 : 72 [glorific-at] •

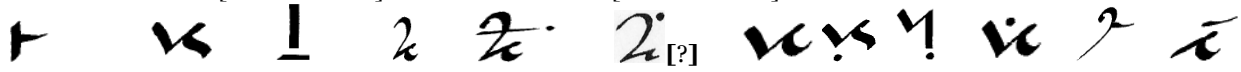
• **(35) Grammatic-a** • Grammatic-us •
• 7231 – 65v : 40 [in grammatic-a] • CNT 6 : 32 [grammatic-us] •

• **(36) Grati-as** • Grati-a •
• 7231 – 84r : 12 [grati-as] • CNT 28 : 76 [grati-a] •

• **(37) Gymnasi-um*** •
7231 – 63v : 37 • CNT 106 : 16 • CNT 108 : 12 •

• **(38) Hab-e-at** • Habe-o • Hab-es • **Hab-et** • Hab-emus • Ha-bemus • Hab-etis • Hab-ent •
• 7231 – 64r : 1 [hab-e-at] • 7231 – 66v : 36 [hab-et] • CNT 7 : 55a [hab-es] • CNT 7 : 55 [hab-et] • CNT 91 : 64 [hab-et] • Émile Châtelain – p. 75 [mon-eo | -es | -et | -emus |-etis | -ent | etc.] •

• **(39) Habi-tum (1)** * • Habi-tum **(2)** •
• 7231 – 64r : 40 [habi-tum **(1)**] • 14064 – 56 : 10 [habi-tum **(2)**] •



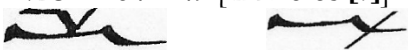
• **(40) Hic** • Haec **(1)** • Haec **(2)** • **Hoc** • Hoc est **(1)** • **Hoc est (2)** • Hac • Hanc • Hinc • Hunc • Huius • Hactenus •
• 7231 – 63v : 11 (m. g.) [hic] 7231 – 64r : 2 [hoc est **[?] (2)**] • 7231 - • 14064 – 2 : 3 (m. d.) [hoc] • 14064 – 42 : 2 [hoc est **(1)**] • CNT 8 : 79 haec **(1)**] • CNT 5 : 9 [haec **(2)**] • [CNT 8 : 76 [hoc] • CNT 8 : 78 [hac] • CNT 8 : 81 [hanc] • CNT 8 : 80 [hunc] • CNT 4 : 31 [huius] • CNT 49 : 34 [hactenus] • 14064 21v : 3 [hactenus] • Émile Châtelain – p. 70 •

• **(41) Idest (1)** • **Id est (2)** • Idipsum **(1)** • Id ips-um **(2)** • Idus • Idum • Idibus •
• 7231 63r : l. 12 (m. d.), l. 19 [idest] • 7231 63r : 45 (m. d.) [idest] • 7231 63v : 1 [idest] • 7231 64r: 19 [idest] • 7231 64r : 20 [idest] • 7231 64r : 20 [id est **(2)**] • 7231 64r : 21 [idest] • 7231 64v : 2, 26 [idest] •
• 7231 65r : 40, 41 [idest] • 7231 65v : 34 [idest] • 7231 66v: 31 [idest] • 442 – 2v-b : 2 [idipsum **(1)**] • 14064 – 7 : 7 [id ips-um **(2)**] • CNT 12 : 96 [idipsum **(1)**] • CNT 63 : 1 [idus] • CNT 63 : 2 [idum] • CNT 63 : 2 [idibus] •

• **(42) Imi-ta-tione** • Imit-atur •
• 7231 – 62v : l. 46 (m. g.), l. 49 [imi-ta-tione] • CNT 80 : 69 [imit-atur] •

• **(43) Infini-tum (1)*** • Infini-tum **(2)** •
• 7231 – 64v : 6 [infini-tum **(1)**] • CNT 34 : 61 [infini-tum **(2)**] •

• **(44) Inimic-os [?]** • Inimic-us •
• 7231 – 64r : 49 [inimic-os **[?]**] • CNT 36 : 4 [inimic-us] •



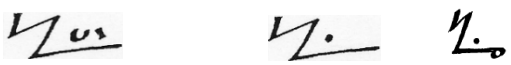
• **(45) Intellec-tu** • Intellex-it •
• 7231 – 63r : 45 [intellect-tu] • CNT 25 : 73 [intellex-it] •

• **(46) Intellig-entia*** • Intelleg-it •
• 7231 – 63v : 16, 17 [intellig-entia] • CNT 25 : 72 [intelleg-it] •

• **(47) Ips-a** • **Ipsi** • Ips-i •
• 7231 – 62r : 14 [ips-a] • 7231 – 63r : 49 [ips-a | ips-i] • CNT 2 : 29 [ipsi] •

• **(48) Loc-o** • Locus • Loc-o •
• 7231 – 62r : 23 [loc-o] • CNT 37: 86 (loc-us] •

• **(49) Long-a** • **Long-as** • Longus •
• 7231 – 66r : 21, 22 [long-a] • 7231 – 66v : 36[long-as] • CNT 23 : 6 [longus] •



• **(50) Man-u-um** • Man-us • Manus doctor •
• 7231 – 63r : 41 [man-u-um] • CNT 67 : 73 , 74 [man-us | man-us doctor] •

• **(51) Mate-ria** • **Materi-a** •
• 7231 – 63r : 33 [mate-ria | materi-a] • CNT 100 : 11 [materi-es] •

• **(52) Maxi-mi [?]** • Maximus •
• 7231 – 65v : 28 [maxi-mi [?]] • CNT 25 : 27 [maximus] •

• **(53) Memo-ria (1)** • Memo-ria **(2)** •
• 7231 – 63r : 20 [memo-ria **(1)**] • CNT 30 : 16b [memo-ria **(2)**] •

• **(54) Met-e-untur [?]** • Met-us • Mens •
• 7231 – 64r : 24 [met-e-untur **[?]**] • CNT 43 : 15 [me tus] • CNT 34 : 86 [mens]

• **(55) Mobili-tatem*** • Mobil-is •
• 7231 – 63r : 26 [mobili-tatem] • CNT 31 : 70 [mobil-is] •

• **(56) Modula-tio** • Modul-us •
• 7231 – 62r : 23 [modula-tio] • CNT 19 : 102 [modul-us] •

• **(57) Mod-us (1) [?]** • Mod-us **(2)** • Ton-at • Ton-us •
• 7231 – 62r : 6 [mod-us **(1)**] **[?]** • CNT 19 : 101 [mod-us **(2)**] • CNT 72 : 23 [ton-at] •

• **(58) Mo-tum** • Mo-tus •
• 7231 – 64r : 5, 6 [mo-tum] • CNT 82 : 89 [mo-tus] •

• **(59) Multitudo*** • Manet **(1) [?]** • Man-et **(2)** •
• 7231 – 63r : 49 [multitudo • 7231 – 63r : 49 [manet **(1) [?]**] • CNT 24 : 101 [multitudo] • CNT 30 : 38 [man-et **(2)**] •

• **(60) Music-ae** • Music-us •
• 7231 – 62r : 27 [music-ae] • 7231 – 63r : 43 [music-ae] • CNT 117 : 46 [music-us] •

• **(61) Music-i** • Music-us •
• 7231 – 63v : 42 (m. g.) [music-i] • CNT 117 : 46 [music-us] •

[sic]
• **(62) Natura*** • Infernum **[?]** • Infern-um •
• 7231 – 63v : 1 [natura] • 7231 – 63v : 1 [infernum **[?]**] • CNT 42 : 73 [natura] | CNT 33 : 5 [infern-um] •

• **(63) Neglec*-ci-or** • Necleg-it [sic] • Neclex-it [sic] • Nec •
• 7231 – 63v : 12 [neglec-ci-or] • CNT 25 : 70 [neclec-it] • CNT 25 : 70 [neclex-it] • CNT 1 : 44 [nec] •

• **(64)** Nov-e • Nov-em • Non-us • Novi-es • Nonas • Nonis •
• 7231 Ø • 14064 Ø • CNT 61 : 33 [nov-e] • CNT 61 : 33a [nov-em] • CNT 61 : 12 CNT 62 : 33 [nov-e] •
CNT 62 : 84 [nonas] • CNT 62 : 85 [nonis] • Émile Châtelain – p. 99 [nov-e | non-us | novi-es] •

• **(65) Nud-us*[?]** • Nud-us •
7231 – 62r : 6 [nod-us **[?]**] • CNT 49 : 15 [nud-us] •

• **(66) Numerus** • **Numer-orum** • **Numer-is** • Numer-um •
• 7231 – 64v : 2 [numer-is] • 7231 – 64v : 6 [numer-us] • 7231 – 65v : 6 [numer-orum] • CNT 43 : 79 [numerus] | CNT 121 : 76 [Numer-um] •

• **(67)** Oct-o **(1)** • **Oc-to (2)** • Octi-es • Octav-us • Octona-rius •
• 7231 – 64r : 20 [oc-to **(2)**] • 14064 – 82 : 6 [octona-rius] • CNT 61 : 32 [oct-o **(1)**] • CNT 61 : 11 [octi-es] • CNT 61 : 21 [octav-us] • Émile Châtelain – p. 99 [oct-o | octav-us | octi-es] •

• **(68) Ope-ra-tionem (1)*** • Opera-tionem **(2)** • Oper-a •
• 7231 – 63r : 41 [ope-ra-tionem **(1)***] • 14064 – 33 : 5 (m. d.) [opera-tionem **(2)**] •
CNT 29 : 14 [oper-a] •

• **(69) [H]oris*** • [H]ora • Omnia •
• 7231 – 64r : 6 [[h]or-is] • 14064 – 4v : 21 (m. d.) [[h]or-is] • CNT 14 : 101 [[h]ora] • CNT 2 : 88 [omnia] •

• **(70)** Par • Pa-ri • Pari-bus • Pa-ris • Pari-ter •
• 7231 Ø • CNT 67 : 68 [par] • 14064 – 6v : 21 (m. g.) [par] • 14064 – 11 : 1 [pa-ri] • 14064 – 56v : 1[pari-bus] • 14064 – 12 : 10 [pa-ris] • 14064 – 8 : 19 [pari-ter] •

• **(71) Part-em** • Parti-bus • Pars •
• 7231 – 64r : 24 (m. d.) [part-em] • 14064 2v : 15 [parti-bus] • CNT 30 : 96 [pars] • 7231 – 64r : 24 [parti-bus] •

• **(72) Pectoral-is** •
• 7231 – 65v : 27 • CNT 34 : 98 •

• **(73) Perg-ere*** • Pereg-[e]re **[sic]** • Pereg-it **(1) [sic]** • Pereg-it **(2) [sic]** •
• 7231 – 64v : 7 [perg-ere] • CNT 67 : 56 [pereg[e]re **[sic]**] • Nota bene : CNT 28 : 100 [pereg-it **(1)**] • CNT 29 : 8 [pereg-it **(2)**] •

• **(74) Poet-ri-am*** • Poet-a **(1)** • Poe-ta **(2)** •
• 7231 – 65v : 27 [poe-triam] • 14064 – 37 : 21 [poe-ta **(2)**] • CNT 76 : 10 [poeta **(1)**] •

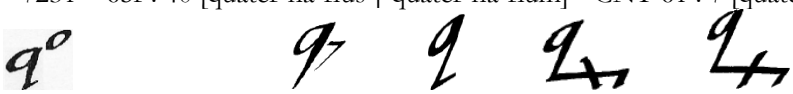
• **(75) Ponen-dum [?]*** • Pon-it •
• 7231 -64r : 40 [ponen-dum] • CNT 23 : 55 [ponet **[sic]**] •

• **(76) Produc-tionem*** • Producit • Produc-te • Produc-tus •
• 7231- 65v : 34 [produc-tionem] • 14064 1v : 11 [produc-tus] • 14064 – 6v : 17 [produc-te] • CNT 7 : 34 [producit] • CNT 7 : 49 [produx-it] • Émile Châtelain – p. 47 [producit] •

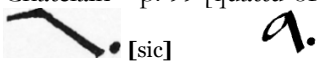
• **(77) Profit-eri [?]*** • Profitetur •
• 7231 – 65v : 37-38 (m. g.) [profit-eri **[?]**] • CNT 15 : 9a [-eri] • CNT 54 : 47 [profitetur] • Émile Châtelain – p. 47 [profitetur] •

• **(78) Pro-por-tio (1)** • **Pro-por-tiones** • **Pro-por-tionibus*** • **Pro-por-tione** • **Pro-por-tionis** •
• 7231 – 64r : 8 [pro-por-tio **(1)**] • 7231 – 64r : 45 [pro-por-tiones] • 7231 – 64v : 2 [pro-por-tionibus]* •
• 7231 – 65r : 22 [pro-por-tione] • 7231 – 65r : 22 [pro-por-tionis] • 14064 – 77v : 7-8 (m. g.) [propor-tio **(2)**] •
• 14064 – 80r : 10 [pro-por-tionem] • CNT 91 : 30 [por-tio] •

• **(79) Quater-na-rius** • **Quater-na-rium** • Quarter •
• 7231 – 65r : 40 [quater-na-rius | quater-na-rium] • CNT 61 : 7 [quater] •

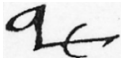


• **(80) Quattu-or** • Quar-tus • Quater • Quatripl-um • Quatrupl-ex •
• 7231 – 64r : 19 = • 7231 – 65r : 36 (m. d.) = [quattuor **[?]**] • 14064 – 4 : 18 [quattu-or] • 14064 – 82 : 6 [quater] • 7183 – f. 2v : l. 6 (marge de gauche) [quattu-or] • CNT 61 : 7 [quater] • CNT 61 : 28 [quattu-or] • CNT 61 : 17 [quar-tus] • CNT 65 : 41 [quatripl-um] • CNT 65 : 47 [quatrupl-ex] • Émile Châtelain – p. 99 [quattu-or | quar-tus | quater] •



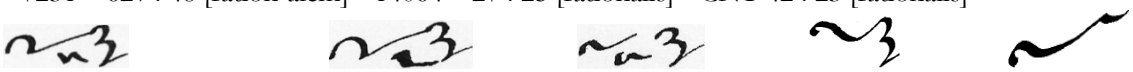
• **[sic]**
• **(81) Quem (1)** * • Quem **(2)** •
• 7231 – 62r : 29 [quem **(1)**] • CNT 9 : 50 [quem **(2)**] • Émile Châtelain – p. 70 [quem **(2)**] •

• **(82) Quinqu-e** • Quin-tus • Quinqui-es • Quin-tas •
• 7231 – 65r : 41 [quinqu-e] • 14064 – 76v : 23 (m. g.) [quin-tas] • 14064 – 76v : 25 (m. inf.) [quinqui-es] • CNT 61 : 29 [quinqu-e] • CNT 61 : 8 [quinqui-es] • CNT 61 : 18 [quin-tus] • CNT 61 : [quin-tas] • Émile Châtelain – p. 99 [quinqu-e | quin-tus | quinqui-es] •



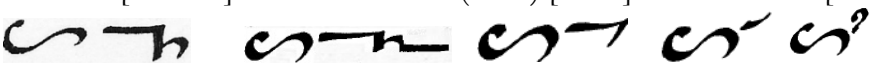
• **(83) Quintuplic-e** •
• 7231 – 64r : 45 • CNT Ø •

• **(84) Ration-al-em [?]** • [« Rationabilis »] • Rationalis •
• 7231 – 62v : 48 [ration-alem] • 14064 – 27 : 25 [rationalis] • CNT 42 : 23 [rationalis] •

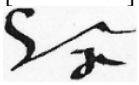


• **(85) Rationabil-em*** • **Rationabi-les*** • **Rationabi-libus*** • Rationabilis • Rationalis •
• 7231 – 64r : 13 [rationabil-em] • 7231 – 64r : 24 [rationabi-libus] • 14064 – 27 : 25 [rationalis] • CNT 42 : 23 [rationalis] • CNT 42 : 24 [rationabilis] • CNT 15 : 102 [-libus] • CNT 15 : 94 [-bilibus] •

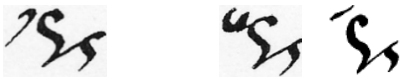
• **(86) Ra-tione** • **Ra-tionis** • Ra-tio •
• 7231 – 62r : 21, 27 • 7231 – 62v : 49 • 7231 – 63r : 20 | [ra-tione] • 14064 – 4v : 20 (m. d.) = [ra-tione] • 14064 – 41 : 19 (m. d.) [ra-tio] • CNT 42 : 18 [ra-tio] • CNT 15 : 15 [-tio] •



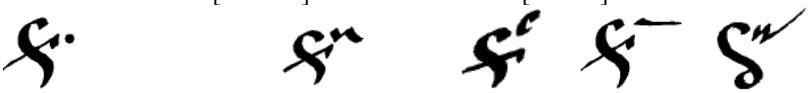
• **(87) Sci-entia** • **Sci-entiae** • **Sci-entiam** • **Sc-it** • Sci-o •
• 7231 – 63r : 38 [sci-entia] • 7231 – 62v : 48 [sci-entiae] • 7231 – 63v : 30 [sc-it] • 14064 – 32v : 2 (m. g.) [sci-entiam] • 7200 – 13 : 20 [sci-entiam] • CNT 21 : 83 [sci-o] • CNT 21 : 84 [sc-it] •



• **(88) Scrip-tores** •
• 7231 – 63r : 47 • CNT Ø •



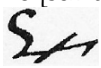
• **(89)** Sens-us • Sens-u • Sens-it •
• 7231 – 63r : 20 [sens-us] • 7231 – 63r : 21 [sens-u] • 14064 – 53 : 1 [sens-us] • CNT 21 : 19 [sens-it] •



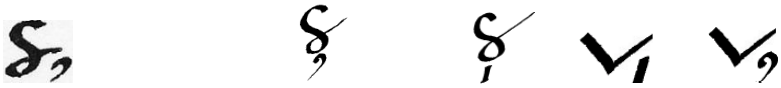
• **(90) Sept-em (2)** • Sept-em **(1)** • Sept-e • Septi-es • Septi-mus •
• 7231 – 64r : 20 [sept-em **(2)**] • CNT 61 : 31 [sept-e] | 61 : 31a [sept-em **(1)**] | 61 : 10 [speti-es] | 61 : 20 [septi-mus] • Émile Châtelain – p. 99 [sept-e | septi-es | septi-mus] •

• **(91) Sequ-entes*(1)** • Sequ-entes **(2)** • sequ-itur **(1)** • Sequ-itur **(2)** • Sequ-entia • Sequ-ente
• 7231 – 64r : 45 [sequ-entes **(1)**] • 14064 – 64 : 15 (m.d.) [sequ-entes **(2)**] • CNT 30 : 4 [sequ-itur **(1)**] • 14064 – 71 : 5 [sequ-itur **(2)**] • 14064 – 9 : 21 [sequ-entia] • 14064 – 71 : 8 (m.d) [sequ-ente] • CNT 14 : 41 [-entes **(2)**] •

• **(92)** Sex • Sext-us • Sexi-es •
• 7231 Ø • 14064 – 76v : 23 (m. g.) [sex] | 14064 – 82 : 2 (m. d.) [sexi-es] • CNT 61 : 30 [sex] • CNT 61 : 18 [sex-tus] • CNT 61 : 9 [sexi-es] • Émile Châtelain – p. 99 [sex | sex-tus | sexi-es] •



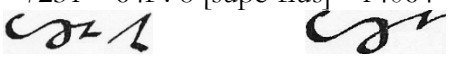
• **(93) Simpl-ex** •
• 7231 – 65v : 11 • CNT 65 : 43 •



• **(94) Son-us (1)]*** • Son-us **(2)]** • Disson-at • Ton-at • Ton-us •
• 7231 – 62r : 6 [son-us **(1)**] • CNT 72 : 28 [son-us **(2)**] • CNT 72 : 29 [disson-at] • CNT 72 : 23 [ton-at] •

• **(95) Super-bi-am[?]*** Superbus • Superbia • Super •
7231 – 65v : 36 [super-bi-am **[?]**] • CNT 33 : 7 [superb-us]* • CNT 33 : 8 [superbi-a] • CNT 1 : 38 [super] • CNT 16 : 63 [-bi]* • CNT 15 : 58 [-am]* •

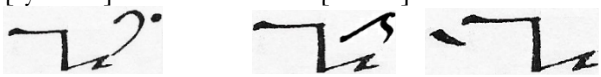
• **(96) Supe-rius** • Superi-or •
• 7231 – 64r : 8 [supe-rius] • 14064 – 21 : 1 [supe-rius] • CNT 33 : 1 [superi-or] •



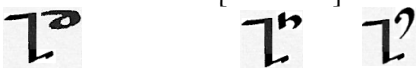
• **(97) Subitan-eum*** • Subitaneus •
• 7231 – 63v : 20 [subitan-eum] • CNT 57 : 89 [subitaneus] •

• **(98) Surd-us** •
• 7231 – 65v : 34 • CNT 27 : 54 •

• **(99) Syllab-arum (1)*** **Syllab-arum [sic] [?] (2)*** • Syllab-a •
• 7231 – 65v : 35 [syllab-arum **(1)**] • 7231 – 66v : 31 [syllab-arum **[sic] [?] (2)**] • CNT 20 : 28 [syllab-a] • CNT 14 : 102 [-arum]



• **(100) Terna-rius*** • Ter-nans • Trin-as •
• 7231 – 65r : 40 [terna-rius] • CNT 92 : 14 [tern-ans] • CNT 92 : 15 [trin-as] •

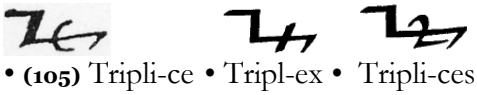


• **(101) Ter-tio*** • Terti-a • Terti-us •
• 7231 – 66v : 37 [ter-tio] • CNT 61 : 16 [terti-us] •

• **(102) Theatr-i*** • Theatr-um •
• 7231 – 63v : 35 [Theatri] • CNT 106 : 57 [Teathr-um] **[sic]** •

• **(103) Tria** • **Tri-bus** • Tres • Terti-us • Ter • Tri-um • Triumvir •
• 7231 – 65r : 21 (m. d.) [tri-bus] • 7231 – 65r : 41 [tri-a] • 7231 – 66v : 41 [tri-um] • 14064 – 19 : 24 [tri-bus] • 14064 – 81 (m. inf.) [tri-bus] • 14064 – 81v : 13 (m. g.) [tri-a] • CNT 61 : 27 [tres] • CNT 92 : 13 [tres] • CNT 36 : 71 [triumvir] • CNT 61 : 6 [ter] • CNT 61 : 16 [terti-us] • Émile Châtelain – p. 99 [tres | terti-us | ter] •

• **(104) Tripl-a** • Tripl-um •
• 7231 – 64r : 8, 64v : 8, 66v : 26, 27 [trip-la] • CNT 65 : 40 [tripl-um] •



• **(105)** Tripli-ce • Tripl-ex • Tripli-ces •
• 7231 – 64r : 405 [tripli-ce] • CNT 65 : 46 [tripl-ex] • CNT 65 : 46 [tripl-ex] • 14064 – 26v : 14 [tripli-ces] •

• **(106) Un-am** • Una •
• 7231 – 66v : 36 [un-am] • CNT 5 : 86 [una] •

• **(107) Uni-tas** •
• 7231 – 64v : 8 • 14064 – 82v : 16 (m. d.) • CNT Ø •

• **(108) Un-um** • Unus • Prim-us • Semel •
• 7231 – 64v : 24 [un-um] • 14064 – 3v : 15 (m. d.) [un-um] • CNT 5 : 85 [unus] • Émile Châtelain – p. 99 [un-us | prim-us | semel] •

• **(109) Ut** •
• 7231 – 62v : 46 • 14064 – 2 : 1, 9 • CNT 2 : 4 •

• **(110) Verb-um** • **Verb-a** • **Vers-us** •
• 7231 – 65r : 18 (m. d.) (verb-um] • CNT 26 : 3 [verb-a] • CNT 28 : 4 [vers-us] • 14064 – 24v : 24 [vers-us] •

• **(111) Vert-unt*** • **Verten-dum*** • Vert-it •
• 7231 – 63r : 47] [vert-unt] • 7231 – 64r : 3, 8 [verten-dum] • CNT 27 : 95 [vert-it] •

• **(112) Vim** •
• Paris, BnF, Fonds latin 7231 – 62r : 21 • Paris, BnF, Fonds latin 14064 – 81v : 1 • CNT 72 : 28 •

• **(113) Vis-um** • Vis-us • Audi-tus • Olefac-tus **[sic]** • Gusta-tus • Tac-tus • Quinqu-e Sens-us •
• 7231 – 63r : 47 (m. d.) [vis-um] • CNT 43 : 65 [vis-us] • CNT 27 : 46 [aud-it] • K2 – p. 254a : 1 [olefac-tus] • CNT 103 : 24 [olefac-tum **(1)**] • CNT 130 : 64 [olefac-tum **(2)**] • [gusta-tus] • [tac-tus] • CNT 61 : 26 / 14064 : 53 : 1 [quinqu-e sens-us] •

• **(114) Volumin-a** • Volumen
• 7231 – 63v : 16 [volumin-a] • CNT 76 : 15 [volumen] •

• Nullus • Un-um • Du-o • Tres • Quattu-or • Quinqu-e • Sex • Septe • Sept-em • Oct-o • Oct-o • Octav-us •

• **Nove** • **Novem** • **Decim** • **Decem** • **Decies** • **Centum** •

ꕥ Explicit Capitulum V – Appendice 1 : Glossaire critique de sténographie latine ꕥ

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Tuesday, the day before the Calends of July – that is to say, the 30th of June, Year of the Lord D, Golden Number 13, Epact XI, Indiction 4, 2026 •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Dienstag, ein Tag vor den Kalenden des Juli – d. h., den 30. Juni, Jahre des Herrn D, Goldene Zahl 13, Epakte XI, Indiktion 4, 2026 •

ꕥ Festum sancti Martialis Episcopi Lemovicensis ꕥ
ꕥ Saint Patron de la Ville de Limoges ꕥ

• https://www.heiligenlexikon.de//BiographienM/Martialis.html •

• **13 Observations :**

• **(0) Jean Vezin** (*1933-†2020) | **Richard Landes** (*1949-) **:** La présente étude critique proto-philologique consacrée aux gloses en sténographie latine du manuscrit Paris, BnF Fonds latin 7231, révèle que la pratique ancestrale des *notes tironiennes* a perduré dans cette extension en Aquitaine de **l'Ordo palatii en Neustrie** jusqu'au XIe siècle inclus. Déjà, il y a 61 ans en 1965, ce manuscrit fut identifié par l'archiviste-paléographe **Jean Vezin** (*1933-†2020) comme faisant partie des manuscrits autographes d'Adémar de Chabannes. **Jean Vezin** avait alors repéré les nombreuses annotations interlinéraires et marginales en notes tironiennes qui accompagnent le traité **Augustini De musica libri sex** dans ce petit *codex* scolaire (voir : f.62r-66v, et f.84r : ligne 12), et m'avait mandaté pour en faire la transcription intégrale pour l'historien **Richard Landes**, lui-même l'un des meilleurs spécialistes d'aujourd'hui de Saint-Martial de Limoges. Ce manuscrit autographe d'**Adémar de Chabannes** est donc significatif, et mérite d'être mis en relief et inclus dans les manuels de paléographie latine carolingienne et postcarolingienne. Maintenant que l'instrument de travail existe, en l'occurrence : la présente édition critique proto-philologique intégrale des notes tironiennes accomppagné de son glossaire critique proto-philologique correspondant, ceci est désormais chose tout à fait envisageable.

• **(1) l'Ordo palatii en Neustrie :** Les notes tironiennes, comme indiqué précédemment, remonte à l'Antiquité greco-romaine, dont l'invention est attribuée à Marcus Tullius Tiro, le « *libertus ab epistulis* » de Marcus Tulius Cicero ; voir, *supra*, **Capitulum III**, note 8. Du point de vue de *l'ars grammatica*, *stricto sensu*, les notes tironiennes relèvent essentiellement de l'*ars dictaminis* | *ars dictandi* – c'est-à-dire l'*ars rhetorica*, la septieme discipline du *canon* des *septem artes liberales* (cf. : **Martin Camargo**, *Ars dictaminis - Ars dictandi*… | **Anne-Marie Turcan-Verkerk**, « Destins croisés de l'*ars dictandi* et de l'*ars versificatoria* … » | **Illo Humphrey**, « Notarius – Exceptor.. » | **Martin Helleman** : https://www.martinellus.de/). La **Schola abbatialis** de Saint-Martial de Limoges a été fondée en 848 par Charles le Chauve sur le même modèle scolaire que les écoles *monastiques - cathédrales - palatines* du réseau de **l'Ordo palatii en Neustrie**, où la pratique pluridisciplinaire courante des notes tironiennes avait atteint un très haut niveau de perfectionnement – notamment à Saint-Amand, à Corbie, à Reims, à Laon, à Soissons, à Chelles, à Saint-Denis, à Saint-Martin de Tours, à Fleury-sur-Loire, à Saint-Germain d'Auxerre, etc. (voir, *supra*, **Capitulum II** – A • Cf. Illo Humphrey, « La sténographie latine, état de la question… » ; Illo Humphrey, « Notarius – Exceptor… »). Il n'est donc pas étonnant que l'on observe encore au XIe siècle la pratique de la sténographie latine à Saint-Martial de Limoges, devenue, nous le redisons, une véritable extension en Aquitaine de **l'Ordo palatii en Neustrie**, et, en l'epace de 170 ans, un haut lieu de connaissances dans « **l'espace gothique** ».

• **(2)** Paris, BnF, Fonds latin **14064 – Boethii De arithmetica** • Paris, BnF, Fonds latin **7183 – Boethii De Arithmetica** • Paris, BnF, Fonds latin **7200 – Boethii De musica :** En lisant attentivement le glossaire critique proto-philologue du **Capitulum V**, on remarque que certaines notes tironiennes employées par le scribe dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin **7231** sont souvent identiques à celles employées dans les trois manuscrits carolingiens, à savoir : **(1)** Paris, BnF Fond latin **14064** : **Boethii De institutione arithmetica libri** (IXe siècle 1ère moitié | Corbie) • **(2)** Paris, BnF, Fonds latin **7183** : **Boethii De institutione arithmetica libri duo** (très lacunaire | IXe s. | Saint-Denis-en-France) • **(3)** Paris, BnF, Fonds latin **7200 : Boethii De institutione musica libri quinque** (IXe s. | Laon-Soissons-Reims **[?]**), en l'occurrence : n° 3 : **alte-rius** | n° 20 : **diffini-tione [?]** | n° 20 : **defini-tio** | n° 24 : **dupli-ce** | n° 41 : **idest** | n° 69 : **[h]or-is** | n° 71 : **parti-bus** | n° 78 **: pro-por-tio** | n° 87 : **sci-entiam** | n° 89 : **sens-us** | n° 91 : **sequ-entes** | n° 96 : **supe-rius** | n° 103 : **tri-a, trib-us** | n° 107 : **uni-tas** | n° 108 : **un-um**, ce qui laisse supposer que le scribe, en toute probabilité, a eu sous les yeux, à un moment donné, ces trois manuscrits en question, qui sont abondamment glosés en notes tironiennes. À noter que ce vocabulaire commun aux 4 manuscrits en question n'est point répertorié dans les *Commentarii notarum tironianarum* (CNT-Vol. 2), édition critique des glossaires carolingiens de notes tironiennes de Wihelm Schmitz (1893-1895) : https://archive.org/details/commentariinotar00schm/page/n175/mode/2up).

• **(3)** « **Notes tironiennes** » **:** Dans ce *codex* scolaire, faut-il se rappeler, seul le traité **Augustini De musica** (f. 62r-84r) est accompagné de gloses interlinéaires et marginales en *notes tironiennes* (f. 62r-62v, 63r-63v, 64r-64v, 65r-65v, 66r-66v, 84r). Toutefois, on observe que dans tous les autres ouvrages du *codex*, pour écrire la conjonction « **et** », le scribe se sert souvent, mais pas exclusivement, de la note tironienne pour « **et** » : ⁊.

• **(4)** « **De notis antiquis** » **:** Aux feuillets 84r-84v du *codex*, nous l'avons dit, on trouve un traité d'abréviations latines, intitulé « *De notis antiquis* » ; ce traité ne contient aucune note tironienne, aucun sténogramme latin.

• **(5) Tableau de Calcul arithmétique et mathématique | Apices – Chiffres romains – Les 12 divisions de l'As** / ou **de la Libra :** Au tout dernier feuillet du codex (f. 85v), on découvre un tableau de calcul arithmétique et mathématique qui permet d'exprimer *fractions* | *pourcentages* | *proportions*. Sur ce tableau de calcul, on trouve, comme il se doit, les **Chiffres indo-arabes / Apices** (de 1 à 9) | les **Chiffres romains** | les **12 divisions de l'As** / ou les **12 divisions de la Libra**, en l'occurrence : **Assis / Libra** 12/12 | **Deunx** 11/12 | **Decunx** 10/12 | **Dodrans** 9/12 | **Bisse/Bessis** 8/12 | **Septunx** 7/12 | **Semis** 6/12 | **Quincunx** 5/12 | **Triens** 4/12 | **Quadrans** 3/12 | **Sextans** 2/12 | **Uncia** 1/12 (voir, *supra*, **Capitulum II**, Figure 11 | *infra*, Bibliographie sélective III. : **Illo Humphrey**, « Les 12 divisions de l'As… »).

• **(6) Schola abbatialis à Saint-Martial de Limoges :** La présence du tableau de calcul arithmétique et mathématique à la fin de ce *codex* scolaire laisse entendre qu'au sein de la **Schola abbatialis** de Saint-Martial de Limoges, il y avait un enseignement scientifique-philosophique, moderne pour l'époque, de très haut niveau. Cet enseignement était « *copie conforme* » au *curriculum* des **Scholae abbatiales** de **l'Ordo palatii en Neustrie**, selon le modèle établi par **Alcuinus Euboricensis** (Alcuin d'York) pour la **Schola palatina** à Aix-la-Chapelle (Cf. **Alcuinus Euboricensis** (Ealhwine, Alchvine, Albinus, Alcuinus dit "Flaccus", Alcuin of York, *ca. 732 – †Tours, 804), *Alcuinus Ars Grammatica, die lateinische Schulgrammatik der karolingischen Renaissance*, **Wilhelm Schmitz**, (éd.), Ratingen (P. J. Brehmen), 1908, 86 pages, cf. Chapter II, p. 19: *Die Dialogform der Ars* •

• **CONCLUSION :**

• **(7) Diffusion et rayonnement du Augustini De musica libri sex :** Le **Augustini De musica libri sex** est un traité pluridisciplinaire *majeur*, et *magistral*, issu de la **Tradition du Savoir** scientifique-philosophique gréco-romaine. Il renferme non seulement l'enseignement du **Quadruvium** et du **Trivium**, mais aussi un enseignement plus large qui couvre de multiples domaines annexes, en l'occurrence : le processus cognitif, la culture générale, la philosophie de l'éducation et de la pédagogie, l'éthique et la morale platoniciennes, enfin, la théologie du Livre VI (« **Deus creator omnium** » : cf. Ambrosius *Hymnus* II), etc. (voir, *supra*, **Capitulum III**). Le traité a connu une diffusion importante et a eu un grand rayonnement scientifique-philosophique-pédagogique dans l'espace et dans le temps entre le IXe et XVe siècle inclus. Grâce, d'abord, aux excellents travaux de **Henri-Irénée Marrou** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), publiés en 1949/1958/1983, de **Patrick Le Bœuf** (archiviste-paléographe, 1986), effectués il y a exactement 40 ans et dirigés avec grand soin par **Michel Huglo** (*1921-†2012), et plus récemment à la remarquable l'éditon critique de **Martin Jacobsson** (cf. page 10 : *La transmission du texte*, et pages 53 à 56 : *Réception carolingienne du texte*), nous sommes en mesure de retracer la diffusion des copies du traité, dont la plupart, selon **Patrick Le Bœuf**, sont d'origine italienne, ensuite viennent en seconde position les copies d'origine anglaise.

• **(8) Comparatif | L'influence du Augustini De musica libri sex :** Le bref comparatif proposé aux paragraphes **(10)** et **(11)**, montrant la forte influence qu'a eue le traité **Augustini De musica libri sex** sur les nouveaux traités musicaux carolingiens du IXe-Xe siècle, notamment sur le traité anonyme édité par **Hans Schmid** en 1981 **Musica et Scolica Enchiriadis una cum aliquibus tractatulis adiunctis : Liber enchiriadis de arte musica** (p. 1) | **Scolica enchiriadis de musica** (p. 60) | **Commemoratio brevis de tonis et psalmis modulandis** (p. 157) | **De deminsione monochordi** (p. 179) | **Modorum sive tonorum ordo** (p. 182), est à tous égards édifiant. À noter que le manuscrit « **A** » du *stemma codicum* du traité **Musica et Scolica Enchiriadis** est le manuscrit **Valenciennes** [France-59300 | Région : Nord], **Bibliothèque municipale 337 (325)** – *olim* Saint-Amand | Xe siècle, début • Cf. **Hans Schmid**, (éd.), München (BAW), 1981, p. VIII, IX, X •

• **(9)** Ces traités carolingiens innovateurs, jouissant d'une très large diffusion en Europe entre le Xe et le XVe siècle, ont introduit deux nouveautés majeures : **(1)** la notation diastématique (c'est-à-dire, une notation que l'on peut lire) appelée « *notation dasiane* », voir, ci-après, **Nota bene (1) | (2) | (3)** • **(2)** la polyphonie à deux voix, appelée *l'organum* « *primitive* » • Cf. **Hans Schmid**, (éd.), München (BAW), 1981, p. 5-7 | p. 35-36, 202 •

• **(10) Augustini De musica libri sex** (Dialogue – IVe s. : **Augustinus** et **Licentius**), Liber I, 1 : **Augustinus** – *Musica est scientia bene modulandi*• *An tibi non videtur* ~ **Licentius**. – *Videretur fortasse, si mihi liqueret quid sit ipsa modulatio* • Cf. **Martin Jacobsson**, Stockholm (Almquist & Wiksell International), 2002 / Berlin (Walter De Gruyter), p. 71 •

• **(11) Anonymi Scolica Enchiradis de Musica** (Dialogue – IXe s. : **Magister et Discipulus**) : **Magister** – *Musica quid est* ~ **Discipulus** : *Bene modulandi scientia* • **M.** : *Bene modulari quid est* ~ • **D.** : *Melos suavisonum moderari…* • Cf. **Hans Schmid**, (éd.), München (BAW), 1981, p. 60 • **Michel Huglo**, **Nancy Phillips**, « Le *De musica* de saint Augustin… », 1985, 117-131 •

• **(12) Post-Scriptum : Aurelius Augustinus**, philosophe, scientifique, pédagogue et théologien prodigieux, doué d'une **prudentia divina** puissante et élevée, et d'une **παιδεία** et **humanitas** hors du commun et pastorale, est à tous égards digne de s'asseoir **« ad mensam Philosophiae »**, en compagnie de **Martialis Lemovicensis**• **Severinus Boethius**• **Alcuinus Euboricensis** • pour partager **in civitate Dei**, enfin, le doux nectar vespéral •

« **Gustate et uidete, quam**[sic] **suavis est Dominus** » (Ps. 33 : 9) | « **Benedicamus Domino**• **Deo gratias**• **Amen** » •

• **Nota bene (1)** | « **ἡ δασεία** » | Cette graphie, appelée en grec « **τὸ δασὺ πνεῦμα** » et « **ἡ δασεία** » – c'est-à-dire, « **l'esprit rude** », indique le « **h aspiré** », transformant ainsi « **anc** » en « **hanc** » •

• **Nota bene (2)** | « **ἡ δασεία** » | Cette graphie, appelée en grec « **τὸ ψιλὸν πνεῦμα** » et « **ἡ ψιλή** » – c'est-à-dire, « **l'esprit doux** », signale l'absence du « **h aspiré** » •

• **Nota bene (3)** | « **ἡ δασεία** » | Cette même graphie, « **ἡ δασεία** », fut employée massivement dans un ensemble de traités anonymes carolingiens de théorie musicale, connu sous le titre : **Musica et Scolica Enchiriadis una cum aliquibus tractatulis adiunctis...** (vers 880-900). La **δασεία** constitue le signe de base de la notation musicale diastématique desdits traités – c'est-à-dire, une notation musicale qui indique avec précision les intervalles musicaux ; cf. *infra*, **Bibliographie sélective III :** Éditons | Travaux | Archives sonores, **Hans Schmid**, (éd.), **Musica et Scolica Enchiriadis...**, München (Bayerische Akademie der Wissenschafteng), 1981 ; **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence…*, Nordhausen (Traugott Bautz Verlag), 2012, Ch. 7, p. 130-135 •

• Figure 13 : Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 1121 | St-Martial de Limoges | av. 1029-1031 •
• Trope : « Martialem presecla [sic] cunctipotens legit nobisque [apostolum] [sic] dedit » | f. 28v •
• https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8432272p/f64.item •

Capitulum VII – Bibliographie sélective

• I. Manuscrits • II. Suppléments de manuscrits : A | B | C • III. Éditions | Travaux | Archives sonores •

• Catalogue des *codices* et *libelli* autographes d'Adémar de Chabannes •

• (Adhemarus Cabanensis, moine bénédictin, *Angoulême [?], 988-989 -†Jérusalem, 1034) •

• Ce catalogue de manuscrits commenté est divisé en 3 parties distinctes :
• **I.** *Codices* et *libelli* d'Adémar de Chabannes – Numéros **1 à 24** •
• **II. Supplément de Manuscrits (A) :** Manuscrits musicaux | Notation aquitaine – Numéros **25 à 30** • **Supplément de Manuscrits (B):** Bibles et Sacramentaires enluminées – Numéros **31-38** • **Supplément de Manuscrits (C) :** Manuscrits grecs – Numéros **39 à 41** •
• **III.** Bibliographie sélective | Éditions | Travaux | Archives sonores – Numéros **1 à 766** •
• Nota bene : La liste des *codices* et *libelli* de **1** à **24**, attribués à Adémar de Chabannes, fut dressée à l'origine en 1988 par l'historien Richard Landes (*Paris, 1949-). Celui-ci eut la grande courtoisie de partager cette liste avec moi, lorsque Jean Vezin (*Vannes, 1933-†Colombes, 2020), Professeur de paléographie et codicologie de 1974 à 2005 à l'École Pratique des Hautes Études – IVe Section à la Sorbonne (Sciences historiques et philologiques), m'a mandaté pour faire la transcription intégrale des gloses en notes tironiennes qui accompagnent le traité Augustini De musica libri sex dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin, 7231, transcription que j'ai achevée en juin 1988 et, jusqu'en 2026, est restée inédite. Ce corpus de manuscrits, qui m'a été fourni par Richard Landes, a facilité grandement mes recherches sur Saint-Martial de Limoges lorsqu'en 2023, je me suis repenché sur cette transcription. Ici, je tiens à lui exprimer toute ma reconnaissance
• Gratias ago tibi• dilecte Richarde• historice eximie •

• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin (Lat. 1-8822)* | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
• Cf. **Meyer (Christian)** (*1952-), *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* (*CMN*) : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •
• Cf. **Denoël (Charlotte)** (*1976-), **Dionnet (Alain-Charles)**, *Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges* • **Résumé :** Catalogue de l'exposition « *Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges* », présentée au musée des Beaux-Arts de la Ville de Limoges (**23 novembre 2019 - 24 février 2020**) : https://www.bnf.fr/fr/agenda/chefs-doeuvre-romans-de-saint-martial-de-limoges •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Paris | Genève (Droz), (*Mémoires et documents publiés par la Société* de l'École des Chartes, 17), voir p. 96, 102, 127-140, 146, 147, pl. 121, 174, 178, 185, 188, 190, 219, 222, 225 • https://books.google.fr/books?id=MoBmwxTr3g0C • https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1967_04 •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), « Le peintre du sacramentaire de Limoges », *Les dossiers de l'archéologie. Enluminure carolingienne et romane*, 14, 1976, voir p. 108-115 •
• Cf. **Yolanta Załuska** (*1940-), « La Bible limousine de la bibliothèque Mazarine à Paris », dans *Le Limousin. Études archéologiques* (Actes du 102e Congrès national des Sociétés savantes, Limoges, 1977. Section d'archéologie et d'histoire de l'art), Paris, Bibliothèque nationale, 1979, p. 69-98 •

• Bibliographie I. *Codices* et *Libelli* attribués à Adémar de chabannes :

• **(1) Berlin, Preußischer Kulturbesitz | Phillips 1664** | Angoulême | Date : 1029-1033 | f. 1-170 •

• **CONTENU :** « Adiectiones [additions] ad Bedae Venerabilis *Expositionem Actuum Apostolorum*, Ademarus Cabannensis monachus n. 988 ca., m. 1034, ff. 2r-17v • Adiectiones ad *Pseudo-Isidori Hispalensis episcopi decretalia*, Ademarus Cabannensis monachus n. 988 ca.1034, ff. 116r-170r • Adiectiones ad *Theodulphi Aurelianensis opera*, Ademarus Cabannensis monachus n. 988 ca.1034, ff. 58r-78v • Capitula, *Theodulphus Aurelianensis episcopus* n. 760 ca., m. 821, ff. 58r-61r: Capitulum prius •

• Capitula, *Theodulphus Aurelianensis episcopus* n. 760 ca., m. 821, ff. 61r-64v: Capitulum alter • Explanatio Apocalypsis, Beda Venerabilis n. 672/673 *ca.*, m. 26-5-735, ff. 17v-37r • *Con inserzioni di Ademaro di Chabannes. Manca il poemetto Exit ab humano* ; *fra prefazione e commentario è inserito un indice redatto da Ademaro* • *Acta apostolorum expositio*, Beda Venerabilis n. 672/673 ca., m. 26-5-735, ff. 2r-17v • *Sermones*, Ademarus Cabannensis monachus n. 988 ca., m. 1034, ff. 37r-38r; 68v-170v • *Sermo de auctoritate domus dei et sancti altaris incipit. Dicta beati Isidori de sublimitate templi dei. Ad incitamentum eorum qui de rebus suis vel famulatu honorant et aedificant ecclesias* – ff. 37r-38r » •

• Cf. https://www.mirabileweb.it/manuscript/berlin-staatsbibliothek-zu-berlin-preu%C3%9Fischer-kult-manuscript/3032 •

• (2) Leiden, Universiteitsbibliotheek, *Vossianus latinus* in-8° 15 [(a)] | Date : 1010-1033 | Limoges | f. 1-212 •

• **CONTENU :** *Cahiers de dessins* (*Drawing Notebooks* | *Zeichenhefte/Skizzenhefte*) d'Adémar de Chabannes •

• https://digitalcollections.universiteitleiden.nl/view/item/1943535#page/1/mode/1up •

• https://www.mirabileweb.it/calma/ademarus-cabannensis-monachus-n-988-ca-m-1034/4582 •

• https://ivanadob.github.io/aratea-data/desc__leiden_ub_vlo_15.html •

• cf. **Dennoël (Charlotte)**, **van Els (Ad)**, « A flexible Unity: Ademar of Chabannes and the Production and Usage of MS Leiden, Universiteitsbibliotheek, Vossianus Latinus Octavo 15 », dans *Scriptorium*, Tome 65 n°1, 2011, p. 21-66 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_2011_num_65_1_4109 •

• cf. **Erlande-Brandenburg (Alain)** (*Luxeuil-les-Bains, 1937-†Paris, 2020), « Les dessins d'Adémar de Chabannes », dans *Bulletin Monumental*, tome 128, n°1, année 1970, pages 81-82 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1970_num_128_1_6790 •

• (3) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 909 | Limoges | Date : 1028-1029 | f. 41-48, 59-85, 202-204 •
• **CONTENU :** Troparium | Cantatorium | Officia adusum Sancti Martialis Lemovicensis | Tonarium •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc624694 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84323046 •

• https://www.arlima.net/ad/ademar_de_chabannes/chronicon.html •
• Cf. **Grier (James N.)** (*1952-), « *Scriptio interrupta…* » : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1997_num_51_2_1806 •

• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (4) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1118 | Limoges / Auch | Date : 1028-1029 | f. 248 •
• **CONTENU :** Troparium | Prosarium ad usum Auscii (Auch, Gers | France-32000) | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59043f • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8432314k •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 • Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (5) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1120 | Limoges [?] | Date : 1028-1029 | f. 163 [?] •
• **CONTENU :** Troparium | Prosarium | Processionale Sancti Martialis Lemovicensis •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc590465 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84323135 •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (6) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1121 | St.-Martial de Limoges, XIe s. [**avant 1029-1131**] •
• **CONTENU :** Tropaire | etc. | f. 58 : **Marcialis [·] Ademarus • M° • Sci** • | f. 60 : **Ademarus • M° • Danihel • M°** •
• Cf. f. 11v-12 : Trope, « **drame liturgique** », du temps pascal, intitulé **Quem quæritis in sepulchro, o christicole ?**, chanté sous forme de dialogue, ce qui constitue une mise en scène de la rencontre le matin du jour de la résurrection entre deux anges et les trois femmes, en l'occurrence **Marie de Magdala**, **Marie** (**mère de Jacques**) et **Salomé** devant le sépulcre où le Christ fut enseveli (Évangile selon saint Marc 16 : 1) •
• Cf. Trope : « **Martialem presecla cunctipotens legit nobisque [apostolum] dedit** » – Paris, BnF, Fonds latin, 1121, f. 28v •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59047d • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8432272p/f64.item •
• https://data.biblissima.fr/w/Item:Q59032 • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/ifdatacda372a53357f761cb4f3de610487d21ce2578ac •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• Cf. **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (7) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1978 | Abbaye de Ménat (diocèse de Clermont-Ferrand) | Saint-Martial de Limoges [?] | Date : 1028-1029 [?] | f. 102-103 •
• **CONTENU :** Fragmenta Officiorum Sancti Eparchii et Sancti Martilais •
• Saint-Martial 22 / Regius 4002.2.2 | Cf. : *CG*, II (1940), p. 268, M. Huglo, *Tonaires*, 1971, p. 111 | J. Grier, *Roger de Chabannes,* 1995, p. 63, 66-68, etc. | J. A. Emerson, *Saint Martial*, 1999, p. 111-112 •
• https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata788b57f5b0250c3f804b538f682519c0c70cba39 •
• https://data.biblissima.fr/w/Item:Q359347 • https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md98mc87t15b •
• Cf. **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (8) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2262 | Limoges / Cluny | 1028-1029 | f. 5 [?] | 171v et 172v • Saint-Martial 138 / Regius 4048.2 | Antiennes notées de l'office de st Acisclé •
• **CONTENU :** Rotuli/Brevis defunctorum (Fragmenta) | Isidorus Hispalensis | Bernard Itier |etc. •
• Cf. : *CG*, II (1940), p. 378 | Monseigneur Henri Villetard (*1869-†1955), *Office de Saint Savinien et de Saint Potentien*, 1956, p. 110 •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc60106c/cd0e144 •
• https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata85dde0ead055d3b53a02b18e6ddeb4bc13ab5ebd •
• Cf. **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (9) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2400 | Angoulême | Date : 1028-1029 [?] | f. 1r, 82-200 •
• **CONTENU :** Amalarius Metensis | *Collectio canonum Herovalliana*, VIIIe s. (Version revue et augmentée de la *Collectio Vetus Gallica* (auj. perdue), est une compilation de Droit canonique dit « des Apôtres » (cf. Patrick Breternitz 2018**)** | Ademarus Cabannensis | Liber Pontificalis | etc. •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatad9d1ebb6ac2b4750f78250a627afc10c2d9e4034 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/ba8f3eb602a8aa09cc3418fc02ca3fd59ad06fbb •

• (10) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2469 | Angoulême | Date : 1030-1031 [?]| f. 1-114 •
• **CONTENU :** Ademarus Cabannensis : *Sermones* |*Concilia Lemovicense et Biturcense* •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc602866 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100386499 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/59a20b79da13301a99ebfac56e36dade1d3c19ae •
• https://data.biblissima.fr/w/Item:Q62971 • https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md18rb691g1z •

• (11) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2768-A[(b)]•
• St-Cybard d'Angoulême / Limoges | Date : 1028-1029[?]|f. 72-75 •
• **CONTENU :** Augustinus (*354-†430) | Alcuinus (*730-†804) | Bernard Itier (*1163-†1225) | *Sententiae* (ἀπόφθεγματα) *Patrum Deserti* | *Vitae sanctorum* | *Sermones* : *De Sanctis et Festis Martialis* | Hymnes : Notation aquitiane | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc60548c • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10073878c •
• https://www.mirabileweb.it/manuscript/paris-biblioth%C3%A8que-nationale-de-france-lat-2768-a-manuscript/131035 •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata7ec064663df0246084edf58aa28d0ae3996a1018 •
• Cf. **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (12) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2843 | Limoges [?] | Date : 1028-1029 [?]| f. 50-54 •
• **CONTENU :** Beda Venerabilis [Pseudo] | etc. •
• https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10541983p.image •
• https://portail.biblissima.fr/en/ark:/43093/pardata60490a9f95d962aa38ed529db0aa8bd969946381 •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/pardatac2bae0a78da2cbd8ef2837ec5aae4c796eb4c990 •

• (13) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 3784 | Verona [?] / Limoges / Angoulême | Date : 1006-1025 [?] | f. 43-86, 87-130 •
• **CONTENU :** Trope de Sanctus | f. 131r : « *Fons vivus vite quo vivunt Israhelite* » | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc617454 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10541987g •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/pardata29d93e512c9bf866a83ea8527bea81bca56012cc •

• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• **(14) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 5239**[c] | Limoges | Date : XIe s.-XIIe s. [?] | f. 19, 21-22, 42, 97, 214 •
• **Contenu :** *Varia de computo* | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc64174w • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100325937 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/487bddac12e76b12cd69b3010c1010a9159fd344 •
• https://data.biblissima.fr/w/Item:Q64346 https://outils.lamop.fr/lamop/cema/292.pdf •
• https://www.arlima.net/ad/ademar_de_chabannes/chronicon.html •
• https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1929_num_90_1_448888 •
• https://manuscrits-france-angleterre.org/view3if/pl/ark:/12148/btv1b105419933 •
• https://ivanadob.github.io/aratea-data/desc__paris_bnf_lat_5239.html •
• https://essentiels.bnf.fr/fr/image/674279f8-9d54-4fc0-9e9f-7f36eb6a4501-alphabets-latin-et-hebraique •

• **(15) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 5240** | Angoulême ?/St-Martial ? | Date : 1028-1029 | f. 1-10 •
• **Contenu :** Évangéliaire de Saint-Martial de Limoges | Neumes aquitains | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc641754 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10545281h •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatac6c9dfea1121813d0387abb200d4fa82f1650a09 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/d54158c6a14aa7f81b572e2aaed7eec3f1851ca9 •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• **(16) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 5288** | Angoulême | Date : 1028-1029 | f. 51-58 •
• **Contenu :** Collection de fragments constituée par Étienne Baluze | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc642241 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85722454 •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata32b66b9834900aed21649fa60123846bad6ee092 •
• https://legendiers-latins.irht.cnrs.fr/117127 • https://legendiers-latins.irht.cnrs.fr/117128 •
• https://www.mirabileweb.it/calma/ademarus-cabannensis-monachus-n-988-ca-m-1034/4582 •
• https://www.nasscal.com/manuscripta-apocryphorum/paris-bibliotheque-nationale-de-france-lat-5288/ •
• MMMO : https://musmed.eu/source/29519 • https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/delisle1896/0046/image,info •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• **(17) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 5321** | Angoulême [?] | Date : 1029 [?] | f. 103-109, 119-125 •
• **Contenu :** « Recueil factice » | 102 Incipits : chants de l'office de st. Antonin (en neumes aquitains) | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc642614 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10035242m/f45.zoom •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/pardata4527fd698ff09c1952547951cc766f4acff7e8ae •
• https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md61rf561d91 • https://arca.irht.cnrs.fr/reproduction/sommaire/ark:/63955/rn4ygyr5fm1a •
• https://manuscrits-france-angleterre.org/view3if/pl/ark:/12148/btv1b10544636v •
• Catalogue des Manuscrits notés (CMN) : https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• **(18) Paris, BnF (Richelieu), Fonds latin 5943-A** | Limoges [?] /Angoulême [?] | Date : 1028-1029 | f. 1-95 •
• **Contenu :** *Vita Caroli Magni* | Amalarius, *Regula Canonicorum*, etc. | *Sequentia cum prosa* : *In sapientia disponens* •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc64947c • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10542079w •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata080d49afaf2840922c0ccabba045b16247285875 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/ef95c5c97cd219d39a77f197c3de808f0cfdfe83 •
• https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md97kp78ks49 •
• https://www.arlima.net/ad/ademar_de_chabannes/chronicon.html •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• **(19) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 6190** | Angoulême | Date : 1025-1028 [?] | f. 53-57 •
• **Contenu :** *Fragmentum historiae Aquitanicae*, *quam scripsit Ademarus Cabanensis*, *Monachus sancti Eparchii Engolismensis* | etc. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc65249s • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100343757 •
• https://portail.biblissima.fr/en/ark:/43093/mdata0fc8ecff238863dee7aaaa8b8a75cdca163f3443 •
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/fa5a4bb5558221a83acf053e658bc09053994dda •
• https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md03qv33w004 https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/delisle1896 •

• **(20) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 7231**[d] | Angoulême [?] | Date : 1025-1028 [?] | f. 1-89 •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w •
• https://www.monumenta.ch/latein/codex_content.php?c=675&lang=1%20AND%201=1-- •

• **CONTENU : (0)** f. 1r : [Prohoemium] : **[**Oratio | Ad Vesperum | Sexto kalendas iulias | 26 juin**]** | « Quaesumus omnipotens Deus• ut nos geminata leticia• hodierne festiuitatis excipiat• que de beatorum• Iohannis et Pauli glorificatione procedit• quos eadem• fides• et passio uere fecit esse germanos per• » • « Salue » • **(1)** f. 1-13r : **Flavii Vegetii Renati rei militaris epitome, libri* [sic] *quatuor* • **(2)** f. 14r-52v : *Caii Julii Solini polyhistor* [Solinus Advento Salutem] « *Cum & aurium clementia* ⅂ **[sic : et** en *note tironienne***]** *optimarum artium studiis praestare te ceteris sentiam idque oppido expertus de benivolentia tua nihil temere praeceperim…* » • **(3)** f. 52v-57v : M. T. *Ciceronis ad Herennium libri sex de rhetorica* ; *sive potiùs*, *excerpta ex libris ad Herennium*, *in sex partes divisa* • **(4)** f. 57v-59v : *Ejusdem partitiones oratoriae* • **(5)** f. : *Julii Severiani syntomata, sive praecepta artis rhetoricae* • **(6)** f. 60r-61v: *Fragmentum è Quintiliani institutionum libro decimo ; quinam authores Graecorum maximè legendi* • **(7)** f. 62r-84r : *Sancti Augustini de musica libri sex* [*Annotationes notarum tironiarum* f. 62r-66v, 84r : ligne 12] • **(8)** f. 84r-84v : *De notis antiquis* [il s'agit d'abréviations latines | il ne s'agit pas de *notes tironiennes*] • **(9)** f. 84v-85r : *Marucs Tullius Ciceronis ad Beturium liber de synonymis* • **(10)** f. 85v : Table de calcul arithmétique et mathématique avec Chiffres indo-arabes/Apices | Chiffres romains | Les 12 divisions de l'As/ou Les 12 divisions de la Libra •

• Cf. **Delisle (Léopold)** (*Valognes, 50700 Manche, 1826-†Chantilly, Oise, 60500, 1910), *Notices* et extraits *des manuscrits de la Bibliothèque nationale*, publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Tome XXXV, Paris (Librairie C. Klincksieck), 1896, *in-quarto* | *Notices sur les manuscrits originaux d'Adémar de Chabannes par Léopold Delisle*, pages 241-358 | Voir texte intégral, ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bd6t54041880/f306.item •
• Cf. **Lair (Jules Auguste)** (*1836-†1907), *Études critiques sur divers textes des Xe et XIe siècles*, Paris (Alphonse Picard et fils), 1899, 2 vol. *in-quarto* • **Nota bene (1) :** Cf. **Vol. II** de cet ouvrage (298 pages), consacré à l'*Hystoria* [sic] d'Adémar de Chabannes : p. 111, note 2-3 ; p. 114, note 1 ; p. 119-120, n. 1 ; 131, n. 3 ; p. 146-147, n. 1 ; p. 152, n. 1 ; p. 152-153, n. 1 ; p. 156, n. 1 ; p. 161, n. 1 ; p. 177, n. 1 ; p. 183, n. 1 ; 283-284 / Paris (Hachette – BnF), 2013 • **Nota bene (2) :** Dans cet ouvrage, faut-il signaler, Jules Auguste Lair met déjà en cause le bien-fondé de la *Chronique* attribuée à Adémar de Chabannes : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k203310g.image •
• Cf. **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Un nouverau manuscript autographe d'Adémar de Chabannes (Paris, BnF, latin 7231) », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, 24 février 1965, pages 44-52, planches, facsimilés : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1966_num_1965_1_7300 • https://books.openedition.org/psorbonne/21079?lang=fr •
• Cf. **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Les classiques dans les bibliothèques monastiques de la France méridionale d'après les inventaires médiévaux », dans *Eglise et culture en France méridionale* (XIIe-XIVe siècle), Toulouse (Privat), 2000 (*Cahiers de Fanjeaux* 35), p. 187-218 •
• Cf. **Grier (James N.)** (*1952-), « Adémar de Chabannes, Carolingian Musical Practices and *Nota romana* », dans *Journal of the American Musicological Society* (JAMS), 56/1 (2003), p. 43-98, voir p. 53, 71, 74 •
• Cf. **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*988-†1034) de Saint-Martial de Limoges, Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), Fonds latin 7231, contenant une copie du traité Augustini *De musica libri sex* (f. 62r-84r) ». L'édition critique proto-philoloogique et le glossaire critique des gloses en *notes tironiennes* aux feuillets 62r-66v (Augustini *De musica* : Livres I et II), et 84r (Augustini *De musica* : Livre VI) • **Nota bene :** L'édition critique proto-philoloogique et le glossaire critique ont été réalisés avec la collaboration de Martin Hellmann : https://www.martinellus.de/ ; dans *Festschrift for James N. Grier*, 2026, 140 pages | 15 planches | Bibliographie sélective : Manuscrits | Éditions | Travaux | Archives sonores •

• (21) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 13220 | Angoulême [?] | Date : 1025-1028 [?] | f. 52-59 •
• **CONTENU : Lectionnarium - Antiphonarium** | S. Martial de Limoges. Notation en neumes. X et XIe s. •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc74299s • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9076997h •
• https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md66vx02289t •
• Catalogue des Manuscrits notés (CMN) : http://www.musmed.fr/CMN/FPnlat10001.htm •

• (22) Princeton, University Library, Collection Garrett Ms. 15 | Limoges | 1029-1033 [?] | f. 57v-58 •
• **Contenu : Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος** (Jean Chysostome, ***Ἀντιόχεια ἡ ἐπὶ Ὀρόντου [Antioche]**, *ca.* 344-349-†**Κόμανα Ποντική [Comana du Pont]**, 407) ***Ἐκλογαί*** [***Eclogae ex diuresis homilis***: *Anthologies* / *Florilèges* /*Recueils*] •
• https://dpul.princeton.edu/medieval_manuscripts/catalog/dcr494w0455 •
• https://catalog.princeton.edu/catalog/99108926933506421 •
• https://catalog.princeton.edu/catalog/99108926933506421/staff_view •

• (23) Rome, Biblioteca Apostolica Vaticana, Regina 263 | Limoges | Date: 1029 [?] | f. 231-235 •
• **CONTENU :** Hlotharii capitulare missorum (a. 832) | Capitula de rebus ecclesiasticis (vor 813?, | Capitulare missorum in Theodonis villa datum secundum, generale (a. 805), | etc. •
• Biblioteca Apostolica Vaticana, Codex Reginensis latinus 263 [cf. Paris, BnF, fonds latin 4613] :
• https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.263 • https://capitularia.uni-koeln.de/mss/vatikan-bav-reg-lat-263/ •
• https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.263 • https://digi.vatlib.it/mss/detail/Reg.lat.263 •
• https://capitularia.uni-koeln.de/mss/vatikan-bav-reg-lat-263/ •
• https://www.arlima.net/ad/ademar_de_chabannes/chronicon.html •

• (24) Rome, Biblioteca Apostolica Vaticana, Regina 692 | Limoges | Date: 1029 [?] •
• **CONTENU :** Compilation du XIe-XIIe s. : *Galfridus Monemutensis* / Galfridus Arturus (Pays de Galles,*1095-†1155) [Godfrey of Monmouth] | *Beda Venerabilis* | *Eginhardus* | *Historicus Anonymus dixit* « *Astronomus* » (Biographe de Louis le Pieux) | *Ademarus Cabannensis* | *Vita Theodorici* [Anonymus] •
• Biblioteca Apostolica Vaticana, Codex Reginensis latinus 692 : https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.692 •
• https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.263 • https://digi.vatlib.it/mss/detail/Reg.lat.263 •
• https://capitularia.uni-koeln.de/mss/vatikan-bav-reg-lat-263/ •
• https://www.arlima.net/ad/ademar_de_chabannes/chronicon.html •

[a] Leiden, **Universiteitsbibliotheek**, Vossianus latinus *in-8°*, 15 : [14 libelli] • Cf. **Charlotte Denoël**, "Adémar of Chabannes' biblical Drawings in Notebook Leiden VL8° 15: From the mystery of incarnation to liturgical Drama", dans *Tributes to Elly Miller. Opening Manuscripts*, S, Panayotova, L. Freeman Sandler, T. Miller Wang (éds.), Turnhout (Brepols), 2024, p. 50-65 : https://digitalcollections.universiteitleiden.nl/view/item/1944098?page=2#page/1/mode/1up •
Cf. **Alain Erlande-Brandenburg**, « Les dessins d'Adémar de Chabannes », dans *Bulletin Monumental*, tome 128, n°1, année 1970, pages 81-82 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1970_num_128_1_6790 •
[b] Paris, BnF (Richelieu), Fonds latin 2768-A, d'après Richard landes, est un manuscrit palimpseste •
[c] Paris, BnF (Richelieu), Fonds latin 5239 contient des gloses marginales attribuées à Adémar •
[d] Paris, BnF (Richelieu), Fonds latin 7231, contient des gloses marginales et interlinéaires, dont la plupart sont consignées en *notes tironiennes* (sténographie latine) et quelques unes en langue latine et en langue occitane (f. 65r marge de droite), qui sont, semble-t-il, de la même main qui copia le manuscrit, en l'occurrence, celle d'Adémar de Chabannes. Ces annotations en notes tironiennes se trouvent uniquement aux Livres I et II (f. 62r-66v), avec une glose très brève à la fin du traité au Livre VI (f. 84r : ligne 12) : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc66421x | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9068428w •

• Bibliographie II. Suppléments de manuscrits : A | B | C •

• Supplément (A) : Manuscrits musicaux | Notation aquitaine •

• (25) Paris, BnF, Fonds latin 776, *Graduale Albiense* | St-Michel d'Albi, Gaillac, 81600, Tarn | XIe-XIIe •

• CONTENU : Notation aquitaine | Graduale •

• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc590465 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84546727/f20.item •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata4c9a7982d6322c86530a1b5a6e7e7dbc9280bbd8 •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata4c9a7982d6322c86530a1b5a6e7e7dbc9280bbd8 :

• Nota bene : Cf. *Historique – Biblissima* : Ce graduel, [Paris, BnF, Fonds latin 776] a été rédigé à l'usage de l'abbaye bénédictine Saint-Michel de Gaillac durant la deuxième moitié du XIe siècle. Il comporte une notation aquitaine. Présence d'un tonaire toujours en notation aquitaine (voir bibliographie : Véronique Dubois *Le tonaire noté du manuscrit de Gaillac Paris, Lat. 776*). Par ailleurs, cette abbaye bénédictine conserve une relique de saint Benoît comme le souligne la présence de la fête « Translatio sancti Benedicti » (ff. 30 et 104). Ce manuscrit comprend également la vigile et la messe de saint Michel (ff. 116-117v) qui très certainement se rapportent à la commémoration du saint patron de cette abbaye. Aussi, la présence de ces deux fêtes permet-elle d'entériner l'attribution de ce livre liturgique à l'abbaye bénédictine Saint-Michel de Gaillac au lieu d'un éventuel usage destiné à la cathédrale d'Albi comme l'indique son titre « Graduale Albiense » •

• Cf. **Véronique Thibault-Dubois**, *Le tonaire noté du manuscrit de Gaillac Paris, Lat. 776* | Thèse de doctorat en musicologie médiévale soutenue à l'École Pratique des Hautes Études (Section des sciences historique et philologiques) **en 2010** sous la direction de **Marie-Noël Colette-Pattyn** | Examinateur : **Jen-Loup Lemaître** •
• Cf. **Grier (James N.)** (*1952-), « Editing Adhémar de Chabannes liturgy for the Feast of Saint Martial », dans *Plainsong and medieval Music*, 6, 2 | 1997, pages 97-118 •
• Cf. **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Aux origines des tropes d'interpolation : le trope méloforme d'introït », *Revue de musicologie*, 64, n° 1, 1978, p. 5-54 | Réimprimé dans Michel Huglo, *Chant grégorien et musique médiévale*, Aldershot, Ashgate (Variorum Collected Studies Series, 814), 2005, pages 30-31, 38-40, 51-52 (https://doi.org/10.2307/928214, https://www.jstor.org/stable/928214) •

• (26) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1121 | St.-Martial de Limoges, XIe s. [**avant 1029-1131**] •

• CONTENU : Notation aquitaine | Tropaire | Prosaire | Sequentiaire | Tonaire •

• Cf. f. 11v-12 : Trope, « **drame liturgique** », du temps pascal, intitulé **Quem quæritis in sepulchro, o christicole**, chanté sous forme de dialogue, ce qui constitue une mise en scène de la rencontre le matin du jour de la résurrection entre deux anges et les trois femmes, en l'occurrence **Marie de Magdala**, **Marie** (**mère de Jacques**) et **Salomé** devant le sépulcre où le Christ fut enseveli (Évangile selon saint Marc 16 : 1) •

• Cf. Trope : « **Martialem presecla cunctipotens legit nobisque [apostolum] dedit** » – Paris, BnF, Fonds latin, 1121, f. 28v •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59047d • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8432272p/f64.item •
• https://data.biblissima.fr/w/Item:Q59032 • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/ifdatacda372a53357f761cb4f3de610487d21ce2578ac •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (27) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1139 | St-Martin-de-Limoges | vers 1100 [?] •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59066k • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000946s •
• Cf. **Boudeau** (**Océane**) (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •

Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •
• **Medieval Music Manuscripts Online Database** (MMMO Database) : https://musmed.eu/source/13070 •
• **MIRABILE** : https://www.mirabileweb.it/manuscript/paris-biblioth%C3%A8que-nationale-de-france-lat-1139-manuscript/1791 • https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_nationale_de_france/latin/1139.html •
• https://www.musicologie.org/18/influence_of_tne_arts_in_the_middle_ages.html •
• https://jonas.irht.cnrs.fr/consulter/manuscrit/detail_manuscrit.php?projet=46574 • https://www.diamm.ac.uk/sources/898/ •
• **CONTENU : Prosae | Tropi | Cantilenae | Ludi liturgici ad usum Sancti Martialis Lemovicensis** :
« Ce manuscrit apparaît comme étant le dépositaire de la collection la plus importante de la couche la plus ancienne des *versaria* aquitains, c'est-à-dire des manuscrits musicaux qui conservent le répertoire de chants lyriques aquitains, connus communément par le terme de *uersus*. » •
• Cf., *infra*, **Boudeau** (**Océane) (*1992-)**, (CESEM-FCSH / NOVA, Lisbonne ; École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris), **Rillon-Marne (Anne-Zoé) (*1978-)**, (UCO, Angers ; CESCM, Poitiers ; IReMus), **Denoël (Charlotte)** (Centre Jean Mabillon / École nationale des Chartes, Paris), **Reynaud (Cécile)** (*1963-), (École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris | https://doi.org/10.58079/m3gr •
• **COLLOQUE :** *Le rayonnement des arts au Moyen âge. Réflexions autour du Ms. Aquitain, Paris, BnF Latin 1139*, Paris, Bibliothèque nationale de France (Site-Richelieu) 19-21-III-2019, publié le 12-III-2019 par **Olivier Jacquot** (*1967-)**,** dans le cadre du *Carnet de Recherche de la Bilbliothèque nationale de France* • Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •
• **Dixit James N. Grier** « *The Music Scribe of Paris, Bibliothèque nationale de France, MS latin 1139: Melodic Variants and a Musical Personality* : « Produced around 1100, the earliest section of Paris, Bibliothèque nationale de France, MS latin 1139, f. 32-118 (hereafter Pa [Paris, BnF, Fonds latin]), stands out as the largest collection in the earliest layer of Aquitanian *uersaria*, that is, music manuscripts that preserve the Aquitanian repertory of lyric song commonly known as *uersus*. Only the earliest portions of [Paris, BnF, Fonds latin] 3719 rival it in age. But these *libelli* comprise only a single gathering each and so are significantly smaller than [Paris, BnF, Fonds latin] 1139 and transmit a correspondingly more limited repertory. Furthermore, in [Paris, BnF, Fonds latin] 1139, rubrics introduce many pieces, along with decorated initials, and internal sections within pieces receive red initials. In comparison with its contemporaries, therefore, [Paris, BnF, Fonds latin] 1139 presents a much more polished and formal appearance. Its owner clearly valued it as an important part of his music library. » •
• « The music scribe exhibited a clear command of the Aquitanian notation that, by the time he worked on [Paris, BnF, Fonds latin] 1139, musicians had used for some 200 years. Comparison of his neumations with those of other Aquitanian scribes who copied the same pieces, both contemporary and later in the twelfth century, show that he cultivated musical idiosyncrasies that indicate aspects of his musical personality. His approach to embellishment, especially through the addition of appoggiature to cadences, reveals a distinctive approach to the melodic vocabulary of this repertory. His practice also indicates a subtle shift in the function of musical notation as it was employed for the *uersus* repertory, from preserving stable forms of liturgical melodies to recording distinctive versions of the melodies of this body of lyric song. Codex [Paris, BnF, Fonds latin] 1139, therefore, comprises a personal document that presents the repertory and melodic versions of an Aquitanian musician from the turn of the twelfth century who was exploiting the genre of lyric song to express himself on sacred and secular subjects and the technology of musical notation to preserve his idiosyncratic versions of those songs. » •
BIBLIOGRAPHIE : Guy De Poerck (*1910-†1996), « Le Ms. Paris, BNF, lat. 1139. Étude codicologique d'un recueil factice de pièces paraliturgiques (XIe-XIIIe siècle) », dans *Scriptorium*, Tome 23 n°2, 1969, pages 298-312 | Texte intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1969_num_23_2_3376 • **Bryan Gillingham** (*1944-†2024), *Paris, Bibliotheque Nationale, fonds latin 1139* | **[Facsimilé]** | (Publications of Medieval Manuscripts, 14 | Ottawa, 1987) • **Bryan Gillingham** (*1944-†2024), Paris, *Bibliotheque Nationale, fonds latin 3719* | **[Facsimilé]** | (Publications of Medieval Manuscripts, 15 | Ottawa, 1987) • **Bryan Gillingham** (*1944-†2024), Paris, *Bibliotheque Nationale, fonds latin 3549 and London, B. L., Add. 36,881* | **[Facsimilé]** | (Publications of Medieval Manuscripts, 16 | Ottawa, 1987) • **Sarah A. Fuller** (*1939), *Aquitanian Polyphony of the Eleventh and Twelfth Centuries* | **[Transcriptions]** | Ph.D dissertation, University of California at Berkeley (1969), Microfilm : UMI 70-13051 • **Boudeau (Océane)** (CESEM-FCSH / NOVA, Lisbonne ; École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris), **Rillon-Marne (Anne-Zoé)** (UCO, Angers ; CESCM, Poitiers ; IReMus), **Denoël (Charlotte)** (Centre Jean Mabillon/École nationale des Chartes, Paris), **Reynaud (Cécile)** (École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris), **COLLOQUE :** *Le rayonnement des arts au Moyen âge. Réflexions autour du Ms. Aquitain, Paris, BnF Latin 1139*, Paris, Bibliothèque nationale de France (Site-Richelieu) 19-21-III-2019, publié le 12-III-2019 par **Olivier Jacquot**, dans le cadre du *Carnet de Recherche de la Bilbliothèque nationale de France* : https://bnf.hypotheses.org/7894 • **Michel Huglo** (*1921-†2012), *Les livres de chant liturgique*, (Collection : *Typologie des sources sources du Moyen Âge occidental*, n° 52 | avril-juin), Turnhout (Brepols), 1972/1988 • Compte rendu par **Fernandez de la Cuesta Ismael**, « Michel Huglo, *Les livres de chant liturgique*, 1988 (Typologie des sources sources du Moyen Âge occidental, n° 52), Turnhout (Brepols), 1972/1988 », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 34e année (n°134), Avril-Juin 1991, pages 189-191 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1991_num_34_134_2494_t1_0189_0000_3 •
file:///D:/Typologie%20des%20Sources%20du%20Moyen%20%C3%82ge%20Occidental%20(TYP).htm •
• **Michel Huglo** (*1921-†2012), « Les débuts de la polyphonie à Paris : les premiers « organa » parisiens », *Forum Musicologicum — Basler Studien zur Musikgeschichte*. 3, Basel (Amadeus Verlag), 1982, p. 94–163 •
• Cf. **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :

• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (28) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 1240 | St-Martin-de-Limoges | 900 et 936 [?], cf. f. 30v •
• **CONTENU : Notation aquitiane | Troparium | Prosarium | Hymnarium** •
• **Feuillet 30v** : Il sagit d'un trope du temps pascal, appelé « *drame liturgique* », intitulé *Quem quæritis in sepulchro, o christicole* ?, chanté sous forme de dialogue, ce qui constitue une mise en scène de la rencontre le matin du jour de la résurrection entre deux anges et les trois femmes, en l'occurrence **Marie de Magdala**, **Marie** (mère de Jacques) et **Salomé** devant le sépulcre où le christ fut enseveli (Évangile selon saint Marc 16 : 1):
• https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/87ec273942614fecf4453343af23727bf9fc858b •
• https://manno.saprat.fr/manuscrit/notice/919 • https://cantusdatabase.org/source/123629 • https://arca.irht.cnrs.fr/ark:/63955/md03cz30rh2h •
• Cf. **Boudeau (Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin (Lat. 1-8822)* | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (29) Paris, BnF (Site Richelieu), nouvelle acquisition latine 1871 | Moissac (F-48110, Lozère), XIe s.
• **CONTENU :** Troparium | Prosarium | Sequentarium | Prosularium ad usum monasterii Moissacensis •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc70171q • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85624659/f13.item •
• Cf. **Meyer (Christian)** (*1952-), https://www.musmed.fr/CMN/FPnnalat.htm – « XIe s. 3/4 • Tropaire de St-Guéraud d'Aurillac (St-Pierre de Moissac ?) • C. Daux, *Tropaire-Prosier de l'abbaye Saint-Martin de Montauriol (...)* (Paris, 1901).- *BEC*, 66 (1905), p. 19.- *Chailley, Anciens tropaires et séquentiaires*, 1957, p. 188.- RISM B V,1, p. 147-148.- *Rönnau, Tropen*, 1967, p. 32.- *CT* 1 (1975), p. 48, passim.- MMMA III, 1970, p. XXIII.- *Dufour, Moissac*, 1972, p. 149-150.- *Crocker, Sequence*, 1977, p. 466.- *Planchart, Repertory*, 1977, II, p. 348.- *Atkinson, Missa greca*, 1982, p. 123.- *CT* 3 (1982), p. 39, 290.- *CT* 4 (1980), p. 23, 155-156.- *Kelly, Introducing the Gloria*, 1984, *passim*.- *Roederer, Troped masses*, 1989, *passim*.- *CT* 7 (1990), p. 56, 31 n. 22, 61, 305-307, *passim*.- *Schier, Tropen*, 1996, p. 265, *passim*.- *Dumas, Processionnal*, 2001, p. 33, *passim*. - *Bjork/Crocker, Aquitanian Kyrie*, 2003, p. 187.- Ed. fac-sim. : *Tropaire Séquentiaire Prosaire Prosulaire de Moissac (...)* Édition, introduction et index par Marie-Noël Colette. Analyse de l'écriture et de la décoration par M.-Th. Gousset (Paris, 2006) [index des séquences et des proses] | *Kruckenberg, Neumatizing the Sequence*, 2006, p. 309 | *Hispania Vetus*, 2007, p. 402-403.- *Zapke, Notation Systems*, 2007, p. 200, 205 » •
• **Grier (James N.)** (*1952-), *The Musical World of a Medieval Monk. Adémar de Chabannes in Eleventh-Century Aquitaine*, Cambridge (CUP), 2006/2009, p. 18 n. 48, 297, p. 336 : https://www.cambridge.org/core/books/musical-world-of-a-medieval-monk/8C94B1F64FBE0B129DC260E4D8A6CE66 •
• Cf. **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1939-) • **Atkinson (Charles M.)** (*1941-), « Paléographie musicale médiévale », [*Analyse du tropaire de Moissac : Paris, Bnf, n.a.l. 1871, XIe s.* », p. 159-161 • *Echelles, modes et notations musicales au Haut Moyen Âge* », p. 162-163], dans *École pratique des hautes études. Section des sciences historiques et philologiques. Livret-Annuaire* 16. 2000-2001 | 2002 | pages 159-163 | Texte intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_2000_num_16_1_10844 •
• Cf. **Boudeau (Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin (Lat. 1-8822)* | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
Cf. *Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France* [CMN] | Direction – Christian Meyer :
• https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (30) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 5269c | origine incertaine | Date : XIe s. voir f. 1 •
• **CONTENU :** *Vita sancti Martialis, Apostoli* •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc64235g • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10032715k •
• https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata8c7ff1f2681c3698458dec39c7791a5b0251e5be •

• Bibliographie II. Supplément (B) | Bibles et Sacaramentaires enluminées •

• (31) Paris, BnF, Fonds latin 1 | Saint-Martin-de-Tours | 845-851 •
• **CONTENU :** 1ère Bible de de Charles II « le Chauve » • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k209150w/f12.item •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8447n • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8455903b •

• (32) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 2 | St-Amand-en-Pévèle | 871-877 •
• **CONTENU :** 2e Bible de de Charles II « le Chauve » • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k209150w/f13.item •
https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8448v • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8452767n •

• (33) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 8 (1)
• **CONTENU :** 2e Bible de Saint-Martial de Limoges | vers 1100 •
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k209150w/f18.item • https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc622573 •
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85410155/f9.item •

• (34) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 8 (2) | vers 1100 •
• **Contenu :** 2e Bible de Saint-Martial de Limoges • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k209150w/f18.item •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc622573 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85410155/f9.item •

• (35) Paris, Bibliothèque Mazarine, Ms I | Limoges vers 1075 •
• **CONTENU :** Bible, confectionnée dans le style de l'art roman • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k209150w/f17.item •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatac8915f1a1fcddc317345bb2a4992381113769e37 •

• Cf. **Auguste Molinier** (*1851-†1904), *Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque Mazarine*, Tome I, Paris (Plon), *Catalogue des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, 1885-1892, 4 Tomes, voir Tome 1, p. 1 :

• https://archive.org/details/cataloguedesman01mazagoog/page/n39/mode/2up •

• https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_mazarine/338.html •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Paris | Genève (Droz), (*Mémoires et documents publiés par la Société de l'École des Chartes*, 17), voir p. 96, 102, 127-140, 146, 147 ; pl. 172-173, 181, 194, 198, 204, 211, 215 (https://books.google.fr/books?id=MoBmwxTr3g0C) •

• Cf. Danielle Gaborit-Chopin, « Le peintre du sacramentaire de Limoges », *Les dossiers de l'archéologie. Enluminure carolingienne et romane* », 14, 1976, voir p. 108-115 •

• Cf. **Yolanta Załuska** (*1940-), « La Bible limousine de la bibliothèque Mazarine à Paris », dans *Le Limousin. Études archéologiques* (Actes du 102e Congrès national des Sociétés savantes, Limoges, 1977. Section d'archéologie et d'histoire de l'art), Paris, Bibliothèque nationale, 1979, p. 69-98 •

• (36) Paris, Bibliothèque Mazarine, Ms 2 | Limoges vers 1075 •

• **CONTENU :** Bible, confectionnée dans le style de l'art roman •

• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata05b1fc7139aae16661edefb484006722f70485fd •

• https://initiale.irht.cnrs.fr/en/codex/6157 •

• Cf. **Auguste Molinier** (*1851-†1904), *Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque Mazarine*, Tome I, Paris (Plon), *Catalogue des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, 1885-1892, 4 Tomes, voir Tome 1, p. 1 :

• https://archive.org/details/cataloguedesman01mazagoog/page/n39/mode/2up •

• https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_mazarine/338.html •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Paris | Genève (Droz), (*Mémoires et documents publiés par la Société* de l'École des Chartes, 17), voir p. 96, 102, 127-140, 146, 147, pl. 121, 174, 178, 185, 188, 190, 219, 222, 225 • https://books.google.fr/books?id=MoBmwxTr3g0C •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), « Le peintre du sacramentaire de Limoges », *Les dossiers de l'archéologie. Enluminure carolingienne et romane*, 14, 1976, voir p. 108-115 •

• Cf. **Yolanta Załuska** (*1940-), « La Bible limousine de la bibliothèque Mazarine à Paris », dans *Le Limousin. Études archéologiques* (Actes du 102e Congrès national des Sociétés savantes, Limoges, 1977. Section d'archéologie et d'histoire de l'art), Paris, Bibliothèque nationale, 1979, p. 69-98 •

• (37) St-Yirieix-la-Perche (F-87500 | Arrondissement Limoges), Médiathèque | Saint-Yrieix | vers 1100 •

• **CONTENU :** Bible de Saint-Yrieix, ecrite et peinte dans le style de l'art roman proche du *Sacramentarium ad usum ecclesiae Sancti Stephani Lemovicensis*, cf. Paris, BnF, Fonds latin 9438, vers 1090-1100 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8530222d.image), fut confectionnée peut-être par le célèbre artiste-peintre, enlumineur et scribe-calligraphe **Petrus Del Casta** (XIe-XIIe s.) | Voir à bon escient : https://inlibris.com/item/bn59884/ • https://www.christies.com/en/lot/lot-6382584 •

• https://www.limousin-medieval.com/bible-de-saint-yrieix- • https://saint-yrieix.fr/la-bible-de-saint-yrieix-accessible-en-ligne/ •
• https://bibliotheque-mediatheque.saint-yrieix.fr/la-bible-de-saint-yrieix •
• https://bnl-bfm.limoges.fr/s/bibliotheque-virtuelle/item/1259#lg=1&slide=0 •
• https://bnl-bfm.limoges.fr/files/original/3f6a0ab0eef3ec54371d02c407610978f72a168a.pdf •

• Cf. **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), « Deux bibles limousines du début du XII siècle », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France,* 1970, p. 197-198 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1970_num_1968_1_1712 •

• (38) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 9438 | Limoges | vers 1090-1100 •

• **CONTENU :** Sacramentarium ad usum ecclesliæ Sancti Stephani Lemovicensis | Artiste : Petrus Del Casta [?]•

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), « Le peintre du sacramentaire de Limoges », *Les dossiers de l'archéologie. Enluminure carolingienne et romane*, 14, 1976, voir p. 108-115 •

• Cf. **Danielle Gaborit-Chopin** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Paris | Genève (Droz), (*Mémoires et documents publiés par la Société* de l'École des Chartes, 17), voir p. 96, 102, 127-140, 146, 147, pl. 121, 174, 178, 185, 188, 190, 219, 222, 225 • https://books.google.fr/books?id=MoBmwxTr3g0C •

• Cf. **Marianne Besseyre** et **Eric Sparhubert**, « La Bible de Saint-Yrieix et le peintre du Sacramentaire de Saint-Etienne de Limoges », dans *Les chapitres séculiers et leur culture* | Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers du 18 au 20 juin 2009 | Direction : Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux, Limoges (PULIM), 2014, p. 475-490 •

• Cf. **Charlotte Denoël**, **Alain-Charles Dionnet** (sous la direction de), *Chefs-d'oeuvre romans de Saint-Martial de Limoges* | Catalogue de l'exposition | Limoges, musée des Beaux-Arts, 23 novembre 2019-24 février 2020, Gand, 2019, p. 89 et n° 37 •

• Cf. **Louis-Marie Michon**, « Le Sacramentaire de Saint-Etienne de Limoges », dans *Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France*, 1956, 1958. pages 116-117 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1958_num_1956_1_5572 •

• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc77463g • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8530222d.image •
• https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm • https://www.limousin-medieval.com/sacramentaire-de-la-cathedrale-limoges •
• https://fr.wikipedia.org/wiki/Sacramentaire_de_Saint-%C3%89tienne_de_Limoges •

• Supplément (C) | Manuscrits grecs •

• (39) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds grec : 1807 | Manuscrit « A » de la « Collection philosophique » | **Πλάτων** (*-470, -†347)| Constantinople vers 865 •

• **CONTENU : Πλάτων | Œuvres** [non *Opera omnia*] •

• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc19975p • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419248n.image •
• https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10077278g • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419248n

• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatabde59ea6f8e12384377f802b6c3df691133c0893 •
• https://pinakes.irht.cnrs.fr/notices/cote/51433/ • https://antiquitebnf.hypotheses.org/11266 •
• Cf. **Illo Humphrey**, « 3 Études codicologiques, Paris, BnF, Fonds grec : 1807 (IXe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 1853 (Xe s., XIVe s.., XVe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 2466 (XIIe s.)… », *Colloquia Aquitana – 2006 Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement*, 2 Volumes, I. Humphrey (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Volume II, Ch. 15 : p. 325-367: https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• (40) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds grec, 1853 | Manuscrit « E » |, (*-384, †-322) (Xe/XIVe/XVe s.) •

• CONTENU : Ἀριστοτέλης [ὁ Σταγειρίτης] | Œuvres [non *Opera omnia*] •
• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc209838 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84192492 •
• https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdataae666b3deb5305767e9bf3adcc8e1d1b5a5ceb53 •
• https://pinakes.irht.cnrs.fr/notices/cote/51479/ https://data.biblissima.fr/w/Item:Q53920 •
• https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1967_num_21_1_3283 • https://data.biblissima.fr/w/Item:Q53920 •
• Cf. **Illo Humphrey**, « 3 Études codicologiques, Paris, BnF, Fonds grec : 1807 (IXe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 1853 (Xe s., XIVe s.., XVe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 2466 (XIIe s.)… », *Colloquia Aquitana – 2006 Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement*, 2 Volumes, I. Humphrey (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Volume II, Ch. 15 : p. 325-367: https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• (41) Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds grec 2466 (XIIe s.)|Manuscrit « P »|**Εὐκλείδης [Γέλας]** (†*ca.* -275) •

• CONTENU : Εὐκλείδης[Γέλας]• τὰ Στοιχεῖα [Euclide, *Les Eléments*] •
• Cf. **Illo Humphrey**, « 3 Études codicologiques, Paris, BnF, Fonds grec : 1807 (IXe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 1853 (Xe s., XIVe s.., XVe s.), Paris, BnF, Fonds grec : 2466 (XIIe s.)… », *Colloquia Aquitana – 2006 Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement*, 2 Volumes, I. Humphrey (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Volume II, Ch. 15, p. 325-367 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• III. BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE | ÉDITIONS | TRAVAUX | ARCHIVES SONORES :

• (1) ***Acta Sanctorum***, [Base de données complète], Brussels (Société des Bollandistes), 1643–1940 : https://www.bis-sorbonne.fr/acta-sanctorum • https://proquest.libguides.com/lateantiquity/actapld#s-lg-box-28996256 •
• (2) **Abou Mrad (Nidaa)** (*1958-), « Richard Dumbrill : Understanding Archaeomusicology. Ten Lessons on Archaeomusicology », *Cahiers d'ethnomusicologie*, 37, (2024), pages 284-288 / [En ligne], 37 | 2024, mis en ligne le 01 novembre 2024, consulté le 16 novembre 2025 | URL : https://journals.openedition.org/ethnomusicologie/5483 •

• (3) **Abou Mrad (Nidaa)** (*1958-), **Béchéalany (Bouchra)** (*1968-), « La transmission musicale traditionnelle en contexte arabe oriental face à la partition et à l'archive sonore », *Revue des traditions musicales*, n° 4 « Un siècle d'enregistrements, matériaux pour l'étude et la transmission (1) », 2010, p. 25-42 : https://www.iremus.cnrs.fr/fr/membres-permanents/nidaa-abou-mrad • https://www.youtube.com/watch?v=sKVNfpbafvA •
• (4) ***Ademari Cabannensis*** [*Chabannes, 988-†Jérusalem, 1034], *Historiae Francorum, seu Chronici Ademari Engolismensis, epitome* ; *cum notis a domno Petro a S. Romualdo Fuliensi*, Parisiis (*apud Ludouicum Chamboudry in Palatio*), 1652 •
• Cf., *infra*, Guillebaud (Dom Pierre de Saint-Romuald) Feuillant-Cistercien (*Angoulême, 1585-†Paris, 1667) •
• (5) **Adémar de Chabannes** (*Chabannes, 988-†Jérusalem, 1034), *Chronique*, publiée d'après les manuscrits par **Jules Chavanon**, Paris (Picard | Collection de textes pour servir à l'étude et à l'enseignement de l'histoire, 20), 1897, LI + 234 pages •
• (6) ***Ademari Cabannensis*** [*Chabannes, 988-†Jérusalem, 1034], *Chronicon*, cura et studio **Pascale Bourgain-Hemeryck**, iuvamen praestantibus **Richard Landes** et **Georges Pon**, Turnhout, Brepols, *Corpus christianorum. Continuatio mediaevalis*, 129 | *Ademari cabannensis opera omnia*, 1, 1999, CXVI + 392 pages • https://www.idref.fr/030804760 • https://opac.regesta-imperii.de/lang_de/autoren.php?name=Ademarus+%3CCabannensis%3E •
• (7) ***Adémar de Chabannes*** [*988-†1034], *Chronique*, traduction française : **Yves Chauvin** (*F-72200, La Flèche, 1936-†F-86000, 2002) et **Georges Pon** (*Fez, Maroc, 1938-†F-86000, Poitiers, 2023), Turnhout (Brepols), collection « Miroir du Moyen Âge », 2003, 339 pages • https://www.idref.fr/030804760 •
• (8) ***Admonitio generalis*** [Capitularium XXII, voir Article 72 : « *Sacerdotibus* » | Promulgation 23-III-78], **Baluze (Étienne)** [Stephanus Baluzius, *1630-†1718, bibliothécaire de Jean-Baptiste Colbert, *1619-†1683] (éd.), *Capitularia Regum Francorum. Additæ sunt Marculsi monachi & aliorum formulæ veteres, & Notæ doctissimorum virorum*. 2 volumes *in-folio*, Paris (François Muguet), 1677 : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 •

• (9) ***Admonitio generalis*** [Capitularium XXII, voir Article 72 : « *Sacerdotibus* » | Promulgation 23-III-789] : **Boretius (Alfred E.), Krause (Victor)** (éds.), *Capitularia regum Francorum*, 2 Volumes, *Monumenta Germaniae Historica*, *Legum sectio II*, [« Textes originaux antérieurs à l'année 828 »], Hannover (Hahn), 1883-1897, voir Volume I, p. 52-62 : Capitularium [XXII] Admonitio generalis • Compte rendu par **Adolphe Tardif**, « *Monumenta Germaniae historica. Capitularia regum Francorum*, tome I, seconde partie, par Alfred Boretius, dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1883, tome 44, p. 503-507 » : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1883_num_44_1_447210 •

• **Nota bene (1) | Capitularium** [XXII] Admonitio generalis | Promulgation : 23-III-789 | Articles 1–82 | Article 72, *Sacerdotibus* : « *…et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum* [sic]• *grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos* ***bene emendate***•… », •

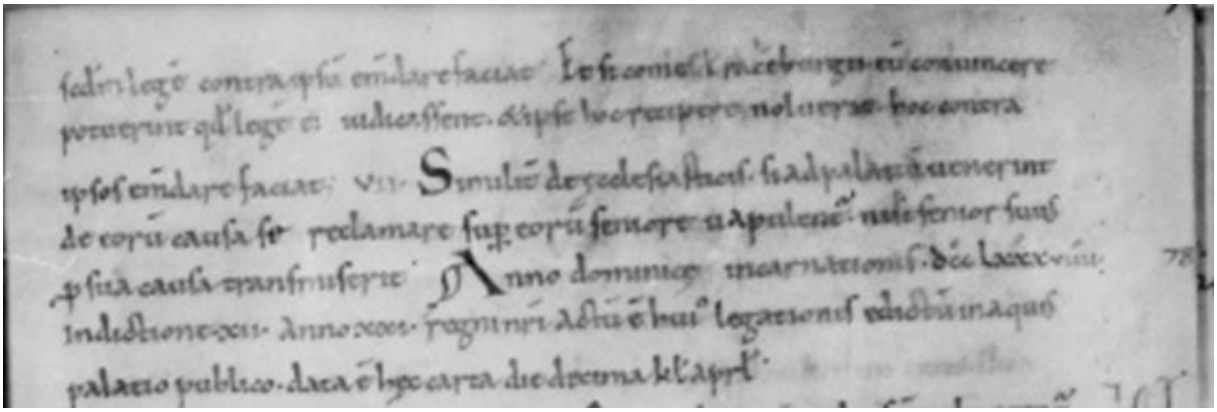
• **Nota bene (2) | Traduction française : Capitularium** [XXII] Admonitio generalis, Article 72 | « *À l'intention des Prêtres* : *…et afin que les écoles deviennent* [*un endroit où*] *les enfants* [*apprennent*] *à lire les psaumes,* [*où ils apprennent à lire et à écrire*] *les notes* [*tironiennes - c'est-à-dire, la sténographie latine*], [*où ils apprennent les*] *chants* [« *grégoriens* » *de toute l'année liturgique*], [*où ils apprennent*] *le comput* [*- c'est-à-dire, l'art de calculer les dates et les jours de fêtes mobiles du calendrier, et en particulier la fête de Pâques*], [*où ils apprennent*] *la grammaire* [*de base de tous les sept arts libéraux*, *c'est-à-dire le* ***Quadruvium*** [sic]: *ars arithmetica, ars musica, ars geometrica, ars astronomica, et le* ***Trivium****: ars grammatica, ars dialectica uel logica, ars rhetorica*], [*et ce*] *dans* [*toutes*

les écoles monastiques et toutes les écoles cathédrales de l'Ordo Palatii], [*utilisant les*] *livres catholiques* [*qui, pour les enfants*, *ont été*] *bien corrigés…* » • (© Illo Humphrey) •

• **Nota bene (3) | Traduction anglaise : Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, Article 72 | "*To the attention of the Clergy*: *…and in order that the schools become* [*a place where*] *children* [*may*] *become* [*proficient in*] *reading*, [*in the reading and writing of tironian*] *Notes*, [- *that is to say, Latin Stenography*], [*in the reading of the Book of*] *Psalms*, [*in the singing of the "Gregorian"*] *chants* [*of the entire liturgical year*], [*in the art of the*] *computus* [*or computation*], [- *that is to say, the art of calculating the moveable feast days of the calendar, especially Easter*], [*in the learning of the basic*] *grammar* [*of the sevenfold canon of the liberal arts - that is to say, the* ***Quadruvium*** [sic]: *ars arithmetica, ars musica, ars geometrica, ars astronomica, and the* ***Trivium****: ars grammatica, ars dialectica uel logica, ars rhetorica*], [*and this within the framework of*] *every single monastic and cathedral school* [*of the Ordo Palatii*], [*utilising the*] *catholic* [*text*]*books* [*which for the children have been*] *well-corrected…*" • (© Illo Humphrey) •

• **Nota bene (4) | Traduction allemande : Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, Artikel 72 |„*Für die Prieste: …und damit die Kinder in den Schulen die Psalmen lesen lernen*, [*die tironischen*] *Noten*, [bzw. *die lateinische Kurzschrift, lesen u. schreiben lernen*], *die* [*"Gregorianischen"*] *Choräle* [*des ganzen liturgischen Jahres lernen und singen*], *den Computus*, [bzw. *die Zeitrechnung der wichtigen Termine und beweglichen Feste des Kalendars lernen und berechnen, und besonders das Osterfest*], [bzw. *die grundsätzliche*] *Grammatik* [*der Sieben Freien Künste, bzw., das* ***Quadruvium*** [sic]: *ars arithmetica, ars musica, ars geometrica, ars astronomica, und das* ***Trivium****: ars grammatica, ars dialectica uel logica, ars rhetorica lernen*], [*und zwar*], *in jeder Klosterschule und in jeder Domschule* [*Kathedralschule*], *des Ordo Palatii*, [*mit*] *katholischen Büchern*, [*die für die Kinder*] *wohl korrigiert wurden…*" • (© Illo Humphrey) •

• **Nota bene (5) | Promulgation :** Le **Capitularium Admonitio generalis** fut promulgué *die lunae• decimo kalendas apriles• anno Domini A• septingentesimo octogesimo nono•* - c'est-à-dire, lundi• le 10e jour avant les calends d'avril • [le 23 mars] • l'an de Grâce A• 789); cf. Paris, BnF, Fonds latin 9654, 10e s., Metz [?], f. 9-*recto* :



• Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), Fonds latin 9654, Xe s. | Metz [?], f. 9r | *supra* Figure 6 •

• https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc77644n) • (https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10721350r/f15.item) •

• **Ligne 5 :** «…pro sua causa transmiserit• Anno dominicæ [sic] incarnationis• **dcc° LXXX° VIIII°•**

• **Ligne 6 :** indictione• XII• anno XXI• regni nostri actum est huius legationis edictum in aquis

• **Ligne 7 :** palatio publico• data est hæc carta die decima kalendas apriles• »

• Cf. Illo Humphrey, *Boethius and the Liberal Arts* : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 •

• **Nota bene (6) :** Émanant de Charlemagne, et écrit, semble-t-il, par Alcuin d'York, ce capitulaire fut adressé, principalement, mais pas exclusivement, à **l'Ordo palatii** – c'est-à-dire, au réseau carolingien de monastères et de cathédrales, et leurs écoles respectives, en *Neustria*; à propos de la *Neustria* et *l'Ordo palatii*, voir, *infra*, **Atsma (Hartmut)** (éd.) | **Heuclin (Jean)**, **Perin (Patrick)** et **Feffer (Laure-Charlotte)** (éds.) • Cette législation de Charlemagne institua un vaste programme d'éducation pour tous les enfants du royaume carolingien, puis, à partir de la date *octavo kalendas ianuarias• anno Domini bisextile BA• octingentesimo•* – c'est-à-dire, le 8e jour avant les calendes de janvier• c'est-à-dire le 25 décembre• l'année de Grâce bissextile BA• 800, pour tous les enfants de l'empire carolingien dans son ensemble • **Nota bene:** Ce fut Étienne Baluze (Stephanus Baluzius, le bibliothécaire de Jean-Baptiste Colbert, *1619-†1683), qui attribua le numéro XXII au **Capitularium Admonitio generalis** dans son édition des *Capitularia regum Francorum* de 1677 •

• **Nota bene (7) : Capitularium** [XXII] **– Admonitio generalis | Sources : A. et B. | Bases de données** :

A. Paris, BnF, Fonds latin 10758 (IXe s., Sancti Remigii Remensis), **Capitularium** [XXII] **Admonitio generalis**, p. 50, l. 15-19: http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8423828c/f62.image | http://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc34715m •

• Paris, BnF, Fonds latin 4613 (Xe siècle, *Leges Langobarorum*, Italie du nord – La Lombardia [?]), *Capitularium* [*XXII*]- « *Admonitio generalis* », f. 73 / p. 147, f. 79v / p. 162, l. 1-4 « … *aut scolegentium puerorum fiant uectes cantuit conpotum gramaticam, per singula monasteria vel episcopia et libros canonicos bene emendate…* » [sic], dans ce manuscript, les *Capitularia* 9, 11, 26, 27, sont manquants: https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9066866b/f1.image • http://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc634592 •

• Paris, BnF, Fonds latin 4628 A, feuilet 59-verso (Xe siècle, *Lex Salica*, France): https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc634787 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k952388.image.f5 •

B. Universität Köln (Datenbank) : https://capitularia.uni-koeln.de/?s=admonitio+generalis&submit# : Bamberg-sb-can-12 • Barcelona-aca-ripoll-40 • Berlin-sb-phill-1737 • Berlin-sb-phill-1762 • Bonn-ub-s-402 • Gotha-flb-memb-i-84 • Hamburg-sub-141-a • Heiligenkreuz-sb-217 • Modena-bc-o-i-2 • Muenchen-BSB-lat-3853 • Muenchen-BSB-lat-4460 • Muenchen-BSB-lat-19416 • Paris-Bnf-lat-3878 • Paris-Bnf-lat-4417 • Paris-Bnf-lat-4613 • Paris-Bnf-lat-4628a • Paris-Bnf-lat-4631 • Paris-Bnf-lat-4638 • Paris-Bnf-lat-4761-1-2 • **Paris-Bnf-lat-9654 [**Xe s.: Metz[?]**]** • **Paris-Bnf-lat-10758 [**IXe s. : Reims**]** • Schaffhausen-sb-min-75 • Selestat-bh-14 • Stuttgart-wlb-hb-vi-112 • Vatikan-BAV-pal-lat-582 • Vatikan-BAV-Reg-lat-417 • Wolfenbuettel-HAB-blankenb-130 •

• **Nota bene (8) :** Selon les estimations, Capitularium [XXII] Admonitio generalis est conservée dans 44 *codices* •

• **Nota bene (9) :** Il est intéressant de noter que parmi les **82** articles du Capitularium [XXII] de Charlemagne, appelé « Admonitio generalis », il y en a 15 qui s'adressent aux Prêtres (*Sacerdotes*), en l'occurrence : **n° 4** – *Ad solos Sacerdotes* • **n° 6** – *Ad Sacerdotes* • **n° 9** – *Sacerdotibus* • **n° 18** – *Sacerdotibus* • **n° 24** – *Sacerdotibus* • **n° 27** – *Sacerdotibus* • **n° 37** – *Sacerdotibus* • **n° 48** – *Omnibus Sacerdotibus* • **n° 49** – *Sacerdotibus* • **n° 54** – *Sacerdotibus* • **n° 70** – *Sacerdotibus* • **n° 71** – *Aliquid Sacerdos*• *Aliquid Populus* • **n° 72** – Sacerdotibus • **n° 73** – *Sacerdotibus* • **n° 79** – *Aliquid Sacerdotibus*• *Aliquid Omnibus* • Toutefois, seul l'article **¶72** – Sacerdotibus contient la clause-clé : « …et ut scolae legentium puerorum fiant• psalmos• notas• cantus• compotum [sic]• grammaticam• per singula monasteria vel episcopia et libros catholicos **bene emendate**•… » • Cf. https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k952388/f66.item.texteImage | p.52-62 •

• (10) Admonitio generalis [Capitularium [XXII], voir Article 72 : « *Sacerdotibus* » | Promulgation 23-III-78] : **Mordek (Hubert)**, **Zechiel-Eckes (Klaus)**, **Glatthaar (Michael)** (éds.): *Die Admonitio generalis Karls des Großen (Monumenta Germaniae Historica*, *Fontes iuris Germanici antiqui in usum scholarum separatim editi*. Band 16), Hannover (Hahn), 2012 : cf. Illo Humphrey, *Boethius and the Liberal Arts* : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 •

• (11) **Ædilis** – Actes, 12, **Denis Muzerelle** : *Les notes tironiennes*, dans *Le manuscrit dans tous ses états*, Paris – IRHT, 2006 : https://irht.hypotheses.org/199 | https://shs.hal.science/halshs-00139922v1/document •

• (12) **Ædilis** – Actes, 12, **Anne-Marie Turcan-Verkerk** : *Destins croisés de l'ars dictandi et de l'ars versificatoria : Bernard de Bologne et la « renaissance du XIIe siècle »*, dans *Le manuscrit dans tous ses états – Bernard de Bologne*, Paris – IRHT, 2006 : https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00139943/document •

• (13) **Albrecht (Otto Edwin)** (*Philadelphia, Pennsylvania, USA, 1899-†Newtown, Pennsylvania, USA, 1984), *Four Latin Plays of St. Nicholas: From the Twelfth-Century Fleury Play-book. Text and Commentary, with a Study of the Music of the Plays, and of the Sources and Iconograpy of the Legends*, Philadelphia (University of Pennsylvania Press), 1935, 172 pages / Londres (Humphrey Milford), 1935, X+160 pages / Philadelphia (University of Pennsylvania Press Anniversary Collection), 2016 • Compte rendu **(1)** par **F. J. E. Raby**, dans *The Modern Language Review*, Volume 31, n° 3 | juillet 1936 | p. 445-446 • Compte rendu **(2)** par **Phyllis Abrahams**, dans Medium Ævum, Volume 6, n° 3 | octobre 1937 | p. 216-219 | Voir Table des matières ici : https://www.jstor.org/stable/j.ctv4t80cb • Voir texte intégral en Pdf ici : https://oceanofpdf.com/Fetching_Resource.php •

• (14) **Allen (Michael Idomir)** (*1963-), « The letter as mirror and prism: Lupus of Ferrières and Einhard. [With a new critical edition of Einhard's *De adoranda cruce*] », dans *La Lettre-Miroir dans l'Occident latin et vernaculaire du Ve au XVe siècle,* C. Veyrard Cosme, D. Demartini, S. Shimahara (éds.), Paris (*Études Augustiniennes* | *Série Moyen Âge et Temps Modernes* 55), 2018, 420 pages / Turnhout (Brepols), 2019, 420 pages, Section III : La lettre, Miroir du monde | Résumé : https://www.brepols.net/products/IS-9782851212962-1 • Compte rendu par **Philippe Frieden** « Collectif, *La Lettre-Miroir dans l'Occident latin et vernaculaire du Ve au XVe s.*, Dominique DEMARTINI, Sumi SHIMAHARA et Christiane VEYRARD-COSME (dir.), Paris, Institut d'études augustiniennes (*Collection des études augustiniennes*, Série Moyen Âge et Temps modernes, 55), 2018 », dans *Cahiers de civilisation médiévale* [En ligne], 254 | 2021, mis en ligne le 01 juin 2021 : https://journals.openedition.org/ccm/7493 •

• (15) **Allen (Michael Idomir)** (*1963-), « Writing to Bishops in the Letter-Book of Lupus of Ferrières », dans *Epistola 1. Écriture Et Genre épistolaires*, Thomas Deswarteet *alia* (éds.), Colloques de la Casa de Velázquez, Madrid, 2018 : https://books.openedition.org/cvz/4886?lang=fr •

• (16) **Allières (Jacques)** (*St-Gaudens, F-05700, 1929-†Toulouse, 2000), *Manuel de linguistique romane*, Paris (Champion), 2001 (« *Bibliothèque de Grammaire et de Linguistique* », 10), XXII + 323 pages, 2001, voir p. 230 : « *triangle aquitain* » • Compte rendu par **Ruggero Druetta**, « Jaques Allières, *Manuel de linguistique romane* », dans *Studi Francesi* [Online], 144 (XLVIII | III) | 2004 / online 30-XI-2015 | URL : http://journals.openedition.org/studifrancesi/38522 • https://doi.org/10.4000/studifrancesi.38522 •

• (17) **Alverny (Marie-Thérèse d')** (*Boën-sur-Lignon, F-42130 Loire, 1903-†Paris, 1991), « L'écriture de Bernard Itier et son évolution », *Medievalia et Humanistica*, vol. 14, 1962 •

• (18) **Ampère (Jean-Jacques)** (*1800-†1864), *Histoire littéraire de la France avant le XIIe siècle*, 3 vol., Paris (Hachette), Leipzig (Brockhaus & Avenarius), 1839, 3 Volumes, *in-octavo* | **VOLUME 1** : *Préface. Culture des populations ibériennes, celtiques, des Bardes chez les Gaulois et autres nations celtiques, influences phéniciennes, grecques, romains, arianisme, etc.,* XXXI + 452 pages | **VOLUME 2** : *Pélagianisme. St Prosper d'Aquitaine, Littérature chrétienne dans la Gaule avant les Barbares. Ecrivain païen. Depuis l'invasion des Barbares jusqu'à Charlemagne,* 2 feuillets + 420 pages | **VOLUME 3** : *Depuis Charlemagne jusqu'au XIIe siècle*, 2 feuillets + 504 pages • **Nota bene :** Cet ouvrage en 3 volumes constitue la synthèse des cours de **Jean-Jacques Ampère** donnés au collège de France entre 1833 et 1839, où il inaugure l'expression « *renaissance carolingienne* », qui sera reprise plus tard par l'historienne autrichienne **Erna Patzelt** (*Wien, 1894-†Wien, 1987), https://books.google.bs/books?id=AbUFAAAAQAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false •

• (19) **Andrault-Schmitt (Claude)** (*1948-), **Depreux (Philippe)** (*1967-), (sous la direction de), *Les chapitres séculiers et leur culture : vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix, VIe-XIIIe siècle*. Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers, du 18 au 20 juin 2009, 2014, *in-octavo*, Limoges (Presses Universitaires de Limoges), 580 pages • Compte rendu **(1)** par **Ewen Thual**, « *Les chapitres séculiers et leur culture : vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix, VIe-XIIIe siècle*. Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers, du 18 au 20 juin 2009. Sous la direction de Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux, 2014 », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 2013, tome 171, livraison 2 | pages 591-593 | Texte intégral du compte rendu **(1)**, ici : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2013_num_171_2_464638_t14_0591_0000_2 • Compte rendu **(2)** par **Bénédicte Fillion-Braguet**, « Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux (dir.), Les chapitres séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VIe-XIIIe siècle). Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers du 18 au 20 juin 2009, Limoges, PULIM, 2014 », dans *Bulletin Monumental*, tome 174, n°2, année 2016, pages 216-218 | Texte intégral du compte rendu **(2)**, ici : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2016_num_174_2_12810 •

• (20) **Andrault-Schmitt (Claude)** (*1948-) (sous la direction de), *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècle)* | Actes du colloque des 26-28 mai 2005 à Poitiers et Limoges | Limoges (Presses Universitaires de Limoges), 2006, 547 pages | [136] Figures en noir et blanc | XXXIV Planches en couleur | Schémas | Plans | ISBN: 2-84287-400-5 • Thèmes traités : **(1)** *Reliques et pouvoirs* (A. Dierkens, J.-Fr. Boyer, Ed. Bozoky, D. Delhoume, J. Tixier, M. Soria Audebert, R. Rech, M. Aurell), **(2)** *Archéologie du site* (G. Lintz, F. Foucher, G. Cantie, V Notin), **(3)** *Art monumental* (E. Vergnolle, Cl. Andrault-Schmitt, E. Proust, W. Martin, Ed. Carrero Santamaria, X. Lhermite, H. Pradalier), **(4)** *Peindre, lire, écrire* (Th. Gousset, E. Sparhubert, J.-L. 960 kroniek Lemaitre, V Debiais, G. Pon, P. Bourgain), **(5)** *Poésie, musique et liturgie* (G. Iversen, J. Grier, M.-N. Colette, G. Clement-Dumas, E. Palazzo, O. Cullin) • Compte rendu **(1)** par **George Philippe**, « Andrault-Schmitt (Claude), éd. *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècles),* dans *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 85, fasc. 3-4, 2007 | *Histoire medievale, moderne et contemporaine - Middeleeuwse. moderne en hedendaagse geschiedenis* | pages 959-960 » : https://www.persee.fr/doc/rbph_0035-0818_2007_num_85_3_7360_t1_0959_0000_3 • Compte rendu **(2)** par **Gensbeitel Christian**, « Claude Andrault-Schmitt (dir.), *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècle), actes du colloque des 26-28 mai 2005 à Poitiers et Limoges*, dans *Bulletin Monumental*, tome 168, n°2, année 2010. pages 193-194 » : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2010_num_168_2_7550_t24_0193_0000_1 •

• (21) ***Annales Engolismenses***, [année: 815], éd. **Georg Heinrich Pertz** (*1795-†1876), *MGH*, *Scriptores*, t. 16, Hanover (Impensis Bibliopolii Hahniani), 1859, p. 485-487 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k93445m/f4.item •

• (22) ***Annales Lemovicenses***, [années : 838-1060], éd. **Georg Heinrich Pertz** (*1795-†1876), *MGH*, *Scriptores*, t. 2, Hanover (*Impensis Bibliopolii Hahniani*), 1829, p. 251-252 : https://www.dmgh.de/mgh_ss_2/#page/(III)/mode/1up •

• (23) ***Annales Lemovicenses***, dans **Molinier (Auguste)**, *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494).* II. *Époque féodale, les Capétiens jusqu'en 1180*, Paris (Alphonse Picard et fils), 1902. p. 107. https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1902_num_2_1_888_t1_0107_0000_2 •

• (24) **Apel (Willi)** (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988), *The Notation of Polyphonic Musik (900-1600)* [*Geschichte der Polyphonen Musik*], Mediaeval Academy of America Nr. 38 | Cambridge, Massachusetts, USA | 15e édition revue et corrigée avec commentaire, 1953 | Texte intégral, ici : https://dn710104.ca.archive.org/0/items/notationofpolyph00apel/notationofpolyph00apel.pdf •

• (25) **Apel (Willi)** (*Konitz, Deutschland, 1893-†Bloomington, Indiana, USA, 1988), *Gregorian Chant*, Bloomington et Indianapolis (Indiana University Press), 1958/1990, 529 pages | Texte intégral, ici : https://fr.scribd.com/document/155149330/139980119-Willi-Apel-Gregorian-Chant •

• (26) **APÉMUTAM** (*Association pour l'étude de la musique et des techniques dans l'art médiéval*) | **Lionel Dieu**, **Président-Fondateur** (Collection d'instruments restitués : organologie | CDs | Vidéos | Concerts | Stages | Master-Classes | Publications | Expositions | Emissions-Radio | etc.) : https://www.apemutam.org/author/admapem/ • https://www.apemutam.org/sujets/publications/ • https://www.apemutam.org/sujets/instruments-medievaux/www-instrumentsmedievaux-org/ •

• (27) **Arbellot (François)** (Abbé/Chanoine : *1816-†1900), *Vie de saint Martial, apôtre de l'Aquitaine*, Limoges, (veuve H. Ducourtieux), 1899, 47 pages •

• (28) **Arbellot (François)**, (Abbé/Chanoine : *1816-†1900), *Etude historique sur l'ancienne Vie de saint Martial et es origines chrétiennes de la Gaule,* Paris (René Haton), 1880, 112 pages / Paris (René Haton), 1892, 48 pages •

• (29) **Arbellot (François)** (Abbé/Chanoine : *1816-†1900), *Documents inédits sur l'apostolat de saint Martial et sur l'antiquité des églises de France*, Paris (Lecoffre), / Limoges (Leblanc et Cie.), 1860 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58010148/f2.item.texteImage • Cf. Molinier (Auguste), « 55. Martialis (S.), apôtre de l'Aquitaine. In: Molinier Auguste. *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494).* I. *Époque primitive, mérovingiens et carolingiens.* Paris : A. Picard et fils, 1901, p. 21-22 » : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1901_num_1_1_849_t1_0021_0000_15 • Cf. *Vita* dite « *prolixior* » sur saint Martial, Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin, 5296A (Limoges, XIe s.) : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f12.item.r=vita%20sancti%20martialis •

• (30) **Arbellot (François)** (*1816-†1900), *Dissertation sur l'apostolat de saint Martial*, Paris (Didron), 1855, 247 pages : https://books.google.fr/books/about/Dissertation_sur_l_apostolat_de_saint_Ma.html?id=YRVH40l0v0gC&redir_esc=y •

• (31) **Archives municipales de Limoges** | **Caron (Bertrand)**, **Louis (Sara)**, **Leal (Antonio)**, *Restitution de la conférence du 14 septembre 2013 dans le cadre de l'exposition « Trésors d'archives » et des Journées Européennes du Patrimoine*, Ville de Limoges (Ateliers d'éditions) • **[Introduction] Archives municipales de Limoges** – Planches 1 et 2 : *Extraits du cartulaire du Consulat de Limoges AA1*, pages 2 et 3 • Sommaire, page 4 • **[I] Bertrand Caron** – « Le cartulaire du Consulat de Limoges, témoin de la construction de la mémoire urbaine au Moyen Âge », pages 5-10 | Planche 3 : *Cartulaire du Consulat (AA 1) enluminures*, page 9 • **[II] Sara Louis** – « Le cartulaire du Consulat, à travers le texte des coutumes », pages 11-20 | Planche 4 : *Droits des Consuls (ordre, sécurité, hygiène)*, page 20 • **[III] Antonio Leal** – « La mission du conservateur restaurateur », pages 21-27 | Planches 5 et 6 : *Livre de comptes de La Confrérie du Saint Sacrement de l'église de Saint-Pierre du Queyroix*, p. 25 • **Nota bene :** La restitution de l'après-midi de conférences a été réalisée par Corinne Evezard (adjoint du Patrimoine), Fabienne Picat (assistante de Conservation principale), Élisabeth Saby (directrice des Archives municipales de Limoges) : https://archives.limoges.fr/sites/archives_municipales/files/media/downloads/Restitution%20finale%20de%20la%20conf%C3%A9rence%20-%202.pdf • Cf., *infra*, aussi, à bon escient : **Perrochet-Sainte-Marie (Martine)** (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-), *rchives départementales de la Haute-Vienne 3 H Abbaye Saint-Martial de Limoges (IXe siècle-1790) : Répertoire numérique*, Limoges (A.D. de la Haute-Vienne), 1976/version augmentée en 2012 •

• (32) **Ardant (Maurice)** (*1793-†1867) « Monnaies anciennes et du Moyen âge trouvées à Limoges en 1849 », dans *Revue Archéologique*, 6e Année, No. 2, 15-X-1849 – 15-III-1850, p. 510-513 : https://www.jstor.org/stable/41746080 • https://www.jstor.org/stable/41746080?seq=4 •

• (33) **Ἀριστείδης ὁ Κουιντιλιανός ὁ Μουσικός, Περὶ Μουσικῆς** (Aristeídis o Kouintilianós o Mousikós, IIIe-IVe s., a. D. [?], ***Peri mousikîs*** [*On Music*]), ed. R. P. Winnington-Ingram, *De musica,* Leipzig

(Teubner Verlag), 1963 ; cf. Mathiesen (T. J.), ed. *Aristides Quintilanus, on Music in three Books*, (English translation), New Haven, Connecticut (USA), 1983 ; cf. ***R.I.S.M.* [*Greek*]**, ed. T. J. Mathiesen: Nr. 87, p. 226 (Paris, BnF, Fonds grec 2458, 16th c.(1544), f. 1-62v), n° 270, p. 711 (Venetus Marcianus gr. app. cl. VI n° 3, 13th-14th c., **alia manus…in marginibus:** f. 1-6v = excerpta Aristidis liber I, 4-12), n° 273, p. 717-718 (Venetus Marcianus gr. app. cl. VI n° 10, 12th c., f. 146-191) ; cf. **Illo Humphrey**, *Boethius and the Liberal Arts* (Base de données) : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 ; cf., *infra*, **Otaola Gonzalez (Paloma)** , « L'ethos des rythmes dans la théorie musicale grecque », dans *Musiques et danses dans l'Antiquité*, 2011 : https://books.openedition.org/pur/119406 •

• (34) **ARLIMA (Archives de littérature du MoyenÂge)**, Paris, BnF, Fonds latin, 1139 | Regius 4458.10 | Saint-Martial 100 • **BIBLIOGRAPHIE** : **Guy Maire-Pierre De Poerck** (*Brügge, Belgique, 1910-†Ixelles, Belgique, 1996) | **Eduard Boehmer** (*1827-†1906) | **Edmund Max Stengel** (*Halle, Deutschland, 1845-†1935, Marburg, Deutschland) | **Thomas Wright** (*Worcestershire, 1810-†London, 1877) | **Arco Silvio Avalle** (*Cremona, 1920-†Firenze, 2002) | **Raffaello Monterosso** (*Cremona, 1925-†2023) | **Bryan Reginald Gillingham** (*Vancouver, British Columbia, 1944-†2024) | **Wendelin Foerster** (*Trutnov, République Tchèque, 1844-†Bonn, Deutschland, 1915) | **Eduard Koschwitz** (*1851, Wrocław, Pologne – †Königsberg [Ostpreuβen], aujourd'hui Kalinigrad, Russie, 1904) : https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_nationale_de_france/latin/1139.html •

• (35) **Arlt (Wulf)** (*1938-), **Björkvall (Gunilla)** (*1941-) (éds), *Recherches nouvelles sur les tropes liturgiques* | Recueil d'études par Wulf Arlt et Gunilla Björkvall | (Acta Universitatis Stockholmiensis XXVI), Stockholm (Alquist et Wiksell International), 1993 • Compte rendu par Claire Maître dans *Scriptorium*, Tome 50 n°1, 1996. pp. 202-204 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1996_num_50_1_1762_t1_0202_0000_2 •

• (36) **Arlt (Wulf)** (*1938-), **Corbin de Mangoux (Solange)** (*1903-†1973) (éds.), *Palaeographie der Musik: Nach d. Plänen Leo Schrades* herausgegeben im Musikwisschaftlichen Institut der Universität Basel, *Die einstimmige Musik des Mittelalters*, Volume 1, Basel (Arno Volk Verlag) 1979 • Compte rendu : *Scriptorium*, Tome 35 n°2, 1981. pp. 357-358 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1981_num_35_2_1236_t1_0357_0000_3 •

• (37) **Atkinson (Charles M.)** (*1941-), « The ordinary Chants of the Roman Mass, with their Tropes : The Odyssey of an Edition », dans *Ars edendi lecture series 4*, pages 50-84 | Texte integral, ici : https://www.academia.edu/124130594/The_Ordinary_Chants_of_the_Roman_Mass_with_their_Tropes_The_Odyssey_of_an_Edition •

• (38) **Atsma (Hartmut)** (*1937-†2009), éd., *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, Colloque historique international, (*Beihefte der Francia*, 16 : 1 u. 2), tomes 1 et 2, Sigmaringen (Jan Thorbecke), 1989, Tome 1 : 593, Tome 2 : 543 pages • Compte rendu par **Stéphane Lebecq**, « La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850. Colloque historique international publié par Hartmut Atsma. Préface de Karl Ferdinand Werner. 1989 », dans *Revue du Nord*, tome 73, n° 293, Octobre-décembre 1991, pages 765-766 : https://www.persee.fr/doc/rnord_0035-2624_1991_num_73_293_4708_t1_0765_0000_1 •

• (39) **Augustinus (Aurelius)** (*Thagaste [Souk Ahras, Algérie] 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algérie] 430), **De ordine**, II,7 : 24, II,8 : 25, éd. Migne, *Patrologiae Cursus Conmpletus. Series latina*, Volume 32 (1), col. 977-1019, Liber II, XII (§35), Liber XVI (§44) = *artes liberales* ; *Carl Johann Perl, Augustinus: Die Ordnung (De Ordine)*, Paderborn (Ferdinand Schöningh), 1966 ; Jörg Trelenberg: *Augustins Schrift De Ordine: Einfuhrung, Kommentar, Ergebnisse* (Beitrage Zur Historischen Theologie), Tübingen (Mohr Siebeck), 2009 • https://www.augustinus.it/latino/index.htm •

• (40) **Augustinus (Aurelius)** (*Thagaste [Souk Ahras, Algérie] 354 – †Hippo Regius [Annaba, Algérie] 430), **De musica libri sex** | *La musique. De musica libri sex*, (*Dialogues philosophiques* : Volume IV | cf. éd. Migne, *Patrologiae Cursus Conmpletus. Series latina*, Volume 32 (1), col. 1081-1194 : https://www.documentacatholicaomnia.eu/02m/0354-0430,_Augustinus,_De_Musica_Libri_Sex,_MLT.pdf) • https://la.wikisource.org/wiki/De_musica_(ed._Migne) • https://www.augustinus.it/latino/index.htm • *Œuvres complètes de saint Augustin* | Traduites pour la première fois en français sous la direction de **Jean-Joseph-François Poujoulat**, **Jean-Baptiste Raulx** | 17 Volumes | Bar-le-duc (L. Guérin & Cie. Éditeurs), 1864 • **Nota bene :** La traduction française du Augustini *De musica libri sex* a été faite par **Jean-François Thénard** (*1822-†1896), **Pierre-Jean Citoleux : cf.** Volume III • Cf. Texte intégral, ici : https://www.bibliotheque-monastique.ch/bibliotheque/bibliotheque/saints/augustin/musique/index.htm • Ici, Livre I, ¶1 à ¶13, p. 393-490 : https://philo-labo.fr/fichiers/Augustin%20Trait%C3%A9%20de%20la%20musique%20I.pdf • Cf. *Augustini De musica libri sex*, Texte de l'édition bénédictine, Introduction, traduction et notes par **Guy Finaert** et **François-Joseph Thonnard** (*Barvaux-sur-Ourthe, Luxemberg Belge, 1896-†Saint-Gérard, Belgique, 1974), Paris (Desclée de Brouwer), 1947 • Cf., *infra*, **Martin Jacobsson** (éd.), *Aurelius Augustinus, De musica. Liber VI*, Stockholm (Almqvist & Wiksell), 2002, CXVII + 143 pages, Berlin-Boston (De Gruyter), Salzburg, 2017 • Cf., *infra*, **Patrick Le Bœuf**, *La tradition manuscrite du "De musica" de saint Augustin et son influence sur la pensée et l'esthétique médiévales*, Thèse de l'École nationale des chartes, Paris-Sorbonne, 1986 : https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1986_13 • Cf., *infra*, **Henri-irénée Marrou**, *Saint Augustin…*, 1983, **APPENDICE** : **Note A**, p. 573-576 • **Note B**, p. 561-569 • **Note D**, p. 580-583 • Cf., *infra*, **Vaticanus latinus 4929** : **Augustini Epitome artis musicae**, un abrégé du **De musica libri sex** •

• (41) **Aurelianus Reomensis** (Aurélien de Réôme | Abbaye Sancti Iohannis Reomensis | F-21500 Moustiers-Saint-Jean, Côte d'Or) *Musica disciplina* [*capitula XX*] (v. 840-850), *Aurélien de Réôme, Musica Disciplina*, **Christian Meyer** (*1952), **Shin Nishimagi** (*1966-) (éds.), Turnhout (Brepols), 2021, 354 pages : https://dokumen.pub/aurelien-de-reome-musica-disciplina-9782503596631-2503596630.html | https://compress-pdf.qoli.info/ •

• **Nota bene (1) :** La *Musica disciplina* d'Aurelianus Reomensis (Aurélien de Réôme ou de Réômé) est, semble-t-il, le premier traité majeur de théorie musicale au IXe siècle. Ce traité prend ses racines, comme il se doit, directement dans les Boethii *De institutione arithmetica* et *De institutione musica*, toutefois il se distingue de ceux-ci par une rationalisation typiquement carolingienne en introduisant des exemples musicaux provenant de la pratique quotidienne de la musique liturgique, c'est-à-dire celle du chant dit « grégorien » •

• **Nota bene (2) :** La *Musica disciplina* [cap. XX], qui, comme indiqué, comporte vingt chapitres, a été écrite vers 840-850. Parmi ses nombreux emprunts à Boèce, les passages du chapitre II : 12, 14, 15, 16-19 sont très représentatifs.

Ces passages mettent en évidence l'enseignement de la formation des intervalles musicaux que l'on trouve dans Boethii *De institutione arithmetica* II, 54 : De maxima et perfecta symphonia quæ tribus distenditur interuallis, et dans Boethii *De institutione musica* I, 10 : Quemadmodum Pythagoras proportiones consonantiarum inuestigauerit. Dans ces passages, Aurelianus, se basant sur le Boethii *De musica* I, 10, explique la formation des trois consonances musicales et le ton plein (l'emmelis) par des exemples musicaux tirés du répertoire liturgique dit « grégorien ». Les exemples musicaux choisis sont comme suit :

(a) « **Inclina Domine [aurem]** » (*Hebdomada XV post Pentecosten* | Antienne d'Introït du 1er mode, protus authente, Psaume 85 : 1-4, cf. René Jean Hesbert, *Antiphonale missarum Sextuplex* : n° 187, *Missale romanum* : p. 314) pour illustrer la consonance de « **diapason in duplo concinentiam** » **[proportion : 1/2]**, c'est-à-dire l'intervalle musical d'une octave parfaite •

(b) « **Confessio et pulchritudo** » (*X Augusti festo s. Laurenti* | Antienne d'Introït du 3e mode, deuterus authente, Psaume 95 : 6, 1, cf. R. J. Hesbert, *Antiphonale missarum Sextuplex* : n° 44, *Missale romanum* : p. 77 / p. 676) pour illustrer la consonance de « **diatesseron consonantia** » **[proportion : 3/4]**, c'est-à-dire l'intervalle musical d'une quarte parfaite •

(c) « **Circumdederunt [me]** » (*Dominica in Septuagesima* | Antienne d'Introït du 5e mode, tritus authente, Psaume 17 : 7, 2, 3, cf. R. J. Hesbert, *Antiphonale missarum Sextuplex* : n° 34, *Missale romanum* : p. 54) pour illustrer l'emmelis « **in sesquioctaua proportione resonabant tonum** » **[proportion : 9/8]**, c'est-à-dire l'intervalle musical d'une seconde majeure •

(d) « **Puer natus est** » (*In Die Nativitatis Domini* | Antienne d'Introït du 7e mode, tetrardus authente, Isaïe 9 : 6 / Psaume 97 : 1, cf. R. J. Hesbert, *Antiphonale missarum Sextuplex* : n° 11-a, *Missale romanum* : p. 23) pour illustrer la consonance de « **diapente consonantiam permiscebant** » **[proportion : 2/3]**, c'est-à-dire l'intervalle musical d'une quinte parfaite •

• **Nota bene (3) :** À la différence donc de Boethius, qui ne propose jamais d'exemples musicaux pour illustrer la formation des consonances musicales, le traité *Musica disciplina* d'Aurelanus Reomensis obéit, nous l'avons dit, à la logique carolingienne de rationalisation du savoir scientifique-philosophique •

• **Nota bene (4) | Sources manuscrites du texte :** La plus ancienne source connue du texte intégral de la *Musica disciplina* est conservée dans le manuscrit **Valenciennes, Bibliothèque municipale 148 (olim 133)**, IXe s., fin ; le traité commence au f. 57v : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/oedata3fed69380240294c6d2c8814c545bb158dd2186b • Cf. **Warszawski (Jean-Marc)** | Novermbre 1995 – 16 juin 2006 | © musicologie.org : https://www.musicologie.org/Biographies/a/aurelien_de_reome.html •

• **Nota bene (5) | Sources des gloses :** Il faut savoir aussi que ces mêmes passages de la *Musica disciplina*, chapitre II : 12, 14, 15, 16-19, ont été utilisés textuellement comme gloses dans plusieurs copies du Boethii *De institutione musica libri qinque*. Les plus anciennes sources de ces gloses sont conservées dans les 3 manuscrits indiqués ci-après contenant le Boethii *De institutione musica*, en l'occurrence : Vaticano, B.A.V. Reginensis latin 1638 (IXe s., Fleury ?), f. 10v (marge de gauche) ; Paris, BnF, lat. 7297 (IXe s., ex., Fleury ?), f. 58v : lignes 14-17 (marge de droite) et lignes 17-31 (marge de gauche) ; Chicago, Newberry Library, F. 9 (XIe s., ex.), f. 6r (marge de droite) •

• **Nota bene (6) | Éditions du texte :** Gushee (L. A.), Yale, 1962 (CSM 21, 1975) • *Thesaurus Musicarum Latinarum* : éd. Gushee (L. A.) (1975) • Thesaurus Musicarum Latinarum : éd. Perry (J.) 1961) • *Thesaurus Musicarum Latinarum* : éd. Gerbert (Martin), (1784) • éd. Jacques-Paul Migne (1800-1875), *Patrologiae cursus completus. Serie latina* [221 v.]. Petit Montrouge 1844-1855 / Turnhout 1966, (140) col. 1109-20 • éd. Gerbert (Martin), Scriptores.., t. I, p. 31-a et 31-b •

• **Nota bene (7) | Éditions des gloses / Études** : **Bower (Calvin)**, **Bernhard (Michael)**, *Glossa maior in institutionem musicam Boethii*, 1993, t. I, p. 199 : gl. 143, p. 200 : gl. 146, 151, p. 201 : gl. 153 • **Michel Huglo**, *Les tonaires*, Paris, 1971, p. 25-29, 47-55; **Yves Chartier**, *L'oeuvre musicale d'Hucbald de Saint- Amand*, Québec, 1995, p. 43, 44, 90 • **Jane Bellingham**, *The Development of musical Thought in the medieval West from late Antiquity to the Mid-ninth Century*, D. Phil. Thesis: Christ Church, University of Oxford, 1998, voir chapitre VI, p. 197-229 • **Jane Bellingham**, "Aurelian of Réôme", in New Grove Dictionary of Music and Musiciens, 2001, vol. 2, p. 185-187 • **Barbara Helen Haggh-Huglo**, "Aurelian's Library", dans *Cantus Planus*, Hungarian Academy of Sciences, Budapest (Institute for Musicology), 2001, p. 271-300 • **Illo Humphrey**, *Le 'De institutione musica libri quinque' d'Anicius Manlius Torquatus Severinus Boethius du manuscrit Paris, Bibliothèque nationale de France, latin 7200 (IXe siècle)*, (Thèse de l'École Pratique des Hautes Études IVe Section-Sorbonne sous la direction de Jean Vezin, Directeur d'études à l'É.P.H.É., IVe Section-Sorbonne, et Michel Huglo, Directeur de Recherche, CNRS), cote : 2 MS 319 (1-4), t. II, p. 54-ter | Voir Position de Thèse ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • **Illo Humphrey**, *De institutione arithmetica et De institutione musica de Boèce dans l'enseignement scientifique et philosophique du Haut Moyen âge en Neustrie. Édition d'un manuscrit du IXe siècle (Paris, B. n. F., latin 14064), texte et gloses* (Thèse de Doctorat | Direction : Iégor Reznikoff et Michel Huglo), Université de Paris X-Nanterre, 2004 (Fichier central des thèses : n° : 9413058J), tome I, chapitre 6, p. 124-129 | Voir Position de Thèse ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence on the European Unity of Culture: from Alcuin of York (†804) to Thierry of Chartres* (†1154), Nordhausen (Bautz), 2010/2012, Ch. 6 : « Boethius and Aurelianus Reomensis », p. 113-117 | Texte intégral ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • **Illo Humphrey**, « Étude *proto-philologique* sur Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, dans 5 manuscrits du IXe siècle : Paris, B.n.F., latin 14 064, latin 7183, latin 13009, n.a.l. 1614, latin 6639 ». Étude historique • Étude *proto-philologique* et édition critique *princeps* des gloses • Étude paléographique : glossaire critique de sténographie latine (158 entrées) • 7 planches horstexte • catalogue des manuscrits mentionnés • glossaire critique de sténographie latine • glossaire critique de signes de renvoi (*notae sentenciarum*) • *Carmina Philosophiae* (© International Boethius Society : ISSN#1075-4407) n° 14, 2005, p. 57 – 158 : https://ubordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • **Illo Humphrey**, *Boethius De institutione arithmetica libri duo. Édition proto-philologique intégrale princeps d'un manuscrit du IXe siècle (Paris, Bibliothèque nationale de France, latin 14064), Texte, gloses, notes tironiennes, signes de renvoi.* ©Institute of Medieval Music (IMM), Musicological Studies Volume LXXXVI, ISBN: 978-1-896926-90-2, Ottawa, Canada, 2007 | Texte intégral ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books •

• (42) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), *Aliénor d'Aquitaine. Souveraine femme*, Paris (Flammarion | Collection *Grandes biographies*), 2024, 503 pages •

• (43) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), *Aliénor d'Aquitaine*, Paris (PUF), 2020, 147 pages •
• (44) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), *Aliénor d'Aquitaine et l'essor de Fontevraud*, Nantes (Éditions 303 | Collection *Les Carnets de Fontevraud*), 2013, 58 pages •
• (45) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), « Aux origines de la Légende noire d'Aliénor d'Aquitaine », dans *Royautés imaginaires (XIIe-XVIe siècles). Actes du colloque de l'Université de Paris X-Nanterre, 26-27-IX-2003*|Direction : **A.-H. Allirot**, **G. Lecuppre**, **L. Scordia**, Turnhout, Brepols, 2005, p. 89-102 ; https://www.academia.edu/4254396/Aux_origines_de_la_l%C3%A9gende_noire_d_Ali%C3%A9nor_d_Aquitaine?email_work_card=view-paper •
• (46) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), « Préface » à la réédition d'E.-R. Labande, « Pour une image véridique d'Aliénor d'Aquitaine », Poitiers (Geste éditions), 2005, p. 5-34 (*infra* : **Labande (Edmond-René)** •
• (47) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), (dir.), « Aliénor d'Aquitaine en son temps », *Aliénor d'Aquitaine*, n. 81 hors-série de la revue *303, arts, recherches et création*, Nantes, 2004, p. 6-17 ; www.revue303.com • https://www.editions303.com/?s=martin+aurell&post_type=product •
• (48) **Aurell i Cardona (Martin)** (*Barcelone, 1958-†Nantes, 2025), « Les Troubadours et le pouvoir royal : l'exemple d'Alphonse Ier (1162-1196) », dans *Revue des Langues Romanes*, 85, 1981, p. 53-67 | Voir texte intégral ici : https://www.academia.edu/4775421/Les_Troubadours_et_le_pouvoir_royal_l_exemple_d_Alphonse_Ier_1162_1196_?email_work_card=view-paper •
• (49) **Avalle (Arco Silvio)** (*Cremona, 1920-†Firenze, 2002) : **testo letterario**, **Monterosso (Raffaello)** (*Cremona, 1925-†2023) : **testo musicale**, *Sponsus: dramma delle vergini prudenti e delle vergini stolte*, Milano et Napoli (Ricciardi) | Documenti di filologia, 9 | 1965, 134 pages — Réimpression dans *La doppia verità: fenomenologia ecdotica e lingua letteraria del medioevo romanzo*, éd. **Lino Leonardi**, Firenze (SISMEL-Edizioni del Galluzzo) | Archivio romanzo, 1 | 2002 •
• (50) **Avisseau (Martin Édouard Charles Jean-Paul)** (*Talence, 1933-†Bordeaux, 2005), *Les prieurés de l'abbaye de Saint-Martial de Limoges*, thèse de l'École nationale des chartes [non-numérisée], 1963 • Voir notice : https://bibliographienumeriquedhistoiredudroit-ifg.univ-lorraine.fr/s/bibliography-of-legal-history/item/43859 •
• (51) **Avril (François)** (*1938-), **Chopin (Danielle Gaborit)** (*1940-), **Barral i Altet (Xavier)** (*1947-), *Le Monde roman, 1060-1220. Les royaumes d'Occident*, Paris (Gallimard | Collection : *L'univers des formes*), 1983, 464 pages | 8 Planches hors-texte | 502 Illustrations •
• (52) **Bakhouche (Béatrice)** (*1949-), *Calcidius Commentaire au « Timée »* de Platon, 2 volumes, édition critique et traduction française par Béatrice Bakhouche (avec la collaboration de Luc Brisson), Paris (Vrin), 2011, 964 pages • Compte rendu (1) par **Alexandra Michalewski** (*1977-), « Béatrice Bakhouche, *Calcidius. Commentaire au Timée de Platon*. Édition critique et traduction française par B. B., Paris, Vrin, 2011 (*Histoire des Doctrines de l'Antiquité Classique*, 42), dans *L'antiquité classique*, Tome 83, 2014. pp. 272-274 » : https://www.persee.fr/doc/antiq_0770-2817_2014_num_83_1_3859_t14_0272_0000_2 • Compte rendu (2) par **Clifford Ando** (*1969-), « Béatrice Bakhouche, *Calcidius: Commentaire au Timée de Platon. 2 vols. Histoire des doctrines de l'antiquité classique 42*. Paris: Librairie Philosophique J. Vrin, 2011. 934 pages » : https://bmcr.brynmawr.edu/2012/2012.09.20/ • Compte rendu (3) par **Gretchen Reydams-Schils** (*1965-), « Béatrice Bakhouche, *Calcidius. Commentaire au* Timée *de Platon*, édition critique et traduction française par B. B. Paris (avec la collaboration de Luc Brisson), 2 tomes, Paris (Vrin | *Histoire des Doctrines de l'Antiquité Classique*, 42), 2011, 934 pages », dans *Philosophie antique*, 16 | 2016, 234-237 • mis en ligne le 1-XI-2018 : https://journals.openedition.org/philosant/716 •
• (53) **Bakhouche (Béatrice)** (*1949-), « Autour du *De musica* de saint Augustin ou du nombre à Dieu », dans *Revista des Estudios Latinos* 6 (2006), pages 73-90 •
• (54) **Bakhouche (Béatrice)** (*1949-), « Musique et philosophie : le *De Institutione musica* de Boèce dans la tradition encyclopédique latine », dans *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, n°3, octobre 1997, pages 210-232 : https://www.persee.fr/doc/bude_0004-5527_1997_num_1_3_1890 •
• (55) **Baluze (Étienne)** [Stephanus Baluzius, *Tulle, 24-XI-1630-†Paris, 20-VII-1718, bibliothécaire de Jean-Baptiste Colbert, *1619-†1683], *Capitularia Regum Francorum. Additæ sunt Marculsi monachi & aliorum formulæ veteres, & Notæ doctissimorum virorum*. Paris (François Muguet), 1677 • cf., *infra*, **Gillet (Patricia)** (*1963-) : *Étienne Baluze & l'histoire du Limousin : desseins et pratiques d'un érudit du XVIIe siècle*, (Thèse – École nationale des chartes : 1988 / Genève (Droz), 2008 | Préface : Jean-Loup Lemaître •
• (56) **Banniard (Michel)** (*1945-), « Le Latin Mérovingien. État de la question », dans *Les historiens et le latin médiéval*, **Monique Goullet**, **Michel Parisse** (éd.), Paris (Éditions de la Sorbonne), 2001, p. 17-30 • **Nota bene :** Mots clés : « *Latin mérovingien* » | « *la langue d'oïl sur l'espace mérovingien* » | « *la langue d'oc sur l'espace gothique* » | « *la sociolinguistique rétrospective* » | « *sermo politus* » ≠ « *sermo rusticus* » | « *romana lingua polita* » ≠ « *romana lingua rustica* » | [« *sermo quotidianus* »] | « *diglossie carolingienne* » : « *latin tardif* » / « *protofrançais* » | « *latin tardif écrit* » | « *latin tardif parlé* » | « *roman précoce* / « *protoroman* » [« *early romance* »] | etc. : https://books.openedition.org/psorbonne/21052?lang=fr • https://doi.org/10.4000/books.psorbonne.21052 •
• (57) **Banniard (Michel)** (*1945-), « La genèse des langues romanes (iiie-viiie s.) : quelques débats récents de méthodologie et de chronologie », dans *Les sociétés méridionales à l'âge féodal (Espagne, Italie et sud de la France xe-xiiie siècle)*, édité par **Hélène Débax**, Toulouse (Presses universitaires du Midi), 1999, https://doi.org/10.4000/books.pumi.26283 : https://books.openedition.org/pumi/26283?lang=fr • Cf. aussi **Michel Banniard**, *Genèse culturelle de l'Europe. Ve-VIIIe siècle*, (Préface de Pierre Bonassie), Paris (Éditions du Seuil), 1989, 27 pages : https://excerpts.numilog.com/books/9782020109727.pdf •
• (58) **Banniard (Michel)** (*1945-), « Naissance et conscience de la langue d'oc (VIIIe/IXe siècle) », dans M. Zimmermann (éd.), *La Catalogne et la France méridionale autour de l'an mil*, Barcelone, 1991, p. 351-361 •
• (59) **Banniard (Michel)** (*1945-), « Genèses linguistiques de la France », dans R. Delort, D. Iogna-Prat (éds.), *La France de l'an Mil*, Paris (ed. du Seuil, coll. Points-Histoire), 1989, p. 214-229 •

• (60) **Banniard (Michel)** (*1945-), « Écritures occitanes en Limousin aujourd'hui », dans *Le Limousin et son patrimoine culturel*, n° spécial de Trames (*Revue de l'UER de Lettres de Limoges*), 1982, p. 9-22 •

• (61) **Barbero (Alessandro)** (*1959-), *Carlo Magno. Un padre dell'Europa*, Rome (Editori Laterza), 2004, 451 pages | *Charlemagne: Father of a Continent*, (Traduction anglaise: Allan Cameron), 426 pages, Berkeley (University of California Berkeley Press), 2004 / Grays, UK (The Folio Society), 2006, 428 pages / Berkeley (University of California Berkeley Press : First Edition), 2018 • https://dokumen.pub/charlemagne-father-of-a-continent-9780520354975-9780520297210.html • https://www.academia.edu/42680259/Alessandro_Barbero_Carlo_Magno_un_padre_dellEuropa_Laterza_2002_ •

• (62) **Barrière (Bernadette)** (*1936-†2004), **Cantié (Geneviève)** (†2007), **Notin (Véronique)** (*1959-), *Splendeurs de St-Martial de Limoges au temps d'Adhémar de Chabannes*, *Exposition - limoges - Musée municipal de l'Evêché* | 6-IV – 2-VII-1991, Limoges (Musée municipal de l'Evêché), 1995, 136 pages | Illustrations : https://openbibart.fr/vibad/index.php?action=getRecordDetail&idt=oba_0195177 •

• (63) **Beaujouan (Guy)** (*Orléans, 1925-†Paris, 2007), « Les chiffres arabes selon Gerbert. L'abaque du Pseudo-Boece », dans *Autour de Gerbert d'Aurillac, le pape de l'an Mil. Album de documents commentés*, Olivier Guyotjeannin (*1959-), Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), (éds.), Paris (École des Chartes | Collection : *Matériaux pour l'histoire* | n° 1), 1996, 55 dossiers / 371 pages, voir pages : 322-328 •

• (64) **Beaujouan (Guy)** (*Orléans, 1925-†Paris, 2007), « L'enseignement du Quadrivium », dans Beaujouan, Guy, *Par raison de nombres : l'art du calcul et les savoirs médiévaux*, Aldershot (Variorum Collected Studies Series, 344), 1991, p. 639-667 •

• (65) **Beaujouan (Guy)** (*Orléans, 1925-Paris, 2007), « Étude paléographique sur la « rotation » des chiffres et l'emploi des *apices* du Xe au XIIe siècle », dans *Revue d'histoire des sciences et de leurs applications*, tome 1, n°4, 1948, pages 301-313 : https://www.persee.fr/doc/rhs_0048-7996_1948_num_1_4_2668 •

• (66) **BEAUX-ARTS – LIMOGES** : « *Augustoritum* [*Limoges*], *une ville gallo-romaine Documents* » : [cf.] Salles 2 & 3 : *Les maquettes de la ville - Les plans* 1 - *Un carrefour routier*, p. 1 : [Augustoritum [Limoges] est une ville gallo-romaine] dont le le *cardo maximus*, [l'axe nord-sud et le *cardo decumanus* est l'axe est-ouest], l'artère majeure de la ville, est rectiligne sur au moins 1200 mètres à partir du Pont de la Vienne. Gravissant un dénivelé de 60 mètres, il suivait la partie basse de l'actuelle rue du Pont Saint-Martial. Le *decumanus maximus*, [l'axe est-ouest] strictement perpendiculaire [*cardo maximus* | l'axe nord-sud], a été plus difficile à fixer mais son tracé a pu être précisé lors des fouilles de l'Ancien hôpital » : https://beauxarts.limoges.fr/sites/musee_des_beaux_arts/files/3-2%20Augustoritum%2C%20une%20ville%20gallo-romaine.pdf •

• (67) ***B.E.C.***, « Chartes du XIIe siècle relatives à Saint-Martial de Limoges », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1929, tome 90, p. 439-442 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1929_num_90_1_448888 •

• (68) **Bec (Pierre)** (*Paris, 1921-†Poitiers, 2014), *La langue occitane*, 6e édition corrigée, Paris (PUF), 1995 •

• (69) **Bec (Pierre)** (*Paris, 1921-†Poitiers, 2014), *Anthologie des troubadours*, Paris, 1979, 441 pages (avec la collaboration de **Gérard Gonfroy** et de **Gérard Le Vot**) : https://www.limousin-medieval.com/troubadours •

• (70) Beck (Alfons), « Le jeu des vierges du manuscrit Paris BN. lat. 1139 », *Revue romane*, 19, 1984, p. 245-283 | Voir texte intégral ici : https://tidsskrift.dk/revue_romane/article/view/29510/26631 •

• (71) **Becquet (Dom Jean) OSB** (*Camon, 1917-†Ligugé, 2003), « Jean-Loup Lemaître, éd./trad. — *Bernard Itier. Chronique*. Paris, Les Belles Lettres, 1998 (Classiques de l'histoire de France au Moyen Âge, 39) [Compte rendu] », *Cahiers de civilisation médiévale*, vol. 43, no 17 • Collection *Regards croisés sur l'An Mil*, juillet-septembre 2000, p. 314-315 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_2000_num_43_171_2783_t1_0314_0000_1 •

• (72) **Becquet (Dom Jean) OSB** (*Camon, 1917-†Ligugé, 2003), *Actes des évêques de Limoges. Des origines à 1197*, (Avant-propos : **Michel Parisse**, *1936-†2020), Aubervilliers : Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (IRHT), 1999, 240 p. (*Documents, études et répertoires de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*, 56), voir Avant-propos : https://www.persee.fr/doc/dirht_0073-8212_1999_cat_56_1 •

• (73) **Becquet (Dom Jean)** OSB (*1917-†2003), *Pierre Coral* [OSB, †1286] *et la chronique de Saint-Martial de Limoges au XIIIe siècle*, Limoges (*Société archéologique et historique du Limousin* | n° 118), 1990, p. 31-51 •

• (74) **Bedon (Robert)** (*1948-), « La cité et les agglomérations des Lémovices dans les sources livresques antiques (littéraires, didactiques, administratives, cartographiques) », dans *Siècles* [En ligne], 33-34 | 2011, mis en ligne le 25 juin 2013 | URL : http://journals.openedition.org/siecles/326 • DOI : https://doi.org/10.4000/siecles.326 •

• (75) **Bedon (Robert)** (*1948-), **Chevallier (Raymond)** (*1929-†2004), **Pinon (Pierre)** (*1945-†2021), *Architecture et urbanisme en Gaule romaine*, 2 Tomes (Tome 1 : *L'architecture et la ville*. Tome 2 : *L'urbanisme : 52 av. J.-C.-486 ap. J.-C*), Arles (Actes Sud) / Paris (Éditions Errance), 1988 • Compte rendu par **Michel Reddé**, « R. Bedon, R. Chevallier, P. Pinon, *Architecture et urbanisme en Gaule romaine*. Tome 1 : *L'architecture et la ville* | Tome 2 : *L'urbanisme (52 av. J.-C.-486 ap. J.-C)*, Paris (Éditions Errance), 1988 », dans *Bulletin Monumental*, tome 149, n°4, année 1991, pages 439-440 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1991_num_149_4_3314_t1_0439_0000_1 •

• (76) **Bellarbre (Julien)** (*1981-), « Adémar de Chabannes et le prétendu "corpus de Fleury" : vers une reconsidération de la dépendance historiographique de l'Aquitaine envers le Val de Loire ». *L'écrit monastique dans l'espace ligérien (xe-xiiie siècle)*, édité par Chantal Senséby, Rennes (Presses universitaires de Rennes), 2018, https://doi.org/10.4000/books.pur.175313 • https://books.openedition.org/pur/175313?lang=fr •

• (77) **Bellarbre (Julien)** (*1981-), « L'oubli des origines du premier « duché » d'Aquitaine au VIIe siècle », *e-Spania* [Online], 38 | février 2021, posto online no dia 09 fevereiro 2021, consultado o 15 outubro 2025. URL: http://journals.openedition.org/e-spania/38211 • DOI: https://doi.org/10.4000/e-spania.38211 : https://journals.openedition.org/e-spania/38211?lang=pt •

• (78) **Bellarbre (Julien)** (*1981-), *Composer avec le passé. Historiographie monastique, conscience identitaire et réseaux en Aquitaine, des temps carolingiens au XIIe siècle*, thèse de doctorat d'histoire médiévale, université de Limoges, jeudi 4 juin 2015 | Direction : Philippe Depreux – Président du Jury : Michel Sot | Examinateurs : Philippe Depreux, Jacques Péricard | Rapporteur : Frédéric Boutoulle | Rapporteuse : Rosamond McKitterick :

https://theses.fr/2015LIMO0049 • Compte rendu par **Pauline Bouchaud**, « Bellarbre (Julien), *Composer avec le passé. Historiographie monastique, conscience identitaire et réseaux en Aquitaine, des temps carolingiens au XIIe siècle*, thèse de doctorat d'histoire médiévale, université de Limoges, jeudi 4 juin 2015 », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 128, N°293, 2016, pages 101-105 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_2016_num_128_293_8809_t5_0101_0000_2 •

• (79) **Bellarbre (Julien)** (*1981-), « La « nation » aquitaine dans l'historiographie monastique du sud de la Loire (VIIIe-XIIe siècles) », *Revue de Institut français d'histoire en Allemagne* (*IFHA*) | [En ligne], 6 | 2014, mis en ligne le 31 décembre 2014 : http://journals.openedition.org/ifha/8049 • https://independent.academia.edu/JulienBellarbre •

• (80) **Bellarbre (Julien)** (*1981-), « L'identité monastique en Aquitaine et en Val de Loire, d'après les sources historiographiques (IXe -XIIe siècles) », Julien Bellarbre, Amir Biglari, Sophie Desmoulin (dir.), *Regards croisés sur l'identité et l'altérité dans les Sciences de l'homme et de la société. Actes de la journée doctorale interdisciplinaire de l'Université de Limoges*, 2009, Limoges, PULIM, 2011, p. 31-46 • Cf. Bibliographie sélective : https://www.unilim.fr/criham/wp-content/uploads/sites/23/2016/07/CV-Bellarbre-Julien.pdf •

• (81) **Belmon (Jérôme)**, **Vielliard (Françoise)**, « Latin farci et occitan dans les actes du XIe siècle », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1997, tome 155, livraison 1, pages 149-183 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1997_num_155_1_450862 •

• (82) **Bernard Itier** (*1163-†1225), *Chronique : texte établi, traduit et commenté par Jean-Loup Lemaitre*, Paris (Les Belles Lettres) • Collection *Classiques de l'histoire de France au Moyen Âge*, 39, 1998, 310 pages •

• (83) **Bernard Itier** (*1163-†1225), *The Chronicle and Historical Notes of Bernard Itier : texte établi, traduit et commenté par Andrew W. Lewis*, Oxford (Clarendon Press) • Collection *Oxford Medieval Texts*, 2012, lxxvi-305 pages•

• (84) **Bernard (Katy)** (*1987-), *Nous, Aliénor*, Bordeaux (Confluences) 2024 • *Les Mots d'Aliénor*, *Aliénor d'Aquitaine et son siècle*, Bordeaux (Confluences), 2015 / Poche 2021 • *Le Chant de Montfort* (avec L. Lainé et M. Boisset) livre CD, Périgueux (Novelum IEO Perigòrd – Presse fédéraliste), 2022 •

• (85) **Bernard (Katy) | Terrasa (Xavier)**, *Trobadors d'Aliénor*, Livre CD, 2025 avec l'***Ensemble La Flama*** • Direction : Xavier Terrasa : Margaux Zubeldia, David Zubeldia et Pascal Caumont, Brice Duisit, Camille Bonnardot, Emmanuel Bonnardot et Christian Ploix : https://musiquemedievale.fr/shop •
https://musiquemedievale.fr/shop_musiquemedievale-trobadorsdalienorvientdeparaitre-1c9354c0dbd234ea1a7cad68f1a53e697#washop-anchor-top •
https://www.facebook.com/100092340408279/photos/643582762063065/?_rdr •

• (86) **Bertini (Ferruccio)** (*1941-†2012), « Ademaro di Chabannes. Vita e opera », dans *Bertini Interpreti medievali di Fedro*, Napoli, 1998, p. 17-39 •

• (87) **Bertini (Ferruccio)** (*1941-†2012), *Il monaco Ademaro e la sua raccolta di favole fedriane*, Genova (Tilgher), 1975 •

• (88) **Besseyre (Marianne)**, « La Bible de Saint-Yrieix et le Peintre du Sacramentaire de Saint-Etienne de Limoges », dans *Les chapitres séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VI-XIII siècle)*, sous la direction de Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux, Limoges (Presses universitaires de Limoges [PULIM]), 2014, p. 475-498 | Texte intégral, ici : https://independent.academia.edu/mariannebesseyre •

• (89) **Besseyre (Marianne)**, **Gousset (Marie-Thérèse)** (*1947-), « Le scriptorium de Saint-Martial de Limoges : de l'héritage carolingien au roman aquitain », dans *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècles)*, éd. Claude Andrault-Schmitt, Limoges (Presses universitaires de Limoges [PULIM]), 2006, p. 337-344, 339-341, 343| planches •

• (90) ***Bibliographie* (*Saint-Martial de Limoges*)**, dans *Bulletin Monumental*, tome 178, n°1, année 2020. Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018), *Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil*)29-30 novembre 2018. p. 155-162 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (91) ***Bibliotheca Hagiographica Latina***, *antiquae et mediae aetatis*, Brussels (Société des Bollandistes), 1898-1901, p. 1371, n°s 5551-5586 : *Martialis episcopi Lemovicensis* : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5455331g •

• (92) **Birley (Robin Edgar)**, OBE (*1935-†2018), *Vindolanda: Everyday Life on Rome's Northern Frontier*, Stroud (Amberly Publishing) 2009, 208 pages • Cf. *Vindolanda: a window on life in the Roman army* : https://www.youtube.com/watch?v=2G8FRSdJBpY •

• (93) **Birley (Robin Edgar)**, OBE (*1935-†2018), *Vindolanda : a Roman Frontier Post on Hadrian's Wall. New Aspects of Antiquity*, Londres, 1977, ch. VIII : « Writing Tablets », p. 132-157 •

• (94) **Bisaro (Xavier)** (*1972-†2018), *L'œuvre liturgique et musicologique de l'abbé Jean Lebeuf (1687-1760)* : histoire, réforme et devenir du plain-chant en France au XVIIIe siècle | **Direction : Philippe Vendrix** | Thèse de doctorat | Soutenance 2004, Université de Tours | Voir résumé de synthèse ici : https://theses.fr/2004TOUR2027 •

• (95) **Bisaro (Xavier)** (*1972-†2018), **Vendrix (Philippe)** (*1964-), « La musique du Moyen Age au siècle des Lumières – Erudition, redécouvertes et interprétations : les entreprises de l'abbé Lebeuf », dans *Studies on Voltaire and the Eighteenth Century*, 2006 n° 5, pages 347-365 | Voir texte intégral ici : https://shs.hal.science/halshs-00260566v1/document •

• (96) **Bischoff (Bernhard)**, *Lexicon Tironianum : Nachdruck aus Kopps « Palaeographia critica » von 1817, mit Nachwort und einem Alphabetum Tironianum von Bernhard Bischoff*, Osnabrück, 1965, XVI-664-III pages •

• (97) **Bjorkvall (Gunilla)** (*1942-), **Iversen (Gunilla)** (*1941-), **Jacobsson-Jonsson (Ritva Maria)** (*1932-), *Corpus Troporum III. Tropes du propre de la messe. 2 Cycle de Pâques*, Stockholm, 1982 : • Compte rendu par **Michel Huglo**, « *Corpus Troporum III. Tropes du Propre de la messe. 2. Cycle de Pâques*. Édition critique des textes par Gunilla Björkvall, Gunilla Iversen, Ritva Jonsson » • **Michel Huglo**. *Problème d'éditions des textes littéraires et musicaux du Moyen-Age : Le Corpus Troporum* (*Revue des études latines*, t. LIX, 1981, p. 59-64) », dans *Scriptorium*, Tome 38 n°1, 1984. pp. 167-169 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1984_num_38_1_1354_t1_0167_0000_3 • Cf. Notice-Brepols : https://www.brepolsonline.net/doi/abs/10.1484/J.MSS.3.1129?download=true&journalCode=mss •

• (98) **Bjorkvall (Gunilla)** (*1942-), « Le *Corpus Troporum* : une équipe de recherche sur les tropes liturgiques du Moyen Âge », *Studi Medievali*, 24 (1983) •

• (99) **Bjorkvall (Gunilla)** (*1942-), *Corpus Troporum V. Les deux tropaires d'Apt, mss 17 et 18. Inventaire analytique des manuscrits et édition des textes uniques*, Stockholm, 1986 • Compte rendu par **Colette (Marie-Noëlle [sic])**, « G. Björkvall. — *Corpus troporum V. Les deux tropaires d'Apt, mss 17 et 18. Inventaire analytique des mss et édition des textes uniques*, 1986, dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 31e année (n°124), Octobre-décembre 1988, pages 379-380 » : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1988_num_31_124_2423_t1_0379_0000_1 •

• (100) **Boeddeker (Hannah)**, **Minot McCay (Kelly)**, (éds.), *New Approaches to Shorthand: Studies of a Writing Technology. Studies of a Writing Technonogy*, (*Studies in Manuscript Culture* | Volume 41), Berlin (De Gruyter), 2024 : https://www.degruyterbrill.com/document/doi/10.1515/9783111382692/html • https://www.csmc.uni-hamburg.de/publications/smc/smc41.html •

• (101) **Boehmer (Eduard)** (*1827-†1906), « Sponsus, mystère des vierges sages et des vierges folles », dans *Romanische Studien*, 4, 1879-1880, p. 99-111 •

• (102) **Boge (Herbert)**, *Griechische Tachygraphie und tironische Noten : ein Handbuch der antiken und mittelalterlichen Schnellschrift*, Berlin : Akademie-Verlag, 1973, XIII-254 p., [5] pl. (thèse) ; réédition Hildesheim-New York (G. Olms Verlag), 1974 (*Altertumswissenschaftliche Texte und Studien*, 2) •

• (103) **Bohler-Lazeb (Emmanuel)** (*1977-), « Die sakramentale und ethische Dimension der Musik Zur Relevanz von Augustinus' *De musica* I und VI für eine Phänomenologie des Hörens », dans *Die geistige und geistliche Macht der Musik*, Aschendorff, 2022 | Actes du colloque *La puissance spirituelle de la musique* (texte définitif après traduction), Luxembourg, 8 février 2019, publiés sous la direction du Pr Jean Ehret, 2022, p. 257-270 : https://univ-lorraine.academia.edu/BOHLEREmmanuel •

• (104) **Boinet (Amédée Charles Léon)** (*Amiens, 1881-†Émerainville, 1965), *The Illuminated Manuscripts of Saint-Martial at Limoges. An original article from The Connoisseur*, 7 pages | Illustrations, Londres: *The Connoisseur*, 1950 : https://www.cosmobooks.co.uk/advSearchResults.php?authorField=Amedee+Boinet&action=search • https://www.idref.fr/081496397 •

• (105) **Bon (Bruno)**, *Les Sermons d'Adémar de Chabannes. : édition du manuscrit de Berlin*. Thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études, sous la direction de Pascale Bourgain et François Dolbeau ; président du jury Jean-Loup Lemaître, 2009 : https://shs.hal.science/tel-03806250v1/file/Tome%201.pdf •

• (106) **Bonjour (André)**, (*1941-), *L'archéomusicologie et l'Instrumentarium de Chartres,* 1ère partie : « *Les cordes* », dans *Revue Archéologique du Loiret* - N°39, 2018, pages 53-80 | (avec 1 Carte géographique : p.53, 50 Figures-Illustrations, 1 Tableau synoptique : p. 78, Index-Glossaire : p. 79, Bibliographie : p. 80, Discographie : p. 80) : https://www.apemutam.org/wp-content/uploads/2009/05/archeo_1_bonjour-0c6.pdf •

• (107) **Bonjour (André)**, (*1941-), *L'archéomusicologie et l'Instrumentarium de Chartres*, 2ème partie : « *Les vents* » , dans *Revue Archéologique du Loiret* - N°40, 2019, p. 47-74 | (avec 1 Carte géographique : p. 47, 66 Figures, 1 Tableau synoptique : p. 73, Bibliographie : p. 74, Discographie : p. 74, Sitographie : p. 74) : https://www.apemutam.org/wp-content/uploads/2024/02/02-Chartres-Les-vents.pdf •

• (108) **Bonjour (André)**, (*1941-), *L'archéomusicologie et l'Instrumentarium de Chartres*, 3ème partie : « *Les percussions* » , dans *Revue Archéologique du Loiret* - N°41, 2020-2021, p. 46-61 | avec 1 Carte géographique : p. 47 | 1 + 32 Figures, Tableaux synoptiques, Index-Glossaire, Bibliographie, Discographie, Sitographie) : https://www.apemutam.org/wp-content/uploads/2024/02/03-Chartres-Les-percussions.pdf •

• (109) **Boos (Emmanuel de)** (*Tours, 1954-†2016), *Dictionnaire du blason*, Paris (Le Léopard d'Or), 2001, 500 pages | Illustsrations noir et blanc | Planches couleur • Compte rendu par **Nicolas Vernot** dans *Revue française d'héraldique et de sigillographie*, t. 71-72, 2001-2002, p. 171-172 | Voir extrait, ici : http://sfhs-rfhs.fr/accueil/comptes-rendus/dictionnaire-du-blason/ • Cf., *infra*, **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), **Popoff (Michel)**, (*Cholet, F-49300 Maine-et-Loire, 1942-) **Boos (Emmanuel de)** (*Tours, 1954-†2016), **Chatenet (Monique)** (*1946-), **Davy (Christian)**, (éds.), *Les armoiries. Lecture et identification* • Paris, Ministère de la Culture, 3 | Collection : *Documents & Méthodes* | 102 pages, 1994 | Texte intégral, ici : https://hal.science/hal-02494352v1/file/InventaireGeneral_DocEtMethodes03_Armoiries_1994.pdf •

• (110) **Boshof (Egon)**, (*Stolberg, Rheinland, Deutschland, 1937-) *Ludwig der Fromme* (*Gestalten des Mittelalters und der Renaissance*), Darmstadt (Primus Verlag), 1996. IX + 303 pages, 1 Stammtafel [Tableau généalogique] • Compte rendu (1) par **Étienne Champion**, « BOSHOF, Egon, *Ludwig der Fromme* », *Revue de l'IFHA* [En ligne], Date de recension, mis en ligne le 01 janvier 1998, consulté le 16 novembre 2025 | URL : http://journals.openedition.org/ifha/1439 | DOI : https://doi.org/10.4000/ifha.1439 • Compte rendu (2) par **Julia M. H. Smith**, « Boshof (Egon), *Ludwig der Fromme..* », dans *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 77, fasc. 4, 1999, *Histoire medievale, moderne et contemporaine - Middeleeuwse, moderne en hedendaagse geschiedenis*, pages 1151-1152 : https://www.persee.fr/doc/rbph_0035-0818_1999_num_77_4_6039_t1_1151_0000_2 •

• (111) **Botineau (Pierre)** (*1939-), « La chronique de Geoffroi de Breuil, prieur de Vigeois », dans Position des thèses soutenues par les élèves de la promotion 1964 pour obtenir le diplôme d'archiviste paléographe, Ecole nationale des chartes, Paris, 1964, p. 25 : https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1964_03 •

• (112) **Botineau (Pierre), Lemaitre (Jean-Loup)**, *La chronique de Geoffroi de Breuil*, publiée par la Société de l'Histoire de France, avec une traduction de Bernadette Barrière, mise en forme et annotée par Stéphane Lafaye, Jean-Marie Allard, Jean-François Boyer, Robert Chanaud, Catherine Faure, Luc Ferran, Évelyne Proust, Christian Rémy, Étienne Rouziès, Paris, 2021 •

• (113) **Boudeau (Océane)** (*1992-), **Meyer (Christian)** (*1952-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin* (*Lat. 1-8822*) | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) • **Nota bene** | **Brepols – Résumé de synthèse** : « Le premier tome de ce neuvième volume décrit l'ensemble des manuscrits notés de l'ancien fonds latin de la Bibliothèque nationale de France (Lat. 1-8822) formé vers 1740 à partir des collections de la Bibliothèque royale des xviie et xviiie siècles. Il complète et développe la présentation sommaire de ce fonds décrit dans le septième volume de la présente collection (CMN 7, p. 155-240 [*Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publique de France* : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm]) •

• Pour les manuscrits notés, cette collection doit en grande partie sa richesse aux très nombreux manuscrits originaires d'Aquitaine et d'Occitanie acquis au xviie siècle par Jean-Baptiste Colbert (1619-1683) ou en 1730 lors de la vente des manuscrits de la bibliothèque de l'abbaye Saint-Martial de Limoges. Ces manuscrits qui ont fait, depuis les années 1960, l'objet de nombreux travaux, sont ici désormais décrits et analysés dans leur intégralité. Ils révèlent l'ampleur et la richesse de la poésie liturgique élaborée en Aquitaine dont les collections régionales (cf. CMN 6 [*Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publique de France* : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm]) ne donnent qu'un très faible aperçu. Cette collection, enrichie au demeurant par de nombreux dons et acquisitions, complète aussi notre connaissance des répertoires liturgiques cultivés dans bien d'autres régions de France et dont les témoins ont été décrits dans les premiers volumes de la présente collection •

• Une introduction substantielle, enrichie d'annexes, aborde en particulier divers aspects des traditions musicales du domaine aquitain. Chaque notice comporte une description sommaire du manuscrit, une présentation des éléments permettant de préciser l'origine ou la provenance du volume, la date de sa rédaction et son histoire.

Index général des pièces citées dans les notices » • https://www.brepols.net/products/IS-9782503617756-1 •
• (114) **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), (CESEM-FCSH / NOVA, Lisbonne ; École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris), **Rillon-Marne (Anne-Zoé)** (*1978-), (UCO, Angers ; CESCM, Poitiers ; IReMus), **Denoël (Charlotte)** (Centre Jean Mabillon / École nationale des Chartes, Paris), **Reynaud (Cécile)** (*1963-), (École Pratique des Hautes Études-Sorbonne / SAPRAT, Paris | https://doi.org/10.58079/m3gr •
• **COLLOQUE :** *Le rayonnement des arts au Moyen âge. Réflexions autour du Ms. Aquitain, Paris, BnF Latin 1139*, Paris, Bibliothèque nationale de France (Site-Richelieu) 19-21-III-2019, publié le 12-III-2019 par **Olivier Jacquot** (*1967-), dans le cadre du *Carnet de Recherche de la Bilbliothèque nationale de France* • Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• **PROGRAMME** *in extenso* **:**
• **[1] MARDI 19 MARS | 2019 (Bibliothèque nationale de France : Site – Richelieu)** •
• **16H 30 : ACCUEIL DES PARTICIPANTS** •
• **17h00-18h00 | James Grier** (University of Western Ontario) •
• *The Music Scribe of Paris, Bibliothèque nationale de France, MS latin 1139: Melodic Variants and a Musical Personality* •
Produced around 1100, the earliest section of Paris, Bibliothèque nationale de France, MS latin (hereafter Pa) 1139, f. 32-118, stands out as the largest collection in the earliest layer of Aquitanian *uersaria*, that is, music manuscripts that preserve the Aquitanian repertory of lyric song commonly known as *uersus*. Only the earliest portions of Pa 3719 rival it in age. But these *libelli* comprise only a single gathering each and so are significantly smaller than Pa 1139 and transmit a correspondingly more limited repertory. Furthermore, in Pa 1139, rubrics introduce many pieces, along with decorated initials, and internal sections within pieces receive red initials. In comparison with its contemporaries, therefore, Pa 1139 presents a much more polished and formal appearance. Its owner clearly valued it as an important part of his music library •

• The music scribe exhibited a clear command of the Aquitanian notation that, by the time he worked on Pa 1139, musicians had used for some 200 years. Comparison of his neumations with those of other Aquitanian scribes who copied the same pieces, both contemporary and later in the twelfth century, show that he cultivated musical idiosyncrasies that indicate aspects of his musical personality. His approach to embellishment, especially through the addition of appoggiature to cadences, reveals a distinctive approach to the melodic vocabulary of this repertory. His practice also indicates a subtle shift in the function of musical notation as it was employed for the *uersus* repertory, from preserving stable forms of liturgical melodies to recording distinctive versions of the melodies of this body of lyric song. Codex Pa 1139, therefore, comprises a personal document that presents the repertory and melodic versions of an Aquitanian musician from the turn of the twelfth century who was exploiting the genre of lyric song to express himself on sacred and secular subjects and the technology of musical notation to preserve his idiosyncratic versions of those songs • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• **[2] MARDI 19 MARS | 2019 (Bibliothèque nationale de France : Site – Richelieu)** •
• **18h00-18h30 | Charlotte Denoël** (Centre Jean Mabillon, Paris) •
• *Présentation des manuscrits aquitains de la BnF* | 18h30 Exposition des manuscrits en salle de lecture •
• **[3] MERCREDI 20 MARS | 2019 (Institut de recherches et d'histoire des textes [**Fondé par Félix Grat, 1937**] – Paris)** •
• **SESSION 1 : Éditer Latin 1139** •
• Présidée par **James Grier** (University of Western Ontario) •
• **9h-11h | David Catalunya | Kelly Landerkin | Konstantin Voigt | Hanna Zühlke** (Universität Würzburg) :
• *Codex and Genre-Crosslinks: Towards a Complete Source Edition of the Oldest Corpus of Paris latin 1139* •
• « *Corpus monodicum* is currently preparing a complete "source edition" of the oldest section of the manuscript Paris, BnF, latin 1139. The proposed panel will discuss the methodological demands of this editorial project (codicology, paleography, philology, musical analysis) and explore the implications of this new editorial approach for the understanding of the different repertoires the manuscript transmits: David Catalunya's codicological study shows that the earliest section of Paris, BnF, latin 1139 was conceived as a unitary, well planned codex. Building on this observation, Kelly Landerkin and Konstantin Voigt showcase some of the crosslinks that occur between different musical and textual genres copied in different sections of the manuscript. The correspondences found between songs and sequences for example shed new light on the early history of Aquitanian polyphony, the similarities between songs and plays question the strict distinctions set up by modern genre concepts. Hanna Zühlke will deal with the later concordances of the songs from Paris, BnF, latin 1139, asking what the transmission profile of these pieces tells about the localization of the manuscript » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •
• **[4] • MERCREDI 20 MARS | 2019 (IRHT – Paris)** •
• **SESSION 2 : Les jeux liturgiques** •
• Présidée par **Susan Kathleen Rankin** (University of Cambridge) •

• 11h15-12h00 | **Michael L. Norton** (James Madison University, Harrisonburg) •
•*The Problem of Genre and the 'Dramas' of Paris BnF latin 1139* •
• « In 1741, l'Abbé Jean Lebeuf first called attention to the "tragedies en rimes latines" found in Paris, BnF, latin 1139. His framing of these texts as dramas adhered over time, and after two centuries and more, these dramatic texts continue to be treated as theatrical works, and in particular, as liturgical dramas. While sanguine about the theatrical nature of these texts, scholars have not always agreed on what these texts actually represented. Lebeuf himself referred only the *Ordo Prophetarum* that concluded the complex of dramatic texts. The edition provided by [François-Juste-Marie] Raynouard [*Brignoles, F-83170 Var [PACA : Provence-Alpes-Côte d'Azur], 1761 – †Passy, un Quartier de Paris : F-75016 Hauts-de-Seine, 1836]: in 1817, on the other hand, treated the entire complex (*Quem queritis*, *Sponsus*, and *Ordo Prophetarum* in most contemporary renderings) as a singular "mystère des vierges sages et des vierges folles", while excluding the text of the *Ordo Prophetarum* in the edition itself •
• And in their edition of 1839, Monmerqué and Michel provided the complete text of the dramatic complex under the title "Les vierges sages et les vierges folles." Charles Magnin (*1793-†1862), *Les origines du théâtre antique et du théâtre moderne, ou Histoire du génie dramatique depuis le Ier jusqu'au XVIe siècle*, Paris (Aug, though, saw this differently. In his Sorbonne lectures of 1834–1835, Magnin argued that there was not just the single mystery recognized by his peers, but rather three: two complete mysteries, one wholly in Latin (*Quem queritis*) and the second mixing Latin with vernacular (*Sponsus*) along with a third fragment totally in Latin (*Ordo Prophetarum*). In addition, he noted a dramatic office for the feast of Holy Innocents (*Lamentatio Rachelis*) earlier in the same manuscript. While Magnin's division was accepted by most subsequent critics, Carol Symes recently challenged the orthodox view, arguing as had Magnin's predecessors that the "plays" of Paris, BnF, latin 1139 should be regarded in the singular rather than in the plural…» • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [5] • MERCREDI 20 MARS | 2019 (IRHT – Paris) •

• SESSION 2 : Les jeux liturgiques [suite] •

• Présidée par **Susan Kathleen Rankin** (University of Cambridge) •
•12h00-12h45 **Nils Holger Petersen** (University of Copenhagen) •
• *A Possible New Understanding of the so-called Liturgical Dramas in BnF ms. latin 1139* •
• « The idea (and notion) of "liturgical drama" as a liturgical medieval theatrical genre was developed in medieval liturgical scholarship since the mid-nineteenth century. It has since undergone severe criticism by scholars including not least C. Clifford Flanigan in the 1970s and 1980s, a criticism further developed in more recent scholarship (see Michael Norton's recent *Liturgical Drama and the Reimagining of Medieval Theater*, 2017). In this paper, I propose to discuss those ceremonies from Paris, BnF, latin 1139, which have been described as liturgical dramas, in a new light. Inspired by Michal Kobialka's *This Is My Body* (1999), I have recently attempted to understand liturgical enactments of biblical narratives in the context of changing understandings of the notion of a sacrament during the twelfth century •
• During the first half of this century, the notion of a sacrament was narrowed from Augustine's broad sign-theoretical approach, especially through Hugh of St Victor's ecclesiologically oriented *De sacramentis christiane fidei* (1130s) and Peter Lombard's particularly influential mid-century *Sententiae*, which contained his enumeration of (only) seven New Testament sacraments. This process of theological elaboration left a space open for liturgical ceremonies, which had previously been seen as sacramental (by Hugh: as sacraments of exercise), to be sacred while no longer sacramental, sacred in a freer way, outside the theological focus of the ceremonies which carried the heaviest theological weight, the sacraments •
• Rather than searching for an alternative genre-designation for "liturgical drama" ceremonies, the idea, much inspired by other recent scholarship, is to understand them individually, although they clearly also came to form traditions. In this paper, I shall set out to interpret the "liturgical dramas" of the Paris, BnF, latin 1139, not as attempts at theatrical representation, but as "free" sacraments in the "old" Augustinian understanding, with a focus on three ceremonies, the *Quem queritis* ceremony (f. 53r), the *Sponsus* (f. 53r–55v), and the *Ordo prophetarum* (f. 55v–58r). These ceremonies will be seen as diverse attempts to function as sacraments in the "old" understanding, as signs, pointers to divine (Christian) truths by (more or less) new uses of sensory means, visual as well as auditory, including poetry » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [6] • MERCREDI 20 MARS | 2019 (IRHT – Paris)

• SESSION 3 : Le répertoire du manuscrit latin 1139 au-delà de l'Aquitaine •

• Présidée par **Thomas Forrest Kelly** (Harvard University) •
• 14h00-14h45 | **Manuel Pedro Ferreira** (Universidade Nova, Lisbonne) •
• *Transmission and "Mouvance": Iberian Witnesses* •
• « This paper will illustrate the problematics of "mouvance", or variance in appropriation, in the transmission of two core Aquitanian pieces present in Paris, BnF, latin 1139: the troped epistle *Gaudeamus nova cum laetitia*, copied into different sources in both Catalonia (of which Vic 106 will be retained) and Portugal (Missal de Mateus), and the polyphonic Benedicamus Domino *Catholicorum concio*, a mensural version of which is found in the well-known Las Huelgas codex » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [7] • MERCREDI 20 MARS (IRHT – Paris)

• SESSION 3 : Le répertoire du manuscrit latin 1139 au-delà de l'Aquitaine [suite] •

• Présidée par **Thomas Forrest Kelly** (Harvard University) •
14h45-15h30 | **Hana Vlhová-Wörner** (Department of Music History, Prague)
• *Mass Ordinary Chants from Aquitaine in Prague: a Complicated History* •
• « The presence of some chants recorded in ms. Paris, BnF, latin 1139 (and some other sources from Aquitaine) in the repertory from 14th-century Prague is rather unexpected and needs some clarification. French-Bohemian cultural connections are today considered as mainly an outcome of 14th-century political development, with the installation (in 1306) of the French-oriented Luxembourg dynasty on the Czech throne. However, knowledge of genuine French repertory, both from the North and Aquitaine, dates already to the early 13th-century, when the Prague chapter

purchased a 12th-century manuscript with a rich repertory of ordinary chants and tropes, the so-called troper of the Prague Dean Vítus (Prague, Archive of the Metropolitan Chapter at St Vitus, ms. Cim 4). In this way, the Prague chapter came into possession of one of the richest collections of late trope repertory still preserved, which also includes a number of items characteristic of the Aquitanian singing tradition. For some chants (such as *Sanctus Qui deus es vere*), the Prague troper is the only source outside of Aquitaine, and the trope *Agnus Cuius in Egypto* is today known only from Paris, BnF, latin 1139 and two Prague sources (the Prague troper and its 14th-century copy).
• It is very likely that the prime interest of the Prague clergy in the manuscript was drawn not to its repertory, but to its (late Lothringian) staff notation, which was to replace the German neumatic notation in Prague by the mid-13th-century. Besides genuine Aquitanian chants, the troper includes several, today uniquely preserved, pieces with rich ornamental melodic lines, characteristic of chants from Aquitaine; they were, however, obviously never incorporated into the official Prague liturgy and remained only as inscriptions in manuscripts preserved in the chapter library » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [8]• MERCREDI 20 MARS | 2019 (IRHT – Paris) •

• SESSION 4 : Tropes et versus •

• Présidée par **Pascale Bourgain** (Centre Jean Mabillon, Paris) •

• 15h45-16h30 | Francesco Carapezza (Università degli studi di Palermo) •

• *Le trope vernaculaire du* Tu autem *entre liturgie et « cantus gestualis »* •

« Dans cette contribution nous allons proposer une nouvelle édition – texte et mélodie – du trope du *Tu autem* en langue vulgaire (incipit : « Be deu hoimais finir nostra razos »), inséré à l'intérieur de la partie la plus ancienne du ms. Paris, BnF, latin 1139 (f. 44r) et étudié surtout par des musicologues, en visant ses aspects rhétoriques et formels et en essayant de faire le point, à partir des études de J. Chailley (1948, 1960, 1982), sur ses relations supposées avec les vies de saints et la poésie épique des siècles suivants. Une autre question qui se pose est celle de son inclusion dans une série de *Benedicamus domino*, à l'écart des autres pièces vernaculaires, qui pourrait fournir en principe des données vis-à-vis son statut générique et sa fonction liturgique » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [9] • MERCREDI 20 MARS | 2019 (IRHT – Paris) •

• SESSION 4 : Tropes et versus [suite] •

• Présidée par **Pascale Bourgain** (Centre Jean Mabillon, Paris) •

• 16h30-17h45 | Adriana Camprubí Vinyals (Universitat Autònoma de Barcelona) •

• *Complex Metric and Melodic Developments in the Versus of Paris BnF latin 1139. A Reflection on Formal Experimentation* •

« The *versus* we find in the Paris, BnF, latin 1139 manuscript provide a fantastic means for studying the metrical forms developed in Aquitania at the end of the eleventh century. The concept of the "New Song" designates a new kind of structure in the *versus* which can be identified through its metrical and melodic structures.
• This paper offers a systematic and exhaustive analysis of these internal structures in order to reveal how these compositions engage in formal experimentation. This, in turn, gives us an insight into the poetic ingenuity of eleventh-century composers. The notion of variability (and not irregularity) enables us to see how composition involved a range of conscious processes that can uncover the fixed patterns which marked the first steps towards the new poetic formulae that would define future medieval lyric » •
The formal features of the *nova cantica* use new methods for versification and these emerge from a moment when individual expression was becoming more and more sought after. The *versus* become a kind of metrical and melodic laboratory, a gauge that shows us how the *nova cantica* came to be » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [10]• MERCREDI 20 MARS | 2019 (2, rue des Prêtres Saint-Séverin, 75005 Paris) •

• CONCERT : « Nova gaudia » •

• Ensemble Peregrina •

• Direction : **Agnieszka Budzińska-Bennett**) •

• 20h Église Saint-Séverin •

• Entrée libre avec participation aux frais

• https://www.peregrina.ch/ •

• [11] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris) •

• SESSION 5 : La polyphonie dans le manuscrit latin 1139 •

• Présidée par **Andreas Haug** (Universität Würzburg) •

• 9h-9h45 **Catherine A. Bradley** (University of Oslo) •

• *Stirps Iesse florigeram in Context: Benedicamus Domino. Polyphony in Aquitaine and The Origins of the Motet* •

• « This paper considers in detail one of the most significant and controversial compositions contained in Paris, BnF, latin 1139: the polyphonic *Benedicamus versus* in which the text *Stirps Iesse florigeram* is sung above a lower-voice quotation of a *Benedicamus Domino* plainchant melody, borrowed from the Responsory *Stirps Iesse* for the Nativity of the Virgin Mary. This composition has long attracted attention because it prefigures by more than one hundred years the characteristic typically considered to define the new thirteenth-century genre of the motet: the presentation of a syllabic upper-voice text above a plainchant tenor quotation. While scholars such as Ewald Jammers (1972) viewed *Stirps Iesse florigeram* as a motet *avant la lettre*, and Hans Tischler included a transcription of this piece at the beginning of his 1985 edition of *The Earliest Motets (To ca. 1270)*, others—including Sarah Fuller—have emphasized significant conceptual and genetic differences between *Stirps Iesse florigeram* and later, genuine motets.
• This paper seeks to re-engage with the complex generic, compositional, and notational circumstances of *Stirps Iesse florigeram*. I consider this unusual piece in the broader context of Aquitanian *Benedicamus Domino* compositions, examining in detail its single surviving concordance in Paris, BnF, latin 3549, as well as comparing it with another piece in this latter source, *Benedicamus Domino*, *Humane proles*, the only other extant work in the Aquitanian

repertoire that presents syllabic text above a pre-existing plainchant melody. Offering a re-consideration of the relationship of *Stirps Iesse florigeram* to thirteenth-century motets, this paper traces broader continuities and connections in polyphonic *Benedicamus Domino* traditions in apparently disparate contexts » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [12] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris) •

• SESSION 5 : La polyphonie dans le manuscrit latin 1139 [suite] •

• Présidée par **Andreas Haug** (Universität Würzburg) •

• 9h45-10h30 | Agnieszka Budzińska-Bennett (Bâle) •

• *Organa leticie revisited (Paris, latin 1139, fol. 59v)*

• « The long-discussed case of *Organa leticie* (1139b, f. 59v) posits various problems. The first one concerns the question what parts belong to this piece and the opinions differ greatly as far as the entries between f. 59v and 60v are concerned. While some researchers (Raillard, Handschin and Arlt) read it as a piece with two textual units – *Organa* and *Dei benediction* –, both the inventories of St. Martial manuscripts by Spanke and Fuller, followed by the unpublished text edition by Björkvall, list them as two separate pieces. Further, Barclay favouring the first option, considers the following *Benedicamus Domino* on f. 60v as belonging to that piece.

• The second important question is whether this piece is monophonic or polyphonic. While Handschin, Spanke, Stäblein, Barclay and Thomann are in the favour of it being a two-part piece with unwritten lower voice, Fuller considers it a doubtful polyphonic work and Gillingham published it as a monophonic piece. The survey of suggested solutions of the published polyphonic renditions (Stäblein, Barclay, Thomann) makes the matter even more complicated. Three different sources for the hypothetical lower voice have been suggested (with full or partial transcriptions): *Benedicamus flos filius* (used with letter notation in the famous case of *Stirps Jesse*), its version *Benedicamus benigno voto* and the untroped *Benedicamus*, all three to be found on f. 60v, in closest proximity to *Organa leticie*. These transcriptions, however, do not offer a satisfactory solution neither for the musicologist nor for the performer.

• In this presentation, I would like to argue anew that the piece belongs to early Aquitanian polyphonic *Benedicamus*-tropes based on unwritten *flos filius* melody, offering yet another solution that matches in satisfactory way the existing and the hypothetical voice. It emphasizes on the euphonic qualities of the text of both voices and respects the overall structure of the piece as well as the coherent dynamic development of the composition. This reconstruction is based both on the philological analysis and on the interiorized musical conventions of the singers specializing in this repertoire (including myself) that served as an epistemological tool in the decision-making process. This version will be presented in the aural form as an example from yet unreleased new recording the repertoire of ms. Paris, BnF, latin 1139 *Nova gaudia* by ensemble Peregrina (Glossa/Schola Cantorum Basiliensis edition, forthcoming in 2019) » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [13] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris)

• SESSION 6 : Calame et pinceau •

• Présidée par **David Ganz** •

• 10h45-11h15 | Laura Albiero (IRHT, Paris) **| Maria Gurrado** (IRHT, Paris) •

Écrire à Saint-Martial : le cas des manuscrits liturgiques

• « Notre communication aura pour objet l'examen paléographique des écritures utilisées dans les manuscrits liturgiques de Saint-Martial de Limoges, et en particulier des diverses mains qui ont contribué à la copie des textes. Les livres liturgiques constituent non seulement un ensemble cohérent du point de vue de la préparation, de l'usage et de la destination des volumes, mais aussi un support extrêmement fiable pour la datation des sources, qui s'appuie sur des éléments liturgiques, paléographiques et décoratifs. Les résultats de cette enquête, limitée au XIe siècle, constitueront le point de départ d'une réflexion sur les pratiques de l'écrit et la tradition des *scriptoria* limousins » • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• [14] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris) •

• SESSION 6 : Calame et pinceau [suite] •

• Présidée par **David Ganz** •

• 11h15-12h00 | Maria **Alessandra Bilotta** (Universidade Nova, Lisbonne) •

• *Sur les routes de pèlerinage : l'illustration des manuscrits dans le contexte des réseaux monastiques du Midi de la France (XIIe-XIIIe siècles)* •

• [15] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris)

• [SESSION 7] : Interpréter le répertoire aquitain •

• 14h30-15h30 | Katarina Livljanić | Marc Mauillon et les étudiants du **MIMA**
(Master d'interprétation des musiques anciennes, Université Paris-Sorbonne) •

• *Présentation du travail sur le répertoire du manuscrit latin 1139* •

• Table ronde | GUY LOBRICHON •

• [16] • JEUDI 21 MARS | 2019 (Fondation Calouste Gulbenkian – Paris)

15h45-17h15 | La Table ronde est animée par **Guy Lobrichon** (Université d'Avignon) | Avec la participation de : **Sébastien Fray** (Université de Saint-Étienne) | **Thomas Forrest Kelly** (Harvard University) | **Alain Rauwel** (CeSor/EH ÉHÉSS, Paris) | **Daniel Russo** (Université de Bourgogne) | **Éric Sparhubert** (Université de Limoges, CRIHAM / CESCM) •

• COMITE SCIENTIFIQUE :

• Maria Alessandra Bilotta (IEM-FCSH / NOVA, Lisbonne) • Océane Boudeau (CESEM-FCSH / NOVA, Lisbonne | ÉPHÉ/SAPRAT, Paris) • François Bougart (CNRS, IRHT, Paris) • Pascale Bourgain (Centre Mabillon/École nationale des Chartes, Paris) • Christelle Cazaux-Kowalski (FHNW / Musik Akademie Basel, Schola Cantorum Basiliensis) • Christelle Chaillou (CNRS, CESCM, Poitiers) • Marie-Noël Colette (ÉPHÉ / SAPRAT, Paris) • Gilbert Dahan (ÉPHÉ /LEM, Paris) • Charlotte Denoël (Centre Mabillon/École nationale des Chartes,

Paris) • Manuel Pedro Ferreira (CESEM-FCSH / NOVA, Lisbonne) • Andreas Haug (Universität Würzburg) • Katarina Livljanić (Université Paris-Sorbonne, IReMus) • Guy Lobrichon (CIHAM UMR 5648 – Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse) • Christian Meyer (CNRS, CESR, Tours) • Susan Rankin (University of Cambridge) • Anne-Zoé Rillon-Marne (UCO, Angers | CESCM, Poitiers | IReMus) • **Nota bene :** Programme intégral, ici : https://bnf.hypotheses.org/7894 •

• (115) **Boudeau** (**Océane)** (*1992-), « Claude Andrault-Schmitt, Philippe Depreux (dir.), *Les Chanoines séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix* (VIe-XIIIe siècle) », *Archives de sciences sociales des religions* [En ligne], 172 | octobre-décembre, mis en ligne le 13 mai 2016, consulté le 15 octobre 2025. URL : http://journals.openedition.org/assr/27274 | DOI : https://doi.org/10.4000/assr.27274 •

• (116) **Bourdieu (Pierre)** (*Denguin, 1930-†Paris, 2002), *La distiction. Critique social du jugdment*, Paris (Les Éditions de Minuit), 1979, 672 pages. **Nota bene : Lyda Judson Hanifan** fut l'origine des concepts « *capital culturel* » / « *capital social* », cf., *infra*, **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), "The rural School Community Center", dans *Annals of the American Academy of Political and Social Science* n° 67, 1916, p. 130-138 •

• (117) **Bourdieu (Pierre)** (*Denguin, 1930-†Paris, 2002), « Le capital social », dans *Actes de la recherche en sciences sociales,* n° 31, 1980. **Nota bene : Lyda Judson Hanifan** fut l'origine des concepts « *capital culturel* » / « *capital social* », cf., *infra*, **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), "The rural School Community Center", dans *Annals of the American Academy of Political and Social Science* n° 67, 1916, p. 130-138 •

• (118) **Bourgain-Hemeryck (Pascale)** (*1947-), « Ad van Els: A Man and His Manuscripts. The Notebooks of Ademar of Chabannes (989–1034), Turnhout (Brepols) 2020, 338 p., 154 col., ill. (Bibliologia 56), ISBN: 978-2-503-58779-0 », dans *Francia Recensio*, 4, (Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris [DHIP] | Publiée par l'Institut historique allemand de Paris [IHAP]), 2020, p. 1-6 : https://www.recensio.net/rezensionen/zeitschriften/francia/2020-4/mittelalter-moyen-age-500-1500/ReviewMonograph801532973 •

• (119) **Bourgain-Hemeryck (Pascale)** (*1947-), « L'Aquitaine d'Adémar de Chabannes », dans *L'Aquitaine des littératures médiévales (XIe–XIIIe siècle)*, J.-Y. Casanova, V. Fasseur (éds.), Paris (PUP-S), 2011, p. 97–107 • Paris, BnF, Fonds latin 2469 (Autographe d'Adémar de Chabanes, *Homeliae*, *Concilia Lemovicense* [*et*] *Biturcense*, St-M Limoges, XIe s.) cité p. 97, n.2 et p. 101 : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc602866 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100386499 • https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/59a20b79da13301a99ebfac56e36dade1d3c19ae •

• (120) **Bourgain-Hemeryck (Pascale)** (*1947-), **Vielliard (Françoise)** (*1946-), *Conseils pour l'édition pratique des textes médiévaux*, Fascicule III, *Textes littéraires*, (Collection - Orientations et méthodes, 4), Paris (Ecole nationale des Chartes), 2002, 253 pages / 2018, 260 pages • Compte rendu par **Richard Traschler**, Pascale Bourgain et Françoise Vielliard, « *Conseils pour l'édition des textes médiévaux*. III : *Textes littéraires*. Paris, Ecole Nationale des Chartes, 2002 (Orientations et méthodes, 4), dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 49e année (n°193), Janvier-mars 2006. La médiévistique au XXe siècle. Bilan et perspectives, sous la direction de Martin Aurell, pages 76-78 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_2006_num_49_193_2931_t1_0076_0000_3 •

• (121) **Bourgain-Hemeryck (Pascale)** (*1947-), « Riflessioni sulla tradizione delle opere de Ademaro di Chabanne », dans *Filologia medialatina*, Volume 9, 2002, pages 80-81 • Cf. Biblioteca Apostolica Vaticana, Reginensis latina 692 : https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.692 • Contenu : Compilation du XIe-XIIe s. : Galfridus Monemutensis / Galfridus Arturus (Pays de Galles,*1095-†1155) Godfrey of Monmouth] | Beda Venerabilis | Eginhardus | Historicus Anonymus dixit « Astronomus » (Biographe de Louis le Pieux) | Ademarus Cabannensis | Vita Theodorici [Anonymus] • Biblioteca Apostolica Vaticana, Codex Reginensis latinus 692 : https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.692 •

• (122) **Bourgain-Hemeryck (Pascale)** (*1947-), « Un nouveau manuscrit du texte tronqué de la « Chronique » d'Adhémar de Chabannes », dans *BEC* (*Bibliothèque de l'École des Chartes*), vol. 143, 1985, p. 153-159 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1985_num_143_1_450372 •

• (123) **Boussard (Jacques)** (*1910-1980), « Les destinées de la Neustrie du IXe au XIe siècle », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 11e année (n°41), janvier-mars 1968, p. 15-28 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1968_num_11_41_1435 •

• (124) **Bower (Calvin M.)** (*1938-), *Fundamentals of Music. Anicius Manlius Severinus Boethius*, translated, with Introduction and notes, (*Music Theory Translation Series* | C. V. Palisca, éd.), Yale University Press, New Haven (Connecticut, USA), London, 1989, 205 pages • **Nota bene (1)** : Cet ouvrage constitue une traduction critique en langue anglaise du Boethii *De institutione musica libri quinque* • **Nota bene (2)** : Thèse de doctorat de Calvin M. Bower soutenue au Peabody College, Baltimore, Maryland, 1967 •

• (125) **Bower (Calvin M.)** (*1938-), **Bernhard (Michael)** (*1949-†2022), éds., *Glossa maior in institutionem musicam Boethii*, Bayerische Akademie der Wissenschaften, (Veröffentlichungen der Musikhistorischen Kommission), München, Band I, 1993, Band II, 1994, Band III, 1995, Band IV, 2011 : https://bibliotheque.irht.cnrs.fr/opac_css/index.php?lvl=author_see&id=6025 •

• (126) **Bower (Calvin M.)** (*1938-), « Boethius' *De institutione musica* : A handlist of manuscripts », dans *Scriptorium*, Tome 42 n°2, 1988, pages 205-251 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1988_num_42_2_2026 •

• (127) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « Canonicalis habitus in monachalem habitum et sanctae religionis vitam mutatur…, Bouleversements institutionnels à Saint-Martal de Limoges au printemps 848 », dans *Monde canonial, monde monastque, Mutatons et conversions de statuts, IXe-XIIe siècle*, **Noëlle Defou-Leca** et **Anne Massoni** (dir.), Rennes (PUR), 2024, p. 35-50p. 35-50 : https://unilim.academia.edu/BoyerJeanFran%C3%A7ois •

• (128) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), *Pouvoirs et territoires en Aquitaine du VIIe au Xe siècle. Enquête sur l'administration locale*, Stuttgart (Franz Steiner Verlag), (« *Hamburger Studien zu Gesellschaften und Kulturen der Vormoderne* », 2), 2018, 967 pages. **Compte rendu** : **Guilhem Pépin** dans *Médiévales* 78 | Printemps 2020, p. 213-

218 : https://journals.openedition.org/medievales/10952 • https://shs.cairn.info/revue-medievales-2020-1-page-213?lang=fr •

• (129) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « Élites carolingiennes autour des couronnement et sacre de Charles l'Enfant comme roi d'Aquitaine à Limoges en 855 », dans *Siècles* [en ligne], 38 | 2013, en ligne depuis le 13 octobre 2014, connection 15-X-2025 : http://journals.openedition.org/siecles/2341• https://doi.org/10.4000/siecles.2341 • https://journals.openedition.org/siecles/2341?lang=en •

• (130) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « Les circonscriptions carolingiennes du Limousin : compléments et perspectives de recherche », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale* », Tome 121, N°266, 2009, *Vigueries et autres circonscriptions intermédiaires du haut Moyen Âge*, sous la direction de Roland Viader, p. 237-260 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_2009_num_121_266_7263 •

• (131) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « À propos des *triens* mérovingiens : approche du système de collecte et de traitement de la recette fiscale en Limousin aux VIe-VIIe siècles », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 119, N°258, 2007, *Les triens mérovingiens en Limousin*, pages 141-157 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_2007_num_119_258_7174 • **Nota bene :** Le ***triens*** est une valeur arithmétique de poids, de mesure, de monnaie, etc., qui constitue 33, 333333333 % de l'unité – c'est-à-dire, un tiers de l'**As**. l'**As** est divisée en 12 parties égales, division qui permettait, durant toute l'Antiquité romaine et la période post-romaine, d'exprimer avec précisionles proportions, les pourcentages et les fractions • Cf., *infra*, **Illo Humphrey**, (*1947-), « Les 12 divisions de l'as: leur emploi chez Calcidius et chez Boèce », dans *Colloquia Aquitana II – 2006 Boèce* ([*Boethius*]: *Rome, ca. 480 – Pavie, ca. 524*): *l'homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Illo Humphrey (ed.), Actes des *Colloquia Aquitana* II du 3 au 5 août 2006, Duras (France – 47120), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009, voir Vol. 2, Ch. 12, p. 261-274 | Notes: p. 268-274 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (132) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « Reliquaires et orfèvrerie à Saint-Martial », dans *Saint-Martial de Limoges, ambitions politique et production culturelle, actes du colloque de Poitiers-Limoges*, 26-28 mai 2005, Claude Andrault-Schmitt (sous la direction de), Actes du colloque tenu à Poitiers et à Limoges les 26-28-V-2005, Limoges (PULIM), 2006, pages 39-57 : https://www.academia.edu/41727156/Reliquaires_et_orf%C3%A8vrerie_%C3%A0_Saint_Martial •

• (133) **Boyer (Jean-François)** (*1959-), « Contribution à l'étude des circonscriptions civiles carolingiennes du Limousin », dans *Bulletin de la Société archéologique et historique du Limousin*, t. 123, 1995, p. 23-45 • « Les circonscriptions civiles carolingiennes à travers l'exemple limousin », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 39, 1996, p. 235-261 •

• (134) ***Brevarium Alarici*** (Alaric II : *484-†507) • Cf. Paris, BnF, Fonds latin 4404 (IXe s., 803-814, Fleury-sur-Loire] : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8443t • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8426042t • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata73b1113fc13191cbb93e24949e7804b9c75932c4 • Cf., *infra*, **Charles Albert Lécrivain** (*Auxerre, 1860-†Toulouse, 1942), « Remarques sur l'interprétation de la "*Lex Romana Visigothorum*" », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 1, N°2, 1889, pages 145-182 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1889_num_1_2_3544 • Cf., *infra*, **Viaut (Laura)** (*1963-), « La diffusion du droit romain dans l'environnement de l'abbaye Saint-Martial de Limoges », dans *Archives en Limousin* | n° 51 | 2019 | pages 8-11 • **Nota bene :** Le *Bréviaire d'Alaric*, « *Lex romana Visigothorum* », un *code juridique*, qui est une compilation du *droit romano-germanique* datant de l'an 506 •

• (135) **Bruel (Alexandre)** (*Paris, 1841-†Thiais, 1920) « Essai sur la chronologie du cartulaire de Brioude, précédé de quelques observations sur le texte de ce cartulaire d'après de nouveaux manuscrits », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1866, tome 27, pages 445-508 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1866_num_27_1_446066 •

• (136) **Brunel (Clovis-Felix)** (*Amiens, 1884-†Boissise-le-Roi, 1971), *Les plus anciennes chartes en langue provençale. Recueil des pièces originales antérieures au XIIIe s.* Charles Albert Lécrivain (*1860-†1942), et J. Picard), 1952, 497 pages •

• (137) **Brunel (Clovis-Felix)** (*Amiens, 1884-†Boissise-le-Roi, 1971), *Bibliographie des manuscrits littéraires en ancien provençal*, Paris (Droz) | Société de publications romanes et françaises, 13), 1935, xix + 147 •

• (138) **Brunel-Lobrichon (Geneviève)**, « Boeci(s). Le plus ancien texte de littérature en langue romane, inspiré de la Consolatio philosophae de Boèce » [*Lo poema de Boecis*, XIe s., dédié à Boèce, cf. Orléans, B. m. 444], dans *Colloquia Aquitana* II-2006 Boèce ([*Boethius*]: *Rome, ca. 480 – Pavie, ca. 524*): *l'homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Actes des *Colloquia Aquitana* II du 3 au 5 août 2006, Duras (France – 47120), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2 volumes, avec Bibliographies | Indices | Glossaires | planches | illustrations, Illo Humphrey (dir.), Paris (Les Éditions du Manuscrit), 2009, 2 tomes, cf. tome 1, p. 315-336 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books •

• (139) **Brunel-Lobrichon (Geneviève)**, « La formation des troubadours, hommes de savoir », dans Eglise et culture, Toulouse (Éditions Privat), 2000, p. 137-148. (*Cahiers de Fanjeaux*, 35) : https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_2000_act_35_1_1752 •

• (140) **Brunel-Lobrichon (Geneviève)**, **Duhamel-Amado (Claudie)**, *Au temps des troubadours*, Paris (Hachette), coll. « La Vie quotidienne », 1997 / 1999, 270 pages • Compte rendu par **Anne Brenon** : https://www.persee.fr/doc/heres_0758-3737_1997_num_28_1_1854_t1_0117_0000_1 •

• (141) **Bubnov (Nikolaj Mihajlovič)** [Бубнов, Николай Михайлович] (*1858-†1943), *Gerberti opera mathematica*, Berlin, 1899, réimpression Hildesheim, 1963, p. 29-31 ; cf. Migne, *P. L.*, t. 139, col. 85-169, *Gerberti post Silvestri Papae II operum pars prima. De disciplinis mathematicis* : **(1)** *Libellus de numerorum divisione, Praefatio : Constantino suo Gerbertus scolasticus S.*, XVI chapitres [col. 85-92], **(2)** Prologus in geometriam Gerberti [col. 91-94], **(3)** Incipit geometris Gerberti, XCIV chapitres (voir ch. II et III pour les douze divisions de l'as, [col. 93-154], **(4)** Gerberti epistola ad Constantinum monachum Floriacensem : « *De sphaerae constructione* », [col. 155-156), **(5)** Gerberti de rationali et ratione uti : *Versus* [col. 157-158], *De rationali et ratione uti* [col. 159-168] • Cf., *infra*, Gerbertus Aureliacensis •

• (142) **Burnam (John Miller)** (*Irvine, Kentucky, USA, 1864-†Pamona, California,1921), « A group of spanish manuscripts », dans *Bulletin Hispanique*, tome 22, n°4, 1920, pages 229-233 : https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1920_num_22_4_2051 • https://openlibrary.org/authors/OL2396334A/John_M._Burnam • Cf., *infra*, **Ifrah (Georges)** (*Marrakech, Maroc, 1947-†Paris, 2019), *Histoire universelle des chiffres. L'intelligence des hommes racontée par les*

nombres et le calcul | 1ère édition : Paris (Seghers), 1 Volume, 1981, 568 pages / 2e édition : Paris (Robert Lafont), 2 Volumes (Vol. 1 : 1042 pages | Vol. 2 : 1010 pages), 1994, voir Volume 1, p. 348, Figure 26.4. : *Apices du Moyen Âge* •

• (143) **Cabrero-Ravel (Laurence)**, (*1963) « Dix-huit chapiteaux inédits de Saint-Martial de Limoges », dans *Bulletin monumental*, t. 154-3, 1996, p. 269-270 https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1996_num_154_3_4588 •

• (144) **Caillet (Jean-Pierre)** (* 1947-), *L'art carolingien,* Paris (Flammarion), 2005, 256 pages •

• (145) **Callahan (Daniel F.)** (*1939-†2024), *Jerusalem and the Cross in the life and writings of Ademar of Chabannes*, (Studies in the History of Christian Traditions, 181.), xi + 207 pages, 3 ills, 4 cartes en couleur, Leiden / Boston (Brill), 2016 •

• (146) **Callahan (Daniel F.)** (*1939-†2024), « Ademar de Chabannes, Charlemagne and the pilgrimage to Jerusalem of 1033 », dans *Medieval Monks and their World: Ideas and Relaities* (*Studies in Honour of Richard E. Sullivan*), Brill's Series in Church History, Vol. 25, 2006, pages 71-80 : cf. https://brill.com/display/book/edcoll/9789047411369/BP000006.xml •

• (147) **Callahan (Daniel F.)** (*1939-†2024), « The sermons of Adémar of Chabannes and the cult of St. Martial of Limoges », dans *Revue bénédictine*, Vol. 86, 1976, p. 251-295: https://opac.regesta-imperii.de/lang_en/autoren.php?name=Callahan%2C+Daniel+F •

• (148) **Camargo (Martin)**, (*1950-) *Ars dictaminis - Ars dictandi. Typologie des sources du Moyen Âge occidental*, n° 60, Turnhout (Brepols), 1991 •

• (149) **Camps (Jean–Baptiste)** (*1988-) | DCB18 [sic] | *Les manuscrits occitans à la Bibiliothèque nationale de France* [**dont les manuscrits contenant des textes médicaux en langue occitane, voire pages : XLV-XLVI**, **LX**, **LXIV**, **LXXII**, **LXXIII**, **38-40**] | Janvier 2010, 205 pages, **9 Figures hors-texte** : **Figure B1** (Paris, BnF, Fonds Français 854, XIIIe s. (chansonnier I de Troubadours, f. 140) • **Figure B2** (Paris, BnF, Fonds Français 857, XIVe-XVe s. (*Breviari* d'amor) • **Figure B3** (Paris, BnF, Fonds Français 2180, XIIIe s., 2e moitié (La Chanson de Girart de Roussillon) • **Figure B4** (Paris, BnF, Fonds Français 14974, XIVe-XVe s. (trad. du *Liber de gemmis* de Marbode) • **Figure B5** (Paris, BnF, Fonds Français 1919, l'an 1476 (Passion de Gamaliel) • **Figure B6** (Paris, BnF, Fonds latin 2549, XIIIe s. (recette ajoutée dans un recueil de textes religieux et de sermons latins) • **Figure B7** (Paris, BnF, Fonds latin 1139, f. 48, XIe-XIIIe s. (Tropaire-Prosaire de St-Martial de Limoges | Hymne en latin farci *In hoc anni circulo*) • **Figure B8** (Nouv. acq. lat. 3196, entre 1425-1450 (Livre d'Heures) • **Figure B9** (Paris, BnF, Fonds latin 7534, XVIe s. (Grammaire occitane | copie, réalisée en Italie au XVIe siècle, de grammaires occitanes. Ici, les verbes de la 1ère conjugaison) : https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/48444-les-manuscrits-occitans-a-la-bibliotheque-nationale-de-france.pdf •

• (150) **Cardine (Dom Eugène-Alexandre)**, OSB (*Courseulles-sur-Mer, F-14470 Calvados, Normandie, 1905-†Solesmes, F-72300 Sablé-sur-Sarthe, Sarthe, Pays de la Loire, 1988), *Sémiologie grégorienne*, Extrait des *Études Grégoriennes*, Tome XI, Solesmes, 1970 | Voir texte intégral de *Sémiologie grégorienne* ici : http://graeca.mrezha.net/upload/MontrealPsaltiki/Gregorian_Theory_Paleo_Scores/Greg_Semeio_Dom_Cardine_Fr_1970_HQ.pdf | Voir aussi à bon escient la traduction en langue anglaise des *dernières volontés* de Dom Eugène-Alexandre Cardine : https://forum.musicasacra.com/forum/discussion/comment/1785#Comment_1785 • Voir aussi : https://www.gregoriaans-platform.nl/wp-content/uploads/2022/01/marcel-Zijlstra-Semiology.pdf •

• (151) **Carpentier, OSB (Dom Pierre)**, (*Charleville, 1697-†Paris, 1767), *Alphabetum Tironianum, seu Notas Tironis Explicandi Methodus*, *cum pluribus Ludovici Pii chartis quae notis iisdem exaratae sunt, et hactenus ineditae, ad Historiam et Jurisdictionem cum ecclesiasticum, tum civilem pertinentibus,* Pairs (H.-L. Geuérin & J. Guérin), 1747, XIII-108 pages *in-folio* : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9726631j.r=&rk=107296;4 •

• (152) ***Cartulaire de Brioude*** (*Liber de honoribus sancto Juliano collatis*), **Paris**, **BnF**, **Fonds latin 9086** | Introduction | 341 chartes | 2 Tables : Index nominum / Index locorum, 1 volume *in-quarto*, Henri Doniol (éd.), l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Clermont-Ferrand, Clermont-Ferrand (Thibaud), 1863. Le cartulaire a figuré d'abord dans les *Mémoires de l'Académie* : https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb10006282?page=10,11 • **Nota bene :** Ce codex est une copie, dont l'original est perdu. En comparant l'édition de 1863 du Cartulaire de Brioude avec celle de la *Gallia Christiana* (1656) qui compte 467 chartes, on constate que l'édition de 1863 avec ses 341 chartes est incomplète, ce qui constitue une lacune de 126 chartes par rapport à l'édition de 1656 de la *Gallia Christiana* •

• (153) ***Cartulaire des Consuls de Limoges*** [livre juratoire en langue occitane du Limousin] : https://www.limousin-medieval.com/cartulaire-des-consuls-de-limoges • Présentation : Alain Petit (Centre de la Culture du Limousin Médiéval), 2013 •

• (154) ***Cartulaire du Consulat de Limoges (XIIIe – XVIe)*** [livre juratoire en langue occitane du Limousin] : Restitution de la conférence du 14 septembre 2013 dans le cadre de l'exposition « Trésors d'archives » et des Journées Européennes du Patrimoine, Archives départementales de Limoges, 2013 | publié en ligne le 10-V-2021 :

https://archives.limoges.fr/sites/archives_municipales/files/media/downloads/Restitution%20finale%20de%20la%20conf%C3%A9rence%20-%202.pdf • https://bibliographienumeriquedhistoiredudroit-ifg.univ-lorraine.fr/s/droit/item/133213 •

• (155) ***Catalogue des manuscrits notés des bibliothèques publiques de France*** [***CMN***], dirigé par **Christian Meyer** (*1952-) : https://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat01001.htm • https://www.musmed.fr/CMN/FPnlat05001.htm •

• (156) **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), Chaillou-Amadieu (Christelle), Rillon-Marne (Anne-Zoé), et Zinelli (Fabio), *Les Noces de Philologie et Musicologie. Textes et musiques du Moyen Âge* • Compte rendu par **Angelica Vomera**, « Les Noces de Philologie et Musicologie. Textes et musiques du Moyen Âge, éd. C. Cazaux-Kowalski, C. Chaillou-Amadieu, A.-Z. Rillon-Marne et F. Zinelli », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes* [Online], Comptes-rendus, Online since 16 February 2019 • Texte, ici : http://journals.openedition.org/crm/15150 | https://unitn.academia.edu/AngelicaVomera •

• (157) **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), « Des neumes aquitains et des mélodies cisterciennes : remarques sur les additions musicales du fonds manuscrit de Cadouin », dans *Les manuscrits de l'abbaye de Cadouin*, Archives

départementales de la Dordogne, Périgueux (Éditions des Archives départementales de la Dordogne), Christelle Cazaux-Kowalski, Thomas Falmagne, Alison Stones, Yolanta Zaluska, ‘éds.) 2015, 1 volume, 320 pages, Planches, Index général, Index des manuscrits | Voir pages 86-97 : https://scb.academia.edu/ChristelleCazaux •

• (158) **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), **Falmagne (Thomas)**, **Stones (Alison)**, **Zaluska (Yolanta)**, *Les manuscrits de l'abbaye de Cadouin*, Archives départementales de la Dordogne, Périgueux (Éditions des Archives départementales de la Dordogne), 2015, 1 volume, 320 pages, Planches, Index général, Index des manuscrits •

• (159) **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), « Une pièce négligée du puzzle neumatique français : la notation lyonnaise ». *Solange Corbin et les débuts de la musicologie médiévale*, édité par Jean Gribenski *et alia*, Presses universitaires de Rennes, 2015, https://doi.org/10.4000/books.pur.96457 | https://books.openedition.org/pur/96457?lang=fr •

• (160) **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), « Peut-on encore parler de Notation de Novalèse ? », dans *Manuscrits Notés en Neumes en Occident*, Actes du colloque du programme ANR MANNO (*Manuscrits Notés en Neumes en Occident*), Abbaye de Royaumont, oct. 2010 / *Études grégoriennes*, XXXIX, 2012, pages 73-96 • **ANNEXES | 5 FIGURES – FIGURE 1 :** Neumes franco-italiens dits « de Novalèse ». Sources des Xe-XIe s., pages 90-91 • **FIGURE 2 :** Neumes des sources émanant de la congrégation de Novalèse (XIe-XIIe s.), pages 92-93 • **FIGURE 3 :** France – Paris, Bibliothèque nationale de France, nouvelles acquisitions latines 2444 [f. 1-2v Fragments], f. 2v (détail), p. 94 • **FIGURE 4 :** Italia – Biblioteca nazionale universitaria de Turin, D.V.3, f. 171v (détail) page 95 • **FIGURE 5 :** Deutschland – Berlin, Staatsbibliothek, Hamilton 4 [Martyrologe d’Adon], f. 62v (détail), p. 96 • Texte intégral, ici : https://www.academia.edu/5483755/Peut_on_encore_parler_de_Notation_de_Noval%C3%A8se_?email_work_card=view-paper&li=0 •

• (161) **Chailley (Jacques)** (*Paris, 1910-†Montpellier, 1999), *L’école musicale de Saint-Martial de Limoges jusqu’à la fin du XIe siècle*, Paris (Les Livres essentiels), 1960 • Comte rendu par **Hélène Wagenaar-Nolthenius**, dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 4e année (n°16), Octobre-décembre 1961. p. 481-482 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1961_num_4_16_1209_t1_0481_0000_1 •

• (162) **Chailley (Jacques)** (*Paris, 1910-†Montpellier,1999), « Les anciens tropaires et séquentiaires de l’École de Saint-Martial de Limoges (xe-xie s4iècles) », *Études grégoriennes* 2, 1957, p. 163-188 •

• (163) **Chaillou-Amadieu (Christelle)**, « Faire los motz e.l so », dans *Les mots et la musique dans les chansons de troubadours*, Turnhout (Brepols), p. 274, 2013, *Musicalia Medii Aevi* (*MUMA* 2), Direction : Olivier Cullin, 978-2-503-54446-5. ⟨halshs-00925172⟩ • https://cnrs.academia.edu/ChristelleChaillouAmadieu •

• (164) **Chambers (Sir Edmund Kerchever)** (*1866-†1954), *The Medieval Stage*, 2 Volumes : 419 pages/480 pages, Oxford (Oxford University Press), 1903 • Table des matières, **Volume I (419 pages) :** Preface – p. v-xiii | List of Authorities – p. xiii | **Book I** – *Menstelsy* (Ch. I-IV : p. 1-86) | **Book II** – *Folk Drama* (Ch. V-XVII : p. 89-419) | **Volume II (480 pages)** | **Book III** – *Religious Drama* (Ch. XVIII-XIII : p. 1-176) | **Book IV** – *The Interlude* (Ch. XXIV-XXV : p. 179-226) | **Appendices A – X** – p. 229-461 | **Indices** – p. 462-480 • Cf. Vol. 1, texte integral, ici : https://archive.org/details/mediaevalstagevo030649mbp/page/n7/mode/2up • Cf. Vol. 2, texte integral, ici : https://archive.org/details/mediaevalstagevo030639mbp/page/n5/mode/2up •

• (165) **Chaput (Daniel)** (*Paris, 1948-†Paris, 2016), *Le serment de l’Almée* (Œuvres choisies, Vol. 1), [Récit biographique des faits et gestes d’**Abu Hassan Ali Ben Nafi** (الموصلي نافع بن علي الحسن أبو), dit « **Zyriâb** » / « Ziryâb » / « Ziriâb », (الأسود الطائرة), *Mossul, Iraq, 789-† Córdoba, Espagne, 857], Paris (Sipayat), 2020, 222 pages : https://www.amazon.fr/Serment-lAlmee-Daniel-Chaput/dp/2919228382 • https://www.ljallamion.fr/spip.php?article5990 • Cf., *infra* : **Nykl (Alois Richard)**, n° 588-591 | **Zyriâb / Ziryâb / Ziriâb** [الأسود الطائرة] (Pièce de théâtre…), n° 765 •

• (166) **Charlet-Mesdjian (Béatrice)**, **Ferradou (Carine)**, « Quid des studia humanitatis ? » Université d’Aix-Mars5eille | CAER (*Centre Aixois d'Études Romanes*), 2022 : https://amu.hal.science/hal-03824845/document •

• (167) **Chartier (Yves)** (*1942-), *L’Oeuvre musicale d’Hucbald de Saint-Amand. Les compositions et le traité de musique*, [Commentaire et édition critique], Quebec (Éditions Bellarmin | Collection : *Cahiers d’études médiévales* | *Cahier spécial* n° 5), 1995 : https://www.musicologie.org/publirem/hmt/hmt_hucbald.html • **Nota bene :** Cet ouvrage fut présenté à l’origine par l'auteur comme thèse de doctorat à l’Université de Paris-Sorbonne en 1973) • Compte rendu par Christian Meyer : https://cnrs.academia.edu/ChristianMeyer •

• (168) **Chatelain (Émile)** (*Montrouge, 1851-†Paris, 1933), *Introduction à la lecture des notes tironiennes*, Paris, 1900, XVI-234 p., et album, 18 pl. ; réimpression New York (B. Franklin), s. d. [v. 1970], avec transcriptions • **Nota bene :** « Cet ouvrage, de l’avis des spécialistes, reste la meilleure initiation aux notes tironiennes » : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6274153b •

• (169) ***Chronique*** (*Chronicon*, entre 1024 et 1029), éd. par **Jules Chavanon** (*Paris, 1866-†Paris, 1913), Paris (A. Picard | *Collection des textes pour servir à l’histoire* , vol. 20, 1897, LI-234 pages • Compte rendu par **Léopold Delisle**, « Adémar de Chabannes, *Chronique publiée d'après les manuscrits*, par Jules Chavanon », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1898, tome 59, pages 146-147 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1898_num_59_1_447955_t1_0146_0000_2 •

• (170) *Chroniques de Saint-Martial de Limoges* (*Commemoratio Abbatum*), publiées d’après les manuscrits originaux par **Henri Duplès-Agier**, Paris (Veuve Renouard, Société de l’histoire de France), 1874, p. 1-27 • Compte rendu ici : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1874_num_35_1_446587 •

• (171) ***Chronique de Geoffroy de Vigeois (XXIe-XIIe siècle)***, **Joudoux (Robert)**, **Bonnelye (François)**, (éds.), Vigeois (Éditions Lemouzi) (Société historique et régionaliste du Bas-Limousin – Tulle), XXIII, 3-201 pages : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata84618c6d2de8d209d49b99ef3bcf4eae2afa84cb •

• (172) ***Chronicon Aquitanicum***, [BnF Fonds latin 5239 : f.20r-21v | Annales, années : 830-930], éd. **Georg Heinrich Pertz**, *MGH Scriptores*, t. 2, Hanover (Impensis Bibliopolii Hahniani), 1829, p. 252-253 : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc64174w • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100325937 •

• (173) **Claire (Dom Louis-Marie-Jean)**, OSB (*Tarbes, F-65000, Hautes-Pyrénées, 1920-†Solesmes, 72300 Sablé-sur-Sarthe, Sarthe, 2006), **(1)** I. « L’évolution modale dans les répertoires liturgiques occidentaux », dans *La revue*

grégorienne – La modalité, **40e année | N°5** | 1962, p. 196-211 • **(2)** II. « La méthode d'observation de l'évolution modale », dans *La revue grégorienne – La modalité* **40e année | N°6** | 1962, p. 229-245 • **(3)** « La psalmodie responsoriale antique. Les trois *tropi* [Do – Ré – Mi] de la psalmodie responsoriale antique », dans *La revue grégorienne – Psalmodie respnsoriale*, **41e année | N°s 1-2 | 1963**, p. 8-29 | cf. Planches hors-texte : **E**, **F**, **G**, **Y** / **Z**, **Aa**, **Ba**, **Ca**, **Da**, **Fa** • **(4)** « Evolution modale des antiennes provenant de la Corde-Mère DO. Syntaxe de l'antienne et du ton psalmodique au cours de l'évolution naturelle et artificielle », dans *La revue grégorienne – Antiennes et tons psalmodiques*, **41e année | N°3 | 1963**, p. 49-62 | cf. Planches hors-texte : **H**, **I**, **J**, **K** / **L**, **N** / **M**, **O**, **P**, **Q**, **R** / **S**, **T**, **U**, **V** • **(5)** « Evolution modale des antiennes provenant de la Corde-Mère MI. Syntaxe de l'antienne et du ton psalmodique au cours de l'évolution naturelle et artificielle », dans *La revue grégorienne – Antiennes et tons psalmodiques*, **41e année | N°4-5** | 1963, p.77-102 | cf. Planches hors-texte : **Da**, **Ea** / **Fa**, **Ga**, **Ha** / **Ia**, **Ja**, **Ka**, **La** / **Ma**, **Na**, **Oa**, **Pa**, **Qa** • **(6)** « Evolution modale dans les récitatifs liturgiques », dans *La revue grégorienne – Les chants du Célébrant*, **41e année | N°6 | 1963** p.127-151 | cf. Planches hors-texte **Ac**, **Bc** / **Cc**, **Dc**, **Ec**, **Fc** / **Gc** / **Jc**, **Kc** | cf. Pl. **Ac** – *Dominus vobiscum* | Pl. **Hc** – *Sanctus• Sanctus• Sanctus•* | Pl. **Ic** – *Pater noster qui es in caelis* | Pl. **Jc** – *Exultet iam angelica turba caelorum* | cf. Planches hors-texte **Lc**, **Mc**, / **Nc**, **Oc**, **Pc**, **Rc**, **Qc**, **Sc** | cf. Pl. **Lc-Mc** – [Hymne-psaume des Vigiles] : *Te Deum laudamus* | Pl. **Oc** – *Christus vincit• Christus regnat• Christus imperat•* | Pl. **Rc** – *Passio domini nostri Iesu Christi secundum Matthaeum* | etc. • **Nota bene :** Dom Claire devint oblat à partir de 1944 et frère en 1946 à l'abbaye bénédictine Saint-Pierre de Solesmes, il fut ordonné prêtre en 1951. Très actif dans l'atelier de *Paléogrpahie musicale*, dans les recherches sur la *divina Officium* (la liturgie), sur le chant liturgique, il était également très impliqué dans la préparation des nombreux enregistrements réalisés par le chœur des moines de Solesmes. En 1971, un an avant la mort de son prédécesseur Dom Joseph Gajard (*1885-†1972), il fut nommé aux triples fonctions de maître de chœur, directeur de la *Paléographie musicale* et directeur des *Études grégoriennes* à l'abbaye Saint-Pierre de Solesmes, fonctions qu'il remplira jusqu'en 1996. Pendant sa longue carrière de moine bénédictin à Solesmes, Dom Claire a toujours trouvé le temps, malgré ses responsabilités très prenantes, pour former de nombreux de musicologues de haut niveau, hommes et femmes, et ce avec sa patience, bienveillance et enthousiame caractéristiques. • Discographie : https://www.discogs.com/fr/artist/3415590-Dom-Jean-Claire • https://open.spotify.com/intl-fr/artist/50fmJbKMS6FW7n5KXQJJti •

• (174) **Clément-Dumas (Gisèle)**, *Le processionnal en Aquitaine, IXe-XIIIe siècle : genèse d'un livre et d'un répertoire*, Paris (Classiques Garnier | Collection : Musicologie, n° 2), 2017, 320 pages, 1 CD-Rom | Bibliographie : pages 255-276 • Compte rendu par **Fernand Peloux**, « La musique au cœur de l'histoire du Midi médiéval ; Clément (Gisèle), *Le processionnal en Aquitaine, IXe-XIIIe siècle : genèse d'un livre et d'un répertoire* », Paris, Classiques Garnier, 2017, dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 129, N°298, 2017, pages 257-260 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_2017_num_129_298_8880_t5_0257_0000_2 •

• (175) **Clément-Dumas (Gisèle)** (*1963-), « Deux témoins du chant liturgique à la cathédrale de Narbonne : les manuscrits Paris, BnF, lat. 780 (après 1090) et Narbonne, Médiathèque d'agglomération, ms. 165 (XVIe s.) », *L'archevêché de Narbonne au Moyen Âge*, Actes du colloque tenu à Narbonne, 1er et 2 décembre 2006, éd. M. Fournié et D. Le Blévec, CNRS, Université de Toulouse-Le Mirail (Collection Méridiennes), 2008, p. 7-31 •

• (176) **Clément-Dumas (Gisèle)** (*1963-), « Le manuscrit Paris, BnF, lat. 1136 témoin de la liturgie processionnelle clunisienne à Saint-Martial de Limoges », *Saint-Martial de Limoges : ambition politique et production culturelle (Xe – XIIIe s.), Actes du colloque international Poitiers-Limoges, 26-28 Mai 2005 (C.E.S.C.M.)*, C. Andrault-Schmitt (éd.), Limoges (Publications de l'Université de Limoges [PULIM]), 2006, p. 483-507 •

• (177) **Clément-Dumas (Gisèle)** (*1963-), « Le manuscrit Paris, BnF, lat. 1136 : un processionnal clunisien à l'usage de Saint-Martial de Limoges », *Cantus Planus. Papers read at the 12th Conference of the International Musicological Society Study Group, Lillafüred, 2004*, Budapest, Hungarian Academy of Sciences, Institute of Musicology, 2006, p. 413-454 •

• (178) **Clément-Dumas (Gisèle)** (*1963-), *Des moines aux troubadours (IXe – XIIIe s.). La musique médiévale en Languedoc et en Catalogne*, Préface de **Marie-Noël Colette-Pattyn**, Montpellier (Les Presses du Languedoc), 2004, 207 pages •

• (179) **Codoñer Merino (Carmen)** (*1936-), « Influence isidorienne sur l'évolution des artes liberales », dans *L'Europe héritière de l'Espagne wisigothique*, Jacques Fontaine, Christine Pellistrandi, (éds.) Casa de Velázquez, 1992, pages 231-241 : https://doi.org/10.4000/books.cvz.2134 • https://books.openedition.org/cvz/2134 •

• (180) **Cohen (Gustave)** (*1859-†1958), *Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du Moyen Âge*, Paris (Honoré Champion), 1906 / Nouvelle édition 1926 *in-octavo*, LVI-332 pages •

• **CONTENU** : **AVANT-PROPOS DE LA NOUVELLE ÉDITION** – p. I-LVI | **INTRODUCTION** – p. 2-13 •

• **LIVRE PREMIER -** LA MISE EN SCÈNE DANS LE DRAME LITURGIQUE – p. 15-20 | **CHAPITRE I :** LE LIEU DE LA SCÈNE – p. 21 | **CHAPITRE II :** LE DÉCOR DANS L'ÉGLISE – p. 21-27 | **CHAPITRE III : L'ART ET LE DRAME LITURGIQUE** – p. 27-29 | **CHAPITRE IV :** LA MACHINERIE – p. 29-32 | **CHAPITRE V :** L'ORGANISATION – p. 33-34 | **CHAPITRE VI :** AUTEUR ET LIBRETTO – p. 34-35 | **CHAPITRE VII :** LES ACTEURS – p. 36-47 | **CHAPITRE VIII :** LES SPECTATEURS – p. 47-50 •

• **LIVRE II -** LA MISE EN SCÈNE DU DRAME SEMI-LITURGIQUE – p. 51-53 | **CHAPITRE I :** ÉCHAFAUDS - DÉCORS - ORGANISATION – p. 53-55 | **CHAPITRE II :** L'AUTEUR – p. 55-57 | **CHAPITRE III :** LES ACTEURS – p. 57-61 | **CHAPITRE IV :** LES SPECTATEURS – p. 61-62 •

• **LIVRE III -** LA MISE EN SCÈNE DANS LES MYSTÈRES – p. 63-64 | **CHAPITRE I :** LE LIEU DE LA SCÈNE – p. 64-67 | **CHAPITRE II :** ÉCHAFAUDS ET DÉCORS – p. 67-104 | **CHAPITRE III :** ART ET MYSTÈRE – p. 104-141 | **CHAPITRE IV :** LA MACHINERIE – p. 142-163 | **CHAPITRE V :** L'ORGANISATION – p. 164-178 | **CHAPITRE VI :** L'AUTEUR – p. 178-196 | **CHAPITRE VII :** LES ACTEURS – p. 196-243 | **CHAPITRE VIII :** LES SPECTATEURS – p. 243-269 | **CONCLUSION** – p. 270-277 | **BIBLIOGRAPHIES** (Manuscrits - Incunables - Éditions du XVe s.) – p. 278-292 | **ADDENDA** AU LIVRE III, CHAPITRE III (Art et Mystère) – p. 293 | **TABLE DES 6 PLANCHES HORS-TEXTE** – p. 294 | **TABLE ANALYTIQUE DES MATIÈRES** – p. 295-304 | **ERRATA** – p. 304 | **INDEX** (analytique - linguistique - onomastique) – p. 305-332 • Texte intégral ici : https://archive.org/details/gustavecohenhistoiredelamiseen/page/n9/mode/2up • Compte rendu par **Jules Viard**, « Gustave Cohen. *Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du moyen âge*. Nouvelle édition, revue et augmentée, 1926, dans *Revue des Sciences Religieuses*, tome 8, fascicule 2, 1928. pp. 358-360 » : https://www.persee.fr/doc/rscir_0035-2217_1928_num_8_2_1422_t1_0358_0000_2 •

• (181) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « *Leta cohors fidelium. Annus novus in gaudio.* Un air vagant en quête d'origine (XIe-XIIe siècle) », dans *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Cédric Giraud, Dominique Poirel, (éds.), Turhout (Brepols | Séries : *Instrumenta Patristica et Mediaevalia*), 2016, 1024 pages | Voir pages 199-216 • **Nota bene** | Résumé de synthèse de ce chapitre en langue anglaise : « The manuscript **Latin 3858A** in the Bibliothèque nationale de France was copied in **Fécamp** by the scribe **Willelmus** (early twelfth c.). It contains part of the **Decreta** composed by Yves de Chartres. At the end of the manuscript, between the main text and his signature, the scribe has copied a small versus, **Leta cohors fidelium** and has noted it in alphabetical and neumatic notation. This versus is particularly interesting because the melody is very close to that of the conductus **Annus novus** which can be found in a manuscript from Saint-Martial de Limoges, **Bibl. nat. de France, lat. 1139** (eleventh-twelfth c.). The conductus **Annus novus** was copied later only in a few manuscripts of Le Puy in the sixteenth century. These songs are compared in order to shed some light on the uncertainties of their transmission, and this comparison leads to a new approach to the variants that appear in the manuscript Latin 1139, and whose notation is often confused. » •

• (182) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), **Gunilla Iversen** (*1941-), *La Parole chantée : invention poétique et musicale dans le haut moyen âge occidental*, Préface : Pascale Bourgain, Turnhout (Brepols), 2014, 508 pages | Illustrations 6 noir et blanc | 6 couleur | 1 Table noir et blanc : https://www.brepols.net/products/IS-9782503551616-1 • Compte rendu par **Christelle Cazaux-Kowalski**, *Cahiers de civilisation médiévale*, 2017, 60 (239), pages 293-294. ⟨10.4000/ccm.5875⟩ : https://shs.hal.science/halshs-02510273v1/document •

• **PEMIÉRE PARTIE** : **1.** *Chanter les psaumes. Laudate Dominum de celis, laudate eum in excelsis* • **2.** *La prière chantée en mouvement : Du récit à l'imploration* • **3.** *Alleluia et Osanna. Expressions hébraiques dans la poésie liturgique latine* • **4.** *Jubilus, neuma, prosa, prosula. Son ou verbe* • **5.** *Corde et ore. La voix du cœur* • **6.** *Cane Clio, psalle Thalia ! Les muses des poètes antiques dans la poésie liturgique* • **7.** *Verba canendi. Décrire l'action de chanter* • **8.** *Unité et variation : l'art de bâtir un trope* • **9.** *Mulier quid ploras ? Plaintes féminines dans la liturgie* • **10.** *Poésie à la Vierge Mère dans la liturgie du XIIe siècle* • **11.** *Modulatio dans les paroles et la musique : Mètre, rythme, et versification* • **12.** *Et A et O ! Entre deux mondes : poésie liturgique et chansons profanes* •

• **DEUXIÈME PARTIE** : *Florilège – Liste des 42 pièces du Florilège présentées par genre Textes, traductions et transcriptions musicales* • **APPENDICES : I.** Index alphabétique des pièces traitées • **II.** Index verborum • **III.** Index des Personnes • **IV.** Index des manuscrits cités • **V.** Index des Figures • Bibliographie • Contenu du CD • CD (MP3) •

• (183) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Manuscrits notés en neumes en Occident », Actes du Colloque de Royaumont : dans la revue *Études grégoriennes* 39, Éditions de Solesmes, 2012 •

• (184) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Musicologie médiévale », dans *École pratique des hautes études. Section des sciences historiques et philologiques. Livret-Annuaire* 19. 2003-2004 | 2005. pages 209-211 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_2003_num_19_1_11342 •

• (185) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), *Le graduel de Gaillac et le tropaire de Moissac : deux manuscrits aquitains contemporains* (*3e quart du XIe siècle*), Communication : 15 janvier 2004 / Mise à jour publiée en ligne le 22-IX-2015 | Texte intégrale, ici : https://irht.hypotheses.org/599 •

• (186) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), **Popin (Marielle)**, **Vendrix (Philippe)** (*1964-), (éds.), *Histoire de la notation du Moyen Age à la Renaissance* : Collection Musique Ouverte, Paris, Tours (Université François-Rabelais – CESR), Éditions Minèrve, 2003 : https://hal.science/halshs-00268756 •

• (187) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Musicologie médiévale », dans *École pratique des hautes études. Section des sciences historiques et philologiques. Livret-Annuaire 18,* (Rapports sur les conférences de l'année 2002-2003), 2004, p. 166-168 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_2002_num_18_1_11185 •

• (188) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Le Graduel-Antiphonaire, Albi, Bibliothèque Municipale, 44: une notation protoaquitaine rythmique. », dans *International Musicological Society Study Group Cantus Planus*: Papers Read at the 6th Meeting in Eger, Budapest (1993). László Dobszay (ed.), p. 117-139. *Hungarian Academy of Sciences, Institute for Musicology*, 1995 ; cf. **D. Gatté**, *MMMO Database* : https://musmed.eu/source/8386?page=32 •

• (189) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)**, *Paléographie musicale médiévale*, dans *École pratique des hautes études. 4e section, sciences historiques et philologiques. Livret-Annuaire 8* (Rapports sur les conférences de l'année 1992-1993), 1995, p. 49 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_1992_num_8_1_7566 •

• (190) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), **Jolivet (Jean-Christophe)** (*1925-†2018), *Gui d'Arezzo-Micrologus*. Paris (Éditions IMPC [Institut de pédagogie musicale et chorégraphique]), 1993 [traduction française] : https://fr.scribd.com/document/370883555/Guido-Micrologus | https://www.musicologie.org/Biographies/g/guy_arezzo.html •

• (191) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Le choix de si et mi dans les graduels aquitains (xie-xiie siècles) », dans *Revista de Musicologia* 16 (1993), no 4, pages 41-68 •

• (192) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « La notation du demi-ton dans le ms. 1139 et quelques manuscrits du sud », dans *Atti dei covegni sui tropi liturgici Parigi (1985)-Perugia (1987)*, *Corpus Troporum*, a cura di Cl. Leonardi, E. Menesto, Spoletto, 1990, 298 pages •

• (193) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Le processionnal de Saint-Hilaire le Grand à Poitiers (XVIe s.). Deuxième partie : édition des rubriques, commentaire, résumés d'itinéraires », *Bulletin des antiquaires de* l'Ouest, 4e série, T. 15, 1979 (3e trimestre), Poitiers, p. 165-221 •

• (194) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), *Le répertoire des Rogations d'après un processionnal de Poitiers (XVIe siècle)*, Paris (CNRS), 1976 •

• (195) **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « Essai de détermination de la valeur sémiologique des notations aquitaines (Graduel d'Albi, BN latin 776) », É.P.H.É., IVe section, *Annuaire 1970-1971*, Paris, 1971, p. 417-423 •

• (196) **Contreni (John J.)**, « Carolingian renaissance: education and literary culture », dans *The New Cambridge Medieval History Volume II, c. 700-c. 900*, Rosamond McKitterick (éd.), Cambridge (CUP), 1995 / 2002 / en ligne : 2008 / 2015, p. 709-757 : https://www.academia.edu/19538556/The_Carolingian_Renaissance_Education_and_Literary_Culture •

• (197) **Contreni (John J.),** *Carolingian Learning. Masters and Manuscripts* (Variorum collected Studies Series 363), Aldershot 1992 •

• (198) **Contreni (John J.)**, "The Tenth Century, The Perspective from the Schools", dans *Haut Moyen-Âge. Culture, éducation et société. Études offertes à Pierre Riché*, **Michel Sot** (éd.), (Centre de Recherche sur l'Antiquité tardive et le Haute Moyen-Âge de l'Université Paris-X Nanterre), Paris (Publidix), 1990, chapitre XII, p. 379-387 : https://www.academia.edu/45234437/The_Tenth_Century_The_Perspective_from_the_Schools •

• (199) **Contreni (John J.)**, *The Cathedral School of Laon from 850 to 930. Its Manuscripts and Masters*. München (Arbeo-Gesellschaft), *Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-Forschung* 29, 1978, in-8°, xv-212 pages, 4 Planches •

• (200) **Corbin de Mangoux (Solange)** (*1903-†1973), *Die Neumen*, Köln (Arno Volk Verlag Hans Kerig KG), 1977, 230 pages, 2 cartes, 41 planches, music, *Palaeographie der Musik nach den Plänen Leo Schrades*. (Herausgegeben im Musikwisschaftlichen Institut der Universitäts Basel von Wulf Arlt), Band I, Faszikel 3 • Compte rendu (1) par **Marie-Noël Colette-Pattyn**, « Solange Corbin. *Die Neumen*. (*Palaeographie der Musik nach den Plänen Leo Schrades herausgegeben im Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Basel von Wulf Arlt*. Band I, Faszikel 3) », dans *Scriptorium*, Tome 34 n°1, 1980, p. 142-143 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1980_num_34_1_1168_t1_0142_0000_2 • Compte rendu (2) par **Dom Jacques Hourlier, OSB**, « Solange Corbin. — *Die Neumen*, 1977 (« Palaeographie der Musik », I/3) », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 23e année (n° 92), Octobre-décembre 1980, pages. 373-375 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1980_num_23_92_2154_t1_0373_0000_3 •

• (201) **Corbin de Mangoux (Solange)** (*1903-†1973), *L'église à la conquête de sa musique*, Paris (Gallimard – *Nouvelle Revue Française* | Collection *Pour la musique*, dirigée par Roland-Manuel), 1960, 309 pages • Compte rendu par **Nicolas Bell**, « Pour un réexamen de L'Église à la conquête de sa musique ». *Solange Corbin et les débuts de la musicologie médiévale*, édité par Jean Gribenski *et alia*, Rennes (Presses universitaires de Rennes), 2015, https://doi.org/10.4000/books.pur.96436 • https://books.openedition.org/pur/96436?lang=fr •

• (202) **Corbin de Mangoux (Solange)** (*1903-†1973), « Le manuscrit 201 d'Orléans, drames liturgiques dits de Fleury », dans *Romania*, tome 74 n°293, 1953, pages 1-43, DOI : https://doi.org/10.3406/roma.1953.3349 | Voir texte intégral ici : https://www.persee.fr/doc/roma_0035-8029_1953_num_74_293_3349 •

• (203) **Costamagna (Giorgio)**, (*1916-†2000) « La scrittura tachigrafica nella cultura monastica medioevale », dans *Dal Piemonte all'Europa : esperienze monastiche nella società medioevale, XXXIV Congresso storico subalpino nel millenario di S. Michele della Chiusa Torino, 1985)*, Turin, 1988, p. 75-85 •

• (204) **Coussemaker (Édmond-Henri de)** (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876), *Histoire de l'harmonie au Moyen Age*, Paris (Librairie archéologique de Victor Didron) 1852 [sic] • **CONTENU** | **1ère Partie** – Histoire : I. *Harmonie* (Chapitres I-XV – pages 1-72) | II. *Musique rhythmée et mesurée* (Chapitres I-XI – pages 73-148) | III. *Notation* (Chapitres I-XI – pages 149-222) | **2e Partie** – *Documents* (Chapitres I-VII – pages 225-349 | **3e Partie** – *Monuments* [Planches couleur/noir et blanc] I (Fac-similés IXe s. : Planches I-VI | Fac-similés Xe s. : Planches VII-XI(n°1) | Fac-similés XIe s. : Planches XI(n° 2)-XXIII(n°2) | Fac-similés XIIe s. : Planches XXIV-XXX(n°4) | Fac-similés XIIIe s. : Planches XXXI(n°s 1-2) | Fac-similés XIVe s. : Planches XXXII-XXXVI | Fac-similés Xe-XIe-XIIe-XIIIe-XIVe s. : Planches XXXVII (n°s 1-2) / Planche XXXVIIII(n°s 1-5) | **3e Partie** – *Monuments* II. – Traduction des Fac-similés en notation moderne IXe s. : n°s 1-9 (pages iii-vii) | Xe s. : n°s 10-15 (pages ix-xiii) | XIe s. : n°s 16-22 (pages xiii-xxi) | XIIe s. : n°s 23-36 (pages xxii-xxxiv) | XIIIe s. n°s 37/38 (pages : xxxv/xxxv) | XIVe s. : n°s 39-45 (pages xxxvi-xliv) • Index alphabétique : pages 353-374 • **Nota bene :** Voir la mention sur **les neumes « à points superposés » de la notation aquitaine** : Chapitre III – « Les neumes antérieurs au VIIIe siècle. – Neumes primitifs. – Neumes à hauteur respective. – Neumes à points superposés [p. 162-163]. – Neumes guidoniens. – Lignes. – Clés. – Neumes réguliers et irréguliers. », pages 161-166 | Texte intégral, ici : https://archive.org/details/histoiredelharmocous/page/n13/mode/2up • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6207945j/f13.item • Compte rendu par **Jules Tardif,** « *Histoire de l'harmonie au Moyen Âge*, par E. de Coussemaker », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*., 1852, tome 13, pages 489-491 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1852_num_13_1_445090 •

• (205) **Coussemaker (Édmond-Henri de)** (*Bailleul, F-59270 Nord, 1805-†Lille, F-59000 Nord, 1876), (éd.), *Drames liturgiques du Moyen âge* : *Texte* [latin] *et Musique*, Paris (Champion), 1860 / Fac-similé : Genève (Slatkine), 1975 | 1 volume | XIX-350 pages : musique • Texte intégral ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k22155d/f3.item •

• (206) **CRIHAM** : « Le CRIHAM (*Centre de recherches interdisciplinaires en histoire, histoire de l'art et musicologie*), crée en 2008, est [un laboratoire et] une unité de recherche bi-site, commune aux Universités de Poitiers et de Limoges. Il réunit des chercheurs en histoire, histoire de l'art, anthropologie et musicologie. Il met en œuvre des recherches pluridisciplinaires en sciences humaines et arts dans un cadre chronologique étendu, de l'Antiquité à l'époque contemporaine, et dans un espace large, de l'Europe à l'Afrique, l'Asie et les Amériques. » https://criham.labo.univ-poitiers.fr/ • https://www.unilim.fr/recherche/instituts-de-recherche/shs/criham/ • https://hal.science/CRIHAM • https://www.unilim.fr/criham/ • https://criham.labo.univ-poitiers.fr/presentation-du-criham/historique-du-criham-2/ •

• (207) **Crivello (Fabrizio)** (*1968-) (Traduction française : Renaud Temperini), « L'âge d'or de l'*opus lemovicense* : quelques considérations sur les émaux méridionaux », | « *The golden age of opus lemovicense: considerations on enamel from the Limoges area* », dans *Perspective* | Vol. 2 | 2014, pages 339-344 : https://journals.openedition.org/perspective/5736?lang=it •

• (208) **Crocker (Richard L.)** (*1927-†2021), *The early medieval Sequence*, Berkeley / Los Angeles / Londron (University of California Press), 1977, X + 470 pages / Berlin (De Gruyter – Brill), réimpression 2020, 480 pages : https://archive.org/details/earlymedievalseq0000croc/page/n5/mode/2up • https://www.degruyterbrill.com/document/doi/10.1525/9780520347779/html#contents • https://www.degruyterbrill.com/document/doi/10.1525/9780520347779/html#bibliographicData •

• (209) **Crouzevialle (Rémi)** (*1975-), **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *L'espace limousin dans Cole&Mon – Analyse spatiale et temporelle du phénomène religieux* | 3-IV-2018 | ISSN 26090406 : https://colemon.hypotheses.org/143 • https://doi.org/10.58079/n02p • https://colemon.hypotheses.org/143#comment-15129 • **Nota bene : Rémi**

Crouzevialle est ingénieur d'études au CRIHAM, Université de Limoges | **Stéphane Lafaye** est chercheur associé au CRIHAM, Université de Limoges • Voir texte intégral, ici : https://doi.org/10.58079/n02p • https://colemon.hypotheses.org/143#comment-15129 • Cf., *infra*, **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *Les monastères de Cluny en Aquitaine (XIe -XIIIe siècles). Essai de topographie monastique* | Thèse de doctorat soutenue 2012 à l'École Pratique des Hautes Études (Sciences philologiques et historiques), sous la direction de Jean-Loup Lemaitre • https://www.idref.fr/244335419 •

• **Résumé de synthèse** : « Ce carnet présente « à chaud » le travail en histoire et analyse spatiale du phénomène religieux d'une équipe pluridisciplinaire (histoire, géomatique, humanités numériques). En constituant et en analysant le corpus numérique des monastères et des collégiales, c'est-à-dire les établissements ayant abrité un clergé collectif, dans l'espace français entre 816 et 1563, nous cherchons à comprendre les ressorts de leur implantation et de l'évolution de ce réseau dans une démarche spécifique et comparatiste. Pour ce faire, nous construisons des outils numériques et des méthodes d'analyse et de représentation des données spatiales et temporelles. Nous présenterons ici les méthodes que nous développons et les résultats qu'elles permettent d'obtenir » •

• **Aire géographique** : « Dès les débuts du projet *Monastères*, l'un des deux volets de l'ANR Col&Mon, une équipe de l'Université de Limoges s'est engagée à répertorier les établissements monastiques de l'ancien diocèse de Limoges. En 1315, ses limites géographiques correspondaient aux départements actuels de la Corrèze, de la Creuse et de la Haute-Vienne, auxquels il faut adjoindre le Nontronnais, au nord du département de la Dordogne, ainsi que la Charente limousine, c'est-à-dire un ensemble de communes autour de Confolens, à l'est du département de la Charente. Cette zone territoriale constitue l'espace limousin dans Col&Mon » •

• **L'équipe de recherche** : « À ce jour, la base *Monastères* compile les informations relatives à 206 établissements de cet espace. Huit membres, tous bénévoles, ayant étudié des réseaux monastiques dans le cadre de leurs travaux universitaires composent l'équipe. Les tâches ont naturellement été réparties en fonction des domaines de recherche de chacun : **Jean-Marie Allard** (Templiers et Hospitaliers), **Agnès Brahim** (Fontevrault), **Catherine Faure** (Sainte-Marie de la Règle), **Stéphane Lafaye** (Saint-Martial), **Martine Larigauderie** (Grandmont), **Philippe Loy** (Cisterciens), **Muriel Souchet** (Chartreux). Ils sont aidés par **Rémi Crouzevialle**, ingénieur d'étude en analyse et traitement de bases de données, concepteur de la base *Monastères* avec **Noëlle Deflou-Leca**[…] » •

• **Cartographie des fondations monastiques** : **[I.]** *Les monastères cisterciens* (*Carte n° 1 : les monastères devenus cisterciens entre 1146 et 1162*) • **[II.]** *L'abbaye Saint-Martial de Limoges et ses dépendances* (*Carte n° 2 : Monastères et églises dépendants de l'abbaye Saint-Martial de Limoges entre 1186 et 1216* | (*Carte n° 3 : Le réseau monastique de l'abbaye Saint-Martial de Limoges entre 1096 et 1216*) | Carte n° 4 : *le nombre moines dans les monastères de l'abbaye Saint-Martial de Limoges vers 1216* | (*Carte n° 4bis : le nombre moines dans les monastères de l'abbaye Saint-Martial de Limoges vers 1216*) | (*Carte n° 5 : typologie des établissements dépendants de l'abbaye Saint-Martial de Limoges entre 1096 et 1216*) • **[III.]** *Templiers et Hospitaliers* (*Carte n° 6 : les établissements hospitaliers du diocèse de Limoges au XVe siècle*) •

• **Nota bene (2)** | **Col&Mon** : L'étude *L'espace limousin dans Col&Mon. Analyse spatiale et temporelle du phénomène religieux* de Rémi Crousevialle, Stéphane Lafaye et leur équipe au CRIHAM, publiée le 3-IV-2018, est un instrument de recherche à tous égards utile, et constitue réciément ce qu'il nous fallait, aux médiévistes-musicologues, et aux médiévistes toutes disciplines confondues. Elle comble enfin une lacune historique et scientifique, et rendra de nombreux services •

• (210) **Cullin (Olivier)** (*1960-), « La musique à Saint-Martial : conclusion provisoire », dans Actes du Colloque *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècle)*, tenu les 26-28 mai 2005 à Poitiers et Limoges, Limoges (Presses Universitaires de Limoges), 2006, pages 521-525 : ⟨hal-00101176⟩ •

• (211) **Dąbrówka (Andrzej)** (*1949-), *Theater and the Sacred in the Middle Ages*, [*Teatr i sacrum w średniowieczu: Religia - cywilizacja – estetyka*], Traduction anglaise : Jan Burzyński, Mikołaj Golubiewski, Berlin • Bern • Bruxelles • New York • Oxford • Warszawa • Wien (Peter Lang | Series : *Interdisciplinary Studies in Performance, Historical Narratives, Theater and Public Life* | Volume 20), Wrocław 2001 : 672 pages / Berlin 2019 : 575 pages | Voir texte integral, ici : https://www.academia.edu/98399530/Theater_and_the_Sacred_in_the_Middle_Ages • Compte rendu par **Jolanta W. Best**, « Theater and the Sacred in the Middle Ages », dans *The Sarmatian Review* | Avril 2002 | Volume XXII | n° 2 : https://www.ruf.rice.edu/~sarmatia/402/222best.html • **Table des matières** : **Part I** – *Literature and History* : Chapitres 1-5, p. 11-104 | **Part II** – *Changes in the Ontoology of Sacred* : Chapitres 6-10, p. 107-154 | **Part III** – *The Profane: The Human Estate* : Chapitres 11-14, p. 157-229 | **Part IV** – *The Aesthetics of Recapitulation. To Inscribe into the Living Hearts* : Chapitres 15-20, p. 233-356 | **Part V** – *Spirituality and Subjectivity in Drama* : Chapitres 21-26, p. 359-504 | **Concluding Remarks** : p. 505-506 | **Bibliographie** : p. 507-548 | **Index** : p. 549-574 • *Interdisciplinary Studies in Performance* – 2015-2019 : **Volumes 1-20**, éditées par Mirosław Kocur : p. 575 •

• (212) **Darriulat (Jacques)**, *Augustin De Musica* | Introduction à la Philosophie esthétique | mise en ligne, 29 octobre 2007 : https://www.jdarriulat.net/Introductionphiloesth/Antiquitetardive/Augustin/AugustinMusica.html •

• (213) **Delaume-Boutet (Liliane)**, (*1952-†2023), « Le chartrier de l'évêché de Limoges, cotation et inventaires », dans *Bibliothèque de l'école des chartes* (*BEC*), 1994, t. 152, livraison 1. p. 159-203 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1994_num_152_1_450725 •

• (214) **Delisle (Léopold)** (*Valognes, 50700 Manche, 1826-†Chantilly, Oise, 60500, 1910), *Notices* et extraits *des manuscrits de la Bibliothèque nationale*, publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Tome XXXV, Paris (Librairie C. Klincksieck), 1896, *in-quarto* | Cf. *Notices sur les manuscrits originaux d'Adémar de Chabannes par Léopold Delisle*, pages 241-358 | Voir texte intégral, ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bd6t54041880/f306.item •

• (215) **Delisle (Léopold)** (*Valognes, 50700 Manche, 1826-†Chantilly, Oise, 60500, 1910), *Les Manuscrits de Saint-Martial de Limoges. Réimpression textuelle du catalogue de 1730*, Extrait du *Bulletin de la Société archéologique et historique du Limousin*, t. XLIII, Limoges (Veuve H. Ducourtieux), 1895 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k376450w/f1.item •

• (216) **Delisle (Léopold)** (*Valognes, 50700 Manche, 1826-†Chantilly, Oise, 60500, 1910), *Le Cabinet des manuscrits de la Bibliothèque impériale*, t. I, Paris (Imprimerie Impériale), 1856 / 1868-1881, pages 390-391 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58312564/f1.item •

• (217) **Demollière (Christian-Jacques)** (*1952-†2012), « La notation messine », dans *Mémoires 2008 de l'Académie Nationale de Metz* | Mise en ligne le 17 octobre 2009 | Voir texte intégrale ici : https://www.apemutam.org/instrumentsmedievaux/articles/demollierenotamessin.pdf •

• (218) **Demollière (Marie-Reine)** (*1957-), Dirige la *Scola Metensis* (issue du *Centre d'Études Grégoriennes de Metz* crée en 1987 par **Christian-Jacques Demollière**, *1952-†2012), a été fondée en 1996 par Étienne Stoffel à Metz (Moselle | France-57000): https://www.scolametensis.com/ | Discographie : https://www.scolametensis.com/la-scola-metensis/discographie/ | Youtube : https://www.youtube.com/channel/UCoxZjNllKmYlCt1ndQlGcqQ • l'*Ensemble Trecanum* fondé à Metz (Moselle | France-57000): https://www.trecanum.org/ | Discographie : https://www.trecanum.org/fr/cd_lumiere-et-paix • https://fr.scribd.com/document/754077475/2014-03-30-Scola-Metensis-Tempus-quadragesim%C3%A6 •

• (219) **Denis (Julien)** (*1974-), « Limoges – Abbaye Saint-Martial » [notice archéologique], *ADLFI. Archéologie de la France - Informations* [En ligne], Nouvelle-Aquitaine, mis en ligne le 07 juillet 2025, consulté le 26 novembre 2025. URL : http://journals.openedition.org/adlfi/192274 • Cf. ÉVEHA-Études et Valorisations Archéologiques | Création – 2006 à Limoges par Julien Denis et Jérôme Robert Monteil (*1975-) : https://www.eveha.fr/wp-content/uploads/2025/04/2025-04-09-communique-de-presse-eveha.pdf • https://www.pappers.fr/dirigeant/jerome_robert%20monteil_1975-02 • https://www.pappers.fr/dirigeant/jerome_robert%20monteil_1975-02 •

• (220) **Dennery (Annie Vaisman)** (*1929-), « La musique liturgique au XIIe siècle en l'abbaye de Saint-Évroult », dans *Le XIIe siècle. Mutations et renouveau en France dans la première moitié du XIIe siècle*, Françoise Gaspari (dir.), *Cahiers du Léopard d'or n° 3* dirigés par Michel Pastoureau, Paris (Le Léopard d'or), 1994, p. 325-352 : 10 figures | 3 exemples musicaux | une planche, p. 352 : Paris, BnF, Fonds latin 10508 (Graduel – Troparium-Prosarium-Cantatorium, XIIe s., origininaire de l'abbaye de Saint-Évroult / l'abbaye d'Ouche (Normandie, Orne, Saint-Évroult-Notre-Dame-du-Bois, Fr-61550), f. 6 : *Festum Nativitatis Domini* | Lettrine : *Trope* du *Kyrie eleyson* « *Te Pater [sic] / [Christe] svpplices exoramvs cvnctipotens vt nostri digneris eleyson…* », cf. : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc38716d • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8422969b/f17.item • **Nota bene :** Ce trope est écrit en neumes de la notation française de type « normand » sur deux lignes dites « guidoniennes » – c'est-à-dire : ligne de **FA** en couleur rouge / ligne de **DO** en couleur verte • Cf. : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata627abf3539bbf4beabe9f2d956b034df7f4618a4 • **Nota bene :** Pour le trope *Te Pater* [sic] / [*Christe*] *supplices exoramus…*, cf. : MMMO-Database • Cantus Index Network : https://www.musmed.eu/chant/80990 • https://www.musmed.eu/chant/80990 •

• (221) **Dennery (Annie Vaisman)** (*1929-), *La musique liturgique en l'abbaye de Saint Evroult d'après le Tropaire-prosaire du ms. Paris, B. N. Lat. 10508* [XIIe s. | https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc38716d] • Thèse de doctorat, soutenue en 1987 à l'Université Paris IV-Sorbonne | Direction : Edith Weber • Cf. Résumé : https://theses.fr/1987PA040201 • Cf. Lille : Atelier national de reproduction des thèses, 1990 : https://www.idref.fr/056762259 •

• (222) **Dennery (Annie Vaisman)** (*1929-), *Le chant postgrégorien : tropes, séquences et prosules* (Préface de Michel Huglo), Paris (Éditions Honoré Champion | Collestion : Musique – Musicologie, 19), 1981 / 1984 / 1988 / 1989, 210 pages | Illustrations : https://www.idref.fr/056762259 •

• (223) **Dennery (Annie Vaisman)** (*1929-), « Les notations musicales au moyen âge », dans *Médiévales*, n°1, 1982, pages 89-103 : https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_1982_num_1_1_886 •

• (224) **Dennery (Annie Vaisman)** (*1929-), « Du mélos à la note : Les notations musicales au Moyen Age », dans *Médiévales*, n°3, 1983. *Trajectoire du sens* | pages 40-54, dans *Médiévales*, n°3, 1983, pages 40-54 : https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_1983_num_2_3_906 •

• (225) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), « Adémar of Chabannes' biblical Drawings in Notebook Leiden VL8° 15: From the mystery of incarnation to liturgical Drama », *Tributes to Elly Miller. Opening Manuscripts*, S. Panayotova, L. Freeman Sandler, T. Miller Wang (éds.), Turnhout (Brepols), 2024, p. 50-65 •

• (226) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), « Généalogie de l'histoire de l'enluminure du haut Moyen Âge au XIXe siècle siècle : entre normativité classique et approche ethnique », dans *Le XIXe siècle en lumière : redécouverte et revalorisation de l'enluminure médiévale en France au temps du livre industriel,* (Histoire et civilisation du livre XVII, 978-2-600-06321-0. ⟨hal-03945679⟩), Droz, p. 91-109, 2021, Histoire et civilisation du livre XVII, 978-2-600-06321-0. ⟨hal-03945679⟩ : https://revues.droz.org/HCL/article/download/HCL_17_91-109/pdf •

• (227) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), « L'enluminure à Saint-Martial », dans *Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018)*, Éliane Vergnolle (dir.), Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil 29-30 novembre 2018, (Paris Société Française d'Archéologie), 2020, p. 71-90 •

• (228) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), **Dionnet (Alain-Charles)**, *Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges* • **Résumé :** Catalogue de l'exposition « *Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges* », présentée au musée des Beaux-Arts de la Ville de Limoges (**23 novembre 2019 - 24 février 2020**) : https://www.bnf.fr/fr/agenda/chefs-doeuvre-romans-de-saint-martial-de-limoges •

• Cf. **Expositon : Chefs-d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges**, *Dossier pédagogique pour les scolaires du second degré* | Dans les collections de la BnF – *Chefs d'œuvre romans de Saint-Martial de Limoges* | Limoges (Musée des Beaux-Arts), 23 novembre 2019 – 24 février 2020 | 25 pages | voir p. 23 : Détail - Tropaire-Prosier de Saint-Martial Saint-Martial de Limoges, avant 1029-1031 | Parchemin Paris, Bibliothèque nationale de France, département des manuscrits, Latin 1121, f. 28v : « **Martialem presecla cunctipotens legit nobisque [apostolum] dedit** » | © BnF – Département des Manuscrits •

• **Nota bene (1) :** « L'abbaye Saint-Martial, établie autour du tombeau du premier évêque de Limoges, fut un centre de création majeur du Moyen Âge européen. Son *scriptorium* a notamment produit les manuscrits enluminés romans, conservés à la Bibliothèque nationale de France, présentés dans cet ouvrage •

• Conservés pour la plupart **depuis 1730** dans les collections de l'ancienne Bibliothèque royale, ces **14 manuscrits enluminés** illustrent l'histoire du *scriptorium* de l'abbaye à l'époque romane, depuis ses débuts (*Première Bible de Saint-Martial*, *Lectionnaire de saint Martial…*), jusqu'à son âge d'or (*Seconde Bible de Saint-Martial*, *Vie de saint Martial…*), en passant par l'évocation des autres foyers de production apparentés (*Sacramentaire de Saint-Étienne de Limoges*, *Tropaire d'Auch*) •

• Ces pièces prestigieuses, véritables trésors artistiques, sont valorisées grâce à une mise en regard avec d'imposantes sculptures lapidaires, habituellement dans les réserves du musée limousin, mais aussi de précieuses châsses et plaques émaillées ou des documents historiques prêtés par d'autres institutions » •

• Cf., *infra*, **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), « Deux bibles limousines du début du XII siècle », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France,* 1970, p. 197-198 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1970_num_1968_1_1712 • Voir aussi, à bon escient : https://inlibris.com/item/bn59884/ • https://www.christies.com/en/lot/lot-6382584 •

• Cf., *infra*, **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Genève/Paris (Droz), coll. « *Mémoires et documents publiés par la Société de l'École des chartes* », 1969 •

• Compte rendu par **Avril François**, « Danielle Gaborit-Chopin. *La décoration des manuscrits à Saint- Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle* ; J. J. G. Alexander. *Norman Illumination at Mont-Saint- Michel, 996-1100*, dans *Bulletin Monumental*, tome 128, n°3, année 1970. pp. 259-264 » : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1970_num_128_3_5045_t1_0259_0000_3 •

• Cf., *infra*, **Heuclin (Jean)**, « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850* | Colloque historique international tenu à Rouen, France, 1985 | Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 331, 334, 335, 4 cartes géographiques (p. 337-340) : voir p. 337 – carte n°1 « *'L'Ordo Palatii' en Neustrie* », p. 338 – carte n° 2 « Les Abbés du IXe s. », p. 339 – carte n° 3 « Les Abbés du VIIe s. », p. 340 – carte n° 4 « Les Abbés du VIIIe s. » •

• Cf., *infra*, **Vezin (Jean)** (*1933-†2020), « Les scriptoria de Neustrie, 650-850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France, 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, T. II, p. 307-318 / cf. *Perspectivia.Net* | *Beihefte der Francia*, 1989, B. 16,1 : https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010013/vezin_scriptoria.pdf) •

• **Nota bene (2) :** https://www.bnf.fr/fr/agenda/chefs-doeuvre-romans-de-saint-martial-de-limoges •

• **Les manuscrits de Saint-Martial de Limoges à la Bibliothèque nationale de France :**

• « Conservés pour la plupart depuis 1730 dans les collections de l'ancienne Bibliothèque royale, ces 14 manuscrits enluminés illustrent l'histoire du scriptorium de l'abbaye à l'époque romane, depuis ses débuts (*Première Bible de Saint-Martial*, *Lectionnaire de saint Martial*…), jusqu'à son âge d'or (*Seconde Bible de Saint-Martial, Vie de saint Martial*…), en passant par l'évocation des autres foyers de production apparentés (*Sacramentaire de Saint-Etienne de Limoges*, *Tropaire d'Auch*) •

• **L'Exposition :**

• Cette exposition présente, à la lumière des recherches les plus récentes sur le sujet, l'une des périodes les plus florissantes de l'abbaye Saint-Martial qui a été, du Xe au XIIe siècle, l'un des foyers religieux, intellectuels et artistiques majeurs de l'Europe •

• La position stratégique de l'abbaye au centre de la France, sur l'une des voies menant à Saint-Jacques de Compostelle, et la réputation d'apostolicité de son premier évêque, saint Martial, dont elle conservait les reliques, ont contribué à un développement que renforcèrent ensuite son rattachement à l'ordre clunisien en 1062 et la présence de figures marquantes comme le célèbre Adémar de Chabannes (988/989-1034) ou l'abbé Adémar (1063-1114) •

• La destruction totale de l'ancienne abbatiale et de ses bâtiments conventuels entre la Révolution et l'Empire rend délicate toute tentative d'évaluation précise de la puissance et du rayonnement de Saint-Martial durant une grande partie du Moyen Âge ; mais la quarantaine de chapiteaux mis au jour lors de divers chantiers de fouilles, entre le milieu du XIXe siècle et la fin des années 1990, et les quelque 200 manuscrits subsistants offrent de tangibles et éclatants vestiges de la vitalité créatrice de l'abbaye, qu'il s'agisse de l'architecture, de la sculpture, de la peinture ou encore de la production intellectuelle et musicale •

• À présent que l'abbaye vient de célébrer son millénaire (1018-2018) et que des vestiges archéologiques ont resurgi au cœur de la Ville de Limoges, sur la place de la République, confirmant le caractère exceptionnel de ce monument, le musée des Beaux-Arts de Limoges a souhaité, avec le soutien de la Ville et de la Bibliothèque nationale de France, rassembler sous la forme d'une exposition les différents témoignages artistiques de l'abbaye au temps de sa prospérité, en mettant en regard une sélection de manuscrits avec des chapiteaux et divers objets soit au total une quarantaine de pièces •

• Le parcours est organisé en trois séquences — histoire de Saint-Martial, liturgie et musique, monde de la couleur — et est complété par une évocation des techniques de l'enlumineur, du sculpteur et de l'émailleur. Un documentaire présente les dernières fouilles archéologiques sur le site de l'abbaye. Un catalogue accueillant des contributions thématiques de spécialistes adressées à un large public vient enrichir cette manifestation » •

• **COMMISSARIAT :**

• **Charlotte Denoël**, cheffe du service des manuscrits médiévaux, département des Manuscrits, BnF, membre du conseil de laboratoire du Centre Jean Mabillon : https://experts.bnf.fr/page_personnelle/charlotte-denoel •

• **Alain-Charles Dionnet**, chargé des collections historiques/arts du feu et du centre de documentation et de recherche sur l'émail au musée des Beaux-Arts de Limoges •

• **Anne Liénard**, directrice du musée des Beaux-Arts de Limoges •

• https://www.bnf.fr/sites/default/files/2019-10/cp_saint_martial_limoges.pdf •

• https://www.bnf.fr/fr/agenda/chefs-doeuvre-romans-de-saint-martial-de-limoges •

• https://www.libraria-occitana.org/produit/chefs-doeuvre-romans-de-saint-martial-de-limoges/ •

• **Nota bene (3) – Observation** (IH/ih | 23-VI-2026) : Ce trésor de *Chefs-d'œuvre romans*, faut-il le rappeler, s'est inspiré dans une certaine mesure des modèles provenant des *scriptoria* rattachés aux abbayes-monastères-cathédrales faisant partie du réseau royal-impérial carolingien en *Neustria* appelé **Ordo palatii**, par exemple : Corbie, St-Martin de tours, Fleury-sur-Loire, etc.). Toutefois, dans la décoration des manuscrits de Saint-Martial de Limoges, on observe aussi des influences du « *grand Limousin* », de « *l'espace gothique* », saxonnes (pré-Plantagênet), ottoniennes *via* Cluny, byzantines *via* Rome, « *wisigothiques* » *via* Espagne, provençales *via* St-Victor de Marseille, etc. | Cf. **Gaborit-Chopin**

(Danielle) (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges…* • Cette observation sur les *Chefs-d'œuvre romans* souligne une fois de plus l'idée que l'abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges, dès sa fondation par Charles le Chauve en 848, constituait une véritable extension en Aquitaine de l'**Ordo palatii**, ainsi qu'une véritable « *plaque tournante* » culturelle, avec tout ce que cela implique sur le plan linguistique, artistique, musical, liturgique, intellectuel, philosophique, scientifique, économique et politique, etc. • Cf., *supra*, Bibliographie sélective II •

• (229) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), *Dr Charlotte Denoël on medieval teaching of theology through Drawings and Drama* : *Ademar of Chabannes*. Conférence en langue anglaise présentée sur la chaîne YouTube, intitulée « *NeoplAT: Neoplatonism and Abrahamic Traditions* » • 11-II-2021 | Durée : 52 minutes 45 secondes •

• (230) **Denoël (Charlotte)** (*1976-), **Poilpré (Anne-Orange)**, **Shimahara (Sumi)** (éds.), *Imago libri • Représentations carolingiennes du livre*, 2018, *Bibliographia* 47 | *Elementa ad librorum studia pertinentia*, Turnhout (Brepols) 336 pages : https://www.brepols.net/products/IS-9782503567679-1 • Compte rendu par **Jérémy Delmulle**, « Charlotte Denoël, Anne-Orange Poilpré et Sumi Shimahara (éd.), *Imago libri. Représentations carolingiennes du livre* : Turnhout (Brepols | Collection : *Bibliologia. Elementa ad librorum studia pertinentia* 47, 2018) | *Vita Latina*, N°201 | 2021, pages 248-250 » | Texte ici : https://www.persee.fr/doc/vita_0042-7306_2021_num_201_1_1972_t15_0248_0000_2 •

• (231) **De Poerck, (Guy Maire Pierre)** (*Bruges, Belgique, 1910-†Ixelles, Belgique, 1996), « Le ms. Paris B. N. lat. 1139 : étude codicologique d'un recueil factice de pièces paraliturgiques (XIe-XIIIe siècle) », *Scriptorium*, 23:2, 1969, p. 298-312 • Texte intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1969_num_23_2_3376 •

• (232) **Depreux (Philippe)** (*1967-), « Le testament d'Aredius [Saint-Yrieix] ». *Chapitres séculiers et production artistique au XIIe siècle. Vie canonale, art et musique à saint Yrieix* | dans *Les Chanoines séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VIe-XIIIe siècle)*, sous la direction de Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux, Limoges (Presses Universitaires de Limoges | Collection : *Rencontre des Historiens du Limousin* »), Colloque Limoges - Saint-Yrieix - Poitiers, 2009, Limoges (Presses universitaires de Limoges [PULIM]), 2014, pages **153-185 :** ⟨hal-00749129⟩ • Cf. Alain Petit : https://www.limousin-medieval.com/collegiale-saint-yrieix • **Nota bene :** Il s'agit du testament d'Aredius/Yrieix | Acte de fondation, *anno Domini* 591, de la Collégiale de Saint-Yrieix-La-Perche, « *une dépendance martinienne* » ; édité et traduit par Philippe Depreux • Cf. Compte rendu **(1)** par **Ewen Thual**, « *Les chapitres séculiers et leur culture : vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix, VIe-XIIIe siècle.* Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers, du 18 au 20 juin 2009. Sous la direction de Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux, 2014 », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 2013, tome 171, livraison 2 | pages 591-593 | Texte intégral du compte rendu **(1)**, ici : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2013_num_171_2_464638_t14_0591_0000_2 • Compte rendu **(2)** par **Bénédicte Fillion-Braguet**, « Claude Andrault-Schmitt et Philippe Depreux (dir.), Les chapitres séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VIe-XIIIe siècle). Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers du 18 au 20 juin 2009, Limoges, PULIM, 2014 », dans *Bulletin Monumental*, tome 174, n°2, année 2016, pages 216-218 | Texte intégral du compte rendu **(2)**, ici : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2016_num_174_2_12810 •

• (233) **Depreux (Philippe)** (*1967-), « Adémar de Chabannes et le souvenir des abbés de Saint-Martial de Limoges » dans *Bulletin de société archéologique et historique du Limousin*, n° CXXXVII, 2009, p. 5-23 •

• (234) **Depreux (Philippe)** (*1967-), « Réforme monastique et discours historiographique. L'évocation par Adémar de Chabannes de la dédicace de la basilique du Sauveur et de l'introduction de l'observance bénédictine à Saint-Martial de Limoges au IXe siècle », dans *Rerum gestarorum scriptor, Histoire et historiographie au Moyen Âge, Mélanges Michel Sot,* Paris (Presses de l'université Paris-Sorbonne), coll. « *Cultures et civilisations médiévales* », nº 58, 2012, p. 435-452 •

• (235) **Depreux (Philippe)** (*1967-), **Andrault-Schmitt (Claude)** (dir.), *Les Chanoines séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VIe-XIIIe siècle)*, Limoges (Presses Universitaires de Limoges), collection « *Rencontre des Historiens du Limousin* », 2014, 580 pages • Compte rendu par **Océane Boudeau** dans *Archives de sciences sociales des religions* [En ligne], 172 | octobre-décembre, mis en ligne le 13 mai 2016, consulté le 15 octobre 2025. URL : http://journals.openedition.org/assr/27274 •

• (236) **Depreux (Philippe)** (*1967-), *Charlemagne et les Carolingiens*, Paris (Éditions Tallandier), Collection « La France au fil de ses rois », 2002, 159 pages / Paris (Éditions Tallandier), 2007, 180 pages •

• (237) **Depreux (Philippe)**, « Ambitions et limites des réformes culturelles à l'époque carolingienne », *Revue historique*, Paris (Presses universitaires de France), t. CCCVII, Fascicule 3, no 623, juillet-septembre 2002, p. 721-753 •

• (238) **Depreux (Philippe)**, *Prosopographie dans l'entourage de Louis le Pieux*, dans la nouvelle série **INSTRUMENTA** (Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris) | Band I | Sigmaringen (Jan Thorbecke Verlag), 1997, 496 pages • Compte rendu (1) par **Bruno Judic**, « Philippe Depreux, *Prosopographie de l'entourage de Louis le Pieux (781-840)* », 1997, dans *Revue du Nord*, tome 80, n° 326-327, juillet-décembre 1998, p. 776-778 : https://www.persee.fr/doc/rnord_0035-2624_1998_num_80_326_2884_t1_0776_0000_2 • Compte rendu (2) par **Étienne Champion**, « Depreux, Philippe, *Prosopographie de l'entourage de Louis le Pieux (781-840)* », *Revue de l'IFHA* [En ligne], Date de recension, mis en ligne le 01 janvier 1998, consulté le 16 novembre 2025. URL : http://journals.openedition.org/ifha/1445 | DOI : https://doi.org/10.4000/ifha.1445 •

• (239) **Depreux (Philippe)** (*1967-), « *Bibliographie : poètes et historiens au temps de l'empereur Louis le Pieux* », *Le MoyenÂge*, t. XCIX (5e série, tome 7), no 2, 1993, p. 311-332 •

• (240) **Deschamps (Anne-Marie Stroh)** (*1933-†2022) : *L'Ensemble Venance Fortunat* (créé en 1975 et fondé officiellement en 1980) • Discographie : https://www.discogs.com/fr/artist/1698467-Ensemble-Venance-Fortunat •

• (241) **Dieu (Lionel)**, *La musique dans la sculpture romane en France*, tome 1 **:** *La musique et les instruments*, 160 pages, 118 planches, Paris (Les éditions de la muse), 2006 : https://www.apemutam.org/sujets/publications/ • https://www.decitre.fr/auteur/1350938/lionel+dieu •

• (242) **Dieu (Lionel)**, *La musique dans la sculpture romane en France*, tome 2 : *Les musiciens*, 160 pages, 118 planches, Paris (Les éditions de la muse), 2007 : https://www.apemutam.org/sujets/publications/ • https://www.decitre.fr/auteur/1350938/lionel+dieu •

• (243) **Dolbeau (Francois)** (*1947-) (dir.), *Saint Augustin: Le Passeur des Deux Rives*, Nantes (Editions d'Orbestier), 2010, 120 pages • Avec la collaboration de **Claude Lepelley**, **Goulven Madec**, **Rosa Maria Guerreiro**, **Malika Pondevie** • **Nota bene | Dixit La FNAC** : « Cet ouvrage permet une découverte de saint Augustin, un des pères

emblématiques de l'Eglise, en évoquant son histoire et le contexte de son oeuvre. C'est aussi une réflexion actuelle sur celui qui « a formé l'intelligence de l'Europe » et qui fut dans le monde antique un médiateur entre deux cultures, l'Afrique et l'Occident. Il fait suite à un colloque organisé avec le soutien de l'Unesco, réunissant le fruit du travail des plus grands spécialistes de saint Augustin. Il complète et enrichit les interventions des participants : **François Dolbeau**, **Claude Lepelley**, **Goulven Madec**, **Rosa Maria Guerreiro** et **Malika Pondevie** ».

• (244) **Dolbeau (François)** (*1947-), « Anciens possesseurs des manuscrits hagiographiques latins conservés à la Bibliothèque nationale de Paris », dans *Revue d'histoire des textes*, bulletin n°9 (1979), 1980, pages 183-238 : https://www.persee.fr/doc/rht_0373-6075_1980_num_9_1979_1198 • **Nota bene :** Cf. : p. 198 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5296A**, l'an 1100), p. 202 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5321**, XIe s. : « receuil factice réuni à Saint-Martial »), p. 207 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5386**, XIIIe s.), p. 208 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5407**, ca. 1378), p. 213 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5927**, XIe s.), p. 213 (Paris, BnF, Fonds **Latin 5943**, XIe-XIIe s.), p. 226 (Paris, BnF, Fonds **Latin 13220**, XIe-XIIe s. : « *Olim cenobii sancti Martialis Lemovicensis*… »), p. 236 : Cf. Table des noms de possesseurs – « **Limoges, Saint-Martial** » •

• (245) **Dolbeau (François)** (*1947-), « Une hymne inédite en l'honneur de saint Vulfran », dans *Beihefte der Francia,* Band 63,2006: https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00009666/dolbeau_hymne.pdf •

• (246) **Dronke (Ernst Peter Michael)** (*Köln, 1934-†UK, 2020), *Nine Medieval Latin Plays*, traduction et édition, Cambridge et New York (Cambridge University Press | *Cambridge Medieval Classics*, 1), 1994, xxxv + 237 pages •

• (247) **Dronke (Ernst Peter Michael)** (*Köln, 1934-†UK, 2020*), Medieval Latin and the Rise of the European Love-Lyric*, 2 volumes : Volume I : Problems and Interpretations | Volume II : Medieval Latin Love-Poetry, texts newly edited from the manuscripts and for the most part previously unpublished | Volume I : xxiii, Volume II : xii | pagination continue sur les deux volumes Oxford (Oxford University Press), 1965-1966 1ère edition / 1968, 2e édition, 603 pages •

• (248) **Dronke (Ernst Peter Michael)** (*Köln, 1934-†UK, 2020), *The Medieval Lyric*, Londres (Hutchinson University Library), 1968 / 1978 / 1996) : https://www.examenapium.it/cs/biblio/Dronke1968.pdf • Compte rendu par **Jean-Marie D'Heur**, « Dronke (Peter), *The Medieval Lyric*. In: *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 53, fasc. 2, 1975 », dans *Histoire (depuis l'Antiquité) — Geschiedenis (sedert de Oudheid)*, pages 481-482 : https://www.persee.fr/doc/rbph_0035-0818_1975_num_53_2_5498_t1_0481_0000_2 •

• (249) **Dronke (Ernst Peter Michael)** (*Köln, 1934-†UK, 2020), *Latin and Vernacular Poets of the Middle Ages*, Londres (Routledge), 1991, 336 pages • **Nota bene** | Review – **English Version :** Dixit **Routledge** – « This volume presents a series of penetrating analyses of particular poems and problems of literary history illustrating the many sides of medieval poetry and the interactions of learned, popular and courtly traditions. The first and longest essay, "Waltharius-Gaiferos" aims to characterize the diverse treatments of one of the major European heroic themes - in modes that include *lay* and *epic*, *saga* and *ballad*, and range from pre-Carolingian times to the Renaissance. There follow three interrelated essays on the medieval transformations of Ovid, and a larger group devoted to close reading of medieval lyrics. After discussing some brilliant Latin compositions, of the 9th-12th centuries, both sacred and profane, and the work of two of the most captivating "goliard" poets, **Peter Dronke** looks at the earliest formations of love-lyric in two vernaculars, Spanish and English. Finally, he explores the unique symbiosis of Latin and vernacular imagery in two key moments of Dante's *Divine Comedy*. »

• **Nota bene** | Compte rendu – **Version française** : Dixit **Routledge** – « Ce volume contient une série d'analyses perspicaces de poèmes spécifiques et de certains problèmes de l'histoire littéraire illustrant les multiples facettes de la poésie médievale et l'interaction des traditions erudites, populaires et courtoises. Le premier essai, « Waltharius-Gaiferos », tente de décrire les divers traitements de l'un des principaux thèmes héroiques européens selon des modes qui incluent: le *lai* et l'*épopée*, la *saga* et la *ballade* et qui s'étendent sur une période allant de l'époque pré-carolingienne à la Renaissance. Suivent trois articles corrélatifs sur les adaptations médievales des textes d'Ovide, ainsi qu'un ensemble d'articles plus large consacrés à la lecture détaillée de la poésie lyrique médiévale. Après s'être penché sur l'œuvre de deux des plus brillants poètes « goliards » et un certain nombre de remarquables compositions latines, sacrées et profanes, datant du IXe-XIIe siècles, **Peter Dronke** étudie sur la poésie lyrique d'amour courtois à travers deux langues vernaculaires, en l'occurrence : l'espagnol et l'anglais. Enfin, il clôt son enquête en explorant une symbiose unique entre le latin et l'imagerie vernaculaire dans deux endroits clés de la *Divine Comédie* de Dante. » : https://www.routledge.com/Latin-and-Vernacular-Poets-of-the-Middle-Ages/Dronke/p/book/9780860783039 •

• (250) **Drumbl (Johann « Hans »)** (*Graz, Österreich, 1943-)*, Quem queritis, Teatro dell'alto medioevo*, Roma (Bulzoni | Collection Biblioteca teatrae n° 39), 1981, 401 pages • Compte rendu par **Anselme Davril**, **O.S.B.** et **Fletcher Collins, Jr.**, « Johann Drumbl and the Origin of the *Quem Quaeritis:* A Review Article », dans *Comparative Drama*, vol. 20 no. 1, 1986, p. 65-75. *Project MUSE* | Voir résumé de synthèse ici : https://dx.doi.org/10.1353/cdr.1986.0014 • https://muse.jhu.edu/article/486800 •

• (251) **Dubreucq (Éric)** (*1964-), « Bibliographie et chronologie des œuvres d'Augustin », dans *Le cœur et l'écriture chez Saint-Augustin : Enquête sur le rapport à soi dans les Confessions*, Éric Dubreucq, *Villeneuve d'Ascq* (Presses universitaires du Septentrion Université de Lille 3), 2003, p. 233-249 : https://doi.org/10.4000/books.septentrion.73554 | https://books.openedition.org/septentrion/73554 •

• (252) **Duchesne (Monseigneur Louis)** (*Saint-Servan, 1843-†Rome, 1922), *Fastes épiscopaux de l'ancienne Gaule*, Volumes 1, 2, 3, Paris (Thorin et fils / Fontemoing), 1907 : https://archive.org/details/fastespiscopauxd01duch/page/n5/mode/2up •

• (253) **Duchesne (Monseigneur Louis)** (*Saint-Servan, 1843-†Rome, 1922), « Saint Martial de Limoges », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 4, N°15, 1892, p. 289-330 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1892_num_4_15_6604 • **Nota bene :** Selon L. Duchesne, p. 296 (note 1), la plus ancien texte connu sur la vie de saint Martial de Limoges est conservé dans le manuscrit **Paris**, **BnF**, **Fonds latin 3851A**, un légendier latin du Xe s. (f. 30v-32v) : https://legendiers-latins.irht.cnrs.fr/116326 | https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatae077239d1a013b8ceacc5a02d6d7666b3aff4627 • Cf. **Arbellot (François)**, (Abbé/Chanoine : *1816-†1900), *Documents inédits sur l'apostolat de saint Martial et sur l'antiquité des églises de France*, Paris (Lecoffre), / Limoges (Leblanc et Cie.), 1860 :

https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58010148/f2.item.texteImage • Cf. **Molinier (Auguste)**, « 55. Martialis (S.), apôtre de l'Aquitaine, dans Molinier Auguste. *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494)*. I. *Époque primitive, mérovingiens et carolingiens*. Paris : A. Picard et fils, 1901, p. 21-22 » : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1901_num_1_1_849_t1_0021_0000_15 • À comparer avec la *Vita* dite « *prolixior* » sur saint Martial, Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin, 5296A (Limoges, XIe s.) : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f12.item.r=vita%20sancti%20martialis •

• (254) **Duchez (Marie-Elisabeth)**, « *Description grammaticale et description arithmétique des phénomènes musicaux : le tournant du IXe* siècle », dans *Sprache und Erkenntniss im Mittelalter*, Wolfgang Kluxen (éd.), (Akten des VI. Internationalen Kongresses für mittelalterliche Philosophie der Société Internationale pour l'Étude de la Philosophie Médiévale), Bonn 1977, **2 Volumes** (**Band 13/1** | **Band 13/2**) | Berlin/New York (Walter De Gruyter | Série : *Miscellanea Mediaevalia*), 1981, **Volume 13/2** p. 561-579 | Cf. Texte intégral du **Volume 13/2** ici : https://api.pageplace.de/preview/DT0400.9783110837711_A21127230/preview-9783110837711_A21127230.pdf •

• (255) **Duchez (Marie-Elisabeth)**, « Jean Scot Érigène premier lecteur du De institutione musica de Boèce? », dans *Eriugena. Studien zu seinen Quellen*, Werner Beierwaltes (éd.), Vorträge des III. International Eriugena-Colloquiums Freiburg 1979 [Abhandlungen der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse | Jg. 1980, Abh. 3.], Heidelberg (Winter Verlag), 1980, p. 165-187 •

• (256) **Dumbrill (Richard)** (*Épernay, F-51200 Marne, 1947-), *Understanding Archaeomusicology : Ten Lessons on Archaeomusicology*, ICONEA-LULU, 2023, ISBN 9781312406537, 97 pages : https://www.idref.fr/157115402#:~:text=(1947%2D....) •

• (257) **Duplès-Agier (Henri)** (*Paris, 1825-†1891), *Chroniques de St Martial de Limoges publiées d'après les manuscrits originaux, pour la Société de l'Histoire de France*, Paris (Mme. Veuve Jules Renouard | Librairie la Société de l'histoire de France), [édition de la *Chronique* avec les continuations des bibliothécaires Étienne de Salviniec de 1229 à 1264 et Hélie du Breuil de 1264 à 1297], 1874, 310 pages | Londres (Forgotten Books), 2018, 510 pages: https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k35212b • https://outils.lamop.fr/lamop/cema/2962.pdf •

• (258) **Duplessy (Jean Raymond)** (*Paris, 1929-†Nogent-le-Rotrou, 2020) « L'histoire du Limousin par les monnaies », dans *Travaux d'archéologie limousine*, tome 2, 1981, pages 135-140, 2 Planches de monnaies : page 136 et page 138 : https://archeolim.fr/wp-content/uploads/2021/02/TAL-02-Archeologie-en-Limousin.pdf •

• (259) **Eddé (Anne-Marie)**, **Micheau (Françoise)**, **Picard (Christophe)**, *Communautés chrétiennes en pays d'islam. Du début du VIIe siècle au milieu du XIe siècle*, Paris (SEDES), 1997, 240 pages | Bibliographie : 28 documents | Collection « *Histoire Médiévale* » • Compte rendu par Aïda Kanafani-Zahar, « Anne-Marie Eddé, Françoise Micheau, Christophe Picard, Communautés chrétiennes en pays d'islam. Du début du VIIe siècle au milieu du XIe siècle », Paris (SEDES), 1997, 240 pges | Bibliographie : 28 documents | Collection « *Histoire Médiévale* »), dans *Archives de sciences sociales des religions*, nº 116, octobre-décembre 2001, p. 93-156 : https://journals.openedition.org/assr/442 •

• (260) **Eisenlohr (Erika),** (*1926-†2020), « Die älteste Niederschrift der Sequenz „*Urbs Aquensis urbs regalis*" im letzten Viertel des 12. Jahrhunderts und ihre mögliche Verbindung zum Karlskult Barbarossas », dans *Zeitschrift des Aachener Geschichtsvereins*, 1989, p. 35–67 • **Nota bene :** Sur la *sequentia cum prosa* « *Urbs aquensis urbs regalis* » dédiée en 1165 à Charliemagne, voir : *Analecta Hymnica*, éd. Clemens Blume, Band 55, 1922, pages 225–226, Nr. 201 ; Michael McGrade : « *O rex mundi triumphator…* », *Early Music History: Studies in Medieval and Early Modern Music* 17 (1998), pages 183-219 : https://de.wikipedia.org/wiki/Urbs_Aquensis •

• (261) **El-Merouani (Abd El-Malik ibn Ali)**, *Ziryab et son rôle dans l'histoire des sciences, des arts et de la culture dans le monde : entre le mythe et la réalité*, Alger (Éditions Dar El Kitab El Arabi), 2023, ISBN : 9789931753988, 345 pages • Compte rendu par **Dr Boudjemaâ Haichour** (*1948-) [https://www.vitaminedz.com/fr/Constantine/biographie-de-boudjemaa-haichour-73745-Articles-25-16777-1.html], « Abd-El-Malik Ben Ali El Merouani – L'héritage de son maître Al Mawcili », dans *La Patrie News – Info sans concession*, ANEP PN2500016 | Contribution et Analyse | Alger, Algérie, 11-II-2025 : https://lapatrienews.dz/abd-el-malik-ben-ali-el-merouani-lheritage-de-son-maitre-al-mawcili/ •

• (262) **Emerson (John A.)** (*1926-†1999), *Albi, Bibliothèque Municipale Rochegude, Manuscript 44: A Complete Ninth-Century Gradual and Antiphoner from Southern France. The Institute of Mediaeval Music,* Ottawa (Lila Collamore), 2002 ; cf. **Dominique Gatté**, *MMMO Database* : https://musmed.eu/source/8386?page=32 •

• (263) **Emerson (John A.)** (*1926-†1999), *An Edition of Four Medieval Offices dedicated to Saint-Martial de Limoges : Their literary Origins and liturgical Development*, (Studies in music from the University of Western Ontario, vol. 18), London (Ontario, Canada) : Department of music history, University of Western Ontario, 1999, p. 112-113 •

• (264) **Erickson (Raymond)** (*1936-†2020), *Musica Enchiriadis* and *Scolica Enchiriadis*, Traduction anglaise | Introduction | Notes, edited by Claude V. Palisca (éd.), *Music Theory Translation Series*, New Haven and London (Yale University Press), 1995 • Compte rendu par **Sarah Ann Fuller**, "Review of *Musica Enchiriadis* and *Scolica Enchiriadis*, translated, with introduction and notes, by Raymond Erickson, edited by Claude V. Palisca, *Music Theory Translation Series*, New Haven and London: Yale University Press, 1995", dans *MTO* (*a Journal of the Society for Music Theory*) | Volume 3, Number 1, 1997 : https://www.mtosmt.org/issues/mto.97.3.1/mto.97.3.1.fuller.html •

• (265) **Erlande-Brandenburg (Alain)** (*Luxeuil-les-Bains, 1937-†Paris, 2020), « Les dessins d'Adémar de Chabannes », dans *Bulletin Monumental*, tome 128, n°1, année 1970, pages 81-82 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1970_num_128_1_6790 •

• (266) **Evans (Paul)**, *The Early Trope Repertory of Saint Martial de Limoges* (Princeton Studies in Music 2), ISBN 10: 0691091099 / ISBN 13: 9780691091099, Princeton, NJ (Published by Princeton University Press), 1970 / 2015 • Compte rendu **(1)** par **Sarah Ann Fuller** : « Review: *The Early Trope Repertory of Saint Martial de Limoges* by Paul Evans », dans *Journal of the American Musicological Society* (Printemps | 1973) | Volume 26 (Issue 1): 155–159 : https://doi.org/10.2307/830841 • Compte rendu **(2)** par **David Grattan Hughes** : *Speculum* | Volume 48 | n° 2 | pages 353 : https://www.journals.uchicago.edu/doi/epdf/10.2307/2852791 •

• (267) **Falmagne (Thomas)** (*1966-), **Stones (Margaret Alison)** (*1950-), **Cazaux-Kowalski (Christelle)** (*1974-), **Zaluska (Yolanta)** (*1940-), *Les manuscrits de l'abbaye de Cadouin*, Archives départementales de la Dordogne, Périgueux (Éditions des Archives départementales de la Dordogne), 2015, 1 volume, 320 pages, Planches, Index général, Index des manuscrits •

• (268) **Ferrando (Julien)** (*1975-), « Comprendre le geste musical patrimonial dans un environnement numérique », dans *Le Projet IMAPI*, *Scénographies numériques du patrimoine : Expérimentations, recherches et médiations*, sous la direction de : Julie Deramond, Jessica de Bideran, Patrick Fraysse, Avignon (Éditions Universitaires d'Avignon), 2020, chapitre 2, pages 67-101 : https://books.openedition.org/eua/4520 • https://hal.science/hal-03080492/document •

• (269) **Ferretti (Dom Paolo)**, OSB (*Subiaco, 1866-†Bologna, 1938), *Esthétique grégorienne*, ou *Traité des forms musicales du Chant Grégorien*, Volume I, traduction française : Dom A. Agaësse | Abbaye Saint-Pierre de Solesmes, 1938, 349 pages, Tableaux synoptiques | Exemples musicaux | Table des matières | Index : néant | Voir Section III. Les compositions musicales grégoriennes, chapitre I, p. 92 : §C) Procédé centonique – *Mélodies-centons* •

• (270) **Fleury (Philippe)** (*1952-), « Le *De architectura* et les traités de mécanique ancienne », dans *Le projet de Vitruve. Objet, destinataires et réception du De architectura* | Actes du colloque international de Rome (26-27 mars 1993), Rome (École Française de Rome | n° 192), 1994, pages 187-212 : https://www.persee.fr/doc/efr_0000-0000_1994_act_192_1_4390 • Cf., *infra*, **Vitruvius Pollio (Marcus)** (**ca.* -80 – -70 -†*ca.* -25), *De architectura* I, 1:12, "*Cum autem animadverterint omnes disciplinas inter se coniunctionem rerum et communicationem habere, fieri posse faciliter credent ; encyclios enim disciplina uti corpus unum ex his membris est composita.*" ; cf. http://penelope.uchicago.edu/Thayer/L/Roman/Texts/Vitruvius/1*.html • Cf., *supra*, **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)**, *Arts libéraux…*, Paris (CNRS), 1984 / Paris (Vrin), 2006, p. 265-266 •

• (271) **Frank (Barbara)** (*Freiburg im Breisgau, 1960-), **Hartmann (Jörg)**, **Kürschner (Heike)**, éd. — *Inventaire systématique des premiers documents des langues romanes*. Tübingen (Gunter Narr | Série : Script Oralia, 100/1 à V), 1997, 5 Volumes – **I** : *Introduction. Bibliographie, Tables.* **II** : *Partie documentaire. Enoncés métalinguistiques explicatifs et commémoratifs. Littérature de caractère religieux.* **III** : *Partie documentaire. Littérature instructive et scientifique. Poésie profane. Historiographie. Législation.* **IV** : *Partie documentaire. Chartes (françaises et occitanes).* **V** : *Partie documentaire. Chartes (italiennes, sardes, catalanes, espagnoles et portugaises) — Lettres — Documents administratifs* », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 43e année (n°171), Juillet-septembre 2000 • Compte rendu par **Vielliard Françoise**, « Barbara Frank, Jörg Hartmann et Heike Kürschner, éd. — *Inventaire systématique des premiers documents des langues romanes*. Tübingen (Gunter Narr | Série : Script Oralia, 100/1 à V), 1997, 5 Volumes – **I** : *Introduction. Bibliographie, Tables.* **II** : *Partie documentaire. Enoncés métalinguistiques explicatifs et commémoratifs. Littérature de caractère religieux.* **III** : *Partie documentaire. Littérature instructive et scientifique. Poésie profane. Historiographie. Législation.* **IV** : *Partie documentaire. Chartes (françaises et occitanes).* **V** : *Partie documentaire. Chartes (italiennes, sardes, catalanes, espagnoles et portugaises) — Lettres — Documents administratifs* », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 43e année (n°171), Juillet-septembre 2000. *Regards croisés sur l'An Mil*, sous la direction de Martin Aurell, pages 294-298 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_2000_num_43_171_2783_t1_0294_0000_2 •

• (272) **Foerster (Wendelin)** (*Trutnov, République Tchèque, 1844-†Bonn, Deutschland, 1915), **Koschwitz (Eduard)** (*Wroclaw, Pologne, 7 octobre 1851-†Königsberg [Prusse orientale], aujourd'hui Kalinigrad, Russie, 14 mai 1904), *Altfranzösisches Übungsbuch (die ältesten Sprachdenkmäler mit einem Anhang) zum Gebrauch bei Vorlesungen und Seminarübungen*, begründet von **Wendelin Foerster** u. **Eduard Koschwitz**, mit zwei Steindrucktafeln | Heilbronn (Verlag von Gebrüder Henniger [Éditions des Frères Henniger]), 1884 / 1915 / 1932, Leipzig (O. R. Reisland), 326 pages / Siebste unveränderte Auflage besorgt von Alfons Hilka, Leipzig, Reisland, 1932, vi + 326 pages | Voir texte intégral de l'édition de 1915, ici : https://archive.org/details/AltfranzosischesUbungsbuch5ed/page/n5/mode/2up • Cf. https://books.google.fr/books?id=pEdEAQAAMAAJ&printsec=frontcover&source=gbs_book_other_versions_r&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false •

• (273) **Folkerts (Menso)** (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-), « The importance of the Pseudo-Boethian Geometria during the Middle Ages », dans *Boethius and the Liberal Arts. A collection of Essays*, (*Utah Studies in Literature and Linguistics*, vol. 18), Michael Masi (éd.), Bern, Frankfurt-am-Main, Las Vegas, 1981, p. 187-209 •

• (274) **Folkerts (Menso)** (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-), « Die Altercatio in der Gometrie I des Pseudo-Boethius. Ein Beitrag zur Geometrie im mittelalterlichen Quadrivium », dans *Fachprosastudien. Beiträge zur mittelalterlichen Wissenschafts-Geistesgeschichte*, Grundholf Keil, Peter Assion, Willem Frans Daems, Heinz Ulrich Roehl, Berlin, (éds.), Berlin (Erich Schmidt Verlag), 1982, 734 pages, voir pages 84-114 •

• (275) **Frassetto (Michael)**, **Hosler (John)**, **Gabriele (Matthew)**, (éds.), « Ademar of Chabannes and the Peace of God », dans *Where Heaven and Earth Meet: Essays on Medieval Europe in Honor of Daniel F. Callahan*, (Studies in the History of Christian Traditions), Leiden (Brill), 2014, p. 122–137/12, 2024: https://udel.academia.edu/MichaelFrassetto •

• (276) **Friedlein (Johannes Gottfreid)** (*Regensburg, Ostbayern, 1828-†Hof, Nordostbayern, 1875), (éd.), *Anicii Manlii Torquati Severini Boetii, De institutione arithmetica libri duo, De institutione musica libri quinque, accedit Geometria quae fertur Boetii*, Lipsiae [Leipzig] (Teubner), 1867, réimpression Frankfurt am Main, (Minerva), 1966 • **Sommaire :** *De institutione arithmetica* : p. 3-173 ; *De institutione musica* : p. 177-371 ; *Boetii quae fertur Geometria* : p. 373-428 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k993700/f1.texteImage • Cf. Jacques-Paul Migne, *Patrologiaae cursus completus, series latina*, t. 63, *Boetii De* [*institutione*] *arithmetica libri duo*, colonnes 1079-1168 • *Boetii De* [*institutione*] *musica libri quinque*, colonnes : 1167-1300 ; *Euclidis Megarensis Geometriae libri duo ab An. Manl. Severino Boetio translati*, [Pseudo-Boèce], colonnes : 1307-1364 • **Nota bene :** Sur le Pseudo-Boèce, cf., *supra*, **Menso Folkerts** (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-), « The importance of the Pseudo-Boethian Geometria during the Middle Ages », dans *Boethius and the Liberal Arts. A collection of Essays*, (Utah Studies in Literature and Linguistics, vol. 18), éd. Michael Masi, Bern / Frankfurt am Main / Las Vegas (Peter Lang AG), 1981/1982, p. 187-209 ; **Menso Folkerts** (*Eschwege, Hesse, Deutschland, 1943-), « Die Altercatio in der Gometrie I des Pseudo-Boethius. Ein Beitrag zur Geometrie im mittelalterlichen Quadrivium », dans *Fachprosastudien. Beiträge zur mittelalterlichen Wissenschafts-Geistesgeschichte*, Grundholf Keil, Peter Assion, Willem Frans Daems, Heinz Ulrich Roehl, (éds.), Berlin (Erich Schmidt Verlag), 1982, 734 pages, voir pages 84-114 •

• (277) **Fuller (Sarah Ann)** (*1939-), « Organum – discantus – contrapunctus in the Middle Ages », dans *The Cambridge history of Western Music Theory*, Thomas Christensen (éd.), Cambridge, UK (© Cambridge University Press | Cambridge Histories Online), 2008, Ch. 15 p. 477-502 • **CONTENU :** [*Prologue :* « *Quilibet affectans* »] pages : 477-480 | *Organum* [*Musica et Scolica Enchiriadis*] (*850-1030*) pages : 480-484 | *Musica mensurabilis / discantus* [*Magnus liber organi* : conductus, discant clausulas, motets / *De mensurabilis musica* : Jean de Garland [?] / Francon de Cologne, le traité "*Anonyme IV*" attribué un étudiant de la „Nation anglaise", le traité "*Anonyme de St-Emmeram*" / la compilation

Tractatus de musica : Jérôme de Moravie, etc.] (*1200s*) pages : 485-489 | *Contrapunctus* / [*simplex discantus*] (*1300s-1400s*), pages : 490-499 | Conclusion : page 499 – [*Recte dicit Sarah Ann Fuller*] « …*The practices described in the extant treatises doubtless shaped the basic sensibilities of young musicians some of whom did subsequently create their own polyphony to be preserved in notation; but the sphere of those practices had to do chiefly with oral polyphony and (to varying degrees) theoretical principle and only partially overlapped the sphere of written composition* ». | Bibliographie, pages 500-502 | Texte intégrale ici : https://www.examenapium.it/cs/biblio/Christensen2002.pdf •

• (278) **Fuller (Sarah Ann)** (*1939-), *Aquitanian Polyphony of the Eleventh and Twelfth Centuries*, 3 volumes, Saint-Martial de Limoges (Abbey), Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley, 1969 / 1991 : https://books.google.fr/books/about/Aquitanian_Polyphony_of_the_Eleventh_and.html?id=A5hLAQAAMAAJ&redir_esc=y •

• (279) **Fuller (Sarah Ann)** (*1939-), « The Myth of "Saint Martial" Polyphony – A Study of the Sources », *Musica disciplina*, 33, 1979, p. 5–26 | JSTOR 20532213 •

• (280) **Fuller (Sarah Ann)** (*1939-), « Early Polyphony », dans *Richard L. Crocker*, David Hiley (eds.). *The Early Middle Ages to 1300*, (*New Oxford History of Music*), Volume 2, Oxford (Oxford UP), 1990, p. 485–556. ISBN 978-0193163294 •

• (281) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), *Corpus des émaux méridionaux*, t. II : *L'apogée, 1190-1215*., Paris (Le Comité des travaux historiques et scientifiques CTHS), 2011, 328 p. (ISBN 978-2-7355-0728-3, BNF 42487143) •

• (282) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), **Taburet-Delahaye (Élisabeth)**, *L'Œuvre de Limoges. Art et histoire au temps des Plantagenêts*. Actes du colloque au musée du Louvre les 16 et 17 novembre 1995, Paris (Doc. Française), 1998, 455 pages, 8 pages de planches/illustrations •

• (283) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), « Deux bibles limousines du début du XII siècle », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France,* 1970, p. 197-198 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1970_num_1968_1_1712 • Voir aussi, à bon escient : https://inlibris.com/item/bn59884/ • https://www.christies.com/en/lot/lot-6382584 •

• (284) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), *La décoration des manuscrits à Saint-Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle*, Genève/Paris (Droz), coll. « *Mémoires et documents publiés par la Société de l'École des chartes* », 1969 •

• Compte rendu par **Avril François**, « Danielle Gaborit-Chopin. *La décoration des manuscrits à Saint- Martial de Limoges et en Limousin du IXe au XIIe siècle* ; J. J. G. Alexander. *Norman Illumination at Mont-Saint- Michel, 996-1100*, dans *Bulletin Monumental*, tome 128, n°3, année 1970. pp. 259-264 » : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1970_num_128_3_5045_t1_0259_0000_3 •

• (285) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), « Les dessins d'Adémar de Chabannes », dans *Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques*, 1967, p. 163-225 : https://shs.hal.science/halshs-03858824/ • https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1967_04 •

• (286) **Gaborit-Chopin (Danielle)** (*1940-), « Un dessin d'Aix-la-Chapelle par Adémar de Chabannes dans un manuscrit de la Bibliothèque vaticane », dans *Les Cahiers Archéologiques*, 1964, XIV, p. 233-235 : https://shs.hal.science/halshs-03858823v1 •

• (287) **Ganz (David Michael)** (*1952-), « Tironian Notes », dans *The Oxford Handbook of Latin Palaeography*, Frank T. Coulson and Robert G. Babcock (éds.), New York (Oxford University Press), 2020, p. 295-297 •

• (288) **Ganz (David)** (*1952-), « Paris BN Latin 2718. Theological Texts in the Chapel and the Chancery of Louis the Pious », dans *Scientia veritatis: Festschrift für Hubert Mordek zum 65. Geburtstag*, Oliver Munsch and Thomas Zotz (éds.), Ostfildern (Jan Thorbecke), 2004, p. 137-152 •

• (289) **Ganz (David)** (*1952-), « On the Histoiry of Tironian Notes », dans *Tironische Noten : Vorträge gehalten anlässlich eines Arbeitsgespräches vom 7. bis 10. Dezember 1987 in der Herzog August Bibliothek*, Peter Ganz (éd.), (*Wolfenbütteler Mittelalter-Studien*, 1), Wiesbaden (O. Harrassowitz), 1990, 110 pages | Contributeurs : Hans Teitler, Denis Muzerelle, David Ganz, Walter Berschin, Jean Vezin, Pierre Riché, Giorgio Costamagna | https://searchworks.stanford.edu/view/2182077 •

• (290) **Ganz (David)** (*1952-), « Bureaucratic Shorthand and Merovingian Learning', dans *Ideal and Reality in Frankish and Anglo-Saxon Society : Studies presented to J. M. Wallace-Hadrill*, C. Patrick Wormald, Donald Auberon Bullough, Roger Collins (éds.), Oxford (Basil Blackwell), 1983, p. 58-75 •

• (291) **Ganz (Peter)** (*1920-†2006), (éd.), *Tironische Noten* : *Vorträge gehalten anlässlich eines Arbeitsgespräches vom 7. bis 10. Dezember 1987 in der Herzog Augus4t Bibliothek*, (Wolfenbütteler Mittelalter-Studien, 1), Wiesbaden (O. Harrassowitz), 1990, 110 pages. Contributeurs: Hans Teitler, Denis Muzerelle, David Ganz, Walter Berschin, Jean Vezin, Pierre Riché, Giorgio Costamagna | https://searchworks.stanford.edu/view/2182077 •

• (292) **Gapsys-Hutin (Giedrius)**, *Versaria polyphoniques aquitains du XIIe siècle : identification des graphies particulières. Lecture, paléographie, analyse*, Thèse de doctorat, soutenue à l'Université Paris IV-Sorbonne le 13-XII-2011, sous la direction de Frédéric Billiet | Présidente du Jury : Claire Maître | Examinateurs : Frédéric Billiet, Richard L. Crocker, Jean-François Goudesenne, Daniel Saulnier •

• **Résumé de synthèse par Giedrius Gapsys-Hutin** : « Les neumes aquitains dont les formes sont proches de celles des liquescences, bien qu'ils soient utilisés indépendamment des situations phonétiques, sont traditionnellement considérés comme les « graphies particulières » propres aux versaria polyphoniques : Paris, Bibliothèque nationale de France, fonds latin, 3549 et 3719.

• La présente thèse identifie ces neumes comme l'oriscus spécial, d'une forme rare, employé en plus de l'oriscus aquitain normatif. Dans le versarium 3719 l'usage de l'oriscus spécial est lié aussi aux autres phénomènes notationnels, comme les liaisons entre les éléments neumatiques descendants. La thèse relève l'existence de l'oriscus spécial dans un petit nombre de manuscrits de la notation aquitaine monodique, parmi les 150 manuscrits de la Bibliothèque nationale de France.

• Quant aux phénomènes notationnels adjacents à l'oriscus de cette forme, ils appartiennent à une évolution graphique du tractulus/punctum aquitain le plus fortement prononcée au Sud-ouest du domaine de la notation aquitaine. Les graphies particulières ne sont donc pas circonscrites strictement au sein des versaria polyphoniques

aquitains, comme cela a été supposé jusqu'à présent. L'oriscus spécial remplit des fonctions spécifiques dans les versaria polyphoniques aquitains, principalement, l'ornementation des intervalles en vertical et la coordination de la rencontre des voix. Ainsi, en intégrant cet oriscus dans l'arsenal de sa neumatique, la notation aquitaine de conception monodique s'adapte à la tâche de noter les chants polyphoniques, adéquatement aux besoins de l'écriture musicale du discantus orné. » : https://theses.fr/2011PA040136 •

• (293) **Gastoué (Amédée)** (*1873-†1943), *Le drame liturgique. Les vierges sages et les vierges folles*. Titre dans le manuscrit: *Sponsus* (*L'époux*) | Publié d'après le manuscrit (de la fin du XIIIe siècle) 1139 latin de la Bibliothèque nationale de Paris, avec glose préliminaire, texte musical latin et provençal et traduction française, à l'occasion des assises musicales de la *Schola cantorum* à Montpellier, par A. Gastoué, Paris (au Bureau d'édition de la « Schola »), 1906 | Voir texte intégral ici : https://archive.org/details/ledrameliturgiquelesvierges/page/n9/mode/2up •

• (294) **Gatté (Dominique)** (*1985-), *MMMO* (*Medieval Music Manuscripts Online Database*) : https://musmed.eu/ •

• (295) **Gatté (Dominique)** (*1985-), *Musicologie Médiévale | Resources for medieval musicology and liturgy* : https://gregorian-chant.ning.com/members/GATTE • *Facture instrumentale traditionnelle et historique des vents* : https://www.facebook.com/groups/1176794943626140 •

• (296) **Gatté (Dominique)** (*1985-), « Les manuscrits de la Cathédrale de Tolède : un patrimoine musical médiéval préservé par les moines de Solesmes » [Liturgie romaine de l'Office en notation aquitaine : XIe s. | Liturgie hispanique en notation wisigothique dite « mozarabe » : XIe s.], *Musicologie médiévale*, 12-VII-2025 : https://gregorian-chant.ning.com/group/lesmanuscritsduweb/forum/topics/on-line-les-manuscrits-de-la-cathedrale-de-tolede •

• (297) **Gautier (Léon)** (*Havre, 1832-†Paris, 1897), *Histoire De La Poésie Liturgique Au Moyen Âge: Les Tropes*, Paris (Victor Palmé | Alphonse Picard), 1886 / Paris (Lagare Street Press), 2023, 294 pages | Voir texte intégral ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k122819f.image •

• (298) **Gautier (Léon)** (*Havre, 1832-†Paris, 1897), *Cours d'histoire de la poésie latine au Moyen Âge ; leçon d'ouverture*, Paris (Adrien Le Clereet Compagnie), in-octavo, 1866, 43 ages • Compte rendu par **Marius Sepet**, « *Cours d'histoire de la poésie latine au Moyen Âge ; leçon d'ouverture*, par Léon Gautier », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1866, tome 27, pages 515-517 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1866_num_27_1_446079 •

• (299) **Gauthier (Marie-Madeleine Coste)** (*Langon, 1920-†Langon, 1998), **Danielle Gaborit-Chopin**, **Élisabeth Antoine-König** (Direction), *Corpus des émaux méridionaux, catalogue international de l'Œuvre de Limoges* [l'art de l'émail], *tome II, l'Apogée, 1190-1215*, coédition : Musée du Louvre et Comité des travaux historiques et scientifiques, 2011 • Compte rendu par **Jean-François Boyer**, « Marie-Madeleine Gauthier [†1998], Élisabeth Antoine et Danielle Gaborit-Chopin (dir.), *Corpus des émaux méridionaux,* tome II, *L'apogée 1190-1215*, 2011 », dans *Bulletin Monumental*, tome 171, n°1, année 2013. pp. 84-85 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2013_num_171_1_9571 •

• (300) **Gauthier-Dalché (Patrick)**, « Adémar de Chabannes, Chronique. Introduction et traduction par Yves Chauvin et Georges Pon » | Turnhout (Brepols) 2003 | Collection *Miroir du Moyen Âge* : https://dokumen.pub/ademard-de-chabannes-chroniques-2503511198-9782503511191.html •

• (301) **Gerbert von Hornau (Martin) OSB** (*Horb am Neckar, Baden-Württemberg, Regierungsbezirk : Karlsruhe, 72160 Deutschland, 1720-†Sankt Blasien (Schwarzwald), Baden-Württemberg, Regierungsbezirk : Freiburg, 79837 Deutschland, 1793), *Scriptores ecclesiastici de Musica Sacra potissimum*, **[en 3 Volumes]**, ex varii Italiae, Galliae et Germaniae codicibus manuscriptis collecti et nunc primum publica luce donati a Martino Gerberto monasterii et congregationis Sancti Blasii in Silva Nigra Abbate S.Q.R.I.P., S.-Blasien-en-Forêt-Noire, 1784, Volume I, 350 pages | Réimpression, Hildesheim (Olms Verlag), 1963 / New York (Nabu Press), 2012, 434 pages • **Nota bene :** cf. Vol. I – **Aureliani Reomensis *Musica disciplina*** (p. 28-63) • ***Ubaldi seu Hucbaldi monachi Elnonensis opuscula de musica*** (p. 104-152) • **Hucbaldi monachi Elnonensis** [i.e. **Anonymi**] : ***Musica Enchiriadis*** (p. 152-184), ***De Symphoniis*** [i.e. ***Scholica Enchiriadis***] (p. 184-212), ***Commemoratio Brevis*** (p. 213-229) • Volume I, 350 pages (1784) : https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb11069238?page=6,7 • Volume II, 394 pages (1784) : https://books.google.co.nz/books?id=pRCVETMWZ1sC&printsec=frontcover&source=gbs_book_other_versions_r&cad=2#v=onepage&q&f=false • Volume III, 416 pages (1784) : https://archive.org/details/scriptoreseccle00gerbgoog/page/n5/mode/2up • Cf. Jean-Marc Warszawski, « Ecrits ananymes sur la musique : XIe siècle », [Bibliographie : sources | éditions | travaux | etc.], XI-1995 – 7-VIII-2006, © Musicologie.org : https://www.musicologie.org/sites/t/theorie_11e.html •

• (302) **Gerbertus Aureliacensis** (Gerbert d'Aurillac, pape Silvestre II, né vers 930 à Aurillac, chef lieu du Cantal : 15000, étudie à Saint-Géraud d'Aurillac, puis il complète ses études sur les *arts libéraux* auprès des maîtres Catalans, écolâtre à Reims en 972, abbé de Bobbio en 982, archevêque de Reims en 991, puis de Ravenne en avril 998, sacré 143e pape en avril 999 sous le nom de Silvestre II, mort le 12 mai 1003) • Cf. Migne, *P. L.*, t. 139, col. 85-169, *Gerberti post Silvestri Papae II operum pars prima. De disciplinis mathematicis* : (1) *Libellus de numerorum divisione, Praefatio : Constantino suo Gerbertus scolasticus S.*, XVI chapitres, col. 85-92, (2) *Prologus in geometriam Gerberti*, col. 91-94, (3) *Incipit geometris Gerberti*, XCIV chapitres (voir ch. II et III pour les douze divisions de l'as, col. 93-154, (4) *Gerberti epistola ad Constantinum monachum Floriacensem* : « *De sphaerae constructione* », col. 155-156), (5) *Gerberti de rationali et ratione uti* : Versus, col. 157-158, *De rationali et ratione uti*, col. 159-168 • Cf. A. Olleris, *Œuvres de Gerbert pape sous le nom de Sylvestre II collationnées sur les manuscrits*, Clermont-Ferrand, Paris, 1867• Cf. *supra*, Bubnov (Nikolaj Mihajlovič) •

• (303) ***Gesta Conlationis Carthaginiensis***, *anno 411 accedit sancti Augustini Breviulus Conlationis cum Donatistis*, (Corpus Christianorum Series Latina CXLIX A), **Serge Lancel** (éd.), Turhout (Brepols), 1974, Préliminaires (Avant-Propos, Introduction): V-XXXIV - 340 pages ; pages 4-52 : Capitula Gestorum Marcelli ; pages 53-257 : Gesta Conlationis (1er, 3, 8 juin 411) ; pages 261-306 : **Breviculus Conlationis Augustini** [Patrologiae cursus completus. Series latina, éd. Jacques-Paul Migne, Tome 43, colonne 613]. Cet ouvrage constitue le numéro CXLIX A (149 A) du *Corpus Chistianorum Series Latina* (*CCSL*), et le numério 194 dans *Les Soureces Chrétiennes* (*LSC*), éditions du Cerf, 1972 / Turnhout (Brepols), 1974 : https://dokumen.pub/gesta-conlationis-carthaginiensis-anno-411.html •

• **Nota bene (1)** | *Gesta Conlationis Carthageniensis et les notes tironiennes* **:** L'ensemble du dossier des *Gesta Conlationis Carthageniensis* est fait de deux types d'écrits distincts : (a) 20 documents d'archives comprenant un édit impérial, des édits proconsulaires, des lettres synodales, des mandats épiscopaux, des souscriptions épiscopales, etc., (b) le procès-verbal des actes de la conférence de Carthage, qui nous fournit des renseignements abondants et détaillés sur la

pratique de la sténographie latine, sur la hiérarchie des fonctions des *notarii* et *exceptores*, sur le protocole auquel sont soumis les sténographes dans la mise au net finale des *notae* en vue de l'*editio*, enfin, sur les supports d'écriture (*volumen schaedae membranaceum*) utilisés à l'époque, et ce aussi bien du côté impérial qu'ecclésiastique. En effet, le commissaire Flavius Marcellinus arrive à Carthage avec son propre *officium* administratif (chancellerie) de 4 *notarii-exceptores* (sténographes-greffiers-secrétaires), lesquels sont complétés par un *officium* de 4 *notarii-exceptores* ecclésiastiques des deux parties opposées. Au cours de l'enregistrement du procès-verbal sténographié, les *notarii-exceptores* sont encadrés par les *custodes chartarum* (des évêques gardiens des chartes), qui veillent sur le bon déroulement du processus de la mise au net. Dans ces *Gesta*, nous trouvons donc une terminologie précise qui concerne directement les activités de *notarius-exceptor-scriba*, par exemple : *charta, codex, edtio, exceptor, membrana, nota, notaria, notarius, sceda, scrinium, subscriptio, sigillum, tabula, tribunus, volumen,* etc. | © Illo Humphrey, *Colloquia Aquitana V-2018* •

• **Nota bene (2)** | *Glossaire-Lexique proto-philologique de terminologie sur la pratique de la sténographie latine dans l'Antiquité* **:** Cette terminologie est repértoriée et commenté par **Illo Humphrey** et **Martin Hellmann** dans **Humphrey (Illo)**, « Notarius – Exceptor – Librarius – Scriba – Puer – Amanuensis – Secretarius. Observations sur l'ancien métier de scribe-secrétaire en rapport avec la sténographie latine », dans *Colloquia Aquitana V-2018 – Notes tironiennes. Histoire – Manuscrits – Paléographie : Bassin méditerranéen* | *Renaissance carolingienne*, à paraître 2026, voir ¶VI – *Glossaire-Lexique proto-philologique de sténographie latine et du métier de notarius* : 65 entrées, la plupart avec leurs notes tironiennes correspondantes, allant d'**Actuarius** (n° 1) à **Volumen** (n° 65) | Texte intégral, ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • © Illo Humphrey, *Colloquia Aquitana V-2018* •

• **Nota bene (3)** | *Procès-verbaux sténogaphiés des Gesta Conlationis Carthageniensis anno 411* : Les procès-verbaux sténographiés de cet évènement important, qui furent enregistrés tantôt sur *tabulæ* (tablettes de cire) à l'aide de *styli* (stylets), tantôt sur *volumina scedæ membranacea* (rouleaux de parchemin) à l'aide de *calami* (calames, roseaux à écrire) et d'*atramentum* (encre), ne nous sont malheureusement pas parvenus. Toutefois, l'*editio* (la rédaction finale) des *Gesta Conlationis Carthageniensis anno 411*, à laquelle participa activement l'évêque d'Hippo Regius Aurelius Augustinus, fut publiée sous l'autorité impériale par son ami proche Flavius Marcellinus, *vir clarissimus tribunus et notarius*. Ces *Gesta* demeurent donc un monument incontournable dans l'archéologie de la sténographie latine, et dans l'histoire du métier de *notarius-exceptor-librarius-scriba-puer-amanuensis-secretarius* au sein de l'administration romaine, de l'administration ecclésiastique et de l'administration royale mérovingienne et carolingienne | Cf. Serge Lancel, *Gesta*…, Introduction, V-XXXIV | © Illo Humphrey, « Notarius – Exceptor… », ¶II – *Historique* (e) : *Gesta Conlationis Carthageniensis anno 411* • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • Cf., *infra*, **Serge Lancel** •

• (304) **Ghingloli (Antonella)** (*Pontedera, Provincia di Pisa, 1963-), « Tachigrafia latina tardoantica e manoscritti veronesi: prime considerazioni », dans, *Città, cattedrali e biblioteche al passaggio tra tardoantico e alto medioevo: a partire dal caso di Verona* | *Atti del Convegno internazionale di studio dell'Associazione italiana dei Paleografi e Diplomatisti* (Verona, 16-18 settembre 2021) a cura di Massimiliano Bassetti e Paola Degni, Spoleto, CISAM (Studi e Ricerche, 8 Collana dell'Associazione Italiana dei Paleografi e Diplomatisti), Volume 8, 2025, pages 17-34, Tavv. I-IV [11 Planches hors-texte] • Cf. : https://www.academia.edu/166169907/Tachigrafia_latina_tardoantica_e_manoscritti_veronesi_prime_considerazioni • https://www.cisamopenaccess.it/articolo/02-tachigrafia-latina-tardoantica-e-manoscritti-veronesi-prime-considerazioni/ •

• (305) **Giannelos (Kalli)** (*1987-), *Dimension politique de la paideia musicale chez Platon à travers la République et les Lois*, Université Paris I6 (Panthéon-Sorbonne), Master 1, 2009 •

• (306) **Gillet (Patricia)** (*1963-), *Étienne Baluze & l'histoire du Limousin : desseins et pratiques d'un érudit du XVIIe siècle*. Thèse de l'École nationale des chartes : 1988 | Annexes : Portrait de Baluze – Généalogie simplifiée de la famille Baluze – Carte géographique du Département de la Corrèze (Fr-19000) | Préface de Jean-Loup Lemaître | Genève (Droz), 2008, in-octavo, VIII-264 pages, 14 Illustrations noir et blanc (*Hautes Études médiévales et modernes*, 92) • Cf. Position de thèse : https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1988_10 • Cf. Compte rendu par **Françoise Hildesheimer**, « Patricia Gillet. *Étienne Baluze et l'histoire du Limousin. Desseins et pratiques d'un érudit du XVIIe siècle* » | Préface de Jean-Loup Lemaitre | 2008, dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 2008, tome 166, livraison 2, pages 588-589 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2008_num_166_2_464700_t11_0588_0000_1 •

• (307) **Gillingham (Bryan Reginald)** (*Vancouver, British Columbia, Canada, 1944-†Vancouver, 2024), (éd.), *Facsimile reproduction of the manuscript Paris, Bibliothèque nationale, Fonds latin 1139*, Ottawa, Institute of Medieval Music (Veröffentlichung mittelalterlicher Musikhandschriften, 14), 1987 : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdataa3b98ce550ccd30bb4b1973ae58d7dc7d9b505c6 •

• (308) **Giraud (Cédric)** (*1977-), **Poirel (Dominique)** (*1961), (éds.), *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Turhout (Brepols | Séries : *Instrumenta Patristica et Mediaevalia*), 2016, 1024 pages, voir pages 199-216 • **Nota bene** : **Résumé de synthèse** – « Ce volume qui renferme 57 contributions portant sur la littérature médiolatine rend hommage à Pascale Bourgain, Professeur émérite d'Histoire et tradition manuscrite des textes littéraires à l'École nationale des chartes. Ces Mélanges peuvent se lire comme une histoire littéraire du Moyen Âge latin. Toute la période médiévale est en effet couverte largement, du Ve siècle à la Renaissance et, au-delà, jusqu'aux entreprises du XIXe siècle pour redonner vie aux anciens textes. Les œuvres relevant de ces divers champs et temps sont analysées en faisant converger sur elles l'éclairage d'une ou, souvent, de plusieurs disciplines parmi celles qui portent sur le manuscrit : codicologie, histoire de l'enluminure, histoire des bibliothèques ; ou sur les textes qu'il transmet : édition critique, histoire littéraire et critique d'attribution ; sur leurs relations d'influence, de la Quellenforschung [Recherche sur les sources] à l'analyse des inflexions que subit un même passage repris d'une œuvre à l'autre ; sur la langue de ces textes : lexicographie, grammaire, art de la traduction, étude des interactions entre langues latine et romanes ; sur leur forme littéraire, d'une poésie de facture classique à la prose d'art en passant par la poésie rythmique ; sur enfin ce qu'il y a de plus subtil à décrire dans les textes, leur style, et la manière dont style et sens, loin de s'opposer, s'épousent. » • Table des matières des 57 contributions, ici : https://www.brepols.net/products/978-2-503-56887-4 • Voir, *supra*, **Colette-Pattyn (Marie-Noël)** (*1938-), « *Leta cohors fidelium. Annus novus in gaudio*… », dans *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, p. 199-216 •

• (309) **Göllner (Theodor Wilhelm Abert)** (*Bielefeld, Deutschland, 1929-†Montecito, California, USA, 2022), *Die mehrstimmigen liturgischen Lesungen* | Münchener Veröffentichungen zur Musikgeschichte | Herausgegeben von Thrasybulos G. Georgiades | Band 15 | Tutzing (Hans Schneider Verlag), 1969 | 2 Volumes • **VOLUME I** - 359 pages (*Edition*) : *Vorwort* – p. IX | *Bermerkungen zur Edition* – p. XI-XVI |12 *Faksimiles* – p. XIX-XXX | *Lesungen des*

Offiziums – p. 1-134 | *Lesungen der Messe* – f p. 147-291 | *Erläuterungen zu den Quellen und zur Notierung der Stücke* – p. 293-354 | Quellenverzeichnis – p. 355-359 • **Nota bene (1) :** Voir Vol. I, page XIX (Planche 1), pages 175-180 (*Lesungen der Messe*), 336-337 (*Erläuterungen zu den Quellen und zur Notierung der Stücke*) : « Beginn der Meßlektion – *In omnibus requiem quesiui* » – Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 1139, [Saint-Martial de Limoges, XIe-XIIe-XIIIe s.] f. 44 • **Nota bene (2) :** Voir Vol. II, pages 100-106 : « Episteln der Messe – *In omnibus requiem quesiui* » – Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 1139, [Saint-Martial de Limoges, XIe-XIIe-XIIIe s.] f. 44 • **VOLUME II** - 200 pages (*Studie – Untersuchungen zur Lektionsvertonung von der frühen Mehrstimmigkeit bis zu Heinrich Schütz* : *Einleitung* – p. 7-12 • **A. Kommentar zur Edition** | *Die mehrstimmingen Lesungen des Mittelalters in lateinischer Sprache* – p. 13-14 | **I.** Lektionen der Weihnachtsmatutin – p. 15-18 | *Primo tempore* – p. 18-41 | *Consolamini* – p. 41-56 | *Consurge* – p. 56-67 | *Una cunctis leticie* – p. 67-73 | *Exultet sanctus* – p. 73-74 | *In principio* – p. 74-77 | Lektionseinleitungen – p. 77-83 • **II.** Episteln der Messe – p. 84 | *Populus gentium – Laudem deo* – p. 84-93 | *Vidi supra montem* – p. 93-96 | *Surge illuminare* – p. 96-97 | *Confitebor tibi* – p. 97-98 | *Vidi ciuitatem sanctam* – p. 98-100 | *In omnibus requiem quesiui* – p. 100-106 • **III.** Evangelien der Messe – p. 107 | *Liber generationis* – p. 107-117 | *Die Einlitung zum Evangelium* – p. 117-119 | *Andere Evangeliumsperikopen* – p. 120-126 • **B. Vergleiche und Ausblicke** – p. 127 | *Der Rezitationsklang in Passionen, Psalmen und deutschsprachigen biblischen Historien* – p. 127 • **IV.** Passionsvortrag und Rezitationsklang der Turbae – p. 129 | Vergleich mit der mehrstimmigen Evangeliumslesung – p. 129-130 | Der « Füssener Traktat » – p. 130-135 | Turbae bei Johann Walter – p. 135-137 | Lesungen in der Kunstmusik – p. 137-138 • **V.** Psalmodie und Falsobordone – p. 139-149 • VI. Falsobordone und Generarl bass-Rezitativ bei Heinrich Schütz (Beschreibung einzelner Ausschnitte) – p. 150 | Auferstehungshistorie – p. 150-164 | Die Sieben Worte – p. 165-168 | Weihnachtshistorie – p. 168-183 • **VII.** Rückschau : Sprachrezitation und Zusammenklang – p. 184-192 • Bibliographie – p. 193-195 • Abkürzingen und sigel – p. 195 • Register – p. 196-200 •

• (310) **Goudesenne (Jean-François)**, *Emergences du chant grégorien : les strates de la branche Neustro-insulaire (687-930)*, Turnhout (Brepols | Collection « Musam » : *Musicalia Antiquitatis & Medii Aevi*, 1), 2019, 2 vol. (Étude et édition de textes musicaux), 588 pages : https://shs.hal.science/halshs-03501303v1 • **Nota bene : Jean-François goudesenne** dirige l'*Ensemble Ut resonet melos* : https://www.resonetmelos.fr/index.php/fr/ •

• (311) **Grégoire de Tours [1]**, *Libri historiarum X*, dans *Monumenta Germaniae Historica, Scriptores Rerum Merovingicarum*, I, Bruno Krusch, Wilhelm Levison (éds.), Hannover (Hahn), 1951) • Cf., *supra*, **Pascale Bourgain / Martin Heinzelmann**, « L'œuvre de Grégoire de Tours : la diffusion des manuscrits », dans *Grégoire de Tours et l'espace gaulois. Actes du congrès international* (Tours, 3-5-XI-1994), Tours (*Fédération pour l'édition de la Revue archéologique du Centre de la France*), 1997, p. 273-317. (*Supplément à la Revue archéologique du centre de la France*, 13) » : https://www.persee.fr/doc/sracf_1159-7151_1997_act_13_1_1021 • https://arlima.net/eh/gregoire_de_tours/historia_francorum.html • Cf. *infra*, **Illo Humphrey**, « Vorwort », pages I-IX, dans *Wilhelm Kaltenstadler, Interpretation der Vorreden der 'Historia Francorum' bei Gregor von Tours*, Nordhausen, Deutschland (Traugott Bautz Verlag), 2011, IX-88 pages : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo_Humphrey/publications • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (312) **Grégoire de Tours [2]**, *Historia Francorum*, I, 30, Paris (Les Belles Lettres), 1963-1965 (traduction : Robert Latouche) • Compte rendu par **Michel Rouche**, « Robert Latouche. *Grégoire de Tours. Histoire des Francs*. Traduction du latin. Paris, Les Belles Lettres, 1963-1965. (*Les Classiques de l'histoire de France au Moyen Age*, 27e et 28e vol.) », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1966, tome 124, livraison 2, p. 545-548 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1966_num_124_2_449733_t1_0545_0000_4 • Cf. **Illo Humphrey**, « Vorwort », pages I-IX, dans *Wilhelm Kaltenstadler, Interpretation der Vorreden der 'Historia Francorum' bei Gregor von Tours*, Nordhausen, Deutschland (Traugott Bautz Verlag), 2011, IX-88 pages : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo_Humphrey/publications • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (313) **Greus (Jesús)** (*Madrid, 1954-), *Zyriâb*, [Roman sur la vie et sur les faits et gestes d'Abu el-Hassan Ali Ben Nafi (أبو الحسن علي بن نافع الموصلي), dit « Zyriâb » (الطائر الأسود), *Mossul, Iraq, 789-† Córdoba, Espagne, 857], Paris (Phébus | Maison d'éditions du groupe Libella) | Traduction française : François Gaudry, 1993, 320 pages : https://www.babelio.com/auteur/Jesus-Greus/30390 • https://aujourdhui.ma/chroniques/jesus-greus-le-zyriab-de-marrakech-8866 • https://lacompagniedespetitschamps.com/wp-content/uploads/2024/10/zyriab-dp-2020.pdf •

• (314) **Grier (James N.)** (*1952-), *Musical Notation in the West*, Cambridge (CUP, UK), 2021 : https://academic.oup.com/ml/article-abstract/104/3/483/7202173 •

• (315) **Grier (James N.)** (*1952-), *The Musical World of a Medieval Monk. Adémar de Chabannes in Eleventh-Century Aquitaine*, Cambridge (CUP), 2006/2009, p. 18 n. 48, 297, p. 336 : https://www.cambridge.org/core/books/musical-world-of-a-medieval-monk/8C94B1F64FBE0B129DC260E4D8A6CE66 •

• (316) **Grier (James N.)** (*1952-) (éd.), *Ademari Cabannensis opera liturgica et poetica: Musica cum textibus. Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis* 245 and 245A, Turnhout (Brepols), 2012, Volume 1: cxxxvii + 697 pages | Volume 2: 468 pages | ISBN 9782503543987 and 9782503540900 • Compte rendu par **Sam Barrett**, « James Grier (ed.), *Ademari Cabannensis opera liturgica et poetica: Musica cum textibus. Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis* 245 and 245A, Turnhout (Brepols), 2012, Volume 1: cxxxvii + 697 pages | Volume 2: 468 pages », dans *Early Music History* | Volume 33 | January 2014, pages 259 – 271 | DOI: 10.1017/S0261127914000059, (publié en ligne le 29 août 2014) | doi:10.1017/S0261127914000059 : https://cambridge.academia.edu/SamBarrett •

• (317) **Grier (James N.)** (*1952-), « The Music is the Message II: Adémar de Chabannes' Music for the Apostolic Office of Saint Martial », dans *Plainsong and Medieval Music*, 15, 1, 2006, p. 45 •

• (318) **Grier (James N.)** (*1952-), « Biblical and Classical Imagery in the Liturgical Poetry of Adémar de Chabannes (989-1034) », dans *The journal of medieval latin*, 16, 2006, p. 76-94 ; p. 92, n. 28 (f. 99vb-102rb) •

• (319) **Grier (James N.)** (*1952-), « Adémar de Chabannes, Carolingian Musical Practices and *Nota romana* », dans *Journal of the American Musicological Society* (JAMS), 56/1 (2003), p. 43-98, p. 53, 71, 74 •

• (320) **Grier (James N.)** (*1952-), « Liturgy and Rhetoric in the Service of Fraud : Adémar de Chabannes and the Apostolicity of Saint-Martial », in *Latin Culture in the Eleventh Century* , M.W. Herren and *alii* (éds.), Vol. 1, Turnhout (Brepols), 2002, p. 384-397, p. 387, 390-393, 395 •

• (321) **Grier (James N.)** (*1952-), « The Musical Autographs of Adémar de Chabannes (989-1034) », *Early Music History*, Volume 24, Cambridge (CUP), 2005, p.125-168, p. 160, 164-165 2005 •

• (322) **Grier (James N.)** (*1952-), « Editing Adhémar de Chabannes liturgy for the Feast of Saint Martial », dans *Plainsong and medieval Music*, 6, 2 | 1997, p. 97-118 •

• (323) **Grier (James N.)** (*1952-), « *Scriptio interrupta* : Adémar de Chabannes and the production of Paris, Bibliothèque nationale de France, MS latin 909 », dans *Scriptorium*, T. 51 n°2, 1997. p. 234-250 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1997_num_51_2_1806 •

• (324) **Grier (James N.)** (*1952-), « The Divine office at Saint-Martial in the Early Eleventh Century. Paris, BnF lat. 1085 », *The Divine Office in the Latin Middle Ages. Methodology and Sources Studies, Regional Developments, Hagiography*. In Honor of Professor Ruth Steiner, M. E. Fassler, R.A. Baltzer (éds.), Oxford, OUP, 2000, p. 179-204 •

• (325) **Grier, (James N.)** (*1952-), "Roger de Chabannes (d. 1025), Cantor of St Martial, Limoges", *Early Music History* Volume 14, Cambridge (CUP), 1995, p. 53–119 doi:10.1017/s0261127900001443. • JSTOR 853930. S2CID 193229234 •

• (326) **Grier (James N.)** (*1952-), « A new Voice in the Monastery : Tropes and *Versus* from Eleventh- and Twelth-Century Aquitaine », dans *Speculum. A Journal of Medieval Studies*, vol. 69, October 1994, n° 4, p. 1023-1069, voir pages 1025-1034 • Texte integral, ici : https://www.examenapium.it/cs/biblio/Grier1994.pdf •

• (327) **Gruter (Janus)** (Jan de Gruytere, *Antwerpen, Belgique, 1560-†Bierhelderhof [Heidelberg], Allemagne, 1627), *Notae Romanorum veterum quibus litera verbum facit Tullii Tyronis Ciceronis liberti, et Annaei Senecae, erutæ nunc primum è Bibliotaphiis editæque Iano Grvtero*, Heidelberg, (Ex Officina Commeliniana), MDCIII (1603), 1616, *in-folio* •

• (328) **Gruterus (Janus)** (Jan de Gruytere, *Antwerpen, Belgique, 1560-†Bierhelderhof [Heidelberg], Allemagne, 1627) | **Giuseppe Giusto Scaligero** (Joseph Juste Scaliger, *Agen, France, 1540-†Leiden, Pays-Bas, 1609) | **Marcus Velserus** (Marcus Welser, *Augsburg, Allemagne, 1558-†Augsburg, Allemagne, 1614), *Inscriptiones antiquae totius orbis Romani in corpus absolutissimum Redactae*, cum indicib. XXV ingenio ac cura Iani Gruteri: auspiciis Ios. Scaligeri ac M. Velseri. Accedunt notae Tyronis [sic], Ciceronis, L. ac Seneca, Heidelbergae, Amstelaedami, 1707, *in-folio* •

• (329) **Guillaumin (Jean-Baptiste)** (*1980-), *Martianus Capella* [*360-†428)], *De nuptiis philologiae, et Mercurii, et de septem artibus liberalibus libri novem* • cf. *Martianus Capella,* Les noces de Philologie et de Mercure*, Tome IX, Livre IX. L'Harmonie* | Texte établi et traduit par **Jean-Baptiste Guillaumin** | Paris (Les Belles Lettres), 2011 • Compte rendu par **Mireille Armisen-Marchetti**, « Martianus Capella, *Les noces de Philologie et de Mercure*. Tome IX, Livre IX. L'Harmonie • Texte établi et traduit par J.-B. Guillaumin. -Paris : Les Belles Lettres, 2011, dans *Revue des Études Anciennes*. Tome 114, 2012, n°2, p. 639-641 » : https://www.arlima.net/mp/martianus_capella.html • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10542191h/f1.item • https://archive.org/details/denuptiisphilolo00martuoft/page/n7/mode/2up (Ulrich Friedrich Kopp, *Kassel, 1762-†Marburg, 1834, Frankfurt (Mœnum), 1836) • https://archive.org/details/martianuscapella00mart/page/n3/mode/2up (Franz Rudolf Eyssenhardt, *Berlin, 1838-†Hamburg, 1901, Leipzig (Teubner), 1866) • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/oedata27738e91ebc0d55744097965700e36a93efc8dff • Cf., *infra*, **Martianus Capella** •

• (330) **Guillaumin (Jean-Yves)** (*1951-), *Boèce. Institution arithmétique*, **Introduction** : pages VII-CVII (**Vie de Boèce** : p. VII-XIV | **L'œuvre de Boèce** : la *Consolation d Philosophie* : p. XIV-XVI | **L'œuvre de Boèce : traductions et commentaires philosophiques** : XVI-XIX | **L'œuvre de Boèce : les traités théologiques** : p. XIX-XXI | **L'influence de l'éécole d'Alexandrie** : p. XXII-XXV | **L'œuvre scientifique de Boèce** : p. XXV | **La géométrie** : p. XXV-XXVII | **Un traité d'astronomie ?** : p. XXVIII-XXIX | **La musique :** p. XXIX-XXXI | **L'arithmétique de Nicomaque de Gérasa** : p. XXXIXXXIX | **Boèce et Nicomaque** : p. XXXIX-XLIV | **Les buts de l'étude** : p. XLIV-XLVI | **Les quatre sciences mathématiques et la primauté de l'arithmétique** : p. XLVI-L | **Arithmétique et logistique** : p. L-LII | **Le *quadrivium*** : p. LII-LVI | **La destinée du traité** : p. LVI-LX | **Le Texte** : pages LXI-LXIIII | **Liste des manuscrits de l'*Intitution Arithmétique*** : p. LXV-XCI | **Les éditions** : p. XCII-XCIII | **Avertissement** : p. XCIV-XCV | **CONSPECTVS SIGLORVM** : p. [XCVII] | **Proemium** : pages 1-3 (Texte latin avec traduction française en regard) | ***Capitula libri primi*** (I-XXXII) : pages : 4-5 (Texte latin avec traduction française en regard) | Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, Liber primus (Texte latin avec traduction française en regard) pages 1-73 178 • ***Capitula libri secundus*** (I-LIIII) : pages : 74-77 | Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, Liber secundus : pages 78-178 | **Notes complémentaires**, **Livre I** : 179-206 | **Notes complémentaires**, **Livre II** : p. 207-226, **INDEX VERBORVM ET NOMINVM** : p. 227-252), Paris (Les Belles Lettres), 1995 • https://www.idref.fr/026908867 •

• (331) **Guillaumin (Jean-Yves)** (*1951-), « Le statut des mathématiques chez Boèce, dans *Revue des Études Anciennes*. Tome 92, 1990, n°1-2, pages 121-126 : https://www.persee.fr/doc/rea_0035-2004_1990_num_92_1_4419 • https://www.idref.fr/026908867 •

• (332) **Guillaumin (Jean-Yves)** (*1951-), *La consolation de philosophie.* (Texte latin et traduction française), Collection des université de France – Collection Budé, n° 446, Paris (Les Belles Lettres), 2002, 200 pages / 2025, LXXII + 435 pages | Bibliographie | Index • Résumé : https://www.lesbelleslettres.com/livre/9782251015064/consolation-de-philosophie •

• (333) **Guillebaud (Dom Pierre de Saint-Romuald)** Ordre des Feuillants-Cisterciens (*Angoulême, 1585-†Paris, 1667), *Historiae Francorum, seu Chronici Ademari, Engolismensis monachi S. martialis epitome.* Continens breviter eventus notatu digniores, qui in diversis mundi partibus contigerunt, &amp[sic] ; praecipuè[sic] in Aquitania, a Pharamundo primo rege Francorum, usque ad Henricum primum. Idque cum notis, nonnullisque interpollatis, quibusdam etiam additis, à[sic] domno Petro à[sic] S. Romualdo, fulensi, ad faciliorum, ad faciliorem operis intelligenriam, Parisiis (Apud Ludovicum Chamhovdra), M. DC. LII [1652] : https://numelyo.bm-lyon.fr/f_view/BML:BML_00GOO0100137001101938756 •

• (334) **Gurrado (Maria)** (*1974-), « La réception des modèles tourangeaux. Le cas de Saint-Martial de Limoges au Xe siècle », dans *Rencontres et culture écrite : influence, échange, transfert, réception ?*, Prague, République tchèque, 2022, https://hal.science/hal-05094180 •

• (335) **Gurrado (Maria)** (*1974-), « Le scriptorium de Saint-Martial de Limoges au XIe siècle : caractérisation de l'écriture. L'abbaye Saint-Martial de Limoges et le manuscrit Paris, BnF, lat. 1139 » : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59066k • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000946s • https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_nationale_de_france/latin/1139.html, à paraître 2025 [?], *De musicae cultu* | cf. https://hal.science/hal-05093856 •

• (336) **Gurrado (Maria)** (*1974-), « 4 questions à Maria Gurrado sur son projet IDEM », (Entretient réalisé par **Renée Zachariou**), dans *CNRS Innovation*, Paris [92100 Boulogne-Billancourt], 28-IV-2025 : https://www.cnrsinnovation.com/actualite/3-questions-a-maria-gurrado-sur-son-projet-idem/ •

• (337) **Guyotjeannin (Olivier)** (*1959-), **Poulle (Emmanuel)** (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), *Autour de Gerbert d'Aurillac, le pape de l'an Mil. Album de documents commentés*, Olivier Guyotjeannin (*1959-), Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), (éds.), Paris (École des Chartes | Collection : *Matériaux pour l'histoire* | n° 1), 1996, 55 dossiers / 371 pages •

• (338) **Guyaotjeannin (Olivier)** (*1959-), *Conseils pour l'édition pratique des textes médiévaux*, 1 et 2, *Actes et documents d'archives*, (Collection - Orientations et méthodes), Paris (Ecole nationale des Chartes [ENC]), 2002, 253 pages / Paris (Éditions du Comité des travaux historique et scientifiques [CTHS]), 2009, 256 pages : https://hal.science/hal-03288158 •

• (339) **Gy (Pierre-Marie) OP** (*1922-†2004), *La liturgie dans et l'histoire*, Paris (Cerf / Saint-Paul | Collection : *Liturgie*), 1990, 332 pages • Compte rendu (1) par **Marcel Metzger**, « Pierre-Marie Gy, *La liturgie dans* [sic] *l'Histoire* », 1990, dans *Revue des Sciences Religieuses*, tome 66, fascicule 3-4, 1992, pages 363-364 : https://www.persee.fr/doc/rscir_0035-2217_1992_num_66_3_3206_t1_0363_0000_2 •

• (340) **Gy (Pierre-Marie) OP** (*1922-†2004), « Le vocabulaire liturgique latin au Moyen Âge », dans *Lexicographie du latin médiéval et ses raooirts aved kes recherches actuelles sur la civilisation du Moyen Âge*, Actes du Colloque international, Paris 18-21 octobre 1978, sous la direction d'Yves Lefèvre, Paris (Éditions du CNRS), 1981, 547 pages, cf. p. 295-301 •

• (341) **Gy (Pierre-Marie) OP** (*1922-†2004), *La liturgie et l'histoire*, Paris (Saint-Paul / Cerf | Collection : *Liturgie*), 1990, 329 pages • Compte rendu (2) par **Anselme Davril**, « R. p. Pierre-Marie Gy, o. p. — *La liturgie et l'histoire*, 1990 (« Liturgie ») », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 36e année (n°141), Janvier-mars 1993, pages 97-98.: https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1993_num_36_141_2558_t1_0097_0000_3 •

• (342) **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)** (*1928-), *Arts libéraux et philosophie dans la pensée antique. Contribution à l'histoire de l'éducation et de la culture dans l'Antiquité*, Paris (CNRS), 1984 / Paris (Vrin), 2006, p. 52, 100-155, 187-188, 221-222, 263-293, etc. •

• (343) **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)** (*1928-), *Le Néoplatonicien Simplicius à la lumière des recherches contemporaines : Un bilan critique* (avec deux contributions de Philippe Vallat), Sankt Augustin, Banden-Baden (Academia Verlag), 2014 / Traduction anglaise par Ian Drummond: *Simplicius the Neoplatonist in Light of Contemporary Research*, Banden-Baden (Academia Verlag: *Philosophical Studies* 67), 2020, 262 pages •

• (344) **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)** (*1928-), « Geschichte der Bildung. Artes liberales », dans *Einleitung in die lateinische Philologie*, édité par Fritz GRAF, Stuttgart • Leipzig (Teubner Verlag), 1997, p. 17-34, cf. p. 25 (Artes liberales), p. 25-28 (Enkyklios paideia), p. 28-32 (Der Zyklus der sieben freien Künste), p. 32-34 (Varro, *Disciplinae*) •

• (345) **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)** (*1928-), « Systèmes éducatifs et culture générale : recherches sur l'origine du cycle des sept arts libéraux », dans *Annuaire*. t. XC, *Résumés des conférences et travaux de l'école pratique des hautes études Ve section* (Sciences Religieuses), Paris, 1981-1982, p. 313-316 •

• (346) **Haggh-Huglo (Barbara)** (*1955-), « Music for St. James the Greater: 'Salve festa dies' in the Codex Calixtinus, Some Offices, and the Plenary Mass by Guillaume Du Faÿ », dans *Colloquia Aquitana XII-2025 – Église St-Pierre-ès-liens de Monbos (XIIe s.) : Joyau de l'architecture romane en Nouvelle-Aquitaine dans le Périgord pourpre*, sous la direction d'Illo Humphrey, Monbos | France-24240 | 2025 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Colloquia%20Aquitana •

• (347) **Haggh-Huglo (Barbara Helen)** (*1955-), *Historia Sancti Hylarii Episcopi Pictaviensis (c. 816-930)*. Kitchener, Ontario, Canada (The Institute of Mediaeval Music), 2018 •

• (348) **Haggh-Huglo (Barbara Helen)** (*1955-), « The Reception of the *Timaeus* in Medieval Music Theory and Practice », dans *The Legacy of Plato's Timaeus. Cosmology, Music, Medicine, and Architecture, from Antiquity to the 17th c.*, Jacomein Prins, Edmund Thomas (eds.), Leiden/Boston (Brill), 2024, p. 166-199 •

• (349) **Haggh-Huglo (Barbara Helen)** (*1955-), **Dobszay (László)** (*1935-†2011), (éds.), *Cantus Planus* : *papers read at the 13th meeting of the IMS Study Group*, Niederaltaich/Germany, 2006. Aug. 29-Sept. 4 / / Budapest (Institute for Musicology of the Hungarian Academy of Sciences), 2009 •

• (350) **Halphen (Louis)** (*Paris, 1880-†Paris, 1950), *Charlemagne et l'empire carolingien*, (Préface : Paul Challus), Paris (Albin Michel), 1947/1968/1979/, xxv-532 pages 1995, Postface : Pierre Riché, 508 pages / (Chronos-Nouveau Monde), Postface : Bruno Dumézil, 2024, 644 pages : https://www.nouveau-monde.net/catalogue/charlemagne-et-lempire-carolingien/ • Texte intégral (1947/1968/1979, 508 pages) : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9523h.image • Compte rendu (1) par **Dupont-Ferrier Gustave**, « Charlemagne et l'empire carolingien », dans *Journal des savants*, Juillet-décembre 1947, pages 143-150 : https://www.persee.fr/doc/jds_0021-8103_1947_num_2_1_2523 • Compte rendu (2) **François-Louis Ganshof**, « L. Halphen. *Charlemagne et l'empire carolingien* », dans *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 26, fascicule 3, 1948, pages 634-638 : https://www.persee.fr/doc/rbph_0035-0818_1948_num_26_3_1794_t1_0634_0000_1 •

• (351) **Halphen (Louis)** (*1880-†1950), « Une rédaction ignorée de la chronique d'Adémar de Chabannes », dans *Bibliothèque de l'École des chartes* (*BEC*), vol. 66, 1905, p. 655-660 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1905_num_66_1_461348 •

• (352) **Halphen (Louis)** (*1880-†1950), « Remarques sur la chronique d'Adémar de Chabannes », dans *Revue historique,* vol. 98, 1908, p. 294-308 : https://dokumen.pub/ademard-de-chabannes-chroniques-2503511198-9782503511191.html •

• (353) **Hamrouni (Oussama)** (*1990-), *Les écoles de musiques arabo-andalouses, du Maghreb au XX ème siècle : des évolutions différenciées* | Musique, musicologie et arts de la scène | Thèse de doctorat (Direction : François Picard) | Sorbonne Université |, Soutenance : 20-XII-2024 | ⟨NNT : 2024SORUL166⟩ : https://theses.hal.science/tel-05045342 • https://theses.fr/2024SORUL166 •

• (354) **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), "The rural School Community Center", dans *Annals of the American Academy of Political and Social Science* n° 67, 1916, p. 130-138 • **Nota bene : Lyda Judson Hanifan** fut à l'origine des concepts « *capital culturel* » / « *capital social* » •

• (355) **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), *The Community Center*, Boston (Silver-Burdett Publishers), 1920 : l'origine des concepts « *capital culturel* » / « *capital social* » •

• (356) **Hanna (Charbel)**, *Le rôle et l'influence de Ziryab dans l'évolution de la musique arabe et andalouse*, (Thèse de doctorat en 2 volumes | Université Paris-Sorbonne (Pairs-IV) | Soutenance : 1987 | Direction : Édith Weber (*1925-†2024) : https://theses.fr/1987PA040079 • https://www.sudoc.abes.fr/cbs/DB=2.1//SRCH?IKT=12&TRM=041337859 •

• (357) **Hasenohr (Geneviève)** (*1942-), « Court de Paradis », *Dictionnaire des lettres françaises: le Moyen Âge,* éd. **Geneviève Hasenohr** et **Michel Zink** (*1945-), Paris (Fayard), 1992, p. 333 • cf. ARLIMA (ARCHIVES LITTÉRAIRE DU MOYEN ÂGE), « *La court de paradis* » : https://www.arlima.net/ad/court_de_paradis.html • Cf. : Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds français, **837**, f. 57rb-60va | Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds français, **1802**, f. 95r-106v | Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds français, 25532, f. 331v •

• (358) **Hasenohr (Geneviève)** (*1942-), *Introduction à l'ancien français*, Paris (Armand Colin), 1990 / 1993 / 3e édition : 2025 (avec la collaboraton de Guy Raynaud de Lage, Nicole Janin, Françoise Mendelshon) : https://www.persee.fr/authority/295306 • https://www.dunod.com/lettres-et-arts/introduction-ancien-francais-1 •

• (359) **Hasenohr (Geneviève)** (*1942-), « La prédication aux fidèles dans la première moitié du XIIe siècle : l'enseignement des "sermons limousins" », dans *Heresis*, n° 30, 1999, *La prédication sur un mode dissident : Laïcs, femmes, hérétiques...* (XIe-XIVe) p. 53-91 : https://www.persee.fr/doc/heres_0758-3737_1999_num_30_1_1871 •

• (360) **Hasenohr (Geneviève)** (*1942-), « Un Donat de dévotion en langue d'oc du XIIIe siècle : le Liber divini amoris », dans *Église et culture*. Toulouse (Éditions Privat), 2000, pages 219-243. (*Cahiers de Fanjeaux*, 35) : https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_2000_act_35_1_1756 •

• (361) **Havet (Julien)** (*1853-†1893), *Catalogue des manuscrits des bibliothèques publiques de France. — Départements* : tomes I-XII, *Catalogue des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives et Catalogue des manuscrits grecs*, *Paris : Bibliothèque de l'Arsenal*, tomes I-V, et *Bibliothèque Mazarine*, tomes I-III, dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 1890, tome 51, pages 669-674 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1890_num_51_1_447625_t1_0669_0000_2 •

• (362) **Havet (Julien-Pierre-Eugène)**, *(1853-†1893), « Charte de Metz accompagnée de notes tironiennes (27 décembre 848) », *Bibliothèque de l'école des chartes*, 1888, tome 49, pages 95-101 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1888_num_49_1_447526 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12424r/f95.image •

• (363) **Havet (Julien-Pierre-Eugène)**, *(1853-†1893), *Mélanges Julien Havet : recueil de travaux d'érudition dédiés à la mémoire de Julien Havet* (*1853-†1893), Paris (Ernest Leroux, *18), 1895, Geneve (Slatkine), 1972, XVI+781 pages : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k64608188 • https://ia902609.us.archive.org/17/items/mlangesjulienha00havegoog/mlangesjulienha00havegoog.pdf •

• (364) **Heinzelmann (Martin)** (*1942-) (sous la direction de), *Études sur la tradition hagiographique latine*, Ostfildern, Deutschland (Jan Thorbecke Verlag), 2006, 37 : https://shop.verlagsgruppe-patmos.de/media/pdf/978-3-7995-7457-0.pdf • Compte rendu par **Jean-Loup Lemaître**, « Martin Heinzelmann (dir.). *Livrets, collections et textes. Études sur la tradition hagiographique latine*, (*Beihefte der Francia*, Bd 63), Ostfildern (Jan Thorbecke Verlag), 2006 », dans *Revue d'histoire de l'Église de France*, tome 93, n°231, 2007, pages 581-582 : https://www.persee.fr/doc/rhef_0048-7988_2007_num_93_231_5186_t10_0581_0000_2 •

• (365) **Hellmann (Martin)**, « Wild Flowers in the Garden of Calligraphy. Tironian Notes in Early Middle Ages Manuscripts », dans *Colloquia Aquitana V-2018 – Notes tironiennes. Histoire – Manuscrits – Paléographie : Bassin méditerranéen | Renaissance carolingienne*, **Illo Humphrey**, **Martin Hellmann** (éds.), à paraître, 2026 •

• (366) **Hellmann (Martin)**, « Marking with Shorthand in Earlier Latin Manuscripts », Conférence présentée dans le cadre du *Project NOTAE Lecture Series 2021*, organisée via la plateforme Zoom par Antonella Ghignoli, Professore Ordinario di Paleografia (SSD M-STO/09), Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo (SARAS), Sapienza Università di Roma, Piazzale Aldo Moro, 5 – I 00185 Roma, Principal Investigator | ERC-2017-ADG Project *NOTAE* (N°786572), vendredi 28 mai, 2021 à 15 heures : https://independent.academia.edu/MartinHellmann • **Nota bene :** Martin Hellmann est l'auteur du site consacré à l'étude et à la recherche sur les notes tironiennes : https://www.martinellus.de/ •

• (367) **Hellmann (Martin)**, « Qualitätsmanagement in der karolingischen Schreibwerkstatt. Neue Erkenntnisse zu den Kölner Trioniana », dans *Mittelalterliche Handschriften der Kölner Dombibliothek* [*Fünftes Symposion der Diözesan- und Dombibliothek Köln zu den Dom-Manuscripten*, 30. November – 1. Dezember 2012), Diözesan- und Dombibliothek *Libelli Rhenani* 51, Heinz Finger, Harald Horst (éds.), Köln (Erzbischöfliche Diözesan- und Dombibliothek), 2014, p. 145-165 : https://independent.academia.edu/MartinHellmann • **Nota bene :** Martin Hellmann est l'auteur du site consacré à l'étude et à la recherche sur les notes tironiennes : https://www.martinellus.de/ •

• (368) **Hellmann (Martin)**, *Tironische Noten in der Karolingerzeit, am Beispiel eines Persius-Kommentars aus der Schule von Tours*, Hanover (Hahn), 2000, XXVIII-266 p., 12 pl., ill. (*Monumenta Germaniae historica, Studien und Texte*, 27). https://independent.academia.edu/MartinHellmann • http://www.martinellus.de/ • http://opac.regesta-imperii.de/lang_en/autoren.php?name=Hellmann%2C+Martin • **Nota bene :** Le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 1597-A (Lexique de notes tironiennes | Abbaye Saint-Rémi de Reims | IXe s.) est cité ici, pages 62, 243 : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc11311b • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8479002m • https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/fddb826eacc45eea90c60afd7344da7086842292 • À comparer avec le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 8780 (Lexique tironien de l'abbaye Saint-Rémi de Reims, IXe s.), cité ici pages 56, 247 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8479005v • https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc20995z

https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/d14c6bfae742d838be21366da625f46a4e1cea12 • **Nota bene :** Martin Hellmann est l'auteur du site consacré à l'étude et à la recherche sur les notes tironiennes : https://www.martinellus.de/ •

• (369) **Hellmann (Martin)**, « 'Tironische Noten sortiren ...' Zur Lexikographie der lateinischen Stenographie », dans *Wörterbücher in der Diskussion IV. Vorträge aus dem Heidelberger Lexikographischen Kolloquium*, Herbert Ernst Wiegand (éd.), (*Lexicographica. Series Maior* 100), Tübingen (Max Niemeyer), 2000, p. 155-173 : https://independent.academia.edu/MartinHellmann • **Nota bene :** Martin Hellmann est l'auteur du site consacré à l'étude et à la recherche sur les notes tironiennes : https://www.martinellus.de/ •

• (370) **Helvétius (Anne-Marie)**, « L'origine aquitaine des saints dans l'hagiographie franque des VIIIe et IXe siècles : réalité ou allégation ? », dans *Saints d'Aquitaine*, Edina Bozoky (éd.), Presses universitaires de Rennes, 2010, p. 45-61 : https://doi.org/10.4000/books.pur.131814 • https://books.openedition.org/pur/131814?lang=fr#anchor-persons •

• (371) **Hesbert (Dom René-Jean), OSB** (*Sorel-Moussel, F-28260 Eure-et-Loire, 1899-† Abbaye saint-Wandrille de Fontanelle], F-76 Seine-Maritime, 1983), (éd.), **(A)** *Antiphonale missarum sextuplex*, Abbaye Saint-Pierre de Solesmes, 1935 / Réimpression : Rome, Freiburg im Brisgau, 1967 •

• **Nota bene (1) :** (« *Sextuplex* » – c'est-à-dire, les 6 plus anciens manuscrits, sans notation neumatique, contenant le répertoire dit « grégorien » du *Propre de la Messe* (Introït | Graduel | Alleluia | Trait | Offertoire | Communion) •

• **Nota bene (2) :** Ces 6 manuscrits carolingiens sont représentés par les *Sigla* **M-R-B-C-K-S**, notamment : **M** = Cantatorium de **Monza** (IXe s.), **R** = Graduel de **Rheinau** Allemagne [Sacramentaire-Graduel de la Messe | | *ca.* 800), **B** = Graduel de **Mont-Blandin** (Gand | *ca.* 800), **C** = Graduel de **Compiègne** (IXe s.), **K** = Graduel de **Corbie** (après 853), **S** = Graduel de **Senlis** (IXe s.) •

• **Nota bene (3) :** Ci-après, les références des 6 manuscrits de l'*Antiphonale missarum sextuplex* (AMS), paru en 1935 :

• **(1) M** : Graduel de **Monza** [Cantatorium de la Messe] | Trésor de la cathèdrale de Monza, Italia, ms. I-MZ CIX (IXe s. siècle, 2e moitié) •

• **(2) R :** Antiphonaire de **Rheinau** [Sacramentaire-Graduel de la Messe] | Zurich, Schweiz, Zentralbibliotek, ms. Rh. 30 (vers 800) •

• **(3) B :** Antiphonaire du **Mont-Blandin** [Graduel de la Messe] | Bruxelles, Bibliothèque Royale Albert 1er, ms. 10127 – 10144 (vers 800) •

• **(4) C :** Antiphonaire de **Compiègne**, dit « l'*Antiphonaire de Charles le Chauve* » richement enluminé |Origine : « France (Saint-Médard de Soissons?), école palatine ») [Graduel de la messe (f.1-30v) | Antiphonaire de l'Office (f. 31v-107v) | Pseudo-Fortunatus, Vita sancti Remigii (f.107v-109v)] | Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 17436 (IXe s. siècle | 2e moitié vers 860-877) : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc346914 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8426787t/f8.item •

• **(5) K :** Antiphonaire de **Corbie** [Graduel de la Messe] | Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 12050 | (après 853) : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata5a67011c851e16b4408e51192b729798f5f917b0 •

• **(6) S :** Antiphonaire de **Senlis** [Graduel de la Messe] | Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, manuscrit 111 (IXe s., 4e quart) : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdataef51f7b9a8544b98269b4d65cda81d99189abd05 •

• Cf. Texte integral, ici : https://www.academia.edu/37646826/Hesbert_1935_Antiphonale_Missarum_Sextuplex •

• Cf. https://fr.wikipedia.org/wiki/Antiphonale_missarum_sextuplex •

• Cf. https://gregorian-chant.ning.com/profiles/blogs/illo-humphrey-ph-d-hdr-lecture-concert-carolingian-liberal-arts •

• (372) **Hesbert (Dom René-Jean), OSB** (*Sorel-Moussel, F-28260 Eure-et-Loire, 1899-† Abbaye saint-Wandrille de Fontanelle], F-76 Seine-Maritime, 1983), (éd.), **(B)** *Corpus Anthiphonalium Officii*, (*CAO*) en 6 Volumes *in-folio*, Abbaye saint-Wandrille de Fontanelle, Abbaye Saint-Pierre de Solesmes / Roma (Casa Editrici Herber), 1963, 1979 •

• **Nota bene (1) :** Le *CAO* a pour vocation de répertorier les plus ancienns témoins du texte du répertoire des chants dit « grégoriens », non de la Messe, mais ceux de l'Office monastique, d'où son titre *Corpus Anthiphonalium Officii* ; tout comme l'*AMS*, le *CAO* publication ne contient pae de notation neumatique. Cette recherche monumentale effectuée par Dom Renato-Joanne Hesbert (Monacho Solesmensi : Abbaye Saint-Pierre de Solesmes, fondée vers l'an 1010, F-72300 Sablé-sur-Sarthe, Sarthe, Pays de Loire), et par son proche collaborateur Dom Renato Prévost (Monacho Wiciacensi : Abbaye Saint-Paul-de-Wisques fondée en 1889, F-62219, Pas de Calais, Haute-de-France), est basée sur un ensemble de 800 manuscrits •

• **Nota bene (2) :** Le « *CAO* » est réparti sur 6 Volumes *in-folio* publiés sur 16 années entre 1963 et 1979 :

• **Tome I** – *Manuscripti cursus romanus*, 448 pages | 1963 :
https://www.academia.edu/37647196/Hesbert_Corpus_Antiphonalium_Officii_1 •

• **Tome II** – *Manuscripti cursus monasticus*, 828 pages | 1965 •

• **Tome III** – *Invitatoria et antiphonæ édition critique*, 552 pages | 1968 :
https://www.academia.edu/37647197/Hesbert_Corpus_Antiphonalium_Officii_3 •
https://fr.scribd.com/doc/251363109/Hesbert-CAO-3-Corpus-Antiphonalium-Officii-1968 •

• **Tome IV** – Responsoria, versus, hymni et varia, 528 pages | 1970 •

• **Tome V** – *Fontes earumque prima ordinatio*, 528 pages | 1975 •

• **Tome VI** – *Secunda et tertia ordinationes*, 418 pages | 1979 •

• Voir aussi : https://www.musmed.fr/CMN/outils.htm | https://www.jstor.org/stable/23575702 | https://fr.wikipedia.org/wiki/Corpus_antiphonalium_officii •

• Compte rendu du Tome V par **Poulle Emmanuel**, « *Corpus antiphonalium officii*. Vol. V, *Fontes earumque prima ordinatio*, editum a Renato-Joanne Hesbert. Roma, Herder, 1975. In-4°, IX-528 pages. (*Rerum ecclesiasticarum documenta,* series major, *Fontes*, XI.) », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1978, tome 136, livraison 1. pages 95-98 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1978_num_136_1_450125_t1_0095_0000_1 •

• (373) **Heuclin (Jean)** (*Coulosre, F-59149 Nord, 1949-), « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 331, 334, 335,

4 cartes géographiques (p. 337-340) : voir p. 337 – carte n°1 « *L'Ordo Palatii' en Neustrie* », p. 338 – carte n° 2 « Les Abbés du IXe s. », p. 339 – carte n° 3 « Les Abbés du VIIe s. », p. 340 – carte n° 4 « Les Abbés du VIIIe s. » •

• (374) **Hicks (Andrew)**, *Composing the World. Harmony in the Medieval Platonic Cosmos*, Oxford (OUP), 2017 : https://global.oup.com/academic/product/composing-the-world-9780190658205?cc=fr&lang=en&# •

• (375) **Hicks (Andrew)**, « Music Theory and Practice », *Oxford Dictionary of Late Antiquity*, Oxford, (OUP), 2018: https://cornell.academia.edu/AndrewHicks •

• (376) **Hidrio (Guylène)** (*1964-), *Recherches sur l'iconographie de la Sagesse au Moyen Âge*, (Thèse de doctorat | Direction : Xavier Barral i Altet, Université Rennes 2, 1999, 3 volumes, 803 pages, XII-[147] pages de planches, dont Paris, Bibliothèque Mazarine, Ms 2 (origine : Limoges 1075 – 1100) : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata05b1fc7139aae16661edefb484006722f70485fd • Cf. Notice du SUDOC : https://www.sudoc.abes.fr/cbs/DB=2.1//SRCH?IKT=12&TRM=049639390 •

• (377) **Hiley (David)** (*1947-), *Western Plainchant. A Handbook*, Oxford (Clarendon Press | Oxford University Press), 1993, XCVII-661 pages, Frontispice, Illustrations : 38 Tableaux pédagogiques, 205 exemples musicaux, 18 planches, 6 cartes géographiques, une Figure, Index, Bibliographie : https://www.academia.edu/74573920/Western_Plainchant_A_Handbook • Texte integral, ici : https://epub.uni-regensburg.de/25558/1/ubr12760_ocr.pdf • Compte rendu par **R. L. Crocker**, « [Review of *Western Plainchant: A Handbook*., by D. Hiley] », dans *Speculum*, 70 (2), (1995), p. 387–389. https://doi.org/10.2307/2864927 : https://www.jstor.org/stable/2864927 • https://www.examenapium.it/cs/biblio/Hiley2001.pdf •

• (378) **Hiley (David)** (*1947-), « *Two unnoticed pieces of medieval polyphony* », dans *Plainsong and Medieval Music, 1, 2,* Cambridge, UK (© Cambridge University Press), 1992, pages 167-73 • **I : Douai, Bibliotheque Municipale, MS 114, f. 113v :** *Sequentia sancto Stephano prothomartyri – Magnus deus in universa terra* • **II : Santiago de Compostela, [*Codex*] *Jacobus* [*Codex Calixtinus*], f. 190v:** *Chanson – Ad honorem regis summi* par Aymericus Picardi presbyter de Partiniaco • Texte integral, ici : https://epub.uni-regensburg.de/25553/1/hiley3.pdf •

• (379) **Hourlier (Dom Jacques), OSB** (*1910-†1984), « L'entrée de Moissac dans l'ordre de Cluny », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 75, N°64, 1963 | Actes du colloque international de Moissac (3-5 mai 1963), pages 353-363 | Voir texte intégral ici : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1963_num_75_64_4271 •

• (380) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « La tradition musicale aquitaine. Répertoire et notation », dans *Liturgie et musique (IXe-XIVe s.), Cahiers de Fanjeaux*, 17, Toulouse (Éditions Privat), 1982, pages 253-268 • Texte intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_1982_act_17_1_1300 • https://cahiersdefanjeaux.fr/cahier17.html •

• (381) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Aux origines des tropes d'interpolation : le trope méloforme d'introït. 1 ère partie : la tradition sangallienne (St. Gall, Stiftsbibliothek 484 et 381) », dans Michel Huglo, *Chant grégorien et musique médiévale*, Aldershot, (Ashgate | Variorum), 2005 | Tome VII, pages 5-29 | *Revue de musicologie*, T. 64, N° 1, 1978 •

• (382) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), *Les livres de chant liturgique*, (Collection : *Typologie des sources sources du Moyen Âge occidental*, n° 52 | avril-juin), Turnhout (Brepols), 1972/1988 • Compte rendu par **Fernandez de la Cuesta Ismael**, « Michel Huglo, *Les livres de chant liturgique*, 1988 (Typologie des sources sources du Moyen Âge occidental, n° 52), Turnhout (Brepols), 1972/1988 », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 34e année (n°134), Avril-Juin 1991, pages 189-191 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1991_num_34_134_2494_t1_0189_0000_3 • file:///D:/Typologie%20des%20Sources%20du%20Moyen%20%C3%82ge%20Occidental%20(TYP).htm •

• (383) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Bilan de 50 années de recherches (1939-1989) sur les notations musicales de 850 à1300 », dans *Acta musicologica*, heft 2-3, 1990, p. 224-259, Notation aquitaine : p. 246-247 •

• (384) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Codicologie et musicologie », dans *Les sources du plain-chant et de la musique médiévale*, **Michel Huglo** (*1921-†2012), (éd.), Ashgate (Variorum), 2004, [II, p. 71-82] •

• (385) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Division de la tradition monodique en deux groupes "est" et "ouest" », *Revue de Musicologie* Paris (Société Française de Musicologie) | T. 85, No. 1 (1999), pages 5-28 : https://www.jstor.org/stable/947005 •

• (386) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « La recherche en musicologie médiévale au XXe siècle », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 39e année (n°153-154), Janvier-juin 1996, *La recherche sur le Moyen Age à l'aube du vingt-et-unième siècle*, sous la direction de Piotr Skubiszewski, pages 67-84 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1996_num_39_153_2639 •

• (387) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), *Musicologie médiévale : notations et séquences*, Paris-CNRS (Honoré Champion), 1987 / 2000, 264 pages : https://sfmusicologie.fr/ouvrages-collectifs-sommaires-de-lannee-1987 •

• **[1] TABLE DES MATIÉRES** :

• **Jean Glénisson** – Avant-propos. p. 9 • **Bernard Dormy** – « Musicologie et érudition », p. 11-13 •

• **[2] PROBLÉMATIQUE DE LA PALÉOGRAPHIE MUSICALE** •

Michel Huglo – *Introduction*, p. 15-16 • **Leo Treitler** – *Paleography and semiotics*, p. 17-27 • **Wulf Arlt** – *Anschaulichkeit und analytischer Charakter Kriterien der Beschreibung und Analyse frühr Neumenschriften*, p. 29-55 • **Marie-Elisabeth Duchez** – *Des neumes à la portée : élaboration et organisation rationelles de la discontinuité musicale et de sa représentation graphique, de la formule mélodique à l'échelle monocordale*, p. 57-60 • **Helmut Hucke** – *Gregorianische Paläographie als Überlieferungsforschung*, p. 61-65 • **Denise Jourdan-Hemmerdinger** – *Aspects méconnus des théories et notations antiques et de leur transmission*, p. 67-99 • **Nino Albarosa** – *Paleografi non semiologi ?*, p. 103-105 • **Denis Escudier** – *La notation musicale de Saint-Vaast d'Arras : étude d'une particularité graphique*, p. 107-120 • **Marie-Noël Colette-Pattyn** – *La sémiologie comme voie d'accès à la connaissance de l'interprétation au Moyen-Âge*, p. 121-128 • **Susan Rankin** – *Neumatic notations in anglo-saxon England*, p. 129-144 • **Yves Chartier** – *Hucbald de Saint-Amand et la notation musicale*, p. 144-155 • **Nancy Phillips** – *The dasia notation and its manuscript tradition*, p. 157-173 • **Ruth Steiner** – *Reconstructing the repertory of invitatory tones and their uses at Cluny in the late 11th century*, p. 175-182 • **Josiane Mas** – *La notation catalane*, p. 183-185 • **Gérard Le Vot** – *Pour une*

épistémologie de l'édition musicale du texte lyrique français médiéval : remarques sur la notation des chansonniers de trouvères et sur leur transcription, p. 187-207 •

• **[3] ORIGINE ET DIFFUSION DE LA SÉQUENCE PARISIENNE** •

• **Michel Huglo** – *Introduction*. p. 209-212 • **Nancy Van Deusen** – *Polymelodic sequences and a "second epoch" of sequence composition*, p. 213-225 • **David Hiley** – *The rhymed sequence in England : a preliminary survey*, p. 227-246 • **Agostino Ziino** – *Sequenza, sirventese e laude a proposito di Oimè lasso e freddo lo mio core*, p. 247-257 •

• **[4] PLANCHES ET INDEX DES MANUSCRITS REPRODUITS** : p. 259-264 • *Musicologie médiévale : notations et séquences,* Paris (Honoré Champion), 1987 : https://sfmusicologie.fr/ouvrages-collectifs-sommaires-de-lannee-1987 •

• (388) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), **Phillips (Nancy Catherine)** (*1929-†2010), « Le De musica de saint Augustin et Inorganisation de la durée musicale du IXe au XIIe siècles » • Cf. Brepols en ligne 1985, pages 117-131 : https://www.brepolsonline.net/docserver/fulltext/ra/20/1/J.RA.5.102226.pdf?expires=1768038649&id=id&accname=guest&checksum=CE083329529675B0CBC1B30B415B17EC •

• (389) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « *Corpus Troporum III. Tropes du Propre de la messe. 2. Cycle de Pâques*. Édition critique des textes par Gunilla Björkvall, Gunilla Iversen, Ritva Jonsson » ; Michel Huglo. « *Problème d'éditions des textes littéraires et musicaux du Moyen-Age : Le Corpus Troporum* » (*Revue des études latines*, t. LIX, 1981, p. 59-64), dans *Scriptorium*, Tome 38 n°1, 1984, pages 167-169 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1984_num_38_1_1354_t1_0167_0000_3 •

• (390) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « La chanson d'amour en latin à l'époque des troubadours et des trouvères », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 25e année (n°99-100), Juillet-décembre 1982, pages 197-203 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1982_num_25_99_2198?pageId=T1_200 •

• (391) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Hans Schmid. *Musica et Scholica Enchiriadis una cum aliquibus tractatulis adiunctis. Recensio nova post Gerbertinam altera ad fidem omnium codicum manuscriptorum quam edidit* Hans Schmid », dans *Scriptorium*, T. 36 n°2, 1982, p. 338-341 •

• (392) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Les débuts de la polyphonie à Paris : les premiers « organa » parisiens », *Forum Musicologicum — Basler Studien zur Musikgeschichte*. 3, Basel (Amadeus Verlag), 1982, p. 94–163 •

• (393) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Corpus Troporum. Un projet de l'Université de Stockholm en voie de réalisation », dans *Scriptorium*, Tome 29 n°1, 1975, pages 107-111 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1975_num_29_1_1095 •

• (394) **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Recherches sur la tradition des diagrammes de Calcidius », dans *Scriptorium*, Tome 62 n°2, 2008. pages 185-230 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_2008_num_62_2_4000 •

• (395) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*988-†1034) de Saint-Martial de Limoges | Paris, BnF, Fonds latin 7231, vers 1028 • Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes dans le traité Augustini *De musica libri sex*, f. 62r-84r », Nouvelle-Aquitaine, France, 2026, 140 pages | 16 Figures | Bibliographie sélective (765 entrées) • 10.13140/RG.2.2.30989.70884 • Texte intégral, ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 •

• (396) **Humphrey (Illo)** (*1947-), *Boethius. His Influence on the European Unity of Culture, from Alcuin of York* (†804) *to Thierry of Chartres* (†vers 1154), Nordhausen, Deutschlang (Traugott Bautz Verlag), 2010/2012, 245 pages • **TABLE DES MATIÈRES** – **ABBREVIATIONS** – p. 6 • **INTRODUCTION** – p. 7-14 • **LATIN STENOGRAPHY** – *Critical Glossary* | *Bibliography* – p. 15 • **BIBLIOGRAPHY**: *Boethii Opera omnia* – p. 16-20 | *Boethii Prosopographia* – p. 21-27 | *Boethii Hagiographia* – p. 28-39 • **PROLOGUE**: *Boethius. Powerful Bridge between Antiquity and the Middle Ages* – p. 41-47 • **CHAPTER 1**: *Boethius and Alcuin of York* – p. 49-59 • **CHAPTER 2**: *Boethius and Amalarius Symphosius Metensis* – p. 61-70 • **CHAPTER 3**: *Boethius and Charles II "the Bald"*– p. 71-78 • **CHAPTER 4**: *Boethius and Iohannes Scottus Eriugena* – p. 79-89 • **CHAPTER 5**: *Boethius and the Cognitive Process* (*De institutione musica libri quinque* I, 1) – p. 91-112 • **CHAPTER 6**: *Boethius and Aurelianus Reomensis* – p. 113-117 • **CHAPTER 7**: *Boethius and Hucbaldus Elnonensis* – p. 119-136 • **CHAPTER 8**: *Boethii Consolatio Philosophiae* – p. 137-155 • **CHAPTER 9**: *Boethius and Hrotsvitha Gandersheimensis* – p. 157-165 • **CHAPTER 10**: (A) *Boethius and Gerbertus Aureliacensis* – p. 167-174 | (B) *Boethius and Abbo Floriacensis* – p. 171 | (C) *Boethius and Notker Labeo seu Teutonicus* – p. 172 • **CHAPTER 11**: *Boethius and Fulbertus Carnotensis* – p. 175-178 • **CHAPTER 12**: *Boethius and Theodoricus Carnotensis* – p. 179-185 • **EPILOGUE**: *The Legacy of Boethius* – p. 187-193 • **BIBLIOGRAPHY**: *Boethius and the Liberal Arts* – p. 195-217 • **INDEX** (**Manuscripts**) – p. 219-226 • INDEX (**General**) – 226-231 • **INDEX** (**Greek**) – p. 232-233 • **INDEX** (*Descriptiones*) – p. 234 • **Dedication / Acknowledgements** – p. 235/236 • **SUPPLEMENTARY BIBLIOGRAPHY:** 31-X-2025 – p. 237 • **NOTITIA BREVIS** | **ABSTRACTS** (FRENCH – ENGLISH – GERMAN): 15-III-2016 – p. 238-245 • Cf. https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (397) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes (*988-†1034) de Saint-Martial de Limoges | Paris, BnF, Fonds latin 7231, vers 1028 • Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes dans le traité Augustini *De musica libri sex*, f. 62r-84r », Nouvelle-Aquitaine, France, 2026, 140 pages | 16 Figures | Bibliographie sélective (765 entrées) • 10.13140/RG.2.2.30989.70884 • Texte intégral, ici : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 •

• (398) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « 3 Études codicologiques: **[1]** Paris, BnF, Fonds grec [**Πλάτων**] : 1807 (IXe s. : Manuscrit « A »), **[2]** Paris, BnF, Fonds grec [**Ἀριστοτέλης**] : 1853 (Xe s., XIVe s., XVe s. : Manuscrit « E »), **[3]** Paris, BnF, Fonds grec [**Εὐκλείδης**]: 2466 (XIIe s. : Manuscrit « P ») contenant respectivement des œuvres de : **Πλάτων** (*-470, -†347) | **Ἀριστοτέλης [ὁ Σταγειρίτης]** (Aristotélis o Stageirítis, -384, -†322) | **Εὐκλείδης [Γέλας], τὰ Στοιχεῖα** (Eukleídis Gélas (†*ca.* 275 BCE), *Les Eléments*) », *Colloquia Aquitana – 2006 Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement*, 2 Volumes, I. Humphrey (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Volume II, Ch. 15: pages 325-367: https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (399) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « La sténographie latine (notes dites “tironiennes”), état de la question (histoire et tradition manuscrite, transcription et édition critique, pratique de sténographie latine) », dans *Colloquia Aquitana I – 2005. Études médiévales : Patrimoine matériel et immatériel*, (Colloque, Duras, Fr. – 47120, 5-6-VIII-2005, Illo Humphrey (éd.), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2006, p. 99-152 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (400) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Le métier de scribe-secrétaire dans l’Antiquité et la sténographie latine », dans *Écritures normées et professions* (*Moyen Âge - XVIe s.*), Bordeaux (Ausonius), *Scripta Mediævalia* 39, M. C. Panzera, M.Conti (éds.), 2019, p. 15-32 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (401) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Notarius – Exceptor – Librarius – Scriba – Puer – Amanuensis – Secretarius. Observations sur l’ancien métier de scribe-secrétaire en rapport avec la sténographie latine », dans *Colloquia Aquitana V-2018 – Notes tironiennes. Histoire – Manuscrits – Paléographie : Bassin méditerranéen | Renaissance carolingienne*, à paraître 2026 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (402) **Humphrey (Illo)** (*1947-), (éd.) Tome 1: *Colloquia Aquitana* II – 2006 *Boèce* ([Boethius], Rome, *ca.* 480 – Pavie, *ca.* 524)*, l’homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Actes en 2 Volumes du Colloque international tenu à Duras du 3 au 5 août 2006, au Musée Conservatoire du Parchemin et de l’Enluminure, Château des Ducs de Duras, Volume I: 535 pages, Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009 : http://www.manuscrit.com/Book.aspx?id=9415 • http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 • https://u- bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://hal.archives-ouvertes.fr/search/index?q=illo+humphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (403) **Humphrey (Illo)** (*1947-), (éd.) Tome 2: *Colloquia Aquitana* II – 2006 *Boèce* ([Boethius], Rome, *ca.* 480 – Pavie, *ca.* 524)*, l’homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Actes en 2 Volumes du Colloque international tenu à Duras du 3 au 5 août 2006, au Musée Conservatoire du Parchemin et de l’Enluminure et au Château des Ducs de Duras, Volume II: 520 pages, Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009 : https://u- bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://hal.archives-ouvertes.fr/search/index?q=illo+humphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (404) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « La philosophie de l’image dans la pratique iconographique carolingienne (quelques observations sur la pratique iconographique en *Neustrie* au IXe siècle) : l’exemple du *scriptorium* de Saint-Martin de Tours entre 830 et 851 », *MedRen Music Conference* 13-16-VII-2005, 45 pages, 10 planches hors-texte, cf. Université François-Rabelais de Tours (CESR) / dans *Colloquia Aquitana* II – 2006 *Boèce* ([Boethius], Rome, *ca.* 480 – Pavie, *ca.* 524)*, l’homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Illo Humphrey (éd.), Actes en 2 Volumes du Colloque international tenu à Duras du 3 au 5 août 2006 au Musée Conservatoire du Parchemin et de l’Enluminure, Château des Ducs de Duras, Volume I: 535 pages, Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009, cf. Volume 1, chapitre 3, pages 279-343 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (405) **Humphrey (Illo)**, (*1947-), « Le Régime de l’Octave : Principe fondamental de raisonnement arithmétique et musical chez Πλάτων, chez Νικόμαχος ὁ Γερασηνός et chez Manlius Boethius », dans Colloque ICONEA-2014 : *Arithmetical Subjectivism or Unconscious Knowlegde ?*, Richard J. Dumbrill, éd., London, 2016 / *Colloquia Aquitana* II – 2006 *Boèce* ([Boethius], Rome, *ca.* 480 – Pavie, *ca.* 524)*, l’homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement*, Illo Humphrey (éd.), Actes en 2 Volumes du Colloque international tenu à Duras du 3 au 5 août 2006 au Musée Conservatoire du Parchemin et de l’Enluminure, Château des Ducs de Duras, Volume II: 520 pages, Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009, cf. Volume 2, chapitre 11, pages 233-260 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (406) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Trois homélies attribuées à Heiric, moine de Saint-Germain d’Auxerre. Leur écriture en notes tironiennes. Manuscrit Bamberg patristique 46 Q.VI, 32 », dans *Bulletin de la Société des Fouilles Archéologiques et des Monuments Historiques de l'Yonne*, n° 13, 1996, p. 25-46 (11 planches hors-texte) : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo_Humphrey/publications/2 •

• (407) **Humphrey (Illo)** (*1947-), *Boethius De institutione arithmetica libri duo. Édition proto-philologique intégrale princeps d’un manuscrit du IXe siècle* (Paris, BnF, latin 14064), *texte, gloses, notes tironiennes*, *signes de renvoi,* 265 pages, 7 planches hors-texte, Indices; Institute of Medieval Music, *Musicological Studies* Vol. LXXXVI, Ottawa, Canada, ISBN 978-1-896926-90-2, 2007, cf. Glossaiare critique tironien : p. 203-230 ; https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (408) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Quelques observations sur les Serments de Strasbourg et sur le manuscrit qui les contient (Paris, Bibliotheque nationale de France, Fonds latin 9768 Xe s., f. 13r : 2e col., 13v : 1ere col.) : commentaire, transcription critique : texte [Xe s.] et gloses marginales [semble-t-il de la plume de Paul Petau (Paulus Petavius, *Orléans 1568-†Paris, 1614], étude paléographique et codicologique, fac-simile », dans *Bulletin de la Société des Fouilles Archéologiques et des Monuments Historiques de l'Yonne*, n° 16, juin 1999, p. 83-92 : https://ubordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • http://orcid.org/0000-0002-1130-0397 • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey/research •

• (409) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Boethius [Boèce] : « Puissant trait d’union entre l’Antiquité et le Moyen Âge » | APEMUTAM 2008 | Academia.edu | 1-XI-2025 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• (410) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Vorwort », pages I-IX, dans *Wilhelm Kaltenstadler, Interpretation der Vorreden der ´Historia Francorum´ bei Gregor von Tours*, Nordhausen, Deutschland (Traugott Bautz), 2011, IX-88 pages : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo_Humphrey/publications •

• (411) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Boethii *De institutione musica libri quinque :* auctor, opus, interpres • Review Essay, Meyer (Christian), éd., *Boèce*, *Traité de la Musique* (Introduction, traduction, notes), Turnhout, (Brepols), 2004 », dans *Carmina Philosophiae* (*Journal of the International Boethius Society, USA*), n° 14, 2005, p. 167 – 175, ISSN: # 1075-

4407 • Français | English | Deutsch : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (412) **Humphrey (Illo)** (*1947-), *Boethius* (*Anicius Manlius* [*Torquatus*] *Severinus*). *Puissant trait d'union entre l'Antiquité et le Moyen Âge* (3 Vol.) | TRACTATUS MAIOR EN 3 VOLUMES : Volume 1 – Commentaire | Volume 2 – Édition critique | Volume 3 – Appendices / Index-glossaire / Bibliographie | Nordhausen (Traugott Bautz Verlag), à paraître 2026 • Résumé de synthèse : https://u- bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (413) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « L'hymne des Vigiles: '*Te Deum laudamus* '. Une étape importante dans l'histoire de la musique liturgique latine » [Sous forme de dialogue], dans *Cahiers du centre de recherches musicologiques de l'Université Lumière-Lyon 2* : *Itinéraires de la musique française, théorie, pédagogie et création* | Textes réunis et présentés par **Anne Penesco** | Lyon, 1996, pages 15-50 (12 planches hors-texte) : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (414) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Le cantus firmus et la mélodie du *'Te Deum laudamus'* dans un fragment du manuscrit Cambridge, Gonville and Caius College, 334.727 (XIVe s., début) », dans Colloque : *Itinéraires du Cantus Firmus VII*, Université de Paris IV - Sorbonne, mercredi 22 et jeudi 23 avril 1998, (Groupe de Recherche sur le Patrimoine musical, Responsable scientifique : Édith Weber, Professeure émérite de l'Université de Paris IV – Sorbonne), Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, paru septembre 2004 : https://u- bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• (415) **Humphrey (Illo)** (*1947-), *Paléographie musicale européenne : Guide pratique pour initiés et non-initiés*, *Répertoire monodique du IXe auXVIIIe siècle* | **Ouvrage inédit** • Introduction | Bibliographies sélectives | Tableaux synoptiques des neumes | Tableaux de ponctuation | Études choisies | Cartographie | Correspondance scientifique • Paris, École Pratique des Hautes Études IVe Section-Sorbonne (Sciences historiques et philologiques), 1988-1991 / 2026 | 800 pages •

• **Nota bene (1) | Études choisies : historiques-musicologies-liturgiques | Bibliographies sélectives | Cartographie | Planches :** Ce *Guide pratique*, qui identifie dans l'ensemble quinze familles de neumes européennes, a été conçu à l'origine pour d'aider mes amis et collègues non-initiés à entrer plus aisément dans cette discipline, et à y atteindre un bon niveau de conaissance en matière de paléographie musicale. Il leur fournit des éléments qui leur permettent d'acquérir des automatismes de paléographes musicaux, et de travailler en bonne intelligence lorsqu'ils rencontrent dans leurs recherches des notations musicales neumatiques dans les manuscrits et documents carolingiens et postcarolingiens. Il s'agit donc d'une compilation riche et raisonnée sur tous les aspects de la paléogrphie musicale européenne, sur le chant pré-« grégorien » et le chant « grégorien », sur la liturgie, sur la paléographie littéraire, sur les *notae sentenciarum* (c'est-à-dire, les signes de renvoi : cf. Isidori Hispalensis *Etymologiaarum siue Originum*, I, XXI : *De notis sententiarum*) et sur les signes de ponctuation. Sa vocation est de leur fournir un instrument de travail qui facilite l'identification, la localisation et la datation des différentes familles de neumes que l'on rencontre dans les manuscrits liturgiques musicaux carolingiens et postcarolingiens. Conçue comme une véritable bibliothèque spécialisée, ce *Guide pratique*, nous l'avons dit plus haut, identifie sur des aires géogrpahiques européennes les 15 familles de notations avec leurs subdivisions respectives, étayées par des études choisies de : Dom André Mocquereau OSB (*1849-†1930) | Peter Wagner (*1865-†1931 | Dom Gregori Mª Sunyol OSB (*1879-†1946) | Camillus Wampach (*Esch-Uelzecht, 1884-†Lëtzebuerg, 1958) | Ugo Sesini (*1899-†1945) | Dom Eugène-Alexandre Cardine (*1905-†1988) | Dom Jacques Froger (*1909-†1980) | Dom Jacques Hourlier OSB (*1910-†1984) | Solange Corbin de Mangoux (*1903-†1973) | Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*1920-†2006) – Michel Huglo (*1921-†2012) | Anne-Marie Bautier | Marie-Noël Collette-Pattyn (*1938-) | Thomas Forrest Kelly (*1943-) | Illo Humphrey (*1947-) : cf., *infra*, *Notation d'Echternach* (Lëtzebuerg) – *Tropaire-Graduel, Paris, BnF Fonds latin, 10510, XIe s., f. 20-21, étude paléographique complète,* Paris, BnF (Site Richelieu), 1989, 14 pages [étude inédite] | Christelle Cazaux-Kowalski (*1974-), etc., et par des bibliographies sélectives sur les 15 familles de paléographie musicale européenne avec cartographie correspondante •

• **Nota bene (2) | Correspondance scientifique** : Ce *Guide pratique* est doté aussi de correspondance scintifique entre Illo Humphrey et ses anciens maîtres et collègues, en l'occurrence : Dom Louis-Marie-Jean Claire, OSB (*Tarbes, F-65000, Hautes-Pyrénées, 1920-†Solesmes, F-72300 Sablé-sur-Sarthe, Sarthe, 2006) : 4-III-1986 | 26-VII-1988 • Benoît-Michel Tock (*1963-) : 26-IV-1992 • Erika Eisenlohr : 15-I-1988 • Warren Sanderson (*1931-†2016) : 13-III-1988 • Eric Palazzo (*1963-) et Claudia Rabel : 1989 • George Nelson et Janet Laughland Nelson (*1942-†2024) : 26-XII-1994 | etc. •

• **Nota bene (3) | Typologie des notations** : La typologie des notations musicales du chant dit « grégorien » relève d'une science paléographique subtile et complexe. Cette typologie est liée à la fois aux aires linguistiques et géogrpahiques, aux influences culturelles et politiques dues aux déplacements des moines, aux nouvelles fondations de monastères, puis à l'envoi des « *missi dominici* », des « *vassi ecclesiastici* », des « *vassi castellani* », des « *fidejussores* », dans les divers « *missatica* » en europe occidentale au gré des mutations de la gouvernance carolingienne et postcarolingienne •

• Durant les IXe et Xe siècles, les notations musicales neumatiques dites « grégoriennes », faut-il le reppeler, relève essentiellement d'une écriture musicale « caroline », qui évoluera au cours des siècles suivants vers une écritre musicale « pré-gothique » et « gothique ». La typologie des notations musicales « grégoriennes », intimement tributaires des influences politiques et cuturelles, se divisent, *grosso modo*, en 15 familles, certaines avec subdivisons, qui se déclinent comme suit : **Notation Paléofranque-Bretonne** [Saint-Amand, Korvey, Allemagne] • **Notation française** [Fécamp, Poitiers, Orléans, Bourges, Sens, Auxerre, Nevers, Autun, Chalon-sur-Saône (F-71100, Saône-et-Loire), Tournus, Cluny, Lyon, Chartreuse, Dijon, Langres] • **Notation laonnoise/messine/lorraine** [Metz, Laon, Reims, Noyon, Cambrai, Douai, Arras, Citeaux, Leipzig, Čechy (Bohême), Kraków, Klosterneubug, Salzburg, Wien, Graz, Monza, Como (*La Notazione comasca* : cf. Ugo Sesini, Ambrosiano E. 68 superiore)] • **Notation sangallienne** [Sankt Gallen, Einsiedeln, Bamberg, Besançon, Monza] • **Notation d'Echternach** [Echternach, Trèves] • **Notation allemande** [Hildesheim, Aachen, Korvey, Köln, Früm] • **Notation anglo-saxonne** [Worcester, Winchester, Canterbury] • **Notation normande** [Essex-UK, Bayeux, Lisieux] • **Notation bretonne** [Bretagne, Dol, Chartes, Angers, Limoges • **Notation mancelle** [F-53100 Mayenne : Mayenne, F-72000 Sarthe, Le Mans, F-28220 Eure-et-Loire, Nogent] • **Notation aquitaine** [Limoges, Lyon, Chartreuse, Aurillac, Conques, Moissac, Albi, Apt, Toulouse, Narbonne, Ripoll San Millan de la Cogolla, Silos, Toledo] • **Notation hispanique** [mozarabe / visigothique : León, Burgos, Silos] • **Notation catalane** [Ripoll, Gérone, Sant Feliu] • **Notation tolédane** [Toledo] • **Notations dites « italiennes »** [Novalesa, Modena, Nonantola, Ravenna, Rome] •

Notation de Monza [Italie : Lombardie] • **Notation Ambrosienne** [Italie : Pavia, Milano, Verona] • **Notation bénéventaine** [Benevento, Montecassino, Lucca] • Études étymologiques • Études liturgiques • Glossaires • Planches – Paléographie musicale • Tableaux synoptiques des neumes • Tableau chronologique des sources du « **Quilisma** » | pluriel : « **Quilismata** » (en grec **τὸ κύλισμα / τὰ κύλισματα** : action de se rouler | signe de poctuation / signe d'interrogation | neume de trois notes ascendantes) •

• **Nota bene (4)** : Ce *Guide pratique* fournit des cartes géographiques précises indiquant la diffusion des différentes familles de neumes en Europe •

• (416) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Notation d'Echternach (Lëtzebuerg/Luxembourg) – Tropaire-Graduel, Paris, BnF, Fonds latin, 10510, XIe s., f. 20-21. Une étude paléographique complète », Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), 1989/2026, 14 pages • On peut consulter le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin, 10510, *in extenso*, ici : https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/14dc2edb9c45238d1e16d835a5053beb71bde244 •

• **Nota bene (1) :** Il s'agit d'un relevé paléographique des neumes en usage à l'abbaye bénédictine d'Echternach (1, rue du Pont | 6471 Echternach | Luxembourg), d'après le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 10510, un Tropaire-Prosaire-Graduel daté entre 1050 et 1080. Cette étude contient les éléments suivants : Commentaire historique | Commentaire et Analyse de paléographie musicale et paléographie littéraire | Tableaux synoptiques des neumes | Glossaire étymologique | Notes | Bibliographie •

• **Nota bene (2) :** Ce relevé complet et minutieux des neumes en usage à Echternach au XIe siècle révèle que la notation musicale epternachienne est une notation variante appartenant à la famille sangallienne, toutefois ayant subi fortement l'influence, non de la notation dite « lorraine » / « messine » / « laonnoise » – comme l'avait affirmé la vénérable et l'admirable Solagne Corbin de Mangoux (*1903-†1973) dans son *Rapports sur les Conférences : Le Fonds d'Echternach à la Bibliothèque nationale de Paris*, dans *Annuaire 1971-1972 de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes IVe Section-Sorbonne (Section des sciences historiques et philologiques*, pages 371 à 380 – mais, de toute évidence, celle de la notation dite « française ». En effet, les graphies telles que la *clinis* (*clivis*), le *porrectus*, le *torculus*, le *scandicus flexus*, portent toutes la griffe de la notation « française », – c'est-à-dire, la partie supérieure de ces graphies est systématiquement pointue, et la dernière note de la graphie descend toujours à pic et se termine par un petit lâcher de plume qui remonte légèrement. De plus, la morphologie de ces nuemes correspond, dans l'ensemble, aux graphies du même nom et de la même époque que l'on rencontre **(a)** à Saint-Denis (Paris, BnF, Fonds latin 103 | *Psalterium et hymnarium ad usum monasterii Sancti Dionysi* : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8427440p | daté vers 1049 | feuillet 154-verso), **(b)** à Autun (Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, Manuscrit 1169 | Troparium Prosarium | daté entre 996-1024) : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatac736e0b6138b3a51bfc1735750fc7ddbd88f6dce, **(c)** au Mans ou à Tours (Paris, BnF, Fonds latin 261 | *Evangelia ecclesiae Cenomanensis* [France : Région du Maine – Chef-Lieu : F-72000 Le Mans] |f. 149v) : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8427443x/f15.item) •

• **Nota bene (3) : Conclusion :** *In fine*, La notation d'Echternach, telle qu'elle apparaît dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 10510, représente fidèlement les deux tradtions paléographiques sangallienne et française, et met en évidence sa situation dans l'espace linguistique et géographique ; elle fut confectionnée, en effet, au milieu d'un carrefour important entre Autun et Köln, entre Sankt Gallen et Prüm, entre Saint-Denis et Fulda. Elle met en évidence aussi la mutation lente et inexorable dans le temps de la paléographie musicale, qui évolue à partir d'une notation neumatique « caroline » vers une notation neumatique « pré-gothique » et « gothique » plus épaise et plus angulaire, qui s'impose petit à petit • © Illo Humphrey, Paris, BnF (Site Richelieu), 1989/1-III-2026 •

• (417) **Humphrey (Illo)** (*1947-), *Notes tironiennes : Commentarium et Guide pratique pour initiés et non-initiés* • Paris (École Pratique des Hautes Études Ive Section-Sorbonne (Sciences historiques et philologiques), 1988-1989 | 456 pages | **Ouvrage inédit** • **CONTENU** : *Studia tironiana* | *Les 8 psautiers tironiens connus* | *Tanscriptions et recherches documentaires* | *Cartes géographiques* | *Terminologie notariale* | *Alphabet tironien* | *Syllabaire* | *Grammaire : conjugaisons* | *déclinaisons* | *terminaisons flexionnelles* | *Glossaire tironien* | *Une étude comparative entre les Notes tironiennes – Signes de renvoi* [*notae sententiarum*] – *Paléogrphie musicale européenne* | *Bibiographies sélectives* • **Nota bene (1)** : À l'instar de mon *Guide pratique de paléographie musicale*, ce *Commentarium et Guide pratique sur les notes tironiennes* a été conçu à l'origine pour d'aider mes amis et collègues non-initiés à entrer plus aisément dans cette discipline, et à y atteindre un bon niveau de conaissance en matière de sténographie latine. En effet, ce *Commentarium et Guide pratique* fournit des éléments qui permettent d'acquérir des automatismes de paléographes et de sténographes, et de travailler en bonne intelligence lorsqu'on rencontre des notes tironiennes dans les manuscrits et documents d'archive mérovingiens, carolingiens et postcarolingiens. • **Nota bene (2)** | Typologie des notes tironiennes : Saint-Amand | Corbie | Reims | Laon | Beauvais | Meaux | Saint-Denis | Orléans | Tours | Limoges | Gellone (Lodève) | Autun | Köln – Verona | Bobbio • **Nota bene (3)** : Ce *Commentarium et Guide pratique* fournit une carte géographique / culturelle / politique des triangles subtiles, indiquant avec plus ou moins de précision la diffusion et la typologie des *notes tironiennes* en Europe •

• **Nota bene (4) :** À l'instar de mon *Guide pratique de paléographie musicale*, ce *Commentarium et Guide pratique sur les notes tironiennes* inclut une correspondance scientifique abondante en sténographie latine, écrite directement à main levée, tantôt sur parchemin, tantôt sur papier, par Illo Humphrey adressée à ses maîtres, ses collègues, ses cammarades | etc. •

• (418) **Humphrey (Illo)** (*1947-), **Paris | BnF | nouvelle acquisition latine 442 |** IXe s. | Parchemin | Origine : incertaine | Provenance : St-Martin-de-Tours | Format : 184 x 135 mm. |98 feuillets | f. 1-97v : 19 lignes sur 2 colonnes par feuillet, f. 98-98v : 23 longues lignes | 1ère page de garde en papier : *Espistola CCCCXVIII* (10 lignes) de Giuseppe Giusto Scaligero (*Agen, F-47000-Lot-et-Garonne, 1540-†Leiden, Nederland, 1609) | 2e page de garde en parchemin-palimpseste latin : 2 extraits du Psautier « gallican », Psaume 140 : versets 7-11 / Psaume 141 : versets 1-7, écrits sur 24 longues lignes • **Codicologie** : 1 ternion, 12 quaternions : f. 1-96v, 1 binion : f. 97r-97v, 1 binion incomplet : f. 98r-98v. Rappelons que ce Psautier tironien est le seul parmi les 8 Psautiers tironiens connus qui soit absolument complet avec les 150 *Psalmi* et les 16 *Cantica* •

• **Nota bene (1) :** Le manuscrit Paris, n.a.l. 442, est écrit sur deux colonnes à raison de 19 lignes par colonne, relève, dans l'ensemble, de la version dite « *gallicane* » du Psautier latin, avec çà et là, quelques « *contaminations* » provenant de la version dite « *hébraïque* » du Psautier latin. En appendice, à la fin du codex, f. 98r-98v, on découvre 17 oraisons liturgiques consignées en notes tironiennes d'une main de la même époque que le Psautier. Ces oraisons ont été transcrites et identifiées par Illo Humphrey ; à noter que les dernières oraisons au feuillert 98v sont très éffacées, ce

qui laisse entendre que le petit *codex* resta longtemps sans reliure. À l'instar de l'original, la transcription-facsimilé a été écrite également sur deux colonnes, avec 19 lignes par colonne •

• **Monogramme « Ama-la-rius » :** Au f. 14r marge supérieure et au f. 78v marge inférieure, on découvre deux monogrammes identiques que l'on pourrait interpréter comme étant le nom « Ama-la-rius » – c'est-à-dire, le nom du célèbre liturgiste et historien carolingien Amalarius Symphosius Metensis Chorepiscopus (*vers 775-†vers 850), auteur des traités sur la liturgie : *Canonis missae interpretatio* (vers l'an 814) et *Liber officialis* (vers l'an 821-823) ; il fut l'un des derniers élèves d'Alcuinus Euboricensis (Alcuin d'York, *730-735-†804), ancien condisciple avec Hrabanus Maurus (*Mainz, D-55001-55131, Rheinland-Pfalz, Deutschland, vers 780-†Winkela, vers 856), à l'abbaye Saint-Martin de Tours. Il n'est donc pas impossible que le *codex* Paris, BnF, nouvelle acquisition latine 442 soit un manuscrit autographe du liturgiste carolingien Amalarius, une hypothèse qui mérite d'être approfondie •

• Figure 14 : Monogramme « Ama-la-rius »[?] • • Paris, BnF, n.a.l. 442, IXe s. f. 14r et 78v : Tours •

• **Nota bene (2) :** Cette transciption intégrale du Psauiter tironien Paris, BnF, n. a. l. 442 fut réalisée intégralement à main levée sur papier par Illo Humphrey, et ce à l'aide, d'une part, de *Stylos Rotring ArtPen Calligraphy* : 1,5 mm | 1,9 mm | 2,3 mm, et, d'autre part, à l'aide de crayons à « *mine de plomb* ». La copie du codex fut éffectuée uniquement au Cabinet des Manuscrits de la Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), et s'est étendue sur 6 années, 3 mois et 8 jours. Ma transcription intégrale fut commencée die mercurii• decimo quarto kalendas septembres• | Numerus Aureus 12 | Epactae • | Indictiones 10 | anno Domini D• milleslimo nongentesimo octogesimo septimo• – c'est-à-dire, le mercredi 19 août 1987 à 9h précises, et achevée die sabbato• quinto kalendas decembres• | Numerus Aureus 18 | Epactae VI | Indictiones 1 | anno Domini C• milleslimo nongentesimo nonagesimo tertio• – c'est-à-dire, le samedi 27 novembre 1993 | à 14h 49 précises •

• **Nota bene (3) :** Ce manuscrit est le seul psautier tironien parmi les 8 psautiers tironiens connus, qui soit absolument complet avec les 150 *Psalmi* et les 16 *Cantica* ; cf. Illo Humphrey, « La sténographie latine (notes dites "tironiennes"), état de la question… », p. 11-12 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• **Nota bene (4) :** Ci-après, sont indiqués les 7 autres Psautiers « *tironiens* » connus :

• **[1] Wolfenbüttel | Herzog August Bibliothek | Codex Guelferbytanus | 13 Aug. | *in-quarto* | IXe s.** | cf. Otto von Heinemann, *Katalog der Codices Novi*, 1871 : Nr. **3025** | Parchemin | Origine : Saint-Amand-Les-Eaux [?] (F-59230-Nord) | Provenance : Cathédrale de Strasbourg | Format : 18 x 22,8 cm. | 125 feuillets : 16 longues lignes par feuillet | Codicologie : 1 ternion incomplet, 15 quaternions, 1 binion incomplet | Reliure d'origine, avec fermoire aujourd'hui disparu. Notons que le Psaume I : *Beatus uir qui non abiit in concilio impiorum* est enluminé en couleur avec entrelacs et motifs fleuraux dorés dans le style dit « *franco-saxon* » ; la seule lettrine enluminée du codex. Par ailleurs, il faut signaler que le Psautier tironien de Woflfenbüttel accuse deux lacunes, notamment : Psaume « 151 » f – c'est-à-dire, le premier des 16 cantiques *Pusilus eram*, et l'hymne *Te Deum laudamus*. À noter que le catalogue de Wolfenbüttel (Otto von Heinemann: *Die Augusteischen Handschriften 4. Cod. Guelf. 77.4 Aug. 2° — 34 Aug. 4°*, Frankfurt (Klostermann), 1966 (Réimpression de l'édition de 1900, pages 168-169), date ce codex, à tort, du XIe s. : https://diglib.hab.de/?db=mss&list=ms&id=13-aug-4f&catalog=Heinemann&hi=handschrift%203025,%2013,%204%C2%B0 •

• **[2] Paris | BnF | Fonds latin 190 | IXe s.**, parchemin, provenance incertaine, très lacunaire, contient un fragment de lexique « *tironien* » du mot *praetexta* au mot *tenuis* : https://gallica.bnf.fr/view3if/ga/ark:/12148/btv1b8423835h •

• **[3] Paris | BnF | Fonds latin 1327 | IXe s.**, parchemin, provenance incertaine, très lacunaire : https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/f9121d9ddd091c854547c9ad85098beff77152a9 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100371903 •

• **[4] Paris | BnF | Fonds latin 13160 | IXe s.**, provenance Saint-Faron de Meaux [?], lacunaire : https://gallica.bnf.fr/view3if/ga/ark:/12148/btv1b90726050 •

• **[5] Paris | BnF | Fonds latin 17960 | XVIIe s.**, écrit sur papier, ce codex provient de Saint-Corneille de Compiègne ; il s'agit d'une copie du manuscrit précédent Paris, BnF, Fonds latin 13160, IXe s.. À propos du manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 17960, cf. Victor Leroquais, *Les Psautiers*…, t. II, Macon, 1941, p. 34, 73, 115 •

• **[6] Londres | British Museum | Add. 9046 | IXe s.**, parchemin, provenance Reims [?], très lacunaire : https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/0bd546586b9beb44aec8e53d2206a04e832ae343 •

• **[7] Bern | Bibliotheca Bongarsiana | 668 | IXe s.,** parchemin, provenance Fleury [?], très lacunaire | cf. *Catalogus codicum Bernensium* (Bibliotheca Bongarsiana) | Edidit et præfatus est Hermannus Hagen | Addita est Bongarsii imago | Bibliothae publicae Bernensis collegii auspiciis | Bern (Haller), 1875, p. 498 : https://archive.org/details/CatalogusCodicumBernHagen/page/n575/mode/2up •

• **Nota bene (5) :** Dans le codex Paris, n. a. l. 442, seul l'incipit du Psaume 1 : *Beatus uir qui non abiit in concilio impiorum* est enluminé en couleur avec entrelacs et motifs fleuraux dorés dans le style dit « *franco-saxon* ». Par ailleurs, il faut signaler que tous les titres de Psaumes y sont rubriqués et écrits en latin clair, puis, à quelques exceptions près, tous les débuts de verset de psaumes, de cantiques et d'oraisons liturgiques sont rubriqués | Cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc71166v | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10036384w | https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Expert%20en%20St%C3%A9nographie%20latine •

• **Nota bene (6) :** Le Psautier tironien Paris, BnF, nouvelle acquisition latine 442 ne contient aucune division liturgique | Cf. Chanoine Victor Leroquais (*1875-†1946), *Les Psautiers*…, 2 Tomes, Macon (Protat), 1940-1941 •

• **Nota bene (7) : Ouvrage à paraître :** *Facsimilé du manuscrit Paris, Bibliothèque nationale de France, nouvelle acquisition latine 442, IXe siècle* transcripton critique copiée intégralement sur papier par Illo Humphrey, PhD-HDR-CNU-18 • Paris, Bibliothèque nationale de France (Site Richelieu), 1987-1993 •

• **Nota bene (8) :** *In fine*, la présente transcription critique intégrale du Psautier tironien Paris, BnF, n.a.la 442 constitue le couronnement de plus de 50 000 heures de recherches entre 1986 et 2026, soit 1250 heures par an, que Illo Humphrey a consacrées à l'étude et à la maîtrise des notes tironiennes | Benedicamus Domino• Deo gratias •

• (419) **Humphrey (Illo)** (*1947-), « Les 12 divisions de *l'as*: leur emploi chez Calcidius et chez Boèce », dans *Colloquia Aquitana II – 2006 Boèce* ([*Boethius*]: *Rome, ca. 480 – Pavie, ca. 524*): *l'homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et*

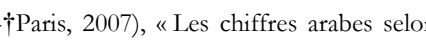
son rayonnement, Illo Humphrey (ed.), Actes des *Colloquia Aquitana* II du 3 au 5 août 2006, Duras (France – 47120), Paris (Éditions Le Manuscrit), 2009, Vol. 2, Ch. 12, p. 261-274 | Notes: p. 268-274 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey/research • https://orcid.org/0000-0002-1130-0397 •

• © Tableau des 12 divisions de l'As / de la Libra, conçu, réalisé et calligraphié par Illo Humphrey | 8-IV-2000 | Cf. *supra* : Figure 11 •
(Noms | Graphies | Fractions | Pourcentages | Proportions par rapport à l'Unité | Intervalles musicaux par rapport à l'Unité)
• *Die sabbato• sexto idus apriles• anno Domini intercalario BA• Numerus aureus 6• Epactæ XXIV• Indictio 8• bis millesimo* •
(Samedi, 6e jour avant les ides d'avril, l'an de Grâce bisextile BA, Nombre d'or 6, Epactes 24, Indiction 8, l'an 2000)

• (420) **Ἰάμβλιχος ὁ Χαλκιδεύς, Περὶ βίου Πυθαγόρου** (**Iámblichos o Chalkideús o Philósophos kaì Mousikós:** Iamblichos de Chalcis en Cœlé-Syrie ou Célésyrie, philosophe et musicien, **ca.* 250 – †*ca.* 330, élève de **Πορφύριος ὁ Τύριος** [Porphýrios o Týrios], **ca.* 234 - †*ca.* 305), *Iámblichou perì bíou Pythagórou* (*Iamblichi de vita Pythagorica*), éd. L. Deubner, Leipzig (Teubner Veralg), 1937, revu and corrigé par U. Klein, Stuttgart (Teubner Verlag), 1975, p. 68, ¶26: 118, lignes 1-23) ; cf. ***R.I.S.M.* [*Grec*]**, éd. T. J. Mathiesen, n° 169, p. 77, (Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana [BML], 86, 3, XIVe s., feuillets non indiqués) ; cf. Paris, Bibiothèque nationale de France [BnF], Fonds grec 2093 (15th c.), f. 1-148v •

• (421) **Ἰάμβλιχος ὁ Χαλκιδεύς, Θεωλογούμενα ἀριθμητικῆς** (Iámblichos o Chalkideús o Philósophos kaì Mousikós **:** Iamblichos de Chalcis en Cœlé-Syrie ou Célésyrie, philosophe et musicien, **ca.* 250 – †*ca.* 330, élève de **Πορφύριος ὁ Τύριος** [Porphýrios o Týrios], **ca.* 234 - †*ca.* 305), *Theologoúmena arithmetikîs* (*Theologoumena arithmeticae*), ed. V. de Falco, Leipzig (Teubner Verlag), 1922, revu and corrigé par U. Klein, Stuttgart (Teubner Verlag), 1975 • **Nota bene:** Ce traité n'est pas répertorié dans le ***R.I.S.M.* [*Grec*]** •

• (422) **Ἰάμβλιχος ὁ Χαλκιδεύς, Περὶ τῆς Νικόμαχου ἀριθμητικῆς εἰσαγωγῆς** (Iámblichos o Chalkideús o Philósophos kaì Mousikós **:** Iamblichos de Chalcis en Cœlé-Syrie ou Célésyrie, philosophe et musicien, **ca.* 250 – †*ca.* 330, élève de **Πορφύριος ὁ Τύριος** [Porphýrios o Týrios], **ca.* 234 - †*ca.* 305), *Perì tîs Nikómachou arithmitikîs eisagogîs* (*Iamblichi in Nicomachi arithmeticam introductionem*), éd. H. Pistelli, Leipzig (Teubner Verlag), 1894, revu and corrigé par U. Klein, Stuttgart (Teubner Verlag), 1975; cf. ***R.I.S.M.* [*Grec*]**, éd. T. J. Mathiesen, n° 1 (Wien, Österreichische Nationalbibliothek [ÖNB], XVIe s., papier, f. 59-60v, 198v-251v) •

• (423) **Ifrah (Georges)** (*Marrakech, Maroc, 1947-†Paris, 2019), *Histoire universelle des chiffres. L'intelligence des hommes racontée par les nombres et le calcul* | 1ère édition : Paris (Seghers), 1 Volume, 1981, 568 pages / 2e édition : Paris (Robert Lafont), 2 Volumes (Vol. 1 : 1042 pages | Vol. 2 : 1010 pages), 1994, voir Volume 1, p. 348, Figure 26.4. –*Apices du Moyen Âge* (BSMF, X | 1877, page 596) | Voir [*Tableau des Sources attestant les Apices du Moyen Âge*, n° 3] – « Avant [l'an] 1030 : Limoges. BN, Paris. Ms. lat. 7231 » • Nota bene | **Apex / Apices** : Ce terme générique latin désigne les neuf chiffres indo-arabes : **9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1**, dont la plus ancienne source connue est le **Codex Vigilanus/Codex Albedensis**, un manuscrit enluminé daté de l'an 976 et originaire du monastère espagnol San Martín de Albelda dans le Royaume de Pampelune. Il fut écrit par trois scribes-calligraphes-enlumineurs, en l'occurrence : Serracino, Vigila, Garcia. Le Codex Vigilanus/Codex Albeldensis est conservé à la Biblioteca San Lorenzo del Escorial, sous la cote Manuscrito latino I. d. 2., voir f. 9v : « Scire debemus in indos subtilissimum ingenium habere• & ceteras gentes in arithmetica & geometrica et ceteris liberalibus disciplinis concedre• et hoc manifestum est in nobem figuris quibus designant unumquemque gradum• cuiuslibet gradus quarum hec sunt forma »  • Cf., *supra*, Figure 9 | Bibliographie : **Beaujouan (Guy)** (*Orléans, 1925-†Paris, 2007), « Les chiffres arabes selon Gerbert. L'abaque du Pseudo-Boece », dans *Autour de Gerbert d'Aurillac, le pape de l'an Mil. Album de documents commentés*, Olivier

Guyotjeannin (*1959-), Emmanuel Poulle (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), (éds.), Paris (École des Chartes | Collection : *Matériaux pour l'histoire* | n° 1), 1996, 55 dossiers / 371 pages, voir pages : 322-328 • Cf., *supra*, **Burnam (John Miller)** (*Irvine, Kentucky, USA, 1864-†Pamona, California,1921), « A group of spanish manuscripts », dans *Bulletin Hispanique*, tome 22, n°4, 1920, pages 229-233 : https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1920_num_22_4_2051 •

• (424) **Ifrah (Georges)** (*Marrakech, Maroc, 1947-†Paris, 2019), *The Universal History of Numbers*: *From Prehistory to the Invention of the Computer* | Traduit du français par : David Bellos, E. F. Harding, Sophie Wood, Ian Monk | New York • Chichester • Weinheim • Brisbane • Singapore • Toronto (John Wiley & Sons, Inc.), 2000 (1 volume), 656 pages | Texte intégral, ici : https://ia800205.us.archive.org/28/items/TheUniversalHistoryOfNumbers/212027005-The-Universal-History-of-Numbers_text.pdf •

• (425) **INRAP** (Institut national de recherches archéologiques préventives) – **Limoges / Haute-Vienne** : https://www.inrap.fr/periodes/moyen-age • https://www.inrap.fr/departements/haute-vienne • https://placerepublique.limoges.fr/2021/02/26/des-fouilles-sur-la-place-fournier/ •

NOTA BENE : AMENAGEMENT – LIMOGES METROPOLE • CONTROLE SCIENTIFIQUE – SERVICE REGIONAL DE L'ARCHEOLOGIE (DRAC NOUVELLE-AQUITAINE) • RECHERCHE ARCHEOLOGIQUE – INRAP • RESPONSABLE SCIENTIFIQUE – © **FREDERIC DEVEVEY** (*1966-), **INRAP** (https://hal.science/hal-04041235v1/file/LIMOGES%2087%20Av_Casseaux.pdf) / © **AMELIE BELLELI** (*1992-), INRAP (https://inrap.academia.edu/Am%C3%A9lieBelleli) / © **Olivier Onezime** (*1972-), INRAP (https://www.inrap.fr/rue-du-pont-saint-martial-impasse-des-teinturiers-place-blanqui-limoges-haute-19673) • https://www.inrap.fr/un-eclairage-inedit-sur-la-ville-antique-de-limoges-haute-vienne-19662 •

• (426) ***Instrumentarium de Chartres*** | **André Bonjour**, **Président** (Collection d'instruments restitués | CDs | Vidéos | Concerts | Stages | Master-Classes | Publications | Expositions | etc.) : https://www.instrumentariumdechartres.fr/index.php • https://www.instrumentariumdechartres.fr/cd-instrumentarium-bde-chartres/index.php •

• (427) **Iogna-Prat (Dominque)** (*1952-), **Jeudy (Colette)** (*1936-†2008), **Lobrichon (Guy)** (*1945-), *L'École carolingienne d'Auxerre de Murethach à Rémi 830-908*, (Entretiens d'Auxerre 1989 | Préface : Georges Duby), Paris (Éditions Beauchesne), 1991, 506 pages, avec : Planches | Illustrations | Matériaux [annexes] : p. 456-506 | Indices des commentaires | Manuscrits cités | etc. • Cf. : https://www.idref.fr/029999383 • https://www.idref.fr/026938189 • https://www.idref.fr/028315499 •

• (428) **Ippolito (Marguerite-Marie)**, **Barbou Des Places (Marguerite-Marie)**, *L'abbaye de Saint-Martial de Limoges: Mille ans d'histoire*, Paris (Éditions L'Harmattan), 2011 / 2015 •

• (429) **Itier (Bernard) OSB** (*1163-†1225), *Chronique : texte établi, traduit et commenté par* **Jean-Loup Lemaitre**, Paris (Les Belles Lettres), collection : *Classiques de l'histoire de France au Moyen Âge*, 39, 1998, 310 pages •

• (430) **Itier (Bernard) OSB** (*1163-†1225),*The Chronicle and Historical Notes of Bernard Itier* : texte établi, traduit et commenté par **Andrew W. Lewis**, Oxford (Clarendon Press : *Oxford Medieval Texts*), 2012, lxxvi-305 pages •

• (431) **Jacquart (Danielle)** (*Paris, 1947-), *La science médicale occidentale entre deux renaissances (XIIe siècle-XVe siècle)* • Compte rendu par **Anne-Sylvie Guénoun**, « Danielle Jacquart. *La science médicale occidentale entre deux renaissances (XIIe siècle-XVe siècle)* », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 2001, tome 159, livraison 2, pages 691-692 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2001_num_159_2_463083_t1_0691_0000_2 • Cf., *infra*, **Ernest Wickersheimer** (*Bar-le-Duc [Meuse | Fr.-55000],1880-†Schiltigheim [Strasbourg | Fr-67000 Bas-Rhin], 1965) •

• (432) **Jacquart (Danielle)** (*Paris, 1947-), **Thomasset (Claude)** (*1938-), *Lexique de la langue scientifique : astrologie, mathématiques, médecine* | Avec la collaboration de Sylvie Bazin-Tacchella, Jean-Patrice Boudet, Thérèse Charmasson, *et alia*, Paris (Klincksieck | Collestion : *Matériaux pour le Dictionnaire du moyen français*), 1997, 313 pages • Compte rendu par **Emmanuel Poulle**, « Danielle Jacquart et Claude Thomasset, *Lexique de la langue scientifique (astrologie, mathématiques, médecine...) : Matériaux pour le « Dictionnaire du moyen français » (DMF)*, 4. Avec la collab. de Sylvie Bazin-Tacchella, Jean-Patrice Boudet, Thérèse Charmasson, Joëlle Ducos, Hervé L'Huillier (INALF-CNRS) (Paris : Klincksieck, 1997) », dans *Revue d'histoire des sciences*, tome 52, n°2, 1999, pages 330-331 : https://www.persee.fr/doc/rhs_0151-4105_1999_num_52_2_1358_t1_0330_0000_2 • Cf., *infra*, **Ernest Wickersheimer** (*Bar-le-Duc [Meuse | Fr.-55000],1880-†Schiltigheim [Strasbourg | Fr-67000 Bas-Rhin], 1965) •

• (433) **Jacquart (Danielle)** (*Paris, 1947-), « Principales étapes dans la transmission des textes de médecine (XIe-XIVe siècle) », dans *Rencontres de cultures dans la philosophie médiévale : traductions et traducteurs de l'Antiquité tardive au XIVe siècle*. Actes du colloque international de Cassino, 15-17 juin 1989 | **J. Hamesse / M. Fattori** (éds.), Louvain-La-Neuve (Université catholique de Louvain), 1990, pages 251-271 • Voir à bon escient les publications de **Danielle Jacquart** sur la science médicale, ici : https://numerabilis.u-paris.fr/medica/medicina/?auteur=JACQUART,%20Danielle • Cf., *infra*, **Ernest Wickersheimer** (*Bar-le-Duc [Meuse, Fr.-55000],1880-†Schiltigheim [Strasbourg | Fr-67000 Bas-Rhin], 1965) •

• (434) **Jacobsson (Martin)**, *Augustinus De Musica* [Manuscrit « A » : Tours, Bibliothèque municipale 286, VIIIe-IXe s.] | Introduction by Martin Jacobsson and Lukas J. Dorfbauer | 1ère édition : Stockholm (Almqvist & Wiksell), 2002 • 2e édition : *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum* (*CSEL*), Herausgegeben von der Arbeitsgruppe *CSEL* an der Universität Salzburg | Band 102 | Berlin / Boston (Walter de Gruyter), Salzburg, 2017, 237 pages | Catalogue des manuscrits : p. 11-62 | Indices, p. 234-237 | Voir texte intégral ici : https://dokumen.pub/augustinus-de-musica-3110469650-9783110469653.html • Compte rendu par **Brad Eden** : https://bmcr.brynmawr.edu/2004/2004.05.13/

• **Nota bene (1) :** Selon **Martin Jacobsson**, page 10, la tradition manuscrite du Augustini *De musica libri sex* compte une centaine de manuscrits existants aujourd'hui, datés entre le VIIIe et le XVe siècle, dont le manuscrit Tours, Bibliothèque municipale 286 (VIIIe-IXe s., originaire de Saint-Martin de Tours) constitue le manuscrit **« A »** (voir pages 11 et 16), et le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 (XIe s., autographe d'Adémar de Chabannes, écrit entre 1029 et 1034 à Saint-Martial de Limoges) en constitue le manuscrit **« H »**, voir pages 11 et 21. 38 copies du traité contiennent le texte intégral, ou bien le texte intégral d'un Livre isolé du traité (le plus souvent le Livre VI), voir p.

15. • **SOMMAIRE** (**Nota bene (2)** : **Chapitres 1**, **2**.1–2.7, and **2**.10–**2**.11 ont été rédigés par Martin Jacobsson and Lukas J. Dorfbauer | **Chapitres 2**.8–**2**.9 ont été rédigés par Lukas J. Dorfbauer) : ACKNOWLEDGEMENTS – p. V-VI • INTRODUCTION : « The time-frame and circumstances of the composition of the *De musica* » – p. 1-11 • CATALOGUE ET ÉTUDE DES MANUSCRITS / ÉDITIONS PRINCIPES imprimées / FRAGMENTA / TEMOINS INDIRECTS – p. 11-39 • **Nota bene (3) :** Le catalogue de **Martin Jacobsson** fait état de deux types de manuscrits : **(a)** « Manuscripts containing the full work or single full books » (p. 11-14), et **(b)** « Fragmentary manuscripts. Excerpts. Abridgements, adaptions, and some early indirect witnesses » (p. 14-15) • Voir p. 11 : manuscrits du VIIIe au XIe s. | p. 12-13 : manuscrits du XIIe-XIVe s. | p. 13-14 : manuscrits du XVe s. | p. 14-15 : Fragments du VIIIe au XVe s. • **NOTICES** – Voir p. 16-22 : Notices détaillées des 38 manuscrits contenant le texte intégral • Voir p. 23-35 : Analyse des erreurs communes et contaminations • Voir p. 35-36 : Notice sur les manuscrits contenant uniquement le Livre VI du Augustini *De musica libri sex* • Voir p. 36-38 : Notice sur les plus anciennes éditions imprimées du Augustini *De musica libri sex* • Voir p. 39-40 : Notice sur le *De rhythmo* conservé dans le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7530 (écriture bénéventaine du VIIIe s., vers 779-796 | origine Monte Cassino | Contient : « *Miscellanea de artibus liberalibus* », cf. https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc94636q | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84900617) • Voir p. 40-41 : Notice sur le *Cassiodorus florilegium* • Voir p. 42-43 : Notice sur le *Praecepta artis musicae Augustini* – c'est-à-dire un abrégé du traité Augustini *De musica libri sex*, écrit, non en dialogue, mais en prose, et conservé dans 4 manuscrits connus, en l'occurrence : **Citta del Vaticano**, Vat. lat. 4929 (vers l'an 850, France), fol. 35r–50r | **Firenze**, Biblioteca Medicea Laurenziana, Ashburnham 1051 (XIVe s.), fol. 42r–48r | **Firenze**, Biblioteca Medicea Laurenziana, Aedil. Flor. eccl. 168 (s. XVe s.), fol. 86v–90v | **Paris**, BnF, Fonds latin 13955 (IXe s., 2e moitié, Corbie), fol. 158v–165v • Voir p. 45-46 : Notice sur Sedulius Scotus • Voir p. 45-46 : Notice sur Sedulius Scotus • Voir p. 47-48 : Notice sur John Scotus Eriugena • Voir p. 48-50 : Notice sur *Expositiunculae in libros beati Augustini de musica* • Voir p. 50 : Notice sur Carolingian manuscript once at Metz • p. 50-51 : Notice sur le fragment conservé dans Paris, BnF, Fonds Latin 6184 • Voir p. 52 : Notice sur le fragment conservé dans la Bayerische Staatsbibliothek | München | clm 29382/2 • Voir p. 53-56 : Survol sur la réception deu Augustini *De musica libri sex* jusqu'à l'ére carolingienne • Voir p. 56-57 : STEMMA CODICUM • Voir p. 58 : Édition et appareil critique • Voir p. 58-59 : Sources manuscrites / Lieux • Voir p. 58-59 : Appareil critique des traités sur la métrique • Voir p. 59-60 : Division des chapitres • Voir p. 60 : Notice sur l'orthographe et la punctuation • Voir p. 61 : Interlocuteurs du dialogue • BIBLIOGRAPHIE – p. 63-65 • CONSPECTUS SIGLORUM – p. 66-67 • **ÉDITION CRITIQUE** Augustini *De Musica libri sex* **Liber primus** – p. 69-94 | **Liber secundus** – p. 95-116 | **Liber tertius** – p. 117-134 | **Liber quartus** – p. 135-168 | **Liber quintus** – p. 169-192 | **Liber sextus** – p. 193-233 | **Indices** : p. 234-237 •

• (435) **Jacobsson-Jonsson (Ritva Maria)** (*1932-), *Tropes du propre de la messe 5*: *Fêtes des saints et de la croix et de la transfiguration. Corpus Troporum X*, Stockholm (Acta Universitatis Stockholmiensis), 2011, 2 Volumes: Volume A: *Introduction et commentaires*, 652 pages | Volume B: *Édition*, 566 pages | Cf. Texte intégral : https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:400022/FULLTEXT02.pdf • Compte rendu par **Jonathan Black**, « *Tropes du propre de la messe 5* : *Fêtes des saints et de la croix et de la transfiguration. B Edition, Corpus Troporum X*, Stockholm (Acta Universitatis Stockholmiensis), 2011, 2 Volumes: Vomune A: *Introduction et commentaires*, 652 pages | Volume B: *Édition*, 566 pages », dans *The Journal of Medieval Latin*, Volume 23, Issue A, January 2013, pages 357-360 : https://www.brepolsonline.net/content/journals/10.1484/J.JML.5.101681 •

• (436) **Jaeger (Werner Wilhelm)** (*Lobberich, Deutschland, 1988-†Cambridge, Massachusetts, 1961)*, Paideia: Die Formung des griechischen Menschen*, Berlin (De Gruyter), 1954 / 1973, 2 vol., 1398 pages | [version italienne : Firenze (La Nuovo Italia), 1954 | version espagnole : Madrid (Fondo Cultura Económica), 1984 | version anglaise : New York (Oxford University Press), 1986 | version française : Paris (Gallimard), 1988] •

• (437) **Jalouneix (Jacques)** (*1935-), *L'Héraldique du Limousin du XIIème au XXIème siècle*, Thèse de doctorat à l' École Pratique des hautes Études – Section des sciences historiques et philologiques, soutenue à Paris sous la direction de **Michel Pastoureau** en 2014 | Président du Jury : **Jean-Luc Chassel** | **1ère Partie :** Observation générales sur l'héraldique limousine des origines à nos jours | **2e Partie :** Armorial général du Limousin du XIIe au XXIe siècle – Familles, communautés, Table héraldique | **3e Partie :** Annexes | Diffusion : Lille Atelier national de reprodcutiondes thèses : https://www.sudoc.abes.fr/cbs/DB=2.1//SRCH?IKT=12&TRM=176958223 • Cf., *infra*, **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), *L'Art de l'héraldique au Moyen Âge*, Paris (Le Seuil), 2009, 240 pages •

• (438) **Jourdan-Hemmerdinger (Denise)**, *La date de la « notation vocale » d'Alypios*, Berlin (Akademie-Verlag), DANS *Philologie*, février 1981 / BERLIN (DE GRUYTER), 2016, P. 299-303 •

• (439) **Jourdan-Hemmerdinger (Denise)**, « La musique comm psychanodia dans les traditions pythagoriciennes », dans *Ascension et hyposthases initiatiques de l'âme* (Actes du Colloque *Psychanodia*), 1993 – 2e édition, online, 2021 : https://adshishma.net/Publications/ActesPsychanodia-D.Hemmerdinger.pdf •

• (440) **Jourdan-Hemmerdinger (Denise)**, « Atomisme et pythagorisme phéniciens aux origines des théories et des notations de la musique », Paris (UNESCO), 1982, p. 47-57 | Illustrations •

• (441) **Jourdan-Hemmerdinger (Denise)**, « Un nouveau papyrus musical d'Euripide (présentation provisoire) », *Comptes-rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres* 117, 1973, 292–302 : https://www.persee.fr/doc/crai_0065-0536_1973_num_117_2_12889 •

• (442) **Jourdan-Hemmerdinger (Denise)**, « Aspects méconnus des théories et ***notations*** antiques », dans *Musicologie médiévale : notations et séquences*, Paris-CNRS (Honoré Champion), Michel Huglo (éd.), 1987 / 2000, 264 pages | Voir pages 67-99 : https://sfmusicologie.fr/ouvrages-collectifs-sommaires-de-lannee-1987.

• (443) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), « La transmission des ordres à la chancellerie mérovingienne d'après les souscriptions en notes tironiennes », dans *Bibliothèque de l'école des chartes* 74, 1913, pages 67-73 : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12451n/f67.image • https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1913_num_74_1_448495 •

• (444) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), « La garde et l'usage du sceau dans les chancelleries carolingiennes d'après les notes tironiennes », dans *Mélanges offerts à Emile Chatelain : membre de l'Institut, directeur-adjoint a*

l'École pratique des hautes études, conservateur de la bibliothèque de l'Université de Paris, par ses élèves et ses amis, 15 avril 1910, Paris, 1910, page 35 : https://archive.org/details/mlangesoffert00chat •

• (445) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), *Études tironiennes, commentaire sur la VIe églogue de Virgile, tiré d'un manuscrit de 5hartres, avec divers appendices et un fac-similé*, Paris (Champion), 1907, in-8°, i-xiii, 1-72 pages imprimées, 73-88 autographiées et un fac-similé (Bibliothèque des Hautes Études, Fascicule 165) • Compte rendu par **Maurice Jusselin**, « *Études tironiennes, commentaire sur la VIe églogue de Virgile, tiré d'un manuscrit de Chartres, avec divers appendices et un fac-similé*, par Paul Legendre », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 1908, tome 69, pages 191-202 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1908_num_69_1_461195_t1_0191_0000_1 • http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12445q/f191.image •

• (446) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), « Notes tironiennes dans les diplômes mérovingiens », dans *Bibliothèque de l'école des chartes* 68, 1907, pages 481-508 : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12444c/f486.image • https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1907_num_68_1_452373 •

• (447) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), « Notes tironiennes dans les diplômes », dans *Bibliothèque de l'école des chartes* 66, 1905, pages 361-389 : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12442p/f361.image • https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1907_num_68_1_452373 •

• (448) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), « La Monogrammes en tachygraphie syllabique italienne », dans *Bibliothèque de l'école des chartes* 66, 1905, pages 661-663 : http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k12442p/f673.image • https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1905_num_66_1_461349 •

• (449) **Jusselin (Maurice)** (*Paris, 1882-†Chartres, 1964), *La chancellerie des Charles le Chauve d'après les notes tironiennes*, dans *Le Moyen Âge, Revue d'Histoire et de Philologie*, 2e Série | Tome XXIV [Tome XXXIII de la collection], Paris (Honoré Champion), 1922, 95 pages • https://www.mgh-bibliothek.de/dokumente/b/b022891.pdf •

• (450) **Karp (Theodore Cyrus)** (*1926-†2015), *The Polyphony of St. Martial and Santiago de Compostela* | (2 volumes : Volume 1 – Commentaire • Volume 2 – Édition et transcription musicales) | Berkeley (University of California Press), 1992, 710 pages • **Résumé de synthèse** : « The author proposes a fundamental reinterpretation of two major repertories of 12th-century sacred music, that associated with the long-destroyed abbey of Saint Martial de Limoges and the manuscript preserved in the Cathedral Archive of Santiago de Compostela. Together, these comprise the most important collection of polyphonic music before the celebrated School of Notre Dame. Scholars have disagreed about the rules for transcribing this early music. Karp's commentary in volume one, along with an edition of the music in volume two, offers a new set of principles for the understanding of its harmony, rhythm, notation and text underlay » •

• Compte rendu détaillé et prolixe par **Carlos Villaneueva** (Universidad de Santiago de Compostela), ici : https://www.thefreelibrary.com/The+Polyphony+of+Saint+Martial+and+Santiago+de+Compostela%2C+2+vols.-a016087878 •

• (451) **Karp (Theodore Cyrus)** (*1926-†2015), *Aspects of Orality and Formularity in Gregorian Chant* | Evanston, Illinois, USA (Northwestern University Press), 1998, 484 pages / 2013, 200 pages | 202 exemples musicaux • **Résumé de synthèse (1)**: « *Aspects of Orality and Formularityin Gregorian Chant* is a milestone publication in the study of medieval monophonic music. In its movement away from the concept of chants as products and toward the idea of chants as processes, it will markedly change accepted ways of thinking about this musical form.

• The essays are loosely connected through their bearing on one or more of three themes: the role of orality in the transmission of chant circa 700-1400; varying degrees of stability or instability in the transmission of chant; and the role of the formula in the construction of chant. Throughout, Karp uses 202 musical examples.

• The first essay evaluates forms of evidence that may shed light on the nature of orality that led to the surviving notational records of Gregorian chant and assembles evidence that supports the conclusion that fidelity of transmission represented an important goal of the Franks. The second essay treats formulas that cross the boundaries of individual liturgical genres and modes. The third essay defines the varying kinds of musical formulas in chant and proposes a chronological ordering of the genre of second-mode tracts.

• The fourth essay treats the transmission of a stable melody and explores the ways in which one basic melody may be adapted to texts of widely differing structures and lengths. The fifth essay deals with a group of unstable melodies that furnished difficulties in modal classification. The sixth essay explores the problems faced by scribes seeking to represent in diastematic notation melodies employing tones not normally admitted into the medieval gamut. The seventh essay takes up the role of the formula in introits, a neumatic genre intended for choral performance.

• The two final essays look at second-mode tracts and at the interrelationship between Roman and Gregorian chant » • **Résumé de synthèse (2)**: « A study of medieval monophonic music. The text focuses on its movement away from the concept of chants as products and towards the idea of chants as processes. The essays are loosely connected through their bearing on one or more of three themes: the role of orality in the transmission of chants circa 700-1400 ; varying degrees of stability or instability in the transmission of chant; and the role of the formula in the construction of chant » : https://nupress.northwestern.edu/9780810129917/aspects-of-orality-and-formularity-in-gregorian-chant/ • Compte rendu (1) par **John L. Snyder**, ici : https://www.researchgate.net/publication/236818095_Aspects_of_Orality_and_Formularity_in_Gregorian_Chant_review • Compte rendu (2) par **James Borders**, dans *Plainsong & Medieval Music*, Volume 10, Issue 2, October 2001, p. 185-199 •

• (452) **Karp (Theodore Cyrus)**(*1926-†2015),« Towards a Critical Edition of Notre Dame Organa Dupla», dans *The Musical Quarterly*, Volume LII, Issue 3, July 1966, pages 350–367 •

• (453) **Kelly (Thomas Forrest)** (*1943-), *Melisma : Wordless Song in Medieval Chant*, Oxford (Oxford University Press), 2025 • Review – Oxford University Press : https://global.oup.com/academic/product/melisma-9780197763483?cc=fr&lang=en&# •

• (454) **Kelly (Thomas Forrest)** (*1943-), (éd.), *Plainsong in the Age of Polyphony*, [Ouvrage collectif], Cambridge, UK (Cambridge University Press), 1992/2009, 241 pages | Illustrations • Review | CUP :

https://search.worldcat.org/fr/title/plainsong-in-the-age-of-polyphony/oclc/22888073 • **Nota bene | Table des matières** : **Introduction - Thomas Forrest Kelly • Chapitre 1 - John Caldwell** : « Plainsong and polyphony 250–1550 » • **Chapitre 2 - Michel Huglo** : « Notated performance practices in Parisian chant manuscripts of the thirteenth century • **Chapitre 3 – Rebecca A. Baltzer** : « The geography of the liturgy at Notre-Dame of Paris » • **Chapitre 4 - Margot Fassler** : « The Feast of Fools [*Festum stultorum*/*Festum fatuorum* : 1st of January] and *Danielis* [*Ludus*] (*Play of Daniel*): popular tradition in a medieval cathedral play » • **Chapitre 5 - Anne Walters Robertson** : « The Mass of Guillaume de Machaut in the cathedral of Reims » • **Chapitre 6 - M. Jennifer Bloxam** : « Sacred polyphony and local traditions of liturgy and plainsong: reflections on music by Jacob Obrecht » • **Chapitre 7 - Richard Sherr** : « The performance of chant in the Renaissance and its interactions with polyphony » • **Chapitre 8 - Mantua Iain Fenlon** : « Patronage, music and liturgy in Renaissance » • Index •

• (455) **Kopp (Ulrich Friedrich)** (*Berlin, 1762-†Hamburg, 1834), *Paleographia Critica. Tachygraphia veterum. Exposita et illustrata,* 2 volumes, Mannheimi (Svmptibvs Avtoribvs), 1817-1829 : http://fr.calameo.com/read/000107044c60859380534 •

• (456) **Lafaurie (Jean)**, (*1914-†2008) « Numismatique romaine et médiévale », dans *École pratique des hautes études. 4e section, Sciences historiques et philologiques. Annuaire 1967-1968*, 1968, pages 255-263 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_1967_num_1_1_5136 •

• (457) **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *Les monastères de Cluny en Aquitaine (XIe -XIIIe siècles). Essai de topographie monastique*, Thèse de doctorat soutenue 2012 à l'École Pratique des Hautes Études (Sciences philologiques et historiques), sous la direction de Jean-Loup Lemaitre : https://theses.fr/2012EPHE4003 • Compte rendu par **Pauline Bouchaud**, « Stéphane Lafaye : *Les monastères de Cluny en Aquitaine (XIe-XIIIe siècle) : essai de topographie monastique.* Thèse pour le doctorat en histoire soutenue devant l'Ecole pratique des hautes études le 19 juin 2012, dans *Revue d'histoire de l'Église de France*, tome 98, n°241, 2012. pp. 542-547 » : Comte rendu intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/rhef_0048-7988_2012_num_98_241_4686_t27_0542_0000_2 • Cf. **Lafaye (Stéphane)**, « Châteaux et prieurés de Cluny en Aquitaine au XIe siècle », ici : https://www.cecab-chateaux-bourgogne.fr/Documents/Articles/chateaux-et-prieures/Lafaye.pdf • Cf. **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), **Avril (Eva)**, « Cluny en Aquitiane », ici : https://shs.hal.science/halshs-01845313/document • Cf. https://www.idref.fr/244335419 • Cf. https://www.unilim.fr/criham/wp-content/uploads/sites/23/2016/02/CV-S-LAFAYE.pdf • Cf., *supra*, **Crouzevialle (Rémi)** (*1975-), **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *L'espace limousin dans Cole&Mon. Analyse spatiale et temporelle du phénomène religieux* | 3-IV-2018 | ISSN 26090406 : https://colemon.hypotheses.org/143 • https://doi.org/10.58079/n02p • https://colemon.hypotheses.org/143#comment-15129 • Cf., *infra*, **Limouzin-Lamothe (Raymond Roger Marie Émile)** (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966), *Le diocèse de Limoges des origines à la fin du Moyen âge* | Strasbourg-Paris (F.-X. Le Roux et Cie) | Collection d'histoire des diocèses de France publiée sous la direction de l'abbé Eugène Jarry), 1951, 192 pages / réédition 2023, 212 pages | Introduction avec carte géographique : *L'ancien diocèse de Limoges* (page 17) | L'extrait du livre, ici : https://excerpts.numilog.com/books/9782307612520.pdf •

• **Nota bene | Résumé de synthèse :** « La carte des monastères de Cluny en Aquitaine au début du XIVe siècle fait état d'une faible implantation clunisienne. Pourtant, les liens entre l'abbaye de Cluny et l'Aquitaine remontent aux origines du monastère fondé en 910 par Guillaume Ier, duc d'Aquitaine, qui confie alors ce nouvel établissement à des moines issus de foyers réformateurs aquitains. Les premiers abbés de Cluny diffusent ensuite cette réforme dans des monastères aquitains, selon le principe du co-abbatiat : ils n'en deviennent pas pour autant la propriété de Cluny mais, à partir de la fin du Xe siècle, l'abbé de Cluny y exerce toutefois un droit de regard sur les élections abbatiales.

• L'implantation clunisienne en Aquitaine se constitue alors essentiellement de ces monastères réformés ; les monastères dépendants directement de l'abbé de Cluny y sont faiblement représentés. Cette situation perdure jusqu'au milieu du XIe siècle. Puis, sous l'abbatiat d'Hugues de Semur, l'Ecclesia Cluniacensis en Aquitaine devient une réalité : un premier réseau de monastères réformés coexiste ainsi avec un second réseau de monastères placés directement sous l'autorité de l'abbé de Cluny, les prieurés.

• En Aquitaine les monastères réformés sont encore majoritaires. Sous les successeurs d'Hugues de Semur, la construction de l'ordre de Cluny provoque d'inévitables tensions au sein des monastères réformés qui se détachent progressivement de la maison-mère. Au XIIIe siècle enfin, le réseau de Cluny en Aquitaine ne comprend plus que des prieurés, eux-mêmes à la tête de réseaux secondaires plus ou moins importants, ayant chacun leurs spécificités mais formant un groupe homogène en Aquitaine : l'ordre de Cluny. » : https://theses.fr/2012EPHE4003 •

• Cf. **Lafaye (Stéphane)**, « Châteaux et prieurés de Cluny en Aquitaine au XIe siècle », ici : https://www.cecab-chateaux-bourgogne.fr/Documents/Articles/chateaux-et-prieures/Lafaye.pdf • Cf. **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), **Avril (Eva)**, « Cluny en Aquitiane », ici : https://shs.hal.science/halshs-01845313/document • Cf.

• (458) **Laffitte (Marie-Pierre)** (*Créteil, 1946-) [Éditrice scientifique], **Denoël (Charlotte)** (*Meudon, 1976-) [Éditrice scientifique], **Besseyre (Marianne)** [Collaboratrice], **Caillet (Jean-Pierre)** (*1947) [Préfacier], *Trésors carolingiens. Les livres manuscrits de Charlemagne à Charles Le Chauve* | Exposition présentée par la Bibliothèque nationale de France, site Richelieu, du 20 mars au 24 juin 2007. Bibliothèque nationale de France, 2007. ⟨hal-04352175⟩, 239 pages | Illustrations couleur/noir et blanc | Cartes | Fac-similés | Couverture illustrée couleur | *in-folio* (27 cm) •
• Compte rendu **(1)** par **Jean-Noël Jeanneney**, « Trésors carolingiens. Livres manuscrits de Charlemagne à Charles Le Chauve. Marie-Pierre Laffitte; Charlotte Denoël. Trésors carolingiens. Livres manuscrits de Charlemagne à Charles Le Chauve, Éditions de la Bibliothèque nationale de France, 2007, 9782717723779 ». ⟨hal-03569586⟩ •

• Compte rendu **(2) Rosamond McKitterick**, « Jean-Pierre Caillet, Marie-Pierre Laffitte (dir.), Les manuscrits carolingiens. Actes du colloque de Paris, Bibliothèque nationale de France, le 4 mai 2007, Turnhout (Brepols) 2009, 266 p., 26 ill., (*Bibliologia*, 27) » | Texte intégral, ici : https://perspectivia.net/servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport2_derivate_00006454/caillet-laffitte_mckitterick.doc.pdf •

• **Résumé de synthèse** : « Soixante grands manuscrits exceptionnels, parfois ornés de somptueuses reliures d'ivoire et d'orfèvrerie, comme le célèbre *Sacramentaire de Drogon* [Paris, BnF, Fonds latin 9828 | confectionné à « l'école de la cour du roi » entre 826-850 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60000332/f4.item | Cathédral de Metz | Commanditaire : *Drogo episcopus metensis* : fils hors-mariage de Charlemagne *801-†855, évêque de Metz de 823-855. Drogon fut enterré, tout comme son demi-frère Louis le Pieux avant lui en 840, dans l'église abbatiale des Saints-Apôtres à Metz en l'an 855], témoignent de la « *renaissance* » intellectuelle et esthétique qui traversa l'Europe carolingienne de 768 à 877. Se posant en héritiers des empereurs romains, Charlemagne et ses successeurs ont mené de front politique scolaire, unification de la liturgie, révision de l'Écriture sainte et copie de textes antiques ; ils ont encouragé la création dans tous les domaines. C'est essentiellement grâce à cette action que sont parvenues jusqu'à nous les œuvres de l'Antiquité – *Comédies de Térence*, *Guerre des Gaules de César*… – et que la pensée chrétienne a été renouvelée.
• L'originalité de la « *renaissance* » carolingienne réside aussi dans l'invention de la *minuscule caroline*, dont *l'Évangéliaire de Charlemagne* offre le plus ancien exemple daté, et dans la naissance d'un art novateur qui se caractérise par le retour à la tradition figurative de l'Antiquité et par le développement d'un style ornemental raffiné, mêlant formes classiques et motifs insulaires : les *Évangiles de Lothaire*, exécutés à Tours, en donnent un brillant témoignage avec les portraits de Matthieu, Marc, Luc et Jean.
• Entraîné à la découverte des principaux centres de création disséminés dans la partie occidentale de l'Empire carolingien, le lecteur mesure, à travers les manuscrits impériaux et les ouvrages issus des grands centres de production (du Nord et de l'Est de la France à la vallée de la Loire en passant par l'Île-de-France), l'influence exercée par les deux grands foyers artistiques qu'étaient alors l'Italie et les îles Britanniques. Les somptueux chefs-d'œuvre réalisés pour les souverains, reflets de la volonté impériale de renouer avec les prestigieux modèles du passé, forment le cœur de ce recueil, invitant à un regard nouveau sur le mécénat impérial, sur le statut du livre dans les trésors des églises et, plus généralement, sur la place de l'écrit dans le monde carolingien » : https://editions.bnf.fr/tr%C3%A9sors-carolingiens-livres-manuscrits-de-charlemagne-%C3%A0-charles-le-chauve •
• **Nota bene – Observvation** (Illo : 4-III-2026) : « Les *Trésors carolingiens – Les livres manuscrits de Charlemagne à Charles Le Chauve*, faut-il le rappeler, sont issus dans une large mesure, mais pas exclusivement, des *scriptoria* rattachés aux abbayes-monastères-cathédrales faisant partie du réseau royal-impérial carolingien en *Neustria* appelé **Ordo palatii** •

• Cf. Olivier Jacquot, *Les manuscrits de l'école palatine de Charlemagne* : https://bnf.hypotheses.org/4596 •

• Cf. *L'art du livre carolingien* : https://essentiels.bnf.fr/fr/focus/1740c30c-239b-49c4-8151-5d59d3f02ff8-art-livre-carolingien •

• Cf. *Sacramentaire de Charles le chauve* | BnF, Fonds latin 1141 : https://fr.scribd.com/document/19306667/Fiche-2 •

• Cf. Giulia Bologna, *Merveilles & Splendeurs des Libres du temps jadis*, Milano/Fenice (Anaya Editoriale s.r.l.), 1988 •

• Cf., *supra*, **Bibliographie sélective :** I. Manuscrits | II. Suppléments de manuscrits : A | B •
• Cf., *supra*, **Jean Heuclin**, « Les abbés des monastères neustriens 650-850 », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850* | Colloque historique international tenu à Rouen, France, 1985 | Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 331, 334, 335, 4 cartes géographiques (p. 337-340) : voir p. 337 – carte n°1 « *'L'Ordo Palatii' en Neustrie* », p. 338 – carte n° 2 « Les Abbés du IXe s. », p. 339 – carte n° 3 « Les Abbés du VIIe s. », p. 340 – carte n° 4 « Les Abbés du VIIIe s. » • Cf., *infra*, **Jean Vezin** (*1933-†2020), « Les scriptoria de Neustrie, 650-850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, p. 307-318 / cf. Perspectivia.Net | *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16,1 : https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010013/vezin_scriptoria.pdf •

• Par conséquent, les *Trésors carolingiens*, issus largement, mais pas exclusivement, du réseau de **l'Ordo palatii** en *Neustria*, ont eu forcément un impact directe sur la création des chefs d'œuvre romans en Aquitaine, où l'abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges constituait dès l'an 848 une véritable extension de **l'Ordo palatii**, et dont l'influence, à son tour, a eu, « dans l'esprit du **Capitularium** [XXII] **l'Admonitio generales** », un rayonnement puissant dans tout « *l'espace gothique* », avec tout ce que cela implique sur le plan linguistique, musicale, liturgique, artistique, culturel, intellectuel, philosophique, scientifique, économique, diplomatique et politique, etc. » •

• (459) **Lair (Jules Auguste)** (*1836-†1907), « Études critiques sur divers textes des Xe et XIe siècles », dans *Revue historique,* vol. 98, 1908, p. 294-308 •

• (460) **Lair (Jules Auguste)** (*1836-†1907), *Études critiques sur divers textes des Xe et XIe siècles*, Paris (Alphonse Picard et fils), 1899, 2 vol. *in-quarto* • **Nota bene (1) :** Cf. **Vol. II** de cet ouvrage (298 pages), consacré à l'*Hystoria* [sic] d'Adémar de Chabannes : p. 111, note 2-3 ; p. 114, note 1 ; p. 119-120, n. 1 ; 131, n. 3 ; p. 146-147, n. 1 ; p. 152, n. 1 ; p. 152-153, n. 1 ; p. 156, n. 1 ; p. 161, n. 1 ; p. 177, n. 1 ; p. 183, n. 1 ; 283-284 / Paris (Hachette – BnF), 2013 • **Nota bene (2) :** Dans cet ouvrage, faut-il signaler, Jules Auguste Lair met en cause l'authenticité de la *Chronique* attribuée à Adémar de Chabannes : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k203310g.image •
• (461) **Lancel (Serge)** (*Cuba, San Miguel del Padron, Havana, 1928-†La Tronche, France-38700, Isère, Auvergne-Rhône-Alpes, 2005), *Saint Augustin*, Paris (Fayard), 1999, 792 pages • Compte rendu par **Hervé Savon**, « Serge Lancel, *Saint Augustin*, dans *L'antiquité classique*, Tome 69, 2000, pages 375-377 : https://www.persee.fr/doc/antiq_0770-2817_2000_num_69_1_2445_t1_0375_0000_2 •
• (462) **Lancel (Serge)** (*Cuba, San Miguel del Padron, Havana, 1928-†La Tronche, France-38700, Isère, Auvergne-Rhône-Alpes, 2005), (éd.), *Gesta Conlationis Carthaginiensis, anno 411 accedit sancti Augustini Breviulus Conlationis cum Donatistis,* (*Corpus Christianorum Series Latina* CXLIX A), Turhout (Brepols), 1974 • **Contenu :** Préliminaires (Avant-Propos, Introduction) : V-XXXIV pages, édition : 340 pages ; pages 4-52 : *Capitula Gestorum Marcelli* ; pages 53-257 : *Gesta Conlationis* (1er, 3, 8 juin 411) ; pages 261-306 : *Breviculus Conlationis Augustini* [*Patrologiae cursus completus. Series latina*, éd. Jacques-Paul Migne, Tome 43, colonne 613]. Cet ouvrage constitue le numéro CXLIX A (149 A) du *Corpus Chistianorum Series Latina* (CCSL), et le numério 194 dans *Les Soureces Chrétiennes* (LSC), éditions du Cerf, 1972 •
• **Nota bene (1) :** Les *Gesta Conlationis Carthageniensis anno 411* (*Concilium Carthaginense 411*) constituent un ensemble d'archives et les actes du procès-verbal de la célèbre conférence de Carthage tenue en trois séances le 1er, le 3 et le 8

juin de l'an 411. Cette conférence, organisée sous l'égide du commissaire de l'empereur romain Flavius Honorius (395-423), en l'occurrence Flavius Marcellinus (†413), *uir clarissimus, tribunus et notarius*, opposait deux épiscopats chrétiens numidiens d'origine berbère, c'est-à-dire la partie des 7 évêques catholiques romains orthodoxes (*Catholici*), dont le chef de fil fut Aurelius Augustinus (†430), évêque d'Hippo Regius (auj. Anaba, Algérie), et la partie des 7 évêques catholiques donatistes (*Donatistas*), un mouvement chrétien séparatiste qui prônait une extrême rigueur en matière de pureté et de discipline du clergé, dont le chef spirituel historique fut Donatus Magnus (†*ca.* 355), consacré évêque de Carthago (auj. Carthage, Tunisie), et Primat de la Numidie, en 313, et dont le chef de fil fut Primmianus, évêque de Carthage et Primat de la Numidie en l'an 411 •

• **Nota bene (2) :** Les *Gesta* sont divisés en trois documents distincts : *Capitula Gestorum Marcelli*, *Gesta Conlationis*, *Breviculus Conlationis Augustini*, dont le troisième, un compte rendu sommaire, fut rédigé par l'évêque Aurelius Augustinus lui-même. Selon nos connaissances actuelles, la tradition manuscrite des *Gesta Conlationis Carthageniensis* est conservé dans 4 manuscrits différents, dont le plus ancien et le plus complet est le manuscrit **Paris, BnF, Fonds latin 1546** : cf. http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8572192f/f5.image | http://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc59491p | anciennes cotes : Colbert 601, Regius 3776b | *Concilium Carthaginense* • *Gesta Collationis Habitae Cartagini inter Catholicos et Donatistas* • *P. C. / P. O. Varianis* | parchemin | 143 feuillets | dimensions : 295 x 235 mm. | origine : écrit, semble-t-il, vers 845 dans le *scriptorium* de Lorsch [?] sous l'abbatiat de Samuel (837-857), évêque de Worms. L'abbaye de Lorsch (D-64653, Allemagne, Land : Hesse, District : Darmstadt, Arrondissement Bergstrasse), fut fondée en 764 ; son premier abbé fut Chrodegang, évêque de Metz ; cf. Heinrich Diehl, Reinhard Diehl, *Lorsch : Geschichte und Geschichten.* Lorsch (Laurissa), 290 pages, 1991 ; http://www.bibliotheca-laureshamensis-digital.de/fr/kloster/bibliothek_skriptorium.html ; cf. Serge Lancel (éd.), *Gesta Conlationis Carthaginiensis*, Introduction, pages XIX-XXV •

• **Nota bene (3) :** Les trois autres témoins des *Gesta Conlationis Cathageniensis* sont : **(a) Biblioteca Apostolica Vaticana**, Reginenis latin 993, **(b) Biblioteca Apostolica Vaticana**, Reginenis latin 1032, tous deux écrits sur papier datable du XVIe s., **(c) Grenoble, Bibliothèque municipale** manuscrit 198 (cote actuelle), datable du XIIIe s. ; dans le *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, t. VII, Paris, 1889, p. 71, le même manuscrit porte la cote 197 ; l'ancienne cote de ce *codex* est : *Gratianopolitanus* 152 ; cf. Serge Lancel (éd.), *Gesta Conlationis Carthaginiensis, anno 411*, p. XXIII-XXV. Depuis le XVIe s., de nombreux travaux et éditions ont été éffectués sur la Conférence de Carthage de l'an 411, cf. **Serge Lancel** (éd.), *Gesta Conlationis Carthaginiensis*, p. XXV-XXXIII, et XXXIII-XXXVI • **Nota bene (3) :** • **Nota bene (4) :** Les procès-verbaux sténographiés de cet évènement important, qui furent enregistrés tantôt sur *tabulæ* (tablettes de cire) à l'aide de *styli* (stylets), tantôt sur *volumina scedæ membranacea* (rouleaux de parchemin) à l'aide de *calami* (calames, roseaux à écrire) et d'*atramentum* (encre), ne nous sont malheureusement pas parvenus. Toutefois, l'*editio* (la rédaction finale) des *Gesta Conlationis Carthageniensis anno 411*, à laquelle participa activement l'évêque d'Hippo Regius Aurelius Augustinus, fut publiée sous l'autorité impériale par son ami proche Flavius Marcellinus, *vir clarissimus tribunus et notarius*. Ces *Gesta* demeurent donc un monument incontournable dans l'archéologie de la sténographie latine, et dans l'histoire du métier de *notarius-exceptor-librarius-scriba-puer-amanuensis-secretarius* au sein de l'administration romaine, de l'administration ecclésiastique et de l'administration royale mérovingienne et carolingienne •

• (463) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), « Adémar de Chabannes et l'apostolicité de saint Martial : pèlerinage, liturgie et architecture à l'approche du millénaire de la passion », dans *Bulletin Monumental*, T. 178, n°1, année 2020. *Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane* (1018-2018). Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil 29-30 novembre 2018, p. 31-37 | https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13791 •

• (464) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), **Dimier-Paupert (Catherine)** (*1925-†2002), *Naissance d'apôtre : La vie de saint Martial de Limoges – Un apocryphe de l'an mil*, Turnhout (Brepols), 1996, 106 pages • Comptre endu par **Françoise Lautman**, « Landes (Richard.) Paupert (Catherine), *Naissance d'Apôtre. La Vie de Saint Martial de Limoges. Un apocryphe de l'an Mil* », dans *Archives de sciences sociales des religions*, n°78, 1992, pages 238-239 : https://www.persee.fr/doc/assr_0335-5985_1992_num_78_1_1532_t1_0238_0000_2 • **Nota bene | Brepols – Quatrième de couverture** : « Limoges, an 1029. Les moines de l'abbaye de Saint-Martial s'activent fiévreusement. Ils accumulent les preuves, que, loin de n'être qu'un simple confesseur, leur patron avait été l'un des apôtres, compagnon de Jésus. Huit siècles plus tard, en 1854, le culte apostolique de saint Martial obtient l'approbation de Rome. Ouvrir avec Richard Landes le dossier de « l'affaire Martial » et de son ardent promoteur, l'historien Adémar de Chabannes – affaire qui se déroule sur fond de violence sociale en Limousin – c'est assister à la naissance d'un apocryphe de l'an Mil, *La Vie de saint Martial*, dont Catherine Paupert donne ici la traduction » •

• (465) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), *The Making of a Medieval Historian: Ademar of Chabannes and Aquitaine at the Turn of the Millenium* Cambridge, MA 1995 •

• (466) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), *Relics, Apocalypse, and the Deceits of History : Ademar of chabannes, 989-1034*, Camridge, Massachusetts, London, Harvard University Press, collection *Harvard Historical Studies*, N° 117, 1995, 404 pages •

• (467) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), « Autour d'Adémar de Chabannes (†1034). Précisions chronologiques au sujet du Limousin vers l'an Mil », dans *Bulletin de la Société archéologique et historique du Limousin*, Limoges 122 (1994) p. 23-54 •

• (468) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), « La vie apostolique en Aquitaine en l'an mil. Paix de Dieu, culte des reliques, et communautés hérétiques », dans *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*. 46e année, N. 3, 1991. p. 573-593, https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1991_num_46_3_278965 • https://www.persee.fr/authority/259553 •

• (469) **Landes (Richard Allen)** (*1949-), « A Libellus from St. Martial of Limoges written in the Time of Ademar of Chabannes (989-11034) », dans *Scriptorium*, Tome 37 n°2, 1983, p. 178-204 [cf. https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.263] : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1983_num_37_2_1313 •

• (470) **Lassaque (Aurélia)** (*1983-), *L'ombre messagère et autres moissons de poèmes*, Paris (Éditions Bruno Doucey), 2025: https://lasemainedelapoesie.fr/poetheque/aur%C3%A9lia-lassaque.html • https://editionslalunebleue.fr/les-poetes/aurelia-lassaque/ • https://www.10joursenmai.fr/invites/aurelia-lassaque-0 •

• (471) **Lassaque (Aurélia)** (*1983-), *En quête d'un visage*, Paris (Doucey), 2017 : https://lasemainedelapoesie.fr/poetheque/aur%C3%A9lia-lassaque.html • https://editionslalunebleue.fr/les-poetes/aurelia-lassaque/ • https://www.10joursenmai.fr/invites/aurelia-lassaque-0 •
• (472) **Lassaque (Aurélia)** (*1983-), *Pour que chantent les salamandres*, Paris (Doucey), 2013 : https://www.editions-brunodoucey.com/products/pour-que-chantent-les-salamandres •
• (473) **Lassaque (Aurélia)** (*1983-), *Cinquena Sason* [*Cinquième Saison*], Pechabou Fr-31320 (Letras d'oc), 2006 : https://www.occitanielivre.fr/annuaire/lassaque-aurelia •
• (474) **Lassaque (Roger)** (*1944-), *Mond de St. Martin – Gens de St. Martin*, [Texte bilingue : Français | Occitan languedocien], Préface : Christian Rapin | Illustrations : AngèleDelmas, F-46090 Lamagdeleine [Arrondissement Cahors] (IEO Òlt edicions | IEO 46), 2015, 242 pages • **Nota bene (1) : Roger Lassaque** naquit à Paris en août 1944, le jour-même de la Libération ; il y grandit parmi la diaspora occitane que fréquentaient son père lotois et sa mère aveyronnaise. Ayant renoncé à la carrière universitaire pour vivre dans la propriété familiale du Lot, il fut nommé en 1982 professeur de lettres au lycée de Fumel où il restaura la chaire d'occitan. Maire de sa commune depuis 1995, il fut un des créateurs de l'association des Maires et des élus occitans dont il assure la présidence depuis 2002. On lui confia également en 2006 la présidence de l'Institut d'Études Occitanes du Lot dont il parvint à étendre et diversifier les activités. Il est également, depuis 2010 membre de l'Acadèmia occitana • **Nota bene (2) :** L'**IEO d'Òlt** bénéficie du soutien financier de l'État, de la Région MP et du Département du Lot ; il a pu fédérer tous les cercles occitans du Lot, engager divers employés et soutenir de nombreux projets locaux. Son Conseil d'administration a décidé en 2013 d'entreprendre une activité d'édition ; ainsi dès mars 2014 paraissent *Campatge en Carcin* de Joël Bley, *Pichons, vos vau contar* d'Aimé Tastayre et *Mos animals* de Roger Lassaque : https://www.espaci-occitan.com/botiga/fr/litterature/2499-mond-de-st-martin-gens-de-st-martin-roger-lassaque-9791093297033.html •
• (475) **Lassaque (Roger)**, (*1944-) *Mos animals – Mes animaux*, [Texte bilingue : Français | Occitan languedocien], Préface: Jacme Taupiac | Illustrations: Bernard Werner, F-46090 Lamagdeleine [Arrondissment Cahors] (IEO Òlt edicions | IEO 46), 2014, 369 pages • **Nota bene (1) : Roger Lassaque** naquit à Paris en août 1944, le jour-même de la Libération ; il y grandit parmi la diaspora occitane que fréquentaient son père lotois et sa mère aveyronnaise. Ayant renoncé à la carrière universitaire pour vivre dans la propriété familiale du Lot, il fut nommé en 1982 professeur de lettres au lycée de Fumel où il restaura la chaire d'occitan. Maire de sa commune depuis 1995, il fut un des créateurs de l'association des Maires et des élus occitans dont il assure la présidence depuis 2002. On lui confia également en 2006 la présidence de l'Institut d'Études Occitanes du Lot dont il parvint à étendre et diversifier les activités. Il est également, depuis 2010 membre de l'Acadèmia occitana • **Nota bene (2) :** L'**IEO d'Òlt** bénéficie du soutien financier de l'État, de la Région MP et du Département du Lot ; il a pu fédérer tous les cercles occitans du Lot, engager divers employés et soutenir de nombreux projets locaux. Son Conseil d'administration a décidé en 2013 d'entreprendre une activité d'édition ; ainsi dès mars 2014 paraissent *Campatge en Carcin* de Joël Bley, *Pichons, vos vau contar* d'Aimé Tastayre et *Mos animals* de Roger Lassaque : https://www.espaci-occitan.com/botiga/fr/nature/2071-mos-animals-mes-animaux-roger-lassaque-9791093297026.html •
• (476) **Lasteyrie du Saillant (Robert Charles de)** (*Paris, 1849-†Allassac, F-19240 Corèze, 1921), *L'Abbaye Saint-Martial de Limoges. Étude historique, économique et archéologique, précédée de recherches nouvelles sur la vie du Saint*, thèse de l'École nationale des chartes, 1899 / Paris (Picard), 1901, XIII-510 pages, 9 planches, Figures • Compte rendu par **E. Lefèvre-Pontalis** : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1901_num_65_1_11266_t1_0397_0000_1 •
• (477) **Lauranson-Rosaz**, **(Christian)** (*1952-†2016) et **Juillet (Carine)** (*1975-), « L'Aquitaine carolingienne », dans *Hortus Artium Medievalium*, Volume 8, 2002, p. 167-177, dans *La royauté et les élites dans l'Europe carolingienne (du début du IXe siècle*] *aux environs de 920)*, **Régine Le Jan** (*1945-), (éd.), Publications de l'Institut de recherches historiques du Septentrion (IRHIS), pages 409-436 : https://books.openedition.org/irhis/2586?lang=fr •
• (478) **Lebecq (Stéphane)** (*1944-), « Le rôle des monastères dans les systèmes de production et d'échanges du monde franc entre le VIIe et le début du IXe siècle ». *Hommes, mers et terres du Nord au début du Moyen Âge. Volume 2*, Presses universitaires du Septentrion, 2011, https://doi.org/10.4000/books.septentrion.45666. : https://books.openedition.org/septentrion/45666?lang=fr •
• (479) **Lebeuf (Jean)** (*1687-†1760-), *Traité historique et pratique sur le plain chant ecclésiastique. Avec le directoire qui en contient les principes et les règles, suivant l'usage présent du Diocèse de Paris et autres, précédé d'une nouvelle méthode, pour l'enseigner et l'apprendre facilement.* https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/d54158c6a14aa7f81b572e2aaed7eec3f1851ca9 • https://www.musicologie.org/Biographies/l/lebeuf_jean.html •
• (480) **Le Bœuf (Patrick)** (*1962-), *La tradition manuscrite du "De musica" de Saint Augustin et son influence sur la pensée et l'esthétique médiévales*, Thèse : diplôme d'archiviste-paléographe | Histoire médiévale | Paris, Ecole nationale des chartes, 1986 • Position de these par Patrick Le Boeuf : https://theses.chartes.psl.eu/document/ENCPOS_1986_13 •
• (481) **Le Bœuf (Patrick)** (*1962-), « Un commentaire d'inspiration érigénienne du '*De Musica*' de saint Augustin », dans *Recherches Augustiniennes et Patristiques* (Volume 22) 1987, p. 243-316 •
• (482) **Leclercq (Dom Henri) OSB** (*Tournai, 1859-†Londres, 1945), *Histoire des Conciles, d'après les documents originaux (nouvelle traduction française faite sur la deuxième édition allemande corrigée et augmentée de notes critiques et bibliographique)*, 16 Vol. | L'édition originale en allemande est de **Karl Joseph von Hefele** (*1809-†1893) : 1907-1921 | Traduction française : **Dom Henri Leclercq**, Paris (Létouzey & Ané), 1911, cf. Vol. 7, Livre XXI, p. 9-18 | https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/8d/Histoire_des_conciles_d%27apr%C3%A8s_les_documents_originaux%2C_t._IV%2C_part._1.pdf (voir Article n°141) • L'édition originale de Karl Joseph von Hefele a été traduit en langue anglaise par William R. Clark | Publication indépendante | 12 janvier 2026, Volume 1, 514 pages •
• (483) **Leclercq (Dom Henri)** OSB (*Tournai, 1859-†Londres, 1945), *Manuel d'archéologie chrétienne, depuis les origines jusqu'au VIIIe siècle*, 2 volumes, Paris (Létouzey & Ané, Éditeurs), 1907, 408 Figures • Compte rendu par **Amédée Charles Boinet**, « *Manuel d'archéologie chrétienne, depuis les origines jusqu'au VIIIe siècle* », 1907, dans *Bulletin Monumental*, tome 71, année 1907, pages 402-404 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1907_num_71_1_11423_t1_0402_0000_2 •
• (484) **Leclercq (Dom Henri) OSB** (*Tournai, 1859-†Londres, 1945), *Histoire des conciles d'après les documents originaux*, 16 Volumes, (L'édition allemande de **Karl Joseph von Hefele** (*1809-†1893) : 1907-1921, a été traduite en

français par **Dom Henri Leclercq**, Paris (Létouzey & Ané), 1911 : cf. Vol. 7, Livre XXI, p. 9-18 | Article n°141 : https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/8d/Histoire_des_conciles_d%27apr%C3%A8s_les_documents_originaux%2C_t._IV%2C_part._1.pdf •

• (485) **Lécrivain (Charles Albert)** (*Auxerre, 1860-†Toulouse, 1942), « Remarques sur l'interprétation de la "*Lex Romana Visigothorum*" », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 1, N°2, 1889, pages 145-182 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1889_num_1_2_3544 •

• (486) **Legendre (Paul)** (*1869-†[?]), *Un Manuel tironien du Xe siècle, publié d'après le manuscrit 1597 A de la Bibliothèque nationale* | Paris (Honré champion), 1905, in-octavo, I-X pages imprimées | XI-XXII + 1-140 pages autographiées • Compte rendu par **Maurice Jusselin**, « *Un Manuel tironien du Xe siècle*, publié d'après le manuscrit 1597 A de la Bibliothèque nationale, par Paul Legendre », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1906, tome 67. pp. 270-272 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1906_num_67_1_461267_t1_0270_0000_1 • **Nota bene :** Le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 1597-A (Lexique de notes tironiennes | Abbaye Saint-Rémi de Reims | IXe s.) est cité ici, pages 62, 243 : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc11311b • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8479002m • https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/fddb826eacc45eea90c60afd7344da7086842292 • À comparer avec le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 8780 (Lexique tironien, abbaye Saint-Rémi de Reims, IXe s.) : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8479005v • https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc20995z https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/d14c6bfae742d838be21366da625f46a4e1cea12 •

• (487) **Legendre (Paul)** (*1869-†[?]), **Chatelain (Émile)** (*Paris, 1851-†Paris, 1933), *Hygini Astronomica. Texte du manuscrit tironien de Milan* | Avec 8 planches en héliogravure | Paris (Honoré Champion), 1909 | Texte intégral, ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5541515s.texteImage •

• (488) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, F-76270 Normandie, Seine-Maritime, 1945-), « La transmission des savoirs à Saint-Martial de Limoges au XIIIe siècle », dans Actes du 143e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, *Enseignants et enseignements au cœur de la transmission des savoirs*, Amelle Le Goff et Christiane Demeulenaere-Douyère (dir.), Paris (Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques), 2018 / OpenEdition Books 2021 : https://books.openedition.org/cths/14512 •

• (489) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), *La Bibliothèque de Saint-Martial aux XIIe et XIIIe siècles*, Limoges (Pulim), 2006 •

• (490) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Un bibliothécaire modèle ? Bernard Itier, bibliothécaire de Saint-Martial de Limoges (1195–1225) », dans *Histoire des bibliothèques*, Lyon, 2003 : https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/1680-un-bibliothecaire-modele.pdf • https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/1337-histoire-des-bibliothecaires.pdf •

• (491) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Les classiques dans les bibliothèques monastiques de la France méridionale d'après les inventaires médiévaux », dans *Eglise et culture en France méridionale* (XIIe-XIVe siècle), Toulouse (Privat), 2000 (*Cahiers de Fanjeaux* 35), p. 187-218 •

• (492) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « La bibliothèque de Saint-Martial aux *XIIe* et *XIIIe* siècles », dans *Saint-Martial de Limoges : ambition politique et production culturelle (Xe-XIIIe siècles)*, Claude Andrault-Schmidt (dir.), Limoges (PULIM : Presses universitaires de Limoges), 2006, pages [357]-372 •

• (493) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Hagiographie et histoire monastique, dans *École pratique des hautes études. Section des sciences historiques et philologiques* », *Livret-Annuaire* 14. (1998-1999), 2000, pages 127-130 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_1998_num_14_1_10498 •

• (494) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Les reliques et leur culte en Limousin aux XIIe et XIIIe siècles », dans *L'œuvre de Limoges. Art et histoire au temps des Plantagenêts*. Actes du Colloque, musée du Louvre 1995, Paris (La Documentation française), 1998, p. 141-164, cf. p. 161, note 8 [Inventaire dressé par Bernard Itier] •

• (495) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Hagiographie et histoire monastique », dans *École pratique des hautes études. 4e section, sciences historiques et philologiques. Livret 11. 1995-1996*, 1997, p. 138-140 : https://www.persee.fr/doc/ephe_0000-0001_1995_num_11_1_8134 •

• (496) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Les voyages d'un moine limousin au XIIIe siècle », *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*, 1996, p. 126-129 : https://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_1996_act_26_1_1675 •

• (497) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), *Le Limousin monastique : autour de quelques textes*, Ussel, Musée du pays d'Ussel, 1992 •

• (498) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), *Mourir à Saint-Martial : la commémoration des morts et les obituaires à Saint-Martial de Limoges, du XIe au XIIIe siècle*, Paris (de Boccard), 1989, 709 pages, 21 illustrations, 2 cartes • Compte rendu par **Dom Jean Becquet, OSB** : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1991_num_34_134_2494_t1_0193_0000_3 •

• (499) **Lemaître (Jean-Loup)** (*Neuchâtel-en-Bray, Normandie, F-76270 Seine-Maritime, 1945-), « Une hronologie de Bernard Itier », *Bulletin de la société nationale des antiquaires de France*, 1983, p. 135-147, cf. p. 136, note 3 •

• (500) **Leroquais (Chanoine Victor)** (*1875-†1946), *Les Psautiers, manuscrits latins des bibliothèques publiques de France*, Mâcon (Protat), 1940-1941, [grand] *in-quarto* | 2 Tomes : Tome I, cxxxvi-293 pages | Tome II, 525 pages | Album de 140 planches | Cf. **Tome I** : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1512977x • Cf. **Tome II** : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1513137z/f1.item.texteImage • Compte rendu par **Auguste Leman**, « Victor Leroquais. *Les psautiers, manuscrits latins des bibliothèques publiques de France*. In: *Revue d'histoire de l'Église de France*, tome 28, n°114, 1942. pp. 235-238. » : https://www.persee.fr/doc/rhef_0300-9505_1942_num_28_114_2946_t1_0235_0000_4 • Cf., *infra*, Dom André Wilmart (†1941), Dom Louis Brou (†1961 •

• (501) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), « Petite chronique du consulat de Limoges », dans *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie* (1494) II. *Époque féodale,*

les Capétiens jusqu'en 1180, par Auguste Molinier, [Collection numérique de la Sorbonne], Paris (A. Picard et fils), 1902, p. 107 : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1902_num_2_1_888_t1_0107_0000_5 •

• (502) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), *Histoire de la Réforme dans la Marche et le Limousin,* Limoges/Paris, 1888 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6547694t.texteImage •

• (503) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), **Fage (René)** (*Tulle, F-19000 Corrèze, 1848-†Neuilly-sur-Seine, 1929), (dir.), *Archives historiques de la Marche et du Limousin*, 5 volumes, Limoges-Tulle, 1887-1893 : https://www.furet.com/media/pdf/feuilletage/9/7/8/2/0/1/2/7/9782012754904.pdf •

• (504) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), *Chartes, chroniques et mémoriaux pour servir à l'histoire de la Marche et du Limousin* (avec le concours d'Auguste Bosvieux, *1831-†1871), Tulle, 1886, 490 pages : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6547694t.texteImage •

• (505) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), *Géographie et histoire du Limousin* (*Creuse, Haute-Vienne, Corrèze*) *depuis les origines jusqu'à nos jours*), Limoges (Ducourtieux) / Toulouse (Privat) 1890, 196 pages • **Nota bene** : La deuxième édition de cet ouvrage porte le titre : *Géographie historique du Limousin* (1909) • 3e édition : *Géographie statistique et historique du pays limousin depuis les origines jusqu'à nos jours*, Limoges, 1919, 208 pages, 9 cartes • 4e édition : *Géographie & Histoire Du Limousin: Creuse, Haute-vienne, Corrèze Depuis Les Origines Jusqu'à Nos Jours*, Hungerford, UK (Legare Street Press), 2023 •

• (506) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), *Les sources de l'histoire du Limousin* (*Creuse, Haute-Vienne, Corrèze*), Limoges (Ducourtieux), 1895 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k75618b.texteImage •

• (507) **Leroux (Alfred)** (*Elbeuf, F-76500, Normandie, Seine-Maritime, 1855-†Bergerac, 1921), *Histoire de la Porcelaine de Limoges*, Bibliographie, chronologie, statistiques, Limoges (Ducourtieux & Gout), 1904 : https://bnl-bfm.limoges.fr/s/bibliotheque-virtuelle/item/5339#lg=1&slide=0 •

• (508) **Leroy (Aubin)**, *Le cartulaire du consulat de Limoges : un livre juratoire en occitan limousin, XIIIe-XVIIe siècle*, (Thèse pour l'obtention du diplôme d'archiviste-paléographe | Histoire médiévale | Paris, Ecole nationale des chartes, 2005 : https://archives.limoges.fr/sites/archives_municipales/files/media/downloads/Restitution%20finale%20de%20la%20conf%C3%A9rence%20-%202.pdf •

• (509) **Lesne (Brigitte)** (*1958-), *Ensemble Alla francesca* (fondé en 1989) / *Ensemble DisCantus* (fondé en 1989) : https://cmm-paris.fr/fr/production-artistique/ensembles-et-artistes/alla-francesca • https://cmm-paris.fr/fr/production-artistique/ensembles-et-artistes/discantus • https://fr.wikipedia.org/wiki/Alla_francesca •

• (510) **Levillain (Léon)** (*Deauville, 1870-†Paris, 1952) (éd.), *Recueil des actes de Pépin Ier et de Pépin II, rois d'Aquitaine (814-848)*, publié sous la direction de **Maurice Prou** (*1861-†1930), Paris (Imprimerie nationale), 1926, CCVIII-355 pages • Compte rendu (1) par **Joseph Calmette** (*Perpignan, 1873-†Toulouse, 1962), « Léon Levillain. Recueil des actes de Pépin Ier et de Pépin II, rois d'Aquitaine (814-848), publié sous la direction de M. Maurice Prou, (*Chartes et diplômes relatifs à l'Histoire de France* publiés par les soins de l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres). Paris, Imp. Nationale, librairie Klincksieck, 1926 », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 40, N°157-158, 1928, p. 311-317 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1928_num_40_157_8371_t1_0311_0000_2 • Compte rendu (2) par **Charles Samaran** (*Cravencères, 32-Gers, 1879-†Nogaro, 32-Gers, 1982), « Léon Levillain. *Recueil des actes de Pépin Ier et de Pépin II, rois d'Aquitaine (814-848)*, publié sous la direction de M. Maurice Prou. Paris, Imprimerie nationale, 1926 », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1929, tome 90, pages 380-381 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1929_num_90_1_448872_t1_0380_0000_001 •

• (511) **Le Vot (Gérard)** (*1948-), *Vocabulaire de la musique médiévale*, Paris (Minerve), 1993, 222 pages / 2001, 224 pages (avec exemples musicaux, illustrations, bibliographie, index) •

• (512) **Le Vot (Gérard)** (*1948-), *Chansons d'amour des troubadours. Une anthologie texte et musique*, Paris (Minerve), 2022, 263 pages •

• (513) **Le Vot (Gérard)** (*1948-), *Les Troubadours, les chansons et leur musique* (*XIIe – XIIIe* siècles), Paris (Minerve), 2019, 393 pages •

• (514) **Le Vot (Gérard)** (*1948-), *Troubadours and Trouvères songs*, Édition musicale des chansons avec une introduction et un commentaire analytique pour chaque chant en anglais, New-York (Garland), 1998 •

• (515) **Le Vot (Gérard)** (*1948-), « La notation des musiques polyphoniques aux *XIe – XIIIe* siècles », IIIe journée de Musicologie de Poitiers, 9-10 mai 1986, *Cahiers de Civilisation Médiévale* (textes réunis par Dominique Patier et Gérard Le Vot), 1988, XXXI, n°122, p. 93-181 •

• (516) **Lhermite (Xavier)** (*1977-), « Limoges. Abbaye Saint-Martial, église abbatiale du Sauveur : fouilles programmée, campagne 2015 », dans *Bulletin Monumental*, tome 174, n°2, année 2016, p. 200-205 : https://shs.hal.science/halshs-02138272/file/bulmo_0007-473x_2016_num_174_2_12790.pdf • https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (517) **Lhermite (Xavier)** (*1977-), « Limoges. Abbaye Saint-Martial, église abbatiale du Sauveur : sondages 2014 », dans *Bulletin Monumental*, tome 173, n°1, année 2015, p. 62-67 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2015_num_173_1_12260 • https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (518) **Limouzin-Lamothe (Raymond Roger Marie Émile)** (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966), *Le diocèse de Limoges des origines à la fin du Moyen âge* | Strasbourg-Paris (F.-X. Le Roux et Cie) | Collection d'histoire des diocèses de France publiée sous la direction de l'abbé Eugène Jarry), 1951, 192 pages / réédition 2023, 212 pages | Introduction (un abrégé de 22 pages) avec carte géographique (page 17) : *L'ancien diocèse de Limoges* | Voir ici : https://excerpts.numilog.com/books/9782307612520.pdf • Compte rendu (1) par **Michel Labrousse**, « Le diocèse de Limoges : Limouzin-Lamothe (R.), *Le diocèse de Limoges des origines à la fin du Moyen âge*, Strasbourg-Paris (F.-X. Le Roux et Cie. | Collection d'histoire des diocèses de France publiée sous la direction de

l'abbé [Eugène] Jarry), 1951 », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 64, N°20, 1952. pages 360-363 • Compte rendu intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1952_num_64_20_5939_t1_0360_0000_3 • Compte rendu (2) par **J. R. Lestocquoy**, « Limouzin-Lamothe, *Le diocèse de Limoges des origines à la fin du moyen âge*, dans *Annales. Economies, sociétés, civilisations*. 7e année, N. 2, 1952, pages 281-283 » • Compte rendu intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1952_num_7_2_2074_t1_0281_0000_6 • Cf., *supra* : **Crouzevialle (Rémi)** (*1975-), **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *L'espace limousin dans Cole&Mon. Analyse spatiale et temporelle du phénomène religieux* | 3-IV-2018 | ISSN 26090406 : https://colemon.hypotheses.org/143 • https://doi.org/10.58079/n02p • https://colemon.hypotheses.org/143#comment-15129 • **Lafaye (Stéphane)** (*1975-), *Les monastères de Cluny en Aquitaine (XIe -XIIIe siècles). Essai de topographie monastique*, Thèse de doctorat soutenue 2012 à l'École Pratique des Hautes Études (Sciences philologiques et historiques), sous la direction de Jean-Loup Lemaitre : https://theses.fr/2012EPHE4003 •

• (519) **Livljanić (Katarina)** (*Zadar, République socialiste de Croatie, 1966-), Directrice artistique de l'*Ensemble Dialogus* | https://www.ensemble-dialogos.org/index.php/fr/lensemble/katarina-livljanic • *Abbo Abbas : polyphonies françaises et anglaises de l'an mil*, Album CD, Ambronay Édition, 2009 : https://www.discogs.com/fr/release/13314938-Dialogos-Katarina-Livljani%C4%87-Abbo-Abbas-Polyphonies-Fran%C3%A7aises-Et-Anglaises-De-LAn-Mil •

• (520) **Lipphardt (Walther)** (*Wiescherhöfen, Kreis Hamm, Westfalen, 1906-†Frankfurt am Main, 1981), (éd.), *Lateinische Osterfeiern und Osterspiele*, 9 volumes, Berlin (De Gruyter | Reihe *Drama* / Série *Drame liturgique*), 1976–1990 • Compte rendu **(1)** par **Michel Huglo**, « Walther Lipphardt. *Lateinische Osterfeiern und Osterspiele*. Ausgaben deutscher Literatur des XV. bis XVIII. Jahrhunderts. Reihe Drama V, dans *Scriptorium*, Tome 31 n°1, 1977, pages 140-142 [Volumes I à IV – 1975] : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1977_num_31_1_2825_t1_0140_0000_3 • Compte rendu **(2)** par **Marie-Noël Collette-Pattyn**, « Walter Lipphardt, éd. — *Lateinische Osterfeiern und Osterspiele*, 1975/76 dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 20e année (n°80), Octobre-décembre 1977, pages 370-372 » [Volumes I à V – 1975-1976] : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1977_num_20_80_2065_t1_0370_0000_2 •

• (521) **Lot (Ferdinand)** (*Le Plessis-Robinson, F-92350 Hauts-de-Seine, 1866-†Fonteney-aux-Roses, F-92260, 1952), « La dénomination de langue et littérature provençale », dans *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Alfred Jeanroy par ses élèves et ses amis*, Paris (Droz), 1928, pages 89-93 : https://ethnolinguiste.org/wp-content/uploads/2022/07/Lot-Ferdinand.-1928.-La-denomination-de-langue-et-litterature-provencale.pdf •

• (522) **Loustaud (Jean-Pierre)** (*1957-), **Maniquet (Christophe)**, « Limoges – Rue de l'Hôpital, avenue de la Révolution, Faculté de Droit » [notice archéologique], *ADLFI. Archéologie de la France - Informations* [En ligne], Nouvelle-Aquitaine, mis en ligne le 21 novembre 2023, consulté le 08 novembre 2025 • URL : http://journals.openedition.org/adlfi/148026 •

• (523) **Loustaud (Jean-Pierre)** (*1957-), « Les thermes de la Place des Jacobins à Limoges », dans *Aquitania : une revue inter-régionale d'archéologie*, tome 6, 1988. pages 81-124 : https://www.persee.fr/doc/aquit_0758-9670_1988_num_6_1_1055 • https://www.idref.fr/074304399 • https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (524) **Lynde-Recchia (Molly)**, « The Thirteenth-Century Life of Saint Martial of Limoges: A Translation of Wauchier de Denain's Vie seint Marcel de Lymoges », dans *The Mediaeval Journal* | Volume 11 – Issue 1 | DOI: 10.1484/J.TMJ.5.136462 | Janvier 2021 / 2023, Brepols Publishers n. v. | pages 7-56 : https://www.brepolsonline.net/doi/full/10.1484/J.TMJ.5.136462?mobileUi=0 •

• (525) **Lynde-Recchia (Molly)**, *Wauchier de Denain*, *La vie seint Marcel de Lymoges*. Édition critique, Genève (Droz), (*Textes littéraires français* 578), 2005, 136 pages, 2 planches • Compte rendu (1) par **Alain Dierkens**, « Wauchier de Denain. *La Vie de seint Marcel de Lymoges*. In : *Revue belge de philologie et d'histoire*, tome 84, fasc. 4, 2006 », dans *Histoire medievale, moderne et contemporaine - Middeleeuwse. moderne en hedendaagse geschiedenis*, p. 1268-1269 : https://www.persee.fr/doc/rbph_0035-0818_2006_num_84_4_7305_t1_1268_0000_2 • Compte rendu (2) par **Frédéric Duval**, « Wauchier de Denain. *La vie seint Marcel de Lymoges*, édition critique par Molly Lynde-Recchia », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 2006, tome 164, livraison 2. p. 650-651. : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2006_num_164_2_463717_t11_0650_0000_2 •

• (526) **Lynde-Recchia (Molly)**, « Wauchier de Denain's *Vie de seint Marciau* (Paris Bibliothèque nationale de France ms. fr. 411) », *Revue bénédictine*, 108, 1998, p. 169-177 •

• (527) **Lynde-Recchia (Molly)**, « *The Histoire ancienne jusqu'à César, the Vie de Seint Marciau, and Wauchier de Denain* », dans *Romania*, 116, 1998, p. 431-460 : https://www.persee.fr/doc/roma_0035-8029_1998_num_116_463_1474 •

• (528) **Machabey (Armand)** (*1886-†1966), *Genèse de la tonalité musicale classique. Des origines au XVe siècle*, Paris (Richard Masse), 1953 / 1955 : https://fr.scribd.com/document/55570198/Machabey-Genese-de-la-tonalite-musicale-classique •

• (529) **Madec (Goulven)**, (*1930-†2008), *Saint Augustin et la philosophie. Notes critiques* (Etudes augustiniennes. Serie Antiquite, 149). 1 Volume | 166 pages | Paris (Institut d'Etudes Augustiniennes), 1996/2013 • Compte rendu par **André Wartelle**. 37. Madec (Goulven), *Saint Augustin et la Philosophie : notes critiques*, et : *Introduction aux « Révisions » et à la lecture des œuvres de saint Augustin*. In: *Revue des Études Grecques*, tome 110, Juillet-décembre 1997. pp. 682-683 : https://www.persee.fr/doc/reg_0035-2039_1997_num_110_2_2746_t2_0682_0000_3 •

• (530) **Magnin (Charles)** (*1793-†1862), *Les origines du théâtre antique et du théâtre moderne, ou Histoire du génie dramatique depuis le Ier jusqu'au XVIe siècle*, Paris (Auguste Eudes | Libraire), 1868, XXXII-522 pages, *in-octavo* | Voir texte intégral ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k204351h.image •

• (531) **Magnou-Nortier (Élisabeth)** (*Thionville, 1930-†Limeil-Brévannes, F-94450 Val-de-Marne, 2024), « Formes féminines de vie consacrée dans les pays du Midi jusqu'au début du XIIe siècle », dans *La femme dans la vie religieuse du Languedoc*, Toulouse, Privat (Cahiers de Fanjeaux, 23), 1988, p. 193-216 : https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_1988_act_23_1_2006 • Cf., ici, **Bibliographie sélective** : **Raymond Roger Marie Émile Limouzin-Lamothe** (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966) | **Jean Verdon** (*Châtellerault, 1937-) | **Cécile Trefort** (*1950-) | **Jean-François Boyer** (*1959-) | **Rémi**

Crouzevialle (*1975-) | **Stéphane Lafaye** (*1975-) | **Eva Avril** | **CRIHAM** – Laboratoire/UR : Université de Limoges / Université de Poitiers | etc.) •

• (532) **Mailloux (Aude)**, *Carrière et genre à l'École des chartes : une égalité professionnelle ?* (Les promotions de chartistes des années 1960 à 1975) | sous la direction de Bénédicte Grailles | Angers (Univeristé d'Angers), 2015-2016, 194 pages : Pdf disponible en ligne •

• (533) **Marchesin (Isabelle)**, « Les images musicales occidentales aux VIIIe et IXe siècles : une exégèse visuelle », dans Biblical Studies in the Early Middle Ages. Claudio Leonardi, Giovanni Orlandi (éds.), Firenze (Sismel Edizioni del Galluzzo), 2005, p. 259-282 : https://inha-fr.academia.edu/IsabelleMarchesin •

• (534) **Marrou (Henri-Irénée)** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), *Saint Augustin et la fin de la culture antique* (p. III-XV, 1-620), [et] « Retractatio » (p. 623-713), Paris (E. de Boccard), 1949, 90 pages / 1958 (4e édition) / réimpression 1983, cf. ch. II : « Le cycle des sciences », p. 187-219, chapitre III : « Les sept arts libéraux, 'egkyklios paideia' », p. 211-235, chapitre IV : « Les arts libéraux chez s. Augustin », p. 251-266, 266-275, cf. aussi **Appendice** : **Note A**, p. 573-576 • **Note B**, p. 561-569 • **Note D**, p. 580-583 • Compte rendu par **Fabrice Charlier**, « Henri-Irénée Marrou, Saint Augustin et la fin de la Culture antique. « Retractatio », dans *L'antiquité classique*, Tome 19, fascicule 2, 1950, pages 475-476 : https://www.persee.fr/doc/antiq_0770-2817_1950_num_19_2_2926_t1_0475_0000_2 •

• (535) **Marrou (Henri-Irénée)** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), *Histoire de l'éducation dans l'Antiquité*, 2 Volumes : t. I, *Le Monde grec*, t. II, *Le Monde latin*, Paris, 1948, 2e édition 1964 / Paris (Points Histoire), 1981, cf. t. I, chapitre VIII : « Le études scientifiques », p. 263-277, p. 404-405 (notes 3 et 5), t. II, chapitre III, « La question des langues : grec et latin », p. 53-61, et notes 13-22 : p. 192-195 • Compte rendu par **Lucien Febvre**, « H.-I. Marrou, *Histoire de l'éducation dans l'Antiquité*. In: *Annales. Economies, sociétés, civilisations* », 5e année, N. 4, 1950, pages 551-553 : https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1950_num_5_4_1895_t1_0551_0000_2 •

• (536) **Marrou (Henri-Irénée)** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), « Les arts libéraux dans l'Antiqité classique », dans *Arts libéraux et philosophie au Moyen Âge*, (Actes du *Congrès International de philosophie médiévale*, tenu à Montréal du 27 août au 2 septembre 1967), Montréal • Paris, 1969, p. 5-27 ; cf. p. 20 •

• (537) **Marrou (Henri-Irénée)** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), « De Philostrate à s. Augustin », dans *Revue des études augustiniennes*, n° 10, 1963, p. 223-228 •

• (538) **Marrou (Henri-Irénée)** (*Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), « *Doctrina et disciplina* dans la langue des Pères de l'Église », dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, n° 9, 1934, p. 5-25 •

• (539) **Marrou (Henri-Irénée)** (*alias* Henri Davenson | *Marseille, 1904-†Bourg-la-Reine, 1977), *Les troubadours, Paris* (Éditions du Seuil), 1961, 192 pages / 1971, 187 pages | Figures | Facsimilé | Musique • Compte rendu par **Édmond René Labande**, [Henri-Irénée Marrou, alias] « Henri Davenson, *Les troubadours*, dans *Cahiers de civilisation médiévale* », 5e année (n°17), Janvier-mars 1962, pages 81-83 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1962_num_5_17_1220_t1_0081_0000_2 • https://www.idref.fr/027011534 •

• (540) **Martianus Capella** (*360-†428), *De nuptiis philologiae, et Mercurii, et de septem artibus liberalibus libri novem* • cf. *Martianus Capella,* Les noces de Philologie et de Mercure*, Tome IX, Livre IX. L'Harmonie* | Texte établi et traduit par **Jean-Baptiste Guillaumin** (*1980-) | Paris (Les Belles Lettres), 2011 • Compte rendu par **Mireille Armisen-Marchetti**, « Martianus Capella, *Les noces de Philologie et de Mercure*. Tome IX, Livre IX. L'Harmonie. -Texte établi et traduit par **J.-B. Guillaumin**. -Paris : Les Belles Lettres, 2011. In: *Revue des Études Anciennes*. Tome 114, 2012, n°2, p. 639-641 » : https://www.arlima.net/mp/martianus_capella.html • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10542191h/f1.item • https://archive.org/details/denuptiisphilolo00martuoft/page/n7/mode/2up (Ulrich Friedrich Kopp, *Kassel, 1762-†Marburg, 1834, Frankfurt (Mœnum), 1836) • https://archive.org/details/martianuscapella00mart/page/n3/mode/2up (Franz Rudolf Eyssenhardt, *Berlin, 1838-†Hamburg, 1901, Leipzig (Teubner), 1866) • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/oedata27738e91ebc0d55744097965700e36a93efc8dff • Cf., supra, f

• (541) **Martin (Thomas-Henri)** (*Bellême, Orne-61130, 1813-†Rennes, F-35000 Ille-et-Villaine, 1884), éd., *Études sur le Timée de Platon*, (texte grec, traduction française [en regard], notes et dissertations prolixes sur *l'Atlantide*, *l'Âme du Monde*, etc.), Paris, 1841, 2 volumes séparés : **Tome 1** : 428 pages, **Tome 2** = 463 pages • réimpression Paris (Vrin), 1981, 2 volumes reliés ensemble • **Table des matières** – **Tome 1** : p. I-IV: Préface par **Rémi Brague** (CNRS) • p. VIII-XII : Préface • p. 1-52 : Argument • p. 56-244 bis : [édition grecque et traduction française en regard du *Timée* de Platon], **Τίμαιος ἢ περὶ Φύσεως• τὰ τοῦ διαλόγου πρόσωπον• Σωκράτης, Κριτίας, Τίμαιος, Ἑρμοκράτης** (*Timée, ou à propos de la Nature*. Les personnages du dialogue : Socrate, Critias, Timée, Hermocrate) • p. 245-421 : Notes sur le Timée (I-XXIII[a], p. 423 : Table, p. 425-428 : **Errata du Volume 1** • **Tome 2** : p. 1-433 : Notes sur le *Timée* (p. 1-34 : note XXIII[b], p. 35-39 : note XXIII[c], p. 39-382 : notes XXIV-CCVIII) • p. 385-427 : Notice Bibliographique • p. 431-453 = Tables • p. 455-460 : Index • p. 461-462 : **Errata du Volume 2** • 1 Planche (8 figures géométriques) • Cf. **Tome 1**, p. 346-383 : note XXII, « *La formation de l'âme du monde* » • p. 383-423 : notes XXIII[a], « *Division arithmétique de l'âme, musique ancienne, harmonie du monde* » • **Tome 2**, p. 1-39 : notes XXIII [b] et XXIII [c]. **Nota bene :** Cette remarquable publication de **Thomas-Henri Martin**, contenant, entre autres, des notes prolixes sur le concept *la genèse de l'âme* (**« ἡ τῆς ψύχης γένεσις »**, cf. **Τίμαιος** 35C-36B / cf. **« ἡ ψυχογονία, -ας »**, **Πλούταρχος ὁ Χαιρωνεύς, τὰ Ἠθικά Υιε' : Περὶ ψυχογονίας** | Ploútarchos o Chaironeús, **ca.* a. D. 46 - †*ca.* a.D. 119-127, *Ethiques / Moralia* 415 : *De animae procreatione in Timaeo*), C. Hubert et H. Drexler (eds.), vol. VI. Fascicule 1: Leipzig, 1959, p. 182 | en latin : **« animæ generatio »/ « anima mundi »**, cf. Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, II, 2 / Boethius *De institutione musica libri quinque*, I, 1), figure toujours parmi des ouvrages fondamentaux sur l'enseignement de Pláton, sur les « moyen-platoniciens », les « néoplatoniciens » et leurs enseignements jusqu'à **Anicius Manlius [Torquatus] Severinus Boethius** inclus • Source : **Πλάτωνος Τίμαιος ἢ περὶ Φύσεως Μ΄« ἡ τῆς ψύχης γένεσις »** (Plátonos *Tímaios ou à propos de la nature* « *la genèse de l'âme* »), dans Paris, BnF., Fonds grec 1807 (copié à Constantinople, *ca.* 865, les copistes sont inconnus | **Manuscrit « A »** de la « *Collection philosophique* »), f. 114r

col. 2 au f. 144v col. 2, voir f. 157v | cf. **Henri Omont**, (éd.), *Facsimilé en 2 Volumes en photoype à la grandeur de l'original du manuscript Paris, BnF, Fonds grec 1807,* Paris (Picard), 1908 • cf. W. C. Greene, *Scholia Platonica*, American Philological Association, Monograph VIII, Haverford College, Haverford, Pennsylvania (USA), 1938 | Hildesheim (Georg Olms Verlag AG), 1988, p. 303 | cf. **Illo Humphrey**, « 3 études codicologiques… », dans *Colloquia Aquitana II (Boèce [Biethius])*…, 2 Volumes, Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009 | Voir Vol. 2, Ch. 15 : pages 325-367: https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books •

• (542) **Massoni-Hubert (Anne)** (*1971-), *L'aumônerie de l'abbaye Saint-Martial de Limoges au XIe siècle et sa production documentaire,* 2025 (Université de Limoges) : https://unilim.hal.science/hal-04412284v1 •

• (543) **Massoni-Hubert (Anne)** (*1971-), **Guédon (Stéphanie)**, **Pichon (Blaise)**, (éds.), *Studies in the Limousin Region from Antiquity to the Middle Ages / Études sur le Limousin de l'Antiquité au Moyen Âge / Territorial Borders / Producing in the Lémovices Territory and in Limousin – Les limites territoriales / Produire chez les Lémovices et en Limousin. Les limites du territoire lémovice, de l'Antiquité au Moyen Âge/Produire chez les Lémovices et dans le Limousin de l'âge du Fer au Moyen Âge | Siècles : Cahier du centre d'histoire « Espaces et cultures »*, 50, Clermont-Ferrand (Presses Universitaires Blaise-Pascal), 2021, https://hal.science/hal-04298847 •

• (544) **Massoni-Hubert (Anne)** (*1971-), « Le chapitre de Saint-Yrieix : une dépendance martinienne en terre limousine », dans *Les chapitres séculiers et leur culture. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix (VIe siècle-XIIIe siècle), Actes du colloque tenu à Limoges, Saint-Yrieix et Poitiers du 18 au 20 juin 2009*, C. Andrault-Schmitt et Ph. Depreux (dir.), Limoges, PULIM, 2014, p. 221-235 | Texte intégral, ici : https://unilim.hal.science/hal-00749131/document •

• (545) **McKitterick (Rosamond)** (*1949-†2026), *The New Cambridge Medieval History II, c. 700-c. 900*, Cambridge (CUP), 1995 / 2002 / en ligne : 2008 / 2015 | 1148 pages • **Nota bene | Dixit Cambridge University Press :** « This volume of *The New Cambridge Medieval History* covers most of the period of Frankish and Carolingian dominance in western Europe. Adopting an interdisciplinary approach, the authors consider developments in Europe as a whole, from Ireland to the Bosphorus and Iceland to Gibraltar. The chapters offer an examination of the interaction between rulers and ruled, of how power and authority actually worked, and of the impact of these on the society and culture of Europe as a whole. The volume is divided into four parts. **Part I** encompasses the events and political developments in the whole of the British Isles, the west and east Frankish kingdoms, Scandinavia, the Slavic and Balkan regions, Spain, Italy, and those aspects of Byzantine and Muslim history which impinged on the west between c.700 and c.900. **Parts II, III and IV** cover common themes and topics within the general categories of government and institutions, the church and society, and cultural and intellectual development. » • cf., *supra*, **Contreni (John J.)**, « Carolingian renaissance: education and literary culture », pages 709-757 •

• (546) **McKitterick (Rosamond)** (*1949-†2026), *Charlemagne: the formation of a European identity*, Cambridge University Press, 2008, XVIII-460 pages | 8 cartes géographiques | 11 Tableaux pédagogiques | Table des matières : https://assets.cambridge.org/97805218/86727/toc/9780521886727_toc.pdf • Index: https://assets.cambridge.org/97805218/86727/index/9780521886727_index.pdf ; cf. Chapitre 4 : « The King and he Kingdom : Communications and identities », p. 214-290, voir pages 237-265 • Compte rendu (1) par **Pierre Toubert,** « Rosamond Mckitterick, *Charlemagne. The Formation of a European Identity*, Cambridge, Cambridge U.P., 2008 ; 1 vol. *in-octavo*, XVIII–460 pages | ISBN : 978-0-521-71645- 1 », dans *Le Moyen Âge*, 2010 / 3 | Tome CXVI, pages XLII [42] : https://shs.cairn.info/revue-le-moyen-age-2010-3-page-XLII?lang=fr&tab=texte-integral • Compte rendu (2) par **Hans Hummer**, « *Charlemagne: The Formation of a European Identity* (review) », dans *Journal of Interdisciplinary History*, Volume 41, Number 1, Summer 2010, pages 131-132 : https://www.academia.edu/1327889/Charlemagne_The_Formation_of_a_European_Identity_by_Rosamond_McKitterick_2008 •

• (547) **Mckitterick (Rosamond)** (*1949-†2026), *The Carolingians and the written Word*, Cambridge, New York, Port Chester, Melbourne, Sydney (Cambridge Univsesity Press), 1989 [First edition Thus] / 2009, 290 pages | cf. ch. 5 : « The Organization of written Knowledge », p. 165-210, voir pages : 175-178,179-182,198-200 • Compte rendu par **Michel Sot**, « Rosamond McKitterick, *The Carolingians and the Written Word*, dans *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations* », 46e année, N. 6, 1991, pages 1267-1269 : https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1991_num_46_6_279011_t1_1267_0000_002 • https://catdir.loc.gov/catdir/samples/cam034/88029232.pdf •

• (548) ***Ménéstrel*** (Médiévistes sur le net : sources, travaux et références en linge) : « Archéologie et numismatique », par **Pierre-Marie Guihard** (*1981-) et **Thibault Cardon** (*1985-), Paris, 24-IX-2012 / 15-I-2014 : https://www.menestrel.fr/?-Archeologie-et-numismatique- • https://www.menestrel.fr/?-Repertoire-de-sites-num-&lang=fr • https://www.menestrel.fr/?-Publications-num-&lang=fr • https://www.menestrel.fr/?-Agenda-num-&lang=fr • http://www.snl87.fr/feodales/stmartial.html •

• (549) **Mentz (Arthur)**, *Die tironischen Noten: eine Geschichte der römischen Kurzschrift*, Berlin 1944 ; extrait d'*Archiv für Urkundenforschung*, 16, 1939, p. 287-384, 1 planche, illustrations / 1942, p. 155-303, 2 planches, illustrations •

• (550) **Mentz (Arthur)**, **Haeger (Fritz)**, *Geschichte der Kurzschrift*, Wolfenbüttel, 1949 / 1974 / 1981 •

• (551) **Mériaux (Charles)**, « Des missionnaires venus de toute l'Europe dans le nord de la Neustrie (VIe-VIIe siècles) ? Réalité historique et postérité littéraire d'un thème hagiographique. » dans *Les hommes en Europe. Actes du 125e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques*, « L'Europe », Lille, 2000. Paris (Éditions du CTHS), 2002. p. 171-194, (*Actes du Congrès national des sociétés savantes*, 125) : https://www.persee.fr/doc/acths_0000-0001_2002_act_125_3_4823 •

• (552) **Métioui (Omar)** (*Tanger, 1962-), « La musique arabo-andalouse », dans *Horizons Maghrébins - Le droit à la mémoire*, N°43, 2000, Rihla-Traversée : Musiques du Maroc, p. 73-81 : https://www.persee.fr/doc/horma_0984-2616_2000_num_43_1_1903 • https://www.youtube.com/watch?v=LVdt2vxZ4-E = « Laúd Andalusí » •

• (553) **Meyer (Christian)** (*1952-), **Boudeau (Océane)** (*1992-), *Paris, Bibliothèque nationale de France : Départements des manuscrits. Ancien fonds Latin (Lat. 1-8822)* | Turnhout (Brepols), 2025, 1 volume (xxiii-568 pages) •

• (554) **Meyer (Christian)** (*1952-), *Avranches, Bibliotheque patrimoniale, Ms. K8. Un témoin de la réception de la théorie de la musique du Haut-Moyen Âge a l'abbaye du Mont Saint-Michel*, Paris, CNRS, 27-I-2026 • Résumé de synthèse par **Christian Meyer** : « La Bibliothèque patrimoniale d'Avranches a acquis en 2018 un manuscrit provenant de l'abbaye du Mont Saint-Michel. Ce manuscrit composite contient un fascicule de 18 feuillets contenant deux traites de musique copies a l'abbaye du Mont Saint-Michel au cours de la première moitié du XIIe siècle : une compilation formée à partir de textes des Xe et XIe siècles et un abrégé inédit de la *Musica* et *Scolica enchiriadis* (c. 900) » | Texte intégral, ici : https://www.academia.edu/164837529/Avranches_Biblioth%C3%A8que_patrimoniale_Ms_K8?auto=download&email_work_card=download-paper •

• (555) **Meyer (Christian)** (*1952-), **Boudeau (Océane)** (*1992-), « CANTUS INDEX – Un etat des lieux », dans *Revue belge de Musicologie*, LXXVII (Printemps | 2023), p. 159-172 : https://www.academia.edu/145318856/CANTUS_INDEX_An_overwiew?email_work_card=abstract-read-more •

• (556) **Meyer (Christian)** (*1952-), **Colette-Pattyn (Marie-Noël)**, **Lobrichon (Guy)**, **Heinzer (Felix)**, **Arlt (Wulf)**, *Catalogue des manuscrits notés du Moyen Age des bibliothèques publiques de France* (CMN), 2005 / 2017 : http://www.musmed.fr/CMN/CMN.htm •

• (557) **Meyer (Christian)** (*1952-), **Haggh-Huglo (Barbara)** (*1955-), **Nishimagi** (Shin) (*1966-), *Catalogue des manuscrits notés du Moyen Âge conservées dans les bibliothèques publiques de France*, *Collections du Nord-Pas-de-Calais et de Picardie, Abbaville, Amiens, Arras, Bergues, Boulogne-sur-Mer, Cambrai*, Turnhout (Brepols | Catalogue des manuscrits notés du Moyen Âge, 4), 2014, xxii-369 pages • Compte rendu par **Christelle Cazaux-Kowalski**, Christelle Cazaux-Kowalski, *Cahiers de civilisation médiévale*, 2017, pages 93-94. ⟨10.4000/ccm.6139⟩ : https://journals.openedition.org/ccm/6139?lang=fr •

• (558) **Meyer (Christian)** (*1952-), *Boèce. Traité de musique*, Turnhout (Brepols), Introduction, traduction et notes, 2004 | Traduction française du Boethii *De institutione musica libri quinque*, avec le texte latin en regard à gauche • Compte rendu en langue française | English Review-Essay | Deutsche Rezension par **Illo Humphrey**, "Boethii *De institutione musica libri quinque :* auctor, opus, interpres", « Review Essay, Meyer (Christian), éd., *Boèce*, *Traité de la Musique* (Introduction, traduction, notes), Turnhout, (Brepols), 2004 », dans *Carmina Philosophiae* (*Journal of the International Boethius Society, USA*), n° 14, 2005, p. 167 – 175, ISSN: # 1075-4407 : https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

• (559) **Meyer (Christian)** (*1952-), *Les traités de musique*, (*Typologie des sources sources du Moyen Âge occidental*, Fascicule 85), Turnhout (Brepols), 2001, 190 pages •

• (560) **Meyer (Christian)** (*1952-), « La tradition du Micrologus de Guy d'Arezzo. Une contribution à l'histoire de la réception du texte », *Revue de Musicologie*, vol. 83, issue.1, pages 5-31, 1997 •

• (561) **Meyer (Marie-Paul-Hyacinthe, dit « Paul »)** (*Paris, 1840-†Saint-Mandé, 1917), [Cofondateur avec Gaston Paris de la Revue *Romania* en 1872], « La langue romane du midi de la France et ses différents noms » dans *Annales du Midi*, t. 1, 1889, p. 1-15 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_1889_num_1_1_1871 •

• (562) **Michon (Louis Marie Joseph Alexandre)** (*30-XII-1900-†28-XII-1958), « Le Sacramentaire de Saint-Étienne de Limoges », dans *Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France*, 1956 / 1958, pages 116-117 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1958_num_1956_1_5572 •

• (563) **Milchsack (Gustav)** (*1850-†1919), *Heidelberger Passionsspiel*, Tübbingen (Literarischer Verein in Stuttgart), 1880, 306 pages / Montana, USA (Kessinger Publishing, LLC), 2009, 308 pages : https://books.google.sn/books?id=fTYLAAAAQAAJ&printsec=frontcover&hl=fr&source=gbs_atb#v=onepage&q&f=false • **Nota bene** (Deutsch) **:** Das Buch *Heidelberger Passionsspiel* (1880) von Gustav Milchsack (*1850-†1919 beschreibt die Aufführung des Passionsspiels in Heidelberg im Jahr 1880. Das Passionsspiel ist eine dramatische Darstellung der Leidensgeschichte Jesu Christi, die seit dem Mittelalter in vielen europäischen Städten aufgeführt wird. Milchsack beschreibt die Hintergründe und die Vorbereitungen für die Aufführung des Passionsspiels in Heidelberg und gibt einen detaillierten Einblick in die Inszenierung und die Darsteller. Dabei geht er auch auf die Reaktionen des Publikums und der Presse ein. Das Buch ist somit nicht nur ein historisches Dokument, sondern auch ein Zeugnis der kulturellen Bedeutung des Passionsspiels im 19. Jahrhundert •

• **Nota bene** (English) **:** This scarce antiquarian book is a facsimile reprint of the old original and may contain some imperfections such as library marks and notations. Because we believe this work is culturally important, we have made it available as part of our commitment for protecting, preserving, and promoting the world's literature in affordable, high quality, modern editions, that are true to their original work •

• (564) **Millet-Gérard (Dominique)** (*1954-), « Jeu liturgique ou mystère ? ». *Renaissances du Mystère en Europe*, édité par Anne Ducrey et Tatiana Victoroff, Presses universitaires de Strasbourg, 2015, https://doi.org/10.4000/books.pus.3530 | https://books.openedition.org/pus/3530?lang=fr •

• (565) ***MIRABILE DIGITAL LIBRARY***, « Ademarus Cabannensis n. 988 ca., m. 1034 », (*Archivio digitale della cultura medievale | Digital Archives for Medieval Culture*), SISMEL (Edizioni del Galluzzo) : https://www.mirabileweb.it/calma/ademarus-cabannensis-monachus-n-988-ca-m-1034/4582 •

• (566) **Molinier (Auguste)** (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904), *Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque Mazarine*, Tome I, Paris (Plon), *Catalogue des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, 1885-1892, 4 Tomes, voir T. 1, p. 1 : https://archive.org/details/cataloguedesman01mazagoog/page/n39/mode/2up • https://www.arlima.net/mss/france/paris/bibliotheque_mazarine/338.html •

• (567) **Molinier (Auguste)** (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904), *Ademarus Cabannensis, Adémar de Chabannes*, dans *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494)*. II. Époque féodale, les Capétiens jusqu'en 1180, Auguste Molinier (éd.), Paris (Picard et fils), 1902. pages 3-6 : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1902_num_2_1_870_t1_0003_0000_2 •

• (568) **Molinier (Auguste)** (*Toulouse, 1851-†Toulouse, 1904), « Petite chronique du consulat de Limoges », dans Auguste Molinier, *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494)*. II. *Époque féodale*, *les Capétiens*

jusqu'en 1180, Paris (Alphonse Picard et fils), 1902. p. 107 : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1902_num_2_1_888_t1_0107_0000_5 •

• (569) **Monmerqué (Louis Jean Nicolas)** (*1780-†1860), **Michel (Francisque)** (*1809-†1887), (éditeurs scientifiques), *Théâtre français au Moyen Age, publié d'après les ms. de la Bibliothèque nationale*, Paris (Firmin-Didot & Compagnie, Éditeurs), 1885, 1 volume | XVI+672 pages | Voir texte intégral ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k204357s.texteImage •

• (570) ***Monumenta Monodica Medii aevi*** | Begründet von Bruno Stäblein [*München, 1895-†Erlangen, 1978] | Herausgegeben im Auftrag des Instituts für Musikforschung der Universität Würzburg von **Andreas Haug** | **David Hiley** | **Karlheinz Schlager** | Editionsleitung: **Martin Christian Dippon** | SVBSIDIA | Band VII : **Sam Barrett** *The Melodic Tradition of Boethius' De consolatione philosophiae in the Middle Ages* Kassel · Basel · London · New York · Prag (Bärenreiter) 2013 : https://www.partitions-musicales.net/out/media/pdf/BA5727.pdf •

• (571) **Moreau (Didier)**, « Platon et la *Paideia* : l'horizon démocratique », dans *Revue internationale d'éducation de Sèvres* n° 79, décembre 2018, p. 53-60, https://journals.openedition.org/ries/7018 •

• (572) **Mostert (Marco)** (*1957-), *The Library of Fleury. A provisional list of Manuscripts* (Middeleeuwse Studies en Bronnen, 3), Hilversum (Verloren Publishers), 1989, 315 pages, voir pages 46, 47, 68 : https://www.idref.fr/029653940 • https://verloren.nl/Webshop/Detail/catid/24058/eid/30219/the-library-of-fleury •

• (573) **Moulinier-Brogi (Laurence)** (*1965-), « Aliénor et les femmes savantes du XIIe siècle », 2004, 303, dans *Arts, recherches et créations*, juin 2004, Hors série, *Aliénor d'Aquitaine*, p. 142-149 : https://www.academia.edu/7307574/Ali%C3%A9nor_et_les_femmes_savantes_du_XIIe_si%C3%A8cle?auto=download&email_work_card=download-paper •

• (574) **Moussali (Bernard)**, *(1953-†1996), *Le congrès du Caire de 1932. La musique arabe à la recherche de son identité*, Paris (Éditions Geuthner), 2024 : https://iismm.hypotheses.org/119733 • Compte rendu par **Lambert (Jean)** : « Bernard Massouli (1953-1996) et le " chant du cygne " de la musique arabe », dans *Revue des Traditions Musicales du Monde Arabe et Méditerranéen* 13, 43-57, 2021, 13, pages 43-57 | ffhalshs05018716fsur : https://shs.hal.science/halshs-05018716v1/document •

• (575) **Muller (Welleda)** (sous la direction de), *L'instrumentarium au Moyen Âge : La restitution du son* | Actes du colloque Instrumentarium de Chartres | Colloque organisé par les associations : *Instrumentarium de Chartres*, les *Amis du Musée de la Musique*, en partenariat avec les associations *Musiconis* et *Apemutam* | avril 2014. Paris, (L'Harmattan | Collection : *Univers Musical*), 2015, 242 pages : https://musiquemedievale.fr/shop •

• (576) **Mütherich (Florentine)**, (*Bestwig, Nordrhein-Westfalen, 1915-†München, Bayern, 2015), *Studies in Carolingian Manuscript Illumination*, London (The Pindar Press), 2004, IX-569 pages | Illustrations | cf. Paris, BnF Latin 1141, cf. p. 87, 179, 183 : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8439w • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53019391x/f16.item •

• (577) **Mütherich (Florentine)**, (*Bestwig, 1915-†München, 2015), « *Les manuscrits enluminés en Neustrie* », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, p. 319-338 | 10 planches. hors-texte / Perspectivia.Net | *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16,2 : https://perspectivia.net/receive/ploneimport_mods_00010014 •

• (578) **Muzerelle (Denis)** (*1945-†2021), « Analyse, transcription et description des Notes Tironiennes (aperçu de quelques problèmes méthodologiques) », dans *Tironische Noten : Vorträge gehalten anlässlich eines Arbeitsgespräches* : 7. bis 10. Dezember 1987, Herzog August Bibliothek - Wolfenbüttel, Peter Ganz (éd.), (*Wolfenbütteler Mittelalter Studien*, 1), Wiesbaden (Otto Harrassowitz), 1990, p. 15-33 •

• (579) **Muzerelle (Denis)** (*1945-†2021), « Les notes tironiennes », dans Écritures abrégées (notes, notules, messages, codes…) : l'abréviation entre pratiques spontanées, codifications, modernité et histoire, N. Andrieuxrey, S. Branca-Rosoff, C. Puech (dir.), Paris – Gap, Ophrys, 2004 (Bibliothèque de 'Faits et langues'), p. 191-210 ; cf. Les notes tironiennes : https://shs.hal.science/halshs-00139922/file/notes-tironiennes.pdf •

• (580) **Nelson (Janet Laughland Muir-) DBE** (*1942-†2024), *King and Emperor: A New Life of Charlemagne*, University of California Press, 2019, 704 pages •

• (581) **Nelson (Janet Laughland Muir-) DBE** (*1942-†2024), *Charles le Chauve*, (collection Histoire, Aubier, Paris (Aubier), Collection Histoire, 1994, 404 pages •

• (582) **Nelson (Janet Laughland Muir-) DBE** (*1942-†2024), *Charles the Bald*, Longman Group Limited, Londres (Routeledge), 1992, 364 pages •

• (583) **Nelson (Janet Laughland Muir-) DBE** (*1942-†2024), « The Reign of Charles the Bald: a Survey », dans *Charles the Bald: Court and Kingdom*, **Margaret T. Gibson**, **Janet L. Nelson** (éd.), London, (B.A.R. [British Archeological Reports] | International Series 101), 1981, xxv+364 pages | Illustrations (2e édition revue et corrigée), Aldershot (Variorum), UK, 1990, p. 1-22 • Compte rendu dans *The Journal of Ecclesiastical History*, Volume 43, Issue 2, Cambridge University Press, avril 1992, pages 302-304 **:** https://doi.org/10.1017/S0022046900000993 •

• (584) **Nichols (Jean R.)**, *The Origins of the Medieval liturgical Drama: A critical Guide* | **Part I** dans *Comitatus*: *A Journal of Medieval and Renaissance Studies*, University of California Los Angeles, **Volume 6**, 1975, 36 pages | **Part II** dans *Comitatus*: *A Journal of Medieval and Renaissance Studies*, **Volume 7** (1), 1976, 56 pages | Voir texte integral, Part I / Part II, ici : https://escholarship.org/content/qt1994m2zk/qt1994m2zk_noSplash_e03f1c7c452f3cf4be56272bfa8f8f1c.pdf • https://escholarship.org/uc/item/40x1n46n • https://escholarship.org/content/qt40x1n46n/qt40x1n46n.pdf •

• (585) **Nishimagi (Shin)** (*1966-), « L'exploitation des manuscrits liturgiques pour le recensement des sources de la théorie musicale », dans *Gazette du livre médiéval*, n°62.2016. pp. 34-44 : https://www.persee.fr/doc/galim_0753-5015_2016_num_62_1_2107 •

• (586) **Norberg (Dag Ludvig)** (*Strängnäs, 1909-†Stockholm, 1996), *Manuel pratique de latin médiéval*, Collection: *Connaissance des langues*, Volume IV, dirigée par Henri Hierche | Paris (A. & J. Picard), 1968 / 1980, 212 pages • Compte rendu **(1)** par **Yves Lefèvre**, « Dag Norberg, *Manuel pratique de latin médiéval* », Paris, Picard, Collection :

Connaissance des langues, 1968 », dans *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, tome 36, 1967 [sic], pages 141-143 : https://www.persee.fr/doc/alma_0994-8090_1967_num_36_1_1923_t4_0141_0000_1 • Compte rendu **(2)** par **Pierre Langlois**, « Dag Norberg. — *Manuel pratique de latin médiéval* », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 16e année (n°63), Juillet-septembre 1973, pages 259-261 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1973_num_16_63_1952_t1_0259_0000_2 • https://www.idref.fr/028365658 •

• (587) **Norton (Michael L.)** (*1952-), *Liturgical Drama and the Reimagining of Medieval Theater*, Kalamazoo, Michigan, USA (Western Michigan University, Medieval Institute Publications), 2017, ix-286 pages | Introduction : p. 1-18 | 6 chapitres : p. 19-211 | 10 Illustrations : pages 129, 130, 132, 134, 138, 140, 144, 188, 189, 197 | Glossaire : p. 213 | Bibliographie des ouvrages cites : p. 221-251 | Indices : p. 253-272 : https://scholarworks.wmich.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1004&context=mip_edam • https://www.academia.edu/34080603/Errata_for_Liturgical_Drama_and_the_Reimagining_of_Medieval_Theater_25_July_2018_ •

• (588) **Norton (Michael L.)** (*1952-), « Of 'Stages' and 'Types' in *Visitatione Sepulchri* », dans *Comparative Drama* 21 (1987), p. 34–61, p. 127–44, réimpression dans *Drama in the Middle Ages: Comparative and Critical Essays*, Second Series (New York (AMS Press), 1991, pages 61–105 | Texte integral : https://jmu.academia.edu/MichaelNorton/Articles •

• (589) **Nykl (Alois Richard)** (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958), [linguiste | arabisant | hispaniste | romaniste], *Hispano-arabic poetry and its relations with the old provençal troubadours*, Baltimore (J. H. Furst), 1946, 416 pages / Réimpression : Genève (Slatkine), 1974, 416 pages | 3e édition en langue française : *La poésie hispano-arabe et les premiers troubadours d'Aquitaine*, Traduction française : **Maïca Sanconie**, France-19300 Moustier-Ventadour (Carrefour-Ventadour Éditeur | Culture et Patrimoine en Limousin | Collection : *Trobar*), 2005, 112 pages • Préface par **Arie Schippers** : https://www.libraria-occitana.org/produit/la-poesie-hispano-arabe-et-les-premiers-troubadours-daquitaine/ • https://www.amazon.fr/po%C3%A9sie-hispano-arabe-premiers-troubadours-dAquitaine/dp/2951684886 • https://www.amazon.fr/stores/Arie-Shippers/author/B0054R5BRG?ref=ap_rdr&isDramIntegrated=true&shoppingPortalEnabled=true •

• (590) **Nykl (Alois Richard)** (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958), [linguiste | arabisant | hispaniste | romaniste], *Hispano-arabic poetry and its relations with the Old Provençal Troubadours*, New York (Hispanic Society of America), 1946 / Baltimore (J.H. Furst), 1946 / Genève (Slatkine), 1974, xxvii + 416 pages | Planches •

• (591) **Nykl (Alois Richard)** (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958), *Troubadour studies : a critical survey of recent books published in this field*, Cambridge, Massachusetts – USA, 1944, 20 pages •

• (592) **Nykl (Alois Richard** (*Prague, 1885-†Evanston, Illinois-USA, 1958), « L'influence arabe-andalouse sur les troubadours », dans *Bulletin Hispanique*, tome 41, n°4, 1939. p. 305-315 : https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1939_num_41_4_2853 •

• (593) **Odelman (Eva)** (*Stockholm, 1943-), « Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des Xe et XIe siècles », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 18e année (n°69), Janvier-mars 1975. pages 15-36 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1975_num_18_69_1992 •

• (594) **Odorannus Senonensis** | (Odorannus de Sens, *985-†Abbaye bénédictine Sancti Petri Vivi Senonensis [Saint-Pierre-le-Vif], F-89100 Sens, Yonne, 1046), *Opera omnia*. Textes édités, traduits et annotés par **Robert-Henri Bautier**, **Monique Gilles**, **Marie-Elisabeth Duchez**, **Michel Huglo**, Paris (Centre National de la Recherche Scientifique), 1972 : https://www.persee.fr/doc/sohim_0398-3811_1972_edc_4_1 •

• (595) **Otaola Gonzalez (Paloma)**, « L'ethos des rythmes dans la théorie musicale grecque », dans *Musiques et danses dans l'Antiquité*, Marie-Hélène Delavaud-Roux (éd.), Rennes (PUR), 2011 https://books.openedition.org/pur/119406 •

• (596) **Ouvrard (Chanoine René)** (*Chinon, 1624-†Tours, 1694), *Architecture harmonique, ou Application de la doctrine des proportions de la musique à l'architecture*, À Paris, chez Robert Jean Baptiste de La Caille, ruë Saint Jacques, aux trois Cailles. M. DC. LXXIX [1679]. Avec privilege du roy | 30 pages • Cf. Texte integral, ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1517885p • **Nota bene** : Voir, *infra*, **Vasco Zara** (*1973-) (éd.), *Architecture harmonique, ou Application de la doctrine des proportions de la musique à l'architecture*, Paris (Classiques Garnier), 2017 •

• (597) **Palazzo (Éric)** (*1963-), « Les cinq sens au Moyen Âge : État de la question et perspectives de recherche », *Cahiers de civilisation médiévale* 220, 2012, p. 339-366 • [En ligne], 220 | 2012, mis en ligne le 01 janvier 2023 • Cf. https://doi.org/10.4000/ccm.10850 / https://journals.openedition.org/ccm/10850 •

• (598) **Palazzo (Éric)** (*1963-), « Les ordinaires liturgiques de Saint-Martial de Limoges », dans *Saint-Martial de Limoges : ambition politique et production culturelle*, Cl. Andrault-Schmitt (dir.), Limoges (PULIM), 2006, p. 509-520, ici p. 518-519 •

• (599) **Palazzo (Éric)** (*1963-), « La liturgie de l'Occident médiéval autour de l'an mil. État de la question », Cahiers de Civilisation Médiévale, no 172, 43e année, octobre-décembre 2000, p. 371-394 •

• (600) **Palazzo (Éric)** (*1963-), **Gy (Pierre-Marie) OP** (*1922-†2004), *Histoire des livres liturgiques. Le Moyen Âge : des origines au XIIIe siècle*, Paris (Beauchesne), 1993 • Compte rendu par **Philippe Bernard**, « Eric Palazzo. *Histoire des livres liturgiques : le Moyen Âge, des origines au XIIIe siècle* ; Paris : Beauchesne, 1993 ; in-8°, 255 pages) », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1994, tome 152, livraison 2. pages 579-581 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1994_num_152_2_450746_t1_0579_0000_001 •

• (601) **Palazzo (Éric)** (*1963-), **Clerck (Paul de)** (*1939-†2025) (éds.), *Rituels*, (Mélanges offerts au Père Gy OP), Paris (Editions du Cerf), 1990, 490 pages • Cf. « Bibliographie du Père Pierre-Marie Gy » : pages 29-37 •

• (602) **Palazzo-Bertholon (Bénédicte)** (*1969-), « La spatialisation des pots acoustiques dans l'espace liturgique et la matérialisation du son », dans *Les cinq sens au Moyen-Âge*, Éric Palazzo (dir.), Paris (Éditions du Cerf), 2016, p. 407-427 : https://independent.academia.edu/BenedictePalazzoBertholon •

• (603) **Palazzo (Éric)** (*1963-), **Rabel (Claudia)**, « Les plus beaux manusccrits de l'abbaye d'Echternach conservé à la Bibliothèque nationale de Paris » | Introduction et commentaires par Clausia Rabel et Eric Palazzo, Paris (Bibliothèque nationale – Centre Culturel Français de Lëtzebuerg/Luxembourg, 1989 | ISBN : 2-87972-000-1 | 15 pages | Bibliographie | 24 Planches hors-texte, couleur | 24 Illustrations complémentaires, noir et blanc •

• (604) ***Paléographie musicale*** (Fondateur **Dom André Mocquereau OSB**) **:** Tome XIII, Paris, BnF, Fonds latin 903 | XIe s. | *Graduel de Saint-Yrieix* | Notes historiques et liturgiques. *Étude sur la notation aquitaine*. 228 pages •

Nota bene : Voir Volumes I à XII, des XX + IV volumes, de la *Paléographie Musicale* mis en ligne par **Dominique Gatté** en 2010, ici : https://gregorian-chant.ning.com/profiles/blogs/12-volumes-de-la-paleographie •

• (605) **Paris (Gaston)** (*Avenay, F-14210, Calvados, Normandie, 1839-†Cannes, 1903), [Cofondateur, avec Marie-Paul-Hyacinthe Meyer, de la Revue *Romania* en 1872], cf. Joseph Bédier, Mario Rowues, (éds.), *Bibliographie des travaux de Gaston Paris* : Paris (Émile Bouillon), 1904, 201 pages : https://www.berose.fr/IMG/pdf/bibliographiede00bd.pdf •

• (606) **Parkes (Malcolm Beckwith)** (*1930-†2013), *Scribes, Scripts and Readers. Studies in the Communication, Presentation and Dissemination of Medieval Texts*, London (The Hambledon Press), in-octavo, XXII-325 pages | 53 Planches | Illustrations, 1991 • Compte rendu par **Monique-Cécile Garand**, « M.B. Parkes, *Scribes, Scripts and Readers*. Studies in the Communication, Presentation and Dissemination of Medieval Texts, London, 1991», dans *Scriptorium*, Tome 47 n°1, 1993. pp. 107-110 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1993_num_47_1_1664_t1_0107_0000_1 •

• (607) **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), **Popoff (Michel)**, (*Cholet, F-49300 Maine-et-Loire, 1942-) **Boos (Emmanuel de)** (*Tours, 1954-†2016), **Chatenet (Monique)** (*1946-), **Davy (Christian)**, (éds.), *Les armoiries. Lecture et identification* • Paris, Ministère de la Culture, 3 | Collection : *Documents & Méthodes* | 102 pages, 1994 | Texte intégral, ici : https://hal.science/hal-02494352v1/file/InventaireGeneral_DocEtMethodes03_Armoiries_1994.pdf • Compte rendu par **Marc du Pouget**, « Boos (Emmanuel de), Chatenet (Monique) et Davy (Christian), *Les armoiries. Lecture et identification*, 1994, dans *La Gazette des archives*, n°168, 1995 | Archives municipales et patrimoine industriel (Actes du colloque de la Section des archivistes municipaux de l'AAF, F-76500 Elbeuf, 25-27 mai 1994) p. 223 » : https://www.persee.fr/doc/gazar_0016-5522_1995_num_168_1_4286_t1_0223_0000_2 • Cf., *supra*, **Boos (Emmanuel de)** (*Tours, 1954-†2016), *Dictionnaire du blason*, Paris (Le Léopard d'Or), 2001, 500 pages | Illustsrations noir et blanc | Planches couleur • Compte rendu par **Nicolas Vernot** dans *Revue française d'héraldique et de sigillographie*, t. 71-72, 2001-2002, p. 171-172 | Voir extrait, ici : http://sfhs-rfhs.fr/accueil/comptes-rendus/dictionnaire-du-blason/ •

• (608) **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), *Traité d'héraldique*, Paris, Picard (Grands manuels), 1979 ; réédité en 1993, 1997, 2003 (version revue et complétée par les travaux du domaine publiés de 1979 à 1992), 2008 • Compte rendu par **Jean-Claude Schmitt**, « Michel Pastoureau, *Traité d'héraldique*, dans *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*. 38e année, N. 1, 1983, pages 207-209 » : https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1983_num_38_1_411046_t1_0207_0000_001 •

• (609) **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), *L'Art de l'héraldique au Moyen Âge*, Paris (Le Seuil), 2009, 240 pages •

• **Résumé de synthèse** : « Apparu au XIIe siècle sur les champs de bataille et de tournoi pour servir de signes de reconnaissance aux combattants, l'usage des armoiries se diffuse rapidement dans la classe seigneuriale. Par la suite, il s'étend progressivement aux femmes, aux prélats, aux bourgeois et même, dans certaines régions, aux artisans et aux paysans. Un peu plus tard, cet usage touche les communautés civiles et religieuses. À la fin du Moyen-Age, toute la société européenne fait ou peut faire usage d'armoiries. A la fois signes d'identité, marques de possession et ornements décoratifs, celles-ci prennent place sur de nombreux objets, oeuvres d'art, édifices et monuments.

• Dès le XIIIe siècle, les églises elles-mêmes deviennent de véritables « musées d'armoiries ». Partout, la représentation de ces dernières, rigoureusement codée, donne naissance à un art original : l'art héraldique, dont l'apogée se situe au XVe siècle. L'ouvrage de Michel Pastoureau retrace cette histoire sociale et artistique des armoiries au Moyen-Age. Il présente les principales règles du blason, montre comment l'image héraldique n'est en rien une image comme une autre et s'attarde sur la signification des figures et des couleurs. C'est pour lui l'occasion de corriger un certain nombre d'idées reçues et de mettre en valeur l'influence que les armoiries ont exercée dans la longue durée. Aujourd'hui encore, la plupart des drapeaux, des logos, des insignes militaires, des emblèmes sportifs et même des panneaux du code de la route apparaissent comme les héritiers des armoiries médiévales. (4e de couverture) » • Cf., *supra*, **Jalouneix (Jacques)** (*1935-), *L'Héraldique du Limousin du XIIème au XXIème siècle*, Thèse de doctorat à l' École Pratique des hautes Études – Section des sciences historiques et philologiques, soutenue à Paris sous la direction de **Michel Pastoureau** en 2014 | Président du Jury : **Jean-Luc Chassel** | **1ère Partie :** Observation générales sur l'héraldique limousine des origines à nos jours | **2e Partie :** Armorial général du Limousin du XIIe au XXIe siècle – Familles, communautés, Table héraldique | **3e Partie :** Annexes | Diffusion : Lille Atelier national de reprodcutiondes thèses : https://www.sudoc.abes.fr/cbs/DB=2.1//SRCH?IKT=12&TRM=176958223 •

• (610) **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), *Les Sceaux*, Turnhout (Brepols | Collection : *Typologie des sources du Moyen Âge occidental* | Volume 36), 1981, 80 pages • Compte rendu par **Brigitte Bedos-Rezak**, « Michel Pastoureau. *Les sceaux*. Turnhout, Brepols, 1981. In-8°, 76 pages. [*Typologie des sources du Moyen Age occidental*, 36.], dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1982, tome 140, livraison 2, pages 337-338 » : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1982_num_140_2_450273_t1_0337_0000_2 •

• (611) **Pastoureau (Michel)** (*Paris, 1947-), *Les Armoiries*, Turnhout (Brepols | Collection : *Typologie des sources du Moyen Âge occidental*), 1976 • Cf. **Pastoureau (Michel)**, « L'apparition des armoiries en Occident. État du problème », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 1976, tome 134, livraison 2 | pages 281-300 | Texte intégral, ici : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1976_num_134_2_450062 • Cf. Paris, Bibliothèque nationale de France | Département Littérature et art | Cote : **V-5496 : Louvan Géliot** (†1641), **LA VRAYE** ET PARFAITE SCIENCE **DES ARMOIRIES**, OV **L'INDICE ARMORIAL** DE FEU MAISTRE **LOUVAN GELIOT**, **ADVOCAT** AV PARLEMENT DE BOURGOGNE. | **APPRENANT, ET EXPLIQUANT SOMMAIRE-ment les Mots & Figures dont on se sert au Blason des Armoiries, & l'origine d'icelles.** | *AUGMENTE DE NOMBRE DE TERMES, ET enrichy de grande multitude d'exemples des armes des familles tant Françoises qu'estrangeres, des Institutions des Ordres, & leurs Colliers ; des Marques des Dignitiés et Charges ; des ornemens des Escus ; de l'Office des Roys ; des Herauds ; & des Poursuivants d'Armes ; & d'autres curiosités despendantes des Armoiries.* | Par **PIERRE PALLIOT [*†]**, Parisien, Imprimeur du Roy, du Reuerendissime Euesque & Duc de Langres, des Etats de Bourgogne, & de la Ville de Dijon, Marchand Libraire, & Graueur en Taille douce. **A DIJON.** Chez ledit PIERRE PALLIOT, à la Reine de de Paix, deuant le Palais. & **A PARIS**. Chez **Helie Iossep**, ruë Saint Iacques, à l'Amour Diuin, proche de la ruë des Mathurins. | **MDC. LXI.** | Auec Priuilege du Roy. | [*In-folio*] •

L'ouvrage est divisé en [**9 SECTIONS**] – [**Section 1**] : A MESSEIGNEURS DES ETATS DV DVCHE DE BOURGOGNE • [**Section 2**] : A MESSIEURS DES ELVS DES TROIS ETATS DV DVCHE DE BOURGOGNE • [**Section 3**] AV LECTEVR • [**Section 4**] *TABLE DES MOTS & FIGURES VSITES AV Bbasons***[sic]** *des Armoiries expliqués en ce Livre* • [**Section 5**] *AVTHEVRS DESQUELS J'AY TIRE DES exemples, & fait des receuils pour l'augmentation de ce Livre* • [**Section 6**] : *PRIVILEGE DU ROY* • [**Section** 7] : LA VRAYE ET PARFAITE SCIENCE DES ARMOIRIES, OV L'INDICE ARMORIAL • [**Section** 8] : *TABLE DES MAISONS & FAMILLES DONT LES Armoiries sont représentées & blasonnées en ce Livre* • [**Section** 9] : FAUTES A CORRIGER, OUTRE CELLES DESQUELLES LE Lecteur s'apperceuant y supplera, & adioustera les obmissions marquées parmy ces corrections. • **Nota bene :** Les [**Sections 1-6**] de l'ouvrage ne sont pas paginées. La [**Section 7**] de l'ouvrage est paginée de la page 1 à la page 678. Les [**Sections 8 et 9**] ne sont pas paginées. Les Signatures alphabétiques des cahiers vont de *b ij* (l'avant dernière page de la [**Section 1**]) à *YY yy iij* (l'avant dernière page de la [**Section 8**]) • L'ouvrage intégal, ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8720525d/f773.item • et ici : https://archive.org/details/lavrayeetparfait00pall/page/n25/mode/2up •

• **Nota bene | À propos de l'héraldiste Louvan Géliot** : Cf. *Revue nobiliaire. Héraldique et biographique* | 1862 | Publiée par Monsieur [Émile] Bonneserre de Saint-Denis (Généalogiste-Paléographe, ex-Rédacteur en chef de l'Union de Ouest, et Vice-Président de l'Institut Polytechnique de Paris –Section des Beaux-Arts et Belles-Lettres) | Tome I | [2 citations :] « *La nobelesse est aultre chose que vertu* » (Michel de Montaigne | *Château de Montaigne, F-24230 Michel-de-Montaigne, Dordogne, 28-II-1533-†Château de Montaigne, F-24230 Michel-de-Montaigne, Dordogne, 13-IX-1592) • « *L'Aristocratie est, dans les monarchies, le boulevard des intérêts populaires* » (Charles Nodier | *Besançon, 29-IV-1780-†Paris, 27-I-1844) | Sceau en forme de mandorle : « C'est Du Moulin que nous vient la Pature » « Librairie Histoire – Archélologie – Blason » | Paris (Librairie Héraldique J. B. Dumoulin | Librairie de la Société des Antiquaires de France | Et Administrateur de la Revue Nobiliaire) | 13, Quai des Augustins, 13 | cf. Chapitre « Dissertation de l'origine des Armoiries des Villes », p. 47-52 •

• Cf. *Revue nobiliaire. Héraldique et biographique* | 1862 | **p. 47** : « **LOUVAN Geliot** [sic], qui écrivait il y a trois siècles *La vraye et par faicte science des Armoiries* **(1)**, l'un des meilleurs ouvrages que nous ayons sur le blason, s'exprima ainsi quand il eut en ce traité à parler des VILLES, dont on a souvent meublé les écus : « *Sy Orphee et Amphion n'auoient eu aultre moyen » que leur lyre pour bastir les villes, nous ne serions pas en peine » de montrer comme il faut les blasonner.* »

• Eh bien, aujourd'hui que nous voudrions dire ici quelle fut l'origine des armoiries des cités, le mot railleur du docte héraldiste nous revient en mémoire. Il nous plairait fort, en effet, devant l'obscurité qui enveloppe cette origine, de n'avoir à songer qu'aux armes des villes sorties du néant par la vertu des accords des virtuoses Mythologiques, car notre tâche serait un peu modifiée. Mais comme il n'en est pas tout à fait ainsi, nous allons essayer de l'accomplir en consultant l'histoire, au lieu d'invoquer la fable.

• Les armoiries des villes doivent être assimilées, pour l'origine, aux armoiries de la noblesse féodale, parce qu'elles eurent un commun berceau, *l'emblême,* la *devise,* le *chiffre,* dont ne se firent pas faute d'user et d'abuser, dès l'époque la plus reculée, peuples et guerriers, prêtres et magistrats, cités et provinces.

• **(1)** « **Louvan Geliot** vécut au commencement du XVIe siècle. Son ouvrage volume in folio fut fort estimé. En 1660, Pierre Palliot, imprimeur-libraire à Dijon, le réédita, et l'augmenta de six mille écussons. Mais ce qu'il y a de remarquable, c'est que ce fut lui qui les grava tous. Aujourd'hui encore, les érudits et les amateurs recherchent avec empressement ce volume, devenu d'une extrême rareté. » •

• (612) **Patrimoine (Direction du)**, *Limoges. Crypte Saint-Martial*, Jean-Michel Desbodes, Jean Perrier, Collection : *Guides archéologiques de la France* | Ministère de la Culture, de la Communications des grand Travaux et du Bicentenaire, Direction du Patrimoine – Sous-Direction de l'Archéologie | Paris, (Fenixx Réédition numérique, Imprimerie nationale), 1989, 106 pages, voir Bibliographie, page 104 : https://excerpts.numilog.com/books/9782110810687.pdf • https://www.numilog.com/670425/limoges--crypte-saint-martial.ebook?utm_source=PDF-excerpt • **Paris**, BnF (Richelieu), Fonds latin 1121 | Angoulême | Date : 1028-1029 | f. 58-72 •

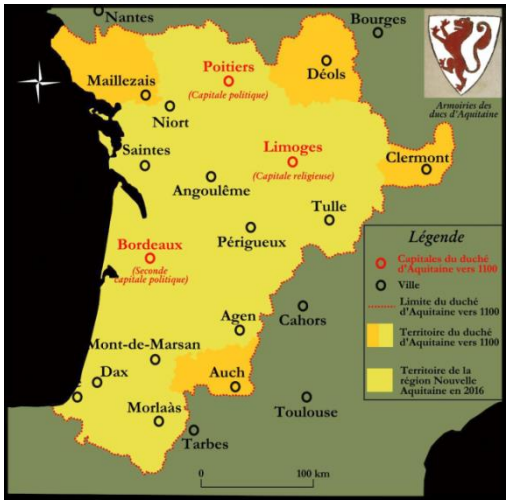
• (613) **Patzelt (Erna)** (*Wien, 1894-†Wien, 1987), « L'essor carolingien. Simples réflexions sur un sujet classique », dans *Revue des Sciences Religieuses*, tome 41, fascicule 2, 1967, p. 109-128 : https://www.persee.fr/doc/rscir_0035-2217_1967_num_41_2_2468 •

• (614) **Patzelt (Erna)** (*Wien, 1894-†Wien, 1987), *Die Karolingische Renaissance. Beiträge zur Geschichte der Kultur des Frühen Mittelalters*, (Deutsche Kultur. Historische Reihe | Bd. 1), Wien (Österreichischer Schulbuchverlag), 1924, 169 pages / *La reforme cultuelle sous Pépin le Bref et sous Charlemagne*, Graz (Akademische Druck-u. Verlagsanstalt), 1965, 290 pages | 27 pages d'illustrations • Compte rendu : **Cyrille Vogel**, *La réforme cultuelle sous Pépin le Bref et sous Charlemagne*, dans **Erna Patzelt**, *Die karolingische Renaissance*, Graz, 1965, dans *Revue des Sciences Religieuses*, tome 41, fascicule 1, 1967, p. 92-93 : https://www.persee.fr/doc/rscir_0035-2217_1967_num_41_1_4134_t1_0092_0000_2 • **Nota bene** : L'origine de l'expression « *renaissance carolingienne* » remonte à l'historien français **Jean-Jacques Ampère** (*1800-†1864), cf., *supra*, *Histoire littéraire de la France avant le XIIe siècle*, 3 vol., Paris (Hachette), Leipzig (Brockhaus & Avenarius), 1839, 3 Volumes, *in-octavo* •

• (615) **Pépin** (**Guilhem**), « Les Aquitains et les Gascons au haut Moyen Âge : l'affirmation des deux peuples », *Bulletin de la Société de Borda*, 2005, n° 477, p. 321-340 : https://una-editions.fr/auteurs/guilhem-pepin/ •

• (616) **Pépin** (**Guilhem**), « Les Aquitains et les Gascons au haut Moyen Âge : genèse de deux peuples », *Bulletin de la Société de Borda*, [F-44100 Dax], 2005, n° 479, 19 pages (p. 321-340) | 104 notes : https://www.academia.edu/17255576/Les_Aquitains_et_les_Gascons_au_Haut_Moyen_%C3%82ge_laffirmation_de_deux_peuples • http://www.archeolandes.com/documents/vascons1.pdf • Sur **Guilhem Pépin**, voir : https://una-editions.fr/auteurs/guilhem-pepin/ •

• (617) **Pépin (Guilhem)**, *Les emblèmes historiques de l'Aquitaine* | par Guilhem Pépin, Docteur en histoire de l'Université d'Oxford | gaifier@free.fr, 2016, 50 pages | Multiples illustrations héraldiques (blasons et armoiries) | 2 Vitraux : représentations de Blasons et d'Armoiries | Multiples eluminures couleur | Illustrations et dessins noir et blanc | 20 représentations sigillographiques | 1 Signum [signature sous forme de sceau] | une Médaille denier en or / Médailles (photos noir et blanc) | Dessins noir et blanc (Frontispices) | 4 cartes géographiques • Texte intégral ici : https://aquitaine-historique.com/images/Site/Guilhem/Guilhem%20Pepin%20-%20Les%20emblemes%20historiques%20de%20l'Aquitaine.pdf •



• Figure 15 : Guilhem-Pépin | *Les emblèmes historiques de l'Aquitaine* | 2016 | p. 1, p. 21 •
• Carte du duché d'Aquitaine vers 1100 et de la région Nouvelle-Aquitaine •

• (618) **Pérès (Marcel)** (*1956-), *Ensemble Organum* • *Polyphonie Aquitaine du XIIe siècle – Saint Martial de Limoges* : **1983** •

• *Polyphonie Aquitaine du XIIe siècle* : *Saint Martial de Limoges* (Disque vinyle-33) *Harmonia Mundi* HMC 1134 : **1984** •

• *Polyphonie Aquitaine du XIIe siècle : Saint Martial de Limoges* (CD) *Harmonia Mundi* Fr. HMC 901134 : **1987** •
• *Polyphonie Aquitaine du XIIe siècle : Saint Martial de Limoges* (CD) *Harmonia Mundi* HMC HMA 1901134 : **1998** •
https://organumcirma.com/discographie/ • https://www.facebook.com/organum.cirma/?locale=fr_FR •

• (619) **Périn (Patrick)**, **Feffer (Laure-Charlotte)**, (éds.), *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de Dagobert à Charles le Chauve* (*VIIe-IXe siècles*), Exposition organisée par les Musées départementaux de la Seine-Maritime, Rouen (Musées départementaux de la Seine-Maritime), 1985 • **Nota bene** : Cette exposition fut le complément du Colloque historique international tenu à Rouen, France, en 1985: *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, organisé et publié en deux volumes par Hartmut Atsma aux éditions Thorbecke (Sigmaringen | Deutschland) en 1989 •

• (620) **Perrochet-Sainte-Marie (Martine)** (*Sainte-Eulalie, F-07510 Archèche, 1949-), *Archives départementales de la Haute-Vienne 3 H Abbaye Saint-Martial de Limoges (IXe siècle-1790) : Répertoire numérique*, Limoges, 1976/2012 | Texte intégral : https://archives.haute-vienne.fr/image/54543/86268?size=!800,800&region=full&format=pdf&download=1&crop=centre&realWidth=1240&realHeight=1754&force-inline •

• *Note sur la présente version* [*augmentée*] *du répertoire* – page 2 • **PLAN DE CLASSEMENT** – page 3 • **DOCUMENTS GÉNÉRAUX** 3 H 1-14 – page 3 **:** Inventaires 3 H 1-2 – page 3 • Chronique 3 H 3 – page 3 • Privilèges et droits honorifiques 3 H 4-11 – page 3 • Statuts 3 H 12 – page 3 • Spirituel 3 H 13-14 – page 3 • **PERSONNEL** 3 H 15-34 – page 3 **:** Généralités 3 H 15-19 – page 3 • Abbatiat 3 H 20-21 – page 3 • Offices 3 H 22-34 – page 3 • **DÉLIBÉRATIONS CAPITULAIRES** 3 H 35-40 – page 3 • **FINANCES | GESTION DU TEMPOREL** 3 H 41-88 – page 3 **:** État des biens 3 H 41 – page 3 • Administration 3 H 42-46 – page 3 • Fiefs, aliénations, dîmes 3 H 47-52 – page 3 • Registres de notaires 3 H 53-69 – page 3 • Lièves 3 H 70-77 – page 3 • Gros 3 H 78-88 – page 3 • **TEMPOREL** 3 H 89-410 – page 3 **:** Temporel de l'abbaye 3 H 89-116 – page 3 • Offices 3 H 117-118 – page 3 • Anniversaires et hebdomades 3 H 119-127 – page 3 • Aumônier 3 H 128-134 – page 3 • **[**Celléerier**]** 3 H 135-138 – page 3 • Chambrier 3 H 139-140 – page 3 • Chantre 3 H 141-142 – page 3 • Chevecier 3 H 143 – page 4 • Cuisinier 3 H 144 – page 4 • Mériglier 3 H 145 – page 4 • **[**H**]**Ortalier 3 H 146-148 – page 4 • Pitancier 3 H 149-224 – page 4 • Prévôt 3 H 225 – page 4 • Prieur claustral et sous-prieur 3 H 226-228 – page 4 • Sacristie 3 H 229-256 – page 4 • Chapitre 3 H 257-289 – page 4 • Abbé 3 H 290-322 – page 4 • Prévôté des Combes 3 H 323-338 – page 4 • Communauté des prêtres de Saint-Martial 3 H 339-371 – page 4 • Vicairies 3 H 372-393 – page 4 • Confréries 3 H 394-410 – page 4 • **DÉPENDANCES DE SAINT-MARTIAL** 3 H 411-570 – page 3 •

• **[SOMMAIRE]** :

• **LE FONDS ET SON CONTENU** – p. 6-7 •

• **INTRODUCTION – HISTORIQUE DE L'ABBAYE** – p. 5-6 •

• **BIBLIOGRAPHIE – p. 8-19 :**

• **BIBLIOGRAPHIE | HISTOIRE DE L'ABBAYE ET DE SES PRIEURÉS** – p. 8-9 •
• **BIBLIOGRAPHIE | OUVRAGES RELATIFS À SAINT MARTIAL** – p. 10-12 •
• **BIBLIOGRAPHIE | MANUSCRITS PROVENANT DE L'ABBAYE ET PRODUCTION CULTURELLE** – p. 10-11 •

• **BIBLIOGRAPHIE | FOUILLES ARCHEOLOGIQUES ET HISTORIQUE DU BATIMENT** – p. 12-14 •

• **BIBLIOGRAPHIE | SOURCES COMPLÉMENTAIRES | A.D. DE LA HAUTE-VIENNE** – p. 15-19 •

• **BIBLIOGRAPHIE | ARCHIVES DE LA SOCIÉTÉ ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE DU LIMOUSIN** – p. 19 •

• **BIBLIOGRAPHIE | ARCHIVES MUNICIPALES DE LIMOGES – BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE** – p. 19 •

• **CORPS DU REPERTOIRE | DOCUMENTS GÉNÉRAUX – P. 20-25 :**

• **INVENTAIRES – CHRONIQUES – PRIVILÈGES ET DROITS HONORIFIQUES – STATUTS – SPRITUELS** – p. 20-22 •
• **PERSONNEL | GÉNÉRALITÉS** – p. 22-* •

• **PERSONNEL | ABBATIAT** – p. 23 •

• **PERSONNEL | OFFICES** – p. 24 •

• **PERSONNEL | OFFICES** – p. 24-25 •

• **DÉLIBÉRATIONS CAPITULAIRES** – p. 26

• **FINANCES | GESTION DU TEMPOREL | ÉTAT DES BIENS** – p. 26-31 •

• **TEMPOREL | TEMPOREL DE L'ABBAYE** – p. 32-74 •
• **TABLES DE CONCORDANCE ENTRE LES ANCIENNES ET LES NOUVELLES COTES** – p. 75-94 •

• Nota bene : Cf., *supra*, aussi, à bon escient, **Archives municipales de Limoges | Caron (Bertrand), Louis (Sara), Leal (Antonio)**, *Restitution de la conférence du 14 septembre 2013 dans le cadre de l'exposition « Trésors d'archives » et des Journées Européennes du Patrimoine*, Ville de Limoges (Ateliers d'éditions) •

• (621) **Petit (Alain)**, *Centre culturel du Limousin médiéval*, Limoges, 2025 : https://www.limousin-medieval.com/ • https://www.facebook.com/limousinmedieval/?locale=fr_FR • https://www.limousin-medieval.com/collegiale-saint-yrieix •

• (622) **Petit de Julleville (Louis)** (*Paris, 1841-†Paris, 1900), *Les Mystères*, Paris (Librairie Hachette et Cie), 1880, 2 volumes, Volume 1 : *Les Mystères*, 457 pages, *in-octavo* | Volume 2 : *Le Théâtre comique au Moyen Âge*, 648 pages, *in-octavo*, Paris (Librairie Hachette et Compagnie), cf. vol. 1, p. 18-80, 187-200 •

• (623) **Phillips (Nancy Catherine)** (*1929-†2010), « Classical and Late Latin Sources for Ninth-Century Treatises on Music », dans *Music Theory and its Sources : Antiquity and the Middle Ages* | A. Barbera (éd.), Notre Dame, Indiana (University of Notre Dame Press), 1990, p. 100-135 •

• (624) **Phillips (Nancy Catherine)** (*1929-†2010), *"Musica" and "Scolica Enchiriadis. The Literary, Theoretical and Musical Sources*, (PhD dissertation: New York University), New York, 1984, publiée en 1985 par *University Microfilms International*, Ann Arbor (Michigan, USA): n° 85-05525, p. 140, 188, 295-323 •

• (625) **Phillips (Nancy Catherine)** (*1929-†2010), **Huglo (Michel)** (*1921-†2012), « Le De musica de saint Augustin et l'organisation de la durée musicale du IXe au XIIe siècles » • Cf. Brepols en ligne 1985, pages 117-131 : https://www.brepolsonline.net/docserver/fulltext/ra/20/1/J.RA.5.102226.pdf?expires=1768038649&id=id&accname=guest&checksum=CE083329529675B0CBC1B30B415B17EC •

• (626) **Planchart (Alejandro Enrique)** (*1935-†2019), *Embellishing the Liturgy : Tropes and Polyphony*, Abingdon, UK (Routledge Taylor 1 Francis Group), 2009, 614 pages • Compte rendu par **Beat A. Föllmi**, « Alejandro Enrique Planchart, *Embellishing the Liturgy : Tropes and Polyphony* », (*Music in Medieval Europe*), Farnham – Burlington (VT), Ashgate, 2009, dans *Revue d'histoire et de philosophie religieuses*, 94e année n°1, Janvier-Mars 2014, page 83 : https://www.persee.fr/doc/rhpr_0035-2403_2014_num_94_1_1814_t5_0083_0000_1 • https://www.routledge.com/Embellishing-the-Liturgy-Tropes-and-Polyphony/Planchart/p/book/9780754627647 •

• (627) **Poché (Christian)** (*Alep, Syrie, 1938-†Paris, 2010), *Ziryab* (الأسود الطائر) | Abu Hassan Ali ben Nafi [أبو الحسن علي بن نافع الموصلي], *Mossoul, Irak, 789-†Cordoue, Espagne, 857], *histoire et légende du musicien andalou*, (Préface de Thierry « Titi » Robin, *1957-), Paris (Riveneuve) 2012 / 2022, 133 pages, cf. : https://www.riveneuve.com/catalogue/ziryab-histoire-et-legende-du-musicien-andalou/ • https://www.ljallamion.fr/spip.php?article5990 •

• (628) **Poitou (Christian)** (*Sologne, F-41000 Loir-et-Cher, 1931-†Sologne, 2021), « Ergotisme, ergot de seigle et épidémies en Sologne au XVIIIe siècle », dans *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, tome 23 N°3, Juillet-septembre 1976 | Recherches d'histoire régionale. pages 354-368. https://www.persee.fr/doc/rhmc_0048-8003_1976_num_23_3_2426 • **Nota bene :** Cette maladie, un champignon parasite du seigle (l'ergot du seigle), et d'autres céréales et graminées, qui se manifeste après les moissons du seigle, suite à la consommaton du pain de seigle, et attaque les extrémités des êtres humains et des animaux. Elle est connue sous de nombreuses appellations, notamment : « *Ergotisme* » | *Claviceps purpurae Tulasne* » | « *feu de saint Martial* » | « *mal des ardents* » | « *feu de saint Antoine* » | « *peste de feu* » | « *feu sacré* » | « *feu d'enfer* ») | etc., étant caractérisée par d'intenses sensations de brûlures et provoquant la gangrène des parties du corps affectées. Selon la légende, la guérison miraculeuse de cette maladie à Limoges en l'an 994, par les reliques de saint Martial, a donné naissance à la fête religieuse des *ostensions* (vénération des reliques de saint Martial), qui commémorent tous les 7 ans l'événement •

• (629) **Pon (Georges)** (*Fez, Maroc, 1938-†Poitiers, 2023), « La culture d'Adémar de Chabannes à la lumière de sa *Vie de saint Amant de Boixe* », dans *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle* (*Xe-XIIIe siècles*), s. d. C. Andrault-Schmitt, Limoges (Presses universitaires de Limoges [PULIM]), 2006, p. 391-410 •

• (630) **Poulle (Emmanuel)** (*Paris, 1928-†Avranches, 2011), *Les instruments de la théorie des planètes selon Ptolémée : équatoires et horlogerie planétaire du XIIIe au XVIe siècle*. Genève, Droz ; Paris, Champion, 1980. 2 volumes in-8°, 1162 pages, 208 figures, 70 planches » | [Centre de recherches d'histoire et de philologie de la IVe section de l'École pratique des Hautes Études, V : Hautes études médiévales et modernes, 42.] • Compte rendu par **Henri Hugonnard-Roche**, dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1982, tome 140, livraison 2, pages 310-312 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1982_num_140_2_450272_t1_0310_0000_5 •

• (631) **Prinz (Friedrich)**, *Frühes Mönchtum im Frankenreich: Kultur und Gesellschaft in Gallien, den Rheinlanden und Bayern am Beispiel der monastischen Entwicklung* ; *4. bis 8. Jahrhundert*, München (Oldenbourg), 1965 • Compte rendu par **Wolfram von den Steinen**, « Friedrich Prinz, Frühes Mönchtum im Frankenreich. Kultur und Gesellschaft in Gallien, den Rheinlanden und Bayern am Beispiel der monastischen Entwicklung (4. bis 8. Jahrhundert », dans *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte = Revue suisse d'histoire = Rivista storica svizzera*, Schweizerische Gesellschaft für Geschichte Band: 18 (1968), Heft 1, 1968, p.126-128: https://www.e-periodica.ch/cntmng?pid=szg-006:1968:18::640 • ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch •

• (632) **Putnam (Robert D.)** (*1941-), « *E Pluribus Unum: Diversity and Community in the Twenty-first Century* », (2006 Johan Skytte Prize Lecture), dans *Scandinavian Political Studies* Vol. 30 | Nr. 2 | 2007, p. 137-174 : https://www.puttingourdifferencestowork.com/pdf/j.1467-9477.2007.00176%20Putnam%20Diversity.pdf • Cf. **A. Ruesga** : « Notes on Robert Putnam's: *E Pluribus Unum: Diversity and Community in the Twenty-First Century* », https://ssir.org/articles/entry/notes_on_robert_putnams_diversity_and_community_in_the_twenty_first_century •

• (633) **Putnam (Robert D.)** (*1941-), *Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community*, New York (Simon & Schuster), 2000 / 2001/ 2020 • **Nota bene :** Ce fut **Lyda Judson Hanifan** qui employa pour la première fois les concepts « *capital culturel* » / « *capital social* » ; cf., *supra*, **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), "The rural School Community Center", dans *Annals of the American Academy of Political and Social Science* n° 67, 1916, p. 130-138 •

• (634) **Putnam (Robert D.)** (*1941-), « Bowling Alone: Americ's Declining Social Capital », dans *Journal of Democracy*, Vol. 6, n° 1, p. 65-76, Baltimore (Johns Hopkins University Press), 1995 : https://muse.jhu.edu/article/16643 / *Conférence* n°27, automne 2008, p. 417-440 https://shs.hal.science/halshs-00943612/document • **Nota bene :** Ce fut **Lyda Judson Hanifan** qui employa pour la première fois les concepts « *capital culturel* » / « *capital social* » ; cf., *supra*, **Hanifan (Lyda Judson)** (*Cubana, Virginie-Occidentale, USA, 1879-†Paducah, Kentucky, USA, 1932), "The rural School Community Center", dans *Annals of the American Academy of Political and Social Science* n° 67, 1916, p. 130-138 •

• (635) **Rand (Edward Kenneth)** (*1871-1945), *Studies in the script of Tours*, 2 Volumes | Cambridge, Massahusetts (Mediaeval Academy of America) | 1929 | 245 pages | Cf. Part B : SUMMARY DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPTS OF TOURS, p. 99-100, Notice 18 : Tours, Bibliothèque municipal 286 ([olim] Saint-Martin de Tours manuscript 29), Augustini *De musica* [*libri sex*] • Texte integral : https://archive.org/details/surveyofmanuscri11rand/page/98/mode/2up • Cf. https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata56a3eb77703e058b7c72055be2e90ed2f510f34c : Tours, B. m., 286 •

• (636) **Rankin (Susan Kathleen)** (*1954-), *Writing Sounds in Carolingian Europe: The Invention of Musical Notation*, Cambridge, UK (Cambridge University Press | Collection : *Cambridge Studies in Palaeography and Codicology*) | 8-XI-2018 | xxiv + 404 pages • Compte rendu par **John J. Contreni**, dans *Early Music History* | Volume 38 | 2019, pages 317-321 | Voir texte integral du compte rendu, ici : https://www.academia.edu/165660216/Review_Rankin_Writing_Sounds_in_Carolingian_Europe?email_work_card=view-paper •

• (637) **Rankin (Susan Kathleen)** (*1954-), *The Music of the Medieval drama in France and England*, New York / Londres (Garland), 1989, 2 Volumes | Volume 1: 321 pages | Volume 2 : 164 pages • Compte rendu par **Marie-Noël Colette-Pattyn** « Susan Rankin. — *The Music of the Médiéval Liturgical Drama in France and England.* New York, Garland, 1989, 2 vol. », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 38e année (n°149), Janvier-mars 1995, pages 96-98 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1995_num_38_149_2607_t1_0096_0000_4 •

• (638) **Raynouard (François-Juste-Marie)** (*Brignoles, F-83170 Var [PACA : Provence-Alpes-Côte d'Azur], 18-IX-1761 – †Passy, un Quartier de Paris : F-75016 Hauts-de-Seine, 27-X-1836), *Choix des poésies originales des troubadours*, 6 vol., Paris (Firmin-Didot), 1816-1821 / 1836-1844 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5784124w/f150.texteImage (T. 1 : 1817) • https://archive.org/details/choixdesposies03raynuoft/page/n7/mode/2up (T. 2 : 1818) •

• (639) **Raynouard (François-Juste-Marie)** (*Brignoles, F-83170 Var [PACA : Provence-Alpes-Côte d'Azur], 18-IX-1761 – †Passy, un Quartier de Paris : F-75016 Hauts-de-Seine, 27-X-1836), *Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours, comparée avec les autres langues de l'Europe latine*, *précédé de nouvelles recherches historiques et philologiques, d'un résumé de la grammaire romane, d'un nouveau choix des poésies originales des troubadours*, *et d'extraits de poëmes divers*, Paris (Crapelet/Silvestre) | **6 Tomes** :

Tome 1, *Recherches* | *Grammaire* | *Poésies* | **1838** : Réimpression de l'original publié à Paris 1836-1845 : Heildeberg (Carl Winters), 1960 /Genève (Slatkine Reprints), 1977, 583 pages : https://archive.org/details/lexiqueromanoud04rayngoog/page/n13/mode/1up • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58369971.texteImage •

Tome 2, *A – C* | Paris (Crapelet/Silvestre), **1844**, 536 pages : https://archive.org/details/lexiqueromanoudi02raynuoft •

Tome 3, *D – K* | Paris (Crapelet/Silvestre), **1840**, 611 pages : https://books.google.fr/books?id=Mgw6AAAAcAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4266s.image •

Tome 4, *L – P* | Paris (Crapelet/Silvestre), **1844**, 675 pages : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5790864v.texteImage •

Tome 5, *Q– Z* | Paris (Crapelet/Silvestre), **1843**, 611 pages : https://books.google.fr/books?id=igw6AAAAcAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false •

Tome 6, *Appendice et vocabulaire* | Paris (Crapelet/Silvestre), **1844**/Genève (Slatkine Reprints), 1977, 556 pages : https://archive.org/details/lexiqueromanoudi06raynuoft/page/n7/mode/2up • Compte rendu du **Tome 3** par **Francis Guessard**, « Lexique roman, ou dictionnaire de la langue des troubadours... t. III, par Mr Raynouard », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. **1841**, tome 2, pages 298-301 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1841_num_2_1_451622 •

• (640) **Reckow (Fritz)** (*Bamberg, 1940-†Erlangen, 1998), *Der Musiktraktat des Anonymus 4* : Teil 1 – *Edition* | Teil 2 –*Interpretation der Organum purum-Lehre* | Wiesbaden (Steiner), 1967, OCLC 681183002 • Zugleich, Freiburg (Breisgau), Universitäts Dissertation, 1965 •

• (641) **Reckow (Fritz)** (*Bamberg, 1940-†Erlangen, 1998), *Die Copula. Über einige Zusammenhänge zwischen Setzweise, Formbildung, Rhythmus und Vortragsstil in der Mehrstimmigkeit von Notre-Dame* | Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse | Jg. 1972, Nr. 13 | Mainz (Akademie der Wissenschaften und der Literatur), 1973 | n° 13 | 66 pages | Mainz 1973 •

• (642) ***Regula Magistri*** [*Regula benedictina*], *La Règle du Maître*, **Vogüé (Adalbert de)**, *Sources Chrétiennes*, 3 volumes : 105 | 106 | 107, Paris (Éditions du Cerf) 1964-1965 • Cf. Lucas Holstenius, Brockie Marianus, *Codex Regularum*, Augsburg 1759, p. 72-178 • Cf. Jacques-Paul Migne, *Patrologiae cursus completus. Series latina*, Tome 88, *Regula Magistri Saeculo sexto* : colonnes 943B – 1052D, Paris, 1849 : *Patrologia Latina*, volume 88, colonnes 943-1052 • https://la.wikisource.org/wiki/Regula_Magistri • https://www.earlymedievalmonasticism.org/texts/Regula-magistri.html • Compte rendu (1) par **Jacques Fontaine** : https://www.persee.fr/doc/rhr_0035-1423_1980_num_197_3_5030 • Compte rendu (2) par **Michel Meslin** : https://www.persee.fr/doc/rhr_0035-1423_1968_num_173_2_9188 •

• (643) **Reydams-Schils (Gretchen J.)** (*1965-), *Calcidius on Plato's Timaeus : Greek Philosophy, Latin Reception, and Christian Contexts*, Cambridge, UK (Cambridge University Press), 2020, 254 pages : https://assets.cambridge.org/97811084/20563/frontmatter/9781108420563_frontmatter.pdf • https://www.idref.fr/092733662 • Compte rendu par **Julieta Cardigni** dans *Revista Española de Filosopfía Medieval*, 29/2, 2022, pages 237-242 : https://uba.academia.edu/JulietaCardigni •

• (644) **Reznikoff (Iégor)** (*1938-), « The Meaning of Cantus Romanus in the Carolingian Manuscripts », dans *Die Handschriften des Hofschule Kaiser Karls des Grossen*, Michael Embach, Claudine Moulin, Harald Wolter-von dem Knesebeck, (éds.), Trier (Verlag für Geschichte und Kultur), 2019, 542 p., cf. p.487-498 : https://www.academia.edu/113834093/The_Meaning_of_Cantus_Romanus_in_the_Carolingian_Manuscripts •

• (645) **Reznikoff (Iégor)** (*1938-), « Le Chant des Gaules sous les Carolingiens », dans *Haut Moyen Age. Culture, éducation et société. Etudes offertes à Pierre Riché*, sous la direction de M. Sot, Paris, 1990, p. 340 – 341 : https://www.academia.edu/22521549/LE_CHANT_DES_GAULES_AVANT_LES_CAROLINGIENS_I%C3%A9gor_Reznikoff •

• (646) **Reznikoff (Iégor)** (*1938-), **Leconte (Dominique)**, Concert exceptionnel *a cappella* en l'Église Notre-Dame de Monteton • *Chants liturgiques antiques conservés dans : Paris, BnF, Fonds latin : 776, XIe s., St-Michel d'Albi* [Gaillac], *f. 94v • 903, Saint-Yrieix, XIe s., f. 228) • 12584, XIe s., St-Maur-les-Fossés • 17296, XIIe s., Saint-Denis* | etc., dans le cadre des Colloquia Aquitana XI 15-16-VII-2024 : *Monteton : Pays de Bezaume • Regards pluridisciplinaires* | *Regards plurilinguistiques* | 47120 Château de Monteton |Sous la direction d'Illo Humphrey | Programme : https://www.colloquiaaquitana.com/wp-content/uploads/2008/01/Concert.I%C3%A9gor-Reznikoff-Dominique-Leconte.Colloquia-Aquitana-XI-2024.Monteton.16-VII-2024.18-h.pdf • Discographie : https://www.bayardmusique.com/artiste/294/iegor-reznikoff • https://www.discogs.com/artist/1993008-Iegor-Reznikoff •

• (647) **Reznikoff (Iégor)** (*1938-), **Leconte (Dominique)**, Concert exceptionnel *a cappella* en l'Église paroissiale d'Eymet • *Chants aquitains : Chant Chrétien Antique et Chants de Troubadours*, dans le cadre des Colloquia Aquitana X 21-22-VII-2023 : *Le Périgord.Préhistoire* | *Histoire* | *Avenir culturel* | *Réflexions pluridisciplinaires* | Centre cuturel d'Eymet | 24500 Eymet | Sous la direction d'Illo Humphrey | Programme : https://www.colloquiaaquitana.com/wp-content/uploads/2008/01/Programme-Concert.I%C3%A9gor-Reznikoff.Dominique-Leconte.Colloquia-Aquitana-X-2023.Eymet_.29-VII-2023.pdf • Discographie : https://www.bayardmusique.com/artiste/294/iegor-reznikoff • https://www.discogs.com/artist/1993008-Iegor-Reznikoff • Stages musicologiques : http://ecoledelouange.free.fr/stages.html •

• (648) **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921-†Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), **Alexandre-Bidon (Danièle)** (1953-), *L'Enfance au Moyen Âge*, Paris (Seuil | Bibliothèque nationale de France), 1994 • Compte rendu par **Jacques Verger**, « Pierre Riché & Danièle Alexandre-Bidon, *L'Enfance au Moyen Âge…* », dans *Histoire de l'éducation* | n° 69 | 1996, p. 94-96 : https://www.persee.fr/doc/hedu_0221-6280_1996_num_69_1_2815 •

• (649) **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921 - †Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), *Éducation et culture dans l'Occident barbare : VIe et VIIIe siècles*, Paris (Seuil), collection « *Points Histoire* », 1962, 572 pages /Paris (Éditions du Seuil), 1995 (4e édition), 654 pages • Compte rendu par **Pierre Courcelle**, « Pierre Riché. *Éducation et culture dans l'Occident barbare, VIe- VIIIe siècles* », *Patristica Sorbonensia*, t. IV, Paris (Éditions du Seuil), 1962, dans *Bibliothèque de l'école des chartes*, 1962, t. 120, p. 213-217 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1962_num_120_1_461391_t1_0213_0000_001 •

• (650) **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921 - †Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), *Écoles et enseignement dans le Haut Moyen-Age*, 3 cartes | 5 tableaux chronologiques | Paris (Aubier) 1979, 462 pages / Paris (Picard), 2000, 472 pages • Compte rendu par **Jean Jolivet**, « P. Riché. *Ecoles et enseignement dans le Haut Moyen Age* », dans *Revue de l'histoire des religions*, tome 198, n°2, 1981. pages 203-205 : https://www.persee.fr/doc/rhr_0035-1423_1981_num_198_2_4907 •

• (651) **Riché (Pierre)**, (*Paris, 4-X-1921 - †Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), « Réflexions sur l'histoire de l'éducation dans le Haut Moyen Âge (Ve-XIe siècles) », dans *Histoire de l'éducation*. n° 50 | 1991 | *Éducations médiévales. L'Enfance, l'École, l'Église en Occident. Ve-XVe siècles*, sous la direction de **Jacques Verger**, pages 17-38 : https://www.persee.fr/doc/hedu_0221-6280_1991_num_50_1_2492 •

• (652) **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921 - †Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), « De la haute époque à l'expansion du réseau monastique », dans *Histoire des bibliothèques françaises – Les bibliothèques médiévales du VIe siècle à 1530*, direction : André Vernet, Tome 1, Paris (Promodis – Éditions du Cercle de la Librairie), 1989, p. 14-27 •

• (653) **Riché (Pierre)** (*Paris, 4-X-1921 - †Ivry-sur-Seine, 6-V-2019), « Les centre de culture en Neustrie de 650 à 850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, p. 297-305 / cf. Perspectivia.Net | *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16, 2 : https://perspectivia.net/servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010012/riche_centres.pdf •

• (654) **Richter (Raphaël)**, *Martial et Adémar. Édition de 23 sermons du manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes, BnF lat. 2469, f. 1-76 (ca.1030)* | Thèse de l'École nationale des chartes | Paris – Sorbonne | 2003 : http://theses.enc.sorbonne.fr/2003/richter •

• (655) **Ricketts (Peter T.)** (*Birmingham, UK, 1933-†Birmingham, UK, 2013), dir. [en collab. av. Alan Reed, F. R. P. Akehurst et J. Hathaway]. *Concordance de l'Occitan Médiéval, COM, 1* [disque compact CD-ROM]. Turnhout (Brepols), 2001 • Compte rendu par **Francesca Gambino**, « Peter T. Ricketts, dir. [en collab. av. Alan Reed, F. R. P. Akehurst et J. Hathaway]. *Concordance de l'Occitan Médiéval, COM, 1* [Avec Compact-Disque CD-ROM], Turnhout (Brepols), 2001 », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 45e année (n°180), Octobre-décembre 2002, pages 402-404 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_2002_num_45_180_2841_t1_0402_0000_2 • Cf., *infra*, Maria Selig, *Dictionnaire de l'Occitan Médiéval* [*DOM*] en ligne •

• (656) ***R.I.S.M.* (*Répertoire International des Sources Musicales*)**, BIII(1) : *The Theory of Music from the Carolingian Era up to 1400*, vol. I : Autriche, Belgique, Suisse, Danemark, France, Luxembourg, Pays-Bays, éd. J. Smits van Waesberghe, avec la collaboration de **Peter Fischer** et **Christian Maas**, München-Duisburg (Henle Verlag), 1961 •

• (657) ***R.I.S.M.* (*Répertoire International des Sources Musicales*)**, BIII(2), *The Theory of Music from the Carolingian Era up to 1400,* vol. II : Italy, éd. **Peter Fischer**, München-Duisburg (Henle Verlag), 1968 •

• (658) ***R.I.S.M.* (*Répertoire International des Sources Musicales*)**, BIII(3), *The Theory of Music,* vol. III, *Manuscripts from the Carolingian era up to 1500 in the Federal Republic of Germany* (D-brd), éd. **Michel Huglo** et **Christain Meyer**, München (Henle Verlag), 1986 •

• (659) ***R.I.S.M.* (*Répertoire International des Sources Musicales*)**, BIV(4), *The Theory of Music,* vol. IV, *Manuscripts from the carolingien era up to c. 1500 in Great Britain and in the United States of America, descriptive*

catalogue, Part I (p. 3-133) : Great Britain, éd. **Christian Meyer**, Part II (p. 137-202) : United States of America, éd. **Michel Huglo** et **Nancy Phillips**, München • Saint-Louis (Henle Verlag), 1993 •

• (660) ***R.I.S.M.* [*grec*] (*Répertoire International des Sources Musicales*)**, B-XI : *Ancient Greek Music Theory, a Catalogue raisonné of Manuscripts*, éd. **Thomas J. Mathiesen**, München (Henle), 1988, p. XLIIII-LXIV, p. 9, 156-285, 398, 581, 709-720. **Nota bene :** Dans le cadre de la présente bibliographie, ainsi que par la suite, cet ouvrage est désigné : **« *R.I.S.M.* [*grec*] »** •

• (661) **Rixte (Jean-Claude)** (*1944-), *Li Tèxts Literaris Occitans en Anglés* (*A Bibliography of English Translations from Oc Literature, with their repertory*), Montpellier (Université Paul-Valéry), 1997 | *Bulletins de l'Association Internationale d'Études Occitanes*, n° 12 (ISSN 0962-4902 | © A.I.E.O. 1997) Revised edition, Le Centre International de l'Écrit en langue d'Oc [C.I.E.L. d'Oc], 1999 : https://biblio.cieldoc.com/libre/integral/libr0222.pdf •

• (662) **Rodríguez (Eva Moreda)**, « Alliteration and Consonance in Aquitanian *versus*: Putting the Body Back into Singing », dans *Textus & Musica* [En ligne], 7 | 2023, mis en ligne le 15 mai 2024, consulté le 28 février 2026 | DOI : https://doi.org/10.4000/15lr6 • https://journals.openedition.org/textusmusica/346 • https://eprints.gla.ac.uk/326160/1/326160.pdf •

• (663) **Rouche (Michel)** (*Paris, 1934-†Paris, 2021), « Remarques sur la géographie historique de la Neustrie », dans *La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), (*Beihefte der Francia*, 16/1), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome I, p. 1-23, 9 cartes géographique, p. 11-21 : carte n° 1 « Neustrie après 650 », carte n° 2 « Neustrie de Chilperic II 715-721 », carte n° 3 « Neustrie et partages de 741, 742, 747 », carte n° 4 « Neustrie et partages de 768-771 », carte n° 5 « Neustrie et partages de 806, 817, 829, 831 », carte n° 6 « Neustrie et partages de 837,839 et 843 », carte n° 7 « *Missatica* en 802 », carte n° 8 « *Missatica* en 825-827 », carte n° 9 « *Missatica* en 853 » | **Nota bene :** « *Missatica* (singulier : « *Missaticum* »), se sont des aires géographiques de l'empire carolingien gouvernées chacune par deux *missi donimici* (magistrats/juges), l'un laïc, l'un ecclésiastique •

• (664) **Rouche (Michel)** (*Paris, 1934-†Paris, 2021), *L'Aquitaine des Wisigoths aux Arabes, 418-781. Naissance d'une région,* Paris (ÉHÉSS/ Éditions Jean Touzot), 1979, 778 p., 35 cartes, 3 graphiques, 4 tableaux, 4 planches hors-texte, cf. chapitre VI – « Les Aquitains hors d'Aquitaine », p. 423-441 • Compte rendu (1) par **Pierre Riché**, « Michel Rouche, *L'Aquitaine des Wisigoths aux Arabes (418-781). Naissance d'une région.* », dans *Annales. Economies, sociétés, civilisations.* 36e année, N. 6, 1981, p. 1056-1057 : https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1981_num_36_6_282805_t1_1056_0000_000 • Compte rendu (2) par **Stéphane Lebecq**, « Michel Rouche, *L'Aquitaine des Wisigoths aux Arabes, 418-781*, Paris (ÉHÉSS/ Éditions Jean Touzot), 1979 », dans *Revue du Nord*, tome 64, n°252, Janvier-mars 1982, *Amiens de jadis et de naguère*, p. 210-214 : https://www.persee.fr/doc/rnord_0035-2624_1982_num_64_252_3866_t1_0210_0000_1 •

• (665) **Rueß (Ferdinand)** (*Wallerstein, 1853-†München, 1931), *Die Kasseler Handschrift der tironischen Noten, samt Ergänzungen aus der Wolfenbüttler Handschrift*, Leipzig, 1914, IV pages, 150 planches : https://www.deutschefotothek.de/documents/per/90049028 •

• (666) **Rueß (Ferdinand)** (*Wallerstein, 1853-†München, 1931), *Über die Tachygraphie der Römer* (Deutsche Ausgabe), Neuburg, 1879 / 1882 / 2010 (Brochiert) / 2014 / 2025 (Ledereinband), (Nabu Press/BiblioBazaar) : ISBN 13: 9785519098441 • https://www.deutschefotothek.de/documents/per/90049028 •

• (667) **Saint-Martial de Limoges**, « Bibliographie », dans *Bulletin Monumental*, Année 2020, 178 | n° 1 | p. 155-162 | Bibliographie intégrale, ici : https://ausoniuseditions.u-bordeaux-montaigne.fr/pub/Recensions/Atlas_Bordeaux_Bulletin_monumental.pdf •

• **Nota bene :** Cette « Bibliographie » fait partie d'un numéro thématique : *Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018)*, *Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil*, sous la direction d'Éliane Vergnolle | 29-30-XI-2018 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (668) **Saint-Riquier [*Centula*] (1)** | Abbaye bénédictine royale et impériale appartenant au réseau de l'*Ordo palatii* | Département de la Somme, Abbeville, France-80100 | Fondation 625[?] / 789[?] : Cf. **Abbeville, Bibliothèque municipale, Manuscrit 4** | Date : 790-800 | Origine : Corbie [?] / Saint-Riquier [?] | Contient : « Quattuor Evangelia, dits *Évangiles de Saint Riquier* ou *de Centula*, 198 feuillets | Encre d'or sur parchemin pourpré : f. 1-188v, parchemin nature : f. 189r-198v : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55005654j.image •

• (669) **Saint-Riquier [*Centula*] (2)** | Abbaye bénédictine royale et impériale appartenant au réseau de l'*Ordo palatii* | Département de la Somme, Abbeville, France-80100 | Fondation 625[?] / 789[?] : Cf. **Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin 13159** | Date : 795-800 | 168 feuillets | Origine : Corbie, écrit pour Saint-Riquier | Contient : « Psalterium gallicanum, dit « Psautier de Charlemagne » | **Nota bene :** Paris, BnF Fonds latin 13159 est l'unique manuscrit connu contenant les **Orationes** du Ve s., appelées « *africanae* » *uel* « *gallicanae* » : cf. **1ère oraison :** « **Visita nos** » qui suit le Psuame 1 : « **Beatus uir qui non abiit in consilio impiorum** », f. 2v: https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc91798 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84267835 • https://iiif.biblissima.fr/collections/manifest/1c0b8f6c643476de4471c6024f4e2855c27ea5b3 • Cf. **Elias Avery Lœwe/Lowe** (*Moscou, Russie, 1876-†Bad Nauheim, Deutschland, 1969), *Codices latini antiquiores* (*CLA*) | *France*, Tome V n° 652, Oxford, 1950 • Cf. **François Masai** (*Roux (près de Charleroi), Belgique, 1909-†Schaerbeek (Bruxelles), Belgique 1979), « Observations sur le Psautier dit de Charlemagne (Paris, BNF, lat. 13159) », dans *Scriptorium*, Tome 6 n°2, 1952. Pages 299-303 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1952_num_6_2_2445 • Cf., *infra*, **Wilmart (Dom André) OSB** (*Orléans, 1876-†Paris, 1941), **Brou (Dom Louis)** OSB (*1898-†1961) (éds.), *The Psalter Collects: From V-VIth Century Sources* [*From the Papers of Dom André Wilamrt*] • [Three Series : « Africaines » : « **Visita nos** » | « Espagnoles » : « **Domine apud quem** » | « Romaines » : « **Effice nos Domine** »], London (Henry Bradshaw Society, Volume 83), 292 pages, 1949 •

• (670) **Saulnier (Dom Daniel)** (*1954-†2023) *Les modes du Plain-Chant. Nova et vetera*, Thèse d'Habilitation à diriger des Recherches (HDR), 167 pages, soutenue le 12-XII-2015 à l'Université François-Rabelais de Tours | Centre d'études supérieures de la Renaissance | Jury : Frédéric Billiet (Paris-Sorbonne), Xavier Bisaro (Tours), Katharine Ellis (Bristol,UK), Éric Palazzo (Poitiers), Susan Rankin (Cambridge, UK), Philippe Vendrix (Tours) • **CONTENU** –

7 Chapitres : **Ch. 1** – *De quel chant parle-t-on* ?, p. 13 • **Ch. 2** – *Qu'est-ce qu'un mode* ?, p. 31 • **Ch. 3** – *Les modes de la cantillation* (Modes archaïques de DO [C] / RÉ [D] / MI [E]), p. 71 • **Ch. 4** – *La queston de l'évolution modale*, p. 87 • **Ch. 5** – *Du mode à la mélodie*, p. 105 • **Ch. 6** – *L'octoechos : l'un et le mutiple*, p. 127 • **Ch. 7** – *Et si Boèce avait raison* ?, p. 145 • • **BIBLIOGRAPHIE**, p. 157 • **TABLE DES MAITERES**, p. 167 | Texte intégral, ici : https://hal.science/tel-01277210v1/file/HDR%20Ine%CC%81dit.pdf •

• (671) **Saulnier (Dom Daniel)** (*1954-†2023), *Dans la traditioin manuscrite des antiennes du repertoire romano-franc. Description, typologie, perspectives* | Thèse de doctorat présentée sous la direction de madame Marie-Noël Colette le 28 juillet 2005 à l'École Pratique des Hautes Études (Sciences historiques et philologiques) | Jury : M. Frédéric Billiet Professeur des universités – Uuniversité de Paris-Sorbonne • Mme Marie-Noël Colette-Pattyn – Directeur d'études École Pratique des Hautes Études • M. Thomas Forrest Kelly Professeur – Université d'Harvard • M. Jean Vezin Directeur d'études émérite – École Pratique des Hautes Études • Texte intégral, ici : https://hal.science/tel-01190311v1/file/The%CC%80se.pdf •

• (672) **Savenkova (Anna A.)** (*St-Petersburg-) « Easter Trope *Quem queritis* in the Lead-up to the Liturgical Drama », dans *Muzykal'naya Akademiya*, 2021, Issue N° 3 (775) | 2021 | Texte intégral en russe, ici : https://mus.academy/articles/paskhalnyy-trop-quem-queritis-na-podstupakh-k-liturgicheskoy-drame •

• (673) **Savenkova (Anna A.)** (*St-Petersburg, 1985-) « Fleury Easter Play: Liturgical Theater or Theatrical Liturgy? », dans *Muzykal'naya Akademiya*, Issue № 3 (779) | 2022 | Texte intégral en russe, ici : : https://mus.academy/articles/fleury-easter-play-liturgical-theater-or-theatrical-liturgy •

• (674) **Schlager, (Karlheinz)** (*Bamberg,1938-), *Thematischer Katalog der ältesten Alleluia-Melodien aus Handschriften des 10. und 11. Jahrhunderts, ausgenommen das ambrosianische, alt-römische und alt-spanische Repertoire,* Erlanger Arbeiten zur Musikwissenschaft vol.2. München (Ricke), 1965 **:** https://cantusindex.org/melodies-schlager • **Nota bene :** Cf. Dominique Gatté, *Musicalia Mediaevalia* (MusMed), ici : https://www.musmed.fr/CMN/THK/indexthk.htm •

• (675) **Schlager, (Karlheinz)** (*Bamberg,1938-), *Alleluia-Melodien I: bis 1100*, *Monumenta Monodica Medii Aevi*, Volume 8 | Kassel: Bärenreiter, 1968 • https://cantusindex.org/melodies-schlager **Nota bene :** Cf. Dominique Gatté, *Musicalia Mediaevalia* (MusMed), ici : https://www.musmed.fr/CMN/THK/indexthk.htm •] :

• (676) **Schlager, (Karlheinz)** (*Bamberg,1938-), *Alleluia-Melodien II: ab 1100*, *Monumenta Monodica Medii Aevi*, Volume 8 | Kassel (Bärenreiter), 1987 : https://cantusindex.org/melodies-schlager • **Nota bene :** Cf. Dominique Gatté, *Musicalia Mediaevalia* (MusMed), ici : https://www.musmed.fr/CMN/THK/indexthk.htm •

• (677) **Schmid (Hans)**, *Musica et Scolica Enchiriadis, una cum aliquibus tractatulis adiunctis*, *recensio nova post Gerbertinam altera ad fidem omnium codicum manuscriptorum*, München (Bayerische Akademie der Wissenschaften), 1981, cf. p. 28, 29, 43-47, 116 • Cf. Dominique Gatté, *Musica et Scolica Enhiriadis : les sources*, 2021 : https://gregorian-chant.ning.com/group/lesmanuscritsduweb/forum/topics/musica-et-scolica-enchiriadis-les-sources • Cf. J.-M. Warszawski, *Musica et Scolica Enchiriadis. Anonyme du IXe* siècle, 2006 : https://www.musicologie.org/Biographies/m/musica_enchiriadis.html • Cf., *supra*, **Meyer (Christian)** (*1952-), *Avranches, Bibliotheque patrimoniale, Ms. K8. Un témoin de la réception de la théorie de la musique du Haut-Moyen Âge a l'abbaye du Mont Saint-Michel* Paris, CNRS, 27-I-2026 : https://www.academia.edu/164837529/Avranches_Biblioth%C3%A8que_patrimoniale_Ms_K8?auto=download&email_work_card=download-paper •

• (678) **Schmitz (Wilhelm)** (*Kalkum [Düsseldorf], 1828-†Köln,1898), *Miscellania Tironiana, aus dem Codex Vaticanus Reginae Christinae 846 (f. 99-114)*, Leipzig (Teubner), 1896, *in-4°*, VII-79 pages, 32 planches en phototypie •

• (679) **Schmitz (Wilhelm)** (*Kalkum [Düsseldorf], 1828-†Köln,1898), *Commentarii Notarum Tironianarum* (CNT), *cum prolegomenis, adnotationibus criticis et exegeticis notarumque indice alphabetico*, Leipzig (Teubner), 1893-1895, tome 1 : 117 pages, tome 2 : 132 planches : https://archive.org/details/commentariinotar00schm/page/18/mode/2up •

• (680) **Schmitz (Wilhelm)** (*Kalkum [Düsseldorf], 1828-†Köln,1898), *Chrodegangi, Metensis Episcopi (742-766), Regula canonnnnicorum, aus dem Leidener Codex Vossianus Latinus 94 mit Umschrift der Tironischen Noten*, Hanover (Hahn), 1889, *in-4°*, VI-26 pages, 17 planches en phototypie •

• (681) **Schmitz (Wilhelm)** (*Kalkum [Düsseldorf], 1828-†Köln,1898), *Beiträge zur lateinischen Sprache- und Literaturkunde*, Leipzig (Teubner), 1877, 10 articles : XLVII [47]: „*Zu den sogennten, Notis Tironiae' ac Senecae*" (1863) ; XLVIII [48]: „*Tironiana*" (1864) ; XLIX [49]: „*De Romanorum Tachygraphia*", (a) „*Anzeige von O. Lehmanns Questiones de Notis Tironis ad Senecae*" (1869), (b) „*Anzeige von P. Mitzschkes Questiones Tironianae*" (1875) ; L [50]: „*Die Strasburger Handschrift der Tironischen Noten*" (1870) ; LI [51]: „*Die Strasburger Handschrift der Tironischen Noten zur Ergänzung von Lücken in Gruters Text*" (1870) ; LII [52]: „*Die Leidener Hanschrift der Tironischen Noten*" (1874) ; LIII [53]: „*Die Pariser Hanschrift der Tironischen Noten*" (1876 ; LIV [54]: „*Die Gruppen sämtlichen Handschriften der Tironischen Noten, mit Zusatz*" (1877) ; LV [55]: „*Tironiana aur der Ambrosianischen Bibliothek*" (1876) ; LVI [56]: „*Zur Erklärung un Emendation der Tironischen Noten*", 1-30 (1863-1877) : https://books.google.fr/books?id=5s0PvSkwybEC&printsec=frontcover&hl=fr&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false •

• (682) **Schmitz (Wilhelm)** (*Kalkum [Düsseldorf], 1828-†Köln,1898), *Commentarii notarum Tironianarum, cum prolegomenis, adnotationibus criticis et exegeticis notarumque indice alphabetico*, Leipzig (Teubner), 1893-1895, tome 1 (Édition critique | Index) : 117 pages, tome 2 : 132 planches : https://archive.org/details/commentariinotar00schm • Cf. Paris, BnF, Fonds latin 8778, IXe : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc20994q • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8478992t •

• (683) **Selig (Maria)** (*1959-), *Dictionnaire de l'Occitan Médiéval* [*DOM*] en ligne • **Nota bene :** Le projet *DOM* a été initié par **Helmut Stimm** (1917-1987) | En 1987, **Wolf-Dieter Stempel** a pris la direction du *DOM* | **Maria Selig** dirige le *DOM* depuis 2012 | Depuis 1997, le *Dictionnaire de l'occitan médiéval* (*DOM*) paraît sous l'égide de la Bayeriche Akademie der Wissenschaften – München / Institut für Romanische Philologie – Ludwig-Maximillian-Universität-München : https://dom-en-ligne.de/ • https://dom.badw.de/fr/le-projet.html • https://www.romanistik.uni-muenchen.de/colloque-sidf-2023/abstracts/selig.pdf • Cf., *supra*, **Peter T. Ricketts**, *Concordance de l'Occitan Médiéval, COM, 1* [Avec 1 CD-ROM]. Turnhout (Brepols), 2001 •

• (684) **Selig (Maria)** (*1959-), « Conférence ». *La Naissance des langues romanes*, Éditions Universitaires d'Avignon, 2008, pages 9-52 • **Nota bene :** Voir mots clés : « *rustica romana lingua (400-750 après J.-C)* » | « *sermo quotidianus* » |

« *lingua romana rustica (750-1100 après J.-C)* » | « *litterati et illiterati* » | « textes plurilingues où latin et vernaculaire se côtoient : les *Placiti capuani, les Serments de Strasbourg*, transmis par la chronique latine de Nithard, *l'Alba de Fleury,* chanson bilingue mélangeant latin et roman, l'*Indovinello* veronese, *petite devinette* écrite en roman avec une bénédiction latine ajoutée à la fin, la *Parodie de la Loi salique,* texte satirique ajouté comme apostille à un manuscrit de la loi latine et mélangeant habilement latin juridique et traits vernaculaires » etc. | https://doi.org/10.4000/books.eua.2331 : https://books.openedition.org/eua/2331?lang=fr •

• (685) **Selig (Maria)** (*1959-), **Frank (Barbara)** (*Freiburg im Breisgau, 1960-), **Hartmann (Jörg)**, *Le Passage à l'écrit des langues romanes*, Tübingen (Gunter Narr | Série : Script Oralia, Band 46), 1993, 326 pages : https://books.google.co.uk/books?id=2X9yWoUodaQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false •

• (686) **Shepherd, (William Henry)** (*1871-1934), *Historical Atlas*, New York (Henry Holt & Company), 1911, 327 pages | voir p. 54, 56 : https://archive.org/details/bub_gb_6Zc9AAAAYAAJ •

• (687) **Σιμπλίκιος ὁ Κίλιξ** (Simplikios o Kilix, *Cicilie, Turquie, *ca.* 480-†Athènes, *ca.* 540-560 | disciple d'**Ἀμμώνιος ὁ Ἑρμείου** [Ammonios, fils d'Hermias] et de **Δαμάσκιος** [Damascios], **διάδοχος** « successeur » [de Platon] à l'école de philosophie d'Athènes en 529, l'année où Justinien ordonna la fermeture de toutes les écoles de philosophie platonique), cf. **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)**, *Le Néoplatonicien Simplicius à la lumière des recherches contemporaines : Un bilan critique* (avec deux contributions de Philippe Vallat), Sankt Augustin, Banden-Baden (Academia Verlag): 2014, 309 pages / Traduction anglaise par Ian Drummond: *Simplicius the Neoplatonist in Light of Contemporary Research*, Banden-Baden (Academia Verlag: *Philosophical Studies* 67): 2020, 262 pages •

• (688) **Smoldon (William Lawrence)** (*1892-†1974), *The music of the medieval church dramas*, (édité par Cynthia Bourgeault), Londres/New York (Oxford University Press), 1980, 450 pages •

• (689) **Smoldon (William Lawrence)** (*1892-†1974), *Sponsus* (*The Bridegroom*). *Ann acting version of the 11th-century Mystery founded on the Parable of the Wise and Foolish Virgins* (Transcription | Édition | Traduction) : Pour Solistes, choeur à l'unisson, et instruments pour soliste en option, Londres/New York (Oxford University Press), 1972, 22 pages : https://www.examenapium.it/cs/biblio/Smoldon1972.pdf •

• (690) **Sohn (Andreas)**, *Der Abbatiat Ademars von Saint-Martial de Limoges (1063-1114). Ein Beitrag zur Geschichte des cluniacensischen Klösterverbandes : Bestandteil des Quellenwerkes "Societas et fraternitas"*, Münster (Aschendorff), (Beiträge zur Geschichte des alten Mönchtums und des Benediktiner!tums, 37), 1989, XXI-398 pages • Compte rendu (1) par **Dom Jean Becquet OSB**, « Andreas Sohn. — *Der Abbatial Ademars von Saint-Martial de Limoges (1063-1114). Ein Beitrag zur Geschichte des cluniacensischen Klösterverbandes*, 1989 », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 34e année (n°134), Avril-juin 1991, p. 197 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1991_num_34_134_2494_t1_0197_0000_2 • Compte rendu (2) : **Jean-Loup Lemaître**, « Andreas Sohn, *Der Abbatiat Ademars von Saint-Martial de Limoges (1063-1114). Ein Beitrag zur Geschichte des cluniacensischen Klösterverbandes* (*Bestandteil des Quellenwerkes « Societas et fratemitas »*), Münster (Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung) 1989, XXI-398 p. (*Beiträge zur Geschichte des alten Mönchtums und des Benediktinertums*, 37) », dans *Francia* | Band 18/1, 1991 p. 283-286 • Compte rendu (3) : **Jérôme Belmon**, « Andreas Söhn. *Der Abbatiat Ademars von Saint-Martial de Limoges (1063-1114), ein Beitrag zur Geschichte des cluniacensischen Klösterverbandes*. Münster : Aschendorff, 1989. In-8°, XXI-398 pages, cartes. (*Beiträge zur Geschichte des alten Mönchtums und des Benediktinertums. Veröffentlichungen des Abt-Herwegen-Instituts Maria Laach*, 37.) », dans *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1992, tome 150, livraison 2. pp. 373-374 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1992_num_150_2_450661_t1_0373_0000_002 •

• (691) **Sot (Michel)** (*1942), « *Renovatio*, renaissance et réforme à l'époque carolingienne : recherche sur les mots », dans *Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France*, 2007 / 2009, pages 62-72 : https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_2009_num_2007_1_10725 • Cf., *supra* : **Jean-Jacques Ampère** (*Lyon, 1800-†Pau, 1864) | **Erna Patzelt** (*Wien, 1894-†Wien, 1987) •

• (692) **Sparhubert (Éric)**, « Saint-Martial de Limoges. Millénaire de l'abbatiale romane, 1018-2018 », *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre* (*BUCEMA* [En ligne]), 23.1 | 2019, mis en ligne le 1-IX-2019, URL : http://journals.openedition.org/cem/16514, *Millénaire de l'abbatiale romane*, 1018-2018, Colloque international, Limoges, 29-30-XI-2018 •

• (693) **Sparhubert (Eric)**, « Les fantômes de Saint-Martial dans l'architecture romane en Limousin », dans *Bulletin Monumental*, tome 178, n°1, année 2020. (Saint-Martial de Limoges Millénaire de l'abbatiale romane - 1018-2018). Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil 29-30 novembre 2018. p. 121-138 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13798 •

• (694) **Stengel (Edmund Max)** (*Halle, Deutschland, 1845-†1935, Marburg, Deutschland), *Die ältesten französischen Sprachdenkmäler*. Genauer Abdruck, Bibliographie und vollständiges Glossar besorgt von Zweite Auflage, Marburg (Elwert) | Ausgaben und Abhandlungen aus dem Gebiete der romanischen Philologie, 11, 1901, 58 pages •

• (695) **Stevens (John E.)**, (*1921-†2002), « Medieval Drama », dans *Grove Dictionary of Music and Musicians*, éd. Stanley Sadie, 20 vol., Londres, 1980, vol. 12, p. 21-58 | Bibliographie importante •

• (696) **Stevens (Wesley)** (*1929-†2024), *Walahfrid Strabo. Rhetoric and Reckoning in the Ninth Century. The 'Vademecum' of Walahfrid Strabo*, (*Studia Traditionis Theologiae*, vol. 24), Turnhout (Brepols), 2018, XXXVIII + 408 pages, https://www.brepolsonline.net/doi/pdf/10.5555/M.STT-EB.4.2018006 • Compte rendu par **Warren Pezé**, dans *Francia-Recensio*, 2019 : https://hal.science/hal-04329003v1 •

• (697) **Sunyol (Dom Gregori Mª)**, OSB, (*1879-†1946), Monjo de Montserrat, *Introducció a la Paleografia musical Gregoriana*, Abadia de Montserrat, 1925, IX-409 pages, *in-octavo* • XIX Chapitres : p. 1-292 | Bibliographie : p. 291-292 | Appendice I – Bibliographie : p. 293-335 | Appendice II – Paléographie littéraire latine : 336-370 | Indices (Neumes – Notations – Manuscrits mentionnés – Index des Planches – Index géographique – Index onomastique | 1 Planche hors-texte – carte géographique | 4 Planches hors-texte – Tableaux synoptiques de paléographie musicale : p. 371-402 • Compte rendu par **Georges Cirot**, « *Introducció a la Paleografia musical Gregoriana*, dans *Bulletin Hispanique*, tome 29, n°1, 1927, pages 126 : https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1927_num_29_1_2267_t1_0126_0000_1 •

• (698) **Symes (Carol)** (*1966-), « The Appearance of Early Vernacular Plays: Forms, Functions, and the Future of Medieval Theater », dans *Speculum*, Vol. 77, No. 3 | Jul., 2002 | pages 778-831 | Medieval Academy of America | http://www.jstor.org/stable/3301114 • https://illinois.academia.edu/CarolSymes •

• (699) **Taburet-Delahaye (Elisabeth)** (dir.), *L'Œuvre de Limoges : emaux limousins du Moyen Age : [exposition] Paris, Musée du Louvre, 23 octobre 1995-22 janvier 1996, New-York, the Metropolitan Museum of Art, 4 mars-16 juin 1996*, Réunion des musées nationaux, 1995 •

• (700) **Tardif (Léon-Jules-Amédée)** (*Coutances, F-50200, Manche, 1827-†Paris, 1882), « Mémoire sur les notes tironiennes », dans *Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des inscriptions et belles-lettres de l'Institut de France*. 2e série, *Antiquités de la France*. Tome 3, 1854, pages 104-171 : https://doi.org/10.3406/mesav.1854.1140 | https://www.persee.fr/doc/mesav_1267-9003_1854_num_3_1_1140 • https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1884_num_45_1_447250 •

• (701) **Taylor (Robert A.)**, (*1918-†2003), *A Bibliographical Guide to the Study of the Troubadours and Old Occitan Literature*, Kalamazoo (Western Michigan University | Midieval Institute Publications), 2015 : https://api.pageplace.de/preview/DT0400.9781580442084_A49424873/preview-9781580442084_A49424873.pdf •

• (702) **Teitler (Hans Carel)**, *Notarii en exceptores : een onderzoek naar rol en betekenis van notarii en exceptores in dienst van overheid en kerk in de Romeinse keizertijd (tot circa 450 a.D.)*, Utrecht (Hes), 1983 ; trad. angl. : J. C. Gieben, *Notarii and exceptores : an inquiry into role and significance of shorthand writers in the imperial and ecclesiastical bureaucracy of the Roman Empire, from the early principate to c. 450 AD*, (*Dutch monographs on ancient history and archaeology* 1), Amsterdam 1985, IX-380 p. •

• (703) **Tempest (Kathryn Louise)** (*1979), « Cicero's artes liberales and the Liberal Arts », dans *Cicero, Society, and the Idea of artes liberales*, Jerzy Axer, Katarzyna Marciniak (éds.), *Ciceroniana on line* | Volume 4 Nr. 2, p. 479-500 | Texte intégral, ici : https://www.academia.edu/115227118/Ciceros_artes_liberales_and_the_Liberal_Arts •

• (704) **Terrasa (Xavier)**, **Tellart (Christophe)**, **Brassy (Christian)** (†2013), *Musique médiévale – 25 partitions musicale pour chanteurs et instruments. Présentation de la musique au Moyen Âge : Transcriptons accompagnées de leur fac-similé* [*en couleur*], [avec texte intégral des] *Paroles et* [*leurs*] *traductions* [*et avec notices détaillées sur*] *Les instruments au Moyen Âge* • F-40140 Soustons, Les Landes (Éditeur Le Local | F-92100 Boulogne-Billancourt), **2012** • Contenu : *Introduction* – Page 4 | *Chronologie* (Théories – Manuscrits – Compositeurs) – Page 5 | *La Musique au Moyen Âge* : Xavier Terrasa – Page 6 | *Quels instruments ? Pour quelle musique ?* : Christian Brassy de l'Apémutam – Page 8 | *Ressources. Livres et partitions disponibles* [*sur*] *Internet* – Page 14 | *25 Partitions musicales* : [du XIe au XVe siècle] – Pages 15-62 : **[1] HYMNE**, XIe s., *Aurea personet lira* – Fulbert de Chartres [*960-†1028] (p. 15) [Cf. Firenze, Biblioteca Nazionale, Conv. Soppr. F III 565, f. 4v-6] • **[2] CLAUSULE**, XIIe s., *Omnes – Magnus liber organi* [*de graduali et antiphonario pro servitio divino*] (p. 18) [Cf. *Magnus liber organi*, Firenze, Biblioteca Medicea-Laurenziana F, Pluteus 29.1, f. 132, copié vers 1240-1255 **:** Compositions polyphoniques de l'École de Notre-Dame, XIIe-XIIIe s. | ourvres de **Magister Leoninus** (*1135-†1201) et **Perotinus Magnus** (*1160-†1230), etc. | cf. **E. H. Roesner** (Éditions de l'Oiseau-Lyre), 1993, 6 Volumes | cf. **Craig Wright**, *Music and ceremony at Notre-Dame of Paris, 500-1500*, Cambridge, UK, 1989] • **[3] CONDUIT**, XIIIe s., *Ver pacis aperit – Magnus liber organi* [*de graduali et antiphonario pro servitio divino*] (p. 20) [Cf. Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, Codex Sangallensis, 383, f. 173] | [Cf. aussi : *Magnus liber organi*, Madrid, de la Biblioteca Nacional manuscrit 20496, copié vers 1260, puis, Wolfenbüttel, Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Codex Guelferbytanus 628 Helmstedter, (*Magnus Liber Organi*, W1, XIIIe s. **:** Compositions polyphoniques de l'École de Notre-Dame, XIIe-XIIIe s. | ourvres de **Magister Leoninus** (*1135†1201) et **Perotinus Magnus** (*1160-†1230), etc. | cf. **E. H. Roesner** (Éditions de l'Oiseau-Lyre), 1993, 6 Volumes | cf. **Craig Wright**, *Music and ceremony at Notre-Dame of Paris, 500-1500*, Cambridge, UK, 1989] • **[4] TOUBADOUR**, XIIIe s., *Baros de mon dan* – Peire Vidal [1183-1205](p. 22) [Paris, BnF, Fonds français 22543, f. 65] • **[5] TROUVÈRE**, XIIIe s., *Apris ai qu'en chantant* (p. 24) [Cf. Paris, BnF, Fonds français 846, f. 10v-11] • **[6] MINNESANG**, XIIIe s., *Nu alrest leb* – Walter von der Vogelweide [*vers 1170-†vers 1228] (p. 26) [Cf. Münster, Landesarchiv Nordrhein-Westfalen, Msc. VII, 51, f. 1-1v] • **[7] MOTET**, XIIIe s., *Adam/A Dieu quemant/Et super* – Adam de la Halle [*vers 1240-†vers 1288] (p. 28) [Cf. Montpellier, Bilbiothèque interuniversitaire, H196, f. 288-290] • **[8] RONDEAU**, XIIIe s., *À dieu commant* – Adam de la Halle [*vers 1240-†vers 1288] (p. 31) [Cf. Paris, BnF, Fonds français 25566, f. 33] • **[9] VIRELAI**, XIIIe s., *Quen querque ten* – Cantigas de Santa-Maria (p. 32) [Cf. San Lorenzo de El Escorial, Biblioteca del Monasterio, codex T et E, csm 153] • **[10] CAROLE**, XIIIe s., *Harley 1* – London, British Library, Harley 978, f. 8v-9 (p. 34) • **[11] LAUDE**, XIIIe s., *Laudar volho per amore* – Laudario di Cortona (p. 36) [Cf. Cortona, Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca, manuscrit 91, f. 90-93] • **[12] CHANSON**, XIVe s., *Inperayritz de la ciutat* – Llibre vermeil de Montserrat (p. 38) [Cf. Montserrat, Biblioteca de lAbadia, manuscrit 1, f. 25v-26] • **[13] Rondeau**, XIVe s., *Amours cent mille* – Jehannot de Lescurel [†1304] (p. 41) [Cf. *Roman de Fauvel*, « Admonitio regum », écrit et compilé par Gervais de Bus (début XIVe s.), cf. Paris, BnF, Fonds français 146, entre 1300 et 1325, f. 57 : : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8454675g/f1.item] • **[14] MOTET**, XIVe s., *Veritas arpie – Roman de Fauvel* (p. 42) [Cf. *Roman de Fauvel*, « Admonitio regum », écrit et compilé par Gervais de Bus (début XIVe s.), cf. Paris, BnF, Fonds français, manuscrit 146, XIVe s., entre 1300 et 1325, f. 13v : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8454675g/f1.item] | Cf. **Margaret Bent**, **Andrew Wathey**, (éds.), *Fauvel Studies*…Oxford, UK, 1998] • **[15] HYMNE**, XIVe s., *Ut queant lapsis* (sic) [*laxis*] *resonare fibris* – Manuscrit Apt (p. 44) [Cf. Apt, Musée, Trésor de la Cathédrale Sainte-Anne 16bis, f. 16v : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/cdatacf54fe0b6644d9b915770392b5ca06427578d9c2] • **[16] RONDEAU**, XIVe s., *Ce qui soustient moy* – Guillaume de Machaut [*1300-†1377] (p. 46) [Paris, BnF, Fonds français 9221, f. 132] • **[17] VIRELAI**, XIVe s., *Quand je suis mis au retour* – Guillaume de Machaut [*1300-†1377] (p. 48) [Paris, BnF, Fonds français 1584, f. 485v] • **[18] CHACE**, XIVe s., *Talent m'est pris de chanter* – Codex Ivrea (p. 49) [Ivrea, Biblioteca Capitolare, ms. 115 –lv, f.52 : https://www.musicologie.org/sites/i/ivrea_codex.html] • **[19] BALLATA**, XIVe s., *Piu vellea donna'l mondo* – Francesco Landini [*vers 1313-†1397] (p. 50) [London, British Library, Additional 29987, f. 31v] • **[20] BALLADE**, XIVe s., *Je suis suppli* – Manuscrit de Chypre (p. 52) [Torino, BibliotecaNazionale Universitaria s. J.II.9, f. 100v-101] • **[21] ESTAMPIE**, XIVe s., *La quinte estampie Real* – Manuscrit du Roi (p. 55) [*Chansonnier du Roi*, Paris, BnF, fonds français 844, XIIIe s., f. 104v : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84192440/f110.image] • **[22] RONDEAU**, XVe s., *Puisque m'amour* – John Dunstable [*1390-†1453] (p. 56) [Trentino, Castello del Buonconsiglio, manuscrit,1375 (olim 88), f. 84v] • **[23] DIMINUTIONS**, XVe s., *Puisque m'amour* – Buxheimer

Orgelbuch [vers 1460] (p. 58) [München, Bayerische Staatsbibliothek, Handschrift mus. 3725, . 33v-34] • **[24] RONDEAU**, XVe s., *Adieu m'amour* – Guillaume Dufay [*1400-†1474] (p. 60) [, Porto, Biblioteca Pública Municipale, Ms 714, f. 70v-72] • **[25] CANON**, XVe s., *Her wiert uns dürstet* – Oswald von Wolkenstein [*1377-†1445] (p. 62) [Innsbruck, Universitäts- und Landesbibliothek Tirol, Liederhandschrift B, f. 29v] • Cf. http://demusica.chartres.free.fr/ •

• (705) **Terrasa (Xavier), Bernard (Katy)**, *Trobadors d'Aliénor*, Livre CD, **2025** | **Ensemble *LaFlama*** | Direction : Xavier Terrasa : Margaux Zubeldia, David Zubeldia et Pascal Caumont, Brice Duisit, Camille Bonnardot, Emmanuel Bonnardot et Christian Ploix : https://musiquemedievale.fr/shop • https://www.youtube.com/@terrasa100 • https://musiquemedievale.fr/shop_musiquemedievale-trobadorsdalienorvientdeparaitre-1c9354c0dbd234ea1a7cad68f1a53e697#washop-anchor-top •

• (706) **Terrasa (Xavier)**, *Trobadors d'Aliénor*, Livre CD, **2025** | Ensemble *La Flama* | Xavier Terrasa (Direction), Margaux Zubeldia, David Zubeldia et Pascal Caumont, Brice Duisit, Camille Bonnardot, Emmanuel Bonnardot et Christian Ploix : https://musiquemedievale.fr/shop • https://www.youtube.com/@terrasa100 • https://musiquemedievale.fr/shop_musiquemedievale-trobadorsdalienorvientdeparaitre-1c9354c0dbd234ea1a7cad68f1a53e697#washop-anchor-top • http://laflama.free.fr/fr/index.html https://www.facebook.com/photo/?fbid=643582762063065 •

• (707) **Thénard (Jean-François)** (*1822-†1896), **Citoleux (Marc)** (*1870-†1937), *St Augustine De musica* : *Traité de la musique* | Préface : Anne-Isabelle Bouton-Touboulic, Paris (Sandre), 2006, 264 pages : https://www.bibliotheque-monastique.ch/bibliotheque/bibliotheque/saints/augustin/musique/livre1.htm#_Toc31873529 • Compte rendu par **Pascale Duhamel**, « *St Augustine, De musica*, translated by Jean-François Thénard, Marc Citoleux, with a préface by Anne-Isabelle Bouton-Touboulic. (Paris: Éditions du Sandre, 2006). 264 pages », dans *Plainsong & Medieval Music*, Volume 16, Issue 1, avril 2007, pages 87-88 : https://uottawa.academia.edu/PascaleDuhamel •

• (708) **Thibault-Dubois (Véronique)**, *Le tonaire noté du manuscrit de Gaillac Paris, Lat. 776* | Thèse de doctorat en musicologie sountenue en 2010 à l'École Pratique des Hautes Études (Section des sciences historique et philologiques) sous la direction de Marie-Noël Colette-Pattyn | Examinateur : Jen-Loup Lemaître • **Résumé de synthèse** : « Le ms. Latin 776 de la Bibliothèque nationale de France contient un graduel à l'usage de l'abbaye de Gaillac suivi d'un tonaire copié sur le dernier cahier. Contemporain du graduel (XIe s.), le tonaire couvre les cinq premiers tons avec 1465 incipit notés en notation aquitaine. Il comporte les antiennes et répons de l'office, les pièces de la messe, des invitatoires, des antiennes de processions, six séquences sans textes, des hymnes et des pièces diverses. De nombreuses mélodies sont notées pour les versets de répons et témoignent d'une pratique improvisée. Le sanctoral est riche de fêtes locales (Saturnin, Antonin, Géraud, Salvi…). Le tonaire présente des similitudes avec les tonaires aquitains mais s'en démarque par son classement dans l'ordre liturgique et son ampleur. Il véhicule un contenu ancien, probablement enrichi d'ajouts lors de copies antérieures, comme le montrent des irrégularités du classement. Il n'a pas été copié à partir du graduel bien que le répertoire soit proche. Les habitudes de notation sont différentes et la fête de saint Géraud, absente du graduel, souligne une influence d'Aurillac. Au cours de l'étude, le texte versifié du prologue théorique est édité et traduit, ainsi que le dernier texte, variante du ch. VIII du traité d'Aurélien de Réome. Les incipit sont relevés avec l'indication des fêtes et la diffusion des pièces. Les mélodies des formulaires et des versets sont éditées. L'étude est complétée par la liste des fêtes du graduel et un index alphabétique des pièces du tonaire » : https://theses.fr/2010EPHE4044 •

• (709) **Thomas (Lucien-Paul)** (*Liège, Belgique, 1880-†Uccle, Belgique, 1948), « Quatre systèmes de rubrication dramatique dans le ms. Paris lat. 1139 », dans *Scriptorium*, Tome 4 n°1, 1950, p. 107-110 | DOI: https://doi.org/10.3406/scrip.1950.2272 | Voir texte intégrale ici : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1950_num_4_1_2272 •

• (710) **Thomas (Lucien-Paul)** (*Liège, Belgique, 1880-†Uccle, Belgique, 1948), *Le Sponsus, mystère des vierges sages et des vierges folles*, Paris (Presses universitaires de France), 1951, 251 pages | Numérisé 2007 | Cf., à bon escient : https://vod.canal-u.tv/vod/media/canalu/documents/utm/.sponsus.et.musique.jean.christophe.maillard_11718/bibliographie.sponsus.pdf •

• (711) **Tischler (Matthias Martin)** (*1968-), *Einharts Vita Karoli. Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption*, 2 Volumes (*Monumenta Germaniae historica. Schriften.* Band 48/1 – 48/2), Hannover (Hahn), 2001, 896 pages | ISBN 3-7752-5448-X (cf. Dissertation, Heidelberg 1998) • Compte rendu (1) par **Charles Mériaux**, « Matthias M. Tischler, *Einharts Vita Karoli. Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption* », Revue de l'IFHA [En ligne], Date de recension, mis en ligne le 01 janvier 2003, consulté le 25 novembre 2025 : https://journals.openedition.org/ifha/1105 • Compte rendu (2) par **Rita Beyers**, « Matthias M. Tischler, *Einharts Vita Karoli. Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption* (MGH Schriften 48), dans *Scriptorium*, Tome 57 n°2, 2003. p. 294-302: https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_2003_num_57_2_1998_t1_0294_0000_2 •

• (712) **Treffort (Cécile)** (*1950-), « De Radegonde à Audéarde : les premières fondations monastiques féminines d'Aquitaine du Nord (VIe-début du XIe siècle) », dans *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Tome 133, N°315-316, 2021, *Le monachisme féminin dans l'Europe méridionale au Moyen Âge*, p. 485-507 : https://www.persee.fr/doc/anami_0003-4398_2021_num_133_315_9099 •

• (713) **Treitler (Leo)** (*Dortmund, Deutschland, 1931-), « *The Polyphony of St. Martial* », *Journal of the American Musicological Society,* Volume *17* n° 1, doi:10.2307/830028. JSTOR 830028, Printemps 1964, p. 29–42 •

• (714) **Treitler (Leo)** (*Dortmund, Deutschland, 1931-), *The Aquitanian Repertories of Sacred Monody in the 11th and 12th Centuries* – PhD Dissertation, Princeton University, 1967 : https://fr.scribd.com/document/330135347/Leo-Treitler •

• (715) **Treitler (Leo)** (*Dortmund, Deutschland, 1931-), *With Voice and Pen, Coming to Know Medieval Song and How it was Made* | Avec Album CD | Oxford (OUP), 2003/2008, 506 pages • **Table des matières** : List of the 15 Plates – p. xvii • List of the 17 Figures – p. xviii • List of the 4 Tables – p. xix • List of the 18 Musical Examples – p. xx • Notes on the Compact Disc – p. xxiii • Abbreviations – p. xxvii • **Ch. 1.** Medieval Improvisation – p. 1 • **Ch. 2.** Written Music and Oral Music: Improvisation in Medieval Performance – p. 39 • **Ch.** 3. The Vatican Organum Treatise and the Organum of Notre Dame of Paris: Perspectives on the Development of a Literate Music Culture in Europe – p. 68 • **Ch.** 4. 'Peripheral' and 'Central' – p. 84 • **Ch. 5.** On the Structure of the Alleluia Melisma: A

Western Tendency in Western Chant(?) – p. 103 • **Ch. 6.** Homer and Gregory: The Transmission of Epic Poetry and Plainchant – p. 131 • **Ch. 7.** 'Centonate' Chant: Übles Flickwerk or e pluribus unus? – p. 186 • **Ch. 8.** Lingering Questions about 'Oral Literature' – p. 202 • **Ch. 9.** The Politics of Reception: Tailoring the Present as Fulfilment of a Desired Past – p. 211 • **Ch. 10.** Oral, Written, and Literate Process in the Music of the Middle Ages – p. 230 • **Ch. 11.** Observations on the Transmission of Some Aquitanian Tropes – p. 252 • **Ch. 12.** History and the Ontology of the Musical Work – p. 298 • **Ch. 13.** The Early History of Music Writing in the West – p. 317 • **Ch. 14.** Reading and Singing: On the Genesis of Occidental Music Writing – p. 365 • **Ch. 15.** Speaking of Jesus – p. 429 • **Ch. 16.** Medieval Music and Language – p. 435 • **Ch. 17.** The Marriage of Poetry and Music in Medieval Song – p. 457 • Bibliography – p. 483 • Index – p. 497-506 • Texte intégral, ici : https://www.examenapium.it/cs/biblio/Treitler2003.pdf •

• (716) **Treitler (Leo)** (*Dortmund, Deutschland, 1931-), « Der vatikanische Organumtraktat und das Organum von Notre-Dame de Paris. Perspektiven der Entwicklung seiner schriftlichen Musikkultur in Europa », *dans* Basler Jahrbuch für historische Musikpraxis | 1983, Nr. 7 | p. 23-31 • https://www.musicologie.org/sites/t/theorie_13e.html •

• (717) **Troubadours** | masculin : **Trobador / Trobadours** | féminin : **Trobairitz / Trobairises** | BIBLIOGRAPHIE : https://www.espaci-occitan.com/botiga/fr/425-troubadours • https://troubadours-et-trouveres.fandom.com/fr/wiki/Troubadours#L'h%C3%A9ritage •

• (718) **Turcan-Verkerk (Anne-Marie)**, « Destins croisés de l'*ars dictandi* et de l'*ars versificatoria* : Bernard de Bologne et la '*renaissance du XIIe siècle*' », ***Aedilis* | Paris – IRHT | Actes, 12**, Paris (IRHT), 6-IV-2006, [mise à jour 4-IX-2015] : https://irht.hypotheses.org/288 •

• (719) **UNESCO-Convention de Paris** | 17-X-2003 | *Safeguard of the Tangible & Intangible Cultural Heritage of Humanity* : http://www.unesco.org/culture/ich/fr/convention | http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540e.pdf •

• (720) **UNESCO-Convention de Paris** | 20-X-2005 | *Protection & Promotion of the Diversity of Cultural Expressions of Humanity* : http://en.unesco.org/creativity/convention | http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002253/225383F.pdf •

• (721) **van Els (Ad)**, *A Man and His Manuscripts. The Notebooks of Ademar of Chabannes (989–1034)*, [Traduction: Thea Summerfield], Table of Contents: Chapter I. Ademar of Chabannes: Enigma or Open Book? • Chapter II. The Corpus of Ademar's Manuscripts • Chapter III. Unity in Diversity: the Manuscript Vossianus Latinus Octavo 15 • Chapter IV. Recognizing Ademar's Hand • Chapter V. Ademar as a Teacher: Collecting, Storing and Transmitting Knowledge • Chapter VI. Epilogue • Appendix 1. List of Ademar's Autographs (Texts and Drawings) • Appendix 2. Summary Table of Scribal Features • Appendix 3. The Stratigraphy of VLO 15: Quire and Text Diagram • Appendix 4. Contents of Vossianus Latinus *in-octavo* 15 • Appendix 5. Tironian Notes in VLO 15 • Bibliography • Index of Manuscripts • General Index • *Bibliologia* 56, Turnhout (Brepols), 2020, 338 pages, 154 colonnes, Illustrations, ISBN: 978-2-503-58779-0 • Compte rendu par Richard Landes dans *Speculum* 98 | n° 2 | avril 2023, p. 592-594 : https://www.journals.uchicago.edu/doi/full/10.1086/724371 •

• (722) **van Els (Ad)**, « A flexible Unity: Ademar of Chabannes and the Production and Usage of MS Leiden, Universiteitsbibliotheek, Vossianus Latinus Octavo 15 », dans *Scriptorium*, Tome 65 n°1, 2011, p. 21-66 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_2011_num_65_1_4109 •

• (723) **van der Werf (Hendrik)** (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015), *Intergrated Directory of Organa, Clausulae, and Motets of the Thirteenth Century* • Rochester, NY, USA (Publié par l'auteur), 1989, 188 pages •

• (724) **van der Werf (Hendrik)** (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015), « Oral and Written Transmission of the Gregorian Melodies for the *Proprium Missae* », dans *Cantus Planus*, Eger, Hongrie, 1993, p. 23-28 •

• (725) **van der Werf (Hendrik)** (*Hennaarderadeel, Friesland, Niederlande, 1926-†2015), *The Emergence of Gregorian Chant*, 2 volumes, Rochester, New York, USA (Publié par l'auteur), 1983, *in-quarto*, Vol. 1 : 174 pages / Vol. 2 : 188 pages • Compte rendu par **Jean Maillard**, « Hendrik Van der Werf. — *The Emergence of Gregorian Chant*, 1983, 2 vol. », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 29e année (n°115), Juillet-septembre 1986, pages 294-295 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1986_num_29_115_2338_t1_0294_0000_3 •

• (726) **Vaticanus latinus 4929** | origine : Ferrières / Auxerre [?], 860[?], voir feuillets 35-50 : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata409645f9e00fb87b48bf16fd9a32c11ad224af62 • Ce *codex* contient le traité *Augustini De musica* (*Epitoma*)› *seu Praecepta artis musicae collecta ex libris*, un abrégé des Livres I à V du Augustini *De musica libri sex*, découvert et publié par **Angelo Mai** en 1828 • **Nota bene :** Selon, Martin Jacobsson, on connaît 4 copies du *Augustini Epitoma seu Praecepta artis muciae*, en l'occurrence : Citta del Vaticano, Vat. lat. 4929 (IXe s. | France), fol. 35r–50r • Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Ashburnham 1051 (XIVe s.), fol. 42r–48r • Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Aedil. Flor. eccl. 168 (XVe s.), fol. 86v–90v • Paris, BnF, Fonds latin 13955 (IX s. | Corbie), fol. 158v–165v • Cf. H.-I. Marrou, *Saint Augustin et la fin de la culture antique*, **Appendice** : **Note A**, p. 573-576 • **Note B**, p. 561-569 • **Note D**, p. 580-583 ; M. Huglo, N. Phillips, « Le De musica de saint Augustin… », 1985, 117-131 ; P. Le Bœuf, Thèse-ENC, 1986, p. 361-365 ; N. Phillips, « …Sources… », 1990 ; M. Jacobsson, p. 42-43 •

• (727) **Vellard (Dominique)** (*1953-), *Ensemble Gilles Binchois* (fondé en 1979) : https://www.youtube.com/user/gillesbinchois • https://www.medieval.org/emfaq/performers/binchois.html •

• (728) ***Venance Fortunat*** (***Ensemble***), Direction : **Anne-Marie Stroh Deschamps** (*1933-†2022), créé en 1975 et fondé officiellement en 1980 : https://www.discogs.com/fr/artist/1698467-Ensemble-Venance-Fortunat •

• (729) **Verdon (Jean)** (*Châtellerault, 1937-), « Les moniales dans la France de l'Ouest aux XIe et XIIe siècles. Étude d'histoire sociale », *Cahiers de civilisation médiévale*, vol. XIX, n° 3, 1976, p. 247-264 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1976_num_19_75_2044 • Cf., ici, **Bibliographie sélective** : Raymond Roger Marie Émile Limouzin-Lamothe (*Saint-Sulpice-les-Feuilles, F-87160 Haute-Vienne, 1898-†Paris, 1966) | Élisabeth Magnou-Nortier (*Thionville, 1930-†Limeil-Brévannes, F-94450 Val-de-Marne, 2024) | Cécile Trefort (*1950-) | Jean-François Boyer (*1959-) | Rémi Crouzevialle (*1975-) | Stéphane Lafaye (*1975-) | Eva Avril | CRIHAM – Laboratoire/UR : Université de Limoges / Université de Poitiers | etc.) •

• (730) **Vergnolle (Éliane)**, « Limoges, Saint-Martial. L'abbatiale du Sauveur et les "églises de pèlerinage" », *Congrès archéologique de France. 172e session. 2014*, Société française d'archéologie « Haute-Vienne romane et gothique. L'âge d'or de son architecture », 2016, p. 115-140 (ISBN 978-2-901837-61-9) •

• (731) **Vergnole (Éliane)** (dir.), *Saint-Martial de Limoges. Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018)*, Actes du colloque international de Limoges Espace Simone Veil | 29-30-XI-2018, Paris (Paris Société Française d'Archéologie), 2020 : https://shs.hal.science/halshs-02532097v1/file/Andrault-Schmitt%20Clocher-porche%20Saint-Martial.pdf • cf. « Bibliographie [article] : Saint-Martial de Limoges. Millénaire de l'abbatiale romane (1018-2018) », dans *Bulletin monumental*, 2020, tome 178, nº 1 : https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_2020_num_178_1_13801 •

• (732) **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Les scriptoria de Neustrie, 650-850 », dans *La Neustrie. Les Pays au nord de la Loire (650-850)*, (Colloque historique international tenu à Rouen, France | 1985), Hartmut Atsma (éd.), Sigmaringen (Thorbecke) 1989, Tome II, p. 307-318 / cf. Perspectivia.Net | *Beihefte der Francia*, 1989, Band 16,1 : https://perspectivia.net//servlets/MCRFileNodeServlet/ploneimport_derivate_00010013/vezin_scriptoria.pdf •

• (733) **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Le point d'interrogation, un élément de datation et de localisation des manuscrits. L'exemple de Saint-Denis au IXe siècle », dans *Scriptorium*, Tome 34 n°2, 1980, pages 181-196 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1980_num_34_2_1171 • https://www.jstor.org/stable/45401009 •

• (734) **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « L'exemplaire du « *Verbum abbreviatum* » de Bernard Itier », dans *Scriptorium*, Tome 26 n°1, 1972, p. 54-55 : www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1972_num_26_1_959 •

• (735) **Vezin (Jean)** (*Vannes, 1933-†Colombes, F-92710, 2020), « Un nouverau manuscript autographe d'Adémar de Chabannes (Paris, BnF, latin 7231) », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, 24 février 1965, pages 44-52, planches, facsimilés :
• https://www.persee.fr/doc/bsnaf_0081-1181_1966_num_1965_1_7300 • https://books.openedition.org/psorbonne/21079?lang=fr •

• (736) **Viaut (Laura)** (*1983-), « La diffusion du droit romain dans l'environnement de l'abbaye Saint-Martial de Limoges », dans *Archives en Limousin* | n° 51 | 2019 | pages 8-11 • **Nota bene :** *Brevarium Alarici* | Le *Bréviaire d'Alaric* [Alaric II : *484-†507], « *Lex romana Wisigotorum* », *code juridique*, qui est une compilation du *droit romano-germanique* de l'an 506, cf. Paris, BnF, Fonds latin 4404 (IXe siècle entre 803-814, origine Fleury [St-Benoît-sur-Loire] : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8443t • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8426042t • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata73b1113fc13191cbb93e24949e7804b9c75932c4 •

• (737) **Viaut (Laura)** (*1983-), *Les écritures du droit romain au haut Moyen Âge. Le témoignage d'un épitomé du Bréviaire d'Alaric*, Paris, (Éditions de la Sorbonne) | Collection : « Théorie et histoire du droit » | 2023, 215 pages • Compte rendu par **Charles Baud**, « Laura Viaut, *Les écritures du droit romain au haut Moyen Âge. Le témoignage d'un épitomé du Bréviaire d'Alaric* », https://journals.openedition.org/lectures/62004?lang=en • **Nota bene :** *Brevarium Alarici* | Le *Bréviaire d'Alaric* [Alaric II : *484-†507], « *Lex romana Wisigotorum* », *code juridique*, qui est une compilation du *droit romano-germanique* de l'an 506, cf. Paris, BnF, Fonds latin 4404 (IXe siècle entre 803-814, origine Fleury [St-Benoît-sur-Loire]) : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc8443t • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8426042t • https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata73b1113fc13191cbb93e24949e7804b9c75932c4 •

• (738) **Viaut (Laura)** (*1983-), « Bernard Itier (1163–1225) et le classement des manuscrits de droit romano-barbare et de droit canonique altimédiévaux », *Questes. Revue pluridisciplinaire d'études médiévales* 44 | 2023, pages 133-136, voir note 7 | Mis en ligne le 01 mars 2023 | Texte intégral, ici : http://journals.openedition.org/questes/6210 | DOI : https://doi.org/10.4000/questes.6210 •

• (739) **Vielliard (Françoise)**, « Avant-propos », *dans Bibliothèque de l'école des chartes*, 2001, tome 159, livraison 1. p. 5-28 : https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2001_num_159_1_463052 •

• (740) **Vielliard (Françoise)**, **Guyaotjeannin (Olivier)**, *Conseils pour l'édition pratique des textes médiévaux*, Volume I, *Conseils généraux*, (Collection - Orientations et méthodes, n° 27), Paris (Ecole nationale des Chartes [ENC]), 2001, 176 pages / Paris (Éditions du Comité des travaux historique et scientifiques [CTHS]), 2014, 176 pages : https://cths.fr/_files/ed/tablemat/T_72.pdf • https://cths.fr/_files/ed/tablemat/T_72.pdf •

• (741) ***Vita [sancti Martialis] antiquior***, 1ère *légende* sur la vie de saint Martial (†IIIe s.), dite « *Vita antiquior* », une courte notice biographique anonyme sur la vie de saint Martial, rédigée, semble-t-il, au VIII-IXe s. par un moine limousin [?] • Cf. Paris, BnF (Richelieu), Fonds latin 5269c | origine incertaine | Date : XIe s., f. 1,*Vita sancti Martialis, Apostoli* : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc64235g • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10032715k • https://portail.biblissima.fr/fr/ark:/43093/mdata8c7ff1f2681c3698458dec39c7791a5b0251e5be • Cf. « *Vita antiquior sancti Martialis*, cf. François Arbellot (éd.) : *Étude historique sur l'ancienne vie de saint Martial* », dans *Bulletin de la Societe archeologique et historique du Limousin*, t. XL, 1890, p. 213-260 : https://books.google.fr/books/about/%C3%89tude_historique_sur_l_ancienne_vie_de.html?id=wwYT0QEACAAJ&redir_esc=y •

• (742) ***Vita [sancti Martialis] prolixior***, 2e *légende de saint Martial* (†IIIe s.), dite « *Vita prolixior* », écrit par Adémar de Chabannes (Paris, BnF Fonds latin, 5296A), *Vita sancti Martialis, discipuli Christi : authore Aureliano* : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc642330 • https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f10.item.r=vita%20sancti%20martialis • Cf. Centre de la Culture du Limousin médiéval, © Copyright 2013, **Alain Petit** : https://www.limousin-medieval.com/vita-prolixior • Cf. « *Vita prolixior sancti Martialis*, édition W. de Gray-Birch, *Vita sanctissimi Martialis Apostoli, The life of st Martial by Aurelianus*, from a Manuscript in the British Museum », Londres, 1877 • Cf. François Arbellot, (Abbé / Chanoine : *1816-†1900), *Dissertation sur l'apostolat de saint Martial*, 1855, *Documents inédits sur l'apostolat de saint Martial et sur l'antiquité des églises de France*, Paris (Lecoffre), / Limoges (Leblanc et Cie.), 1860 : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58010148/f2.item.texteImage • Cf. Molinier (Auguste), « 55. Martialis (S.), apôtre de l'Aquitaine. In: Molinier Auguste. *Les Sources de l'histoire de France - Des origines aux guerres d'Italie (1494).* I. *Époque primitive, mérovingiens et carolingiens.* Paris : A. Picard et fils, 1901, p. 21-22 » : https://www.persee.fr/doc/shf_0000-0000_1901_num_1_1_849_t1_0021_0000_15 • *Vita* dite « *prolixior* », Paris, Bibliothèque nationale de France, Fonds latin, 5296A, origine Saint-Martial de Limoges, XIe s. : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8541014r/f12.item.r=vita%20sancti%20martialis •

• (743) **Vitruvius Pollio (Marcus)** (*ca. -80 - -70 -†ca. -25), *De architectura* I, 1:12, "*Cum autem animadverterint omnes disciplinas inter se coniunctionem rerum et communicationem habere, fieri posse faciliter credent* ; *encyclios enim disciplina uti corpus*

unum ex his membris est composita." ; cf. http://penelope.uchicago.edu/Thayer/L/Roman/Texts/Vitruvius/1*.html • Cf., *supra*, **Hadot (Ilsetraut Ludoff-)**, *Arts libéraux*…, Paris (CNRS), 1984 / Paris (Vrin), 2006, p. 265-266 • Cf., *supra*, **Fleury (Philippe)** (*1952-), « Le *De architectura* et les traités de mécanique ancienne », dans *Le projet de Vitruve. Objet, destinataires et réception du De architectura* | Actes du colloque international de Rome (26-27 mars 1993), Rome (École Française de Rome | n° 192), 1994, pages 187-212 : https://www.persee.fr/doc/efr_0000-0000_1994_act_192_1_4390 •

• (744) **Wagenaar-Nolthenius (Hélène Francisca)** (*Amsterdam, 1920-†Amsterdam, 2000), « *Sponsus », Dramma delle vergini prudenti e delle vergini stolte*. Texte littéraire éd. d'Arco Silvio Avalle. Texte musical éd. Raffaello Monterosso, dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 11e année (n°41), Janvier-mars 1968. Pages 59-60 : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1968_num_11_41_1439_t1_0059_0000_2 •

• (745) **Wagenaar-Nolthenius (Hélène Francisca)** (*Amsterdam, 1920-†Amsterdam, 2000), « Sur la construction musicale du drame liturgique », dans *Cahiers de civilisation médiévale*, 3e année (n°12), Octobre-décembre 1960. pp. 449-456 | Voir texte intégral ici : https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1960_num_3_12_1163 •

• (746) **Wagner (Peter)** (*1865-†1931), *Einführung in die gregorianischen Melodien; ein Handbuch der Choralwissenschaft*, Leipzig (Breitkopf & Härtel), 1911, 360 pages • Texte intégral, ici : https://archive.org/details/einfhrungindie01wagn/page/360/mode/2up •

• (747) **Wagner-Emden (Chistina)**, *Ludwig der Fromme - Herrschaft in Aquitanien*, München (GRIN Verlag), 2012, 18 pages : https://www.grin.com/document/197099 • Comptes rendus : https://www.grin.com/document/197099 • https://pocketbook.de/ludwig-der-fromme-herrschaft-in-aquitanien-9783656231288 •

• (748) **Wallach (Luitpold)**, « Charlemagne's *De litteris colendis* and Alkuin », dans *Alcuin and Charlemagne. Studies in Carolingian History and Literature*, Wallach (Luitpold), Caplan (Harry), Hutton (James), Kirkwood (G. M.), Solmsen (Friedrich) (éds.), (*Cornell Studies in Classical Philology* | Volume 32), Ithaca, NY (Cornell University Press) 1959, chapitre XI, p.198-226, voir note 2 sur l'*Epistola Caroli regis de litteris colendis* dans Oxford, Bodleian laudianus Misc. 125 (VIIIe s., vers 787[?]): https://www.mgh-bibliothek.de/dokumente/0/086370.pdf •

• (749) **Walther (Christoph)**, « Shorthand Writing and Legal Practice : The Use of tironian Notes in Early Medieval Legal Manuscripts », *Konferenz mittelalterlicher Geschichte* | Universität Hamburg | 3-IV-2022 / Cf. aussi dans *New Approaches to Shorthand: Studies of a Writing Technology. Studies of a Writing Technonogy*, (*Studies in Manuscript Culture* | Volume 41), Boeddeker (Hannah), Minot McCay (Kelly), (éds.), Berlin (De Gruyter), 2024 : https://www.researchgate.net/publication/384315899_Tironian_Notes_and_Legal_Practice_The_Use_of_Shorthand_Writing_in_Early_Medieval_Legal_Culture • https://www.degruyterbrill.com/document/doi/10.1515/9783111382692/html • https://www.csmc.uni-hamburg.de/publications/smc/smc41.html •

• (750) **Warszawski (Jean-Marc)**, « Influence of the Arts in the Middle Ages: Reflexions on the Aquitanian Ms. Paris, BnF, latin 1139 », 16-III-2018 : https://www.musicologie.org/18/influence_of_tne_arts_in_the_middle_ages.html • https://www.musicologie.org/Biographies/m/musica_enchiriadis.html • https://www.musicologie.org/Biographies/a/anonymes_10.html • https://www.musicologie.org/Auteurs/jmw.html •

• (751) **Warszawski (Jean-Marc)**, « Ecrits ananymes sur la musique : XIe siècle », [Bibliographie : sources, éditions, travaux, etc.], XI-1995 – 7-VIII-2006, © Musicologie.org : https://www.musicologie.org/sites/t/theorie_11e.html •

• (752) **Werner (Karl Ferdinand)** (*Neuenkirchen, Saarland – Deutschland, 1924-†Tergernsee, Bayern – Deutschland, 2008), *Histoire de France*, Tome 1 : *Les origines*, 540 pages : Commentaire (p. 1-499 | cf. « Le règne de Charles le Chauvee » : p. 410-417 | Repères chronologiques (p. 501-506) | Orientation bibliographique (p. 507-516) | Index des noms propres et des noms de lieux (p. 517-536) | Table des matières (p. 537-540), publié sous la direction de **Jean Favier**, Paris (Fayard), 1984 : https://www.idref.fr/028305574 • https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_1984_num_27_107_2271_t1_0283_0000_2 •

• (753) **Wickersheimer (Ernest)** (*Bar-le-Duc [Meuse | Fr.-55000],1880-†Schiltigheim [Strasbourg | Fr-67000 Bas-Rhin], 1965), *Les manuscrits latins de médecine du haut Moyen Âge dans les bibliothèques de France*, Aubervilliers : Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (IRHT), 1966. 274 pages + 10 Planches hors-texte : p. 19-[bis], 31, 68, 68, 84, 88, 88, 140, 142, 151 (*Documents, études et répertoires de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*, 11) • Texte incomplet (p. 1-34), ici : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1003119j/f165.item.texteImage • Texte incomplet (p. 1-27), ici : https://excerpts.numilog.com/books/9782271130983.pdf | Voir aussi texte intégral : https://www.persee.fr/doc/dirht_0073-8212_1966_cat_11_1 • **Nota bene :** cf. p. 50, n° XXXVI, Paris, BnF, Fonds latin 196, XIe s., f. 24 (Galenus *De febribus*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 51, n° XXXVII, Paris, BnF, fonds latin 528, IXe s., f. 80 / f. 140 / 159 (*Signa mortifera* / *Medicamenta* / *De caniculae effectibus*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 52-53, n° XXXIX, Paris, BnF, Fonds latin 822, Xe s., f. 134 (*Ad caliginem oculorum*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 53, n° XL, Paris, BnF, fonds latin 1338, XIe s., f. 139 (*De diebus egyptiacis*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 54, n° XLIII, Paris, BnF, fonds latin 2328, IXe s., f. 95v (*Lapidarius*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 64, n° LIV, Paris, BnF, fonds latin 5239, Xe s., f. 2v / 144v / 166v (*De diebus egyptiacis* / *De macrocosmo et microcosmo* / *Petosiris. Epistola spherae*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 64, n° LV, Paris, BnF, fonds latin 5240, XIe s., f. 2116 (Galenus *Medicina febribus*) : St-Martial de Limoges • cf. p. 65, n° LVII, Paris, BnF, fonds latin 5600, Xe s., f. 173 (*De diebus egyptiacis*) : St-Martial de Limoges • Cf., *supra*, **Danielle Jacquart** (*Paris, 1947-) •

• (754) **Wilmart (Dom André) OSB** (*Orléans, 1876-†Paris, 1941), **Brou (Dom Louis)** OSB (*1898-†1961) (éds.), *The Psalter Collects: From V-VIth Century Sources* [*From the Papers of Dom André Wilamrt*] • [3 Séries d'*Orationes id est* Collectes): « **Africana** » : « **Visita nos...** » | « **Hispana** » : « **Domine apud quem...** » | « **Romana** » : « **Effice nos Domine...** »], London (Henry Bradshaw Society, Volume 83), 292 pages, 1949, voir p. 32, 111 • **Nota bene (1)** : « **Visita nos** » | « **Domine apud quem** » | « **Effice nos Domine** », sont les incipits de *l'Oratio* qui suit le Psaume I : « **Beatus uir qui non abiit in consilio impiorum** » | Cf., *supra*, **Leroquais (Chanoine Victor)**, *Les Psautiers*… | **Saint-Riquier [*Centula*] (2)** • **Nota bene (2)** | Sources des *Orationes* : Série « **Africana** » : « **Visita nos...** » – cf. Paris, BnF, Fonds latin 13159, (Psautier dit de « Charlemagne », écrit à Corbie pour St-Riquier-Centula, vers 795) [unique source connue], cf. : https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/coldata24151380a9efd37d38de2a55ed7b07d90b47a74b | Série « **Hispana** »: « **Domine apud quem...** » – cf. Oxford, Bodleian Library, d'Orville 45 (Moissac, vers 1067-1068) [entre autres], cf. https://digital.bodleian.ox.ac.uk/derivatives/3b1c82c1-e61b-4f24-8a66-b8e72c70b8d3/full.pdf [entre autres] | Série

« Romana » : « Effice nos Domine… » ; cf. Paris, BnF, Fonds latin 103 (St-Denis, XIe s.) | cf. : https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc589443 | https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8427440p | cf. Paris, BnF, Fonds latin 11550 (St-Germain-des-Près, XIe s.) https://jessehurlbut.net/wp/mssart/?manuscript-id=bnf-latin-11550 [entre autres] • Compte rendu par **François Masai**, « L'édition Wilmart-Brou des Collectes psalmiques », dans *Scriptorium*, Tome 6 n°2, 1952. Pages 293-299 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1952_num_6_2_2444 • Voir aussi : **François Masai** (*Roux (près de Charleroi), Belgique, 1909-†Schaerbeek (Bruxelles), Belgique 1979), « Observations sur le Psautier dit de Charlemagne (Paris, BNF, lat. 13159) », dans *Scriptorium*, Tome 6 n°2, 1952. Pages 299-303 : https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_1952_num_6_2_2445 • Voir, *supra*, **Leroquais (Chanoine Victor)** | **Saint-Riquier [*Centula*] (2)** | **Elias Avery Lœwe/Lowe** (*Moscou, Russie, 1876-†Bad Nauheim, Deutschland, 1969), *Codices latini antiquiores* (*CLA*) | *France*, Oxford, 1950, Tome V n° 652 •

• (755) **Wright (Craig Milton)** (*1944-), *Music and Ceremony at Notre Dame of Paris*, 500-1550, Cambridge (CUP), 1989, 420 pages • Compte rendu : **Roger Bowers**, *Plainsong and Medieval Music*, Vol. 1, Issue 01, IV-1992, p. 93-96 •

• (756) **Wright (Thomas)** (*Worcestershire, 1810-†London, 1877), *Early Mysteries, and Other Latin Poems of the Twelfth and Thirteenth Centuries*: Edited from the Original Manuscripts in the British Museum, and the Libraries of Oxford, Cambridge, Paris, and Vienna, London (Nichols) / Paris, (Techener) / Leipzig (Brockhaus), 1838, xxix + 135 pages | Voir texte integral ici : https://archive.org/details/earlymysteriesot00wriguoft/page/n5/mode/2up •

• (757) **Young (Karl)**, (*1879-†1943), *The Drama of the Mediæval Church*, Oxford (Clarendon Press), 1933 / 1962 / 1967, 2 Volumes – **Volume 1** (708 pages) **Volume 2** (611 pages) : 24 planches hor-texte | ; 26 cm Bibliographie : p. 544-562 | Index : p. 563 : https://www.mgh-bibliothek.de/dokumente/b/b038367+0001.pdf •

• (758) **Young (Karl)**, (*1879-✝1943), "Ordo Prohetarum", *Transactions of the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters,* vol. XX (1922), p. 1-82 : https://dn790003.ca.archive.org/0/items/ordoprophetarum00youn/ordoprophetarum00youn.pdf • voir aussi : https://juliomontanes.synology.me/datateatro/anexos/Ordo%20Prophetarum.pdf •

• (759) **Załuska (Yolanta)**, *L'enluminure et le scriptorium de Cîteaux au XIIe siècle*, Cîteaux (*Commentarii cistercienses. Studia et Documenta*, vol. IV), 1989, 453 pages, 135 illustrations (planches noir et blanc et couleur) • Compte rendu par **Éliane Vergnolle** « Yolanta Zaluska : *L'enluminure et le Scriptorium de Cîteaux au XIIe siècle* », Cîteaux (Commentarii cistercienses), 1989, p.135, avec planches noir et blanc / couleur, dans *Revue de l'Art*, 1991, n°91. p. 83 » : https://www.persee.fr/doc/rvart_0035-1326_1991_num_91_1_347895_t1_0083_0000_002 •

• (760) **Załuska (Yolanta)**, « La Bible limousine de la bibliothèque Mazarine à Paris », dans *Le Limousin. Études archéologiques* (Actes du 102e Congrès national des Sociétés savantes, Limoges, 1977 • Section d'archéologie et d'histoire de l'art), Paris, Bibliothèque nationale de France, 1979, pages 69-98 • Observations, entre autres, sur Paris, Bibliothèque Mazarine, Manuscrit 2 • Bible enluminée originaire de Limoges vers 1075: https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdata05b1fc7139aae16661edefb484006722f70485fd •

• (761) **Zara (Vasco)** (*1973-), « The Phantom of Notre-Dame: Music, Architecture, Acoustics, and the Origins of the Notre-Dame Polyphony », dans *Sound, Music and Architecture*, Roberto Illiano (éd.), Turnhout (Brepols | Music, Science and Technology, 7), 2024 | XIV-410 pages, 125 Illustrations (noir et blanc), 16 Illustrations couleur, 15 tables (noir et blanc), 16 exemples musicaux | Cf. Vasco Zara, « The Phantom of Notre-Dame…» : p. 3-32 • Compte rendu par **Brepols** : https://www.brepols.net/products/IS-9782503611839-1 • Compte rendu par **Centro Studi Opera omnia Luigi Boccherini** : https://www.luigiboccherini.org/2024/06/10/sound-music-and-architecture/ •

• (762) **Zara (Vasco)** (*1973-), (éd.), *Architecture harmonique, ou Application de la doctrine des proportions de la musique à l'architecture*, Paris (Classiques Garnier), 2017, 170 pages • **Nota bene** : Voir, *supra*, **René Ouvrard** (*1624-†1694), *Architecture harmonique…* : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1517885p •

• (763) **Zara (Vasco)** (*1973-), « Architecture et musique : ressemblances entre procédés de composition et architecture », dans *La musique au Moyen-Âge*, Vera Minazzi (dir.), Paris (CNRS Éditions), 2011 •

• (764) **Zink (Michel)** (*1945-), *Les Trobadours une histoire poétique*, Paris (Éditions Tempus-Perrin), 2013, 372 pages / Paris (Éditions Tempus-Perrin), 2017, 384 pages • Cf. *Berceau des Troubadours* | © Copyright 2013, **Alain Petit** / Tous droits réservés Centre de la Culture du Limousin Médiéval : https://www.limousin-medieval.com/troubadours (Sources : Michel Zink : *Les Trobadours une histoire poétique* | Valérie Fasseur et Jean-Yves Casanova : *L'Aquitaine des littérature médiévales* (2011) | Carte Illustrator Bastien – CrossMédia | Claude Riot : *Chants et Instruments* | Gérard Zuchetto : *Les Troubadours et la lyrique occitane* | Jean-Paul Rigaud : *Ensemble Beatus* | *La Fin Amor*) •

• (765) **Zink (Michel)** (*1945-), *La prédication en langue romane avant 1300*, 2e édition, Paris (Honoré Champion), 1976, 581 pages / 2e édition, Paris (Honoré Champion), 1982, 579 pages / 3e édition, Paris (Honoré Champion), 2024 • Compte rendu par **Jean-Claude Schmitt**, « La Prédication en langue romane avant 1300 », dans *Archives de sciences sociales des religions*, n°42, 1976, pages 258-260 : https://www.persee.fr/doc/assr_0335-5985_1976_num_42_1_2107_t1_0258_0000_3 •

• (766) **Zyriâb / Ziryâb / Ziriâb** [الزرياب / الأسود] (Pièce de théâtre/Spectacle musical | Mise en scène et adaptation : **Daniel San Pedro**, d'après le roman *Zyriâb* de **Jesús Greus**,*Madrid, 1954-, Paris (Phébus), 1993), Casablanca, mai 2017 : https://lacompagniedespetitschamps.com/wp-content/uploads/2024/10/zyriab-dp-2020.pdf • **03-X-2026** •

ꕥ Explicit Capitulum VII – Bibliographie sélective : Manuscrits | Éditons | Travaux | Archives sonores ꕥ

ꕥ « Martialem presecla [sic] cunctipotens legit nobisque [apostolum] [sic] dedit » ꕥ
• Figure 16 : Paris, BnF, Fonds latin, 1121, f. 28v : Détail | Voir, *supra*, Figure 13) •

ꕥ « Ad mensam Philosophiae » ꕥ

Nunc denique• Amici• Socii• Sociaeque• eximii Iacobi Gregorii Canadensis•
se réjouissent du bonheur de s'asseoir ensemble à la table de **Φιλοσοφία**,
et de partager avec lui le doux nectar ancestral d'**ἡ ἁρμονία**•
O sacrum convivium• ce repas vesperal• en compagnie du puissant quattuor
Martialis Lemovicensis | Aurelius Augustinus | Serverinus Boethius | Alcuinus Euboricensis•
•
« Priscae recentiorisque auctoritatis viros et feminas eximios ad mensam Philosophiae
Recte consederunt Martialis• Augustinus• Boethius• Alcuinusque inter omnes•
Docendi• discendi• et bibendi substantiam septem bonorum artium•
Ita vero **τὸ τῆς παιδείας νέκταρ γλυκύς** • humanitatem• eruditionem• institutionemque in bonas artes• »
•
« Parmi les hommes et les femmes éminents d'autorité ancienne et plus récente
Prirent place de bon droit Martialis• Augustinus• Boethius• Alcuinus à la table de **Φιλοσοφία**•
Enseignant• apprenant et buvant l'harmonie et la substance des sept disciplines•
En l'occurrence• humanitas• eruditio• et le doux nectar des bons arts libéraux de la **παιδεία**• »
•
« Among the men and women of eminent authority, ancient and modern,
Martialis• Augustinus• Boethius• Alcuinus have taken their rightful place at the table of **Φιλοσοφία**•
Teaching• learning• and savouring the harmony and the substance of sevenfold canon of the Liberal Arts
That is to say • humanitas• eruditio• and the sweet Nectar of the Good arts of **παιδεία**• »
•
« Unter den Männern und Frauen hervorragender Autorität in alten und modernen Zeiten
Nahmen Martialis• Augustinus• Boethius• Alcuinus ihren rechtmäßigen Platz am Tisch von **Φιλοσοφία**•
Sie unterrichten• sie lenren• und genießen die Harmonie und die Substanz der sieben Freien Künste•
Bzw.• humanitas• eruditio• und den süßen Nektar der guten Künste der **παιδεία**• »

ꕥ © Illo Humphrey | PhD-HDR-CNU-18 | Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana | 30-VI-2026 ꕥ

• « Ad mensam Philosophiae sitientes currite » : Il s'agit de l'incipit d'un poème anonyme dédié à **Anicius Manlius [Torquatus] Severinus Boethius** conservé en France à Alençon (F-61000, Orne, Normandie), Médiathèque de la Communauté urbaine d'Alençon (Bibliothèque municipale), ms. 10, XIIe s., début, originaire de l'Abbaye de Saint-Evroult – Notre-Dame-du-Bois en Pays d'Ouche (F-61550, Orne, Normandie), f. 94r • Cf. **Illo Humphrey** (éd.), *Colloquia Aquitana II* – 2006, *Boèce* ([*Boethius*], Rome, ca. 480 – Pavie, 524), *l'homme, le philosophe, le scientifique, son oeuvre et son rayonnement* | Illo Humphrey (éd.), Colloque international tenu à Duras France-47120 : Château de Duras / Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras | 3 au 5 août 2006, 2 Volumes (Vol. I : 535 pages | Vol. II : 520 pages), Paris (Éditions Le Manuscrit-Université), 2009, Vol. II, Ch. 21 – *Épilogue* : *Boethius* | *Ad mensam Philosophiæ*, p. 469-476, voir p. 475-476 (édition critique proto-philologique du poème « Ad mensam Philosophiae ») • Cf. **Illo Humphrey**, *Boethius. His Influence*…, 2012, *Epilogue*, p. 191-193 •
• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Books • https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

Bene eveniat vobis feliciter,
• Qu'il vous arrive maintes bénédictions avec félicité • May there come to you many blessings with felicity • Möge es Ihnen viel Segen mit fröhlichkeit geschehen •
Illo Humphrey,
Fideliter humiliterque | Scripsi et subscripsi.

ꕥ Illo Humphrey | PhD-HDR-CNU-18 | 30-VI-2026 ꕥ

• Médiéviste | Musicologue | Proto-Philologue | Baryton-Concertiste •

ꕥ Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana | Nouvelle-Aquitaine | France | 2005-2026 ꕥ

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

ꕥ Mélanges : James N. Grier | Festschrift: James N. Grier | Festschrift: James N. Grier ꕥ

• Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes de Saint-Martial de Limoges •

• (Paris, BnF, Fonds latin 7231 | vers 1028) •

• édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes dans le traité Augustini De musica libri sex | f. 62r-66v et f. 84r •

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Papers •

ꕥ Festum sancti Martialis Episcopi Lemovicensis | Saint Patron de la Ville de Limoges ꕥ

• https://www.heiligenlexikon.de//BiographienM/Martialis.html •

ꕥ Blason | Aquitaine • Armoiries | Limoges • Blason | Aquitaine ꕥ

• Figure 1 : Blason d'Aquitaine | Blason de la Ville de Limoges | XIVe s. •

• https://frcitadelle.fr/blogs/blason-et-armoiries/le-blason-de-laquitaine-histoire-et-signification#histoire-du-blason-de-la-ville •

• Figure 2 : https://www.limousin-medieval.com/abbaye-saint-martial | *L'Abbaye Retrouvée* | 2018 •

ꕥ Abbaye bénédictine de Saint-Martial de Limoges ꕥ

ꕥ Dedicatio ꕥ

• Hoc opus• pro libro amicorum Iacobi Gregorii egregii• id est transcriptio notarum tironianarum tractatus Augustini De musica libri sex, quod in codice Parisii BnF latino 7231 (s. XI°)• f. 62v-66v et f. 84r conservatus est• Fructus laboris longi arduique• hoc studium Johanni Vicino (*1933-†2020) • Michaeli Hugloni (*1921-†2012) • Iegori Reznikoff (*1938-) • Richardo Landes (*1949-) • Iacobo Gregorio (*1952-) • Huang Huang • socioque meo Martino Hellmann • dedicatum est •

• Figure 3 : Blason de la Ville de Limoges | 1421 •

ꕥ Tannée 1421 ꕥ

• De gueules au buste de saint Martial d'argent• habillé et nimbé d'or• accosté des lettres onciales : S à dextre• M à senestre• du même• au chef d'azur chargé de trois fleurs de lis d'or •

ꕥ Devise: « Dieu garde la ville et saint Martial la population » ꕥ

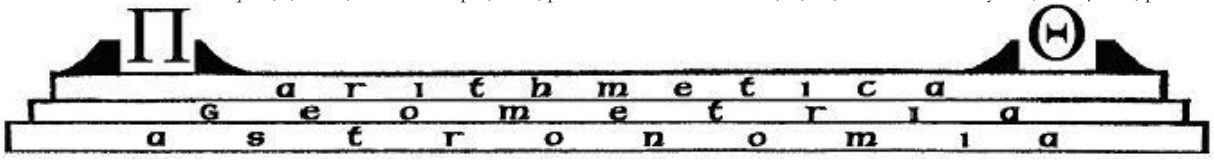
• https://frcitadelle.fr/blogs/blason-et-armoiries/le-blason-de-limoges-histoire-et-signification •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •

• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •

• Π – π = ἡ πρακτική, τῆς πρακτικῆς • Θ – θ = ἡ θεωρητική, τῆς θεωρητικῆς •

• cf. Boethii *Consolatio Philosophiæ*, I, Prosa, 1 : éd. R. Peiper, 1881, p. 4 • Cassiodori *Institutiones*, II, III, 4 : éd. R. A. B. Mynors, 1937 | 1963, p. 110 •



ꕥ Blason | Aquitaine • Armoiries | Limoges • Blason | Aquitaine ꕥ

ꕥ Table of Contents | ꕥ Table des matières ꕥ | Inhaltsverzeichnis ꕥ

Page :

• 1 Page de titre : Frontispice - Dédicace •
• 2 Page de garde : Cartes géographiques : Ordo palatii en Neustria | 1er Traité de Verdun | 843 •
• 3 (0) Prologue : *Introduction* (Français) •
• 4 (0) Prolog : *Introduction* (English) •
• 5 (0) Vowort : *Einleitung* (Deutsch) •
• 6 (1) Capitulum I : *Bilans des recherches sur Saint-Martial de Limoges* •
• 17 (2) Capitulum II : *Le manuscrit Paris, BnF, Fonds latin 7231 dans le cadre de la tradition des « quattuor matheseos disciplinarum »* •
• 25 (3) Capitulum III : *Augustini De musica libri sex* •
• 28 (4) Capitulum IV : *Édition critique proto-philologique des gloses en notes tironiennes* •
• 45 (5) Capitulum V : *Glossaire critique proto-philologique de notes tironiennes* •
• 54 (6) Capitulum VI : Épilogue – *Observations et Conclusion* •
• 56 (7) Capitulum VII : *Bibliographie sélective – Manuscrits* | *Éditions* | *Travaux* | *Archives sonores* •
• 138 (8) Ad mensam Philosophiæ •
• 149 Page de titre : Frontispice - Dédicace •
• 140 Table des matières •

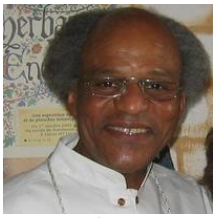
ꕥ 16 Plates | ꕥ 16 Planches ꕥ | 16 Bilde ꕥ

Figure 1 p. 1 : Blason de la Nouvelle-Aquitaine | Blason de la Ville de Limoges | XIVe s. •
Figure 2 p. 1 : Abbaye Saint-Martial de Limoges retrouvée [et reconstituée] | 2018 •
Figure 3 p. 1 : Blason de la Ville de Limoges | 1421 •
Figure 4 p. 2 : Carte géographique | Ordo palatii en Neustrie | IXe s. | © J. Heuclin / M. Rouche | 1985/1989 •
Figure 5 p. 2 : Carte géographique | Francia | IXe s. | © Lucien Jallamion | 2011/2024 •
Figure 6 p. 19 : Paris, BnF (Site Richelieu), Fonds latin 9654, Xe s. | Metz [?] | f. 9r •
Figure 7 p. 20 : Carte géographique | Abbés en Neustrie | IXe s. | © J. Heuclin / M. Rouche | 1985/1989 •
Figure 8 p. 22 : Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 1 | Saint-Martial de Limoges | 1028-1030 •
Figure 9 p. 23 : Paris, BnF, Fonds latin 7231, f. 85v | Apices/Abacus | Saint-Martial de Limoges | 1028-1030 •
Figure 10 p. 23 : Codex Vigilanus / Albeldensis, Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial | d. I. 2 (2°), f. 12v | 976-992 •
Figure 11 p. 24 : Tableau des 12 divisions de l'As / des 12 divisions de la Libra | © Illo Humphrey •
Figure 12 p. 25 : Fresque anonyme | Aurelius Augustinus | Roma | San Giovanni in Laterano | VIe s. •
Figure 13 p. 56 : Paris, BnF, Fonds latin 1121 | St-Martial de Limoges | avant 1029-1031 •
Figure 14 p. 106 : Paris, BnF, n.a.l. 442, IXe s. | f. 14r et 78v : Tours | Monogramme « Ama-la-rius » [?] •
Figure 15 p. 125 : Guilhem-Pépin | Les emblèmes historiques de l'Aquitaine | 2016 | p. 1, p. 21 •
Figure 16 p. 138 : Paris, BnF, Fonds latin 1121 | St-Martial de Limoges | avant 1029-1031 •

• Die martis• pridie kalendas iulias• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •
• Mardi, le jour avant les calendes de juillet – c'est-à-dire, le 30 juin, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026 •

ꕥ Festum sancti Martialis Episcopi Lemovicensis ꕥ
ꕥ Saint Patron de la Ville de Limoges ꕥ
• https://www.heiligenlexikon.de//BiographienM/Martialis.html •

ꕥ Explicit Illo Humphrey : Observations sur le manuscrit autographe d'Adémar de Chabannes de Saint-Martial de Limoges ꕥ
• (Paris, BnF, Fonds latin 7231 | vers 1028) •



ILLO HUMPHREY | MÉDIÉVISTE-MUSICOLOGUE | PROTO-PHILOLOGUE | BARYTON-CONCERTISTE

PhD (Docteur ès lettres) | HDR (Habilitation à Diriger des Recherches) | UPX-Nanterre | CNU-18

Directeur-Fondateur des Colloquia Aquitana

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

• **Illo Humphrey**, médiéviste-musicologue parfaitement trilingue (français | anglais | allemand), Chercheur Associé à l'**Université Bordeaux Montaigne** au sein de l'Unité de Recherches 24142 PLURIELLES-Laboratoire LaPRIL : 2015-2024, est directeur-fondateur des **Colloquia Aquitana**, colloque annuel organisé en **Nouvelle-Aquitaine | France**, consacré aux études médiévales pluridisciplinaires.

• **Illo Humphrey** est élève diplômé (Master 1), *summa cum laude*, de la prestigieuse **École Pratique des Hautes Études**-IVe **Section à la Sorbonne** (**1994**) : sa thèse de l'ÉPHÉ sur le Boethii *De musica* a été écrite sous la direction de l'archiviste-paléographe **Jean Vezin** (†2020) et du musicologue **Michel Huglo** (†2012) ; il fut élève auditeur libre durant 4 ans (**1990-1994**) à **l'École nationale des chartes-Sorbonne**, où il a suivi les séminaires du *cursus* médiéval sous la direction d'**Olivier Guyotjeannin**, **Pascale Bourgain**, **Marie-Clotilde Hubert**, **Emmanuel Poulle** (†2011), etc. **Illo** a obtenu son *Diplôme d'Études Approfondies* (Master 2) en Histoire médiévale de l'Université Paris 1 (Panthéon-Sorbonne) (**1994**), où il a étudié l'archivistique, la diplomatique, la paléographie, les méthodes de recherche et le latin, sous la direction de l'historien **Michel Parisse** (†2020). **En 2003 et 2007**, **Illo** a obtenu sa Qualification aux fonctions de Maître de Conférences du Conseil National des Universités [Françaises]- Section 18 (Musicologie) : https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000794900 • https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000017572891. **En 2004**, **Illo** a obtenu son diplôme de Docteur ès lettres (PhD : *Réception des Boethii De arithmetica et De musica au IXe s.*), *summa cum laude*, de l'Université Paris X-Nanterre-UFR PHILLIA sous la direction d'**Ilégor Reznikoff**, enfin, **en 2014**, **Illo** a obtenu, *summa cum laude*, son diplôme d'Habilitation à diriger des recherches (HDR : *Boethius et le processus cognitif*) en musicologie de l'Antiquité et du Moyen Âge de l'Université Paris X-Nanterre-UFR PHILLIA), sous la direction d'**Ilégor Reznikoff**.

• **Illo** est spécialiste du philosophe **Anicius Manlius [Torquatus] Severinus Boethius** (*alias* Boèce, *Rome, *ca.* 480-†Pavie, *ca.* 524) : https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 | https://www.youtube.com/watch?v=zLZXRHgmKEI, et spécialiste de la musique sacrée-liturgique du **IVe au XXIe s.**, y compris le *chant pré-« grégorien »* et « *grégorien* » (*théorie* | *pratique* | *liturgie* | *théologie* | *paléographie* | *sémiologie* | *chronologie* | *typologie* | etc.) •

• **Nota bene (1) | Duo Vox Nova : Illo** est **Baryton-Concertiste** virtuose, ancien élève du ténor **Bruce Brewer** (*1941-†2017), et, pour le *chant pré-« grégorien »* et « *grégorien* », ancien élève de **Dom Jean Claire, OSB | Maître de Chœur | Solesmes** (*1920-†2006). **Illo** est cofondateur à Nice, avec sa collègue **Claudine Pascal-Grisi, Organiste-Concertiste**, du **Duo Vox Nova** (https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey/Duo-Vox-Nova) et de l'**Association Vox Nova** (https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=6). De 1972 à 1977, **Illo** fut membre de **l'Ensemble Vocal Philippe Caillard** (**Philippe Caillard**, *1924-†2026) •

• **Nota bene (2) | Henri Bosco** (*Avignon, 1888-†Nice, 1976) : **Illo** eut le bonheur de côtoyer **Henri Bosco** à Nice entre 1974 et 1976. En 1999, **Illo** publia aux Éditions Combre (auj., Henry Lemoine) une édition critique pour voix et harpe des **7 Noëls de Lourmarin**, composés et publiés (paroles et mélodies *a cappella*) par **Henri Bosco** en 1929 aux Éditions **Les Terrasses de Lourmarin**. **Duo Vox Nova**, invités d'honneur par la **Ville de Lourmarin**, présenta le concert-gala « **Les 7 Noëls de Lourmarin** », en hommage à **Henri Bosco**, le samedi 17 décembre 2022 en l'église Saint-André~Saint-Trophime de Lourmarin. **Illo** est membre de l'Association « **L'Amitié Henri Bosco** » •

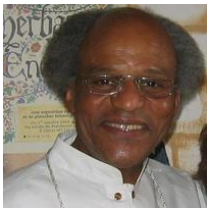
• **Nota bene (3) | Notes tironiennes : Illo** est spécialiste de la sténographie latine (*notes* dites « *tironiennes* ») et spécialiste des signes de renvois (*notae sententiarum*) présents dans les gloses carolingiennes. **Illo** est proto-philologue de haut niveau [*proto-philologie – c'est-à-dire, une ecdotique non-normative d'éditions critiques*], auteur de 6 livres majeurs sur le philosophe Boethius et auteur de nombreux articles sur les gloses et commentaires conservés dans des manuscrits et diplômes carolingiens **(VIIIe-Xe s.)**, et sur des études médiévales pluridisciplinaires **(VIe-XIIIe s.)**. Enfin, **Illo** est Directeur-Fondateur de la **Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne** (La B.I.R.E.), de **l'Association Vox Nova**, qui constituent le cadre légal des **Colloquia Aquitana** • © Illo Humphrey | PhD-HDR | UPX-Nanterre-UFR PHILLIA | CNU-Section 18 (Musicologie) •

• **Die dominico• quinto kalendas octobres• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto** •

• **Dimanche, 5e jour avant les calendes d'octobre– c'est-à-dire, le 11 octobre, l'an de Grâce D, Nombre d'Or 13, Epacte XI, Indiction 4, 2026** •

• **Π – π = ἡ πρακτική, τῆς πρακτικῆς • Θ – θ = ἡ θεωρητική, τῆς θεωρητικῆς** •

• cf. Boethii *Consolatio Philosophiæ*, I, Prosa, 1 : éd. R. Peiper, 1881, p. 4 • Cassiodori *Institutiones*, II, III, 4 : éd. R. A. B. Mynors, 1937 | 1963, p. 110 •



ꕥ Illo Humphrey | Mediævalst | Musicologist | Proto-Philologist | Concert-Baritone ꕥ

ꕥ PhD (Docteur ès lettres) • HDR (Habilitation) • CNU-18: UPX-Nanterre • Director-Founder of the Colloquia Aquitana ꕥ

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

• **Illo's Profile:** Illo Humphrey, Mediævalist-Musicologist perfectly trilingual (French-English-German), Research Fellow at the Université Bordeaux Montaigne (UR 24142 Plurielles – LaPRIL: 2015-2024), is the Director-Founder of the Colloquia Aquitana, an annual pluri-disciplinary mediaeval studies symposium held in New-Aquitania France. Illo is Fellow and Member of the Board | ICONEA | University of London – IMR | UK, Associate Researcher and Member of the Université Populaire Méroë-Africa in Paris, and of the CERDOTOLA in Yaoundé, and Member of the Tombouctou Manuscripts Project.

• Illo is a graduate (Master 1) of the prestigious École Pratique des Hautes Études-IVth Section-Sorbonne (**1994**): his ÉPHÉ dissertation on the Boethii *De musica* was written under the direction of Jean Vezin (†2020), palæographer, and Michel Huglo (†2012), musicologist. Illo was enrolled as *auditeur libre* for 4 years (**1990-1994**) at the École nationale des chartes-Sorbonne and completed there the mediæval studies *cursus* under the direction of Olivier Guyotjeannin, Pascale Bourgain, Marie-Clotilde Huberet, Emmanuel Poulle (†2011), etc. Illo obtained his *Diploma of Advanced Studies* (Master 2) in Mediaeval History at the Université Paris 1 (Panthéon-Sorbonne) (1994), where he studied Archivistics, Diplomatics, Palæography, Research Methods, Latin, etc., under the direction of Michel Parisse (†2020). **In 2003 and 2007**, Illo earned and his Qualifications as University Lecturer from the National Council of Universities-Section 18 (Musicology): https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000794900 • https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000017572891. **In 2004**, Illo earned his PhD (*Reception of Boethii De arithmetica & De musica in the 9th c.*), *summa cum laude*, at the University of Paris X-Nanterre-UFR Phillia, and **in 2014**, his Habilitation (HDR: *Boethius and the Cognitive Process*), *summa cum laude*, at the University of Paris X-Nanterre-UFR Phillia (2004), both PhD and HDR under the direction of Igor Reznikoff. Illo is a specialist on the Philosopher Anicius Manlius [Torquatus] Severinus Boethius (*Rome, *ca.* 480-†Pavia, *ca.* 524), in Boethian cognate studies: https://www.youtube.com/watch?v=Co0W0PdFEx0 | https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=754 | https://www.youtube.com/watch?v=zLZXRHgmKEI, and in European liturgical music (**4th-21st c.**), including *Pre-"Gregorian"* & *"Gregorian" Chant* (*Theory* | *Practice* | *Performance* |*Theology* | *Liturgy* | *Palaeography* | *Semiology* | *Chronology* | *Typology* | *etc.*) •

• Nota bene (1) | Duo Vox Nova: Illo is a distinguished virtuoso Concert-Baritone, former student of Bruce Brewer (†2017), and, for *Pre-"Gregorian"* & *"Gregorian" Chant*, former pupil of Dom Jean Claire, OSB | Choirmaster | Solesmes (*1920-†2006). He is co-founder with his colleague Claudine Pascal-Grisi, Concert-Organist, of Duo Vox Nova and of Association Vox Nova. Illo was from 1972 to 1977 a member of the Ensemble Vocal Philippe Caillard •

• Nota bene (2) | Henri Bosco (*Avignon, 1888-†Nice, 1976): Illo was privileged to know the celebrated French poet and novelist Henri Bosco between 1974 and 1976. En 1999, Illo published a critical edition for voice and harp of the 7 Noëls de Lourmarin (Combre/Henry Lemoine), composed and published (poetry & melodies *a cappella*) by Henri Bosco in 1929 in Lourmarin (F-Vaucluse | 84160). Illo is a member of the Association « L'Amitié Henri Bosco » •

• Nota bene (3) | Simultaneous Interpreter: Illo is a seasoned trilingual simultaneous interpreter with 28 years of high-level professional practice to his credit •

• Nota bene (4) | Illo's Academic Areas of Specialization include: *Ancient and Mediæval Musicology* • *Philosophy of the Cognitive Process* (ἡ γνώμη|*Cognitive Musicology* • *Philosophy of Music* (ἡ μουσικὴ τέχνη | ***ars musica***) • *Philosophy of Numbers and proportions* (ἡ ἀριθμητικὴ τέχνη | ***ars arithmetica***) • *Philosophy of Musical Sounds* (ὁ φθόγγος | *phthongos*) • *Philosophy of Aesthetics* (τὸ αἰσθητήριον) • *Mediæval Music Theory*/Practice / *Performance* • *Mediæval History* • *Musical Palæography & Semiology* (Pre-"Gregorian" and "Gregorian" Chant) • *Liturgy* • *Literary/Archival Palæography* • *Codicology* (Study of Manuscripts) • *Chronology* • *Ancient History and Philosophy* • *Liberal Arts and Humanities* (Philosophy of Education: ἡ ἐγκύκλιος παιδεία | αἱ ἐλευθέριοι τέχναι | *Artes liberales*: *Quadruvium/Trivium*) • *Late Antiquity* • *Church History* • *Mediæval Literature* (*Serments de Stasbourg* | *Straßburger Eide*) • *Proto-Philology* (*Ancient Philology*: *Non-normative Textual Criticism / Critical editions*) • *Origin of the Mediæval European University* (*Studium generale* | *Universitas magistrorum atque scholarium*) • Renaissance Studies • *Historiography* • *Bibliography* • *Greek* | *Latin* • *Protection and Safeguard of the tangible and intangible Cultural Heritage and Diversity* **(UNESCO: 17-X-2003 | 20-X-2005)** •

• Nota bene (5) | Tironian Notes: Specialist in *Latin Stenogrpahy* (*tironian notes*) and in *Cross Reference Signs* ("*notae sententiarum*"). Illo is as well a distinguished proto-philologist [*Proto-philology – that is to say, a non-normative ecdotal approach to critical editions*], author 6 Books and of numerous articles on the glosses conserved in pluri-disciplinary Carolingian manuscripts and in Carolingian diplomas **(8th-10th c.)**, and on interdisciplinary mediæval studies **(6th-13th c.)**. © Illo Humphrey | PhD-HDR | UPX-Nanterre-UFR Phillia | CNU-18 (Musicology) | Director-founder of the Colloquia Aquitana, of **La B.I.R.E.**, of Association Vox Nova •

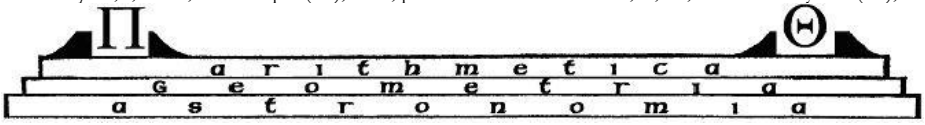
• Die dominico• quinto kalendas octobres• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •

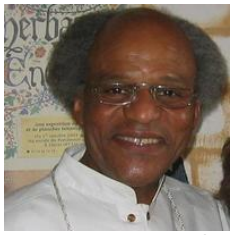
• Sunday, 5th day before the Calends of October – that is to say, the 11th of October, Year of the Lord D, Golden Number 13, Epact XI, Indiction 4, 2026 •

• Scripsi et subscripsi •

• Π – π = ἡ πρακτική, τῆς πρακτικῆς • Θ – θ = ἡ θεωρητική, τῆς θεωρητικῆς •

• cf. Boethii *Consolatio Philosophiæ*, I, Prosa, 1: R. Peiper (ed.), 1881, p. 4 • Cassiodori *Institutiones*, II, III, 4: R. A. B. Mynors (ed.), 1937 | 1963, p. 110 •





ꕥ Illo Humphrey | Mediävist-Musikwissenschaftler | Proto-Philologe | Konzert-Bariton ꕥ

ꕥ PhD (Docteur ès lettres) | HDR (Habilitation) : UPX-Nanterre | CNU-Sektion 18 ꕥ

ꕥ Leiter u. Begründer der Colloquia Aquitana ꕥ

• https://u-bordeaux3.academia.edu/IlloHumphrey • https://www.researchgate.net/profile/Illo-Humphrey • https://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=4 •

• **Illo Humphrey**, vollkommen dreisprachig (Französisch | Englisch | Deutsch), ist Mediävist-Musikwissenschaftler, Forscher an der **Université Bordeaux Montaigne** (24142 PLURIELLES-Labor LaPRIL: 2015-2024). **Illo** ist Begründer u. Direktor der **Colloquia Aquitana**, ein Kolloquium von europäischen Mediävistik-Studien, das im **Neu-Aquitanien | Frankreich** jährlich organisiert wird •

• **Illo** hat **in 1994** seinen Abschluss : **Magister Artium** 1 (« *élève diplômé* »), *summa cum laude*, an der prestigeträchtigen **École Pratique des Hautes Études** (4. Sektion) an der Sorbonne absolviert: seine Magisterarbeit an der ÉPHÉ über den Traktat Boethii *De institutione musica libri quinque* wurde unter der Leitung vom Archivist-Paläograph **Jean Vezin** (†2020) und vom Musikwissentschaftler **Michel Huglo** (†2012) vollendet. Während 4 Jahren (**1990-1994**) war **Illo** freier Zuhörer an der **École nationale des chartes-Sorbonne**, wo er unter der Leitung von **Olivier Guyotjeannin**, **Pascale Bourgain**, **Marie-Clotilde Huberet**, **Emmanuel Poulle** (†2011), usw., die Seminare mediävistischer Studien besuchte. **In 1994 Illo** hat auch seinen Abschluss : **Magister Artium** 2 : « *Diplôme d'Études Approfondies* ») an der **Université Paris 1** (**Panthéon-Sorbonne**) absolviert, wo er mittelalterliche Geschichte, Archivistik, Diplomatik, Paläographie, Forschungsmethode, Latein, usw., unter der Leitung des Historikers **Michel Parisse** (†2020) studierte. **Im Jahre 2004**, an der **Université Paris X-Nanterre**-UFR PHILLIA, wurde **Illo** promoviert *summa cum laude* (*Docteur ès lettres* : PhD) mit seiner Doktorarbeit *Überlieferung der Boethii De arithmetica u. De musica im 9. Jhdt.* **In 2003 u. 2007** hat **Illo** seine Befähigung zum Dozentenamt des Nationaluniversitätsrats (CNU-Sektion 18) bekommen : https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000794900 • https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000017572891, und **in 2014**, hat **Illo** an der **Université Paris X-Nanterre**-UFR PHILLIA seine Habilitation (HDR) : *Über Boethius u. den kognitiven Prozess*, *summa cum laude*, unter der Leitung von **Igor Reznikoff** erhalten •

• **Illo** is Sachverständiger des Philosophen **Anicius Manlius** [**Torquatus**] **Severinus Boethius** (*Rom, *ca.* 480-†Pavia, *ca.* 524) : https://www.youtube.com/watch?v=Co0W0PdFEx0 | https://www.youtube.com/watch?v=zLZXRHgmKEI, sowie der europäischen Sakralmusik **(4.-21. Jhdt.)**, bzw. : *Vor-« gregorianischer »-* und « *gregorianischer* » *Choral* (*Theorie* | *Aufführung* | *Liturgie* | *Theologie* | *Paläographie* | *Semiologie* | *Chronologie* | *Typologie* | *usw.*) •

• **Nota bene (1) | Duo Vox Nova: Illo** ist ein **virtuoser Bariton**, ehemaliger Schüler vom Tenor **Bruce Brewer** (*1941-†2017), und für den *Vor-« gregorianischen »-* und « *gregorianischen* » *Choral*, ehemaliger Schüler von **Dom Jean Claire, OSB | Chorleiter | Solesmes** (*1920-†2006). **Illo** ist Mitbegründer in Nizza, mit seiner Kollegin **Claudine Pascal-Grisi Claudine Pascal-Grisi, Organist**, des **Duos Vox Nova**, sowie des Vereins **Association Vox Nova.** Zwischen 1972 to 1977 war **Illo** Mitglied des **Ensemble Vocal Philippe Caillard** (**Philippe Caillard**, *29-VII-1924-†5-IX-2026) •

• **Nota bene (2) | Henri Bosco** (*Avignon, 1888-†Nizza, 1976)**:** Zwischen 1974 u. 1976, hat **Illo** das Privileg gehabt, den berühmten französischen Dichter u. Schriftsteller **Henri Bosco** kennenzulernen u. oft zu begegnen. In 1999 veröffentlichte **Illo** in Paris beim Verlag Combre (heute Verlag Henri Lemoine) eine kritische Aufgabe für Solostimme u. Harfe der **7 Noëls de Lourmarin**, die von **Henri Bosco** in 1929 in Lourmarin (F-84160) *a cappella* komponiert und veröffentlicht wurden. **Illo** ist Mitglied des Vereins **« L'Amitié Henri Bosco »** •

• **Nota bene (3) | Tironische Noten: Illo** ist Fachmann der lateinischen Stenographie (« *tironische Noten* »), und der Annotationszeichen (« *notae sententiarum* »), die häufig zusammen in karolingischen Handschriften anwesend sind. Hochrangiger *Proto-philologe* [*Proto-philologie* : *bzw.*, *ein nicht-normatives Ekdotic kritischer Ausgaben*], **Illo** ist Autor von 6 Büchern über den Philosoph Boethius, von zahlreichen Aufsätzen über karolingische Glossen **(8.-10. Jhdt.)**, und über pluridisziplinäre und transchronologische mittelalterliche Studien zwischen **(6.-13. Jhdt.)**. Zum Schluss, **Illo** ist Vorsitzender und Begründer der **Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne** (La B.I.R.E.), Gelehrte Gesellschaft, die der Fundamentrahmen der **Colloquia Aquitana** ist • © Illo Humphrey | PhD-HDR | UPX-Nanterre-UFR PHILLIA | CNU-18 (Musikwissenschaft) •

• Die dominico• quinto kalendas octobres• anno Domini D• Numerus Aureus 13• Epactæ XI• Indictio 4• bis millesimo vicesimo sexto •

• Sontag, 5. Tag vor den Kalenden des Oktober – d. h., den 11. Oktober, Jahre des Herrn D, Goldene Zahl 13, Epakte XI, Indiktion 4, 2026 •

• Scripsi et subscripsi •

• Π – π = ἡ πρακτική, τῆς πρακτικῆς • Θ – θ = ἡ θεωρητική, τῆς θεωρητικῆς •

• cf. Boethii *Consolatio Philosophiæ*, I, Prosa, 1 : R. Peiper, (Hgbr.) 1881, p. 4 • Cassiodori *Institutiones*, II, III, 4 : R. A. B. Mynors, (Hgbr.), 1937 | 1963, p. 110 •